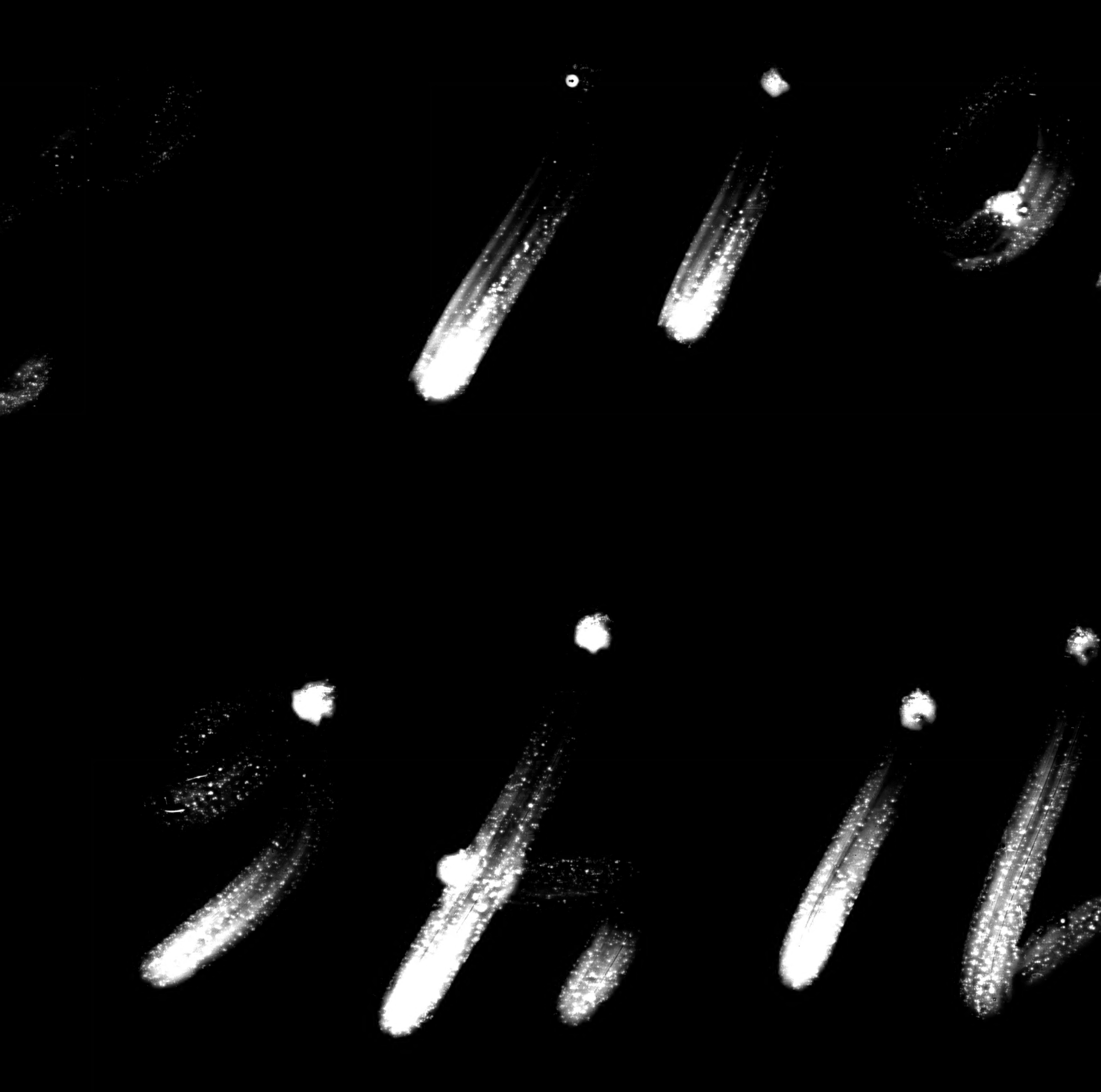


ST. ALBANS
VT.

REEL #P-203

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

July 1 1913

5. CARRIER

245

6. ENDING DATE

July 1 1913

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

154

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Atlantic Seaports. July 1913 (continued)

Page	Name of S/S	Date	Line
1	Uranium		
12	Montreal	July 6	Uranium
19	Corsican	" 7	C.P.R.
25	Royal Edward	" 8	Allan
28	Scandinavian	" 8	Royal
34	Ionian	" 8	Allan
42	Canada	" 9	"
44	Cassandra	" 9	U.S. Rom
49	Virginian	" 9	Donaldson
54	Megantic	" 12	Allan
61	Wittekind	" 12	U.S. Dom.
65	Letitia	" 13	Canada
67	La Touraine	" 14	Donaldson
74	Ausonia	" 14	French
83	Rom	" 14	Cunard
85	Hesperian	" 15	Canada
88	Mount Royal	" 16	Allan
94	Pomeranian	" 16	C.P.R.
105	Dominion	" 17	Allan
111	Empress of Ireland	" 18	"
121	Teutonic	" 18	C.P.R.
126	Montfort	" 19	U.S. Dom.
128	Scotian	" 21	C.P.R.
137	Volturno	" 21	Allan
147	Athenia	" 21	Uranium
149	Royal George	" 21	Donaldson
		" 22	Royal

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Bluenose, sent by Lloyd George, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of state of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward L. Drake

Immigration Officer.

245

July 1, 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
[illegible]	Syrian.
[illegible]	Turkish.
[illegible]	[illegible]

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

, S. S. Oranmore sailing from Rotterdam, 26. June, 1913.

31—2115

159

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rybacki	Josef	38	m.	s.	from marriage omitted	farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Wisk	Father Karl Rybacki Wisk Austria	Ill.	Chicago
2	Ficharski	Franz	18	m.	s.		laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Grembergen	father Stanislaus Ficharski Grembergen	Mich.	Detroit
3	Karusewitz	Dominika	46	f.	s.			yes	yes	Russia	Polish	Russia	Riga	sister Helena Stabrowski Riga Livland	Mo.	St. Joseph
4	Merta	Marton	31	m.	m.		laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Budapest	wife Katerina Merta Budapest	Ill.	Chicago
5	Kolnik	Seizer	24	m.	m.		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	wife Ethna Kolnik Pinsk Russia	Minn.	Minneapolis
6	Ridensky	Freide	27	f.	m.			yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Felsty	Father Daniel Schneider Felsty Bessarabia	Minn.	Minneapolis
7	Ridensky	Moische	16	m.	s.					Russia	Hebrew	Russia	Felsty	brother D. Schneider Felsty	Minn.	Minneapolis
8	Bauer	Christine	30	f.	m.			yes	yes	Germany	German	Germany	Weitkopfen	father Eber Johann Weitkopfen Baden	Ill.	Chicago
9	Bauer	Hugo	9	m.				yes	yes	Germany	German	Germany	Weitkopfen	grandfather Eber Johann Weitkopfen	Ill.	Chicago
10	Bauer	Minna	16	f.				yes	yes	Germany	German	Germany	Weitkopfen	grandfather Eber Johann Weitkopfen	Ill.	Chicago
11	Kulak	Adolf	40	m.	m.		carpenter laborer	yes	yes	Austria	German	Austria	Kowalewitz	wife Marie Kulak Neu Sandec Galizien	Ill.	Chicago
12	Heisig	Getrude	20	f.	s.		laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Breslau	father Heinrich Heisig Breslau	Ill.	Chicago
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

11070/15812
11078/9756

DEPARTMENT OF COMMERCE

Ex. SS Hannover
arr. at Halifax 7/5.13
List 7. Line 16.

Refund of head tax will shortly be claimed by Edward Korlawski, alleged born in the U. S.

J.

No. 203
Ed. 2-10-13—500,000

12/

Aliens 2/ *

Edward

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self.	40 yes	1902	Chicago Ill.	friend Wilhelm Kaul 1249 E 117 St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	no	no	no	good	no							Austria	Wien
2	yes	self.	25 yes	no	no.	male Jan Malanski 116 Otis St. Detroit Mich	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913	"	"	"	"	"							Austria	Galizien
3	yes	self.	35 yes	no	no.	brother Stanislaw Wladislaw 329 Ohio St. St. Josef Minn	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913	"	"	"	"	"							Russia	Polen
4	yes	br. i. l.	15 yes	no	no.	br. i. l. Mates Mateus 703 Rest. Street Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Hungary	Eisenburg
5	yes.	leather.	25 yes	no	no.	brother i. l. Rabinowitz teacher 2111 Chicago St. Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 9 1913	"	"	"	"	"							Russia	Poland
6	yes	husband	50 yes	no	no	husband Rideensky Rachiel 903 Girard Av. Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 9 1913	"	"	"	"	"							Russia	Poland
7	yes	father.	? yes	no	no.	father. Rideensky R. 903 Girard Av. Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 9 1913	"	"	"	"	"							Russia	Poland
8	yes	husband	25 yes	no	no	husband Bauer Josef 1623 Spaulding Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Germany	Mecklenburg
9	yes	father	? yes	no	no	father Bauer J. 1623 Spaulding Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Germany	Mecklenburg
10	yes	father	? yes	no	no	father Bauer J. 1623 Spaulding Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Germany	Mecklenburg
11	yes	self.	15 yes	1910	Chicago Ill.	br. i. l. v. Oppen 1219 Penn Str. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Austria	Wien
12	yes	uncle	10 yes	no	no	uncle Max Zinke 1649 N. Clairmont av. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913	"	"	"	"	"							Germany	Berlin
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. URANIUM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew
Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N.S.

Edward L. Jucker
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr F. Ryerson, Surgeon of the Uranus, employed by Government, (State whether employed "under the Act," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N.S

Edward L. Jones
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

160

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Knoll	Edmund	18		m	s	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	father Johann Knoll Nauo Selo	Ill.	Chicago
2	Engelmann	Martin	26		m	m	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	wife. Katarina Engelmann Nauo Selo	Ill.	Chicago
3	Rehmann	Georg	28		m	m	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	wife. Josefa Rehmann Nauo Selo	Ill.	Chicago
4	Janisch	Edmund	17		m	s	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	father Josef Janisch Nauo Selo.	Ill	Chicago
5	Brandl	Johann	38		m	m	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	wife. Maria Brandl Nauo Selo	Ill	Chicago
6	Hettel	Anton	27		m	m	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	wife. Teresia Hettel Nauo Selo	Ill	Chicago
7	Klinger	Anton	18		m	s	lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Nauo Selo	father Josef Klinger Nauo Selo	Ill.	Chicago
8	Wiśniewski	Stefan	24		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kamolanka	father (Gal.) Kamolanka	Ill.	Chicago
9	Bakun	Nicolai	18		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nauo Selo	father Aksenia Nauo Selo	Ill	Chicago
10	Katwica	Weranika	17		f	s	none	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sheyppatyn	father Semko Bakun Nauo Selo	Ind	Hammond
11	Kramcik	Rejected Rotterdam.	19		m	s	lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Szypack	father Michael Katwica Sheyppatyn	Ill.	Chicago
12	Drabek	Ignacy	42		m	m	lab.	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	mother Tekla Kramcik Szypack (Galicia)	Ill.	Chicago
13	Drabek	Franziska	38		f	m		yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	father Ignacy Drabek Chwalowice	Ill	Chicago
14	Drabek	Marian	11		f	s		yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	f. s. i. l. Anton Drabek Chwalowice	Ill	Chicago
15	Drabek	Agnes	9		f	s		yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	g. fath. a Drabek Chwalowice	Ill	Chicago
16	Drabek	Berthan 9/8-1/25	7		f	s		yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	g. father A. Drabek Chwalowice	Ill	Chicago
17	Cohla	Wasyl	32		m	m	lab.	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Chwalowice	g. father A. Drabek Chwalowice	Ill	Chicago
18	Antosz	Josef	20		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Skolin	wife. Marina Cohla Skolin	Ill	Chicago
19	Mazurek	Aniela	18		f	s	none	no	no	Austria	Polish	Austria	Dolega	mother Angna Antosz Dolega	Ill.	
20	Panek	Josef	32		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Barki	mother Regina Mazurek Barki (Gal.)	Ill.	
21	Klazkevicz	Hrynko	27		m	m	lab.	yes	yes	Austria	Hungarian	Austria	Widkewice	brother Jan Panek Widkewice	Ill.	
22	Kata	Wawzyniec	38		m	m	lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Wladawa	wife. Jana Klazkevicz Wladawa	Ind	
23	Babel	Josef	31		m	m	lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Studzince	wife. Evdokija Kata Studzince		
24	Bydan	Marya	27		f	s		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Studzince	wife. Anna Babel Studzince		
25	Bikraj	Jana	32		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Spitkowice	father Jan Bydan Spitkowice		
26	~~Pradlitsch~~	~~Mathias~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~lab.~~	~~no~~	~~no~~	~~Hungary~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Stalis~~	~~wife. Barbara Bikraj Spitkowice~~		
27	Ojszuld	Miklas	33		m	s	lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Jana	mother Katarina Pradlitsch Stalis		
28	Jaeska	Josef	22		m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Jana	mother Magdalena Ojszuld Jana		
29	Milek	Mato	24		m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sabesevac	father Marya Jaeska Jana		
30	Radina	Josep	25		m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sop	father Stjepan Milek Sabesevac		
	NOT USED													wife Dora Radina Sop		
2	NOT USED															

~~MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN~~

~~NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN~~

Aliens 28

*An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on inside of back sheet.

Edward Jacobsen

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, other person, a society, corporation, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any mental or physical defect, within any of the classes excluded by law?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	20	nr nr no	cousin Mary Wenzel 1931 Ferdinand St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
2	yes	self	25	yes 1904 1912 Chicago Ill.	friend Bill Karl 1407 N. Halsted Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
3	yes	self	20	nr nr nr	cousin Brandl Wenzel 1407 N. Halsted Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
4	yes	self	25	nr nr nr	bro.i.l. Marinakos Nicolaus 1062 west. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
5	yes	self	20	nr nr nr	brother Brandl Franz 1236 Penn St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
6	yes	self	25	nr nr nr	uncle Brandl Wenzel 1407 North Halstead Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
7	yes	self	25	nr nr nr	brother Klinger Ignat 2132 Huron St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
8	yes	self	24	nr nr nr	brother Wm Clemensky Pilot 259 grand av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
9	yes	self	25	nr nr nr	cousin Thomas Kleczyk 1407 W. Market St. Huntington Ind.							5 6				Austria Nasic Selo
10	yes	self	20	nr nr nr	sister Rosalia Kielb 2919 Ollyn St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
11	yes	self		nr nr nr	friend Mr. Ludwig Ludwicz Clybourn St. 2437 Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
12	yes	bro.i.l.	16	nr nr nr	bro.i.l. Antonin Sakal 2578 Noland Av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
13	yes	brother	2	nr nr nr	brother A Sakal 2578 Noland av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
14	yes	uncle	2	nr nr nr	uncle A Sakal 2578 Noland Av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
15	yes	uncle	2	nr nr nr	uncle A Sakal 2578 Noland av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
16	yes	uncle	2	nr nr nr	uncle A Sakal 2578 Noland av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
17	yes	bro.i.l.	20	nr nr nr	bro.i.l. Rybak Michael 1811 W. Noble St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
18	yes	brother	22	nr nr nr	brother Rudasz 693 Fryng St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
19	yes	self	22	nr nr nr	bro.i.l. Foam Valeria 116 Bax St. 19th East Jamestown N.Y.							5 6				Austria Nasic Selo
20	yes	self	20	nr nr nr	friend Sakal Antonin 12518 Noland av. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
21	yes	self	65	nr nr nr	friend Joseph Stefan 73 Addison St. Detroit Mich							5 6				Austria Nasic Selo
22	yes	self	20	yes 1907 1911 Jamestown Ohio	bro.i.l. Hrabik Felix 642 South St. Jamestown O.							5 6				Austria Nasic Selo
23	yes	self	20	nr nr nr	uncle Balko Medvin 116 Bax St. 19 Jamestown Ohio							5 6				Austria Nasic Selo
24	yes	brother	24	nr nr nr	bro.i.l. Harpinoy Raychel 1529 Fell St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
25	nr	self	30	nr nr nr	1908 1911 Youngst. Nicola Manna P. B. 317 Follansbee W. Va.							5 6				Austria Nasic Selo
26	yes	brother	2	nr nr nr	brother Jozef Grodzinow 218 Marshfield St. Chicago Ill.							5 6				Austria Nasic Selo
27	yes	self	24	yes 1906 1910 St. Louis	uncle Wenzel Janno 1238 Hopkins St. Detroit Mich.							5 6				Austria Nasic Selo
28	yes	self	2	nr nr nr	brother Szecspar Stefan 444 St. 6. Milwaukee Wisc							5 6				Austria Nasic Selo
29	yes	self	20	nr nr nr	brother Milek Josef 52 Hermann Av. Johnstown Pa							5 6				Austria Nasic Selo
30	yes	self	20	nr nr nr	bro.i.l. Petricevic Ivan International Bank Sharon Pa.							5 6				Austria Nasic Selo

Entered at	(Date)	(Via)	
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913		G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Grayson	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Grayson	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Lloyd grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Black Swan	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Lloyd Swan	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Black Swan	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Lloyd grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Black Swan	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Lloyd grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Black Swan	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Lloyd grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Black Swan	G.T.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Grayson	M.C.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Detroit, Mich.	JUL - 8 1913	Swan grey	C.P.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Lloyd grey	M.C.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Swan grey	M.C.R.
Port Huron, Mich.	JUL - 7 1913	Swan grey	G.T.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Black Swan	M.C.R.
[redacted]	[redacted]	Lloyd grey	[redacted]
Detroit, Mich.	JUL - 8 1913	Swan grey	C.P.R.
Detroit, Mich.	JUL - 8 1913	Lloyd grey	C.P.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Black Swan	M.C.R.
Buffalo, N. Y.	JUL - 8 1913	Swan grey	M.C.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the S.S. URANIUM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T.R. Agnew

Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N.S

Edward C. Jueker

Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan USA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr F. Ryerson.

Sworn to before me this 5th day of July, 1913

at Halifax, N.S.

Edward H Jucker

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ s.s. URANIUM, sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hasan	Mijo	32		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Sop	wife. Kata Hasan Sop	Pa	Sharon
2	Horvacic	Franjo	22		m. s.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Barbaric	father. Mate Horvacic Barbaric	Pa	Farell
3	Polacki	Mijo	32		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Pesenica	wife. Mara Polacki Pesenica	Pa	Sharon
4	Kraly	Stefan	20		m. s.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Brsevec	father Ivan Kraly Brsevec	Pa	Sharon
5	Zandzak	Stojan	18		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Brsevec	wife. Mart Zgonec Zgonec	Pa	Sharon
6	Tomasevic	Mile	17		m. s.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Bokacec	father Stanka Tomasevic Bokacec	Pa	Woodlawn
7	Tadic	Petar	18		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Sekusaje	wife. Tadic Stanka Sekusaje	Pa	Waterbury
8	Martincic	Dzuro	24		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Brestovac	wife. Anna Martincic Brestovac	Pa	Johnstown
9	Barac	Mato	35		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Brestovac	wife. Jela Barac Brestovac	Ind	Gary
10	Gulasz	Josef	36		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Rasinez	wife. Rozi Gulasz Rasinez	Ind	Gary
11	Grosicz	Janos	41		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Croatia Prgomlica	wife. Anna Grosicz Prgomlica	Ind	Gary
12	Gigic	Stanko	30		m. s.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Slavonia Lonesca	mother Mata Gigic Lonesca	Pa	Lackawanna
13	Vujanac	Pero	46		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Konena	wife. Maren Vujanac Konena	Pa	Lackawanna
14	Filinger	Janos	29		m. m.	lab.			Hungary	Magyar	Hungary	Penec	wife. Julie Filinger Penec	Pa	Lackawanna
15	Deported. Paculak	Andrej	24		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Konencany	wife. Mara Paculak Konencany	Pa	Lackawanna
16	Kanlapic	Lazo	26		m. m.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Bapzanec	wife. Marika Kanlapic Bapzanec	Pa	Reading
17	Deported. Kanlapic	Andrey	28		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Bapzanec	wife. Marie Kanlapic Bapzanec	Pa	Reading
18	Milaser	Ilid	34		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Bapzanec	father Stipan Milaser Opalanka	Pa	Pittsburg
19	Milaser	Gjelica	28		f. m.				Hungary	Servian	Hungary	Opalanka	father i. l. I. Milaser Opalanka	Pa	
20	Miloser	Lazo	2		m. s.				Hungary	Servian	Hungary	Opalanka	2nd father I. Milaser Opalanka	Pa	
21	Strecek	Josef	37		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Babina	wife Janka Strecek Babina	Pa	Wilkes Barre
22	Schurus	Stefo	17		m. s.	lab.			Austria Hungary	Croatian	Hungary	Velika Barna	uncle Steo Cerkic Barna	Pa	Wilkes Barre
23	Cerkic	Georg	37		m. m.	lab.			Hungary	Magyar	Hungary	Orma fela	wife Maria Cerkic Orma fela Marton	Ind	Gary
24	Vukotic	Franjo	28		m. m.	lab.			Hungary	Croatian	Hungary	Bobikovac	wife. Rozi Vukotic Bobikovac	Ind	Gary
25	Baumann	Andreas	24		m. s.	smith			Hungary	German	Hungary	Ujsid	brother Viktor Baumann Ujsid	Pa	Wilkes Barre
26	Richer	Franz	33		m. m.	lab.			Hungary	Slavonian	Hungary	Severin	father Franz Richer Severin	Pa	Wilkes Barre
27	Richer	Anna	24		f. m.				Hungary	Servian	Hungary	Severin	f. a. l. Franz Richer Severin	Pa	Wilkes Barre
28	Richer	Georg	20		m. s.	lab.			Hungary	Servian	Hungary	Severin	father Franz Richer Severin	Pa	Wilkes Barre
29	Richtaric	Marie	22		f. m.				Hungary	Croatian	Hungary	Reska	father Tomas Zgonc Reska	Pa	Wilkes Barre
30	Richtaric	Mijo	1		m. s.				Hungary	Croatian	Hungary	Reska	father Thomas Zgonc Reska	Pa	Wilkes Barre

NOT USED

NOT USED

*An intended residence is not sufficient. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax., 6 July, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison, or almshouses, or institutions for the care and treatment of the insane, or supported by charity. (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	yes 1907 1909 Sharon Pa	Friend Zajec Franjo Intenational Bank. Sharon Pa		no	no	no	good	no	5	6	fair	Blue	M.C.R.	none	Hungary	Sap.
2	yes	self	20	nr nr nr	U.S.I. Rak. Jano 874 Bar Farell Pa							5	7		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Barbane
3	yes	self	20	yes 1907 1909 Cleveland ok.	Brother Dolacki Imfer. Internatinal bank Sharon Pa							5	7		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Pesnica
4	yes	self	26	nr nr nr	U.S.I. Kazacevic Anfan Internatinal bank. Sharon Pa							5	6		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Brsevac
5	yes	self	28	nr nr nr	Brother. Sarczak Rade 458 Bar Mondwon Pa							5	6		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Kynoga
6	yes	self	28	nr nr nr	Brother Janko Tomasevic Waterbury Pa							5	6		Brown		M.C.R.		Hungary	Kohanec
7	yes	self	25	nr nr nr	U.S.I. Milas Vrletic 636 Maple Av. Johnstown Pa							5	8		Brown		M.C.R.		Croatia	Vrbnica
8	yes	self	32	nr nr nr	Friend Wenko Krpatic 296 Bar Gary Ind							5	6		Blond	Grey	G.T.R.		Hungary	Kostajnica
9	yes	self	40	yes. 2 1906-1908 garyInd.	Friend Wenko Vrkobic 296 Bar Gary Ind.							5	10		Black	Brown	G.T.R.		Hungary	Prilipe
10	yes	self	10	nr nr nr.	Friend Rengel Janos. 1649 Monroe St. Gary Ind.												G.T.R.		Hungary	Baizanac
11	yes	self	13	yes 1. 1905-1 Penkin Pa	U.S.I. Rengel Janos 1649 Monroe St. Gary Ind.							5	3		Black	Brown	G.T.R.		Hungary	Cetinska Topolovac
12	nr.	self	10	nr nr nr	Friend Zakravac Marko 1489 The Av. Lackawanna N.Y.							5	6		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Mala Wareska
13	no	self	11	nr nr nr	U.S.I. Kovacevic Jozo 427 Diana St. Lackawanna N.Y.							5	7		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Kevina
14	nr.	self	20	yes 2. 1908-11 Lackawanna N.Y.	Friend Mylgevic Jano 450 The St. Lackawanna N.Y.							5	6		Black	Brown	M.C.R.		Hungary	Pecuj
15	nr.	P Defective	7	yes 3. N.Y.	Brother-in-l-Milgeor Jano 450 The St. Lackawanna N.Y.							[redacted]							Croatia	Butrica
16	yes	self	8	yes 3 1909-12 Cleveland ok.	Friend Kapitanovic Jelen 3141 St. Clair St. Cleveland ok.							5	6		Black	Brown	G.T.R.		Hungary	Kovesd
17	yes	P Defective	9	nr nr nr. 1905-11 Buffalo Cleveland ok.	Friend Kapitanovic Jelen 3141 St Clair Av. Cleveland ok.							[redacted]							Hungary	Szaganc
18	nr	self	100	yes 3 1909-12 Sharon Pa	Brother John Milicer. 844 Bar Sharon Pa							6	2		Brown	Grey	M.C.R.		Hungary	Bedeva Bradgan
19	nr	husband	nr	nr nr nr	U.S.I. L. Milicer. 844 Bar Sharon Pa							5	7		Brown	Grey	M.C.R.		Hungary	Opatovac
20	nr.	father	nr	nr nr nr.	mach. L. Milicer. 844 Bar Sharon Pa							5	7		Brown	Grey	M.C.R.		Hungary	Opatovac
21	yes	self	10	nr nr nr.	U.S.I. Sauk Kabicek. 453 Bar Madisonan Ill.							5	7		Brown		C.P.R.		Hungary	Petrijanec
22	nr	self	34	nr nr nr.	father-Peter Szabic 1502 Greenfield St. Allis Wisc							5	6		Blond	Grey	C.P.R.		Croatia	Lobor
23	yes	self	38	nr nr nr.	Friend Mear Setavan 111 Forbes St. P.O. Ind. Harbor Ind							5	6		Blond	Grey	C.P.R.		Hungary	Lepoglava
24	yes	self	18	nr nr nr.	Friend-Alex Lujan 1259 Reed St. Milwaukee Wisc							5	4		Brown		C.P.R.		Hungary	Hum
25	yes	b.i.l.	7	yes nr nr.	U.S.I. Richard Candrak 1819 Jersey St. Chicago Ill.							5	7		Black		G.T.R.		Hungary	Hum
26	yes	brother	30	nr nr nr	brother-Israel Richer. 178 Bissel St. Chicago Ill.							5	6	4	Brown		G.T.R.		Hungary	Hum
27	yes	b.i.l.	7	nr nr nr	U.S.I. Israel Richer. 178 Bissel St. Chicago Ill.							5	6		Brown		G.T.R.		Hungary	Hum
28	yes	brother	30	nr nr nr	brother. Israel Richer. 178 Bissel St. Chicago Ill.							5	6		Brown		G.T.R.		Hungary	Hum
29	yes	self	6	nr nr nr	husband-Aidan Bidlanc 429 Bar Virginia Minn							5	6		Blond	Grey	C.P.R.		Hungary	Hum
30	yes	mother	7	nr nr nr.	father-Mateo Bidlanic 429 Bar Virginia Minn							5	7		Blond	Grey	C.P.R.		Hungary	Hum

Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 9 1913 (Via)

Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 9 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)

Labelas U. Seaming Insp. Insp.

Nos. 5-9, 11, 12, 15, 16, 18 & 20, 22, 23, 24, &

Balance 4 comm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the S.S. URANIUM., from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T.R. Agnew.

_____ Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N.S.

Edward D. Jucket

Immigration Officer.

II—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr F. Ryerson, Surgeon of the Vaunuis, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Stat. of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr F. Ryerson

Sworn to before me this 16th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward A. Jackett

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

NOT USED

III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam, 28 juni 1913, 19

11-113 1

2 162

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zavro	Ficko	27		m	m	farmer	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jesvete	wife	Pa	Pittsburg
2	Gypalo	Iwan	25		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jesvete	wife	Pa	Pittsburg
3	Serbedzia	Andro	27		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jesvete	wife	Pa	Pittsburg
4	Pastic	Milan	35		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Magyar	Hungary	Palanka	wife	Pa	Sharon
5	Radomanac	Gjako	33		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Magyar	Hungary	Palanka	wife	Pa	Sharon
6	Bakovic	Karlo	32		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Gyöpina	wife	Pa	Uniontown
7	Mocan	Mijo	42		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Slavonian	Hungary	Vrbye	wife, mandel	Pa	Uniontown
8	Rakic	Nicola	23		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Slavonian	Hungary	Vrbye	Father, Stanislab	Pa	Uniontown
9	Jurkin	Adam	35		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Odra	wife, Jaga Johnin	Pa	Williamsport
10	Jgnics	Jurko	41		m	m	lab	ja	ja	Austria	Croatian	Croatia	Odra	wife, Jaka Ignacic	Pa	Kalaua
11	Urban	Paval			m		lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jakševac	father, Stefan Urban	Pa	Kalaua
12	Kozaric	Adam	27		m	m	lab	m	m	Hungary	Croatian	Hungary	Jakševac	wife, Jaga Kozaric	Pa	Sharon
13	Muzic	Iwan	22		m	m	lab	m	m	Hungary	Croatian	Hungary	Jelkovec	wife, Cata Muzic	Pa	Vandergrift
14	Klajic	Dzuro	25		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jelkovec	father, Dzuro Klajic	Pa	Sharon
15	Stepanic	Juro	26		m	m	lab	m	m	Hungary	Croatian	Hungary	Jelkovec	wife, Jaga Stepanic	Pa	Sharon
16	Bedekovic	Mato	18		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Lanca	father, Juro Bedekovic	Pa	Sharon
17	Japanic	Vinko	18		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Nemaki	father, Jacob Japanic	Pa	Verona
18	Zibak	Stefan	18		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Krasce	father, Stefan Zibak	Pa	
19	Sekelc	Juro	25		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Ostia	father, Jacob Sekelc	Pa	
Deported July 6 1913																
20	Vukovic	Djuro	24		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Obrezina	father, Tadia Vukovic	Pa	
21	Minaric	Iwa	22		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Odra	father, Mika Minaric	Jeannette	
22	Minaric	Pavo	20		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Odra	father, Stefan Sjekovany	Jeannette	
23	Sjekovanic	Andra	21		m	s	lab	m	m	Hungary	Croatian	Hungary	Odra	father, Mirg Sjekovanic	Jeannette	
24	Sjekoslab	Arbanas	18		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Odra	father, Iwan Celic		
25	Celic	Zacko	18		m	s	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Zamerica	wife, Jelica Dackic		
26	Dackic	Juro	30		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Jamnica	father, Jouf Bay		
27	Bay	Andal	17		m	s	carpenter	ja	ja	Hungary	German	Hungary	Mala Gravca	wife Josefina Jemeth		
28	Jemeth	Istvan	24		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Magyar	Hungary	Paripas	Anna Schmidt		
29	Schmidt	Nicolaus	20		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Roumanian	Hungary	N. Kamlos	wife Juro Mihaly		
30	Mihaly	Iwan	34		m	m	lab	ja	ja	Hungary	Croatian	Hungary	Obrezina	wife Jaka Mihaly		
	NOT USED															
	NOT USED															

4 Aliens 30

*An intended residence for one year does not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual stay.

†List of races will be found on last page of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind, or deaf and dumb, blind, crippled, or otherwise defective, and what defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by another to perform labor in the United States, and what.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			brother Iwan Ficko P.O. Bentleyville Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		M.C.R.	none	Hungary	Jesvetk
2	yes	self	21	no			friend Iwan Gredely P.O. Bentleyville Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown		M.C.R.	"	"	"
3	yes	self	21	no			uncle Gredely Iwan P.O. Bentleyville Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	M.C.R.	"	"	Jesvete
4	yes	self	21	no		1907 Sharon Pa	friend Vapor Rupic Sharon Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	M.C.R.	"	"	Jesvete
5	yes	self	21	no		1910 Sharon Pa	friend S. Rupic Sharon Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	M.C.R.	"	"	Palanka
6	yes	self	21	no		1907 Sharon Pa	friend Ardan Filipovic Mineralwells Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	brown		M.C.R.	"	"	Palanka
7	yes	self	21	yes	1911	Sharon Pa	friend Ivan Alagic Mineralwells Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	brown		M.C.R.	"	"	Gyöngyös
8	yes	self	21	no			friend Ardan Lanca Mineralwells Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	M.C.R.	"	"	Virje
9	no	self	20	yes	5	Williamsburg Pa	friend Krpisak Radislav R.F.D. 2 Box Williamsburg Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	M.C.R.	"	"	Virje
10	no	self	20	yes	1909-11 3	New Brighton Pa	friend Indro Urban 166 Box Rolang Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	M.C.R.	"	Croatia	Hedra
11	no	self	20	no	no	no	brother-Urban Iwan 166 Box Rolang Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	M.C.R.	"	Hungary	Jakuszovac
12	no	self	20	no	no	no	brother-Kozaris Djuro International Bank. Sharon Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	brown	M.C.R.	"	"	Jakuszovac
13	no	self	20	yes	1907-10 3	Chicago Ill.	friend Marcanic Josef. 28 Box Vandlawn Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	Rzenik
14	no	self	15	no	no	no	friend-Lazic Lazar Shenango Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	Selnica
15	no	self	15	yes	1908-1910 2	Cen Bridge Pennsylvania Pa	brother Stepan Milic Shenango Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	M.C.R.	"	"	Selnica
16	no	self	15	no	no	no	friend Marcanic Josef 28 Box Vandlawn Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	Selnica
17	no	self	22	no	no	no	brother-Lafranic Tauc R.F.D. Box 61 Williamsburg Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	M.C.R.	"	"	Nemake
18	no	self	20	no	no	no	friend Lafranic Tauc R.F.D. Box 31 Williamsburg Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	M.C.R.	"	"	Krace
19	no	self	18	no	no	no	friend Mikolitic Josip 28 Box Vandlawn Pa	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	Hedra
20	no	P. Defective	18	no	no	no	friend Mikolitic Josip 28 Box Vandlawn Pa	Entered at [redacted]	"	"	"	"	"	[redacted]								
21	yes	self	15	no	no	no	brother-Gurekovic Mike 724 Nanovich St. Whiting Ind.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	8	"	blond	brown	C.P.R.	"	"	Vrlaca
22	yes	self	15	no	no	no	friend Golubic Tomo 724 Nanovich St. Whiting Ind.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	8	"	black	grey	C.P.R.	"	"	Hedra
23	yes	self	16	no	no	no	brother-Djurekovic Mike 724 Nanovich St. Whiting Ind.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	8	"	blond	grey	C.P.R.	"	"	Hedra
24	yes	self	22	no	no	no	friend Cernek Vladislav 1261 Poledence St. Jamestown N.Y.	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	Hedra
25	yes	self	20	no	no	no	cousin Brigevac Dragan 1261 Poledence St. Jamestown N.Y.	Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	M.C.R.	"	"	D. Sanac
26	yes	self	15	yes	1904 1906	New York	friend Papcard Nikola Peterson Ave. 2800 Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	8	"	black	blue	C.P.R.	"	"	D. Sanic
27	yes	self	16	no	no	no	br. in l. Richard Cundac 1819 Desmond St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	G.T.R.	"	"	M. Gate
28	yes	self	25	yes	1906 1907	Harbor Ind.	friend Markovic Sebian P.O. Box 1 Ind. Harbor, Ind.	Entered at [illegible] Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	8	"	brown		C.P.R.	"	"	Perjas
29	yes	self	[illegible]	no	no	no	brother-Smith Mihaly 4 Bowe 2644 Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	grey	G.T.R.	"	"	D.
30	yes	self	25	no	no	no	brother-Mihaly Mato 414 Dragan Av. Kansas City Mo.	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	[illegible]	G.T.R.	"	"	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, (Name of Master, Commander, First or Second Officer.) of the S.S. URANIUM., from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew
Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1923,
at Halifax, N.S

Edward L. Pierce
Immigration Officer.

II—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

33—6219

Affidavit of Surgeon.

I, Dr H. Ryerson, Surgeon of the Unamis, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

(Edwin A. O. Jacobs)

Immigration Officer.

13—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1118

NOT USED

IV

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam., 26 Juni 1913, 19

163

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zackovics	Martin	18	m	s.	lab.	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Prčicevacz	father Vilo Zakovics Prčicevacz	Ohio	Niles.
2	Fusic	Peter	37	m	m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife Mara Fusic Ferdinandovac	Ohio	Niles
3	Mivcka	Andro	30	m	m	lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife. Kata Mivcka Ferdinandovac	Ohio	Niles
4	Miovka	Martin	36	m	m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife. Mara Miovka Ferdinandovac	Ohio	Niles
5	Hajduk	Stefan	24	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Cata Hajduk Prepjeka	Pa	Cambridge
6	Jever	Djuro	17	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Mato Jever Prepjeka	Pa	Cambridge
7	Zugec	Stefan	27	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Jaga Zugec Prepjeka	Pa	Cambridge
8	Frank	Nikola	24	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Jana Frank Prepjeka	Pa	Cambridge
9	Jantic	Ivan	35	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Mara Jantic Prepjeka	Pa	Cambridge
10	Jantic	Mato	29	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Jana Jantic Prepjeka	Pa	Cambridge
11	Jantic	Mato	23	m	s	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Vilo Jantic Prepjeka	Pa	Cambridge
12	Frank	Ivan	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Stefan Frank Prepjeka	Pa	Cambridge
13	Simanec	Ivan	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Jura Simanec Prepjeka	Pa	Cambridge
14	Vrancan	Ivan	19	m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Stefan Vrancan Prepjeka	Pa	Cambridge
15	Klaricek	Franjo	30	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife. Mara Klaricek Ferdinandovac	Pa	Verona
16	Cernili	Ignatz	35	m	m.	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ferdinandovac	wife. Mara Cernili Ferdinandovac	Pa	Verona
17	Kolar	Djuro	28	m	m.	lab.	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	wife. Jana Kolar. Prepjeka	Pa	Cambridge
18	Nikolic	Mato	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Prepjeka	father Djo N. Kolic Prepjeka	Pa	Leetsdale
19	Mate	Istvan	32	m	m.	lab.	yes	yes	Austria Hungary	Magyar	Hungary	Szederjes	wife. Marcella Mate Szederjes	Ind	Fort Wayne
20	Mate	Lajos	26	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szederjes	wife. Jolie Mate Szederjes	Ind	Fort Wayne
21	Kaman	Miklas	43	m	m.	lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Keasfalva	wife. Jakpa Kaman Keasfalva	Ind	Fort Wayne
22	Grofschayan	Gyargy	20	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	N. Rancs	wife. Anna Grofschayan Nagy Rancs	Ill	Chicago
23	Kimmik	Mikaly	22	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Paulschberg	father Andreas Kimmik Paulschberg	Ill	Chicago
24	Oexler	Klaus	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Pequist	father Josef Oexler Pequist	Ill	Chicago
25	Cziraszky	Andras	25	m	m	lab	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	N. Perege	wife Erzsebet Cziraszky Nemeth Perege	Ill	Chicago
26	Czipper	Andras	26	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	N. Perege	father Josef Czipper Nemeth Perege	Ill	Chicago
27	Kiss	Janos	18	m	s.	lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Sarmasag	mother Rosi Mihalyne Sarmasag	Ill	Chicago
28	Kugal	Gyuergy	27	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Galgocz	wife. Margit Kugal Ujvari Gejdusa	Ill	Pana
29	Sebestyen	Albert	38	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Sarmasag	wife. Agnes Sebestyen Sarmasag	Ill	Chicago
30	Kond	Onufri	25	m	s.	lab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	N. Benice	Howard Beane	Ohio	

NOT USED

NOT USED

Aiv A 29.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

†List of races will be found on [illegible] of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, company, or association, or by any person or persons, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	ye	self	20	nr			Srima Mir Iwan Vilica						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.	Austria	Hungary Spyčanac
2	ye	self	19	ye	1912	Petersburg	Br. i l. Mir Iwan Vilica						Entered at Buffalo N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
3	ye	self	26	nr			East Park av. 2. Niles. Ohio						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
4	ye	self	19	nr			Srima-Robotics Iva - 12 E. Park. av. Niles ohio						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
5	nr	self	24	nr			Srima Robotics Iva 12 E. Park. av. Niles ohio						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
6	nr	self	27	nr			brother Haydnk Sima 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
7	nr	self	26	nr			brother Sever Slav 314 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
8	nr	self	25	nr			Br. i l- Franek Simr Srima-Senčić Mijo 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
9	nr	self	20	nr			Cousin- Franek Simr 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
10	nr	self	40	ye	2.	Allegan Pa	brother- Santić Iwan 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
11	nr	self	20	nr			brother. Santić Iwan 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
12	nr	self	22	nr			Srima Skrbic Mijo 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
13	nr	self	30	nr			brother- Simnec Iwan 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
14	nr	self	25	nr			Srima Kosec Mato 343 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
15	nr	self	24	nr			Srima Zibreg Andrei 60 Bax Verona Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
16	nr	self	27	nr			brother- Zibreg Andrei 60 Bax Verona Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Ferdinandovac
17	nr	self	28	nr			brother Kalar Stepan 379 Bax Ambridge Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
18	nr	self	20	nr			Srima Domcić Mato 3 Bax Ecclesdale Pa						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		Hungary Prepjeka
19	ye	self	10	ye	1908 1910	Ft Wayne Ind	Srima Dragos Jozef 302 Beadell St. Fort Wayne Ind						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					C.P.R.		Hungary Bedenja
20	ye	self	16	ye	1904 1908	Ft Wayne Ind	Srima Farga Denes 302 Beadell St. Fort Wayn Ind						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					C.P.R.		Hungary Bedenja
21	ye	self	15	ye	1907 1911	Fort Wayne Ind.	brother. Roman Jean 189 P.B. Fort Wayne Ind.						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					C.P.R.		Hungary Kaufal
22	ye	self	15	ye	1909 1911	Chicago Ill.	cousin Milesan Wasil 5809 S. Rengenood Park. Chicago Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Jagyik
23	ye	self	5	nr			Srima-Zalki Jendrić 2326 N. 25 St. Chicago Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Pastuhov
24	ye	self	12	nr			Srima Zalka Jendrić 2326 N. 25 St. Chicago Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Pastuhov
25	ye	self	5	nr			Srima Zalki Jendrić 2326 N. 25 St. Chicago Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Pastuhov
26	ye	self	16	nr			Srima Zalka Jendrića 2326 N. 25 St. Chicago Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Pastuhov
27	ye	self	30	yr			brother- Ujvary Alojzija 410 Rivard St. Ojvara Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary Jarok
28	ye	self	43	ny			brother. Brigal Stefan Mail Cr. 1148 Pullman Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7, 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary
29	ye	self	5	nr			br. i l. Vraisc Bela 410 Rivard St. Ojvara Ill.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7, 1913 (Via)					G.T.R.		Hungary
30	ye	self	10	nr			cousin Kiffer Lazarus 1010 Carnahan ad. Belgrade Ohio						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via)					M.C.R.		

Ladislas L. Siminoy Insp.

Siminoy Siminoy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew of the S.S. URANIUM. from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew

Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913,

at Halifax, N. S

Edward D. Jacker

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Usamuir, employed by Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward L. Jacobs

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

V

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... s.s. URANIUM sailing from Rotterdam, 28 Juni 1913, 19

164

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kasmir	Janos	48		m. m.	lab.	m	m	Hungary.	Roumanian	Hungary	H. Beme	wife. Kana Kasmir Hamorad Beme	Oh.	Canton
2	Bokur	Jan	28		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary	Roumanian	Hungary	Rorca	father Nicolai Bokur Rorca	Oh.	Cleveland
3	Mikulin	Janko	25		m. m.	lab.	m	m	Austria	Croatian	Hungary	Mala Kuna	wife. Bara Mikulin Mala Kuna	Oh.	Cleveland
4	Gaidinic	Ivan	24		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Ruscoć	wife. Jella Gaidinić Ruscoć	Oh.	Cleveland
5	Mikulin	Mijo	26		m. m.	lab.							wife. Jella Mikulin Mala Kuna	Oh.	Cleveland
6	Bacinin	Ivo			m. m.	lab.	m	m	Hungary.	Croatian	Hungary	Mala Kuna	wife. Bara Bacinin Mala Kuna	Oh.	Cleveland
7	Dugetic	Jaso	30		m. m.	lab.							wife. Dunetic Podravanica	Mich	Detroit
8	Eduadz	Jovan	31		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary	Borova	wife. Kata Aduadz. Borova	Mich	Detroit
9	Rekic	Mato	27		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Barbarić	wife. Magda Rekić Barbarić	Mich	Detroit
10	Stuban	Zacko	22		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Mraklin	wife. Mara Stuban Mraklin	Mich	Detroit
11	Kampes	Franjo	19		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Mstilka	father Nicolai Kampes Mstilka	Mich	Detroit
12	Soainv	Mio	24		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Barbarić	wife. Kata Soainv Barbarić	Mich	Detroit
13	Zrkic	Josip	27		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Pustitke	wife. Kata Zrkic Pustitke	Mich	Detroit
14	Duracin	Fid	36		m. m.	lab.	m	m	Hungary.	Croatian	Hungary	W. Biena	wife. Bara Duracin Wielka Biena	Mich	Detroit
15	Dugetic	Ivanko	18		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Podravanica	father. Gasb Dugetic Podravanica	Mich	Detroit
16	Wrkivac	Zurka	40		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary	Magyar.	Hungary	T. Ujfalu	wife. Maria Vrkovac Tott Ujfalu	Minn	Cleveland
17	Bjelkovic	Petar	26		m. m.	lab.	m	m	Hungary.	Slavonian	Hungary	Mucevac	wife. Klara Bjelkovic Mucevac	Pa	New Castle
18	Filipovic	Marko	28		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Bodjani	wife. Andrej Filipović Bodjani	Pa	Oil City
19	Bpeier	Imre	26		m. m.	tailor	ge	ge	Hungary.	Hebrew Magyar	Hungary	Haraztany	wife. Bpeier Imrené Haraztany	Oh.	Cleveland
20	Zancaric	Jaso	36		m. m.	lab.	ge	ge	Austria	Croatian	Hungary	Rieka	wife. Bara Zancaric Rieka	Oh.	Cleveland
21	Paric	Josef	22		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Palana	father. Anika Paric Palana	Pa	Oil City
22	Cupan	Theresia	32		f. m.		ge	ge	Austria	Croatian	Hungary.	Grabanice	wife. Ivana Cupan Grabanice	Mich	Detroit
23	Cupan	Jelka	9		f. s.		ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Grabanice	uncle I. Cupan Grabanice	Mich	Detroit
24	Cupan	Margaretha	6		f. s.		ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Grabanice	uncle I. Cupan Grabanice	Mich	Detroit
25	Cupan	Nicola	3		m. s.		ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Grabanice	uncle I. Cupan Grabanice	Mich	Detroit
26	Hedya	Mirko	29		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary.	Grabanica	sister Barbara Jana Grabanica	Mich	Detroit
27	Crikovitsch	Petar	30		m. m.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary	Kmanic	wife. Jana Crikovitsch Crikmanic	Mich	Detroit
28	Crkopic	Mati	19		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary	Crkmanic	mother. Ewa Crkopić Crkmanic	Mich	Detroit
29	Belobradics	Josip	17		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary	Crkmanic	father Mijo Belobradics Crkmanic	Mich	Detroit
30	Belobradics	Nicola	18		m. s.	lab.	ge	ge	Hungary.	Croatian	Hungary	Crkmanic	father. Jury Belobradics Crkmanic	Mich	Detroit
	NOT USED														
6	NOT USED														

Deported July 6/37

ADMITTED July 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	11				Friend-Kiffer Gyorgy Carman st. 1020 Baughman Canton Ohio												M.C.R.		
2	yes	self	14	yes	1912	Cleveland Ohio	Friend Cabas Gyorgy St. Clair Av. 5814 Cleveland Ohio														
3	yes	self	20				Cousin-Imeir Mikolin Fowler St. 2552 Cleveland Ohio												G.T.R.		
4	yes	self	20	yes	1908 1909	Cleveland Ohio	Brother Godinic Janko 3966 St. Clair Av. Cleveland Ohio												G.T.R.		
5	yes	self	20				cousin Mikolin Ivan 866 - 969 Cleveland Ohio														
6	yes	self	20	yes	1907 1904	Pittsburgh Pa	Brother Bacuin Gyago 3966 Clair Av. Cleveland Ohio														
7	yes	self	19	yes	1904 1906	Cleveland Ohio	cousin Grayan Jaco 1114 Ripelle St. Detroit Mich.												C.P.R.		
8	yes	self	20	yes			Father-Adnagy Lazar Fort Street W. St. 408 Wyandotte Mich														
9	yes	self	20	yes	1907 1909	Detroit Mich	cousin Rehm Fabor 1114 Rivel St. Detroit Mich.												C.P.R.		
10	yes	self	24				uncle-Bizanic Janko 1114 Ripelle St. Detroit Mich												C.P.R.		
11	yes	self	20				uncle Grayan Ujack 1114 Ripel St. Detroit Mich.												C.P.R.		
12	yes	self	14	yes	1908 1910	Lemoille Ill.	cousin Imbro Repic 1115 Ripelle St. Detroit Mich												C.P.R.		
13	yes	self	18	yes	1906 1908	Cleveland Ohio	cousin-Mato Satana 1115 Ripelle St. Detroit Mich												C.P.R.		
14	yes	self	20	yes	1905 1907	Cleveland Ohio	Friend-Stoban Losc 1114 Ripelle St. Detroit Mich												C.P.R.		
15	yes	self	28				Cousin-Koraz Mato 1113 Ripell St. Detroit Mich												C.P.R.		
16	yes	self	12	yes	1907 1909	Milwaukee Wisc	Uncle Gingakopit Josef 1814 Clayborn St. Milwaukee Wisc												G.T.R.		
17	yes	self	25	yes	1907 1912	Brighton Pa	b.r.i.l. Turalic Jacip 385 Bar New Brighton Pa												M.C.R.		
18	no	self	16	no	no	no	friend Josef Mehler 1314 Bar. Allemand Pa														
19	yes	self	10	no	no	no	b.r.i.l-Rosenfeld Josef 341 Rades Gy. Okran Ohio														
20	yes	self	15	no	no	no	brother-Stj. Ozncanic 111. Bar Barberton Ohio														
21	no	self	20	yes	1911 1913	Allemand Pa	friend Josef Mehler 1314 Bar Allemand Pa														
22	yes	self	17	no	no	no	husband Mathej Cupran 29 Tepert St. Battle Creek Mich.												G.T.R.		
23	yes	mother	13	no	no	no	father. M. Cupan 29 Tepert St. Battle Creek Mich												G.T.R.		
24	yes	mother	7	no	no	no	father. M. Cupan 29 Tepert St. Battle Creek Mich												G.T.R.		
25	yes	mother	7	no	no	no	father. M. Cupan 29 Tepert St. Battle Creek Mich												G.T.R.		
26	yes	self	10	yes	1907 1909	Battle Creek Mich	b.r.i.l. Andreas Cupan 29 Tepert St. Battle Creek Mich												G.T.R.		
27	yes	self	14	no	no	no	friend Derkas Rudolf 1001 S. 2. ad St. St. Louis Mo.												C.P.R.		
28	yes	self	14	no	no	no	b.r.i.l. Dirkas Rudolf 1001 S. 2. ad St. St. Louis Mo.												C.P.R.		
29	yes	self	10	no	no	no	friend Mazik Stefan 2613. S. 3. St. St. Louis Mo.												C.P.R.		
30	yes	self	10	no	no	no	brother Belobraglics Andel 824 Allen Av. St. Louis Mo.												C.P.R.		

1	yes						Entered at Buffalo, N.Y	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
2	yes						Entered at Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
3	yes						Entered at Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
4	yes						Entered at Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
5	yes						Entered at Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
6	yes						Entered at Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
7	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
8	yes						Entered at [redacted]	(Date)	[redacted]			(Via)									
9	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
10	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
11	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
12	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
13	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
14	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
15	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
16	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	10	1913	(Via)									
17	yes						Entered at Buffalo, N.Y	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
18	no						Entered at Buffalo, N.Y	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
19	yes						Entered at Buffalo, N.Y	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
20	yes						Entered at Buffalo, N.Y	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
21	no						Entered at Buffalo, N.Y.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
22	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	7	1913	(Via)									
23	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	7	1913	(Via)									
24	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	7	1913	(Via)									
25	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	7	1913	(Via)									
26	yes						Entered at Port Huron, Mich.	(Date)	JUL	7	1913	(Via)									
27	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
28	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
29	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									
30	yes						Entered at Detroit, Mich.	(Date)	JUL	8	1913	(Via)									

Ladislas C. Simony Insp. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agassiz, of the S.S. URANIUM., from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agassiz

Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward O. Jucker

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3135

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. T. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward L. Zwicker
Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

11—11b

165

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Deported 1	Mirics	Slavo	22	m	s	lab.	ge	ge	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Mikanovica	father Mirko Mirics Mikanovica	Mo.	St. Louis
2	Szapics	Petar	26	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Maliska	father Mare Szapics Maliska	Ill.	Lemont
3	Mpcinovics	Milos	26	m	m	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Jocinovics	wife Marg Mpcinovics Jocinovics	Ill.	Chicago
4	Mirics	Pavo	19	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Mikanovica	wife Zella Mirics Mikanovica	Ill.	Mt. Olive
5	Zotic Stic	Petar	34	m	m	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Markovicelo	wife Slavaje Zotic Markovicelo	N.J.	Lackawanna
6	Pupilja	Stefo	17	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Marcekovo	father Simo Pupilja Marcekovo	N.J.	Lackawanna
7	Kekis	Mile	19	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Susnia	mother Imica Kekus Snoma	N.J.	Lackawanna
8	Klejic	Stefan	17	m	s	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Temnovak	father Ilija Klejic Temnovak	N.J.	Lackawanna
9	Svec	Istvan	28	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Magyar	Hungary	N. Holba	wife verona Svec Nyska Holba	Pa	Windber
10	Lemak	Miklas	22	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Magyar	Hungary	N. Geba	father Ferenz Lemak Nyek Geba	Pa	Windber
Deported 11	Vorkapic	Simo	24	m	s	lab.	ge	ge	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Vorkapic	father Milos Vorkapic Vorkapic	Pa	Stelton
12	Smrzlec	Simo	20	m	m	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Radavica	wife Milica Smrzlec Radavica	Pa	Johnstown
13	Cojanovics	Ilya	20	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Malyeovac	wife Vevi Cojanovics Malyeovac	Pa	Johnstown
14	Vukanovics	Lazo	28	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Malyeovač	wife Anna Vukanovics Malyeovač	Pa	Johnstown
15	Marjanovics	Mile	20	m	m	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Malyeovac	wife Mielka Marjanovics Malyeovac	Pa	Johnstown
16	Marcius	Gyuro	25	m	s	lab.	pr	w	Hungary	Slovak	Hungary	Trnovec	father Andrej Marcius Trnovec	Ok.	Okmulgee
17	Jankovics	Anka	26	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Slovak	Hungary	Pivnica	wife Grage Jankovics Pivnica	Ok.	Okmulgee
18	Jovanovics	Iga	21	m	m	lab.	w	w	Hungary	Slovak	Hungary	Bacs Petrovac	wife Ilina Jovanovics Bacs Petrovac	Ok.	Okmulgee
19	Pismanovics	Nicolai	18	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Jablanovac	father Mirko Pismanovics Jablanovac	Ok.	Okmulgee
20	Valenti	Marko	25	m	m	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Kestelanova	wife Stanica Valenti Kestelanova	Pa	Johnstown
21	Vujkovics	Milan	26	m	m	lab.	ge	ge	Hungary	Slovenian	Hungary	Barowa	wife Anica Vujkovics Barowa	Mich.	Negaunee
22	Gjamacz	Dzina	24	m	s	lab.	ge	ge	Hungary	Croatian	Hungary	Stracs	brother Dragan Gjamacz Stracs	Pa.	Scottdale
23	Strugar	Mirko	20	m	s	lab.	w	w	Hungary	Croatian	Hungary	Ivanec	father Petar Strugar Ivanec	Col.	Leadville
24	Kispjako	Michal	30	m	m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Michalka	wife anican Kispjako Michalka	Ind.	Gary
25	Ritz	Noiach	18	m	s	lab.	ge	ge	Russia	Hebrew	Russia	Bresne	father Soli Ritz Bresne Wolyn	Ill.	Chicago
26	Kaszczaniak	Sergej	20	m	s	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Kalisch	father David Kaszczaniak Kalisch	Ill.	Chicago
27	Podbereski	Stefan	28	m	m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Rasgni	wife Olga Podbereski Rasgni	Ill.	Chicago
28	Wasilewicz	Ilia	27	m	m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Nieszerowice	wife Maria Wasilewicz Nieszerowice	Ill.	Chicago
NOT USED	Kaczmarska	Maria	56												
OMITTED 30	Kaczmarek	Viktoria	18	f	s										

NOT USED

NOT USED

7

* An immigrant's intended future permanent residence shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
† List of races will be found on the back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List VI.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
P Defective							friend Brother Mirics Mayer 1801 S. 2 and St. St. Louis Mo
1	Yes	self	10	no	no	no	bro in l Klein Tana 16 Bas Tennent Pa
2	Yes	self	25	no	no	no	brother Mine Mirics Pawel 152 50 Milville av. Chicago Ill.
3	Yes	self	10	no	no	no	Brother Magic Tane 423 Bas W olive Pa
4	Yes	self	12	no	no	no	cousin Peter Gyo Mile 434 Simon av Lackawanna N.Y.
5	no	self	13	no	no	no	cousin Peter Gyo Mile 434 Simon av Lackawanna N.Y.
6	no	self	10	no	no	no	brother Stefan Nikolai 421 Simon av Lackawanna N.Y.
7	no	self	14	no	no	no	brother Klosic Stefan 421 Vasgn av Lackawanna N.Y.
8	no	self	15	no	no	no	brother Swez Sandor 352 B. Semer St. Windsor Pa
9	no	self	17	yes	1908	Windsor Pa	friend Sandor Sandor 352 B. Semer St. Windsor Pa
10	no	self	12	no	no	no	brother Vaskapics Marko 3 St. 771 Stefan Pa
P Defective							
11	Yes	self	9	no	no	no	bro in l Pave Gyuro 1120 Broad St. Johnstown Pa
12	Yes	self	21	no	no	no	cousin Milos Obric P.O. Ravenswood Pa
13	Yes	self	25	no	no	no	friend Grasic Stefan P.O. Ravenswood Pa
14	Yes	self	25	yes	1909	Johnstown Pa	cousin Radovin Petr P.O. Ravenswood Pa
15	Yes	self	22	no	no	no	friend Laadanow Gyorgy 117 N. Adams St. Akron Ohio
16	Yes	self	20	no	no	no	father Jovanics Stefan 255 Bas South Akron Ohio
17	Yes	self	20	no	no	no	friend Ralph Jassi 1923 S. Cogswell St. Akron Ohio
18	Yes	self	20	no	no	no	friend Jordanoff Gyorgy 114 N. Arch St. Akron Ohio
19	Yes	self	20	no	no	no	brother Valentic Mike 45 St. Johnstown Pa
20	Yes	self	25	no	no	no	bro in l Kiby Stefan Port Colbi 4 St. 408 Vigandotte Mich
21	Yes	self	20	no	no	no	brother Glavazo Dmitar 421 Nash av Lakawanna N.Y.
22	no	self	15	yes	1909 1911	Buffalo N.Y.	bro in l Hunter Josip 22 1/2 Wayne Zeigler Ill.
23	Yes	self	8	no	no	no	friend Iman Srepsa Jury Ind.
24	Yes	self	12	no	no	no	brother Charles Katz 6711 Racine St. Chicago Ill.
25	Yes	self	25	no	no	no	cousin Pirtz Wasilewicz 23 Av. 113. Melrose Park Ill.
26	Yes	self	15	no	no	no	friend Wasilewicz Sovake 122 Iowa St. Melrose Park
27	Yes	self	25	no	no	no	friend Peter Wasilewicz 123 Av. 113. Melrose Park Ill.
28	Yes	self	20	no	no	no	husband Kuyawalli Jan 1414 Chicago St. Chicago Ill.
29	Yes	husband	7	no	no	no	father Kujawalli Jan 1414 Chicago St. Chicago Ill.
30	Yes	father	7	no	no	no	

19 Deaf, dumb, or blind, or both deaf and dumb and blind, or crippled, or otherwise physically defective, and cause thereof.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	9	fair	blond	brown	none	Hungary	Ostkamanica
5	8	fair	blond	grey	C.P.R.	Hungary	Kralis Ka
5	6	"	black	blue	G.I.R.	Hungary	Lagymanyog
5	8	"	black	brown	C.P.R.	Hungary	Ostkamanica
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Mackomelo
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Marczkow
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Swezmca
5	8	"	brown	grey	M.C.R.	Hungary	Pomamak
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Kipca Kolba
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Kigy feba
						Slovenia	Vrabapce
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Radonva
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Malfeeva
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Malfeeva
5	8	"	brown		M.C.R.	Hungary	Malfeeva
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Szanec
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Poncek
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Ponvara
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Bara Tacsa
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Jablenca
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Kukelenc
5	8	"	brown	grey	C.P.R.	Hungary	Bacsva
5	8	"	black	brown	M.C.R.	Hungary	Szasz
5	8	"	black	brown	C.P.R.	Hungary	Smanca
5	6	"	black	blue	G.I.R.	Russia	Michalo
5	6	"	black	blue	G.I.R.	Russia	Bisanc
5	8	"	blond	grey	G.I.R.	Russia	Ratzan
5	6	"	blond	grey	G.I.R.	Russia	Rogozin
5	6	"	black	brown	G.I.R.	Russia	Smanca
5	8	"	black	brown	G.I.R.	Russia	

C. Jucker, Immig. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, of the S.S. URANIUM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew

_____ Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913,

at Halifax, N. S

Edward L. Jucket

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N.S

Edward L. Jacobs
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. URANIUM sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

166

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. ✓	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wasilewicz	Jendrzeja	30		m		m	m	Russia	Russian	Russia	Sterowczena	f. i. l. Jackow Wasilewicz Sterowczena	Ill	Melrose Park
2	Wasilewicz	Anna	9		f				Russia	Russian	Russia	Sterowczena	God father J. Wasilewicz Sterowczena	Ill.	Melrose Park
3	Wasilewicz	Wania	4		f				Russia	Russian	Russia	Sterowczena	God father J. Wasilewicz Sterowczena	Ill.	Melrose Park
4	Wojnicz	Bronislaw	22		m	s	lab		Russia	Polish	Russia	Sterowczena	God father J. Wasilewicz Sterowczena	Ill.	Melrose Park
ADMITTED 5	Chmielewsky	Mariana	42		f	m			Russia	Polish	Russia	Besuky	father Antan Wojnicz Besuky	Ill	Chicago
ADMITTED 6	Chmielewsky	Jan	18		m	s	labor		Russia	Polish	Russia	Garki	brother Bernardowski Antan Garki	Oh.	Toledo
ADMITTED 7	Chmielewsky	Wincenty	8		m	s			Russia	Polish	Russia	Garki	uncle a Bernardowski Garki	Oh.	Toledo
ADMITTED 8	Chmielewsky	Antan	11		m	s			Russia	Polish	Russia	Garki	uncle a Bernardowski Garki	Oh.	Toledo
ADMITTED 9	Niemierska	Felixa	27		f	m			Russia	Polish	Russia	Czenstochawa	Jane Czenstochawa	Ill	Chicago
ADMITTED 10	Kozlowska	Vincenta	20		f	s			Russia	Polish	Russia	Galaby	father Jacob Kozlowska Galaby	Mich	Detroit
ADMITTED	Gudkowska	Josefa	18		f	s			Russia	Polish	Russia	Rocki	father Kasimir Gudkowski Rocki	Mich	Detroit
12	Nawik	Zen	26		m	s	lab		Russia	Russian	Russia	Ilday	father Stan Nawik Ilday	Ill.	Chicago
13	Gurlia	Turin	20		m	s	lab		Russia	Polish	Russia	Olicze	father Casp Gurlia Olicze	Ill	Chicago
14	Juraschan	Kasimir	22		m	s	lab		Russia	Polish	Russia	Breili	father Stanislaw Juraschan Breili	Ill.	Chicago
15	Stalewski	Michael	16		m	s	lab		Russia	Polish	Russia	Breili	mother Agnes Stalewski Breili	Ill	Chicago
16	Kuleschko	Kristofer	25		m	s	lab		Russia	Polish	Russia	Weliczki	father Kazimir Kuleska Weliczki	Ill.	Chicago
17	Jaruwicz	Franz	35		m	m	lab		Russia	Polish	Russia	Zgadki	wife Anna Jaruwicz Zgadki	Ill	Chicago
18	Jarotzky	Alexander	35		m	m	lab		Russia	Polish	Russia	Tuczna	wife Zofia Jarotzki Tuczna	Ill	Chicago
ADMITTED 19	Olikiewska	Josefa	30		f	m			Russia	Polish	Russia	Chewanie	father Mikolaw Olikiewski Chewanie	Ill	Chicago
ADMITTED 20	Olikiewska	Janasia	6		f				Russia	Polish	Russia	Chewanie	God father M. Olikiewski Chewanie	Ill	Chicago
ADMITTED 21	Olikiewska	Viktor	4		m				Russia	Polish	Russia	Chewanie	God father M. Olikiewski Chewanie	Ill	Chicago
22	Grzymann	Beile	19		f		tailoress		Russia	Hebrew	Russia	Grodno	father David Grzymann Grodno	Ill	Chicago
ADMITTED 23	Miller	Maria	21		f	s			Russia	German	Russia	N. Ogenka	mother Mathilde New Ogenka	Ill	Chicago
ADMITTED 24	Miller	Kamelia	16		f	s			Russia	German	Russia	N. Ogenka	mother Mathilde New Ogenka	Ill	Chicago
ADMITTED 25	Feldmann	Dwoire	18		f	s	tailoress		Russia	Hebrew	Russia	Osielik	father Josel Feldmann Osielik	Ill	Chicago
ADMITTED	Grik	Jone	30		f	m			Russia	Hebrew	Russia	Mecznik	mother Chane Grik Mecznik	Ill	Chicago
ADMITTED	Grik	Rachel	9		f	s			Russia	Hebrew	Russia	Mecznik	grandmother Chane Grik Mecznik	Ill	Chicago
ADMITTED	Grik	Josel	4	6	m	s			Russia	Hebrew	Russia	Mecznik	grandmother Chane Grik Mecznik	Ill	Chicago
29	Brzowska	Stefanida	17		f	s			Russia	Russian	Russia	Sulimka	father Dickon Borowski Sulimka	Ill	Chicago
30	Kazial	Isaac	26		m	m	lab		Russia	Russian	Russia	Slawica	wife Tatiana Kazial Minsk Gub. Slawica	Ill	Chicago
	NOT USED														
8	NOT USED														

CA-5-168915-5/0 [illegible]

* An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual stay.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VII.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	60				husband Wasilewicz Piotr 23 Av. 113. Melrose Park Ill.												Russia	Shenyavna
2	yes	mother					father P. Wasilewitz 23 Av. 113 Melrose Park Ill.												Russia	Shenyavna
3	yes	mother					father P. Wasilewitz 23 Av. 113 Melrose Park Ill.												Russia	Shenyavna
4	yes	self	22				bro in l. Wojciechowski 13 Winkler St. Chicago Ill.												Russia	Pinsky
5	yes	self					cousin Ludwig Ribak 3418 Napoleon St. Toledo Ohio												Russia	Gorki
6	yes	mother					bro in l. L. Ribak 3418 Napoleon St. Toledo Ohio												Russia	Gorki
7	yes	mother					bro in l. L. Ribak 3418 Napoleon St. Toledo Ohio												Russia	Gorki
8	yes	mother					bro in l. L. Ribak 3418 Napoleon St. Toledo Ohio												Russia	Gorki
9	yes	father					husband Wenzjecki Antonina 1414 Chicago Av. Chicago Ill.												Russia	Lentschna
10	yes	self	25				cousin Gadlecki Marya 704 Milwaukee St. Detroit Mich												Russia	Goloby
11	yes	self	12				sister Gadleuska Marya 704 Milwaukee St. Detroit Mich												Russia	Rocky
12	yes	self	25				friend Jerebacz Wladislaw 2437 Clybourn St. Chicago Ill.												Russia	Sloky
13	yes	self	15				friend Yarla Adam 4335 Wood St. Chicago Ill.												Russia	Osiege
14	yes	self	25				father Felix Jaroschan 4577 Wolk St. Chicago Ill.												Russia	Smoila
15	yes	self	25				uncle Jaroschan Felix Wood St. 4577 Chicago Ill.												Russia	Waldwalter
16	yes	self	12.50				friend Jaroschan Felix 4577 Wood St. Chicago Ill.												Russia	Bäseli
17	yes	self	12				friend Rizy Osip 1148 Cornell St. Chicago Ill.												Russia	Wilizka
18	yes	self	25				bro in l. Tarchanoky Peter 836 Woodstock Chicago Ill.												Russia	Dzadki
19	yes	husband	25				husband Orlikowski Jacek 839 Ashland Av. Chicago Ill.												Russia	Dzadka
20	yes	father					father J. Orlikowski 839 Ashland Av. Chicago Ill.												Russia	Cheanna
21	yes	father					father J. Orlikowski 839 Ashland Av. Chicago Ill.												Russia	Cheanna
22	yes	uncle					uncle Marcus Nadelmann 351-7 Minneapolis Minn												Russia	Cheanna
23	yes	brother					brother Rudolf Miller 1513 Morton Av. St Joseph Mich												Russia	Gradno
24	yes	brother					brother Rudolf Miller 1513 Morton Av. St Joseph Mich												Russia	Ogra
25	yes	self					uncle Salman Feldmann 1800 Broadway St. St Louis Mo.												Russia	Ogra
26	yes	self	14.50				husband Pol Chazin 2904 Tamas St. St Louis Mo.,												Russia	Osiek
27	yes	mother					father Pol Chazin 2904 Tamas St. St Louis Mo.												Russia	Hasle
28	yes	mother					father Pol Chazin 2904 Tamas St. St Louis Mo.												Russia	Hasle
29	yes	self	25				husband Zaleski Ludwik 807 Mitchell St Kenosha Wisc												Russia	Lodz
30	yes	self	20				brother Kazial Andrew 757 Bos. Melrose Park Ill.												Russia	Lodz

Herman Akerlund Immig. Inspr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, of the S.S. URANIUM. from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew

Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913,

at Halifax, N. S

Edward O. Jucker

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Line 1-26 30 copies
By Dennis O. Shea.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S.

Edward C. Jucker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

VIII

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam., 26 Juni 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skapiczs	Borys	18		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Syczelow	father. Stefan Skapiczs. Grodw Syczelow	Ill	Fickel Block Pullman
2	Wasilewicz	Wasyl	18		m s	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Nieseie	father. Jakow Wasilewicz Nieseie	Ill.	Melrose Park.
3	Kulak	Emanuel	18		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Pohanyelka	mother. Stefana Kulak Pohanyelka	Mich	Detroit 6th & Ash
4	Wieczewicz	Kanstanty	18		m s	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Bajary	father Antan Wieleewicz Bajary	Ohio	Gresham
5	Rozmarzyska	Maria	20		s.		ge	ge	Russia	Russia	Russia	Bosenek	father Jan Kanpianaska Wilno Bosenki	Ohio	Cleveland
6	Laszkiewicz	Gregory	18		m s	lab.	ge	ge	Russian	Russian	Russia	Koladzeno	father Iwan Laszkiewicz Wilno Koladzeno	Ohio	Cleveland
7	Karaljanak	Antoni	29		m m	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Anamieri	wife. Gekla Karbeynak Wilno Augamen	Ohio	Cleveland
8	Zilewicz	Adolf.	24		m m	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Cs'elizy	wife Lch. Cesiegka Wilno Cs'elizy	Ill	Chicago
9	Fedinkovics	Filip.	19		m s	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Csyczelol	father Daniel Fedinkovics Grodw Csyczelol	Ill.	Chicago
10	Fedinkovics	Jacob	18		m s	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Csyczelol	father Luban Fedinkovics Csyczelol	Ill	Rockdale
11	Maximowicz	Kiperian	27		m m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Jeczewo	wife. Sialka Maximowicz Grodno Cyczewa	Ill.	Rockdale
12	Ozasianik	Kazimir	23		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Zaczianki	mother. Elska Ozasianik Wilno Zaglianki	Ill	Kewanee
13	Rustej Ko	Piotr	22		m s	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Widugiri	mother Rachela Rustyka Wilno Widugiri	Wisc	Racine
14	Girutzky	Napleon	19		m s	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Podrasoge	father adam Podrasoge	Wisc	Racine
15	Makiewicz	Kasia	19		f. s.		ge	ge	Russia	Polish	Russia	N. Sialka	father. Kayetan Makiewicz Nowo Sialka	Wisc	Kenosha
16	Uzlanski	Iwan	20		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Jabyczyce	father. Iwan Uzlanski Jabyczyna	Ill	Mautegan
17	Sirvis Ko	Ipoly	19		m. s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Sapoleno	father. Ignac Sirvis Wilno Sapoleno	Ill.	Chicago
18	Bartka	Alexander.	28		m m	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Dziatki	Dziatka wilno	Ill	Cicero
19	Bartka	Jelena	22		f.		ge	ge	Russia	Polish	Russia	Dziatki	Dziatki	Ill	Cicero
20	Bartka	Eduard	11		m		ge	ge	Russia	Polish	Russia	Dziatki	Dziatki	Ill	Cicero
21	Gaizutis	Osip.	25		m. s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Bierze Rayg	father. Antan Gaizutis wilno Bezgiwaski	Ill	Chicago
22	Zaimka	Albin	25		m. s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Szapielua	father Stefan Zaimka Wilno Szapielua	Ill	Chicago
23	Szkapitz	Grigori	46		m m	lab.	ge	ge	Russia	Polish Russ	Russia	Szigela	wife. Akafia Szkapitz Grodw Szigela	Ill	Chicago
24	Marinowitz	Filip.	38		m m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Pawcocee	wife. Nastala Marinowitz Pawcocee	Ill	Joliet
25	Zarkowicz	Pawel	33		m m	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Tarkowci	wife Albina Zarkowicz Wilno Dorkyce	Ill	Chicago
26	Schachrai	Gregori	22		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Kawenetz	father Iwan Schachrai Gwiling Kawenetz	Ill	Kewanee
27	Gubski	Iwan	25		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Polish	Russia	Dzimdsiay	father. Pawcwik Gubski Wilno Dzimdsiay	Ill	Kewanee
28	Klasczyk Ko	Ticlyan	27		m m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Olsiana	wife. Helgewia Klasczyk Olsiana	Ill.	Kewanee
29	Szczkawicz	Iwan	25		m m	lab.	ge	ge	Russia	Russian	Russia	Olawicz	wife. Julia Szczkawicz Wilno Olawicz	Ill	Kewanee
30	Gayluschis	Audan	28		m s.	lab.	ge	ge	Russia	Lithuanian	Russia	Traskuny	mother Brigita Gaylusch Traskuny	Ill	Kewanee
	NOT USED														
	NOT USED														

Aliens 30

*An immigrant remaining one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	nr	self	25	nr	nr	nr	Friend Emilian Fedynkewicz Rockdale Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 8 1913	nr	nr	nr			5	7					Russia	
2	yes	self	15	nr	nr	nr	brother Wasilewicz Peter 23 No. 113 Melrose Park Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	8					Russia	
3	yes	wife	21				uncle Iwan Kilak 708 Milwaukee Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913						5	7					Russia	
4	nr	self	15				cousin Grigory Oshawetzki 97 Bas Cleeshain Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913						5	5					Russia	
5	yes	father	20				sister Helbieta Romanowska 3565 No. 81 St. Cleveland O.	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913						5	3					Russia	
6	yes	self	15				cousin Alex Frilishewicz 3565 Hoyne St. Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913						5	7					Russia	
7	yes	self	25				cousin Wadimanski Josef 59 St. 2545 Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913						5	5					Russia	
8	yes	self	22				sister Zobarowska Anna 1606 N. 17 St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
9	yes	self	25				brother Iwan Klimiuk 208 S. Jefferson St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
10	nr	self	25				bro. Semigan Fedinkewicz 109 Maine St. Rockdale Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
11	nr	self	25				brother Semigan Fedinkewicz 109 Main St. Rockdale Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
12	yes	self	25				brother Karl Omelianek 168 Sts. 604 Torrance Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
13	yes	self	40				friend Gawalski Bernardo 1407 Indiana St. Racine Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
14	yes	self	25				brother Gimtzki Bernardo 407 Indiana St. Racine Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
15	yes	self	17				cousin Zaglenski Tamasz 308 Garden St. Kenosha Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
16	yes	self	20				uncle Imanuiz Karol 219 Market St. Mahkegan Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913						5	7					Russia	
17	yes	self	25				uncle Maskarzik Felix 2437 Cybourn Av. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
18	nr	self	30	yes	1907 1911	Chicago Ill	bro. in l. Rinklys Pin 48 N. St. 1429 Cicero Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
19	nr	husband		yes	1908 1911	Chicago Ill	brother Rinklys Pin 48 N. St. 1429 Cicero Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
20	nr	father		yes			uncle Rinklys Pin 48 N. St. 1429 Cicero Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
21	yes	self	30				brother Gaizolis Bonad 4415 Wood St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
22	yes	self	25				friend Markewicz Felix 2437 Cybourn Av. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
23	yes	self	25	yes	1905 1909	Chicago Ill	friend Iwan Figielewicz 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
24	nr	self	25	nr	no	nr	friend Matwiejew Abrahamowicz 109 Mervyn St. Joliet Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
25	yes	self	25				bro. in l. Kazimiera Felix Frydmen P. L. 86 Detroit Mich	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913						5	6					Russia	
26	yes	self	25				cousin Marcas Pawel 35 Bas Rockford Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
27	yes	self	23				brother Grikelis Franel 2437 Kleburn St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
28	yes	self	25				bro. in l. Zakalick Kazimiera 1421 O. Fallen St. St. Louis Mo.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913						5	6					Russia	
29	yes	self	25				bro. in l. Deagamewicz Jan 700 Antab St. Kenosha Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913						5	6					Russia	
30	yes	self	15	yes	1902 1912	Cleveland O	brother Josef Gaylenkis Montfort 342 Jefferson St. Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913						5	5					Russia	

L. Jacker, Immigr. Inspect.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T.R. Agassiz, of the S.S. URANIUM., from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T.R. Agassiz
Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913,
at Halifax, N.S

Edward D. Jacker
Immigration Officer.

11—3118

Signed By Deceased Person.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Ryerson, Surgeon of the Uranium, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan USA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, x in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Ryerson

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward V. Drake

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Dilcius Pawel	18	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Lithuanian	Russia	Maszany	mother Ursula Dilcius Kowno Maszany	Pa.	Lima City
2	Tarabilda Antan	18	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Boresty	father exp Tarabilda Kowno Boresk	Ill	De Kalb
3	Baltrauns Antan	18	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarije	mother. Marcye Baltrauns Kowno Kalwarije	Pa	Lima City
4	Tyllo Pivtr	39	v	m.	m.	lab.	nr	nr	Russia	Lithuanian	Russia	Rokiski	wife. Gazauza Tyllo Kowno Rokiski	Iowa	Scion City
5	Kazalunas Osip	28	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Lithuanian	Russia	Suckasz	brother. Andrej Kazalunas Kowno Suckasz	Ill	Chicago
6	Tczesnelis Franz	32	v	m.	m.	lab.	nr	nr	Russia	Lithuanian	Russia	Pobecse	wife. Anastazya Tczesnelis Kowno Pobecze	Ill	Chicago
7	Brzezezec Franz	25	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Lithuanian	Russia	Myderecko	brother. Anna Brzezezec Kowno Myderecko	Ill.	Chicago
8	Tpetzkis Franz	28	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Lithuanian	Russia	Papsmadue	mother. Adolfina Tpetzkis Papsmadue	Ill.	Chicago
9	Tpchimowicz Alexander	27	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Dodzi	father Dominik Tpchimowicz Wilno Dodzi	Mich	Detroit
10	Terszand Michael	29	v	m.	m.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Ozlozki	wife. Wanda Terszand Ozlozki Kriszmaki	Wisc	Kenosha
11	Nawoyczyk Michail	20	v	m.	s.	lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Kamina	father Eduard Nawoyczyk Wilno Kamina	Wisc	Kenosha
12	Pawasiewicz Osip	26	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Kyrsenaki	father Adam Pawasiewicz Wilno Kyrsenaki	Wisc	Kenosha
13	Czechowitz Wiktor	29	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Paleviye	mother Zofia Czechowicz Wilno Paleviye	Ohio	Cleveland
14	Malinowsky Stanislaw	25	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Falgaiziel	father Felix Malinowsky Wilno Falgaiziel	Ohio	Cleveland
15	Pawlowitz Alexander	35	v	m.	m.	lab.	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Fedelen	wife. Anastazya Pawlowitz Wilno Fedelen	Ill	Chicago
16	Teszczyk Jury	25	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Osuan	father Sigmund Teszczyk Wilno Osuna	Ill	Ecen
17	Tpchanowicz Nicolai	19	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Kabeli	father Nicolai Tpchanowicz Kabeli Wilno	Ill	Chicago
18	Chodzowicz Wiktor	19	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Russian	Russia	Heabenze	father Stefan Chodzowicz Wilno Heabenze	Ill	Chicago
19	Zaranzevsky Wincenty	32	v	m.	m.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Terezzy	wife. Jadwiga Zaranzevsky Wilno Terezzy	Ill	Chicago
20	Szczkiewicz Piotr	24	v	m.	m.	lab.	ye	ye	Russia	Russian	Russia	Wileyka	wife. Olga Szczkiewicz Wilno Wileyka	Ill	Chicago
21	Bucka Stefan	33	v	m.	m.	lab.	nr	nr	Russia	Russian	Russia	Wileyka	wife. Franciska Bucka Kriwy Wileyka	Ill	Chicago
22	Malczinsk Piotr	19	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Lithuanian	Russia	Melcinki	mother Josefat Malczinsk Wilno Melcinki	Ill	Chicago
23	Kobajla Andrej	28	v	m.	m.	lab.	ye	ye	Russia	Russian	Russia	Mchewo	wife. Jenika Kobajla Wilno Mchewo	Ind	Gary
24	Klusowski Matwei	22	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Smogrele	father Michael Klusowski Wilno Smogrele	Ind	Gary
25	Tzukiewicz Marije	24	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Remigeli	father Jan Tzukiewicz Remigeli	Ind	Gary
26	Kostin Radicz Stanislaw	25	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Russia	Polish	Russia	Gaisy	none Wilno Gaisy	Ind	Gary
27	Zivan Dabice	25	v	m.	m.	lab.	ye	ye	Servia	Servian	Servia	Klenaz	wife. Ivana Zivan Klenaz	Ind	Gary
28	Ghegorghieff Ivan	19	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Skopie	father Ivan Ghegorghieff Skopie	Ind	Gary
29	Kostaff Stanko	19	v	m.	s.	lab.	ye	ye	Bulgaria	Bulgarian	Turkish	Skopie	mother Tanka Kostaff Skopie	Ind	Gary
30	Ramadan Kaplan	18	v	m.	s.	lab.	nr	nr	Ottoman Turkey	Mohammedan	Ottoman	Prigeni	father Dein Ramadan Prigeni	Ind	Gary
31	Brujas Jonas	25	v	"	"	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Kovinsk	mother - Mariana Brujas Kovinsk - Nov Alexandrovsk, Russia	Ind	Gary
1 NOT USED														

*An intended change of residence shall not constitute permanent residence.
†List of races or peoples on last page of this sheet.

Note in Line 31
The last country in which alien resided with the intention of remaining a term of one year or more is the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.
Entry made at Algonac office from Detroit supplied by Insp. in Chg. at Port Huron. Detd. when alien was examined. See monthly file 10960/14, correspondence of July 15.

Edward [illegible]

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List IX

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	nr	self	13	nr nr nr	brother. Dilschus Swan 2490 Pace St. Sioux City Iowa	nr	nr	nr	nr	good	nr	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Hungary.
2	yes	self	12	" " "	brother. Pabanek Yusef 920 Hale St. De Kalb Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Austria Bohemia
3	yes	self	12	" " "	brother. Baldravas Klemens 306 Fowler av. Iowa City Ia	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			C.P.R.	Russia	Volhynye
4	yes	self	25	yes 1902 Philad. 1908 Pa	friend Antanas Tulik 306 Fowler St. Iowa City Pa	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			C.P.R.	Russia	Kalvikis
5	yes	self	22	nr nr nr	brother. Jurgis Karaliunas 917 W. 38 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Lapkaus
6	yes	self	25	yes 1906 Chicago 1911 Pittsburg	friend Antan Grigaliunas 3134 Wipeine St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Dolovel Labeage
7	yes	self	25	nr nr nr	friend Ignas Petrickis 1902 Halsted St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Wydereika
8	yes	self	28	" " "	friend Petrickis Ignaty 1902 Halsted St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	" " " " "			"	Russia	Pazmaukjie
9	yes	self	22	" " "	brother. Bolesław Lialkewicz 15 Pass Av. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			C.P.R.	Russia	Modzie
10	yes	self	25	" " "	friend Sersand Pawel 173 Pleasant St. Kenosha Wisc	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Krysmaki
11	yes	self	25	" " "	brother. Nawayzik Antan 583 Middel St. Kenosha Wisc	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Kuzmina
12	yes	self	25	" " "	brother. Ignatz Panasiewicz 173 Pleasant St. Kenosha Wisc	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Kryzonak
13	yes	self	30	" " "	step brother. Casimir Malinowsky 50 St. 336 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Brown			G.T.R.	Russia	Parkauge
14	yes	self	25	" " "	brother. Josef Malinowski 5914 Cor 36 St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blue grey			G.T.R.	Russia	Fallejnal
15	yes	self	30	yes 1902 Kenosha 1912 Wis	friend Jan Sipczek 1429 - 48 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blackbrown			G.T.R.	Russia	Kosiela Pendke
16	nr	self	25	nr nr nr	uncle Rayzyski Jozefan 48 St. 1429 Cicero Ill	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Cesena
17	yes	father	30	" " "	uncle Sypenik Jahn 1429 - 48 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Kabeli
18	yes	father	25	" " "	uncle Sipczek Nicolai 1429 - 48 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Brown			G.T.R.	Russia	Kuskuse
19	yes	self	30	" " "	brother. Bolesław Laborowsky 1606 W. 17 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Brown grey			G.T.R.	Russia	Lolock Terasy
20	yes	father	22	" " "	friend Kaban Szik Bolesz 1310 Sawyer St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blue grey			G.T.R.	Russia	Wojika
21	yes	self	25	" " "	friend Kaban Szik Bolesz 1310 Sawyer St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.	Russia	Welyki
22	yes	self	20	" " "	uncle Wladyslaw Mosklewicz 4355 Flavere St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Brown			G.T.R.	Russia	Helwike
23	yes	self	30	" " "	bro. in l. Andrej Wadzilan 1434 Dubuque St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Grey			C.P.R.	Russia	Nekaro
24	yes	self	25	" " "	friend Szczepaks Mark 152 Hanel St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			C.P.R.	Russia	Lugy Rel Zeko
25	yes	self	25	" " "	cousin Bajorsic Michal 875 Scotten Av. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			C.P.R.	Russia	Hanipe
26	yes	self	25	" " "	brother. Michail Kochinkewicz 302 Broadway St. Alliance Ohio	"	"	"	"	"	"	Buffalo, N. Y (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			M.C.R.	Russia	Gaug
27	yes	self	20	" " "	friend Radzie Milan 18 Pass Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	Buffalo, N. Y (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blackbrown			M.C.R.	Servia	Klemi
28	yes	self	25	" " "	cousin Petroff Vince 1914 Orange Av. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Brown			G.T.R.	Macedonia	Bulgaria Stipe
29	yes	self	20	" " "	friend Nicolas Ghecseff 1914 Orange Av. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Brown grey			G.T.R.	Turkey	
30	yes	self	25	" " "	friend Abdiyeman Seyker Senkler St. 2718 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blandgrey			G.T.R.		
31	"	"	15	nr nr nr	friend - Stanislaw Skarzis 15022 So. Halsted St.	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Grey			G.T.R.		

Immigr. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, of the s.s. URANIUM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew

Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 1913,

at Halifax, N. S

Edward K. Jarvis

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1116

95

Uranium

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Page, Surgeon of the Uranium, employed by transportation, do solemnly sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. F. Page

Sworn to before me this 6 day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward Duckett

Immigration Officer.

July 6, 1913

12—1113

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	12		12		12
THIRD	10	285		285		285
TOTAL	11	297		297		297

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	266	266					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	13	7	6	6			
[illegible]	15	15					
[illegible]	3	3					
DETAINED							
TOTAL	297	291	6	6			

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	6
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

23

12—1113

NOT USED
CERTIFICATE
FOR THIS
BEEN

LIST OR MANIFEST

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the U

S. S. s.s. URANIUM sailing from

1 2 1909 3 4 5 6 7 8

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†
1	Ramadan	Nedjib	36		m	m	lab.	no	no	Syrian	
2	Kabeman	Ramadan	28		m	m	lab.	no	no	Syrian	
3	Ramadan	Sigan	26		m	m	lab.	no	no	Syrian	
4	Seydi	Said	24		m	s.	lab.	no	no	Syrian	
5	Mustafa	Hassiby	30		m	m	lab.	no	no	Turkey	
6	Stup	Johann	20		m	s.	lab.	yes	yes	Germany	
7	Dubuisier	Auguste	46		m	m	lab.	yes	yes	France	
8	Dubuisier	Cecilia	44		f	m	wife	yes	yes	France	
9	Dubuisier	Eugenie	19		f	s		yes	yes	France	
10	Dubuisier	Fernand	17		m	s	lab.	yes	yes	France	
11	Dubuisier	Bertha	16		f	s		yes	yes	France	
12	Dubuisier	Marcel	15		m	s		yes	yes	France	
13	Kirst	Salvatore	21		m	s.	lab.	yes	yes	Italy	
14	Szkapitz	Zofia	42		f	m	lab.	no	no	Russia	
15	Fidin Kaniitz	Sidor	28		m	m	lab.	no	no	Russia	
ADMITTED 16	Chwiadkowsky	Franciszek	45		m	m	lab.	yes	yes	Russia	
17	Wasilegwicz	Wasil	22		m	s.	lab.	yes	yes	Russia	
ADMITTED 18	Judkins	Jacob	32		m	m	workman	yes	yes	Russia	
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										
11	NOT USED										

* An intended residence of some one shall constitute permanent residence. † The last country in which alien resided with the

G-161
(12-15-54)

START OF RETAKE SECTION

PORT OF St. Albans, Vt

This RETAKE SECTION contains microphotographs of records which were inadequately reproduced on the original microfilm reel.

OPERATOR'S RETAKE REPORT

1. BRIEF TITLE OF RECORDS	2. RETAKES FOR REEL NO.
Mem Rec	CR-203

3. DESCRIPTION OF DOCUMENTS REPHOTOGRAPHED

Vol 245-

P. 12-19

Overexposed

(10)

4. PHOTOGRAPHED BY

DATE 5/25/53

Affidavit of Surgeon.

I, D. F. Page, Surgeon of the Uranium, employed by the Government, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Statute of Nucleus, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax, N.S.

D. F. Page

Sworn to before me this 6th day of July, 1913

at Halifax, N. S

Edward Finckle

Immigration Officer.

July 6, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	12		12		12
THIRD	10	285		285		285
TOTAL	11	297		297		297

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	266	266					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	13	7	6	6			
EARLY	15	15					
[illegible]	3	3					
DETAINED							
TOTAL	297	291	6	6			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	6
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

245

23

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... s.s. URANIUM. sailing from Rotterdam, 26 Juni 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ramadan	Nedjib	36		m m	lab.			Ottoman	Ottoman Albanian	Turkey	Prizena	wife Djula Ramadan Skorobista, Prizena, Albania	Ohio	Cleveland
2	Kableman	Rajmadan	28		m m	lab.			Ottoman	Ottoman Jewish	Ottoman	Prizend	wife Amaia Kableman Prizend	Ohio	Cleveland
3	Ramadan	Sivan	26		m m	lab.			Ottoman	Turkish	Ottoman	Prizend	wife Marlina Ramadan Prizend	Ohio	Cleveland
4	Seydi	Seidi	24		m s	lab.			Ottoman	Mohamedan	Ottoman	Prizend	father Adil Seydi Prizend	Ohio	Cleveland
5	Mustafa	Christ	30		m m	lab.			Turkey	Turkish	Turkey	Prizend	wife Sadzifa Mustafa Prizend	Ohio	Cleveland
6	Slup	Johann	20		m s	lab.			Roumania	German	Roumania	Severin	father Karol Slup Severin	Ill	Chicago
7	Duvivier	Auguste	46		m m	lab.			France	French	France	Rainray	Bro. Marcel Duvivier Rainray	Mass	Granville
8	Duvivier	Zucetta	44		f m	Wife			France	French	France	Rainray	Seboirg Rainray	Mass	Canton
9	Duvivier	Auguste	19		f s				France	French	France	Rainray	dep Rod Rainray	Mass	Canton
10	Duvivier	Fernand	17		m s	lab.			France	French	France	Rainray	France Rainray	Mass	Canton
11	Duvivier	Bertha	16		f s				France	French	France	Rainray	Rainray	Mass	Canton
12	Duvivier	Marcel	15		m s				France	French	France	Rainray	Rainray	Mass	Canton
13	Mirco	Salvatore	21		m s	lab.			Italy	Italian	Italy	Bajanello	father Antani Mirco Bajanello Italy	Ohio	Cleveland
14	Szkapitz	Zitka	42		m m	lab.			Russia	Russian	Russia	Sygzerov	wife Paraska Szkapitz Sygzerov	Ill	Chicago
15	Fidin Kawitz	Jiador	28		m m	lab.			Russia	Russian	Russia	Sygzerov	wife Julig Fidin Kawitz Sygzerov	Ill	Chicago
16	Chwiadkowsky	Franziscek	45		m m	lab.			Russia	Russian	Russia	Gaivi	brother Leonard Chwiadkowsky Gaivi	Oh	Toledo
17	Wasilegwicz	Wasil	22		m s	lab.			Russia	Russian	Russia	Negelsuida	mother Zenania Wasilewicz Negelsuida	Melrose Park	Ill
18	Judkin	Josef	32		m m	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Czerkas.	wife Zippe Judkin Czerkas. Gub. Kiev	Pa	Philadelphia
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
11	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 6 July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, whether paid by other person, a corporation, society, committee, charitable institution, etc., and how paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have is polygamist, or anarchist, or believes or advocates or is affiliated with any organization that entertains or teaches disbelief in or opposition to all organized government? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no		no	Miss Kisras Hisser 2718 St. Clair St. Cleveland ohio														Stavdista
2	yes	self	25	"	"	"	friend Leon Aldrasyan 2718 Lenkler St. Cleveland ohio														Ottoman Emp.
3	yes	self	25	"	"	"	friend Bimanoff Vebia 2718 Lenkler St. Cleveland ohio														Ottoman Emp.
4	yes	self	25	"	"	"	friend Bimanoff Vebia 2718 Lenkler St. Cleveland Ohio														Ottoman Emp.
5	yes	self	25	"	"	"	friend Miss Kevras 2718 Clair av. Cleveland oh														Turkey. Emp.
6	yes	self	50	"	"	"	uncle Peschka Franz 1718 Bissell St. Chicago Ill.														Roumania Severin
7	no	self	20	"	"	"	Sister Mr. Emil Zahrnies [illegible]														Austria Beaudignies
8	no	self	yes	"	"	"	[illegible] Ardmore Pa.														[illegible] Tekapo
9	no	husband	20	"	"	"	[illegible] P. O. Akron Ohio														[illegible] Kovacy
10	no	father	20	"	"	"	[illegible] P. O. Akron Ohio														[illegible] Kovin
11	no	father		"	"	"	[illegible] P. O. Akron Ohio														[illegible] Kovacy
12	no	father		"	"	"	[illegible] P. O. Akron Ohio														[illegible] Kovacy
13	yes	self	25	yes	3.	Cleveland Ohio	[illegible] 108 Cedar Cleveland Ohio														Italy Bacanella
14	yes	self	25	yes	1905	Chicago Ill.	Mr. & Mrs. Kakshad Kuzanik 1208 Jefferson St. Chicago Ill.														Russia Syezeas
15	yes	self	25	no	no	no	friend Lukas Marinchuk 1208 Jefferson St. Chicago Ill.														Russia Syezeas
16	yes	self		no	no	no	cousin Ludwig Rybicke 3418 Maple St. Gallao ohio														Russia Galli
17	yes	self	15	no	no	no	Mr. & Mrs. Nestor Vilkos 22 St. N. Jaans 1314 Melrose Park Ill.														Russia Vigelavida
18	no	self	6	no	no	no	Mr. & Mrs. Abe Goudscharoff 1903 Pattan St. Philadelphia Pa.														Russia Crimea
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Vanceboro, Me. (Date) JUL - 9 1913 (Via) C.P.R.

Hermann Skarlund Immig. Insp.
Line 18 exam by Edward F. Jucker, Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. R. Agnew, of the S.S. URANIUM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. Agnew

_____ Officer.

Sworn to before me this 6th day of July, 19 13

at Halifax, N. S

Edward K. Jucker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1115

Affidavit of Surgeon.

I, V Mullen, Surgeon of the Montreal, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Mullen.

Sworn to before me this 7 day of July, 1913

at Quebec.

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

107

Form 550 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp, June 25, 1913.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
55089 1	Bielacha	Andrey	18		m	s	lab	Yes	Yes	Russia	Polish Russ	Russia	Smorgon	Father: Tomas Bielacha Smorgon	Oh.	Cleveland
55090 2	Malinowsky	Leon	19		m	s	"	Yes	Yes	"	Polish	"	"	Father: Fr. Malinowski Smorgon	N.Y.	Buffalo
54765 3	Ozimczuk	Antody	31		m	m	"	Yes	Yes	Austria	Ruthenian Lath	Austria	Skorck	Wife: Franzyska Ozimczuk Skorck	N.J.	Cleveland
54808 4	Olzenko	Stanislaw	20		m	s	Painter	Yes	Yes	Russia	Pol.	Russia	Bendzin	Parents: Jan Olzenko Bendzin	"	"
54819 5	Hamburger	Moritz 11095 3974	49		m	m	Baker	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Czelad	Wife: Chaja Hamburger Czelad Russia	"	"
54810 6	Prochenko	Iwan	42		m	m	Farmer	Yes	Yes	"	Russia	"	Nicolaewka	Wife: Anna Prochowska Nicolaewka	Pa.	Philadelphia
54811 7	Palny	Alexander	20		m	s	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Orsk	Father: Iwan Palny Orsk Russia	"	"
54812 8	Walkowny	Anton	20		m	s	Luther	Yes	Yes	"	"	"	Krenzen	Mother: Ekaterina Walkowa Krenzen Russia	Mich	Detroit
52805 9	Danylczuk	Alexander	20		m	s	Laborer	Yes	No	"	Polish	"	Zamulki Russia	Father: Jozef Danylczuk Zamulki Russia	Minn	St Paul
CANCELLED 10	Rotberg	July 11/13 Scheinde 11095 7864	48		f	Wid	none	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Rybnicke	friend Benjamin Molodchut Rybnicke Russia	Mo	St Louis
CANCELLED 11	July 11/13	David	18		m	s	carpenter	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
CANCELLED 12	July 11/13	Josef CA 12-6-28	8		m	s	child	No	No	"	"	"	"		"	"
54771 13	Hawryszkow	Wasyl	24		m	m	laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Czermyance	Wife: Maria Hawryszkow Czermyance	N.Y.	New York
54804 14	Lisiecki	Osip	22		m	s	laborer	Yes	Yes	Russia	Pole	Russia	Zastkali Russia	Sept: Iwan Dunczuk Poland Russia	Minn	St Paul
54734 15	Steinberg July 12/13	Abram	22		m	s	tayler	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Goot	Mother: Bas Sheva Steinberg Goot	Mass	Boston
CANCELLED	Weisfeld	Handel	26		f	s	Cook	No	No	"		Left U.S. April 1/1913	Gollbau	Mother: Rachel Weisfeld Rolbau	N.Y.	New York
CANCELLED	Kleiman July 7/13	Abram	18		m	s	Waitermaker	Yes	Yes	"		1904	Bendsburg	Father: Jacob Kleiman Petrakow Gut Bendzin Russia	Pa	Olyllant
54785 18	Loszka	Wladislaw	33		m	m	carpenter	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Rodzmoch	Wife: F. Loszka Rodzmoch Austria	Ind	Indiana Harbor
54757 19	Kaczkowski	Bronislaw	21		m	s	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Polish Russia	Russia	Dorohocha Lylin	Father: Adam Kaczkowski Lylin	Mich	Detroit
CANCELLED	Melnik July 10/13	CA 11-101064 Lonez M.C.-6-	18		m	s	cap maker	No	No	"	Hebrew	Russia	Kremenetz	Father: Mordake Melnik Kremenetz Russia	Ill	Chicago
54780 21	Mierzbicki	Jan	30		m	s	laborer	Yes	Yes	"	Pole	"	Pogorzelowo	Mother: Sofia Mierzbicki Pogorzelowa	6	Cleveland
CANCELLED	Beliak July 11/13	Isaac 11010 16761	22		m	s	Tailor	No	No	"	Hebrew	"	Zhytomer Volin	Parents: Moshel Beliak Zhytomer Volin Russia	Ill	Chicago
55391 23	Banes	Lazar	38		m	m	Wagon painter	No	No	Roumania	Hebrew Roumanian	Roumany	Bucharest	Wife: Toni Banes Bucharest Roumania	Wis	Milwaukee
CANCELLED 24	Leibman July 10/13	Rivka	18		f	s	laborer housework	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Seniwke	Father: Jankel Leibman Seniwke Russia	Mo	St Louis
55398 25	Krentzew	Wasyl	36		m	m	lab	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Radin	Wife: Mutka Krentzew Radin	Ill	Chicago
CANCELLED	Rutzgak July 11/13	Angela	18		f	s	domestic	Yes	Yes	"	Polish	"	Przedomicy	Mother: Katarzyna Ewosch Przedomicy		
CANCELLED	Zagrusk	Amelia July 16/13 H-1057														
CANCELLED	Kwiatkowiety July 7/13	Franciszka	27		f	s	domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	"	Meydan	Father: Wojciech Kwiatkowiety Meydan	"	"
55341 29	Leurl	Walka	20		f	s	"	No	No	"	Ruthenian	"	Orzechumce	Son — not —	Ind	Kommaqdo
55090 30	Leak	Maryanna	20		f	s	domestic	Yes	Yes	"	Polish	"	Rudnerzeka	Father: Leon Leak Rudnerzeka Austria	Mich	Detroit
	Dudek	Karol	21		m	s	laborer	Yes	Yes	Russia	Polish Russia	Russia	Lyelowska Sudowlya	Mother: M. Dudek Sudowlya	Ill	Chicago
	NOT USED															
	NOT USED															

12 30 30 ADMITTED 9 11

ALIENS. U.S. CITIZENS. DETAINED.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

70

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Duluth, 7th July, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	27 Colour of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes.	Self $ 25.00	no				Brother Stanislaw Bulacha 207 E 63rd St Pittsburg Pa		no	no	no	good	no.	5	8				Russia	Lunary
2	"	Self $ 25.00	"				Brother in Law Joseph Bulacha 207 E 63rd St Pittsburg Pa		no	no	no	good	no.	5	8				Russia	Lunary
3	"	Self $ 12.00	"				Brother: Teodor Cuncz 20 Chrome N.J.		no	no	no	good	no.	5	5				Austria	Skorka
4	"	Self $ 30.00	"				Sister: Dorothea M Luger 647 Home Ave New York City		no	no	no	good	no.	5	4				Russia	Radom
5	"	Self $ 25.00	"				Brother in law: Jakob Hamburger 210 E 116th St New York		no	no	no	good	no.	5	7				Russia	Sedlarity
6	"	$ 5.00	"				Brother in Law: Joseph Pilpy 323 Monroe St Philadelphia		no	no	no	good	no.	5	4				Austria	Nicolaiwko
7	"	$ 5.00	"				Brother: Joseph Pilpy 328 Monroe St Philadelphia		no	no	no	good	no.	5	4				Austria	Nicolaiwko
8	"	$ 1.00	"				Brother: Eldrich Halfmann 327 Lawdon Ave Detroit Mich.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Dolina
9	"	$ 16.00	"				Brother: Stanislaw Pawlowski 706 Mills Str St Paul		no	no	no	good	no.	5	4				Russia	Lomaltki
10	"	Son. $ 8.00	"				Son: Lucas Pontowig 1552 S Broadway St Louis		no	no	no	good	no.	5	4				Russia	Leninitza
11	"	brother	"																	
12	"	father	"																	
13	"	Self $ 25.00	"				Cousin: Michal Lacala 237 E 35th St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Zbrzychyka
14	"	Self $ 16.00	"				Stepbrother: Stan Pawlowski 706 Mills Str St Paul		no	no	no	good	no.	5	4				Russia	Zastable
15	"	Self $ 25.00	"				Brother: Morris Finberg 1 Long Str E. Boston Mass		no	no	no	good	no.	5	7				Russia	Grocka
16	"	Self $ 125.00	"				Cousin: Louis Goldberg 143 Henry Str N.Y.		no	no	no	good	no.	5	6				Russia	Wolkowisk
17	"	Self $ 9.00	10 yes	7 yrs ago	1905	Rutland Vt	Self: Resident returning to Lackawanna to Stepbrother Peter Bonchka 374 Cedar St Lackawanna N.Y.		no	no	no	good	no.	5	6					Bendjeon
18	"	brother $ 10.00	yes	13 yrs ago	1903	Indiana Harbour Ind	Brother: Stefan Bonchka 374 Cedar St Indiana Harbour Ind		no	no	no	good	no.	5	6					Wolfgang Andrakan
19	"	Cousin $ 15.00	"		1908		Cousin: Stanislaw Konopka 23 Rice St 806 Detroit Mich		no	no	no	good	no.	5	7					Bobylnicka
20	"	Brother in Law	"				Brother in Law: Max Blasy 1143 W. Washburn Ave Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Russia	Kremnitz
21	"	Brother 25.00	"				Brother: Simon Schwartzbart Cleveland Saxony St 5415 Sweeney St		no	no	no	good	no.	5	7					Patrasy
22	"	Brother $ 25.00	"				Brother: David Belitsky 2214 W. Division St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Russia	Zbytkowa
23	"	Brother $ 6.00	"				Brother: Julius Weiss 5722 Ada St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Roumania	Bucarest
24	"	Brother 121334 $ 5.00	"				Brother: Theodor Scheibmann 1337 W 14th St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	5				Russia	Lwowke
25	"	Brother in law 125034 $ 5.00	"				Brother in law: Selig Weiss 820 W. Erie St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Kachin
26	"	Brother 128312 $ 5.00	"				Brother: Tomas Dworzak 1228 Dickens St Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	7				Austria	Prostaja
27	"	Brother 128217 $ 5.00	"				Brother in law: Jozef Gorny 8453 Escanaba Ave Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Jaroslau
28	"	Daughter $ 12.00	"				Daughter: Emma Boeing 2746 Grand St Manistique Mich.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Osborne
29	"	Brother 101923 $ 25.00	"				half Brother: Julian Gorny 1 Belmar St Detroit Mich.		no	no	no	good	no.	5	6				Austria	Rudnewka
30	"	Self $ 25.00	"				Brother in law: Stanislaw Bulacha 5002 Laclange Ave Chicago Ill.		no	no	no	good	no.	5	6				Russia	Lucborolya

George J. Parker Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. McNeil (Insert whether Master, First or Second Officer), of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec

William Lundell
Immigration Officer.

Aliens / Per S.S. Grand Duke Alexis

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, V Hollen, Surgeon of the Montreal, sailing Thursday, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Hollen

Sworn to before me this 7th day of July, 1913.

at Quebec.

William Lindell
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 550 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp, June 25, 1913

171

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. / City or Town.
ADMITTED	Aug 23/13										
	Horbas Antonina	34	f	m		yes no	Austr.	Polish Galician	Austria	Father Wilh Czizla Bohemia	Ill. Chicago
	Aug 23/13										
	Stefan	4 6	m	s		yes no	"	"	"	"	" "
	Aug 23/13										
	Franciszek	3	"	"		" "	"	"	"	"	" "
ADMITTED	Aug 23/13										
	Marcia	9	f	"		" "	"	"	"	"	" "
ADMITTED	July 10/13										
55457 5	Brzezowski Anton	40	m	m		" "	Russ	Polish Russ	Russia	Wife Victoria Brzezowski Pinsk Russia	Grand Rapids
54963 6	Szewczuk Roman	41	"	"		" "	Austr.	Ruthenian Galician	Austria	Wife Hanna Szewczuk Kamenka Gal. Austr.	New York
54961 7	Adamus Jakob	28	"	s		" "	Russ	Polish	Russia	Father Franciszek Adamus Kolomyja Russia	Pa Lackawanna Co
54964 8	Tomczuk Karol	40	"	m		" "	Austria	Polish Galician	Austria	Wife Hedwig Tomczuk Kozelaki Galicia Aust.	Pa Northampton
	Kubiak	18							Galicia	Uncle Wendel Kubiak Galicia Austria	Ill Chicago
	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD — MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN										
55464 10	Krentzig Sem	42	m	m	Laborer	20 no	Austria	Ruthenian Galician	Austria	Wife Marica Krentzig Radiew Gal. Austria	Ill Chicago
55453 11	Jekelin Cekelin	50	m	m	Blacksmith	" "	Russ	Polish Russ	Russia	Wife Cyulka Cekelin Gomel Russia	Mo St. Louis
✓ 12	" daughter Cesia 25-5020	29	f	s						Wolenski Radom	
✓ 13	" " Hennie	17	"	"	Seamstress	" "	"	"	"	"	" "
55452 18	Rosul Helena	19	"	"	Servt	" "	Austr.	Polish Galician	Austria	Mother Anneka Rosul Galicia	Ill Chicago
✓ 14	" (sister) Maria	19	"	"	dressmaker	" "	"	"	"	Rzeszow P.O.	" "
55446 15	Flis Tekla	18	"	"	Farm Lab	yes yes	"	"	"	Father Josef Flis Lisia Gora P.O. Austria	Mich Grand Rapids
55395 16	Kieras Teofil	48	m	m		yes yes	Russ	Polish	Russia	Wife Josefa Kieras Josefow Grodekow Russia	Ill Chicago
✓ 17	" Wladyslaw	18	"	s		" "	"	"	"	"	" "
54889 18	Laborowski Rachel	46	"	m		no no	Russ	Russ	Russia	Wife Rachel Laborowski Okole Russia	New York
55498 19	Szczesniak Stanislaw	23	"	s		" "	Germ.	Pole	Germany	Father Marcin Szczesniak Margrum Germany	Mich Saginaw Co.
✓ 20	" sister Weronika	20	"	s		" "	"	"	"	"	" Saginaw City
54904 21	Kuklo Josef	38	m	m		" "	Austria	Magyar Polish	Austria	Wife Leopolda Kuklo Sablota Gal. Aust.	Ill Chicago
54906 22	Sytek Antoni	30	"	m		" "	"	Polish	"	Wife Anna Sytek Nizborog Gal. Austria	Mich Detroit
54901 23	Rzednowik Simon	32	"	m		" "	Russ	Hebrew Russ	Russia	Wife Rifka Rzednowick Mordygrod Russia	Ill Chicago
55539 24	Zeltman Chaiem 12-7577 1-23-33	21	"	s		" "	"	Hebrew	Poland	Father Yeschen Zeltman Cheyfo Lublin Russia	Mo St. Louis
55495 25	Ginsberg Leon	33	"	m		yes yes	Austr.	Hebrew Polish	USA New York	Brother Isak Ginsberg Grabowiec Galicia	New York
ADMITTED July 9/13											
26	Kottler Malca Maria	42	f	m		no no	Russ	Hebrew Russ	Russia	Father Schulim Kottler Radom Russia	
ADMITTED July 9/13											
27	" Rasel Children	11	m	s		yes yes	"	"	"	"	" "
ADMITTED July 9/13											
28	" Scheindel	40	f	m		yes yes	"	"	"	"	" "
ADMITTED July 9/13											
29	Fink Salomon	16	m	s		yes yes	Austria	Hebrew Polish	Austria	Father Leib Fink Gawalow Galicia	Ill Chicago
55496 30	Kupfer Rowan	41	"	m		no no	Austria Austria	Polish	"	Wife Hodel Kupfer Skwirki Austria	Pa Northampton

NOT USED

NOT USED

13

William Sendall. Dash 5-12, 16-30 July 7/1913.

William Fiechter (13-15)

HUNTER 2 ALIENS 29 ADMITTED 29 DEBARRED —

Made 29 June 1/13 manifest checked at Montreal from date Aug 23 to Sept 2/13 by Chief Clerk Warning List of Prospector

Brief at Quebec June 29/13 Other Examined by Aug 23 to Sept 2/13 primary by Insp. Fiechter

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband 12158	$5	No	No	No	Husband Mrs. Johan Korban 564 Sekowen Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Gray	Blue	nil	Austria	Dombrowica Galicia
2	"	Father	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"								Ostrowa
3	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"								
4	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"								Ostrowa
5	"	brother 121250	$2	"	"	"	Brother Ca Grzegorowski 928 Muskegon Grand Rapids, Mich.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	Good	"	5	6	Dark	Grey	Brn	✓	Russia	Kielce
6	"	self	$10	"	"	"	Cousin Hans Karlsson 1656 Manhattan Ave New York, N.Y.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Gray	Blue	✓	Austria	Kamenka
7	"	To New York	$25	"	"	"	Brother in law Ignace Supicker 938 Buffalo Cheektowaga Station N.Y.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	✓	Russia	Kuczew
8	"	"	$15	"	"	"	Brother John Gutkowski Northampton Pa.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	nil	Austria	Krakau
9	"	"	$15	"	"	"	Cousin M. Romagk 1810 North Ch Chicago														
10	Yes	Cousin 125023	$10	No	No	No	Cousin Nikolai Melnick 1811 Chicago	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Hazel	nil	Austria	Radom
11	"	Child 121612	$10	"	"	"	Cousin Ike Lewis 1704 50th St. St Louis, Mo.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brn	Blue	nil	Russia	Kielce
12	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brn	Blue	✓	✓	Gmel
13	"	father 128401	$30	"	"	"	Father Jan Rosel 10 Oberlin 1536 Chicago	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brn	Brn	✓	Austria	Wygnanice Wegrzynice
14	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"								
15	"	brother 128625	$10	"	"	"	Brother Frenk Flis 225 Hampshire Grand Rapids	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brn	Brn	✓	Austria	Ustron
16	"	Son in Law 18543	$50	"	"	"	Son in law Chas. Wojciechowski 2 Purchase 1521 Chicago, Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Grey	Grey	✓	Russia	Warsaw
17	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Grey	✓	✓	Ivaczow
18	"	self	$37.50	"	"	"	Brother in law: Max Zucker 157-9 Buffalo St. Rochester, N.Y.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Brn	✓	Russ	Pole
19	"	Brother in Law	$72.00	"	"	"	Brother in Law: Kazimiery Kowalski Lagrange and Grant Bunkerhill R 20 Route 1, Buena Vista Saginaw	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Blue	nil	Germany	Jabenskelky
20	"	Ppd 100.65	—	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"								
21	"	Brother Ppd 124291	$30.00	"	"	"	Brother: Stefan Kubla 1425 Wood St Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Grey	✓	Austria	Skalbota
22	"	self	$22.50	"	"	"	Wife & Brother in law: 202 Brandt Lafayette St Detroit, Mich.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Blue	✓	Austria	Rzgow
23	"	Brother Ppd 124202	$30	"	"	"	Brother in Law: J. Rubanowein 2043 Petoraal Av Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Brn	✓	Russia	Kongress
24	"	Ppd 4494	$25.00	"	"	"	Brother in Laws & Sister: a Mensa: 2925 Dickson St Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	nil	Russia	Kalisch Polish
25	"	self	25 yrs	1896	Father	New York	uncle: M. Kisler 36 St Marks Place New York, N.Y.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Blue	nil	Austria	Sokolniko
26	"	Student	none	No	"	"	Husband's Step Father Mr. Stefanik Albany New York	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Brn	nil	Russia	Praga Kalisz
27	"	father	-	"	"	"	122 St Marks Place Care of M. Stefanik 122 St Marks Place New York, N.Y.	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brn	Brn	✓	✓	"
28	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"								
29	"		none	"	"	"	Cousin: Meyer Berzyk 1810 W. North Ave. Chicago, Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn	Brn	✓	Austria	Zawstow
30	"	To New York self	20	"	"	"	Friends: Jewdocha Kyzyba Northampton Pa	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1913 (Via) Rutland	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brn	Blue	✓	Austria	Skowyke

ALL PASSPORT OR CERTIFICATES FROM 624 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. W. McNeil, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec
William Lundell.
Immigration Officer.

Copied by David D. Yukon. June 1st 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, V Hallen, Surgeon of the Montreal, sailing therewith, do
(State whether the person "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeon Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Hallen

Sworn to before me this 7th day of July, 1913

at Quebec

William Grendell,

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp., June 25, 1913

172

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
54702 1	Kluger	Abe	20		m.	s.	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Podcharff	Parents: Jacob Kluger Podcharff Wolcin Kurbra	Mass.	Boston
54786 2	Kryzanowski	Waclaw	39		m.	s	Lab.	yes	yes	"	Polish	"	Sarny	Father: Franz Kryzanowski Bendery Besarabia	Wisc.	Milwaukee
55096 3	Skibel	Maria	34		f.	m	—	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Vinkovci	Sister: Anna Pavlichitch Brezje	Ill.	Joliet
54795 4	Bazan	Jozef	37		m.	m		"	"	"	Polish	Gal.	Kaczanowka	Wife: Mrs Klaya Bazan Kaczanowka Galicia	Pa.	Temple Philadelphia
ADMITTED July 14/13 5	Kukecka	Anton	28		m.	m	Bricklayer	yes	yes	"	Bohemian	Austria	Pokrac	Wife: Teodor Pfanner Vienna	Ill.	Chicago
55102 6	Fikert brother	Jozef	23		m.	s		"	"	Russia	German	Russia	Czarny	Father: August Fikert Czarny, Russia	Wis.	Milwaukee
✓ 7	" brother	Franz	20		m.	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
55098 8	Dicker	Mayer 11/2 15/9 15	24		m.	s		"	"	Austria	Hebrew	Austria	Belze	Mother: Sonie Dicker Belze Austria	Ill.	Chicago
55071 9	Pavlecic	Anna	37		f.	m		"	"	"	Croatian	"	Dolny Daravar	Friend: Lovro Kostkovy Dolny Darovar - Slavonia Austria	"	"
✓ 10	" (children)	Abozyna	13		f.	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 11	"	Stefan	10		m.	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
55106 12	Pavliesic	Maria	17		f.	s	Domestic	"	yes	yes	Slovenian	"	Brezje	Father: Matthew Pavlisic Brezja - Croatia	"	Joliet
55107 13	Ivanchic	Maria	27		f.	s		"	"	"	"	"	Bertacha	Father: Jacob Ivanchic Bertacha - Semic P.O.	"	Joliet
55109 14	Lerner	Jennie	49		f.	m	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Cubaryn	Wife: Chawe Lerner Cubaryn - Podolsk	Mass.	Boston
ADMITTED July 11/13 15	Barabasz	Wasyl	19		m.	s	Farm Lab.	no	one	Austria	Ruthenian	Austria	Redbuky	Father: Jed Barabasz Robudy - Kolomeyma	Pa.	Luzerne
46402 16	Kovacs	Anton	19		m.	s		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Dekerino	Mother: Karolina Kovacs Dekerino - Hung.	Ohio	Cleveland
46401 17	Jerich Jerac	Michal	38		m.	m	Farm Lab.	"		Austria	Slovenian	Austria	Hagelan	Wife: Teufra Romanyk Dekerino	"	"
ADMITTED July 11/13 18	Davidowicz	Wolf	18		m.	s		"		Russia	Hebrew	Russia	Popolan	Father: Josef Davidowicz Popolan, Russia	Ill.	Chicago
ADMITTED July 10/13 19	Kirschenbaum	Liebe	25		f.	m	Housewife	"		"	"	"	Pietskowo	Father: Mendel Kleinman Pietskowo	"	"
ADMITTED July 10/13 20	Pinches	505 11-15 28 71 27 36	4½		m.	c		"		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED July 10/13 21	"	Schmiel Co. Isaac	1		m.	—		"		"	"	"	"	"	"	"
55240 22	Szymol	Katarzyna	18		f.	s	Farm Lab.	no	no	Austria	Polish Gal	Austria	Siarzarski Majdan	Father: Wojciech Szymol Majdan P.O.	Ill.	S. Chicago
55299 23	Tenenbaum	Simon	17		m.	s		yes	yes	"	Jewish	"	Pekow Bukowina	Parents: Chaim Tenenbaum Pekow Bukowina (also)	Ill.	Chicago
55239 24	Szypal Szymol	Maria	17		f.	s	Farm Lab.	"	"	"	Polish Gal	"	Majdan	Father: Piotr Majdan Majdan P.O.	Ill.	Chicago
ADMITTED July 14/13 25	Bernstein	Chajke	21		f.	s	Seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russ.	Wolkowisce	Bro. Shmul Bernstein Novo Zlatopol Kostantinoff	Mo.	St. Louis
55134 26	Maliszewski	Antoni	45		m.	m	Merchant	"	yes	yes	"	Polish	Swinary	Mother: Marie Babiarz Swinary - Xiglec	N.J.	Buffalo
✓ 27	" (wife)	Marianne	25		f.	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 28	" (child)	Genovefa	1½		f.	c	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
46136 29	Gajez K. Gajez	Andrzej	23		m.	m	Farm Lab.	"		"	"	"	"	Wife: Aloizya Kopacz Swinary - Dielec	"	"
46062 30	Fajc	Franziszek	18		m.	s.	"	"		"	"	"	Swinary	Parents: Wawrzyniec Faje Swinary	Ohio	Cleveland

NOT USED

NOT USED

30

(2 - 5 + 9 - 15 + 22 + 24 + 26 - 30) + 16 + 25 + 17)

William Fischler
Inspector

19-20-21
F. W. Brunner
Insp.

30 ALIENS, 30 ADMITTED, 23 DETAINED, — REJECTED, — 7 7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7th July, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Near in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 25	no	Cousin: Sam Schepno. 100 Stagg St Brooklyn				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 6 1913 (Via) Bur			5	8	Dk	Brn	Brn	Rutland	None	Russia	Podchart
2	"	"	$ 17	"	Friend: Rinwla Schaulis 391-9th St Milwaukee				no no no good no Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 6 1913 (Via) Bur			5	5	Dk	Black	Brn	C.P.R.	✓	Russia	Libau
3		Husband	$ 10		Husband: Steve Shukel Broadway 522 Joliet Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blue			5	3	Dk	Brn	Blue	C.P.R.	✓	Austria	Brestovec
4	Phila.	Self	$ 17		Cousin: Josef Rosob. Box 57. Temple Pa				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Gr.	Rutland	✓	Austria	Lyzdinyla
5	yes	Self	$ 30	yes 1908 to 1911	Brother: Josef Kuscera #1600 Bond Ave. Oak Park Chic.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Grey	C.P.R.	✓	Austria	Lachanowka
6	"	Brother	$ 20	no	Bros. in law Lidar & Romates 388-9th Sts Milwaukee, Wisc.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Grey	C.P.R.	✓	Austria	Old Smokovitz
7	"	"	$ 100	"	Brother in law				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 8 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Grey	C.P.R.	✓	Russia	Ozarny.
8	"	Brother	$ 50	"	Brother: Morris Dicker 1252 Georgia St Chicago Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 8 1913 (Via) Gr.			5	6	Dk	Brn	Brn	C.P.R.	✓	Russia	Ozarny
9	"	Husband	$ 30	"	Husband: Mejah Goodsker 2018 Throop St				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	3	Dk	Brn	Brn	C.P.R.	Sore in eye	Austria	Luderovecka
10	"	Father	—	"					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.									✓	Austria	Cosanica Zgrett Dornen
11	"	"	—	"					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.									✓		
12	Chicago	Father	$ 34	"	Uncle: Steve Shukel 1 Broadway 522 Joliet Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	2	Fair	Brn	Brn	C.P.R.	✓	Austria	Brezza
13	"	self	$ 20	"	Uncle: Steve Shukel Broadway 522 Joliet				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Blue			5	3	Dk	Brn	Blue	C.P.R.	✓	Austria	Verbyla Rekoyka
14	yes	"	$ 50	"	Friend Gr. A. Hovitz 14 Florence St Boston				Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 3 - 8 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Brn	C.P.R.	✓	Russia	Gilezyn
15	no	Father	none	"	Cousin: Mikeyan Bonanyed 3 Buckingham St Lawrence Mass.				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 21 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Brn	Rutland	✓	Austria	Kettuty
16	yes	self	$ 29	"	Brother: Matyas Kovas 1951 Hamilton Ave Cleveland				Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 3 - 8 1913 (Via) Blue			5	2	Fair	Brn	Grey	M.C.R.	✓	Hungary	Odrijanhee
17	"	"	$ 20	1907 Comm. yes 1908 Bridgeport	Nearest Relative Kovas Hamilton Ave 1951 Cleveland				Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 3 - 8 1913 (Via) Blue			5	7	Dk	Brn	Grey	M.C.R.	Pock-marked	Hungary	Beleznyh Belebanya
18	"	"	$ 18	"	Brother: Isak Davidowitz 1640 W. 47th St Chicago Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	7	Dk	Brn	Grey	C.P.R.	none	Russia	Potolanc
19	"	Husband	$ 25	"	Husband: Isak Yagenovsky 1004 Lomas St Chicago				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 2 1913 (Via) Gr.			4	10	Dk	Brn	Brn	C.P.R.	✓	Russia	Smaelow.
20	"	"		"					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 2 1913 (Via) C.P.R.									✓		Petakow
21	"	"		"					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 2 1913 (Via) C.P.R.									✓		
22	"	Father	$ 25	"	Uncle: Good Hrya - Minneapolis 8454 Commercial St Chicago				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			4	11	Fair	Brn	Grey	C.P.R.	✓		
23	"	"	$ 37	"	Uncle Harry Fekuzy 709 Dekalb St Chicago				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	6	Dk	Brn	Brn	C.P.R.	✓	Austria	Kocka Wlcze Okna
24	"	Father	$ 25	"	Uncle: Good Hrya Good 8454 Commercial Chicago				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Gr.			5	5	Dk	Brn	Grey	C.P.R.	✓	Austria	Kocka Wlcze
25	"	Brother	$ 25	"	Cousin: Nathan Feurvit 9837a Dayton St Chicago Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 7 1913 (Via) Blue			5	7	Dk	Brn	Blue	Brooklyn	✓	Russia	Wolkowisk
26	"	Self	$ 135	"	Brother in Law: Shmyel Goodman Aberdeen Sth 71 Buffalo N.Y.				Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL - 9 1913 (Via) Blue			5	5	Dk	Brn	Grey		✓	Russia	Swiniary
27	"	Husb.	$ —	"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL - 9 1913 (Via) Blue			2		Fair	Brn	Blue	M.C.R.	✓		
28	"	Father	$ 45	"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL - 9 1913 (Via) Blue								M.C.R.	✓		
29	"	"	$ 20	"	Brother: Leopold Jan Gasz Ellis Pottes Ch. 234 Buffalo Cousin: Josef Gyc 3 St. 65 #3159 Cleveland				Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL - 9 1913 (Via) Gr.			5	6	Dk	Brn	Brn	M.C.R.	✓		Swinigary
30	"	self	$ 30	"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL - 9 1913 (Via) Blue			5	7	Dk	Brn	Blue	M.C.R.	✓		

ALL PASSENGERS CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. McNeil (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec

William Kendall.
Immigration Officer.

Line 1 to 30 copied by Dismal D. John.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, V Jbuller, Surgeon of the Montreal, sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Jbuller

Sworn to before me this 7th day of July, 1913.

at

William Lundell,
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp June 25th, 1913

173

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Rzesznowicki	Michal	37		m	m	Lab.	no		Austria Gal.	Polish Lab.	Austria Gal.	Lubertin	wife: Tekla E. Iwanicki Lubertin, Gal.	Galz Wallace	Wallace
65346 2	Krawczyno	Wasko	35				F L			Ruthenian Polish		Gal.	Ragir	wife: Maxia Yurenson	Ill	Chicago
3	Zagolski	Josefa	27				wife			Pol'sh Russ		Russ.	Sosnowitz	father: Vadislaw Sosnowitz	Ill	Joliet
54944 4	Skowranek	Agnieza	20				"			Aust.	Aust.	Gal.	Kasanelka	father: Andey Skovranek Galicia Aust. Kasanelka	Ill	Chicago
55535 5	Zajac	Helena	19				Servant	yes		Gal	Polish	Gal.	Surecon	father: Wojciek Zajac Surecon Gal.	Ill	—
6	Skowronski	Wladislaw	21		m		Shoemaker	yes		Russ.		Russ.	Kiely	parents: Angel Skowronski Kiely - Russ	"	Hegewisch
ADMITTED 7	Uhen	Bella Dela	20				Servant girl			Austria Aust.		Russ.	Wiesbaden	Father: Franz Uhen	Mo	St. Louis
55280 8	Worlan	Maria	26		f.	m	wife			Austria Gal.	Ruthenian	Austria	Turka Sejova	mother: Hanna Terminek Turka: Gal. Sejova	Ind.	Hammond
9		Anna	5													
10		Kasia	3½													
11	Schoban	Jacob	21		m		Tailor			Russ.	Hebrew	Russ.	Felbotsen	father: Josel Felbotsenaya	Ill.	Chicago
55479 12	Kozyak	Wojciech	30		m	m	Lab.	yes	no	Russia	Polish	Russia	Brzuzuzka	wife: Maryanna Kazya	N.Y.	Buffalo
ADMITTED 13	Dec	Magdalena	19		f	s	Dom.	yes	yes	Aust.	Aust.	Aust.	Oberowlau	father: Franciszek Welz	Ill	Chicago
14		Rosalia	16				"	yes	yes							
54943 15	Goldin	Pesie	20		f	s	Carpenter	yes		Russ.	Jew.	Russ.	Pawiczicz Kiew	parents: Maies Goldin Kiew. Russ		
16	Bernischeck	Maria	20		f.					Aust	German Aust.	Aust.	Gratz		Wisc.	Milwaukee
ADMITTED 17	Fuchs	Mottie	18		m	s	Butcher	no		Russ.	Jew.	Russ.	Wolin	parents: Schndke Fuchs Wolin, Russ. Szumsk	Mo	St. Louis
18	Nisenzohn	Helena	24		f.	s	Photographer	yes			Hebrew	Russ	Pietrkow	Uncle: Kelman Nisenzohn Pietrkow - Russ.	Ill	Chicago
ADMITTED 19	Sobiray	Karolina	18				Dom	yes		Aust	Polish Gal.	Austria	Adamice	Parents: Jan Sobiray Adamice Galizien, Gal.	New	York
5777 20	Piontek	Zofia	18				"	yes					Coberez	father: Kasper Piontek	Ill	Chicago
ADMITTED 21	Kommuda	Jedwarska	19				Dom	yes	no		Polish Aust	Aust	Kamionitz	parents: Josef Kommuda Galizien Aust	New	York
ADMITTED 22	Kuchta	Anna	27		f	s	Dom	yes	yes		Polish	Austria	Kamionitz	father: Kasper Kuchta Gal. Aust. Kamionitz	Ill	Chicago
55755 23	Satora	Josefa	21			m				Russ.	Hebrew	Russ.	Kiely	mother: Magdalen Satora Kiely - Russ	Ohio	Cleveland
55754 24	Gurewicz	Selig	21			s	Butcher	no			Jew			parents: Simon Gurewicz Kiely - Russ	New	York
5763 25	Stoffenmacker	Schlome	44				Carpenter	yes	no				Jitomer	wife: Dora Stoffenmacker Rownpitowie	Mas.	Boston
55164 26	Skalbania	Jan	36				Lab	yes			Polish		Swirzy	wife: Anna Skalbania Swirzy Russ	Oh.	Cleveland
55227 27	Janecki	Stanislaw	27										Sochowola	parents: Franciszek Janecki Sochowola - Russ.	Ill	Chicago
28	Reznik	Ellie	22		f	m	Tailoress	yes					Kiew	parents: Jendel Reznik Kiew - Russ		
29	Reznik	Rinel	20		f	s	Tailoress	yes								
30	Kittenis	Wilhelm	37		m	s	Butcher	yes		Germany	Germ.	Germ.	Dresden	sister Hanna Karps Lungstrasse 8 Dresden Germany		
31	Zagula	Samuel	4		m.		child	no	no	Russ.	Polish	Russ.	Sosnowitz	Grandfather: Josef Kurat Sosnowitz Russia	Ill	Joliet
15	NOT USED															

Note 2 Line 22 above

Checked & Registered from data supplied by Quebec Office. Released from quarantine July 12/13
Examined and admitted on final. State Date
by Insp. Fischler.
U.S. July 23/13

J B Brickle

Checked & Registered from data supplied by Quebec office. Released from quarantine, examined and admitted on final. Date
by Insp. Fischler Dec 16/13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.
† Last of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 7th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Near to prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.	
1	Yes	self	$18	Yes	1905	Keyport Wash	Brother in law: Mr. Zalewska 6 Wallace Idaho							5	7	Dk	Gray	
2	✓	husband	$40	No			brother in law: Wasyl Zwardun West Ohio St. 1148 Chicago husband: Jan Zwardun Lawrence Co. Pa. Portersville	Entered at Detroit, Mich.						5	3	Dk	Brn	
3	✓	Husband	$40	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.						5	4	Dk	Grey	
4	✓	self	$40	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.						5	5	Dk	Grey	
5	✓	Brother	$30	✓	✓	✓	Brother in law: Josef Gzik 6 Wallace Chicago Ills	Entered at [redacted] Detroit, Mich.						5	2	Dk	Blue	
6	✓	Brother	$40	✓	✓	✓	Brother: Jakob Sellos 621 Dakota Chicago Ills	Entered at Detroit, Mich.						5	5	Dk	Blue	
7	✓	Brother	$40	1911	Wash DC		Brother: Josef Skorupenka Hegewisch Ill mother: Louis Kristoff 2115 North 12th St. Louis Mo.	Entered at Detroit, Mich.						5	6	Dk	Grey	
8	✓	husband	$40	✓	✓	✓	husband: Diess Norbert Company Land 134 Hammond father —	Entered at Detroit, Mich.						5	2	Dk	Brn	
9	✓	—	—	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.										
10	✓	—	—	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.										
11	~~Wife~~	~~self~~	~~$25~~	~~No~~			~~Mrs. M. Rabinowitz~~ ~~Johnson~~ Chicago Ill											
12	yes	self	$25	No			Brother in law: Jacenty Lombala Buffalo N.Y. 98 Grant St	Entered at Buffalo, N. Y						5	8	Dk	Blue	M.C.R.
13	✓	Brother in law and sister	$30	✓	✓	✓	Brother in law and Sister: Walenty Turek 5 Justine Chicago Ills 4544	Entered at Detroit, Mich.						5	7½	Dk	Brn	
14	✓	Pd 130950	nil	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.						5	2	Dk	Brn	
15	✓	Brother	nil	✓	✓	✓	Brother: M. Golden 1104 S. Wood St. Chicago Ill parent: Michal Jermolell	Entered at Detroit, Mich.						5	5	Dk	Brn	
16	✓	Pd 118 295	$50	✓	✓	✓		Entered at Detroit, Mich.						5	6	Dk	Grey	
17	✓	self	$25	✓	✓	✓	524 St. H. Milwaukee Wis. mother: Rowbox - 1420 N 14th St. Louis Mo.	Entered at Detroit, Mich.						5	2	Dk	Grey	
18	✓	Brother	$25	✓	✓	✓	father: Lezer Mikienrohn 1004 ~~Lomax St~~ Chicago brother in law & Sister - Hamburg	Entered at Detroit, Mich.						5	2	Dk	Brn	
19	✓	Pd 30613	nil	✓	✓	✓		Entered at Alburgh, Vt.						5	2	Dk	Grey	Rutland
20	✓	self	$25	✓	✓	✓	Kogut: 526 S 13th St. New York Brother in law & Sister: Karol Swiedzek: 1505 Wy St. Chicago	Entered at Detroit, Mich.						5	6	Dk	Brn	
21	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Sister: Kanson Kaderavyn 201 Dupont St. Brooklyn	Entered at Alburgh, Vt.						5	9	Dk	Grey	Rutland
22	✓	✓	$30	✓	✓	✓	friend: Anna Voskovska Dickson St. 1224 - Chicago	Detroit, Mich.						5	3	Dk	Brn	
23	✓	✓	$40	✓	✓	✓	husband: Andry Jakova 3159 E. 65th St. Cleveland Ohio	Entered at Buffalo, N. Y						5	5	Dk	Brn	M.C.R.
24	✓	✓	$25	✓	✓	✓	friend: H. Wolf - New York 154 W 100 St.	Entered at Alburgh, Vt.						5	8	Dk	Grey	Rutland
25	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Son: Max Rubo John 19 Seneca St. Boston Mass	Entered at Newport, Vt.						5	9	Dk	Brn	
26	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Brother in law: Fr. Wrenek 319 66th St. Cleveland.	Entered at Buffalo, N. Y						5	6½	Dk	Blue	M.C.R.
27	✓	✓	$30	✓	✓	✓	cousin: ag. Wilk N. 1042 W. Chicago Ave. Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	5	Dk	Brn	
28	✓	brother in law Pd 124195	$		P Defective		brother in law: Josef Sperlein 27-25 W 12 St. Chicago Ill	Entered at [redacted]						[redacted]		[redacted]		
29	✓				P Defective			Entered at [redacted]						[redacted]		[redacted]		
30	✓	self	$20	✓	✓	✓	Brother: Joseph Kettenin 13 Larrabee St. Chicago father — Jan Zgunda	Entered at Detroit, Mich.						5	7	Dk	Brn	
31	✓	Father	—	—	✓	✓	1023 Division St. — Joliet, Ill.	Entered at Detroit, Mich.						5	3	Dk	Brn	

OFFICIAL MAIL
FOR THE USE OF THE STATE HAVE
BEEN REMOVED HEREON

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 7th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Time or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse, or supported for care and treatment at public expense or by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$18	Yes	1908 1910	Virginia Minn	brother in law: Mr Sobowski 6 Walnut St Idaho							5	7					Austria	Austrian Kaisen
2	✓			No	—	—	brother in law: Wasyl Zuraukow West Ohio St. 1148 Chicago							5	6					Austria	Kaisen
3	✓	husband	$30	✓	✓	✓	husband: Jan Zyrkiewicz 1st cousin: Robert Jodell							5	4					Russia	Sheldovy Sheldsko
4	✓	self	$40	✓	✓	✓	Brother in law: Josef Chrisby 6 Detroit Mich.							5	5					Austria	Kanavelka
5	✓	Brother	$30	✓	✓	✓	Brother: Tomas Jac Chicago Ills Dakowa							5	2					Austria	Lomcany
6	✓	Brother	$40	✓	✓	✓	Brother: Josef Skowgunta Detroit Mich.							5	5					Russia	Jagowitza
7	✓	Brother	$40	1911	1911	Mich.	mother: Louis Kreisoff St Louis Mo 1345 North 17th St.							5	2					Hungary	Arad
8	✓	husband	$30	✓	✓	✓	husband: Diwan Worlaw Detroit Mich.							5	2					Austria	Zarka Bejova
9	✓	—	—	✓	✓	✓	company land 187 Hammond father —														
10	✓	—	—	✓	✓	✓	Entered at Detroit, Mich.														
11							Mother M. Robinson 40 Johnson St Chicago Ill														
12	yes	self	$25	No	—	—	Brother in law: Jacent Bonzyla Buffalo N.Y. 96 Grant St Entered at Buffalo N.Y.							5	8	Dk	Blue	M.C.R.		Russia	Barcincowitza
13	✓	Brother in law and sister	$30	✓	✓	✓	Brother in law and Sister: Mikelesky Turek 5 Jackson St Chicago Ills 4544 Entered at Detroit, Mich.							5	10	Dk	Blue	C.P.R.		Austria	Lockolowska
14	✓	nil					Entered at Detroit, Mich.							5	2	Dk	Blue	C.P.R.			
15	✓	Brother	$40	✓	✓	✓	Brother: M. Golden 1107 S. Rockwell Chicago Ill Entered at Detroit, Mich.							5	5	Dk	Blue	C.P.R.		Russia	Pawlicz
16	✓	self	$30	✓	✓	✓	parents: Michal Jerumbell 5[illegible] W. Milwaukee Wisc. Entered at Detroit, Mich.							5	6	Dk	Grey	C.P.R.		Austria	Liebnitz
17	✓	Brother	$40	✓	✓	✓	Brother: Hawtbox 1420 114th St. Louis Mo Entered at Detroit, Mich.							5	2	Lt	Blue	C.P.R.		Russia	Zumsk
18	✓	self	$25	✓	✓	✓	father: Lezzy Mirzenwaka 104 Lowes Ave Chicago Entered at Detroit, Mich.							5	2	Lt	Blue	C.P.R.			Pietzkow
19	✓	✓	$30	✓	✓	✓	brother in law & Sister: Hamilcar Rogut 516 & 13th Ave New York Entered at Alburgh, Vt.							5	2	Dk	Grey	Russian		Russia Austria	Klassnot
20	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Brother in law & Sister: Karol Swiedzek 155 Wyst Chicago Entered at Detroit, Mich.							5	6	Dk	Blue	C.P.R.		Austria	Poborasow
21	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Sister: Kanon Katarzyna 201 Dupont St Brooklyn N.Y. Entered at Alburgh, Vt.							5	9	Dk	Grey	Russian		✓	Kodalowe
22	✓	✓	$30	✓	✓	✓	friend: Anna Porkowska Dickson St. 1124 Chicago Detroit, Mich.							5	3	Dk	Blue	C.P.R.		Austria	Kwasniell Kwasnicka
23	✓	✓	$40	✓	✓	✓	husband: Andry Jakowa 3159 E. 65 St. Cleveland Ohio Entered at Buffalo N.Y.							5	5	Dk	Blue	M.C.R.		Russia	Jeskove
24	✓	✓	$25	✓	✓	✓	friend: A. Wolf 1[illegible] New York 154 W 100 St Entered at Alburgh, Vt.							5	7	Dk	Grey	Russian		Russia	Kietz
25	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Bro in law: Max Rubsofska 19 Seneca St Boston Mass Entered at Newport, Vt.							5	9	Dk	Blue	C.P.R.		Russia	Litomier
26	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Brother in law: F. Wierzek 319 66 St Cleveland Entered at Buffalo, N.Y.							5	6½	Dk	Blue	M.C.R.		Russia	Lerbitza
27	✓	✓	$30	✓	✓	✓	cousin: Ag. Wilk N. 1042 N. Chicago Ave. Chicago Ill Entered at Detroit, Mich.							5	4	Dk	Blue	C.P.R.		✓	Luchowata
28	✓	mother in law	$40	✓	P Defective		brother in law: Jacob Epstein 27 - 25 W 12 St. Chicago Ill [redacted]							[redacted]						Russia	Atomiole
29	✓	[illegible]			r P Defective		[redacted]													✓	Kovolucky
30	✓	self	$20	✓	✓	✓	Brother: Georgi Kettenin 1B Larrabee St. Chicago Entered at Detroit, Mich.							5	7	Dk	Blue	C.P.R.		Germany	Leben
31	✓	father	—	—	—	—	Father — Jan Zyrula 1023 Division St — Father, Ill. Entered at Detroit, Mich.													Russia	Shed Corz

[illegible] 32 33 34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. McNeill, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec

William Lundell.
Immigration Officer.

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Line 1 to 31 Copied

Affidavit of Surgeon.

I, V J Cullen, Surgeon of the Montreal, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians & Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

V J Cullen

Sworn to before me this 7 day of July, 1913

at Quebec

William Lindsay

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp June 25th, 1913

M1-44

174

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
55133 1	Rzepecki	Andrei	31		M	m	Lab.	no		Russ	Polish	Russ.	Spinave	wife: Augustin Rzepecki Spinave - Russia	Ohio	Cleveland
55291 2	Bartosik	Josef	17		M	S		yes			Polish			father: Franciszka Bartosik	Ill	Chicago
55169 3	Ostrowski	Grigori	28		M						Russ.		Kourstautnow	mother: Elizabeta Ostrowski Narositsya - Russia	Mich	Detroit
55185 4	Querfurth	Johann	23		M					German	German	German	Hamburg	parents: Hamburg - Germ.	Ill	Chicago
55179 5	Tomaszek	Josephinow	30		F	m		yes	yes	Austr.	Austr.	Austr.	Wienna	parents: Watt gasse 17. Wien		
55375 6	Poshusny Poszuszny	Yheenel	29		M	m	Plumber-leager	yes	yes	Russ	Jew Hebrew	Russ	Kiel	wife: Lore Poshusny Kiels - Russia	Ohio	Canton
55374 7	Rettmann	Mojsche	29		M	m	Tailor	7-6-27/17	12/4/35	C.J.Z.	505/4/29 11-35	C.J.Z.	7-6-27/17	wife: Chaype Rettmann Kazmierz Russ. Kielce		
8	(sister)	Adella	18		F						Hebrew		Bendyn Pols. Sts.			
9	Tabaczeczuk	Ilie	24		M	s	Farm Lab.			Roumanian	Roumanian	Austr.	Kazmierz	parent: father: Wasyl Tabaczeczuk		
10	Wilk	Wiktoria	17		F					Russ	Polish	Russ	Enderestie	Enderestie - Buk.	Mich.	Detroit
54871 11	Niemczuk	Michal	19		M								Suchowoli	father: Wasyl Wilk Suchowoli - Russ. Lublin	Ill	Chicago
55396 12	Niemczuk	Stanislaw	17		M		blacksmith			Aust.	Polish	Aust.	Neuborg	mother: Anna Niemczuk Schlechowoda Austria Neuborg	Pa	Philadelphia
55045 13	Szafran	Grzegorz	28		M	m	Farm Lab.	yes	yes	Russ	Russ	Russ.	Pickow	mother: Rozalia Szafran Opole - Russ Piotrkow	Mich	Detroit
53744 14	Niedzwiedz	Stanislaw	23		M	s		no	no				Pickow	wife: Niedzwiez - Galicia Wrzeszkow - Russ. Lublin	N.Y.	Buffalo
15	Polczak	Agnieszka			F			yes	yes					father: Wasyl Polczak Wrzeszkow Buk.		
16	Stenpien	Wasyl	54		M	Wid.	Farm Lab.	no	no		Polish		Pickow	wife - Matrona Senisko Wrzeszkow - Lublin	Ill	Chicago
17	Senisko		48		M	m.	Farm lab.			Austria	Ruthenian	Austria	Kaczany			
18		Wasyl	8													
19		Marya	10													
55192	Freenburg	Judel	25		M	S					Hebrew Jew	Russ.	Odessa	father: Leon Freenburg Odessa - Russia	Kans.	Kansas City
54931 20	Ziontek	Jan	20		M					Russia	Polish	Russ.	Pickow	mother: Dilza Ziontek Pickow - Russ Lublin	N.Y.	Buffalo
54932 21	Wolek	Piotr	21		M									father: Andrzej Wolek Pickow - Russ	Ill	Chicago
53794 22	Potwinnik Potwinniak	Jakiow	18		M		Farmer			Austria	Ruthenian	Austria	Sorokor	father: Ted Potwiniak Sorokor - Austria	Mich	Detroit
53786 23	Walin	Mnie	17		M		Tailor			Russia	Hebr.	Russia	Wilno	father: M. Walin Wilno - Russia	Minn	Minneapolis
24	Trager	Chaja	32		F	m	Housewife	yes	yes		Hebrew	Russia	Rorist	father: M. Sefier Rorist - Russia	Ohio	Cleveland
25	McCabe		3		F	S	Child							grand father		
26	Gitel		6		F											
27	Feine		38		F											
28	Senisko	Marya	19		F	S	Domestic	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rachenj	father: Wasyl Senisko Rachenj - Russia	Ill	Chicago
29	Senisko	Jaroslawha	1½		F			1-23-33		Galicia				grandfather: Jeko Senisko Rachenj		
4922 30	Mesinski Muszynski	Josef	27		M	M	Farm Lab.	yes	yes	Russ	Polish	Russia	Raclawy Kalyna	father: Tomas Mesinski Kalyna - Russ.	Ill	Chicago Buffalo
16	NOT USED															
16	NOT USED															

Waiver Signed Dutch. 1-4. 19, 23-27, July 7/13.

William Fischler (5-18 + 20-22 + 28-30) Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of— Hair. Eyes. Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.				
1	yes	self	$10.00 $25	no	no	no	Sister & Brother in Law: Jan Figel 263rd St. 3107 Cleveland Ohio	no			no	good	no	5	3	dk	Br. grey	Russia	Sudmair Silesia
2	✓	father	$8.00 $25	✓	✓	✓	Father: Thaddeus Bartosiak 88 Exchange Av. Chicago Ill											
3	✓	self	$25	✓	✓	✓	Brother: Fabiotay Ottowski Detroit Mich. Automobile Works 1447 Jefferson Ave.											
4	✓	Brother	$25	✓	✓	✓	Brother: B. Querfurth 2510 S. Canal Street Chicago Ill.											
5	✓	Husband	$25	✓	✓	✓	husband: Franz Fornagelek Blue Island 1868 Chicago friend: John Senko 212 E. Canton Ohio											
6	✓	self	$20	✓	✓	✓	Brother in law: Jankel Hartman Box 910 Canton Ohio											
7	✓		$25	✓	✓	✓	"											
8	✓		$25	✓	✓	✓	"											
9	✓	Uncle	$100 $25	✓	✓	✓	Uncle: George Saonc 726 Franklin St. Detroit Mich.											
10	✓	Father	$10 $25	✓	✓	✓	Father: Antonina Wilk 9455 Chicago Ave Chicago Ill											
11	✓	self	$18	✓	✓	✓	Brother: Antoni Niemczuk 4342 Berks St. Philadelphia											
12	✓	Father	$25	✓	✓	✓	father: Lucas Grabara Detroit Mich. 156 — 34th St.											
13	✓	self	$25	✓	✓	✓	friend: Tomasz Galex 563 Hoar St. Buffalo N.Y.											
14	✓		$25	✓	✓	✓	friend: Mikolaj Gutego 560 Hoar St. Buffalo N.Y.											
15	✓		$25	✓	✓	✓	Isaak Nissenbaum Rooms 1004 Chicago Ill.											
16	✓	Son	$1—	✓	✓	✓	Son: Leni Sanow 820 W. Erie St. Chicago Ill.											
17	✓	Father		✓	✓	✓	Father: Michal Senis 820 W. Erie St. Chicago Ill.											
18	✓			✓	✓	✓												
19	✓	Friend	$25	✓	✓	✓	Friend: Dr. Shapiro 1700 Frost Kansas City											
20	✓	self	$22	✓	✓	✓	Brother in law: Mike Boyek 563 Hoar St. Buffalo											
21	✓		$20	✓	✓	✓	Friend: Wawrzyniec Malek 3217 Lock St. Chicago Ill.											
22	✓		$25	✓	✓	✓	Cousin: Stanislaw Wasyli 749 Hastings St. Detroit											
23	✓	Sister	$25	✓	✓	✓	Uncle: Ab. Dalin 618 Fremont Av. Minneapolis											
24	✓	husband	$25	✓	✓	✓	husband: Fr. Kh. 2522 East 46th St. Cleveland, O.											
25	✓	father		✓	✓	✓	father (address above)											
26	✓			✓	✓	✓												
27	✓	mother	$6	✓	✓	✓	mother: Tekla 820 W. Erie Street Chicago Ill.											
28	✓		$7	✓	✓	✓												
29	✓	Father	—	—	—	—	Father: Jan Senow 820 W. Erie St. Chicago (see											
30	✓	self	$25	✓	✓	✓	friend: Tomasz Zientek 572 Amherst Street Buffalo N.Y.											

CERTIFICATE FORM 504
FOR THOSE WHO HAVE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. R. McNeill (state whether Master, First or Second Officer), of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. R. McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec

William Lindell.
Immigration Officer.

Line 1 to 30 April 1913 Asian

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, V J Cullen, Surgeon of the Montreal, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V J Cullen

Sworn to before me this 7th day of July, 1913.

at Quebec

William Lunderell

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

207

6

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montreal sailing from Antwerp, June 25, 1913.

175

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
54939 1	Olepczuk Olencenko	Ilko	30		m	s	lab.	no		Austria	Ruthenian	Austria	Rzyburg	Wife: M. Olenenko. Rzyburg	Ohio	Cleveland
54921 2	Kopec	Franciszek (with 5/29)	29		m	m	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mielocice	Wife: Jekaterina Kopec Mielocice	Ohio	Cleveland
53327 3	Senior Senior	Maria	19		f	s	—	no	no	Austria	Ruthenian Pol.	Austria	Radechow	Father: Ilko Senior Radechow	Ill	Chicago
53326 4	Itkein	Schlowe	23		m	s	Painter	yes	yes	Russia	Germany Jew	Russia	Mogilar	Mother: Chane Itkein Mogilar	"	"
53328 5	Siegmund July 10/13	Bronislawa	19		f	s	domestic	yes	yes	Austria Germany	Polish German	Russia	Pilawy	Father: Antoni Zygmund Pilawy	"	Detroit
53335 6	Lessing Lessing	Gustav (with 1/1 1913)	19	11	m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Drozdzy	Parents: Johan Lessing Drozdzy	Ind	Indian Harbor
53336 7	Zur Zur	Agnieszka	20		f	s	domestic	no	yes	"	Polish	"	Zabarska	Father: Walenty Zur Zabarska	Ill	Chicago
✓ 8	"	Stanislaw 1866	18		m	s	farm.	no	no	"	✓	"	"			
ADMITTED 9	Zaborowsky July 14/13	Sime Lejzor	19		m	s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Brodzyoff	Father: Lime Haresyta Prokaroff Kurlea	Mo	St Louis
54877 10	Wasserman	Ester Michel	26		f	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Minsk	Father: Schmuel Dwaget Minsk Russia	Ill	Chicago
✓ 11	"	Esche	28		f	m	none	no	no	"	"	"	"	Mother: "	"	"
✓ 12	"	Mayzche	10		m	—	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
✓ 13	"	Chaschka	8		f	—	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
✓ 14	"	Schimen	4		m	—	"	no	no	"	"	"	"		"	"
✓ 15	"	Michel	3		m	—	"	"	"	"	"	"	"		"	"
54877 16	Slipek	Justa Julia	28		f	m	wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Popice	Sister: Anna Lehmer Vienna 20 Liberec Bohemia Austria	Ill	Chicago
✓ 17	"	Alois	2		m	—	child	no	no	"	"	"	"	Aunt	"	"
✓ 18	"	Franz	10/12		m	—	"	"	"	"	"	"	"		"	"
53357 19	Barwinski	Stefan	23		m	s	laborer	no	no	Russia	Russia	Russia	Konarzewska	Father: Symon Barwinski Konarzewska	Minn	Minneapolis
ADMITTED 20	Kuczkowski July 14/13	Vincenty	17		m	s	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Skrzin	Mother: Ste Kuczkowska Skrzin	Ohio	Cleveland
21	Nejdl July 7/13	Hermine	18		f	s	dom.	"	"	Austria	German	Austria	Prague	Father: Franz Nejdl Prague Bohemia	Ohio	Akron
22	Pawlik Pawlik	Stanislaw	42		m	m	blacksmith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	?	Wife: Jozefa Pawlik Pilly	Wyo	Lackawanna
53332 23	Fundrej	Ilia	29		m	m	over	yes	yes	Austria	Ruthenian Buk	Austria	Kuczurmik	Wife: Veneamenik Kuczurmik	Pa	Forbes Road
53337 24	Petrink	Ewan	37		m	m	farm	no	no	"	"	"	"	Wife: P. Petrink Kuczurmik	"	"
62 25	Todorowicz	Ewan	30		m	m	laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	"	"	Wife: P. Todorowicz Kuczurmik	"	"
53336 26	Lamowski	Ela s.c. 2799	30		m	m	Chauffeur	yes	yes	Russia	Jew.	Russia	Poltawa	Wife: Rosa Lamowski Poltawa	Ill	Chicago
ADMITTED 27	Kordish July 10/13 Todorow	Ewan July 10/13	34		m	m	Farm Lab.	"	"	Austria Hungary	Ruthenian Hungary	Austria	Sice	Father: [illegible] Lesch Wife: Flore Sice	Pa	Potsdam
ADMITTED 28	Kis	Joma	30		m	m	Farm lab.	yes	yes	"	"	"	Sice	Wife: Ingrie Kiz Sice	"	"
29	Boldus Boldus July 10/13. 4c 8-163254	Teodor	28		m	s	"	"	"	"	"	"	Sice	Father: Johan Boldus Sice	"	"
30	Jugild July 6/13	Heinrich Montreal	—		m	s	Shipfitter	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Rzeszow	Friend: Jos. Fisch 28 Lemberg Austria	Ill	Mother
	NOT USED															
17	NOT USED															

Note in Line 21 Checked at Montreal by Jos. Fisch from data supplied by Quebec office. Released from quarantine July 12/13 - Examined and admitted at primary. Issue date by Jos. Fischler. Jos. Fisch July 28/13

William Fischler (3+27-29) Inspector

Note in Line 30 - Name to be checked from data supplied by Quebec office. Released from quarantine Aug 16/13 - Examined and admitted at primary. Issue date by [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7th July, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Broker Jos Olenenuk 202 Randolph Detroit							5	6	Dk	Brn Brn		Austria	Rzeburg
2	"	self	$25	no			friend: Hazumy Geno Cleveland O							5	7	Dk	Brn Brn		Russia	Makocice
3	"	brother	$20	no			brother: Jakle Shodymiradi Box 2820 Chicago Ill							5	7	Dk	Brn Brn		Austria	Kachany
4	"	uncle	$7	no			uncle: Jacob Dickstein 2749 N Ashland Ave Chicago Ill							5	8	Dk	Brn Brn		Russia	Krogleu
5	yes	sister	$20	no			cousin: Jan Baranowski 1337 N Robey Court Chicago Ill							5	4	Dk	Brn Brn			Gwozdka
6	yes	brother	$30	no			Brother: Hermann Jung Box 2301 Detroit Mich.							5	6	Lt	Brn Grey		Russia	Kierlaska
7	"	sister	$30	no			Brother in law: Patrik Andanayeck 2233 S Albany Ave Chicago Ill							5	10	Dk	Brn Grey			Russia Zabrodka
8	"	self	$23	no										5	7	Dk	Brn Gry			
9	"	brother	$100	no			Brother: Nat Lindsky 4 Louis Mo 2837 Lucas Ave							5	8	Lt	Brn Brn			Prostaroff
10	"	husband	$36	no			husband: Max Wasserman 1319 Washburn Ave Chicago Ill							5	7	Dk	Brn Brn		Russia	Lunak
11	"	"	$50	no			Son " " " "							5	11	Lt	Gray Brn	Broken nose		
12	"	"	$40	no			Father " " " "													
13	"	"	—	no																
14	"	"	—	no																
15	"	"	—	no																
16	yes	husband	$25	no			husband: Franz Lipek 13 Hagen Ave Carpathenville Ill							5	4	Dk	Brn Blue		Austria	Sopice
17	"	"	$40	no			" " " "													Hausbrun
18	"	"	—	no			" " " "													
19	"	brother	$25	no			Brother: Kapetin Baryusky 1821 2nd Ave Rockyneck Pa							5	6	Dk	Brn Grey		Russia	Paldendof
20	"	father	$35	no			father: Jan Benes Kowski Cleveland Ohio 702 Grand Ave							5	7	Dk	Brn Grey		Russia	Kamenka
21	"	Bro-in-law	$25	no			Brother in law: Lud Kempnay 5 Main St 614 Akron O							5	2	Lt	Brn Blue		Russia	Kazow
22	"	"	$30	no			friend: James Otto 225 [illegible] Ave Akron O							5	9	Dk	Brn Grey		Austria	Kopaszty
23	Self	self	$25	yes	6 mos	1908 Florence Pa.	friend: Jerry Gorgenuty Florence Pa Box Herbert Rod Florence Pa							5	6	Dk	Brn Blue		Russia	Escina
24	"	Self	$21	no	3 years	Before 1st	friend: Aulgilo Genetzyuk Forbes Road Pa							5	6	Dk	Brn Blue		Austria	Kazurmik
25	"	Self	$25	yes	1906-1909	Pa	Brother: George Hasyuk Forbes Road Pa							5	7	Dk	Brn Brn		Austria	Kazurmik
26	"	husband	$5	no			Brother in law: Frank Kienowski 2613 Augusta St Chicago Ill							5	6	Dk	Brn Brn		Russia	Voltauce
27	No	self	$50	no			cousin: Gabor Labanitz Box 9 Potsdam N.Y.							5	1	Lt	Brn Brn		Austria	Kee
28	No	"	$11	no			Brother: Gabor Kis Potsdam N.Y. Box 9.							5	9	Lt	Brn Brn			
29	no	self	$6	no			Brother: Gabor Zoldutz 269 Potsdam Pa							5	4	Dk	Brn Brn		Austria	Kee
4 30	Laborer	3	no				Father: Jan Zoldutz 1023 Nelson St Joliet, Ill.												Country of Birth	

George H Parker Inspector
Examined all except 3, 27, 29

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 7th July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	No			Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
2	"	Self	$25	No			Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) M.C.R.							
3	"	husband	$20				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
4	"	Uncle	$5				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
5	"	Sister	$20				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 12 1913 (Via) C.P.R.							
6	yes	Brother	$20				Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
7	"	Sister	$20				Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
8	"	Sister	$23				Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
9	"	Brother	$20				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 11 1913 (Via) C.P.R.							
10	"	Husband	$36				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
11	"		$40				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
12	"						Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
13	"						Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
14	"						Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
15	"						Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 C.P.R.							
16	Ticket Exempt	Husband	$25				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
17			$40				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
18							Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
19		Brother	$25				Sault Ste. Marie, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
20		Father	$25				Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL 11 1913 (Via) M.C.R.							
21		Brother-in-law	$25				Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL 12 1913 (Via) M.C.R.							
22		Friend	$30				Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) M.C.R.							
23	Exempt	Self	$25	Yes	3 years	1908 Florida Pa.	Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) M.C.R.							
24		Self	$25	No			Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) M.C.R.							
25		Self	$25	Yes	3 years	1906-1909 Pa.	Entered at Buffalo, N.Y.						(Date) JUL 7 1913 (Via) M.C.R.							
26		Husband	$25	No			Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.							
27	No	self	$30				Entered at Alburgh, Vt.						(Date) JUL 11 1913 (Via) Rutland							
28	No		$11				Entered at Alburgh, Vt.						(Date) JUL 11 1913 (Via) Rutland							
29	No	self	$11				Entered at Alburgh, Vt.						(Date) JUL 11 1913 (Via) Rutland							
30	Ticket	Brother	$3	No			Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 7 1913 (Via) C.P.R.							

George W. Parker Inspector
Examined all except 3, 27, 29

ALL ENTRIES
CERTIFICATE FORM 554
FOR THIS MARK HAVE
BEEN MADE

L. 30.

Line 1 to 30 (Special Boy Board Inspection)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. McNeill (Master, Commanding, First or Second Officer.), of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A H McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec

William Kendall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Montreal

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
solemnly, sincerely and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____ Immigration Officer.

July 7. 1913

11—1118

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	7	182		182		182
TOTAL	7	182		182		182

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	124	124					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	23	21	2	2			
TEMPORARILY 2nd	26	26					
2nd	9	2				7	
DETAINED		7					
TOTAL	182	180	2	2		7	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	2
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

MONTREAL.
JUL 7 - 1913
1st 2nd 3rd
182
On U. S. manifests

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 173
" missing

Aliens admitted. 124 23 26
" detained 11

173

245
24

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. [illegible] sailing from Antwerp Belg, June 25th, 1913

1		2	176	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morwinienko ×	Wasyl	35		m	m	lab.	yes	yes	Russia	Ruthenian	Russia	Raskopince	Wife: Uliana - Raskopince - Myronofka - Kieff	Pa.	Berwick
2	Sopliwenko ×	Daniel	24		m		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother: Matrona ✓ ✓	✓	✓
3	Winiarczyk ×	Jan	33		s		✓	✓	✓	✓	Polish	✓	Szczeki	Mother: Balbina - Szczece - Radom	Pa.	W. Pavlet
4			NOT USED													
5			NOT USED													
6			NOT USED													
7			NOT USED													
8			NOT USED													
9			NOT USED													
10			NOT USED													
11			NOT USED													
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18			NOT USED													
19			NOT USED													
20			NOT USED													
21			NOT USED													
22			NOT USED													
23			NOT USED													
24			NOT USED													
25			NOT USED													
26			NOT USED													
27			NOT USED													
28			NOT USED													
29			NOT USED													
30			NOT USED													

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Wasyl Morwinienko, Daniel Sopliwenko, Jan Winiarczyk

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax of the aliens mentioned above.

③ Sgd. G J Moore
By

Examined by Inspector W. Fischler

Entered 3 Inspected 3 Detained 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. [illegible] sailing from Antwerp Belg, June 25-th, 1913

176

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Monvinienko ×	Wasyl	35	m	m		lab.	yes	yes	Russia	Ruthenian	Russia	Raskopince	Wife. Uliana - Raskopince - Myronofka - Kieff	Pa.	Berwick
2	Sopliwenko ×	Daniel	24	✓	m		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother. Matrona ✓	✓	✓
3	Winiarczyk ×	Jan	33	✓	s		✓	✓	✓	✓	Polish	✓	Szczecki	Mother. Balbina - Szczece - Radom	Vt.	W. Pawlet
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Wasyl Monvinienko, Daniel Sopliwenko, Jan Winiarczyk

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

③ Sgd. G J Moore
By

12	NOT USED
13	NOT USED
14	NOT USED
15	NOT USED
16	NOT USED
17	
18	NOT USED
19	NOT USED
20	NOT USED
21	NOT USED
22	NOT USED
23	NOT USED
24	NOT USED
25	NOT USED
26	NOT USED
27	NOT USED
28	NOT USED
29	NOT USED
30	NOT USED
	NOT USED
18	NOT USED

Examined by Inspector W. Fichtler

Passed 3 3 3 Detained

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P. Q., JUL 7 - 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, herself, or others, and if others, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid order, or has money to pay for same, or has been supplied with same by any transportation company, railroad, steamship line, society, or any person or corporation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Phila.	self	11 yes	1909	Pa.	Uncle: Arsen Tiserchenko Sta: 'B' - Berwick, Pa.	Entered at Alburgh, Vt.	no	no	no	good	no	JUL - 8 1913 (Date)	6	med.	(Vla) lt. brn	Rutland		Russia	Rastopnice
2	✓	✓	11 no	1911	Berwick	Friend: ✓	Entered at Alburgh, Vt.	✓	✓	✓	✓	✓	JUL - 8 1913 (Date)	5	fair	(Vla) blue	Rutland		✓	Wollia
3	no	✓	50 ✓			Bro: Jozef - Box 12 - W. Pawlet, Vt.	Entered at Alburgh, Vt.	✓	✓	✓	✓	✓	JUL - 8 1913 (Date)	5	✓	(Vla) gray	Rutland			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CERTIFICATE "CM (illegible)
FOR THE ... T HAVE
... ATION

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

Aliens 1 to 3 Objected By Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S.S. Corsican, employed by owners (State whether Surgeon is "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jas. P. Thompson M.D.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

wf

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, July June 28, 1913.

1	2	177	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Trans. 1	Burke	Georgina	40	F	M	None	yes	yes	England	English	England	London	Uncle Samuel Connolly	Eng	London
Trans. 2		Kathleen Catherine	26		S									New York	New York
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
19	NOT USED														

Geo. J. Parker Inspector

21 #

J. Pinkus

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B.O.S.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec Montreal, July, 1903.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulterior paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect, being subject to exclusion unless specially admitted.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. / City or Town.
1	No.	Self	$200	No.		~~to~~ Toronto transit via England via New York	Entered at Lewiston, N. Y. (Date) JUL 1 2 1903 (Via) Corona				good		5 3	fair	grey	blue.		London.
2							Entered at Lewiston N. Y (Date) JUL 1 2 1903 (Via) Corona						5 4	fresh	golden	blue		—
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook. master (Master or Assistant Master, First or Second Officer), of the S/S. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Officer
master.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec P Q

Geo. J. Parke
Immigration Officer.

11—1115

Also 1423 Copies By Steamer Laurentian

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S/S Corician, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

G. M. Thompson

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 28th June, 1913

178

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Atkinson	John J	20		M	S	Gen Laborer	Yes	Yes	England	English	England	Hull	Father J Atkinson 17 Richards Terrace Barnsley	Utah	Murray
2		George W	17		M	S		"	"	"	"	"	"	Holdsworth Hall		
3	Holdsworth	Mabel	21	8	F	S	milling	"	"	"	"	"	Huddersfield	father 12 South St Gladock Huddersfield	Utah	Salt Lake
4	Mitchell	Alice Ann	21	10	F	S	weaver	"	"	"	"	"	Hudsey	father Benjamin Mitchell 6 Frogworth St Hudsey	"	"
5	Jorgensen	Karoline A K	40	10	F	S	domestic	"	"	Denmark	Dane	Denmark	Randers	Jaker Ole Jorgensen Brother Martin Jorgensen	Randers Denmark	Salem Emery
6	Olsen	Hans	55		M	M	baker	"	"	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Gjedsvoldsvoud Gondalen	Norway	"
7	"	Gustava	50		F	M	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
8	"	John Wilhelm	18		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"		"	"
9	"	Hartvig Oswald	16	7	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10	"	Rudolf Farley	14	2	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
11	"	Hjalmar Jarvis	11	0	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
12	"	Ludvig Andreas	10		M		"	"	"	"	"	"	"		"	"
13	"	Sigrid Sofie	8		F		"	"	"	"	"	"	"		"	"
14	Madsen	Karen Hansen	39		F	M	wife	Yes	Yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Cousin Peter Larsen Lyngs Frederiksvaerk	Utah	Brigham City
15	"	Agnes L P	4		F		None	—	—	"	"	"	"		"	"
16	"	Peter	3		M		"	—	—	"	"	"	"		"	"
17	"	Emma	1		F		"	—	—	"	"	"	"		"	"
18	"	Anna Cecelie	36		F	M	wife	Yes	Yes	Sweden	"	"	"	Father Chr Jacobsen Graggerhuserne	Neo	Provo
19	"	Karl Albrecht	11		M		None	"	"	"	"	"	"		"	"
20	"	Aage	11		M		"	—	—	"	"	"	"		"	"
21	Nyklund	Anna Kristina	36		F	M	wife	Yes	Yes	Sweden	"	Sweden	Edsele Lofasen	Uncle J Peter Hanson Odsgard Edsele	Utah	Spanish Fork
22	"	Margreta Regina	13	10	F	S	None	"	"	"	"	"	"		"	"
23	"	Hans Oskar	11	8	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
24	"	Olav Mauritz	9	9	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	"	Signe Johanna	6	8	F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
26	Mdink	Hannes	61		M	M	farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Deventer	Uncle Ja Slotman Holland	"	Ogden
27	"	Egbertdina	55		F	M	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
28	"	Hendrika	16	2	F	S	None	"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Gerrit Wilhem	13		M	S	None	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Klein	Albertus	55		M	M	Farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Hoven	Brother Wed K Bloom Nieuwerkerk Hollam Holland wife Dirkje Hoven Holland	"	"
	NOT USED															
20	NOT USED															

30 / 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

J. J. Brierley
Insp.
11—1118

George J. Parker
Asst. Secty.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec and or Montreal, July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or prepaid through rate, to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	brother	$30	No		Borders Lester Mrs C (Lymeaton) R.F.D 4	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	brown	blue	M.C.R.	England	Hull
2	"	"	20	"		Murray Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	7½				M.C.R.	"	"
3	Yes	self	Yes	No		Cousin Mand Ellis 461 E 3rd South Salt Lake Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Reddish grey	M.C.R.	"	Haigh
4	"	"	$30	"		Mrs Solomon Hady 65 E 5th S St Salt Lake Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	6	Lt	Blue	M.C.R.	"	Ludsey
5	"	"	"	"		Cousin Mrs John A Olsen Salem Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	2	Lt	Blonde gray	M.C.R.	Denmark	Fjerg
6	"	Son	15	"		Forgen A Olsen 5 E 5 S Salt Lake City Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	11	Lt	Brn	Blue	M.C.R.	Norway	Sten
7	"	"	"	"		Married Born in Sanv. A. J. Broderick Emery Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						"	"	"	"	"	"	"	Eidsvold
8		Bro					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	9	Lt	Brn	Blue	M.C.R.		
9		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	11				M.C.R.		
10		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						"	"				M.C.R.		
11		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
12		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
13		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
14	Yes	husband	$30	No		Husband Married Brigham City Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	Double Hip Joint Dislocation					M.C.R.	Denmark	Lyrae
15		Father					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
16		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		Copenhagen
17		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
18	Yes	husband	$30	No		Husband Albrecht Madsen Preston Ida. Pres. White Pine Nev.	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Med brn	M.C.R.	"	Norreskov
19	"	Father					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)									dark Med brn		M.C.R.		Copenhagen
20		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		Copenhagen
21	Yes	husband	$30	No		Husband Peder Kirkegaard Box 95 Spanish Fork Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	6	Lt	Dark Blue		M.C.R.	Sweden	Edsele
22		Father		No			Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)									Born		M.C.R.		
23		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
24		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
25		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)											M.C.R.		
26	Yes	Son	$20	Yes		Children G Udink 3303 Wall Avenue Ogden Utah	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	3	Lt	Red Gray		M.C.R.	Holland	Holler
27	"	Uncle	"	"			Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	—		Dk Brn	Brn	M.C.R.		
28		Father					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	2		Red Brn		M.C.R.		Deventer
29		"					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 0 1913 (Via)													
Surgeon's Certificate 30						Cousin G Neukoom 3719 Madison Ave Ogden	[redacted] Seattle Wash (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	3	Lt	Sandy Gray	Blue	Mud Cast Hernia Sandals		Holl Epe

ALL [illegible] CERTIFICATE [illegible] FOR THIS CAR [illegible] HAVE BEEN [illegible] INSPECTION

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook. master, of the s/s Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec P.Q.

Georges Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

G-162
(12-15-54)

END OF RETAKE SECTION

For a description of the documents replaced by these retakes, see the Operator's Retake Report at the start of this Retake Section.

16—71448-1 GPO

Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], from Liverpool, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed therewith, or the surgeon-assistant and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing list number, and that from the report of said surgeon and from my own personal examination of each and all of the aliens named in the foregoing list number, and that from the report of said surgeon and from my own personal examination I am satisfied that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or has had a previous attack of insanity, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is coming in pursuance of a prearranged or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or coming for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that I have exercised due diligence in preventing the landing of any such alien, and that I believe, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens is correct in every respect.

E. Cook

Master.

July [illegible], 1913.

[illegible]

Immigration Officer.

R FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] years or

[illegible]ble).

[illegible] (married

[illegible] accurately

[illegible]mple: Civil

[illegible]isher, steel

[illegible]n, molder,

[illegible] of the

[illegible]rrections

[illegible]nal exam-

[illegible]n therein

[illegible] write), or

[illegible] of which

[illegible] entry in

[illegible]dity, and

[illegible]rd. For

[illegible]y race or

[illegible] France"

[illegible]ly come

[illegible]hin con-

[illegible]grons).

[illegible]Spanish

[illegible] other

[illegible]n with

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1906-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gm. Thompson, Surgeon of the S/S. Corsican, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gm. Thompson

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec PQ

Geo. J. Parker

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

W7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Orsican sailing from Liverpool, 28th June, 1913

179

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
M&F	Nielson	Nyman	24							USA		Born American Fork Utah		Mother Mrs Ane Nielson	Utah	Richfield
M&F	Christiansen	Jos J								USA	Scand	Born Ephraim Utah			"	Emery
M&F	Larson	David								"	"	Born Bear River City Utah			"	Garland
M&F	Bluncha	Christian								"	German	Last Ct Ind Ter Dist Co of Fremont Idaho			Idaho	Ririe
M&F	Cottam	Heber								"	English	Born St George Utah			Utah	St George
M&F	Francis	William John								"	"	Born Bozeman Mont			"	Brigham
M&F	Kirk	Martin Horton								"	"	"	Salt Lake Co Utah		"	Pl Grove
8	Corless	Sabina	33	9	F	W	Housekeeper	Yes	Yes	England	"	England	Preston	Husband Thos Corless 49 Bracken Terr Ft Preston	Utah	Ogden
9	Waite	George	41		M	M	Laborer			"	"	"	Leeds	Wife Mrs Waite, 132 Lake Side Chapeltown Leeds	"	Salt Lake
10	Hall	Francis Hannah	21	2	F	M	wife	"	"	"	"	"	Higham	Husband Geo Hy Hall 6 Stroud Terrace Higham	"	Victoria
11	Harper	Jane	16	7	F	S	Seamstress			Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Friend Agnes Walsh 3 Chichester Gardens Belfast	"	Logan
12	"	William	39	7	M	W	Carpenter	"	"	"	Irish	"	"	do	"	"
13	Higgins	Henry Stanley	25	10	M	S	bookkeeper	"	"	England	English	England	Bradford	Father Geo Higgins Mildred House Ivegate Bradford	"	Salt Lake
14	Ellis	Eliza	55	2	F	W	None	"	"	"	"	"	"	Son Arthur Ellis 32 Percy St Bradford	"	"
15	"	Clara Evelyn	10	6	F	S										
16	Peart	Phyllis Hannah	5	11	F	M	wife	Yes	Yes	England	English	England	Rochdale	Husband Peart, 133 Drake Street Rochdale	Utah	Ogden
17	"	Margaret Alice	2	10	F	S								do		
18	"	Robert Arnold	18	7	M	S	Salesman			"	"	"	"	do		
19	Gardner	Hannah	70	5	F	W	None			USSR						
20	Singleton	Alfred	40	4	M	M	Engineers fitter	"	"	England	"	"	Plumstead	59 Kidbrooke Road Upper Kidbrooke		
21		Margaret Caroline	38	11	F	M	wife	"	"	"	"	"	"			
22	"	Albert Alfred William	11	10	M		School	"	"	"	"	"	"			
23	"	Dorothy Elizabeth	10	5	F			"	"	"	"	"	"			
24	Squire	Annie	28	10	F	S	domestic	"	"	"	"	"	Tagunton	Father Isaac Squire Stanton Fleming		
25	Atkinson	Herbert William	21	2	M	S	Engineer	"	"	"	"	"	Penshurst	Father Alexander Atkinson Penshurst Kent		
26		Mary Alice	22	9	F	M	wife	"	"	"	"	"	Instraw	Husband Thos Lee Instraw		
27	Lee	Thomas William	23	3	M	M	Engineers Fitter	"	"	"	"	"	Stockton	Wife Mrs Lee 67 Colne Street Stockton		
28	Burton	Henry	45	8	M	M	Quarryman	"	"	Wales	Welsh	Wales	Portstinnil	Brother Edgar Burton Portstinnil Pontypridd Glam		
29	"	Sarah	45	8	F	M	Homemaker	"	"	"	"	"	"			
30	"	Wm Henry	19	7	M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"			
	NOT USED															
21	NOT USED															

ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN.

Atkinson Herbert William Refused Admission recorded on supplemental manifest with Aug 14/13.

Aug 14/13 ✓ 11070/4455

Lists checked from data supplied by the Surbee office
Aliens admitted Aug 14/13 — See supplemental manifest
with Aug for record of child

George J Parker Insp
Edmund Sarle Insp
Augustus Fraell Insp

J F Berry
8-30-

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec and Montreal, July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage paid by another person or by any corporation, society, municipality, or government, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1											Good									
2																				
3																				
4											Good									
5																				
6																				
7											Good									
8	Yes	daughter	$30	Yes	Buffalo, N.Y.	Daughter Margaret Forest 458 24th St Ogden Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	No		5	5	fair	brown		M.C.R.	England	Preston
9	"	self	$30	No		John S Wade Lake Point Tooele Co Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	8	fair	brown		M.C.R.	"	Leeds
10	"	husband	$35	Yes		Husband James Hall	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	8	dk	dk	grey	M.C.R.	"	Holland
11	"	father	$30	No		Big 156 Linden Quarters Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	3	dk	dk		M.C.R.	Ireland	Belfast
12	"	self	31	Yes		Sister Mrs Tyge McMurrin 159 4th West Tyan Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	3	fair	fair		M.C.R.	Scotland	Glasgow
13	"	"	33	"		son in law Samuel McMaster	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	5½	"	fair	grey	M.C.R.	England	Leeds
14	"	son	30	"		friend George Ellis 161 Hazel Court 5th South Salt Lake City	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	4	Med	fair	grey	Broken forehead right eye	"	Bridlington
15						do														
16	Yes	husband	$25	Yes		Son Charles Pearl 325 Adamstowne Ogden	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	5½	ff	fair	blue	M.C.R.	"	Bradford
17	"	self	"	"		brother do	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	7	ff	lt		M.C.R.	"	Keighley
18	"	"	"	"		brother do	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	9	ff	fair	grey	Mole on neck	"	Lockdale
19	"	self	"	Yes 15yrs	Agencia Stone Arapeen Fork		Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	3	dk	dk		M.C.R.	"	-
20	"	"	$100	No		Bro in law James Pope 927 South, 4 West, Salt Lake	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	5	lt	gray	blue		"	Ashton u/Lyne
21		(husb																		
22		wife																		
23		"																		
24	Yes	self	$50	No		Sister Mary Squires 580 Jefferson Ave Ogden Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	7	fair	fair		M.C.R.	"	London
25	"	mother	$30	"		Thos H Yardley Box 96½ Garfield Utah	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	2	dk	dk	brown	M.C.R.	"	"
26	"	father	"	"		Sister Mary Party	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	9	lt	lt	blue		"	Aberdeen
27	"	mother	$30	"		Page 961 Vaquell Utah Mother Mrs Agnes Dee 949 North 5th W Salt Lake City	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	3	dk	fr	gray	M.C.R.	"	Portsoy Scotland
28	"	father	$30	"		Father William Morgan Price Co	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	3½	fr	lt	blue	M.C.R.	Wales	Aberdare
29	"		"	"			Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	8	fr	fair	brown	M.C.R.	"	Swansea
30	"		"	"			Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	"	"	"	"		5	7	fr	dk	hazel	M.C.R.	"	"

ALL RECEIPTS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook master, of the S/S Lucania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook
Officer.
master

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec P.Q.

George G Parker
Immigration Officer.

31—1115

Lists 1 & 2 Signed By Second Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G.H. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo H Thompson M.D.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George Y Parker

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 28th June, 19 13

180

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent address.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kruijs	Arie	37	2	M	M	drummer	Yes	yes	See affidavit Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	A. J. Ex. Charlotte Vaartstraat 2, Amsterdam	Utah	Salt Lake
2	"	Suzanna J.S	29	1	F	M	wife			"	"	"	"			
3	Berghuis	Stiltje	20	6	F	S	Dom	Yes	yes	See affidavit	"	"	Drenthe	Father Jan Berghuis Pingjum Hol	"	"
4	Kooi	Cornelius	55	7	M	M	baker	"	"	See affidavit	"	"	Groningen	Stiltje Berghuis Pingjum Hol	"	"
5	"	Jantje	68	11	F	M	Wife			"	"	"	"	Landbouwer Delfzijl	"	"
6		Kun Diens	28	4	F	S	Dressmaker			"	"	"	"		"	"
7	Kool (Groenveld)	van der Cornelius Hidde Pieter	5	9	M	S	none								"	"
8	van den Engel	Sophia Kettner	32	11	F	M	wife	Yes	yes	See affidavit Netherlands	Dutch	Netherlands	Rotterdam	Kemgangs Hubertus Rotterdam Dordtsche Kil 6	"	"
9	Petterson	August Sigfrid	18	6	M	S	farmer	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Hemnäs	Fader Axel Petterson Tjenestbruker Hemnäs Wasa	"	"
10	Steed	Marion Jos								USA	English	Born	Hartman			
11	Esplin	Homer Webster								"	"	Born	Provo Utah			
12	Knoet	Conrad	19		M	S	Servant Clerk	"	"	Germany	Germany	Germany	Bochum	Father Konrad Knoet Bochum Germany		
13	Wilcox	E. Stevenson	23		M	S				USA	Born	New York				
14	Blaschke	Elizabeth	17		F	S	Dom	"	"	Germany	German will return to Germany	Germany	Leipzig	Friend Emmi Krefeld Leipzig Plagwitz		
15	Keith	Annie	33		F	S	Cook	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Wm Keith Shuttlefield Huntly Scotland		
16	Miller	Elizabeth	32		F	S	Domestic	"	"	do	do	England	London	Brother Richard Miller Ardersier Scotland		
17	"	Annie	30		F	S	"	"	"	do	do	do	do			
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
22	NOT USED															

Var 503a for Chicago 40 11/2156 11 31 68 1/2 6-7-38 26

George J Parker Inst
Examined June 10, 11, 13
Note cards for all

1-9.12.14-17
J.T.S. Brenner

14/3 1 Passport

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of stay
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec and or Montreal, July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination. (See Rule 20.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported at any time, and if so, why. (See Rule 20.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Yes	100 Yes	No		Friend [illegible] 516 N 9th South Salt Lake	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	6	dk	dk		M.C.R.	Holland	Leuven
2	✓	husband	✓	✓			Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	7	Lt	Lt		M.C.R.		Amsterdam
3	✓	Father	$35	No		Friend Mrs J de Jong Senr	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	7½	dk	dk	blue	M.C.R.		Pieja
4	✓	✓	$20	✓		916 9th E South Salt Lake														
5	✓	✓	$35	✓		Daughter Martha Vd Kooi	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	6	Lt	Lt		M.C.R.		Kromme
6	✓	✓	✓	✓		1179 North 11 Ogden Utah	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	5	"	Med	✓	M.C.R.		
7	✓	father	✓	✓		father Henry Vander Kool	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	4	"	Med	✓	M.C.R.		
8	"	husband	$30	No		husband Theodore Engels	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	4	"	Lt		M.C.R.		
9	"	Self	$30	No		2 Richards & Clay, ft 3, 20 [illegible] Ogden	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	D.	dk	brn	M.C.R.	Netherlands	Gouda
10						Uyat M Uintah Hanson														
11						Fremonton Box Elder Co														
12	"	Sister	$25	No		Sister Louisa Tonge 1252 Buffum St Milwaukee	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)				Good		5	4	Lt.	fair	blue	C.P.R.	Germany	Berlin
13																				
14	"	Mother	$26	No		Mother Louisa Blaschke	Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	4	Lt.	dk.	brown	M.C.R.	Germany	Bischofstein
15	"	Self Step	$30	No		1252 Buffum St East Brother Robert Keith	Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL - 0 1913 (Via)				Good		5	5	Lt.	fair	blue	G.T.R.	Scotland	Stonehaven Aberdeen
16	"	Brother	$72	No		52 Grand avenue Schenectady N. York Step Brother Frank L. McDonald	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	8	Dark	Dark	Blue	G.T.R.	Scotland	Dundee
17	"	do	✓	✓		14 East Allen Place Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	0	"	"	Grey	G.T.R.	"	Dundee
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORD
CERTIFICATE
FOR THIS
BEEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook Master, of the S/s Corician, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 8th day of July, 1913, at Quebec PQ

George J Parker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. N. Thompson, Surgeon of the S/S "Corsican", Employed Herewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Moffat Thompson M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 28/6/13, 1913

181

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
28084 1	Thompson	John	40		M	M	Farm Lab	Yes	Yes	England	English	England	Weston Hills	Mrs. Thompson wife Weston Hills Spalding England	Ills	Chicago
6186 2	Nathanson	Abram	20			S	Hairdresser	"	"	"	Hebrew	"	London	Louis Nathanson 13 St George St. St George, London Eng.	"	"
28001 3	Williams	John Robert	28			M	Railway Work	"	"	~~British~~ Wales	Welsh	Wales	Carnarvon	Parents. W. Williams 22 Victoria St Carnarvon	"	"
4	" (wife)	Annie	27			"	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 5	Walt July 9/13	Joseph	35		M	M	Lab	"	"	England.	English	England	Sunderland	Mrs M. Walt 6 Marshal St Hendon Sunderland	"	"
3968 6	Hanson	Ernest	29			"	"	"	"	"	"	"	Penrhyn Dock Penrhyn Wales	Wife Alice Hanson Ellis Lane Heigh Hall Denbigh Wales	Minn	Minneapolis
3968 7	Charles	John Thomas	18			S	Iron Turner	"	"	Ireland.	Irish	Ireland.	Belfast	Mother Mrs Charles 3 Nevis Ave Belfast Ireland	Mich	Detroit
ADMITTED 9544 8	Williams July 11/13	William Henry				"	Motor Man	"	"	~~English~~ Scotch	Welsh	Wales	Llangefni	Brother William Jones 11 Church Terrace, Llangefni, Wales	Tex	Columbus
37831 9	Geary	Geo. Wm.	25			"	Carpenter	"	"	"	English	England	Bilsted Dis. Maidstone	Father Geo. Geary Bilsted Beesford Kent	Calif	Burlingame
30505 10	Pollard	Thomas Emanuel	30			M		"	"	"		Left U.S.	New York	Mrs Florence Pollard 11 Bemerton St. London	Mich	Detroit
7297 11	Morris Surewicz	Frank	19			S	Lab	"	"	England.		England	Market Drayton	Henry Morris Father 5 Longslow Rd. Market Drayton Eng	"	"
7209 12	Gurctoitz	Mendel	38			M	Cabinet Maker	"	"	Russia	Hebrew	"	2 yrs London	Sister Mary Friedman - Regina Hans Peter Andersen	Ill	Chicago
13	Andersen	Johan Veldeman	22			S	Lab	"	"	Denmark	Scandinavian	Denmark	Egerholt	Foster Mother Denmark	Minn	Hallbwer Appleton
14	Watson	Edward			M	M	Plasterer			England	English	England	Newbiggin by Sea			
15	"	Jane	24	7			Wife			"	"	"	"	Sister in law Mrs Pallthorpe Cowpen House Newbiggin by Sea	N.Y	Dunkirk
16	"	Lieut C.	1	5		S		No	No.	"	"	"	"		"	"
17	Parker	Albert	13					Yes	Yes	"	"	"	"			
18	"	Helen	11					"	"	"	"	"	Barnsley			
19	"	Beatrice	9					"	"	"	"	"	"	Uncle Joseph Parker Whitcliffe Silkstone Barnsley	Ills	Evanston
20	"	Kathleen	7					"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 2088 21	McGinley July 10/13	Margaret	33			M	Wife	"	"	"	"	"	"	Brother M. Campbell Liverpool Engd.	"	"
30914 22	Chaplin	Moses	19		M	S	Cap Maker	"	"	British	Hebrew	"	London	father D. Chaplin London 21 Finch St	Ohio	Cleveland
ADMITTED 23	Hardy July 10/13	Mary J.	24	7	M		Wife	"	"	England	English	"	"	Mother Mrs Cunliffe Barnsley Eng	Ills	Evanston
28266 24	Garber	Charles Entered since 10 b. 4th	29		M	M	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	"	"	Wife Mrs Gabel 134 Jubilee St. London	Ills	Evanston
4956 25	Hanson	Ernest					Farmer	Yes	Yes	England	English	"	Hereford	Father. Otter Lane High Heath. Eng	Ills	Spring Valley
3629 26	Hill	Peter	23			S	Sailor	"	"	Finland	Finlandic	Finland	Kerpela Kalix	Mattie Hill Terv Kalix Finland	Minn	Duluth
75903 27	Lewis	Beatrice	20	7		S	Lady's Maid Servant	"	"	Wales	Welsh	Wales	Tonypandy	Father Thomas Lewis Parents Tonypandy S. Wales	Mich	Detroit
" 28	Taylor July 10/13	Daisy	20	7		S	Domestic	"	"	"	"	"	"	122 Queens Rd Aston Birmingham	"	"
Hardy with 23 mother July 10/13		John	4											Tonypandy S. Wales Eng		
		Walter	1											accompanied by mother to 23		
	NOT USED															
23	NOT USED						(3+4+12+24) William Fischler Inspector				Williams	London July 8/13		Uncle Joseph Parker	Ill	Evanston

PASSED BY SURGEON IN CHARGE AT LIVERPOOL

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

PASSED BY ASSISTANT SURGEON AT LIVERPOOL

PASSED BY SURGEON IN CHARGE AT LIVERPOOL

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you paid the passage of the person making this declaration, or any part thereof, or prepaid by others? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	$62.00			Brother-in-Law James Longstaff 7932 Kingston Ave Cheltenham, South Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	G.T.R. None	England	Spalding
2	"	Uncle	$250			Uncle David Klark 1231 S. Edgar Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	"	"	5	4	"	Brown	"	G.T.R. Mark on face	"	London
3	"	Self	" 30			Uncle Mr Gary Dyan 2731 Lexington Chicago Ill.	No	No	No	No	"	"	5	7	"	Brown	Blue	G.T.R. Scar on left arm	Wales	Carnarvon
4	"	Husband	" —			Father in Law Mr Gelatt 208, 3rd St. North Minneapolis, Minn.	No	No	No	No	"	"	5	6	"	Dark	Dark	G.T.R. None	"	"
5	"	Father-in-Law	25	Yes	2 years	Minneapolis Friend John Wharam Box 45 Mason City, Iowa	No	No	No	No	"	"	5	6	"	Brown	Blue	G.T.R. Lady's Name on right arm	England	Sunderland
6	"	Self	$2.50	No		Brother Charles Lawton 18 Abbott St. Detroit Mich.	No	No	No	No	"	"	5	8	"	Red	"	G.T.R. None	"	Penistone
7	"	Brother	30			Aunt Margaret Roberts Lexington Ave Columbus Wis.	No	No	No	No	"	"	5	3	"	Brown	"	G.P.R. "	Ireland	Belfast
8	"	Self	$24.00			Friend J Robenson c/o C.W. McClean Burlingame Calif.	No	No	No	No	"	Left foot artificial result of accident	5	6	"	Brown	"	G.T.R. "	Wales	Llangefni
9	"	"	$83.00			Thomas Placer	No	No	No	No	"	"	5	6	"	Brown	"	C.P.R. "	England	Wilsted
10	Skipperville	"	$41.00	Yes	1 year 1913	Merle Beach Clinton Co Mich. On a visit to Aunt Mrs F Salt 237 Clairmont Ave West Detroit	No	No	No	No	"	"	5	6	"	Dark	Light	G.T.R. "	"	Pontac
11	"	Aunt	$30	No	—	Sister Mrs A Jeroff Shima 2189 DeKalb St Chicago Ill.	No	No	No	No	"	"	5	6	Dark	Brown	Grey	C.P.R. Cut on lip.	"	Wollaston
12	"	Sister	" 25	"	—	Uncle Ola Hogerud Holloway, Swift Co Minn.	No	No	No	No	"	"	5	4	"	Brown	Brown	G.T.R. Mole scar over right eye	Russia	Caucasia
13	Tolleson	Uncle	$75	"	—		No	No	No	No	"	"	5	4	Fair	Brown	Blue	G.T.R. "	Denmark	Albaek Sogn
14	"	Self	$50	Yes	2 years	New York Uncle Mr Jefferson 631 Eagle St. Dunkirk N.Y.	No	No	No	No	"	"	5	7	"	Dark	[redacted]	"	England	Scarborough
15	"	Husband	no	—	—		No	No	No	No	"	"	5	5½	"	Fair	Grey	"	"	Narbrigin Wyka
16	"	Father	$	"	—		No	No	No	No	"	"	[redacted]							
17	"	"	$150				No	No	No	No	"	"	[redacted]							
18	"	"	"				No	No	No	No	"	"	4	6	Dark	Brown	Brown	"	"	Kingston Place
19	"	"	"			Father Samuel Bell Baker Evanston Ill.	No	No	No	No	"	"	[redacted]							
20	"	"	"				No	No	No	No	"	"	[redacted]							
21	"	Husband	$63.00			Husband John McGinley 1810 Lyon Street Evanston Ill.	No	No	No	No	"	"	5	1	"	Fair	Blue	G.T.R. "	"	Liverpool
22	"	Brother	$15.00	"	—	Brother Isaac Chaplin 2384 E. 43 St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	"	"	5	10	"	Dark	Brown	M.C.R. "	"	London
23	"	Husband	$4.00	"	—	Husband Walter Hardy 1810 Lyon St Evanston Ill.	No	No	No	No	"	"	5	3	"	Brown	Brown	G.T.R. "	"	Hastings
24	"	Self	" 85	"	—	Brother Geo Morris 320 West State St Sycamore Ill.	No	No	No	No	"	"	5	5	"	Dark	[redacted]	"	"	"
25	"	"	" 25	"	—	J Wharam Mason City Iowa	No	No	No	No	"	"	5	6	Fair	Dark	Blue	G.T.R. "	Russia	Bezalf
26	"	"	" 25	"	18 months	Friend Dick Halloren Rockland, Rockland, Maine	[redacted]													
27	"	Father	$30.00	"	—	Aunt Olivia Lewis 1187 Buvard Ave Detroit Mich.	No	No	No	No	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	G.T.R. "	England	Anglia
28	"	Uncle	$20.00	"	—		No	No	No	No	"	"	5	1	"	Dk.	Bl.	C.P.R. "	"	Hereford
29						To father Walter Hardy 1810 Lyon St. Evanston Ill.	No	No	No	No	"	"	5	2	"	Light	Blue	C.P.R. "	England	Cuglea
30							No	No	No	No	"	"	5	5	"	Brown	Blue	G.T.R. "	"	"
							No	No	No	No	"	"	5	6	"	Brown	Blue	G.T.R. "	England	Eagles

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM... FOR THIS MANIFEST ... ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook (Given name, Family name), Master, of the S/S "Corsican", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —22— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Officer.
Master

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec P Q

Geo E Parker
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 Copied By D.D.A. Dickinson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Corsican

Affidavit of Surgeon.

I, G. E. Thompson, Surgeon of the S/S "Grecian", employed herewith, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. G. E. Thompson M.D.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

[illegible] Immigration Officer.

July 8, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	2		2		2
SECOND	3	65		65	11	76
THIRD	2	26		26	2	28
TOTAL	6	93		93	13	106

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	85	85					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	1	1	1		1	
TEMPORARILY DETAINED	5	5					
TOTAL	93	91	1	1		1	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	—
Residents of United States	2
Total	5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

215
25

JUL 8 - 1913 CORSICAN

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	2	76	3

U. S. Citizens 3

Total number of aliens 93

Number examined 93

" missing —

" admitted. 85

detained 3 + 5 = 8

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR [illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 28th June, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
U.S.C. 33214 1	Barnes	Philip	69 V	M			Yes	Yes	U.S.A. England	Citizen English	U.S.A.	Oak	Oath of citizenship on file		
33206 2	Harlin	Andrew	50 V	M	W	Rope Splicer	-	-	England	English	England	Pica	Daughter Eliza Gatherer Pica Lockington S.O Cumberland	Wash	Seattle
3	(son)	Andrew Edward	18 V	S		Coal Miner	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33209 4	Mc Gowan	Herbert	26 V	M		Dairy Miner	-	-	-	-	England	Warrington	Mother Mrs Mc Gowan Mary 25, Rivenrod ave Warrington England	-	-
33903. 5	Close.	Margaret	27 V	M			-	-	-	-	U.S.A	Hibbing	Sister Mary Dixson 7 acres Bartonel Grange Owner	Minn	Hibbing
USC 6	-	Richard	2 1/2				Yes	Yes	U.S.A.	Born	Hibbing	Minn	Jan 1 1911		
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
24	NOT USED														

William Fischler (1-4)
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2	yes	Son. $~~50~~ no					Son. Robt H Harlen (presents Letter) 323. 29th W So. Seattle Wash.	no	no	no		Good.		5	7	fresh	Grey.	blue	C.P.R.	England.	Whitehaven
3	✓	Uncle. $~~50~~ ✓					Bro. ✓	Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)													
4	✓	Brother in law $44 ✓	✓				Sister Mrs Perrett James R.R.D. #5. Sorrentown. Seattle. Wash	Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)						5	5	✓	Brown.	✓	C.P.R.	✓	Peca
5	✓	Husband $25 ✓	yes	1912	April	Hibbing	Husband Fred Close Hibbing. Minn.	Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	✓	✓	✓	NO	✓	5	~~3~~	✓	~~Brown~~	✓	C.P.R.	✓	Warrington
6														5	2	-	brown	grey	C.P.R.	Minn	Eastmead
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, master, of the S/S "Corsican", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook

Master. Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,

at Quebec P.Q.

George Y Parker

Immigration Officer.

11—1115

Class 1 No 6 Cert'd by Dr

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the S.S. "Royal Edward", Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Delbert Evans, Surgeon

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of ....., 19

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **S.S. "Royal Edward"** *sailing from* **AVONMOUTH**, JUL - 1 19[illegible], *19*

183

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor	Beale	Leonard Rowe	59		M	M	None	yes	yes	English	English	England	Tunbridge Wells	Son Mr Beale Rusden Tunbridge Wells		
Visitor	"	Violet Mary	61		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
WR 3	Dougherty	Harriet	4		F	S		United States Citizen		English	Labor	England	Boston	Mr Darling (Grandmother) Dill Beach N.J.	N.J.	Long Branch
4	Eckstein	Jailed to Ellis Island for Examination	50		F	M	-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-					USA	Cincinnati	Home 510 E 4th St Cincinnati Ohio		
5	"		3		F							"	"			
WR 6	Fisk	George	58		M	M						"	San Francisco	Fairmont Hotel San Francisco	Cal.	San Francisco
WR 7	"	Mudge	7		M							"	"	"	"	"
8	Hatch	Jailed to Ellis Island for Inquiry					-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-									
WS 9	Learned	Charles	49		M	M						USA	New York	Home 53 Washington St Newton Mass	Mass	Newton
WS 10	"	Henry Harold	22		M	S						"	"	"	"	"
WS 11	Patterson	Stewart	16		M	S	Student	United States	Citizen	N. Ireland		USA	New York	Home C/o Arnold Carlsberg & Co 21 State St New York	NY	New York
WR 12	Towle	Charles	54		M	M						USA	New York	(Home) Near Amsterdam Theatre Bldg New York N.Y.	NY	New York
WR 13	"	Annie	51		F	"						"	"	"	"	"
WR 14	"	Davis	25		M	S						"	"	"	"	"
15	Sandfield	Jailed to Ellis Island for Inquiry	24		M		-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-						Rockville Conn	Home Rockville Conn.	Conn	Rockville
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Examined 7/8/13

2/9 2 Visitors 6

PASSENGERS, 11 ALIENS, 9 ADMITTED. U.S. CITIZENS, 2 DETAINED.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

List of races will be found on back of this sheet.

33—2116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., JUL 8 - 1913 ....., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	200	Yes	visit		Friend P. J. Andreas Philadelphia Pa	Alien	No	No	Good	No.	5	8	Fair	Grey	Blue	Princess Charlotte	England	Tunbridge Wells
2	Husband		No	—				Entered at Victoria, B. C. (Date) AUG 2 1913 (Via)												
3								Entered at Victoria, B. C. (Date) AUG 2 1913 (Via)					5	3			Grey	Princess Charlotte		London
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11							Home c/o Arnold Constable & Co 21 State St New York												
12							Home New Amsterdam Theatre Bldg New York												
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

FOR THE COMMISSIONER OF IMMIGRATION

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. M. Watton Master, of the S.S. "Royal Edward", from AVONMOUTH, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Watton

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of _____, 19___,

at Quebec P Q

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

Recd. 1.50 - Receipt issued by Edward D. Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spaniah-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the S.S. "Royal Edward", Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Delbert Evans Surgeon

Sworn to before me this JUL 8 - 1918 day of ....., 190

at Quebec P.Q.

F. W. Allen

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 1st July, 1913

1	2	184	3 4 5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
969 1	Lorton ✓	Dilsaver Turner	19 6	f s	Companion	yes	yes	England	English	England	Clayton Manch	Mother Mrs Ellen Corpe		Courtland
1824 2	Coram ✓	Ernest John	26 6	m s	Labourer	yes	yes	England	English	Eng U.S.	Wellington	West Holme Farm Poulton Clayton Manch	N.Y.	New York
5 3	Spiller ✓	Frederick	26 2	m s	Labourer	yes	yes	England	English	England	Wellington	Mother Mrs Emily Coram		
6 4	Winter 1107 Bay ✓	Edgar Cecil	19 6	m s	Fisherman	yes	yes	England	English	England	Wellington	9 Brackwell Rd Wellington Som.	N.Y.	Niagara Falls
3135 5	Rebours. ✓	Eugene	31 ✓	m m	Tailor	✓	✓	France	French	Eng U.S.	Wellington	Mother Mrs Spiller		
3762 Ironside 6	Mc Hardy. ✓	Alexander.	28 ✓	m S	Bank Clerk	✓	✓	Scotland England	Scotch	Eng U.S. at Chicago Ill	N.Y.	30 A Manilla Rd Wellington Som.	N.Y.	Niagara Falls
7	NOT USED											Mother Mrs Westcott		
8	NOT USED											5 Hanbes Lane Wellington Somerset	Mich.	Detroit
9	NOT USED											(Home wife) 1663 La Salle Ave Chicago	Ill	Chicago
10	NOT USED											Union Club Ponce Porto Rico	Porto Rico	San Juan
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED											P.S.B. & R.R. Insp		
21	NOT USED											7/8-13		
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
26	NOT USED													

6/* 2 Pas 1 Crew

FEMALES 6 ALIENS 6 ADMITTED 6
U.S. CITIZENS — ALIENS —

*Insert here the number of persons in each group as to whom the answer to any of these questions is "Yes."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 8 - 1913, 1903

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$55.	no.	1910		Friend Mr Albert Humphries The Empire House Mac Grew Courland & Harper	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	G.T.R.	None	England	London
2	yes	Self	$60	yes	2 yrs	Niagara Falls	Home Bro. Burlie J. Crown 1804 Ferry Avenue Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Dark	Blue	G.T.R.	None	England	Wellington
3	yes	Self	$40	yes	Feb 1913	Niagara Falls	Home Cousin Mrs Samuel Baker 2012 Walnut Ave Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	G.T.R.	None	England	Wellington
4	yes	Self	$30	no.	1905		Step-father Mr Wm Westgate 139 Lynnon Place Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Grey	G.T.R.	None	England	Wellington
5	✓		100	yes.	1913	Chicago	Home 1643 La Salle Ave.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Blue	G.T.R.	✓	France	Paris
6	yes			yes	April 1913	Porto Rico	Union Club San Juan Porto Rico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Blue	M.C.R.	✓	Scotland	Dundee
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

Entered at East Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

Entered at Buffalo, N. Y (Date) AUG - 7 1913 (Via)

ALL PASSENGERS CERTIFICATES FORM 551 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. N. Wotton (Master, First or Second Officer) Master, of the S.S. "Royal Edward", from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Wotton

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of ....., 190..,

at Quebec P.Q.

J. Murcell

Immigration Officer.

11—1115

Pass 120 6 April 13 J Johnson.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Royal Edward

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the S.S. "Royal Edward", Sailing Upwards, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q. D. Evans Surgeon

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of July, 1913

at Quebec P Q

Immigration Officer.

July 8, 1913

11—3116

ROYAL EDWARD
JUL 8 - 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1		2	2	9	11
SECOND	1	6		6		6
THIRD	1	23		23		23
TOTAL	3	29	2	31	9	40

1st 2nd 3rd

On U. S. Manifests 11 6 23 - 40

U. S. Citizens 9

Total number of aliens 31

Number examined 31

" missing

Admitted. 30

Detained 1

31

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	30	30					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED							
TOTAL	31	31					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists Visitors	2
Residents of United States	3
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

26

11—3115

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES [illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 1st July, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Parker	albert	35		m	m	Lafourer	yes	yes	England	English	England	Bristol	Mr Percy Parker 46 Gladstone St. Easton Bristol	Mich.	Manistique
2	Rudge	Henry George	19		m	s	Labourer	yes	yes	England	English	England	Bristol	Benjamin Rudge father. 17 Chichester St. Bedminster Bristol	Mich.	Manistique
3	Bailey	Henry	19		m	s	Gardener	yes	yes	England	English	England	Wellington	father Thomas Bailey 22 Buckweeks Wellington Som.	N.Y.	Niagra Falls
4	Spiller	albert	18		m	s	Cotton Spinner	yes	yes	England	English	England	Wellington	mother Mrs Spiller 30 A Manifs Road Wellington Som.	N.Y.	Niagra Falls
5	Daw	Alfred Reynolds	26		m	s	Motor Engineer	yes	yes	England	English	England	Bristol	Parents Mr & Mrs Daw 8 Station Road Chipchampton Bristol	Mich.	Detroit
6	Cough	Humphrey	24		m	m	Copper worker Labourer	yes	yes	England	English	England	St Ives	Wife Mrs Bryant Cough The Sqy St Ives Cornwall	Mich	Painesdale
ADMITTED	Orbl	Jacob	18		m	s	Lederwaare fomer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jelo Olonick	Father Jacob Orbl Jelo Olonick Gub. Pogelni Russia	Mo.	St Louis
8	Crees	John	18		m	s	Shop operator	yes	yes	England	English	England	Street	Father Frank Crees Street Somerset	Nebr.	Lincoln
9	Müller	Hans	19		m	s	Com. Clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Berg Gladbach	Parents Mr & Mrs Ludwig Müller Berg Gladbach Germany	Iowa	Wellington
10	Kramer	Johann	21		m	s	Comm. Clerk Farm Labour	yes	yes	Germany	German	Germany	Berg Gladbach	Parents Mr & Mrs Robert Kramer Berg Gladbach Germany	Iowa	Markham Waterloo
11	Sergesgewska	Jan	38		m	m	Farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Stanow	Wife Josefa Sergesgewska Stanis pow. Radomsk Gub Plock	Ill	Chicago
12	Kozial	Anna	18		f	s	Domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Yastrzabka	Michal Kozial father W. Yastrzabka Austria Galicia	Ill	Chicago
13	Liljenvall	Karl Teodor	24		m	s	Forester Sawyer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Jönköping	Father Erik Liljenvall Fabrikör 4 Reibo Jönköping	Cal	Pasadena
14	Ratneberg	Christ Christoffer	36		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Wife Ratneberg Norge	Idaho	Weiser
15	Lafaut	Valere	30		m	m	Lab. Farmer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ingelem	Dale Sandfjord Norway. Father Joseph West Flanders Belgium	Mich	Detroit
16	Verfaillie	joseph	25		m	m	plumber	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium		(Father) Joseph West Flaunder Belgium	Mich	Detroit
17	Koesling	Hans.	22		m	s	Spelerman	yes	yes	Germany Holland	German Dutch	Germany	Berlin	Mother Klara Hemling Potsdam Str. 22 Stad Quedau Berlin	Iowa N.Y.	Waterloo Stapleton
18	Nikolajczyk	Francoszk	23			s	Whitetaylight			Austria Russia	Polish Hebrew	Austria Galicia	Grybow	(Brother) agatt Nikolajczyk Grybow Galicia	Ill	Chicago
19	Canadian Passenger															
20	Lowie	John	34		m	m	Compositor	Yes	Yes	England	English	England	Western Super Mare	Father Charles Lowie 2 Lindfield Gardens Terrace Hornsey Middlesex	Mich	Kalamazoo
21	"	Elsie	30		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	Hornsey Middlesex Eng	"	"
22	"	Charles	6		m		child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Emmins	Martha	24		f	s	domestic	Yes	Yes	"	"	"	Beckenham	Brother Harry Emmins 19 Stanley Rd Bromley Kent	N.Y.	Niagara Falls
24	Spearing	Ernest E	18		m	s	f. lab.	Yes	Yes	"	"	"	Watchfield	Father Thomas Spearing Esq Watchfield Methamen Highbridge	Mich	Manistique

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

I hereby certify that I have duly noted ... manifest in regard to aliens:

Lowie, John
" Elsie
" Charles
Ernest E Spearing

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

(15-161)
William Fischler
Inspector

[signature]
Insp.

*An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 8 - 1913, *1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	$25 no				Friend Mr C. Latham 107 River Street Manistique Michigan
2	yes	Self	$25 no				Friend Mr C. Latham 107 River Street Manistique Michigan
3	yes	Self	$43 no				Brother Thomas Bailey c/o B & B Baker 2021 Belmont Ave. Niagara Falls
4	yes	Brother Self	$25 no				Brother W. Spiller 1019 Belmont Ave. Niagara Falls N.Y.
5	yes	Self	no				Friend Jenny Cox 5 Grinnell Electric Car Co Detroit Mich
6	yes	Brother in Law	$8 no				Brother in Law Mr Chas Adams Painesdale Michigan Houghton
7	yes	Uncle	no				Jan Lamberg Uncle 1408 S. Broadway St Louis Mo.
8	yes	Self	$25 no				Brother Mr Wesley Green Lincoln Nebraska R.R. 4
9	yes	Self	$40 no				Johann Cover friend Waterloo Iowa
10	yes	Self	$20 no				Johann Cover Waterloo Iowa
11	yes	Brother	$7 no				Pete Pomulevicz Brother 1616 W 37 Street Chicago Ill
12	yes	Sister	$8 no				Sister Chicago Ill 1851 Fleet Ave
13	yes	Self	$25 no				Brother Eunice Wisconsin 1844 N. Orange Grove Av. Pasadena
14	yes	Self	$25 yes	1914	Wardner	Idaho	Friend Mr Jones Wardner Idaho
15	yes	Self	40 no				(Friend) Henry Vanderlek Grove 498 Woodbridge St. Detroit
16	yes	Self	$22				(Friend) Rene Sabe 523 Franklin St. Detroit
17	husband wife	Self	$75				(Friend) W. J. Bauer Waterloo Iowa 1530 W 15th St. Chicago Ill
18		Sister Friend	$20 no				
19							
20	No	Self	No				Sister Edith Coure 712 John St. Kalamazoo Mich
21	No	husband	$40				
22	No	father					
23	Yes	Self	$30 No				Cousin Miss Daisy Shrubsall 2211 Linwood Side Niagara Falls
24	Yes	father	$31				friend Henry C. Latham 107 River St Manistique Mich
25							
26							
27							
28							
29							
30							Geo J Parker Inspector 1-12, 14, 17-24

19 Persons in prison or almshouses, or institutions for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Dark	Grey	G.T.R.	England	Wells
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown	Grey	G.T.R.	England	Bristol
Entered at	Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	6½	Fair	Dark	Blue	None	England	Petersmister
Entered at	Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Dark	Grey	G.T.R.	England	Dallington
Entered at	Detroit, Mich.	(Date)		(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	7	med	Lt	Lt	G.T.R.	England	Bristol
Entered at	Sault Ste. Marie, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	5			Blue	C.P.R.	England	Bristol
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	9			grey	G.T.R.	England	St Ives
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Black	Blue grey	G.T.R.	Russia	Olenick
Entered at	Malone, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	5				N.Y.C.	England	Street
Entered at	Malone, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	7			Blue	N.Y.C.	Germany	Konitz
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	7	med	Lt	Grey	G.T.R.	Germany	Berlin
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Dark	Blue	G.T.R.	Russia	Memel
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Dark	Blue	G.T.R.	Austria	Jaslogabka
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Dark	Grey	G.T.R.	Sweden	Nyaseum
Entered at	Sault Ste. Marie, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Dark	Blue	C.P.R.	Norway	Jan Mayen
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	5	Ruddy	Brn	Grey	G.T.R.	Belgium	Jaeken
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Dark	Blue	G.T.R.	Belgium	Ethe
Entered at	Malone, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
						5	10	Fair	Fair	Blue	N.Y.C.	Germany	Eschweiler
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Dark	Blue	G.T.R.	Austria	Austria
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Fair	Blue	G.T.R.	England	London
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	Dark	Brn	G.T.R.		Thame
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Fair	Brn	G.T.R.		Leicester
Entered at	Niagara Falls, N.Y.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	3	Med	Lt	Grey	M.C.R.		Bramley Ha
Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 1 0 1913	(Via)									
no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	—	—	G.T.R.		Whitefield

ALL RECORDS CONCERNING PERSONS APPLYING FOR CERTIFICATES FOR ENTRY INTO THE UNITED STATES

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. W. Wotton, Master, of the S.S. "Royal Edward", from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. W. Wotton.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of July, 1913,
at Quebec P.Q.
M. Wilcox
Immigration Officer.

11—1115

Aliens 150 - 24 (Spell D. Jackson.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm P. A. Stewart, Surgeon of the S/S "Scandinavian" sailing thereinto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

WPAStewart.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec

M Wilson

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

W7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 28th June, 1913

186

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
WSC 1	Lynd	Curtis Crane			M	M	Com. Trav	Yes	Yes	USA.	English	USA	Aberdeen	USA Citizen	Ill	Chicago
WSC 2	Mansp	Robert Wesley	32		M	M	Architect	Yes	Yes	do	German	do	East Orange	USA Citizen	N.J.	East Orange
WSC 3	Porter	Helen J.	23		F	S	Teacher	Yes	Yes	do	English	USA	Baldwin	USA Born	Ks	Baldwin
WSC 4	Rose	Mary A.	22		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
WSC 5	Warren	Rachael	20		F	S	Student	Yes	Yes	do	do	Scotland	St Andrews	USA Citizen	Mass	Boston
6	Cyling	Frederick	34		M	M	Gardener	Yes	Yes	England	English	England	Eyham	Father - Cyling Procett nr Wirksworth Derby	Cal	[illegible]
7	do	Mrs Mary	26		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	London	Mother - Mrs Foxbroker Balfron nr Stirling	do	do
8	Collins	Elizabeth	28		F	S	Weaver	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mother - Mrs Mary Collins 35 Hawkhill Dundee	Mich	Battlecreek
9	Clement	Mrs Eliz.	36		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	USA	[illegible]	Mother - Mrs Mary Beadie Scotland [illegible] William	NY	New York
10	Frost	Harry V 26869	21		M	S	Clerk Grocers	Yes	Yes	do	Engl	Scot.	Aberdeen	Mother - Miller Frost 15 Market St Aberdeen	Mich	Detroit
11	Garriock	Maggie Ann	33		F	S	Teacher	Yes	Yes	do	Scotch	do	Peterhead	Mother - Mrs Garriock Orphan Orkney	[illegible]	[illegible]
12	Grier	Margaret Adam	22		F	S	Domestic Servant	Yes	Yes	do	do	do	Cambuslang	Parents - Mr & Mrs Grier Ingleside Dalmarnock Rd Cambuslang	[illegible]	[illegible]
13	Henderson	Margaret B	24		F	S	Spinner	Yes	Yes	do	do	do	Dundee	Mother - Mrs Henderson 18 Rosebery Victoria Rd Dundee	Wash	Kent
14	Logan	Sarah	50		F	W	Milliner	Yes	Yes	do	do	Leave	Glasgow	Daughter - Miss J Logan #95 Br Weaver Rd Glasgow	[illegible]	[illegible]
15	Moyes	Thomas Young	19		M	S	Grocer	Yes	Yes	do	do	do	Cupar	Father Jas Moyes 51 Bonnygate Cupar	[illegible]	[illegible]
16	Power	Rhoda Dolores	23		F	S	Teacher Student	Yes	Yes	Irish	Irish	England	Oxford	Friend - Miss Clegg Newland Woodstock Rd Oxford	[illegible]	[illegible]
17	Patterson	Agnes	39		F	S	Nil.	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Castle Douglas	Mother - Mrs Logan West Logan Castle Douglas	[illegible]	[illegible]
18	Stravakhow	Mrs Olga	56		F	W	Nil	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Crimea	Brother - Serge Schliserstein Yalta Barakta Skaja Crimea	[illegible]	[illegible]
19	Sinclair	Alexander	54		M	M	Joiner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin - Miss Bella Sinclair 22 Inglis St Greenock	do	do
20	do	Mrs Margaret	44		F	M	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
21	do	Margaret	15		F	S	Saleslady	Yes	Yes	do	do	do	do	Uncle - do	do	do
22	Wentworth	Vera	13		F	S	Student	Yes	Yes	England	English	England	Hendon	Father - Herman Wentworth 105 Broad Highway Hendon	[illegible]	[illegible]
23	Snodgrass	David	29		M	M	Grocer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Raphoe	Mother - Mrs Eliz Snodgrass Wellam nr Raphoe	[illegible]	[illegible]
24	do	Editta	25		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	do	Br. do	do	do
25	do	Thos John	9		M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
26	Cowie	Mrs Mary	42		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother - Jas K Donald 190 Edmund Place Aberdeen	[illegible]	[illegible]
27	do	Mary Ann	19		F	S	Saleslady	Yes	Yes	do	do	do	do			
28	do	Isabel	14		F	S	Clerkess	Yes	Yes	do	do	do	do	Uncle		
29	do	George	11	6	M	S		Yes	Yes	do	do	do	do	do		
30	do	Jane	9		F	S		Yes	Yes	do	do	do	do			
31	do	Jas	4		M	S		Yes	Yes	do	do	do	do			
28 32	do	Ellen	3		F	S	Child	No	No	do	do	do	do			
1933	Davidson	Mrs Mackenzie	23		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	do			

* An intended future place of abode shall constitute permanent residence. The last country to which alien contributed, with the intention of returning as long as one year shall be the [illegible]
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 8th July, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born		Home — 516 So Yamgate St Middletown					Good								
2	Yes	do	Yes	Yes	Native Born		Home. 389 No. Grove St E. Orange					Good								
3	Yes	Self	Yes	Yes			Home					Good								
4	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born		Baldwin Kansas					Good								
5	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born		Home - 8 mount Vernon Place Boston Mass					Good								
6	Yes		400	No			E. D. Steenerant friend No Hollywood 500 Angeles Cal.	Entered at Port Huron, Mich.												
7	Yes	Wife	Yes	No	—	—		Entered at Port Huron, Mich.												
8	Yes	Father	$25	No			Brother - Peter Collins 8 Great St Gallicreen Mich	Entered at Port Huron, Mich.												
9	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	New York	Home - Lives Wm Clemens 156 Vermilyea Av New York	Entered at Rouses Point, N. Y.												
10	Yes	Self	Yes	No	—	—	Brother - Alfred Frost 200 Clifford St Detroit	Entered at Detroit, Mich.												
11	Yes	Self	Yes	No	—	—	Brother Wm Sawren #314 Adam St Chicago	Entered at Port Huron, Mich.												
12	Yes	Self	Yes	No	—	—	Brother - Dugald Grier 1105 East 115th St Cleveland	Entered at Vancouver, B.C.											Princess Victoria	
13	Yes	Self	$25	No	—	—	Sister Margaret Starkenburg 5413 6th Avenue South Kent, Wash	Entered at Sumas, Wash.												
14	No	do	150	Yes	2 mo	5 yrs.	Son - John W. Logan 2018 Tenth St Niagara Falls	Entered at Niagara Falls, N. Y.												
15	Yes	Self	Yes	No	—	—	Uncle - Thos W. Rodger High School Ground 3rd North 2nd West	Entered at Port Huron, Mich.												
16	Yes	Friend	Yes	Yes	9 mos	1909 Boston	Friend - Mrs Mitchell Warren 8 Mount Vernon Place Boston	Entered at St. Albans, Vt.												
17	Yes	Self	Yes	No	—	—	Sister - Mrs Ed Terrenette East High St Springfield, Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y.												
San Francisco		Self	150	No	—	—	In transit to Japan	Entered at Victoria, B. C.											Princess Adelaide	
19			400				Brother - Allan Sinclair 7504 Lawrence St Cleveland.	Entered at Niagara Falls, N. Y.												
20		Sister					Bro-in-Law - do	Entered at Niagara Falls, N. Y.												
21	Yes	Father	Yes	No	—	—	Uncle do	Entered at Niagara Falls, N. Y.												
22	No	Self	$200	No	—	—	Friend - Mrs Mitchell Warren 8 Mount Vernon Place Boston	Entered at St. Albans, Vt.												
Minneapolis		Self	150				In transit to Canada. In transit to Vancouver	Entered at Sault Ste Marie, Mich.												
24		Sister					Rev. H. Keith Pastor Pres. Church N. E. Parsonage Minneapolis	Entered at Sault Ste Marie, Mich.												
25	Yes	Father	Yes	No	—	—		Entered at Sault Ste Marie, Mich.												
26	No	Husband	60				Husband Alex Gorrie 40 Keith Ave. Barrie St	Entered at St. Albans, Vt.												
27		Father					Keith	Entered at St. Albans, Vt.												
28		do					Father	Entered at St. Albans, Vt.												
29		do					do	Entered at St. Albans, Vt.												
30		do						Entered at St. Albans, Vt.												
		do						Entered at St. Albans, Vt.												
	No	do	Yes	No	—	—		Entered at St. Albans, Vt.												
	Yes	Self	400	Yes	Yes	Los Angeles	Friends - 420 Stanford Ave Venice Cal Los Angeles	Entered at												

ALL PERSONS CERTIFICATE FOR ENTRY

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar master, of the S/S "Scandinavian" from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Moar

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 31st day of July, 1913,

at Quebec

F. McLean

Immigration Officer.

11—1118

Lists 1 to 33 Copied By D. Johnson.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Wm J a Stewart, Surgeon of the S/S "Scandinavian", Sailing Westwards, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wpastewart.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec

W M Grieve

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

187

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow 28th June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Lindsay	Andrew	55		M M	Waiter	Yes	Yes	Ireland ~~U.S.A.~~	Irish	Left U.S. Sept. 1912 U.S.A.	New York city ~~Ohio~~	Brother John Lindsay Stirlch Omagh Co Tyrone Ireland	Iowa	Traer
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
29	NOT USED														

Examined by
Insp R.F. Harrison
7/8/13

1 # Rec

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—2228

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 8th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$10.00	Yes	20 yrs	1892 to 1912 Strips New York	Niece Mrs Martha Keel Box #33 Traer Iowa Traer, Tama Co Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Sallow	Gray	Grey	C.T.R	Nil —	Ireland	Drogheda
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 57
FOR THIS MA
BEEN DE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar, of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,

at Quebec

J Williams

Immigration Officer.

11—1116

Lists 1 copied by 2 Assistants.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Wm P. A Stewart, Surgeon of the S/S "Scandinavian", Sailing Waterwitch, (State whether Surgeon, or Assistant, or employed by owners thereof, or in what other way he) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wpastewart.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913

at Quebec

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

wf

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Scandinavian" sailing from Glasgow, 28th June, 1913

188

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Clark ✓	Mrs Bella	30	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Cummercruw	Sister in law - Mrs W. Gallow 22 Clergy St Macduff, Scot		
2	do (daughter) ✓	Maggie	6	6	F	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	Macduff	do		
3	do (son) ✓	James	3	6	M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do		
4	Ewart ✓	Oliver	19	✓	M	S	Labourer	Yes	Yes	do	do	do	Old Kilpatrick	Father - Geo Ewart Smithis Land Old Kilpatrick	Mich	Detroit
5	Crinlan ✓	Thomas Archibald	20	✓	M	S	Dental Mechanic	Yes	Yes	do	do	do	Bathgate	Father - Geo Crinlean 85 Scotland St Bathgate	Wash	Seattle
6	Costine ✓		25	✓	M	M	Platelayer	Yes	Yes	do	do	do	Kilsonnach	Mother - Mrs Mary Costine.	do	do
7	do ✓	Mary	23	✓	F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	✓	36 East Shaw St	Mich	Saginaw
8	do ✓	Robert	6	✓	M	S	Child	No	No	do	do	do	Kilmarnock	Kilmarnock	✓	✓
9	Gamble ✓	Grace	21	✓	F	S	Domestic	Yes	Yes	do	Irish	do	Glasgow.	Employer - Mrs Thomson 16 Kelberry Cr E. Glasgow	Mich	Sandusky
10	Mc Ghee ✓	Patrick	20	✓	M	S	Labourer	Yes	Yes	do	do	do	Paisley	Brother - Thos Mc Ghee 3 Jane St Paisley.	Mich	Grand Rapids
11	Mc Lean ✓	Mrs Annie	42	✓	F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	Edinburgh	Brother-in-law Mr John Mc Lean 10 Temple Park Crescent, Edinr.	do	Flint
12	do ✓	Robert	13	✓	M	S	—	Yes	Yes	do	do	do	do	✓	Mich	Detroit
13	do ✓	Annie	11	✓	F	S	—	Yes	Yes	do	do	do	do	✓	✓	✓
14	do ✓	James	9	✓	M	S	—	Yes	Yes	do	do	do	do	Uncle — do —	✓	✓
15	Rhind ✓	Mrs Maggie	27	✓	F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	Cummercruw Cumnock	Brother - William Forbes Cummercruw, Edmund Forbes	do	Detroit
16	do ✓	William	4	6	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	do — do		
17	do ✓	George	1	6	M	S	do	No	No	do	do	do	do	do — do		
18	~~Sudgood~~	David	24	M	M		Grocer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland			Mich	Detroit
19	do	Mc Callum	25	Y	M		Stonemason	Yes	Yes	do	do	do				
20	do	Thos John	Inf	9	M	S	Child	No	No	do	do	do				
21	Mc Callum (Niece of No. 11)	Maggie	14	✓	F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother - Mrs Jas Mc Callum. 10 Society Buildings Edinburgh	Minn	Minneapolis
22	NOT USED														Mich	Detroit
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
30	NOT USED															

7/8/13 John E. Luther, Insp.

18/✱

BOARD 18 ALIEN 18 INSPR. 19
SEDGE U.S. CITIZEN DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3336

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 8th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Entered in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25 No	—	—		Husband - James Clarke 210 Mc Leod Ave Detroit Mich	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913		4 11	Fair	Blue	C.P.R.	Mil	Scotland	Tarbolton
2	-	-	-	-	-		Father - do	No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Blue	C.P.R.	Mil	do	do
3	~~Yes~~	~~Self~~	$25 No	-	-		do - do	No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)					C.P.R.	Mil	do	do
4	Yes	Uncle	~~$50~~ No	-	-		Uncle - Wm Gill Station Jo. Seattle.	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Grey	C.P.R.	Mil	Scotland	Old Kilpatrick
5	Yes	~~Self~~	Yes No	-	-		Friend - Wm Lindsay 209 28th Ave. South Seattle	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Grey	C.P.R.	Mil	Scotland	Glasgow
6	Detroit	Bro	25	—	—		William J. Costine Sandusky. Mich.	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Dark Brown	Grey	C.P.R.	Mil	do	Smithwick
7																					
8	Yes	~~Brother~~	~~$50~~ No	-	-		Brother - W J Costine Sandusky Mich	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Dark Brown	Grey	C.P.R.	Mil	do	Kilmarnock
9	Yes	Uncle	$20 No	-	-		Uncle - Thos Dempsey 20 Dale st Grand Rapids	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)					C.P.R.		do	do
10	Yes	Uncle	$5 No	-	-		Uncle - Edward Leecy 1308 Westcourt St Windsor.	Port Huron, Mich. No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Grey	G.T.R.	—	Ireland	Co Antrim
11	Yes	Husband	~~$50~~ Yes 16	Aug. 9. 1911 at 1 day Niagara Falls N.Y.			Husband - Duncan Mc Lean 1160 Grand River Ave. Detroit Mich	Port Huron, Mich. No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Grey	Wants to be a Scot	Scotland	Paisley
12	—	—	—	✓	✓	✓	Father - do	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Dark Brown	Grey	C.P.R.	Mil	do	Stirling
13	—	—	—	✓	✓		do - 1160 Grand River Ave Detroit Mich	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Brown	Blue	C.P.R.	Mil	do	Edinburgh
14	Yes	Self	Yes	Yes	~~16~~ ~~Holidays~~	✓	do ✓	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)				✓	C.P.R.		do	do
15	Yes	Self	6 No	—	—		Husband - George Rhind	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Brown	Blue	C.P.R.		do	do
16	✓	—	—	—	—	—	Father - 123 York ~~Ave~~ Highland Park Detroit	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Grey	C.P.R.	Mil	do	Yoxall Staffs
17	Yes	~~Self~~	Yes	No	—	—	Father -	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)				✓	C.P.R.		do	Cumbernauld
18																			C.P.R.		do	do
19																						
20																						
21	Yes	Aunt	~~25~~ 22 No	-	-		Aunt - Miss Annie Mc Lean 1160 Grand River Ave Detroit	Entered at No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 1913 (Via)			Fair	Blue	C.P.R.	Mil	do	Edinburgh
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ANY REGISTRY OF BIRTH CERTIFICATE FOR THIS PERSON HAS BEEN KEPT

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar, Master, of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Moar
Master. Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

II—1118

Line 1 to 5 & Line 21 Copied by D. Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. J. A Stewart, Surgeon of the S/S "Scandinavian", Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wpastewart.

Sworn to before me this 8TH day of July, 1913

at Quebec

RMcLeod

Immigration Officer.

13—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 28 June, 1913

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Andersson	Andreas	23	M	S	Labor	Yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Langsele	Brother - Erik Andersson Langsele Fredhyn Sweden	N. D.	Devils Lake
2	Birkelid	Jacob	19	M	S	Farmer	Yes	yes	Norway	do	Norway	Stavanger	Sister - Nabia Birkelind P.O. Bryne Norway	Minn	Donnelly
3	Bajo	Gustaf	33	M	S	Farmer	Yes	yes	Russia	Finnish Russian	Russia	Pesago	Father - Kalvins Bajo Pesago Russia	Wisc	Ispeming
4	Danielsson	Severin	23	M	S	Chauffeur	Yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Ingolfsvare	Father - Carl Danielsson Ingolfsvare Sweden	Colo	Denver
5	Henriksson	Kristian Adolf	16	M	S	Labor	Yes	yes	Norway	do	Norway	Sundsvoll	Father - Henrik Olsen Sundsvoll	Minn	Fergus Falls
6	do	Jorgen Mikal	20	M	S	do	Yes	yes	do	do	do	do	do	do	Wilmar
ADMITTED	Hansen July 10/13	Sofie N. P.	24	F	S	do	Yes	yes	do	do	do	do	Mother - Pernelle Andersen Sundsvoll, Helsingo	do	Monte Video
8	Hahl	Edina	25	F	S	do	Yes	yes	Finland Russia	Finnish Russian	Finland Russia	Raaparbi	Father - Katte Hahl Zaala Raaparbi Russia	do	Winton
9	Jacobsen	Ingeborg	34	F	M	Housewife	Yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	Father - Kristian Iversen Ettervaag Hardanger		
10	do	Ingalf	11/2	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	Br Father - do		
11	do	Jacob	3	M	S	Child	No	No	do	do	do	do	Br Father - do		
12	Knapkanen	Matti	37	M	M	Moulder	Yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Mother - Elin Knapkanen Sartavala, Finland	Ill	Chicago
13	do	Alma	26	F	M	Housewife	Yes	yes	"	"	"	"	do	Mass	Grayson
14	do children C/A 11-305078 9-9-36	Leo	2	M	S	Child	No	No	Finland	Russian	Finland	Helsingfors	Br. Mother do		
15	Kestitalo	Juho H.	22	M	S	Labor	Yes	yes	Finland Russia	Finnish Russian	Finland Russia	Kestila	Mother Heikki Kestitalo Kestila Finland	Minn	Little Falls
16	Krankkala	Yanni	19	F	S	Domestic	Yes	yes	do	do	do	Kranki.	Father - Gabriel Krankkala Kanjajoem Kranki	Minn	Balo
17	Kakko	Lassi C/A 9/17/27 gone	21	M	S	Labor	Yes	yes	do	do	do	Karjala	Mother - Greta Kakko Karjala, Karjalan Finland	Minn	Cohasset
18	Jaitama	Hilda	19	F	S	Domestic	Yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Kestijarvi	Father - Johan Jaitama Bonäs Sweden	Minn	Hancock
19	Latola C/a 9/6/26 gone	Aatti	34	M	M	Labor	Yes	yes	Finland Russia	Finnish Russian	Finnish Russia	Kestila	Wife Lempi Latola Kestila	Minn	Ely
20	Nygard	Sofia	36	F	M	Housewife	Yes	yes	"	"	"	Alajarvi	Son Father Eli Nygard Alajarvi Finland		Duluth
21	do daughter C/a 14-34960 12-20-37	Hilja	14	F	S	Child	Yes	yes	Russia	Russian	do	Ala Jarvi	Brother Oliver Jacob K K	Minn	Duluth
22	Olsen	James	30	M	M	Labor	Yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Mother - Mrs Anna Olsen Grantandsgate 12	Ill	Chicago
23	Palo	Anna 25	32	F	M	Housewife	Yes	yes	Sweden	Finnish	Sweden	Kuusijarvi	Mother - Eva B Kaajajarvi Sweden	Mich	
24	Persson	Nils	23 22	M	S	Mechanic Laborer	Yes	yes	do	do	do	Syringe	Father Nils Persson Box 21 Syringe	Minn	
ADMITTED July 10/13	Strand	Oldine	32	F	M	Housewife	Yes	yes					Brother - Henrik Olsen Sundsvoll		
ADMITTED July 10/13	do	Elfrida	14	F	S		Yes	yes							
ADMITTED July 10/13	do children	Oscar	10	M	S		Yes	yes					Uncle - do		
ADMITTED July 10/13	do	Charles	10	M	S		Yes	yes							
ADMITTED July 10/13	do	Emil	4	M	S		Yes	yes							
ADMITTED July 10/13	do	Olaf	2	M	S	Child	No	No	Norway	do	Norway	Sundsvoll			
	NOT USED														
31	NOT USED														

Chillian Lundell. Duck Line 2,3

WHITE. U.S. CITIZEN. COLORED. ALIEN.

*An intended residence in the United States shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this page.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 8th July, 1918

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	-	-	Brother - Jonas Andersson Devils Lake N.D.	No	No	No	Good	No	5	10	White	Light	Blue	G.I.R.	Nil.	Sweden	Langsele
2	Yes	Uncle	$10	No	-	-	Uncle - Johan Jorgenson P.O. Steven Dominion, Minn	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Fair	Blue	G.I.R.	Nil	Norway	Stavanger
3	Yes	Self	$30	Yes	1907 1918	Ashtabula Ohio Duluth Minn	Fro-in-Law - Michael Palm Duluth Minn	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Brown	Grey	G.I.R.	Nil	Russia	Pernau
4	Yes	Self	$25	No	-	-	Friend - Miss. Evelina Ulriksen 1552 Washington St Denver Colo	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Black	G.I.R.	Nil.	Sweden	Jaenäs
5	Yes	Self	$25	No	-	-	Uncle - Anton Stanzen Mrs Peter Hillmar Minn	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Black	Blue	G.I.R.	Nil.	Norway	Sundsvoll
6	Yes	Friend	$25	No	-	-	Friend - Andrew Lund Monte Video Minn	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Blue	G.I.R.	Nil.	do	do
7	do	do	$25	No	-	-	Friend - Josef Eriksson Box 44 Monte Video Minn	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Light	Blue	G.I.R.	Nil	do	Bjuteorp
8	do	do	$25	No	-	-	Friend - Matti Reponen Box 144 Winton St Louis Co Minn	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Black	Brown	G.I.R.	Nil.	Russia	Mantyharja
9			$60	No			Husband - Dimitri Jovcatzen 144 W Washington St Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Fair	Blue	G.I.R.	Nil	Norway	Stavanger
10			"	"																do	do
11	Yes	Self	Yes	No	—	—	Father — do —	No	No	No	Good	No				Fair	Blue	G.I.R.		do	do
12	Yes	Self	$68	No	-	-	Fro-in-Law - Emil Walimaki Post Box 125 Gregory Little Falls Minn	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	G.P.R.	Nil	Finland	Sastamala
13								No	No	No	Good	No	5	5	do	do	Blue	G.P.R.	Nil	do	Bjormedy
14	Yes	Fro-in-Law	Yes	No	-	-		No	No	No	Good	No						G.P.R.		do	do Helsinki
15	Yes	Father	$25	No	-	-	Father - Isaac Seppanen Balo St Louis Co Minnes	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Blue	G.P.R.		do	Kestila
16	Yes	Sister	$25	No	-	-	Sister - Herman Keranen Balange Co Herman Minn	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Blonde	Blue	G.P.R.	Nil	Finland	Kankajoen
17	Yes	Brother	$25	No			Brother - Herman Kaleva Box 45 Menahga Minnes	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Blonde	Grey	G.P.R.	Nil.	do	Karjala
18	Yes	Uncle	$30	No	-	-	Uncle - Isaac Jaitama Box 922 Hancock Mich	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blonde	Blue	G.P.R.	Nil	Sweden	Kyrkosund
19	No	Brother	$25	No	-	-	Brother - Isaac Seppanen Box 32 Balo St Louis Co Minnes	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	Grey	G.P.R.	Nil	Finland	Kestila
20		Husband	$47				Husband - Oscar Nygard 614 W 1st St Duluth Minn	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Brown	Grey	G.P.R.	Nil	do	Tala Jaro
21	Yes	Husband	$25	No	-	-		No	No	No	Good	No	5	8	do	1913	do	do	Nil	do	Tala Jaro
22	Yes	Self	$35	Yes	1903/ 1912 1907	Seattle Wash. South Range Mich.	Sister - Mrs Wm Lehto Hermantown or Cayuga. John W. Talo.	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Fair	Brown	G.I.R.	Nil	Norway	Tromsoe
23	Yes	Self	$30	Yes	1907	South Range Mich.	Box 924 South Range Mich.	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blonde	Blue	G.P.R.	Nil.	Sweden	Rostad
24	Yes	"	$25	No.	-	-	Friend - Niles Nord Forest Lake Minn	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Light	Blue	G.I.R.	Nil	Sweden	Visstof
25		Husband					Husband Anton Strand Montevideo Minn Monte Video Minnes	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Black	Blue	G.I.R.	Nil	Norway	Sundsvoll
26			$507					No	No	No	Good	No						G.I.R.	Nil	do	do
27								No	No	No	Good	No						G.I.R.	Nil	do	do
28								No	No	No	Good	No						G.I.R.	Nil	do	do
29								No	No	No	Good	No						G.I.R.	Nil	do	do
30	Yes	Father	Yes	No	-	-	Father - do	No	No	No	Good	No						G.I.R.	Nil	do	do

ALL RECORDS OF

Aug 1 & 30. Cpl Bly Demand Affidavit.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar Master of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar
Master Officer.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,
at Quebec

J McLeod
Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, Wm P. A Stewart, Surgeon of the S/S "Scandinavian" Sailing Westwards, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by Owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W P A Stewart.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913
at Quebec

J M Wilson

Immigration Officer.

JUL 8 - 1913

SCANDINAVIAN

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests		33	61	= 94
U. S. Citizens		8	6	
Total number of aliens				88
Number examined	88			
" missing				
Aliens admitted.	8			
" detained	6			
	88			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 28th June, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
U.S.C.	Swynow	Charles	44		M S	Farmer	Yes	Yes	USA	Scandinavian	Nat. Dec. of Int. 5 yrs. Jul. Dec.	Minneapolis	Brother - [illegible] Swynow, Beaverton Co. Sk.	Minn	Minneapolis
2	Tuisko	Gustaf	21		M S	do	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kuritska	Mother - Julia Tuisko	Mich	Dodgeville
3	Vold	Hilmer Alfred Nilsen	22		M S	Labr	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Skogn	Sister - Ida Vold, Trondhjem, Norway	N.D.	Fargo
4	Wartiomaki	Aimi	29		M S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wirrat	Father - Wilja Wartiomaki, Leodonportigan Hyla Wichti	Mich	Negaunee
5	Wallenius	Herman	38		M S	do	Yes	Yes	Finland Russia	Finnish Russian	Finland Russia	Pyhtee	Parents - Lydi Wallenius, Pernajala	Minn	Sparta
6	Westin	Anna	34		F M	Housewife	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Frok Nyland	Father - Ole K. Gerthund, Sweden	Mont	Bozeman
7	do	Johan	9		M S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Br. do	do	do
8	do	Karl	5		M S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
9	Wiitaniemi	Aaro	20		M S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Afajaver	Father - Yaatta Wiitaniemi, Slojarvi Kuopio	Mich	Negaunee
10	Shtotzkey	Estage	28		M S	Labr	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Woodgewicz	Wife - Natalia Shtotzkey, Woodgewicz Russia	Ill	Chicago
11	Scappaticcio	Dominic	18		M S	Hairdresser	Yes	Yes	Italy	Italian	Scotland	Leith	Parents 18 Henderson Sons Leith	Mich	Detroit
12	Nolan	John	23		M S	Miner	Yes	Yes	Poland	Polish Russian	Scotland Russia	Dowfarm Waszyrin	Father - John Nolan, Waszyrin Poland	Wash	Ashford
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
32	NOT USED														

William Lunnell - Insp. July 8th 1913

SHIPPED ✓ ALIENS 11 ADMITTED ✓
RETURNED U.S. CITIZENS ✓ DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1913

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 8th July, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes			Home					Good								
2	Yes	Self	$25	No	-	-	Brother Emil Iwaska Minneapolis Box 21 Dodgeville Mich.					Entered at Sault Ste. Marie, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		C.P.R.	Russia	Kuoluca
3	Yes	Uncle	$25	No			Uncle Peter D. Y. Petrie Sagus n D					No No No No Good No		5	10	light	Grey			
4	Yes	Self	$25	No			Brother Alex Wartid. Box 1164 Negaunee Mich.					Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		G.T.R.	Norway	Skogen
5	Yes	Self	Yes	Yes	1899	Mich	Sister in Law Marga Aho					No No No No Good No		5	6	light	Light Blue			
6	Yes	Husband	$10.00		1910	Negaunee	Box 132 Sparta Mines					Entered at Sault Ste. Marie, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		C.P.R.	Finland	Wiitar
7	Yes	Father					Husband John Ed. Westin Box 8 Parallel St. Mount 1631 West Duluth Mines					No No No No Good No		5	5	do	Grey			
8	Yes	Self	$25	No	-	-						Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		G.I.R.	Sweden	Karakla
9	Yes	Self	$25	No	-	-	Uncle Jael Kelola Box 53 Negaunee Mich					No No No No Good No		5	5	do	Light Blue			
10	Yes	Brother	$20	No	-	-	Brother Giovanni Scappaticcio 359 Woodland av. Detroit					Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		G.I.R.	Sweden	Gunaker
11	Yes	Brother	$12	No	-	-	Brother Giovanni Scappaticcio 1359 Woodland av Detroit					No No No No Good No		5	4	do	Light Blue			
12	Yes	do	$25	No	-	-	Brother Andrew Nolan Po 593 Ellen Wash					Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		G.I.R.	do	Stryke
13												No No No No Good No		5	4	do	Light Blue			
14												Entered at Sault Ste. Marie, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		C.P.R.	do	do
15												No No No No Good No		5	5	do	Grey			
16												Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		G.I.R.	Finland	Pleagamn
17												No No No No Good No		5	5	do	Light Blue		Russia	Vreatkina
18												Entered at Detroit, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		C.P.R.	England	Windsor
19												No No No No Good No		5	3	do	Light Blue		do	do
20												Entered at Detroit, Mich.		(Date) JUL 10 1913		(Via)		C.P.R.	Poland	Wazirlew
21												No No No No Good No		5	6	do	Light Blue			
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS
CERTIFICATES
FOR THIS MA
Ex

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar, master, of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8th day of July, 1913,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1118

Arr. 1 to 13 Copied by Denis Gilman.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Scandinavian Surgeon of the ____, ____, do solemnly, sincerely and truly (State whether Surgeon "sailing Quarantine" or "employed by owners thereof," as the case may be.) declare that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____ Immigration Officer.

July 8, 1913

11—1115

NOT USED TON

Scandinavian

7/8/13

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	28		28	5	33
THIRD	5	62		62	1	63
TOTAL	6	90		90	6	96

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	83	83					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
DETAINED	7	7					
TOTAL	90	90					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	9
Tourists	5
Residents of United States	
Total	14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

27

11—1115

NOT USED TON

NOT USED TON

NOT USED TON

NOT USED TON

NOT USED TON

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow Scandinavian, , 1913

1 ✓ 2 191 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.	
1	Wieraitis ✓	Wincas	23 V	m	m	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Lanarck's	wife: Barbara Pajvony - Suwalsk - Russia	Ill.	Chicago	13/31
2	Rusanskas ✓	Josas	34 V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother: Motuwy Rusanskas Wejwery - Suwalsk - Russia	✓	✓	13/2
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
33	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Wieraitis Wincas (line 1) ten.
Rusanskas Josas (line 2) cancls

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

1+2 orders. By Insp. Wm Fredlen 3/12/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List (5) Supplemental

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P. Q., July 8, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or in almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	46/no			cousin: Jonas Gianaytis (Gianaytis) 4600 - So. Paulina st. Chicago, Ill.	no	no	no	Detroit, Mich. Entered at		(Date) JUL 1 8 1913 (Via)	5	8	fair	br.	grey	C.P.R.	Russia	Pajwany
2	✓	✓	46/✓			Bro-in law: Mark Kuklinc Ka 3265 So. Halsted st. Chicago, Ill.	✓	✓	✓	Detroit, Mich. Entered at	✓	(Date) JUL 1 8 1913 (Via)	5	8	✓	✓	blue	C.P.R.	✓	Wejwery
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM OF
FOR THIS MANIFEST HAS
BEEN ENTERED.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—2115

Line 1 to 2nd Page Dismissed

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—2115

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. Stokes, Surgeon of the Dominion Immigration Service, (State whether Surgeon, "acting therewith," or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario Medical Council - Surgeon & Physician London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H B Stokes

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at Quebec

Johannes B Brekke

Immigration Officer.

13—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1116

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ionian" sailing from London & Havre, 26th & 28th June, 1913.

192

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Donovan	William	32	7	M	M	Mason	Yes	Yes	England	English	England	London	Cousin	Mr. Maas, 69 Glenpark Rd. Forest Gate, Essex	Wyo.	Laramie
2	Donovan	Katherine	34	7	F	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2nd Cousin	do do do		
3	Bridger	Mary	40	7	F	Wd.	Nil.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cousin	do do do	✓	✓
4	Donovan	Harry	11		M	S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Friend	do do do	✓	✓
5	Donovan	Claude (Age 10-6-15 1/29/20)	10		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
6	Donovan	Lawrence	4		M	S		✓		✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
7	Donovan	Bernard	3		M	S		✓		✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
8	Donovan	Hubert	6		M	S		✓		✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
9	Clements	Herbert R.G. (11015 & 20853)	33		M	S	Clerk	Yes	Yes	✓	✓	✓	Norwich	Father, Mr. R. Clements	156 Newmarket St. Norwich		
10	Damstra	Walb	42		M	M	Blacksmith (Black Smith) Labourer	✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Tjummarum	Brother-in-Law	Mr. P. Snyder	Mich	Detroit
11	Damstra	Jeltje	41	7	F	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother	Oude Bildtzyl St. Annaparochie	Iowa	Sanborn
12	Damstra	Pieter	17		M	S	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle	do do	✓	✓
13	Damstra	Betend	16		F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
14	Damstra	Syke	14	7	F	S	School	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
15	Damstra	Jantje	9		F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
16	Damstra	Tietje	7		F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
17	Damstra	Weimer	4		M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
18	Damstra	Teltje	2	7	F	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
19	Damstra	Feikje	10		F	S	Infant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	do do do	✓	✓
20	Ford	Mary A. (20853)	56	7	F	M	Housewife	Yes	Yes	England	English	England	Norwich	Husband,	Mr. W. Ford. 156 Newmarket St. Norwich	Mich	Detroit
21	Moffitt	Maud	31	7	F	M		✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	Father,	Mr. R. Clements 156 Newmarket St. Norwich	✓	✓
22	Moffitt	Allan C.	3		M	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Grandfather	do	✓	✓
23	Spicer	Ernest	24		M	S	Carpenter	Yes	Yes	✓	✓	✓	Rumford	Father	Mr. J. Spicer, 12 Market Place Romford Essex	✓	✓
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																
34	NOT USED																

passed 23 alien 23 another 23
U.S. citizen ___ returning ___

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

J. B. Brooke
Insp.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9th July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (If able to read only, so state. If able to write only, so state. If neither, so state. If able to read and write, so state.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	300 Yes	No		Brother-in-Law Mr W. Bridget Laramie Wyo.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	6		Fresh	Black	Grey	G.T.R. Nil	England	London
2	Yes	Husband		No		Brother do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	✓	✓		G.T.R. Nil	England	London
3	Yes	Son		No		do do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	4	Pale	Grey	✓	G.T.R. Nil	England	London
4	Yes	Father		No		Uncle do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			Fresh ✓	✓		G.T.R. Nil	England	London
5	Yes			No		do do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	Black	Brown	G.T.R. Nil	England	London
6	Yes	✓		No		do do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	Brown	Blue	G.T.R. Nil	England	London
7	Yes	✓		No		do do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	Black	Blue	G.T.R. Nil	England	London
8	Yes	✓		No		do do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	Fair	✓	G.T.R. Nil	England	London
9	Yes	Self	$25	No		Brother-in-Law Mr A. Moffitt 695 Avery Ave. Detroit	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Grey	G.T.R. Nil	England	Norwich
10	Yes	Self	Yes	No		Friend Mr W. Bigerstma Sanborn Iowa	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Black	Blue	C.P.R. Nil	Holland	Berlikum
11	Yes	Husband		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Vrouparoch
12	Yes	Father		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	4	✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Almaparoch
13	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	3	✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Almaparoch
14	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	3	✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Almaparoch
15	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Gymmaroun
16	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Gymmaroun
17	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Gymmaroun
18	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Gymmaroun
19	Yes	✓		No		do do	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No			✓	✓	✓	C.P.R. Nil	Holland	Gymmaroun
20	Yes	Self	65 Yes	No		Son, do Mr W. Fry Ford. 408½ Baker St. Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	G.T.R. Nil	England	Norwich
21	Yes	✓	Yes	No		Husband do Mr A. Moffitt, 695 Avery Ave. Detroit	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Brown	Grey	G.T.R. Mole on left Leg	England	Norwich
22	Yes	Mother		No		Father do do	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	3	3	Fresh	Brown	Blue	G.T.R. Nil	England	Norwich
23	Yes	Self	58 Yes	No		Friend do Mr J. Rodgers 20 Watson Ave. Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	G. Base on Index finger left hand.	England	Rumford
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Castaway Master, of the S/S Ionian, from London & Haste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Castaway.
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec

Johannes Bierke
Immigration Officer.

11—1116

Aliens 1 to 23 Copied (3) with Johnson.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, F. P. S. Cosmos, Surgeon of the Ionian Sailing Mercantile, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Corporate Board of Royal Coll. Surgeons & Phys. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. P. S. Cosmos

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,

at Quebec.

Johannis B Brekke

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

8333

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ionian" sailing from London & Havre, 26th & 28th June, 1913.

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
USC. Evans	✓	Frances M.	4	✓	F				U.S.A.	(sworn)	U.S.A.	Seattle		Wash.	Seattle.
USC. "	✓	Marion M.	2	✓	F				U.S.A.	Native Born	U.S.A.	Seattle		Wash.	Seattle.
3 Zanone-Roma	✓	Maria	25	✓	F. M.	Housewife	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Biella	Uncle-Bortolo Zanone, Lodi Vecchio, Italy	NY	Newyork
4 Valentin	✓	Meylan	33	✓	M. S.	Farmer	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Lepont.	Father-Meylan, Lepont, Switzerland	Minn.	Minneapolis
USC. 5 Kochut	petty 8/13 ✓	Jules	8	✓	M. M.	None	Yes	Yes	U.S.A. Nat. circt court Minneapolis Minn. 8/6/1898 Switzerland	Swiss	Switzerland	Lepont	Nil	Minn.	Minneapolis
ADMITTED 6 Janisch	✓	Nikolaus	56	✓	M. W.	Hotel Prop.	Yes	Yes	Hungary	German Hungarian	Hungary	Ledroch	Bro-in-law-Johan Bischoff, Ledroch, Austria-Hungary	NY	Buffalo
7 Polic	✓	Filip	42	✓	M. M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian Austrian	Austria	Zlobin	Wife-Ellen Polic, Zlobin, Austria	Ill.	Chicago
8 "	(son) ✓	Josip V-15609	7	✓	M. S.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Austrian	Austria	Zlobin	Mother-Ellen Polic, Zlobin, Austria	Ill.	Chicago
9 ~~Szücs~~ Szücs	✓	Stefan	38	✓	M. M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	German Austrian	Austria	Sulkovac	Wife-Ella Szücs, Sulkovac, Austria	NY.	Buffalo
10 NOT USED															
11 NOT USED															
12 NOT USED															
13 NOT USED															
14 NOT USED															
15 NOT USED															
16 NOT USED															
17 NOT USED															
18 NOT USED															
19 NOT USED															
20 NOT USED															
21 NOT USED															
22 NOT USED															
23 NOT USED															
24 NOT USED															
25 NOT USED															
26 NOT USED															
27 NOT USED															
28 NOT USED															
29 NOT USED															
30 NOT USED															
NOT USED															
35 NOT USED															

PASSENGERS. 9 ALIENS. 6 ARRIVED. 8
RETURNED. U.S. CITIZENS. 3 DETAINED. 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Chief Inspector

1.2.3—

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9th July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a prostitute, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Home 1009 Cherry Street Seattle Wash.					Good									
2						Home 1009 Cherry Street Seattle Wash.					Good									
3	Yes	Husband	$22	No.		Husband Mr V Zanone Roma 336 East 82 St. New York	No	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 5 (Via) 6	1913	Fresh	Blue	C.V.R.	Nil	Italy	Biella
4	Yes	Self	Yes	No.		Friend Mr J. Rochat Osco Bluefish Co Minneapolis	No	No	No	No	Good	No.	Entered at Sault Ste Marie, Mich. (Date) JUL 5 1 (Via) 7	1913	Dark	Black	C.P.R.	Nil	Switzerland	Leysat.
5	Yes	Self	Yes	Yes	$50	Wife Osco Bluefish Co Minneapolis Minn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Grey	Blue	Blind in left eye	Switzerland	Leysat.
6	Yes	Self	Yes	No.		Son in Law Mr H Bauer 476 Seymore St Buffalo	No	No	No	No	Good	No	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 5 1 (Via) 6	1913	Dark	Grey	G.T.R.	Nil	Hungary	Leducd
7	Yes	Self	$62	Yes	1910-12 Minn	Brother Mr A. Holic Box 11 Waterman Bonifacia	No	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 5 1 (Via) 8½	1913	Pale	Black	G.T.R.	Nil	Austria	Zlobin
8	Yes	Self	$25	No.		Uncle Mr A. Holic Box 131 Waterman Bonifacia	No	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 5 1 (Via) 8½	1913	Pale	Blue	G.T.R.	Nil	Austria	Zlobin
9	Yes	Self	$25	No.		Friend Mr Bauer 476 Seymore St Buffalo	No	No	No	No	Good	No	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 5 1 (Via) 8½	1913	Pale	Black	G.T.R.	Nil	Austria	Zlobin
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Minneapolis Minn

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FORM
FOR THIS LAN
BEEN ENTER

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Castaway, Master, of the S.S. "Ionian", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Castaway.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec

Johannes B. Burke
Immigration Officer.

11—1118

Line 1 to 9 Copied by D. Ryan

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D.M.S. Corsus, Surgeon of the Domain Parliament Museum, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province Boundary Royal Col. Surgeons of Ireland London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D.M.S. Corsus

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at Quebec

Johannes B Brenke

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

wf

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ionian" sailing from London & Havre, 26th & 28th June, 1913.

1	2	194	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cope	William E.	31		M. M.	Tool Maker	✓	✓	England	English	England	Birmingham	Sister, Mrs Jane Cope 19 Bayme Road Aston Birmingham	Ohio	Toledo
2	King	William	42		M. S.	Watchman	✓	✓	England	English	England	Norwich	Friend Mr Stevens 35 St Catherine plains Norwich	Mich	Detroit
3	Schwartz	Joseph	20		M. S.	Carpenter Shaffoor	✓	✓	England	Hebrew	England	London	Father Mr Jacob Schwartz 61 Rothschilde Bldgs Commercial St London	Ill	Chicago
4	Baker	Ruth E	31		F. S.	domestic	✓	✓	✓	English	✓	Hitchin Herts	Father Charles Baker	Ill	Ottawa
5	Tilbury	Rosa	30		F. S.	—	—	—	—	—	✓	London	Mother Elizabeth Tilbury Same as above 1 London Rd	✓	✓
6	Remisch	Karl	24		M. M.	F. L.	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Worms	Friend Uncle - Wilhelm Remisch	N.D.	Lyster Ulfer Venedlew
7	✓ wife	Christina	25		F. W.	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Worms Germany Russia	✓	✓
8	Antenucci	Michele	28		M. M.	Laborer	No	No	Italy So	Italian	Italy	Isergnie	Wife - Michelina Antenucci Isergnie, Campo Basso Italy	N.J.	New York City
9	Papatola	Giuseppe	51		M. M.	Tailor	No	No	✓	✓	✓	Ceradi	Wife - Maria Catana Papatola Ceradi, Catanzaro, Italy	Mass	Boston
10	Orsini	Filippo	32		✓	Laborer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Villafonsina	Wife - Vittoria Orsini Villafonsini, Chieti Italy	N.Y.	Rochester
11	Belpedro	Leonardo	19		✓	Shoemaker	No	No	✓	✓	✓	Monte Falcone Valfostore	Father Matteo Belpedro Monte Falcone Valfostro, Benevento, Italy	Minn	Virginia
12	Magistro	Giuseppe	50		✓	Laborer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Gioia del Comune	Brother - Carmela Magistro Gioia del Comune, Bari Italy	N.Y.	N.Y. City
13	Antonicelli	Paolo	46		M.	Dyer	No	No	✓	✓	✓	Gioia racella	Wife - Annello Maria Antonicelli Gioia racella, Bay, Italy	Pa	Carbondale
14	Ricelli	Francesco Giuseppe	33		M. M.	Laborer	✓	✓	✓	Left U.S. via N.Y. City Dec. 1913	✓	Penn Station Fossato Pa	Wife - Ancillina Ricelli Fossato, Catanzaro, Italy	Pa	Penn
15	d'Agostini	Giuseppe	45		M.	✓	✓	✓	✓	Italy	Italy	Valle Castellana	Wife - Maria d'Agostini Valle Castellana Teramo, Italy	✓	Mt Kisco
16	Annunziato Salutari	Salutari Annunziato	26		M. S.	✓	Yes	Yes	Italian	Italian	Valle Castellana Castelvecchio	Father - Domenico Salutari Subequo	Castelvecchio Subequo Aquila, Italy	NY	Schenectady
17	Vesica	Giovanni	21		M. S.	Sadler	—	✓	✓	✓	✓	Sannigandro	Father Vincenzo Vesica Sannicandro, Bari Italy	Ill	Chicago
18	Novielli	Raffaele	22		M. S.	Laborer	No	No	✓	✓	✓	✓	Father Domenico Novielli Sannigandro, Bari Italy	✓	✓
19	Colluzzi	Agostino	46		M. M.	F. L.	—	—	✓	✓	Italy	Carpenito	wife: Ida Colluzzi Carpenito	NY	Ithaca
20										NOT USED					
21										NOT USED					
22										NOT USED					
23										NOT USED					
24										NOT USED					
25										NOT USED					
26										NOT USED					
27										NOT USED					
28										NOT USED					
29										NOT USED					
30										NOT USED					
31										NOT USED					
32										NOT USED					
33										NOT USED					
34										NOT USED					
35										NOT USED					
36										NOT USED					

11079/7612 — 11080/7613 — 11081/7614 — 11082/7615 — 11083/7616 — 11084/7617 — 11085/7618 — 11086/7619 — 11087/7620 — 11088/7621 — 11089/7622

Ref. 11-214488 1-31-39 cb

GR.C.V-21022

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Ruth E Baker, Remisch, Karl (Later Saul) Christian, Rosa Tilbury

and in behalf of my company guarantee the payment of fifty dollars on account of the aliens mentioned above.

Agt.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Numbers 8 to 19 inclusive (Later 12 Saul)

and in behalf of my company guarantee the payment of fifty dollars on account of the aliens mentioned above.

Agt.

(6+7) Examined (8-18)

London Dock Inspector

19 Burke

George J Parker Inspector Examined times 1-5

Arrived 19 Month 19 Quarter 19

U.S. CITIZEN. DETAINED.

* Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. List of mens will be found on page 5 this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9th July, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write any language, and if not, whether in the custody of relative or friend.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	Self.	$22	No			Brother, Mr V. Pope, 1418 Monwood Ave Toledo Ohio.	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	Good	no	5	8½	Fair	Fair	Blue	G.T.R. C.P.R.	Nil	England	Birmingham
2	Yes.	Self	$20	No			Friend, Mrs Ford 1/2 Jefferson Ave Detroit Mich. 1/2 Jefferson Ave	Entered at Detroit, Mich. (via)	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brown	Grey	G.T.R. C.P.R.	Small scar on right hand.	England	Bury St Edmunds
3	Yes	Self	$25	No			Uncle, Mr H Holman, 1001 S. Wood St Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	Good	no	5	7½	Dark	Black	Brown	G.T.R.	Nil.	England	London
4	Ticket to Ottawa Ont.	Self	21	No			Friend Miss Bertha Smallbone 1 2 3 Phelps St Ottawa Ills	Entered at Detroit, Mich.	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Fair	Blue	C.P.R.		"	Luton
5	✓	✓	21	✓			Sister ✓	Entered at Detroit, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Fair	Grey	C.P.R.		✓	Highgrembo
6	Yes	self	50	✓			Bro-in-law – Wilhelm Wetzel Glenullen, N D	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	C.P.R.		Russia	Worms
7	–	Husband	50	✓			Brother	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Grey	C.P.R.		Russia	Ahnwalde
8	No	Self	26	Yes	1901 1906	Phila. Pa.	Cousin – Giuseppe Paul Antonio 13 211 – 111th St – N.Y. City, N.Y.	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		Italy	Isernia
9	No	✓	32	✓	1908 1911	Boston Mass	Cousin – Leonardo Sgambellone 4 North Square, Boston, Mass	Entered at Island Pond, Vt.	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		Italy	Cenadi
10	✓	✓	30	✓	1908 1909	Rochester N.Y.	Brother – Francesco Orsini 286 Scio St., Roch[illegible] N.Y.	Entered at Niagara Falls, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		"	Villafrisco
11	✓	✓	30	No			Brother – Giovanni [illegible] 611 N. 5th St. Virginia Minn.	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	Blind in right eye	5	4	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.	Blind in right eye	Italy	Monte Falcone
12	✓	✓	33	✓			Nephew Donato Farello c/o Branca E. 112th St + 1st ave, N.Y.City	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		Italy	Valfortore
13	✓	✓	30	✓			Son Francesco Antonibelli Box 87 Carmel St Pa	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		"	Foia del Conte
14	✓	✓	56	Yes			Friend – Amelio Rozario Box 145 – Penn State Pa	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		"	Giovanella
15	–	✓	38	✓	1903 1908	Milford Pa	Nephew Francesco d'agostino Rock & Son, 401-3 Jerome St Mt Kisco Pa	Entered at Rouses Point, N. Y.	No	good	no	Good	no	5	5	✓	✓	✓	G.T.R.		Italy	Fossato
16	✓	✓	36	No			Friend – Rafaele Appi 219 Front St, Schenectady, N.Y.	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	Blue	G.T.R.		"	Villa Castellana
17	✓	✓	31	✓			Father – Vincenzo Vetica 562 Fraguer St. Chicago, Ill	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	med	G.T.R.		Italy	Castel Vecchio Subequo
18	✓	✓	36	✓			Cousin Micla Pontrelli 773 Fraguer St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		✓	Bennizondra
19	✓	✓	20	Yes	1907 1910	Ny	Bro. Antonio Chiuzzi 523. E. 6th St NY	Entered at Rouses Point, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓ (Via)	G.T.R.		Italy	Bennizondra
20																					"	Carpinato
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL PERSONS
CERTIFICATES
FOR THIS
BEEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Castonay, master of the S. S. Lomond, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Castonay.
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec.

Johannes B. Brick
Immigration Officer.

11—1115

Exc 1-19 Copied by D Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F.R. E. Sotus, Surgeon of the Dominion Quebec Immigration, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Corporate Boards Royal Coll. Surgeons & Phys. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here insert "nothing thereunto" or "omitted by certain thereof," as the case may be.)

F.R. E. Sotus

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at Quebec

Johannus B Brekk.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ionian" sailing from London & Havre, 26th & 28th June, 1913.

1	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bernhardt	Mary Barbara	59	F	M	Housewife	Yes	Yes	Russia	German Russian	Russia	Frank	Son — Mr Conrad Bernhardt Frank Russia	Neb	Lincoln
2	"	Bernhardt (daughter) c/a 15-9042 Bernhardt	17	F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	Brother do do	"	"
	Bockschitzky	Leib July 22/13	36	M	M	Carpenter	"	"	"	Hebrew	"	Zolotonosa Poltava	Father Mr Isradel Bockschitzky Zolotonosa Poltava Russia	Ill	Chicago
	"	Chasa July 22, 1913	31	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father-in-Law do do	"	"
	"	Sonya July 22/13	2	F	S	Child	No	No	"	"	"	"	Grandfather do do	"	"
	"	Chaja	1	F	S	Infant	"	"	"	"	"	"	Grandfather do do	"	"
7	Gitman	Jides Jides	26	F	M	Housewife	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Kunief Kunem	Mother — Mrs Chane Zigler Kunief Kunem Russia	Mo	St Louis
8	"	Itze	4	M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Grandmother do do	"	"
9	"	Jankel	2	M	S	Child	No	No	"	"	"	"	Grandmother do do	"	"
10	~~Priet~~	~~August~~	~~32~~	~~M~~	~~M~~	~~Farmer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	"	~~German~~	"	~~Friedrichsfeld Wolga~~	~~Father Mrs Gustav Priet Friedrichsfeld Wolga Russia~~	~~—~~	~~Ellenton~~
11	"	~~Hulda~~	~~25~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	"	"	"	"			
12	"	~~Reinhold~~	~~4~~	~~M~~	~~S~~	~~Infant~~	~~No~~	~~No~~	"	"	"	"	Grandfather		
13	Maliawanny Kurzawinski	Mendel	20	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	Father, Mr Zelman Maliawanny Ostrog Russia	Mo	St Louis
14	Kurpawinski	Teofil	37	M	M	Butcher	Yes	Yes	Russia	Polish	"	Juliozkow	Wife Mrs Zofia Kurpawinski Juliozkow Russia	Ill	Chicago
11095 3056 15	Londar	Abram Abraw	26	M	M	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Poltawa	Father Alexandrya Schulmanya Germany	Minn	St Paul
16	Suchanske	Goldi	14	F	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Beliza	Mother — Mrs Belle Londar Poltawa Russia	Ill	Chicago
17	Zigler brother	Abrum Abrum Mendel	35	M	M	Carpenter Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Ostrow	Father — Mr Isaac Suchanski Beliza Russia	Mo	St Louis
18	Weinerman	Ettel	40	F	W	Housewife	No	No	"	"	"	Lugin	Wife — Mrs Zigler Kiniff Ostrow Russia	Minn	St Paul
19	"	Chane Chave	17	F	S	Servant	Yes	No	"	"	"	Lugin	Friend — Abrum Lichtman Lugin Nil, Russia		
20	"	Malke	11	F	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	Lugin	Nil		
21	"	Michel Michle	9	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Nil		
22	"	Chaim	8	M	S	"	No	No	"	"	"	"	Nil		
23	"	Schloime Leib	4	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Nil		
24	"	Manes Munis	2	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Nil		
25	Wagner	Conrad	39	M	M	Laborer	No	No	Russia	German Russian	Russia	Frank	Father — Mr Conrad Wagner Frank Saratoff Russia	Neb	Hastings
26	"	Anna Marie	36	F	M	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother-in-law do do	"	"
27	"	Karl	8	M	S	Child	"	"	"	"	"	"	Grandfather do do	"	"
28	"	Amalie	6	F	S	"	"	"	"	"	"	"	do do do	"	"
29	"	Friedrich	2	M	S	"	No	No	"	"	"	"	do do do	"	"
30	NOT USED														
	NOT USED														
37	NOT USED														

Examined (1+2+7-9+13-29) Isadore Doyle Inspector

Note in lines 3-6 incl — Checked at Montreal from daily supplied by Quebec office. Held at quarantine until July 22/13. Examined and admitted on primary same date by Insp. W. Fischler. E.I. - July 24/13

† List of races will be found on back of this sheet.

A2 Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

12—2216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List 6

Arriving at Port of Quebec, 9th July, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend in any other country, and if so, what country, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Uncle	$22 Yes	No			Uncle—Mr Johannes Bernhardt 320 "E" St.	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh White	Brown	JUL 10 1913 (Via) G.T.R.	Nil	Russia	Frank
2	"	Brother	"	"			Brother do	do do	No	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Grey	"	"	"	"
3	"	Cousin	$26 Yes	1905-09	Milwaukee		Cousin—Mr Samuel Weroznik 158 Grand Street	Entered at Port Huron, Mich. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	Brown	G.T.R.	None	"	Galatonia
4	"	"	"	No.			Cousin do	do do	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fair	Dark	"	"	"	"	"
5	"	Brother	"	"			Cousin do	do do	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	"	"	"	"	"
6	"	Uncle	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Blue	Grey	"	"	"	"
7	"	Husband	$25 Yes	No			Husband—Mr Gilman 1638 Biddle St.	Entered at Port Huron, Mich. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Black	Brown	"	"	"	Russia
8	"	Father	"	"			Father do	do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Black	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"			Father do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Brown	"	"	"	"	"
10																							
11																							
12																							
13	Yes	Uncle	$25	No			Uncle—Mr A. Black 1917 Ban St.	Entered at Port Huron, Mich. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fresh	Brown	Grey	JUL 10 1913 (Via) G.T.R.	"	"	Astrog
14	"	Brother	$ Yes	1905 & 10	Chicago		Brother Mr A. Kurzawinski 826 N. Ashland Ave.	Entered at Port Huron, Mich. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	Hazel	Blue	JUL 10 1913 (Via) G.T.R.	"	"	Juliszkowo
15	"	Brother-in-Law	$25	No			Brother-in-Law Mr A. Grudowski 2338 19th Street	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. St. Paul	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dark	Black	Brown	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	Zuzela Zipkow Poltawa
16	"	Sister	$	No			Brother-in-Law Mr Gus Southen 130 N. Campbell Ave.	Entered at Port Huron, Mich. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	JUL 10 1913 (Via) G.T.R.	"	"	Beliza
17	"	Brother	$	"			Brother-in-Law Mr B.B. Blumberg 1678 Biddle St.	Entered at Port Huron, Mich. St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	JUL 10 1913 (Via) G.T.R.	"	"	"
18	"	Husband	$ 15	Yes	No		Husband Mr Bud Weinstman 73-77 S. Robert Street	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. St. Paul	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Black	Grey	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	Ostrog Kiev Lutzen
19	"	Father	"	"			Father do	do do	"	"	"	"	"	"	5	12	"	Red	Blue	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	Lutzen
20	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Black	Brown	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	Lutzen
21	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Blond	Grey	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"
22	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Black	Brown	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"
23	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"
24	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	JUL 11 1913 (Via) C.P.R.	"	"	"
25	"	Brother-in-Law	$52	Yes	No		Brother-in-Law—Mr Gus Hoff Hastings	Entered at Detroit, Mich. Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Dark	Brown	JUL 10 1913 C.P.R.	"	"	Frank
26	"	Brother	"	"			Brother do	do do	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	JUL 10 1913 C.P.R.	"	"	"
27	"	Uncle	"	"			Uncle do	do do	"	"	"	"	"	"	5	2	Fresh	"	"	JUL 10 1913 C.P.R.	"	"	"
28	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	JUL 10 1913 C.P.R.	"	"	"
29	"	"	"	"			do	do do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	JUL 10 1913 C.P.R.	"	"	"
30																							

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST BEEN RETURNED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway, Master, of the S. S. "Lorean", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Eastaway
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec.

Johannes B Brepoe
Immigration Officer.

11—1115

Aliens 1 — 29 April 1913 D Jackson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F.R.S. Cosens, Surgeon of the Domain Sailing Thirtieth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Corporate Board Royal Coll. Surgeons & Phys. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.R.S. Cosens

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at Quebec

John McBride

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Jonian sailing from London via Le Havre, 26th of June, 1913

11—1116

1 ✓ 2 196 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Babic ✓	Jovan	33		m	m	Farm Laborer	no	no	Austria	Bosnian ~~Austrian~~	Austria Bosnia	Agnetovc Kove	Wife, Ilinka Babic Svadna P.O. Kove, Bosnia, Austria	Mich	Detroit
2	Djermanovic ✓	Djuro	24		m	s	Locksmith	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Glavicani	Brother, Milic Djermanovic Glavicani, Croatia, Austria	Pa.	Woodlawn
3	Ivanscak ✓	Ignaz	27		m	m	cabinetmaker Laborer	yes	yes	do	do	do	Semmonbor	Wife, Regina Ivanscak Semmonbor, Croatia, Austria	N.Y.	Buffalo
4	~~Rabes~~ ✓	Georg~~e~~	31		m	m	Farm Lab.	yes	yes	do	Rodmanian	Hungary	Neigcomlos	Wife, Maria Rubes Neigcomlos, Hungaria	Ill	Chicago
5	Terbanitz ✓	Alois	23		m	s	do	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Staravaci	Mother, Maria Terbanitz Staravaci, Austria.	Oh.	Cleveland
6	Urban ✓	Marcin	42		m	m	laborer	yes	yes	do	Polish	Austria	Bialobrzegi	Wife Josefa Urban Biscitzbrzegi, Pr. Rzeszow, Austria	Ill.	Chicago
7	~~Vrdjuka~~	~~Esterez Luca~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~Croatia~~	~~Moscenica~~		~~N.Y.~~	~~Buffalo~~
8	Vakaresky ✓	Janas	32		m	m	Laborer	yes	yes	Hungary	Rodmanian	Hungary	Ratschcomos	Wife, Tema Vakaresky Ratschcomos, Hungary, Austria	Oh.	Cincinnati
9	Bernard ✓	Andro	38		m	m	do	yes	yes	do	Croatian	do	Mali Bukovec	Wife Katicka Bernard Mali Bukovec	Oh.	Youngstown
10	Gerdjek ✓	Ivan ~~Bernard~~	19		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Mother, Mara Gerdjek Mali Bukovec, Croatia, Austria	Oh.	do
11	~~Fajdetic~~	~~Lutezer Turc~~	~~16~~		~~m~~	~~s~~	~~do~~									
12	Fajdetic	Tome	16		m	s	do									
13	Gerich ✓	Mijo	26		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Poljanagora	Father, Gaspar Gerich Poljanagora Pr. Golgotet, Croatia	N.Y.	Lackawanna
14	Gelich ✓	Josip	29		m	m	Farm Lab.	yes	yes	do	do	do	do	Wife Anastasya Golec Mali Bukovec, Croatia	do	Buffalo
15	Golec ✓	Nicola	30		m	m	laborer	yes	yes	do	do	do	Mali Bukovec	Wife Anastasya Golec Mali Bukovec, Croatia	N.Y.	do
16	Cyril Ipsa	Ipsa Cyril	32		m	m	do	no	no	do	do	do	Selnica Mali Bukovec	Wife Ipsa Selnica, Mali Bukovec, Croatia	Oh.	Youngstown
17	Ipsa ✓	Ivan	22		m	s	Farm Lab.	yes	yes	do	do	do	do	Father Filip Ipsa Mali Bukovec	Oh.	Youngstown
18	Korosec ✓	Franc	29		m	s	machinist	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria Styria	Pettau Lesterze	Father Sebastian Korosec Lesterze Pettau, Steiermark	Wis.	Milwaukee
19	Kerevesan ✓	Joan	28		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Rodmanian	Hungaria	Magykomlos	Wife, Martha Kerevesan Magykomlos, Hungaria	Ill.	Chicago
20	~~Back~~ Urek	Arkadi	32		m	m	do		yes	do				Wife Agata Urek		
Deported July 7/13	Roman	Petru	40		m	m	Farm Lab.	no	no	do	Roumenian	Hungaria	Sajtering	49 Sajtering, Leoben Mugge	Oh.	Cincinnati
22	Salamonia ✓	Jossip	18		m	s	Farm Lab.	yes	yes	do	do	do	do	Wife Agata Roman 65 Sajtering, Leoben Mugge Pr. Styria, Austria	Ill.	Chicago
23	Frutza ✓	Peter	32		m	m	Laborer	yes	yes	do	Croatian ~~Austrian~~	Croatia	Kovcselo	Father, Mijo Salamunn Kovcselo, Pr. Mali Bukovec	Oh.	Youngstown
24	Zugec ✓	Jakob	33		m	m	Farmer	yes	yes	do	Rodmanian	Hungary	Sajtering	Wife Johanna Frutza Sajtering 185 Leobenmugge	Oh.	Cincinnati
25	Zumkovic ✓	Janez	24		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Croatia	Mali Bukovec	Wife, Regina Zugec, Mali Bukovec, Croatia	Oh.	Youngstown
26	~~Baissa Cupa~~	~~Joseph~~	~~39~~		~~m~~	~~m~~	~~Farmer~~				Slovenian	Austria Styria	Lesterze	Father, Jakob Zumkovic Lesterze, Pr. Steiermark	Wis	Milwaukee
✓ 27	Bartolec ✓	Franjo	18		m	s	Farm Lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary Croatia	Mali Bukovec	Father, Ivan Bartolec Mali Bukovec	Oh	Youngstown
✓ 28	Dragogic ✓	Trivon	31		m	m	Farmer	no	no	do	do	do	Las	Wife, Ana Dragogic Las, Croatia	Ill	Kewanee
Deported July 13, 1913	Fajdetic ✓	Jure	15		m	s	Farm Lab.	yes	yes	do	do	do	Kompolje	Father, Ivan Fajdetic Kompolje, Croatia	Wis	Dale
Deported July 13, 1913	Fajdetic ✓	Tome	13		m	s	do	no	no	do	do	do	do	Father, Mali Fajdetic Kompolje, Croatia	Wis	do
31	Fasti ✓	Sali	26		m	m	Butcher	no	no	Serbia	Turkish ~~Serbian~~	Serbia	Janjevo	Wife, Fatima Fasti Janjevo, Serbia	Ind.	Indianapolis
32	Vrdjuka ✓	Franjo	18		m	s	Laborer	yes	yes	~~Austria~~ Hungary	Croatian ~~Austrian~~	Hungary Croatia	Moscenica	Father, Djuro Vrdjuka Moscenica, Croatia.	N.Y.	Lackawanna
38																

The intention to reside one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
(Explanation of abbreviations will be found on back of this sheet.

STATEMENTS MADE IN ABOVE MANIFEST ARE TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

William Dischler
Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July the , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	cousin Uncle	$16	no	cousin Uncle Ostoja Stojnic 1180 Russel St. Detroit, Mich.	Entered at Detroit. Mich. no no no no good	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)	dark		5 7			C.P.R.	Austria	Amstetz
2	yes	self	$8	no	Friend, Luban Jugovic Box 835 Woodlawn P. Beaver	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)	dark		5 5			M.C.R.	Bosnia	Kove
3	yes	self	$17	no	Friend, Peter Bastiancic 1800-1802 So Clintre Av. Chicago, Ill.	Entered at Port Huron, Mich. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)	dark		5 8			G.T.R.	Austria Croatia Hungary	Glovicani Fermanbore
4	yes	self	$15	yes 1907 to 1911 O. Cincinnatti	Nephew Georg Topozjan 425 Poplar St. Cincinnatti, O.	Entered at Detroit. Mich. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)	dark		5 2			C.P.R.		
5	yes	self	$16	no	Father Josef Terbanik 3209 St. Clair Ave, Cleveland, O.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)						M.C.R.	Hungary	Reigcombor
6	yes	self	$27	yes 1905 to 1909 Pa. and Chicago	Brother in Law, Stanislaw Kusior Crotkendem St. 1313, Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 4	brown	gray	G.I.R.	Austria	Skaravaci
7	yes	self	$	no	Uncle Marco Dovcic 134 Simon Ave, Lackawanna, N.Y.	no no no no	no									Austria	Bialobzegi
8	yes	self	$14	yes 1908 to 1910 O. Cincinnatti	Brother in Law George Popovician 425 Poplar Str. Cincinnatti, O.	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7			C.P.R.	Croatia	Vrdjuka Gora
9	yes	self	$31	yes 1908 to 1909 O. Youngstown	Friend, Anton Pacic Goldwell Sty. 939 Youngstown Oh.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 8			M.C.R.	Austria Hungary	Katalcomos
10	yes	self	$15	no	Brother in Law, Ivan Frisscic 939 Goldwell Str. Youngstown, Oh.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6½			M.C.R.	Croatia	Mali Bukovec
11																	
12																	
13	yes	self	$22	no	Brother, Valentin Gerich 416 Simon Av. Str. Lackawanna N.Y.	Entered at Niagara Falls, N. Y. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6			G.T.R.	Hungary Croatia	Polgarengora
14	yes	self	$	no	cousin	Entered at Niagara Falls, N. Y. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5			G.T.R.		
15	yes	self	$32	yes 1908 to 1910 O. Youngstown	Brother, Andro Golec 939 Goldwell Str. Youngstown Oh	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6			M.C.R.	Croatia	
16	yes	self	$	yes 1906 to 1911	Friend Mato Kotrosly 900 Goldwell Str. Youngstown Oh.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6			M.C.R.		Mali Bukovec
17	yes	self	$30	no	Friend Ivan Kovak 517 Berne Str. Youngstown Oh.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 5			M.C.R.		Selavica
18	yes	self	$36	yes 1903 to 1904 Wis. Milwaukee	Friend Joseph Panlic 285 First Ave, Milwaukee, Wis.	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6½			C.P.R.		Mali Bukovec
19	yes	self	$19	yes 1909 to 1911 Chicago Ill.	Father in Law Georgan Vickelic Chicago Ill. 1457 Lill Av.	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7½			C.P.R.	Austria Unter Steiermark	Mali Bukovec
20	yes	self	$20	yes 1909 to 1911 O. Cincinnati	Brother, Mihaly Unk & Unk 281 Mohaghe. Cincinnatti Oh.	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7½			C.P.R.	Hungary	Kegykovalos
21	yes	self	$20	no	P Defective	Entered at [redacted] no no no no	[redacted]		(Date) [redacted] (Via)			5 7			[redacted]	Hungary	Segkeny
22	yes	self	$	no	Brother in Law, Mihaly Unk 281 Mohaghe. Cincinnatti Oh. Friend, Gyuro Cmijovic 717 Federal Str. Youngstown, Oh.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 11			M.C.R.		
23	yes	self	$20	yes 1907 to 1911 Minneapolis	Brother in Law Nikolovan Cincinnatti, 281 Mohaghe	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7			C.P.R.	Croatia	Kovacic
24	yes	self	$30	yes 1904 to 1907 O. Youngstown	Friend Pavel Lukesa 900 Goldwell Str. Youngstown	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7			left eye M.C.R.	Hungary	Segkeny
25	yes	self	$40	no	Cousin, France Panlic 285 First Ave. Milwaukee, Wis.	Entered at Detroit. Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 7			C.P.R.	Croatia Austria Steiermark	Mali Bukovec Lestene
26																	
27	yes	self	$	no	Brother, Dragutin Bartolic 267 Front st. Youngstown, O.	Entered at Buffalo, N. Y no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5 6			M.C. Scar left cheek	Hungary	
28	yes	self	$15	no	Brother in Law Nikola Grabic 1201 Root St. Kewanee, Ill.	Entered at Port Huron, Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5			G.I.R. none	Croatia	Mali Bukovec
29	yes	Father self	$22	Under 16 Yrs. no	Brother, Martin Fajdetic 56-14 Rakeng St. West Duluth Minn	Entered at [redacted] no no no no	no		(Date) [redacted] (Via)			5			[redacted]		Fas
30	yes	self	$23	Under 16 Yrs.	Uncle Brother Jane Fajdetic 56-20 Rakeng St. East Duluth, Minn.	Entered at [redacted] no no no no	no		(Date) [redacted] (Via)			5			[redacted]		Kovacic
31	yes	self	$	yes 1907 to 1911 Ind. Indianapolis	Brother, Robin Fasti 132 South Main Street, Indianapolis	Entered at Port Huron, Mich no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5			G.T.R. Burn on left [redacted]		
32	yes	self	$8	no	Uncle, Marko Dcovic 134 Simon St. Lackawanna, N.Y.	Entered at Niagara Falls, N. Y. no no no no	no		(Date) JUL 1 0 1913 (Via)			5			G.I.R. none		

FOR THIS MAN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. J. Eastaway, Master, of the "S. Lonian", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. J. Eastaway.
Master.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec.

Johannus B Brikk
Immigration Officer.

11—1113

1 — 39 Cyril Bay D. Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I,..... *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,*..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon, "acting thereunto," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

_____

Sworn to before me this ..... *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

IONIAN

JUL 9 - 1913

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	32	86	118
U. S. Citizens			3
Total number of aliens			115
Number examined	111		
" missing	4		
Aliens admitted	106		
" detained	5		

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. IONIAN sailing from _____, _____, 19

197

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mancuso	Santo	36	m	m	shoemaker	Yes	Yes	Italy	Sicilian	Italy	Sersale	Wife Maria Parrota Sersale Catanzaro Italy	N.y	Niagara Falls
2	Pezzo	Onofrio	35	m	m	f. lab.	Yes	Yes			Left N.Y. Dec 12 '13 Italy	Schiavelloby	Wife Rosalia Prieto Santa Onofrio Catanzaro Italy	N.y	Schenectady
3	Colizzi	Ludovico	48	m	m	Laborer	No	No			Italy	Carpineto Romano	Carpineto Romano Prov. Roma	N.y	Ithaca
4	Racanelli	Pasquale	49	m	m	Laborer	Yes	Yes				Sammicandro	Wife Rosa Vesia Sammicandro di Bari.	Ill	Chicago
5	Biscotti	Antonio	45			carpenter	No	No				Ord Garganico	Wife Teresa Sabatino Vico Garganico Foggia Italy	N.J	Rochester
6	Toziato	Giuseppe	33			f. lab	No	No				Bitritto	Wife Vita Maria Addamano Bitritto Bari Italy	Utah	Ogden
7	Angeline	Giuseppe	48			lab	Yes	Yes				Valle Castellana	Wife Palmina Gallarini Valle Castellana Teramo Italy	Pa	Mt Kessport
8	Buzza	Pietro Maria	54				Yes	Yes				Pedrighano	Wife Angelina Mirabelli Pedrighano Cremona Italy	Utah	Sunnyside
9	Calantuono	Giuseppe	25				Yes	Yes				Spinete	Wife Maria Grazia Spinete Campobasso	N.J	New York
10	Tassielli	Francesco	63	m	m	F L	No	No				Sammicandro	wife Angela Sammicandro	Ill	Chicago
11	Barisano	Domenicantonio	27				Yes	Yes				Tufillo	wife Santa Tufillo It.	Pa	Washington
12	Santilli	Donato	28									Petracupa	wife: Lucia Durante Petracupa It	Wis	Milwaukee
13	Pucinischi	Michele	37				No	No				Carpineto	wife: Virginia Carpineto It	N.y	Ithica
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
39	NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Pasquale Racanelli Parker to Rome
Antonio Biscotti G. B Colantuono
Giuseppe Toziato Angelina F Tassielli
Giuseppe Pezzo
Ludovico Colizzi

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. _____

George J. Parker Insp.
1 to 9

10-13
J. B. Burke
Insp

13 13 12

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—3225

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUL 8 - 1913, *19*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	21.00	Yes	2	Niagara Falls	bro Angelo Mancuso 113 Pierce Ave Niagara Falls N.Y.							Entered at (Date) (Via)						12998	Italy	Cerchiara
2	Montreal		32.00	Yes	2 years 1910 1912	Schenectady	friend Luigi Mezzina 219 Front St Schenectady N.Y.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)	5	2			G.I.R.			Santo Onofrio
3			36.00	Yes	2 years 1907 1909	Ithaca N.Y.	brother Antonio Colluzzi 523 E State St Ithaca N.Y.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)	5	4			G.I.R.			Carpineto Romano
4	No.		29.00	Yes	4 years 1907 1911	Chicago	Cousin Vincenzo Vezza 9 Italian Bank 362 Harper Ave Chicago							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	5			G.I.R.			Sannicandro
5	Montreal		36.00	No.			brother Rocco Salvagna 15 Pierpont St Mamaroneck N.Y.							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	6			G.I.R.			Vico Garganico
6	Montreal		62.00	Yes	4 years 1907 1911	Ogden Utah	Cousin Leonardo Jordano 1 op Carpe Frumpino Bro 200-225 Ogden Utah							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	7			G.I.R.			Botrito
7	No.		21.00	No.			Nephew Gaetano Angelini 2 Mr Pleasant Pa Joseph Scott Son 407-3 Jerome St Pa							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)	5	4			G.I.R.			Valle Caudina
8	Montreal		118.00 60.00	Yes	5½ years 1902 1907	Colorado	Brother Luigi Buzza Sunnyside Utah							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	4			G.I.R.			Pietringlano
9	P Defective		3.00	No.		1908	bro in law Pietro Preggosi Connellsville Pa. op. 1st Nat Bank							Entered at [redacted] (Date) (Via)								Spinete
10			24 yrs		1912	Dec Ill.	Bro. in law: Martino Albanese 945 N. Taylor St. Chicago							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	3			G.I.R.			Sannicandro
11			21	No	1902		Bro. Potsy Barisano 324 So. Main St.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)	5	4			G.I.R.			Tufillo
12			24 yrs		1905 1908	Wis.	Bro Vincenzo Santilli 125 Huron St. Milwaukee							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	5	3			G.I.R.			Pietracupa
13			26.		1911	Nyc	Cousin: Antonio Colluzzi 523 E. Ithica NY							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)	5	5			G.I.R.			Carpineto
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*___,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

Aug. 1 1913 (Form 504 S. Johnson)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

IONIAN

JUL - 9 1913

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 83 97 129

U. S. Citizens

Total number of aliens 126

Number examined 122

" missing

All admitted. 113

" detained 9

12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Egyptian Inland ✓ S. S. IONIAN sailing from London & Havre, 19

198

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Guerrera	Raffaele	30	V	M	M. Farm Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian, So.	Italy	Benevento	wife Bridze Rinatti Benevento Italy	Con	Waterbury
ADMITTED July 11/1913	Ciliatti	Luca	45	V	M	M. " "	Yes	Yes	"	"	"	Samicandro	wife Marcia Lelli Samicandro Italy	Ill.	Chicago
ADMITTED July 11/1913	"	Giuseppi	14	V	M	S " "	"	"	"	"	"	"	mother (address above)	"	"
4	Camillo ✓	Nicola	34	V	M	M Laborer	No	No	"	"		Pietracupa	wife Antonia Diaria Pietrocupa Italy	Wis	Milwaukee
5	Cosmo ✓	Delorenzo C.	46	V	M	M "	Yes	Yes	"	"	Left U.S. at New York	Newark	wife Rosa Pelgia Serrobruno Italy	N.J.	Newark
6	Lofaro ✓ brother ✓	Giovanni	45	V	M	M "	No	No	"	"	Italy	Santalesio	wife Angela Calabro Santalucia, Reggio Italy	N.Y.	New York
7	" ✓	Alessio	31	V	M	M "	"	"	"	"			wife Catarina Calabro Santalesio Reggio, Calab Italy	"	" "
8	Lepore ✓	Fortunato	44	V	"	M "	"	"	"	"	"	Aiello	wife Antonia Meraglia Aiello, Italy	Minn	Minneapolis
9	Guzzo ✓	Pietro	16	V	"	S "	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Natale Guzzo Aiello, Italy	"	"
ADMITTED July 11/1913	Mariano ✓	Giuseppe	55	✓	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	Guardalpere	wife Giannetta maria nicla Guardalpere Italy	Pa	Wampum
ADMITTED July 11, 1913	Fata ✓	Giacomo	28	✓	—	— —	No	No	—	—	✓	Aiello	wife Giuseppina Caputo Aiello It.	Minn	Minneapolis
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27															
28															
29															
30															
40															

NOT USED
NOT USED William Leonardi. Insp. July 11/1913.
NOT USED
NOT USED J B Brucke 10-11
NOT USED Insp.
NOT USED

1911

and in behalf of my company guarantee the payment of ~~head~~ tax of the aliens mentioned above.

Sgd.

ENTERED, 11 ALIENS, 11 ADMITTED, 7
BOOKED, U.S. DETAINED,

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3328

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Emp. Allowance S. S. IONIAN sailing from London & Havre, ——, 19

198

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Guerrera	Raffaele	50		M	M	Farm Labor.	Yes	Yes	Italian	Italian, So.	Italy	Benevento	Wife Bridja Rinatti Benevento Italy	Conn	Waterbury
ADMITTED July 11/1913	Cirratti	Luca	45		M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Samicandro	Wife Maria Lelli Samicandro Italy	Ill.	Chicago
ADMITTED " "	"	Giuseppi	14		M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother (address above)	"	"
4	Carrillo	Nicola	34		M	M	Laborer	No	No	"	"		Pietracupa	Wife Antonia Diaria Pietracupa Italy	Wisc	Milwaukee
5	Cosmo	Delorenzo C.	46		M	M	"	Yes	Yes	"	"	Left U.S. at New York	U.S.	Wife Rosa Pelaia Serroberuno Italy	N.J.	Newark
6	Lofaro	Giovanni	45		M	M	"	No	No	"	"	Italy	Santalesio	Wife Angela Calabro Santalesio, Reggio Italy	N.Y.	New York
7	" brother	Alessio	31		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Catarina Calabro Santalesio Reggio, Calab. Italy	"	" "
8	Lepore	Fortunato	44		M	M	"	"	"	"	"	"	Aiello	Wife Antonia Meraglia Aiello, Italy	Minn	Minneapolis
9	Guzzo	Pietro	16		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Natali Guzzo Aiello, Italy	"	"
ADMITTED July 11/1913	Mariano	Giuseppe	55		M	M	Farmer	No	No	"	"	"	Guardalfiere	Wife Giamotta maria nicola Guardalfiere Italy	Pa	Wampum
ADMITTED July 11, 1913	Fata	Giacomo	28		M	M	"	No	No	"	"	"	Aiello	Wife Giuseppina Caputa Aiello It.	Minn	Minneapolis
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26																
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															
33	NOT USED															
34	NOT USED															
35	NOT USED															
36	NOT USED															
37	NOT USED															
38	NOT USED															
39	NOT USED															
40	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

1 & 11

Eleven D. Amb

William Leonard. Insp. July 11/1913.

and in behalf of my company guarantee the payment of ~~head~~ tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. Gilbert

10-11
J B Burke
Insp.

ENTERED, 11 ALIENS, 11 ADMITTED, 7
REGISTERED, U.S.C.T. DEBARRED, 4

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—3336

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E Supplement

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Canada, July 9, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in order or otherwise, or paid, from any charitable or public institution, or by any society or association, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$18.00	Yes	1905 1908	Connect Waterbury	Bro in Law Giuseppi Rinaldi 257 N. Main St Waterbury, Con	No	No	No	No	Good	No	Entered at St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	5	3	Dark	Grey	C.V.R.	None	Italy	Benevento
2	No	"	$54.00	Yes	1903 1911	Ill Chicago	Bro in Law Martino Albanese 945 West Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.					C.P.R.		"	Samcandro
3	"	Father	No				Uncle (address above)							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.					C.P.R.	"		"
4	"	Self	$41.00	Yes	1892 1900	Ill Chicago	Son in Law Humberto Dizarew 204 Jefferson St Milwaukee, Wisc.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.	None	"	Pietrelcina
5	"	"	$42.00	Yes	1908 1912	N.J. Newark	Friend Eugenio Ronca 73 Eight Ave, Negask N.J.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	Sersobruno
6	"	"	$20.00	Yes	1900 1901	N.Y. New York	Uncle Bro. Pietro Lofaro 141 Mulberry St. New York N.Y.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	Santalucia
7	"	"	$20.00	Yes	1904 1908	N.Y. Newfolk								Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	"
8	"	"	$69.00	Yes	1906 1909	Utah Salt Lake	Friend Gennaro Regale 620 Buchanan St. Minneapolis Minn.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	Ariello
9	"	"	$46.00	No			Friend Gennaro Regale 620 Buchanan St. Minneapolis Minn.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	Ariello
10	"	"	34	Yes	1909	Pa	San Francesco Mariano Box 473 Wampum, Pa.							Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) Reid on bus					M.C.R.	Index finger left hand	"	Guardalfiera
11	"	"	46	Yes	1911	Pa	now							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.					G.T.R.		"	Aiello
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FROM
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Is Ionian

Affidavit of Surgeon.

I ....., Surgeon of the ....., ..., do solemnly sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

July 9, 1913

Ionian
7/9/13

CLASS	ALIENS: MANIFESTED	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	29		29	3	32
THIRD	6	105		105		105
TOTAL	8	134		134	3	137

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	REMAINED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	117	117					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	13	9	1/	1/			
TEMPORARILY DETAINED	4	1/					
TOTAL	134	130	1/	1/			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	*
Tourists	*
Residents of United States	3
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

28

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ionian sailing from _____, _____, 19

1	2	199	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11316	B.V. $45.25	Cin 9-27-27 20	505			12-6-31 2nd									
1	Mossa ✓	Giovanni	19		√ M S.	F. L.	Yes	Yes	Italy (So)	Italian So	Italy	Senigandro	Mother Filomina Mossa Senigandro, province of Bar, Italy	Ill	Chicago
2	Orfino (wife) 1/26/MES	Amedeo	17		√ M	Saddler	"	"	"	"	"	"	Father - Francesco Orfino Senigandro, province of Bari, Italy	"	"
ADMITTED	July 12, 1913	Giuseppe	48		√ M M	F. L.	No	No	"	"	"	Caulonia	Wife - Chicha Jenco Caulonia, Reggio Calabria, Italy	Conn	Millstone
ADMITTED	Prerato July 12, 1913	Fortunato	18		√ S	"	No	No	"	"	"	Nardodipace	Father: Mario Prerato Nardodipace	"	"
ADMITTED	Chirra July 12, 1913	Francesco Antonio	16		√	"	Yes	Yes	"	"	"	Caulonia	Father: Bruno Chirra Caulonia	"	"
ADMITTED	Fazio July 12, 1913	Mariantonio	16		√	"	"	"	"	"	"	Nardodipace	Father: Francesco Fazio Nardodipace St.	"	"
7	Lepore ✓	Pasquale	36		√ M M	F. L.	No	No	"	"	"	Aiello Calabro	Sister - Maria Lepore Aiello Calabro, prov. Cosenza, Italy	Minn	Minneapolis
8	Tarolli ✓	Pietro	37		√ M S	laborer	"	"	Austria M.	"	Austria	Fenno	Sister Domenica Tarolla Parango, Trento Aust.	Pa	Forge 7-
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
NOT USED															
NOT USED															
NOT USED															
NOT USED															
NOT USED															
41	NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Mossa, Giovanni, Orfino, Amedeo. Entd 2 souls 2 souls

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. Hallgarten & Co. Agents

(1-2) 2 Dock Insp 7/12/13
(7) Dock " 7/15/13

3 3 Brenze Insp 7/12/13

Entd Wash 7/15 #8)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3206

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 9, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a charitable institution; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$38	No	Uncle - Wesia Vincenzo 562 Forquer St, Chicago Ill					Good	No	5	4	Dk	Dk Br		
						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
2	"	"	39	"	Uncle "					"	"	"	"	"	"	C.P.R. none	Italy
						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
3	"	"	32	Yes 1906 1908	Cousin: Raffaele Franza Box 38 Millstone Conn.					"	"	"	"	"	"	C.P.R.	"
						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
4	"	Father	34	No	Uncle: Vincenzo Priati Millstone Conn					"	"	"	"	"	Dk Br	C.P.R.	"
						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
5	"	"	31	"	Bro Bro in Law Raffaele France					"	"	"	"	"	"	C.P.R.	"
						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
6	"	"	26	"	Cousin: Salvatore Tassone Millstone Conn					"	"	5	2	"	"	C.P.R.	"
						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 18 1913 (Via)											
7	No	Self	60	" 10 yr 16	Bro Uncle - Gennaro Lepore 620 Buchanon St, NE Minneapolis, Minn					"	"	5	2	"	"	C.P.R.	"
						Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)											
8	"	"	160	yrs 1911 Pa.	Cous. Luigi Tarolli Forest, Elk Co. Pa.					"	"	5	5	Dk	Blk Br	M.C.R.	"
						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 16 1913 (Via)											
9															gr		Austria Fiume
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 834 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Give whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*___,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Aspinall, Surgeon of the U.S. Consular Service, employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S. Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Aspinall

JUL 8 - 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

J. M. Wilson

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Canada" sailing from Liverpool 28th June, 1913.

1	2 200		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
USC 1	Ackermann	Jessie	24		F	S	Servant	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Colorado	Mother	Col.	Colorado Springs
USC 2	"	Grace	23		F	"	"	"	"	do	do	"	"	"	"	"
USC 3	Clark	Mary Ann	55		F	W	C	—	—	—	—	—	Ontario	Husband Walkerton Ont.	Ont.	Walkerton
4	Davis	Elsie	24		F	S	Domestic Servant	Yes	Yes	English	England	Wales	Mons.	Home Mother Westmead Cowbridge	Wales	Dowlais
USC 5	Henry	Mary M.	60		F	W	Domestic	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Missouri	Self	Mo.	St. Louis
USC 6	Stoppani	Charles F Jr	4		M	S									Col.	Pueblo
USC 7	"	Evelyn H	5		F	S									"	"
USC 8	Donaldson	Chas.	35		M	M	Farmer	Yes	Yes	Citizen	Europe		Ont.	Nat. Mother Father Robert W. 17 Nutwell St. Fenton London	Nov. Scotia	Pictou
9	Dardock	Sydney	23		M	M	Conductor	"	"	British	England		"		Ont.	Detroit
10	Do	Lucy	20		F	"	Wife	"	"	"	Wales		Ontario		"	"
USC 11	Hood	Stanley	42		M	M	Farmer	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Ill.	Mother	Ill.	Kankakee
12	Simpson	Harriet	26		F	S	Chef	"	"	British	England		Ont.		Ont.	Detroit
USC 13	Brownley	Julia	50		F	M	Domestic	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Ohio	Husband	Ohio	Lodi
USC 14	Berry	Thos.	35		M	M	Farmer	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Ill.		Ill.	Chicago
USC 15	Crawford	Charles	63		M	M	do	"	"	do	do		Ohio		Iowa	Boone
USC 16	do	Lois	20		F	S	do	"	"	do	do		"		"	"
USC 17	Davis	Cyrus	35		M	M	Farmer	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Kansas	Wife	Kan.	Leavenworth
USC 18	Day	Julia	65		F	M	"	"	"	do	do		Maryland	Husband	Md.	Catonsville
19	Lahart	James	14		M	S	Student	"	"	Irish	Ireland		Ireland	Mother	Ill.	Albany
USC 20	Patterson	Lilla	34		F	M	Domestic	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Ohio		Ohio	Canton
USC 21	Squire	Elizabeth	55		F	M	do	"	"	do	do		Canada	Husband	Nat.	New Brunswick
USC 22	"	Willie	23		M	S	do	"	"	do	do		"	Mother	"	"
USC 23	Conrad	Jesse	40		M	M	Farmer	"	"	U.S.A.	U.S.A.		Ohio		Ohio	Columbus
USC 24	"	Jenny	38		F	M	"	"	"	do	do		"		"	"
USC 25	"	Jessie	5		F	S	"	"	"	do	do		"		"	"
26	Montenaero	Jenny	29		F	S	Maid	"	"	Belgian	Flemish	Belgium	Belgium	Father Auguste Boulevard East Wellington Belg.	Ill.	Chicago
27	Yaribovitz	Peter	36		M	M	Furniture Dealer	"	"	Russian	Lithuanian	England	London	Home	Ill.	Chicago
28	"	Elizabeth	34		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
29	"	Joseph	11		M	S	Child	"	"	English	"	"	"	do	"	"
30	"	Peter	2		M	S	"	No	No	"	"	"	"	do	"	"
	NOT USED															
42	NOT USED															

STEERAGE 30 ALIENS 10 ARRIVED 30
SALOON — U.S. CITIZENS 20 DEPARTED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

10/30

Hoo mon Ont 7/8/13

21—3236

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sarnac, July 8, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							Father Wm Ackermann Colorado Springs, Colorado														
2							do														
3							Husband W. T. Eland 53 Center St Portland Maine														
4	Yes	Mother	$25	No			Sister Miss W. Davis 761 Osceola Ave St Paul Minn					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913		5	3½	Dk	Gr	Br	G.I.P.		England Liverpool
5							Berkeley Cal														
6							do														
7							do														
8							do														
9	Yes	Self	$25	No	Mar 1913	3 yrs	Mich	None	Detroit	Mich		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)		5	11	Fr	Lt	Bl	G.I.P.		England London
10		Husband							do			Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)							G.I.P.		do
11																					
12	Yes	Self	$25	No	Mar 1913	6 yrs.	Mich	None	Detroit	Mich		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)		5	9½	Fr	Lt	Bl	C.P.R.		England London
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	Yes	Self	$50	No	Mar 1913	3 yrs	N.Y.	albany	Rawlins	Wyo		Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	8	Fr	Gray	Bl	G.I.P.		Sweden Skye
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26	Yes	Self	26	No			Sisters: Alphonse Nyrtle De Moore 22 Evansville Brother: Andrew Jamesmark Box 1497 Skagway Alaska					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)		5	6	Dk	Br	Br	G.I.R.		Russia Finland
27	Yes	Self	$50	No								Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)		5	5½	Dk	Br	Bl	G.I.R.		Finland Soatonalax
28		Husband					do					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)							G.I.R.		do
29		Father					do					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)							G.I.R.		England London
30							do					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)							G.I.R.		do

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS [illegible] BE ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Hardas Foster, of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Mondy
Master

JUL 8 1913

Sworn to before me this ——— day of ———, 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

———
Immigration Officer.

11—1115

Line 1-30 copied by Anthony Wall 15/1/14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S. Canada, employed (Here insert "employed by the Government," or "employed by owners," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laws of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos Aspinall

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

J. D. Nicol

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, 26 July, 1913.

1	2	201	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	PAUSHA	JOSEPH JOHN	32		M	S	Weaver	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	Sister Mrs Harry Bell 14 Mosley St Summerfield Park Bloxwich	Mich	Detroit
2	Mason	Robert	21		M	S	weaver	yes	yes	England	English	England	Blackburn			
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
43	NOT USED															

certificate 24 each inspector

7/8/13 from Liv

Returned 7/9/13

BUSINESS, PASSAGE, ALIENS, U.S. CITIZENS, ARBITRARY, TOTAL,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. List of races will be found on back of this sheet.

33—3188

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lucbac, July 8, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			To friend Andrew Sarajevska Box 492 Slegan Mich		No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Br	Bl		
2	No	Self	$85.00	Yes	18 months in Lincoln Rd	1911 to 1912	No. address Post Office. Email delivery							(Date) JUL 1 0 1913 (Vis) G.P.R.						
3														Entered at Detroit, Mich.						
4														(Date) JUL 1 0 1913 (Vis) C.P.R.						
5														5	3	Fr	Br	Bl	No mr	Prussia Poland Englewood Blackburn
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES, FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Marsden Master, of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Marsden
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of _____, 19 ,

at QUEBEC P.Q.

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Aspinall, Surgeon of the S.S. Canada, employed (Strike out words not applicable. If "employed by" is struck out, add "as the case may be.") do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Aspinall

JUL 8 - 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at QUEBEC, P. Q.

[illegible]

Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 28th, 1913

202

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kavanagh	Michael	21		m	S	Coal Miner	yes	yes	Naturalized April 12th 1888 County Court Sangamon Co Ill. U.S.A.	English	USA	Springfield	Sister Mary Foy Chronicle Kanee Leigh Husband Wm Dalton 8 Fort St. Blackburn England	Ill	Springfield
2	Dalton	Emelia	22		f	M	Wife	yes	yes	England	do	England	Blackburn	do	Minn	Duluth
3	do	Lily	11	2	f	S	Child			do	do	do	do	do	do	do
4	~~Kathrens~~	~~Samuel~~	~~7~~		~~m~~	~~S~~	~~Child~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Ireland~~	~~Dublin~~	do	do	do
5	Kardkin	Alexander	33		m	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Uncle I Freeman 83 York St Belfast Bro[ther]-in-law Mama Sarodskin 68 Charlotte Rd Egremont	Ill	Chicago
6	do	Emily	27		f	M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	Ohio	Muscatine
7	do	Ephraim	3		m	S	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
8	do	Percy	9	12	m	S	Infant	—	—	do	do	do	do	do	do	do
9	ADMITTED Neighbes	William	8		m	S	Grocer	yes	yes	England	English	do	Dudley	Cousin Fanny Matthews Upper Nightgate Dudley	do	do
10	Peters	Elizabeth	28		f	M	Wife	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Cork	Aunt Miss Russell Mardyke St Cork	Wash	Bellingham
11	do	Hanna	1	2	f	S	Infant	no	no	do	do	do	do	do	Mich	Detroit
12	Szenkus	Jonas	33		m	M	Miner	yes	yes	Russia	Polish	Scotland	Glasgow	Mother Magdalena Szenkus Oligben, Kovno Russia	do	do
13	do	Monica	28		f	M	Wife	no	no	do	do	do	do	/	do	do
14	do	Anthony	4	12	m	S	Infant	no	no	do	do	do	do	/	do	do
15	Quaife	Harry F	20		m	S	Gardener	yes	yes	England	English	England	Hastings	Father Mr Quaife 27 Hughenden Rd Hastings	do	do
16	Bird	Sydney E	34		m	M	Employers accountant	yes	yes	do	do	do	London	Mother Annie Bird 76 Spencer Rd East Ham London	Ill	Chicago
17	do	Emma L	30		f	M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
18	do	Sydney J	4	6	m	S	Child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
19	Ross	Richard	18		m	S	Farm Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Cleveragh	Father N W Ross Cleveragh Sligo	do	do
20	~~Ginsberg~~	~~Beer~~	~~29~~		~~m~~	~~M~~	~~Tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~England~~	~~Manchester~~	Wife Rosy Ginsberg Wolfe St Manchester	do	do
21	Spilling	Karl	33		m	S	Farm Lab.	Yes	Yes	Norwegian	Norwegian	Left U.S. at Newfoundland U.S.	Pendleton	Brother Ole Spilling Mandal Norway	Oreg	Pendleton
22																
23																
24																
25																
26																
27	Lesinsky	Henry	16		m	S	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	England	London	Cousin Rosa Lesinsky 28 Grove St London E	Ill	Chicago
28	~~Lesinsky~~ Lesser	~~John~~	~~20~~		~~m~~	~~S~~	~~Tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~England~~	~~London~~	~~Cousin Rosa Lesinsky 28 Grove St London E~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
29	Carlson	Jens	29		m	S	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Left U.S. at Newfoundland	Beg.	Grandmother Mary Olson Sandnes Norway	Wis	Portage
30	NOT USED															
	NOT USED															
44	NOT USED															

ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

11215

1983

NOT USED

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on all of the aliens mentioned above.

Sgd. Allan to Lee & Orr

Lines 14 & 28 Edwin R Harrison 7/9/13

Lines 21, 22 July 9/1913

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

23-2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 28th, 1913

202

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kavanagh	Michael	21		m m	Coal Miner	yes	yes	Naturalized April 12th 1888 County Court Sangamon Co Ill. now USA	English	USA	Pinckneyville	Sister Mary Foy Granville Wayne Leigh Husband Peter Dalton	Ill	Springfield
2	Dalton	Emelia	22		m	Wife	yes	yes	England	do	England	Blackburn	8 Fork St, Blackburn, England	Minn	Duluth
3	do	Lily	11	2	f	Infl			do	do	do	do	do	do	do
4	Kelly	Kennedy	7		m	Infl	yes	yes	Tax Unknown Refused	Hebrew	Ireland	Dublin	Uncle L Freeman 83 York St Belfast	Ill	Chicago
5	Kradkin	Alexander	33		m m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Brother Morris Saradkin 67 Charlotte Rd Egremont	Iowa	Muscatine
6	do	Emily	27		m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Ephraim	3		m	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
8	do	Percy	9	12	m	Infl	—	—	do	do	do	do	do	do	do
9	Hughes	William	8		m	Grocer	yes	yes	England	English	do	Dudley	Cousin Fanny Watkins Uncle Hugh Jones Dudley Aunt Miss Russell	Wash	Bellingham
10	Peters	Elizabeth	28		m	Wife	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Cork	Mardyke St Cork	Mich	Detroit
11	do	Hanna	1	2	f	Infl	no	no	do	do	do	do	do	do	do
12	Szirkus	Jonas	32		m m	Coal Miner	yes	yes	Russia	Polish	Scotland	Glasgow	Mother Magdalena Szirkus Uighen, Kovno Russia	do	do
13	do	Monica	25		m	Wife	no	yes	do	do	do	do	do	do	do
14	do	Anthony	4	12	m	Infl	no	no	do	do	do	do	—	do	do
15	Quaife	Harry F	20		m s	Gardener	yes	yes	England	English	England	Hastings	Father Mr Quaife 27 Kyghendon Rd Hastings	do	do
16	Bird	Sydney E	34		m m	Draughtsman Designer	yes	yes	do	do	do	London	Mother Minnie Bird 76 Spencer Rd East Ham London	Ill	Chicago
17	do	Emma L	30		m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
18	do	Sydney J	4	6	m	Child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
19	Ross	Richard	18		m s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Cleveragh	Father H W Ross Cleveragh Sligo	do	do
20	Ginsberg	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Erased by Purser, not on board Matter of Head Tax Unknown Refused	yes	yes	[illegible]	Hebrew	England	Manchester	Wife Lizzy Ginsberg 7 Wellington St Manchester	do	do
21	Spilling	Karl	33		m s	Farm Lab	Yes	Yes	Norwegian	Norwegian	Left U.S. at Newport	Pendleton	Brother Ole Spilling Mandar Norway	Ariz	Pendleton
22															
23															
24															
25															
26															
27	Lesiky	Henry	16		m s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	England	London	Cousin Rosa Lesky 25 Front St London E	Ill	Chicago
28	Lesiky	John	10		m	Brother	no	no	Naturalized Sept 2nd 1913 Circuit Court of Sauk County Wisconsin	Hebrew	England	London	Uncle Max Lesky 25 Front St London E	Ill	Chicago
29	Carlson	Jens	29		m s	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Lerdal	Brother Mary Olson Lerdal Norway	Ore	Lerdal
30	NOT USED														
	NOT USED														
44	NOT USED														

ADMITTED

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Karl Spilling

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [illegible]

Lines 1 & 28 Edw R Harrison 7/9/13

Lines 21, 22, July 9/1913

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$16	no			Family 3220 Penn Av Springfield Ill	no	no	no	no	good	no	5	3½		Grey	Blue	U.S.C.	Eng	Lancs
2	yes	husband	$25	yes	1905	Boston	Father 3 Minnie St Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	5	Dark	Grey	G.T.R.	England	Blackburn
3	yes	Father	$30	yes	Do		do	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	5	Dark	Hazel	G.T.R.	none	do	do
4	no	Self	$50	no			Uncle Adolph Kollner 1000 Hurnsey City Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	-	-	fair	fair	Blue	do	do	do
5	yes	do	$25	no			Uncle Mr Edward Kollner 903 E 7th St Muscatine Iowa	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	6	Med	brown	blue	do	Russia	Kremenetz
6	yes	husband	$37	no			do	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	5	dark	black	brown	G.T.R.	do	Mahelefsky
7	yes	father	-	no			do	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	5	3	-	-	grey	G.T.R.	do	Lovland
8	yes	do	-	no			do	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	-	-	-	-	-	G.T.R.	do	Denmark
9	yes	Self	$100.00	yes	3 mos 1908	2nd Bellingham Wash	Son Caleb Hughes 1124 High St Bellingham Wash	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	3	Red	Red	G.T.R.	do	England	Liverpool
10	yes	husband	$10.00				Husband Has letters							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	6	Auburn	Red	G.T.R.	do	Cap Land	Dudley
11	yes	father	$5				92 Columbia St Detroit Mich							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	-	-	-	-	-	G.T.R.	do	Wales	Cork
12	yes	Self	$35				half Brother Antony Zaltruzzatis 781 Seventy Ave Detroit, Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	9	Dk Brn	Gray	G.T.R.		Russia	Odessa
13	yes	Father	-				Brother Frank Zaltruzzatis 781 Seventy Ave Detroit, Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	5	5½	Dk Brn	Brn	G.T.R.		"	Skvirzine
14	yes	Uncle	-				do							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	-	-	fair	fair	blue	G.T.R.		Scotland	Burgabank
15	yes	Self	$15.00				Sister Mrs Cath 64th Superior St Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	4	Dk Br	Blue	G.T.R.		England	Hastings
16	yes	do	$50				cousin Alfred Payton 3443 North Halsted St Chicago							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	5	9	Dk Brn	Blue	G.T.R.		"	London
17	yes	husband	$10				do							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	4	Dk Br	Br	G.T.R.		"	"
18	yes	Father	-				do							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	4	Dk	Br	G.T.R.		"	"
19	yes	Uncle	$20				Uncle Mr M Carroll 535 Carpenter Ave Oak Park Chicago Ill Brother-in-law Mrs M A Carroll 6633 Morgan St Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	6½	Fr	Br	Grey	G.T.R.		Ireland	Sligo
20	no	Self	$25.00	yes	1907	Ore Pendleton	Bro. Torcaca Spilsbury Pendleton, Oregon							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 6 1913	5	5	fresh	dark	brown	Princess Victoria	Russia	Kovcelo
21																				Norway	Spilsbury
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27	yes	Brother	$26.00				Mother- Mrs Sweeney 1837 W. Front St Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913	5	4	Dk Br	Dk Br	Brn	G.I.R.		Ireland	Tuskard
28							Case Port #6983														
29	yes	Self	$20.00	yes	1906	Reg Penn	Uncle Peter Berg returning from Pittsburg Berg							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 0 1913	5	10	Fr	Dk Br	Blue	Princess Victoria	N.S.C.	Kovno
30																					

George W Parker Insp
Swine 2-27 1927

CERTIFICATE FOR THIS HAND BEEN ET

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Harvas Master, First or Second Officer of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Menzies
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of ———, 19—,
at QUEBEC, P.Q.

Official
Immigration Officer.

11—1115

1-29 Spadina Ave

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S Canada, Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos Aspinall

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of ____, 19

at QUEBEC P.Q

W. McLean

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

107.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 28th, 1913

203

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 * Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vosila	Jaakko	19		m	s	Labr	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kurikka	Father Isaak Vosila Kurikka, Finland	Mich	Wakefield
2	Heikkinen	Taavetti	33		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Wiipuri	Wife Maria Heikkinen Wiipuri, Finland	do	Ironwood
3	Seppola	Vihtori	27		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Jumpajoki	Father Juho Seppola Jumpajoki, Finland	do	Negaunee
4	do	Aino	24		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Father Juho Seppola Jumpajoki	do	do
5	Eskonen	Heikki	22		m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	do	Father Mikko Eskonen Jumpajoki	do	do
6	Niitaaho	Miina	19		f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Father Matti Niitaaho Jumpajoki, Finland	do	do
7	Nyytinen	Jalmari	ca-27-7512-11/4/13	21		m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	Lappajarvi	Father Matti Nyytinen Lappajarvi, Finland	Wy	Diamondville
8	Kokko	Pekka	27		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Matti Kokko Lappajarvi, Finland	do	do
9	Kauhanen	Kalle	30		m	s	do	yes	yes	do	do	do	Kurola	Father Aug Kauhanen Kurola, Finland	Minn	Virginia
10	Niemela	Selma	18		f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Isalmi	Father Aug Kauhanen Isalmi, Finland	Mich	Negaunee
11	Juntunen	Severus	24		m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	Isojoki	Mother Hedwig Niemela Isojoki, Finland	Minn	Duluth
12	Karjalainen	Pekka	23		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Suomus Salmi	Father Matti Juntunen Syvantas Salmi	do	Dower
13	Huhtala	Johan	50		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Sortavala	Wife Ida Karjalainen Sortavala, Finland	do	Jurkarbay
14	Lindberg	Karl O	26		m	m	do	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Wiipuri	Wife Amanda Huntala Wiipuri, Finland	do	do
15	ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD													Wife Alma Lindberg Wiipuri, Finland	Ohio	Youngstown
16	Johansson	Martin S	18		m	s	do	yes	yes	do	do	do	Skara	Mother Anna Matsson Sweden	Minn	Hancock
17	Hyland	Derk Arnoldus	26		m	m	Gardener	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Mother Tekla M Johansson Sweden	Ill	Chicago
18	Olsen	Karl Johan	19		m	s	Labr	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Strommen	Sister Thora Hyland Amsterdam, Holland	Mich	Grand Rapids
19	Olsen	Gasina	18		f	s	D.S. Domestic	"	"	do	do	do	Flekkefjord	Brother Ole Olsen Strommen, Norway	Ill	Cumming
20	Jeason	Gabriel	40		m	m	Farmer	"	"	do	do	Left U.S. on account of sickness	Flekkefjord	Father Ole Olsen Strommen, Norway	Ill	Cumming
21	(wife)	Lonetta	21		f	m	Wife	"	"	do	do	do	do	Father Ole Olsen Strommen, Norway	Ore	Portland
22	Cincotta	Stavo	30		m	s	Peddler	"	"	Hungary Austria	Croatian	Hungary Austria	Sisak	Uncle Tule Cincotta Flekkefjord, Norway	do	do
23	NOT USED													Wife Paula Cincotta Sisak, Austria	do	do
ADMITTED 24	Lenkin	Hanoch	July 11/13	1/12	m	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wegka	Sister Kelman Lenkin Wilna, Russia	Ill	Chicago
25	NOT USED															
ADMITTED 26	Laks	Gattana	July 11/13	33	f	m	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Norga Sarasowitz	Sister-in-law Fanny Green Kovno, Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 27		Johann	July 11/13	11	m	s	Child	"	"	"	"	"	do	do	do	do
ADMITTED 28		Heinrich	July 11/13	9	m	s	"	"	"	"	"	"	do	do	do	do
ADMITTED 29		Christine	July 11/13	4	f	s	"	"	"	"	"	"	do	do	do	do
ADMITTED 30		Johannes	July 11/13	8/12	m	s	Infant	"	"	"	"	"	do	do	do	do
	NOT USED															
	NOT USED															
45		Lenkin (24,34-30)					Isadore Doch Inspector					William Lundell, Insp.		Lines 1 to 21, incl.	July 8/1913	

(*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. †List of races will be found on back of this sheet.)

William Fischler, Inspector (22)

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Sarnac, July 8, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$21.00 $25.00 $50.00	no			Brother John Klouka Box 171 Wakefield Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	None	Finland	Kurikka
2	yes	do	$25	no			Friend Jeremiah Myhaneru 326 E Ave St Ironwood Mich							no no no no good no	5	4	light brown	grey	C.P.R.	None	do	Virkna
3	yes	do	$95	no			Brother Gustaf Luppala Kees Farm Negaunee Mich							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	Jumpajoki
4	yes	husband	-	no			do							no no no no good no	5	3	do	do	C.P.R.	do	do	do
5	yes	Self	$35	no			Friend do							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	do
6	yes	do	$25	no			Mrs Hanna Knuuttila Box 185 Diamondville, Wy.							no no no no good no	5	6	do	brown	C.P.R.	do	do	do
7	yes	do	$35	no			do							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	do
8	yes	do	$30	no			Friend John Niharvainen Box 485 Virginia Minn							no no no no good no	5	5	do	dk. grey	C.P.R.	do	do	do
9	yes	do	$75	no			Friend Risto Johansson 311 Grand Aye, Negaunee Mich							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	do
10	yes	father	$25	no			Father John Niemela 122 North 6th Ave, West Duluth Minn							no no no no good no	5	1	do	fair brown	C.P.R.	do	do	Rappajarvi
11	yes	Uncle	$25	no			Uncle Sverre Junkunen Box 1513 Tower Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	do
12	yes	Self	$40.00	no			Friend John Lehtola Box 285 Two Harbors Minn							no no no no good no	5	7	do	dk. grey	C.P.R.	do	do	Kitalao
13	yes	Lehtola	$35	no			Brother in Law (Cousin) do							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	Jaalmenjoki
14	yes	Self	$28.00	no			Brother in law James Lamb 1310 Erie St Youngstown Ohio							no no no no good no	5	8	do	fair brown	C.P.R.	do	do	Seojoki
15	yes	Uncle	$25	no			Uncle John Karlsson Hanamunga, Kenyon Minn							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	Suomesalmi
16	yes	brother	$25	no			Brother Josef Johansson 973 North Mozart St. Chicago Ill.							no no no no good no	5	9	do	fair brown	C.P.R.	do	do	Keramaa
17	yes	Self	$35	no			Mr E Zipp Box 139 Grand Rapids Mich							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)					C.P.R.	do	do	Pyhtaro
18	yes	brother	$10	no			Brother Jefrey Dahl c/o Khym Bros Logging Camp Dad							no no no no good no	5	7	do	brown	C.P.R.	do	Sweden	Suna
19	Ty Ve	Father	$20.00				Friend Chas. Larson Vida Linn Oregon Returning Home Finland							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)					G.T.R.	do	do	Ormevalla
20	/	Self	$85.00	1903 Finland 1912 Ore.										no no no no good no	5	11	do	fair dot	G.T.R.	do	do	Skara
21	/	do	/	/										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)					C.P.R.	do	Holland	Enschede
22	/	do	$-	/			Friend Vladas Savaz 114 E. Adams St Albion							no no no no good no	5	2	do	brown	G.T.R.	do	Norway	Kramnen
23														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 6 0 1913 (Via)					G.T.R.	do	do	Sherfjorn
24	yes	Brother	35.00	no			Brother Mrs Josef Hanka 2041 Potomac Ave Chicago Ill.							no no no no good no	5	5	do	fair brown	G.T.R.	do	do	Mordahl
25														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)					Princess Victoria	do		
26	yes	Husband	$-	no			Husband Mary Klouka 535 So 1st Lincoln Nebr							/ / / / / /	5	6½	Dk.	Blue	Princess Victoria	do	do	Tregfors
27	/	Father	-	/			do							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)					Princess Victoria	do	Hungary	Csokonya
28	/	/	-	/			do							/ / / / / /	5	5½	Dk.	Blue	Princess Victoria	do	do	Frostaca
29	/	/	-	/			do							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 10 1913 (Via)					G.T.R.	do	do	
30	/	/	-	/			do							Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)								
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 2 1913 (Via)					G.T.R.		Finland	Kevka
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 3 1913 (Via)					G.T.R.		Finland	Saravoo
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 3 1913 (Via)					G.T.R.		do	do
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 3 1913 (Via)					G.T.R.		do	do
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 3 1913 (Via)					G.T.R.		do	do

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR 624 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED ELSEWHERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Gaudas (Christian Name, First or Second Name), of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W L Magnus
Master Officer.

JUL 8 - 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,
at QUEBEC, P. Q.

J. McWilliams
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

S/S Canada

Affidavit of Surgeon.

I, Gordon, Surgeon of the S/S Canada employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Colleges, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, Que. July 9. 1913

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of [illegible], 19

at QUEBEC

[illegible]
Immigration Officer.

JUL 9 - 1913

CANADA

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	12		12	20	32
THIRD	3	74		74	2	76
TOTAL	5	86		86	22	108

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	68	68					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	7					
TEMPORARILY DETAINED	11	11					
TOTAL	86	86					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	6
Total	6

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 1 32 76 = 108

U. S. Citizens 20 2 22

Total number of aliens 86

Number examined 86

" missing —

Aliens admitted. 68

" detained 7 89 11 86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

29

11—3118

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 28th, 1913

204

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Loffing	Conrad	20		m s	Farm Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Norka	Father Johann Loffing Norka	Neb	Lincoln
ADMITTED	do	Catharina	20		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	do			
ADMITTED	Zdwak	Anna	40		f wid	Laborer	no	no	Austria	Polish	Austria	Rowy	Sister Franziska Herzyk Rozvadow Brewnowa Galicia	do	do
ADMITTED	do	Stanislaw	9		m	Child			do	do	do	do		Mich	Flint
ADMITTED	do	Stefania	6		f	do			do	do	do	do		do	do
6	Szarkowicz	Leon	17		m s	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	do		do	do
7	Chmielewicz	Fedorina	8-13	5-7	f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Lubeza	Father Marcin Szarkowicz Lubeza Galicia	Ind	Chicago
ADMITTED	Adler	Hersch	17		m s	Tailoress	yes	yes	Russia	do	Russia	Warschau	Father Aaby Chmielewicz Radulaw Warschau	Mich	Lansing
9	Szczepinska	Chayka	17		m s	Tailor	yes	yes	do	Hebrew	do	Wielica	Father Marco Adler Wielica Kylika	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Kotblat	Chaikl	18		f s	Tailoress	yes	yes	do	do	do	Podolien	Father Dawid Szczepinska Chmielnick Podolien	Ill	Chicago
ADMITTED	Adler	Leiri	28		m m	Tailor	yes	yes	do	do	do	Croske	Wife Malke Kotblat Croske Wolinske	Minn	St Paul
ADMITTED	do	Sirche	22		f s	Tailoress	yes	yes	do	do	do	Wrslice	Father Moische Adler Wrslice Kulesko	Ohio	Cleveland
13	Gierwatowski	Leyeza	9		-	Child			do	do	do	do		do	do
14	Serwekowsky	Emila	27		f m	Wife	no	no	do	Polish	do	Schaby	Father Osip Radszewicz Riejdany Schaby Rowno	Ind	Indiana Harbor
15	do	Waclaw	2		m	Child			do	do	do	do		do	do
5	Radkewicz	Jan	25		m s	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	Jegozrina		do	do
16	Kubelius	Josap	30		m s	do	no	no	do	Lithuanian	do	Mokiji	Father Josap Kubelius Mokiji Brzeske	Ill	Rockford
17	Spreier	Fritz	44		m m	do	no	no	do	German	do	Murinken	Brother Daird Spreier Murinken	Ore	Portland
18	do	Katarina	38		f m	Wife	no	no	do	do	do	do		do	do
19	Zuperka	Josef	25		m s	Farm Labr	yes	yes	do	Polish	do	Wojdatyzki Lebunowo	Father Franz Zuperka Lebunowo Rowno	Ill	Melrose Park
20	Malakauskas	Kaziamira	20		f s	Housemaid	yes	yes	do	Lithuanian	do	Klungeny	Brother Ona Malakauskaite Klungeny Rowno	do	Kensington
ADMITTED	Rog	Frul	17		m s	Waiter	yes	yes	do	Hebrew	do	Durinok	Father Abraham Rog Durinok	do	Chicago
22	Raczas	Witold	18		m s	Farm Labr	yes	yes	do	Lithuanian	do	Riga Lowodsko	Father Kaytan Raczas Lowodsko Riga	do	do
ADMITTED	Kurkauskis	Hane	30		f	domestic	no	no	do	do	do	Nerawy	Mother Katarzyna Kurkauskiej Nerawi Smolsk	do	do
24	Sarapinska	Anna	18		f s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Kwarticzy	Mother Marta Sarapinska Kwarticzy Rowno	do	do
25	Pietrowski	Bronislaw	26		m m	Farm Labr	yes	yes	do	Polish	do	Poniewiz Kamigale	Father Marcin Pietrowski Poniewiz Kamigale	do	Kewanee
26	do (wife)	Victoria	22		f m	Wife	yes	yes	do	Polish	do	do		do	Chicago
27	Berozka	Filip	19		m s	Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Narowiwicz	Mother Tatiana Berozka Swdno Narowiwicz	do	Chicago
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
46	NOT USED														

(3-5+6-7+9+13-16+19-27+10)

William Fischler
Inspector

1.2.8.11.12.17.18

Jos Brska

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

23—2128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 8, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Uncle	$10	no			Uncle Stefan Laffinski 635 2 St. Lincoln Nebr	no	no	no	good	no	5	6½	dark	fair	grey	G.I.R.	none	Russia	Ouarka
2	yes	do	45—	no			do	no	no	no	good	no	5	8	do	do	gy	G.I.R.	do	do	do
3	yes	daughter	$28	no			Daughter Zofia Zawak #77 Sevigan st Flint Mich											G.I.R.		Austria	Zeszyce
4	yes	sister		no			do											G.I.R.		do	Ola
5	yes	-	-	no			do											G.I.R.		do	do
6	yes	Self	12—	no			Brother Stefan Szankowicz 5050 ~~Halsted St~~ Chicago Ill											G.I.R.		do	do
7	yes	do	$7	no			Forsyth Brother Stefan Chmielewicz (present letter) 1013 E Birch St Lansing Mich.											G.I.R.		do	Lubeza
8	yes	Self	$25	yes			Brother Jan Adler 2318 E 63rd St Cleveland Ohio											G.I.R.		Russia	Radutow Rzeszowskie
9	yes	Uncle	none	no			Uncle Chiel Gutfinkel (present letter) 633 W Maxwell St Chicago Ill											G.I.R.		do	Wielka
10	yes	Brother-in-law	$2	yes			Brother-in-law Joe Rosenblat 308 Kentucky St Paul Minn											G.I.R.		do	Chmelnik
11	yes	Brother	$25	no			Brother Jan Adler 2318 E. 63rd St Cleveland Ohio											G.I.R.		do	Grodke Rzeszowskie
12	yes	father	-	no			do											G.I.R.		do	Wielce
13	yes	brother	$15	no			Nephew Wladyslaw Gerwatowski 3612 Butler Ave Indiana Harbor Ind											G.I.R.		do	do
14	yes	father		no			Father do											G.I.R.		do	Lohaby
15	yes	Brother-in-law	$20	no			Brother-in-law do											G.I.R.		do	do
16	yes	do	$25	no			Jonas Blazejs 433 Edward St Rockford Ill											G.I.R.		do	Jegorzna
17	yes	brother	$25	no			Brother Kazimir Spencer 714 E 12th St. Portland Oreg											G.I.R.		do	Mobipi
18	yes	Cousin	$25	no			Cousin ~~Jan~~ do Jan Glas 16-20 N Melrose Park Ill											G.I.R.		do	Zarabow
19	yes	father	$2	no			Father Jonas Malakauskis 301-116 N. Kensington Ill											G.I.R.		do	do
20	yes	Brother	12—	no			Brother-in-law Louis Curtis 1129 Cuyler Ave, Chicago Ill											G.I.R.		do	Ostrowo
21	yes	brother-in-law	$5	no			Brother Kazimir Kaczan Box ~~1251 Hastings St~~ Melrose Park Chicago Ill											G.I.R.		do	Plumjany
22	yes	brother	$5	no	none		Brother-in-law Martin Kampaniarcz 1841 Halsted St Chicago Ill											G.I.R.		do	Dwiniak
23	yes	brother-in-law	$5	yes	25		Cousin Kazimiras Darasz 3238 Emerald Ave, Chicago Ill											G.I.R.		do	Janiszki Schweidl
24	yes	Cousin	$5	no			Brother-in-law Jonas Glebavicius Kewanee Ill											G.I.R.		do	Werawa
25	yes	brother-in-law	$10	no			Brother do											G.I.R.		do	Bwartoris
26	yes	do		yes			Blind											G.I.R.	Blind right eye	do	Kniewiros
27	yes	brother	$10	no			Brother Wasil Bezasha 635 N. 12th St Chicago Ill											G.I.R.	none	do	Ramjany Wasawicz
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Hains, (Master, Purser, or Second Officer) of the S/S Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W L Maughan
Master. Officer.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of _____, 19___,
at QUEBEC, P.Q.

J. M. Millard
Immigration Officer.

11—1115

Lists 1-27 Canada, Sept. 8, 13.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Harvey, of the S/S Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Meagher
Master. Officer.

Sworn to before me this JUL 8 - 1913 day of _____, 19___,
at QUEBEC, P.Q.

J. M. Ward
Immigration Officer.

11—1118

Lists 1-27 Canada, 1913, S.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Archibald B. Laidlaw, Surgeon of the "Cassandra", Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A B Laidlaw Surgeon

Sworn to before me this 7th day of July, 1913

at Quebec

C Mc Millan

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CASSANDRA" sailing from GLASGOW

28 JUN 1913, 19

11—1118

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ross ✓	Euphemia	24	7	S	D	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edmonell	Mr James Ross, Kirkhill, Edmonell, Ayrshire, Scot.	Ill	Chicago
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Examined 7/9/13

ded with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CASSANDRA" sailing from GLASGOW, 28 JUN 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ross	Euphemia	24		F M Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Clunnell	James Ross, Kirkhill Colmonell, Ayrshire, Scot.	Ill	Chicago
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
47	NOT USED													

7/6/13

PASSENGER RECORD. (ALIENS. U.S. CITIZENS.) ADMITTED. DETAINED.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—2159

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, July 8=, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language, or has been in the United States or elsewhere under the age of 16 years, or over the age of 50 years, or is a female, or is under 18 years and unaccompanied by parent or guardian.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Intended husband	50	yes/no			Future Husband — John B. Kelly 2123 West Adams St Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) [illegible] 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	Grey	fair	Scotland	Colonsay Argyleshire
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL [illegible] CERTIFICATE [illegible] FOR THIS MANIFEST BEEN [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Master, of the T.S.S. "Cassandra", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master

Sworn to before me this 9 day of July, 1913,
at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Ans I copied by Dykeman.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S.S. Cassandra

Affidavit of Surgeon.

I, Archibald B. Carslake, Surgeon of the "S.S. Cassandra", Employed, do
(State whether Surgeon "employed by the Company," or "employed by
owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely and truly declare that I have had Twelve years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Carslake M.B. M.R.C.S. Ed.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

July 9, 1913

11—3116

CLASS	ALIENS									U. S. C.	TOTAL
	MARRIED		UNDER 16 YEARS OF AGE		NON-IMMIGRANT		TOTAL ALIENS				
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.			
FIRST											
SECOND	1	1					1	1			1
THIRD	1	18					18				18
TOTAL	2	19					19				19

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	18	18					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	19	19					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States .....

Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

245

30

CASSANDRA.

JUL 9 - 1913

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests	1		18 - 19

U. S. Citizens

Total number of aliens 19

Number examined 19

" missing

Aliens admitted. 18

" detained 1 2F

19

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

D

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CASSANDRA" sailing from GLASGOW 28 JUN 1913, 19

206

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Kingle	Wm Dodge	25		M	S	Brushmaker	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	James Kingle (Father) 191 Canonbate Edinburgh	Mich	Detroit
2	Ekman ✓	Herman	44		M	M	Labourer	Yes	Yes	Finland Russia	Finish	Finland	Ilmajaki	Father, Edward Ekman Ilmajaki Finland	✓	Dodgeville Hancock
3	Grabanski ✓	Vincenty	23		M	S	Locksmith	Yes	✓	Russia Germany	Polish	Germany	Cologne	Father, Amalia Grabanski Czerosk, post Russia Germany	Mich	Grafton
4	Hietikko ✓	Amalia	38		F	M	Housewife	✓	✓	Finland Russia	Finish	Finland	Kauhajoki	Father Juho Salvikia Kauhajoki Finland.	Mich	Barago
5	✓	Aino	3		F	S	Child	no	no	✓	✓	✓	✓		✓	✓
6	Polvi ✓	Juho	22		M	M	Navvy	yes	yes	✓	✓	✓	Kauhava	Father Juho Polvi Kauhava Finland	✓	Ishpeming
7	✓ wife	Maria	24		F	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Pekkarinen	Edmar	19		M	S	Labourer	✓	✓	✓	✓	✓	Kiviljarvi	Father Juho Pekkarinen Kumpalvi Finland	✓	Ishpeming
9	Reetke ✓	Katherine	45		F	M	Housewife	✓	✓	Russia Germany	German	Russia	Kuttor	Elizabeth Weitel Kuttor Russia,	Col	Ft Collins
10	children ✓	Anna	10		F	S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓	✓	✓
11	✓	Gottfried	4		M		Child	no	no	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	✓
12	Rajala ✓	Jonas V.	24		M	S	Labourer	Yes	Yes	Finland Russia	Finish	Finland	Perasenajoki	Father Matti Rajala Perasenajoki Finland	Minn	Agawa Bayside
13	Ilistich ✓	Feodora	28		F	M	Housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Markofka Bohudano	Brother-in-law Bohudano Poltavskaya Russia	Ill	Chicago
14	✓ children	Daniel	4		M	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ = Stepan Nazarena Prilutki P.O. Poltava	✓	✓
15	✓	Maria	1		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Vieraitis	George	42		M	M	Cook Miner	yes	yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Uddingston	Maggie Vieraitis (wife) 5 Alpine Terrace Uddingston	✓	Aurora
17	✓ (dau)	Josephine	11		F	S	Scholar	✓	✓	Scotland	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Winkkonen ✓	Iraa	36		M		Labourer	✓	✓	Finland	Finish	Finland	Rakolachten	Prijaru Winkkonen Rokolachten Finland	Kans	Superior
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
48	NOT USED															

(1 + 3 + 13 to 15 + 16-17)

William Fischler, Inspector

William Lundeen, Insp. Duluth

18/#

PASSENGERS 18 ALIENS 18 MONEY $17
SEAMEN U.S. CITIZENS DETAINED /

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

35—2259

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, July 8th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Friend	$32 No				Friend David Bathgate 19 Sherwood Ave Detroit
2	✓	Self	$24 ✓				Friend Emil Yuskeu Dodgeville Mich.
3	Minto N.D.	Uncle	$28 ✓				Uncle Jan Grabanski Grafton N. Dak
4	✓	Husband	$21 ✓ ✓				Husband David Hietikka 28 Herman Barago Mich
5	✓		✓				Father
6	✓	Self	$32 ✓				Brother in law Oskari Hoktola 511 W Division St Ishpeming
7	✓		✓				
8	✓	Self	$26 ✓				Friend Valde Turpainen Seney Mich
9	✓	Husband	$47 ✓				Husband Wolfgang Reike Ft Collins Col.
10	✓		✓				Father
11	✓		✓				
12	Te Biscaboin ✓	Self	20 ✓				Brother Heikki Rajala Aurora Minn
13	yes	Husband	$15 ✓				Husband Teodor Matich
14	✓	Father	✓				1715 N. Winchester Ave Chicago Ill Father
15	✓	✓	25				
16	✓	Self	$1 ✓				~~Bro~~ Sister-in-law Mary Genovich
17	✓	Father	✓				Mrs. ~~32 Vine Park~~ Frank Dokmadics 672-5 ave: Aurora, Ill
18	✓		$2500 $25 ✓	1905 Nov. 1907 Sept.			Friend Jacob Seering Box 422 Tuttava Superior Wisc
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Persons in prison or almshouses, or public institutions (not asylums or hospitals for the insane), or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted by any other person or corporation, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 10 1913	no	no	no	good	no	5	6		l. Br.	Blue	C.P.R. Nil	Scotland	Edinburgh
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6½	✓	Light	✓	G.T.R. ✓	Finland	Kiiaiaki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	Blue	G.T.R. ✓	Germany	Ozerek.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Brown	Grey	G.T.R. mark under left side of chin	Finland	Kaukajaki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Light	Blue	G.T.R. Nil	✓	✓
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. from (Date) JUL 11 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Brown	✓	C.P.R. ✓	✓	Kaukava
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Light	Blue	C.P.R. Shotson left side of chin	✓	✓
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 11 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Lt.	Blue	C.P.R. Nil	✓	Kivijarvi
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Brown	Grey	G.T.R. Mole on chin	Russia	Rosenbergh
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Blonde	✓	G.T.R. Nil	✓	Kokalen.
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 11 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	Blue	G.T.R. ✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Fair	Blue	C.P.R. ✓	Finland	Perasemajoki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	blue	G.T.R. ✓	Russia	Markoffka
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	grey	G.T.R. ✓	✓	Rolodamsk
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	blue	G.T.R. ✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	hazel	G.T.R. ✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Ruddy Brown	Brown	G.T.R. ✓	✓	Suvalki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Fair	Blue	G.T.R. ✓	Scotland	Bellshill
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 10 1913	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Fair	Blue	G.T.R. ✓	Finland	Rokolella

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 5 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN RETURNED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Mitchell, Master, of the "S.S. Cassandra", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913,
at Quebec

[signature]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, L. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Trumbull.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WASHINGTON sailing from LIVERPOOL - 4 JUL 1913, 190

11—1228

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Enrico	Pietro	20		M S	Coal Miner	Ys	Ys	Italy	N. Italian	Italy	Pavoni	Mother:- Rosa Enrico - Pavoni Villongora Italy	Pa. Christopher	
2	Newton	Mary A.	29		F S	Book-keeper	✓	✓	Eng	English	Yorks	Leeds	Father. David Hy. Newton. 27 Louis St. Leeds.	Mich	Detroit
3	✓	Kate D.	26		S	Milliner	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father. - D. -	✓	✓
4	Niels	Carl Barney J	24		M	Student	✓	✓	U.S.A.	German	England	Sheffield	Father: John Wardle	✓	✓
5	Wardle	Samuel Ambrose	20		S	Hosiery Folder	✓	✓	England	English	England	Mansfield	9 Sadler St: Mansfield	Iowa	Linwood
6	Barker	William	34		M	Cashier	✓	✓	✓	✓	✓	Cumbrae	wife:- Lily Barker Lyntonville, Cumbrae, Ire:	Mich	Detroit
7	Bratock	Alice Mary	19		F	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Nuneaton	Father:- Edward Forest Hazer 154 Arbury Rd. Stockingford, Nuneaton	✓	Detroit
8	Taylor	Lillie	28		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Canada	Montreal	Father:- Daniel Hanck 23 Cadham Rd Peterboro	Ut:	Salt Lake City
9	✓	Hazel Phyllis	4		S	Child	No no.	✓	✓	✓	Left US at Det.			✓	✓
10	Marsden 11029/10045	Arthur	34		M	Machinist	Yes	Canada	✓	✓	USA	Detroit		Mich	Detroit
11	✓	Charles	62		M	Caretaker	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
49	NOT USED														

10/1 Francis Rev

EMBARKED, 11 ALIENS, 10 ADMITTED, 11
RESIDENTS, U.S. CITIZENS, 1 DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1228

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., July 12, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported at public expense within the year next preceding? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30 Yes				Uncle:- Bernard Getto R.1, Moulkestown, Ire				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Dk	Grey	G.T.R.	None	Italy	Parma
2	Yes	Self	$50 Yes				Friend: Thomas Jackson 283 - 18th St. Detroit Mich				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via) Fort Huron						5	2	Dark	Dark	Grey	G.T.R.	None	Eng	Leeds
3	✓	✓	50 ✓				— do —				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)						5	3	Dark	Black	Alone	G.T.R.	do	do	do
4																									
5	Yes	Self	$35 Yes				Friend Rev. George Thompson				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via) Fort						5	3	Lt.	Blue	Grey	G.T.R.	✓	England	Whittington
Returning later			150 ✓				Residence - Inwood - Iowa.				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)						5	6	Ruddy	Brn	Mixed Brown	G.T.R.	✓	✓	Liverpool
7	Yes	Husband	40 ✓				Mother:- Mrs. Mary Atkinson R.F.D. 7 Battle Creek - Mich				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)						5	4	Fair	Brn	Blue	C.P.R.	✓	✓	London
8	✓	✓	$35 ✓				Husband: Abram Boyd Bostock 388 Elizabeth Ave, Detroit Mich				Entered at (Date) (Via)						5	4	Fair	Blue	Blue			✓	Peterboro
9	✓	Father	✓				Husband: Samuel Taylor																	✓	✓
10	Yes	self	40 ✓	Yes	June 12, 13	Detroit	Pres. Thelmit Construction Co. Salt Lake City - Utah. Friend 59 15th St - Detroit				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)						5	8	Dark	Dk	Gr	C.P.R.		Canada	Hamilton Ont
11	✓	✓	25 ✓	✓	✓	Mich	Wife Ellen				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)						5	8	Dark	Dk	Gr	C.P.R.		Eng	Suffolk
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"VIRGINIAN"

I, Alex^r Rennie MASTER, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Rennie

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190—,

at .....

M Wilcox

Immigration Officer.

11—2118

Nos 1 to 11 - Cabin Passengers.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, I. Trumbull, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. Trumbull

Sworn to before me this [blank] day of [blank], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool, July 4, 1913

W

208

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2178 1	Rantaako / Erkki	30	M	S	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lappajarvi	Olga Rantaako, sister, Lappajarvi, Finland	Mich	Mohawk
2174 2	Akeratom / Frans	33	M	M	"	"	"	"	"	"	Poin	Aug Akeratom, " Poin "	Minn	Virginia
2176 3	Piitola / Nannette	19	F	S	"	"	"	"	"	"	Meriyarvi	Isa Piitola, " Meriyarvi, Finland	Mich	Ironwood
11803 4	Eilola / Johan Ga. 14-33744 11-22-27	33	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Selina Eilola, " Meriyarvi, Finland	"	Hancock
11805 5	Pitakangas / Ludvig	17	"	S	"	"	"	"	"	"	Lappfjard	Johan Pitakangas, " Lappfjard "	"	Ramsay
6	Manninisto Sister / Impi	26	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Aksari	Hjalmar Pitakangas, Aksari, Finland, Eastern Europe	Ore	Astoria
11806 7	Pietakingas Brother / Kalle 631-272314 5/7/27 pd	21	M	S	Stone Mason	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Manninisto Child / Selma Ilma	6y	F	S	Child	—	—	"	"	"	"	"	"	"
11807 9	Harkio Wife 2/13 / Olga	32	"	"	Dom	Yes	Yes	"	"	"	Kokomaki	Jr Harkio, father, Kokomaki, Finland	AD	Ellendale
11800 10	Pitkamaki / Samuel 303 Chicago 10/1/27	23	M	M	Lab	"	"	"	"	"	Galasjarvi	Emma Pitkamaki, " Galasjarvi "	Mich	Ironwood
11799 11	Pinisto / "	24	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Anna Pinisto, mother, Galasjarvi "	"	"
12	Rajala Aunt / Hanna	42	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Alajarvi	Leta Pinisto, Alajarvi, Finland	AD	Stanley
11802 13	" / Hilma	8	"	S	Child	—	—	"	"	"	"	"	"	"
11804 14	Wallin / Selma	23	"	M	Wife	"	"	"	"	"	Pori	Anton Makela, father, Pori, Finland	Minn	Virginia
15	" Child / Reuben	3	M	S	Child	—	—	"	"	"	"	"	"	"
11807 16	Lyimaloonen Cousin / Pekka	17	M	S	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Kesvalak	Anni Lyimalainen, Kesvalak "	Mich	Ironwood
11801 17	Parkilla / Hilda	16	F	S	Dom	"	"	"	"	"	Haapajarva	Maria Parkilla, mother, Haapajarvi, Finland	Mich	Ishpeming
18	Ligfridt / Matto	29	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Oraivais	Lisa Ligfridt, Oraivais "	Wis	Hancock
2220 19	" / Maria	36	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	" / Sigrid	5	F	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 2219 21	July 16/13 Palomaki / Matilda	37	F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	Ikalis	J Ruohtala, father, Ikalis, Finland	"	"
ADMITTED 22	" July 16, 1913 / Viljo Children	16	M	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 23	July 16, 1913 / Anni L.	4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 24	July 16, 1913 / Kajala / Selma	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2225 25	Lappalainen Sister / Eda	19	F	"	Dom	Yes	Yes	"	"	"	Kaukko	Father, Jno Heikki Lappalainen, Kaukola Pitaja, Finland	"	"
2226 26	" Brother / Juho	25	M	M	Lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2228 27	Tuuranen / Lydia	21	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Hirvensalmi	(Mother) Eva Tuuranen, Hirvensalmi	Ohio	Akron
28	" Child / Toivo	10/12	M	S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
2227 29	Takkinen / Adam	34	"	M	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Kirvu	(Wife) Alma Takkinen, Kirvu, Finland	Ohio	Akron
1940 30	Partanen / Iwari	22	"	S	"	"	"	"	"	"	Taivalkoski	J Partanen, Taivalkoski, mother	Mich	Ishpeming
1938 31	Wola / Yrjo	20	"	S	Farmer Lab	"	"	"	"	"	Oulu	Father, August Wola, Oulu	"	"
2215 32	Kalisaa (Hastings) / August	32	"	S	Lab	"	"	"	"	"	Uusipori	Father, Juho Kalisaa, Kyakia, Finland	"	"

Changed Destination to Canada - MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN -

William Lundell, Supt. of Immigration, July 17, 1913

(Manifest 7/24/13 - 5-18-16, 16, 30, 31)

*An intended residence is not to constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, ——, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Columbus			1899	Mich	Calumet	August Waganapey, Grandson	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
	Yes	Self	$25				Mohawk Mich	No	No	No	Good	No		5	8	Light	Light Blue		None	Finland	Lappajarvi
2	"	"	$20				Otto Wallen, 119 Hickory St Virginia Minn.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Uncle) Johan Lillola	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Brown	"		"	Kosmala
3	"	"	$44.00				Ironwood Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Sister) Johan Lillola, Uncle	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Brown	Blue		"	Inergajarvi
4	"	Sister in law	$25.00	Yes	1902-8	Ironwood Mich	#2 Jackson Calumet, Houghton Co. Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Uncle) Oskar Hiemi	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	"		"	"
5	Passenger's Uncle		$25.00				Ramsay Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Oskar Mannisto Husband	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Brown		"	Lappajarvi
6	Yes	Husband	$25.00				Astoria Oregon	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
							237 Taylor St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Blond	Blue		"	Astoria
7	"	Self	—				(Brother) ( )	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
								"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
8	Ten Dollars	Father	$35.00					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
							Stella Harris August Hakala	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blue	Blue		"	"
9		Uncle	$75.00				Calendale Oak	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.													
							Brother) Felix Jorgard	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Gray		"	Kokemaki
10	"	Brother	$30.00				Felix Ironwood Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Brother) Veli Aksoli Finnish	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blond	"		"	Galajoki
11	"	Self	$63.00				Painesdale Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
							Kalle Lyrasoja	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"		"	"
12	"	Brother	$19.00				Stanley, N.Dak	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.													
							"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue		"	"
13	"	"	—				"	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.													
							Otto J Wallin 119 Hickory St	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
14	"	Husband	$25.00				Virginia Minn	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		"	Inarijarvi
							"	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
15	"	Father	—				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
							Father Antti Syrjamalainen	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
16	"	Self	$25.00				Ironwood Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blond	Brown		"	Ylaskimo
							August Paskulla	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
17	To Calgary	Uncle	$34.00				Mohawk, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	Blue		"	Hadaja
							Cousin) Lyyna Jokes	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
18	"	Self	$28.00	Yes	1907-12	Astoria	Eureka Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	"		"	Oratava
19	"						"	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"		"	"
20	"							"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
							Husband) Tom Anakin	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
21	"	Self	$60.00				Hancock Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	Blue		"	Italia
							Husband Tom Palomaki	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
22	"	—	—				Father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
								Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
23	"	—	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
							Uncle) Oskar Hiemi	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
24	"	—	—				Box 313, Negaunee, Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
							Friend) H E Peramaki	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
25	"	Self	$25.00				Ishpeming Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	Blue		"	Kaakola
							603 Lake St.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
26	"	"	$25.00				H E Peramaki	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blue	"		"	Tuupajoki
							Ishpeming	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
27	"	Husband	$75.00				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Blue		G.T.R.	"	Kuusamo
							Husband) Otto Turunen	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) C.P.R.													
28	"	Brother	$30.00				23 Hickory St Ashtabula, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"		G.T.R.	"	"
							Father) Napoo Revalainen	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
29	"	Self	$25.00				603 Lake St. Ishpeming, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	Brown		"	"
							Brother) August Partanen	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
30	"	Brother	$20.00				Mohawk Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blond	Blue		"	Yaakima
							") Gus Salminen	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
	"	"	$25.00				Ishpeming "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blue	"		"	"
							Friend) Paavo Lytinen	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.													
	"	Self	$68.00				R.F.D. Box 5 Eveleth, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Light	"		"	"

ALL RECORDS CERTIFICATES FOR THIS BAR

Lines 1 to 30 Copied by D. Johnson

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alexander Kennie, of the MASTER., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Kennie

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

Bell Clark

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, I. J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", sailing herewith, (State whether Surgeon, sailing herewith, or "employed by owners of vessel," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. J. Trumbull.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

J. McLean

Immigration Officer.

11—3110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3110

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool, July 4, 1913

209

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11815.	Schaacke															
1	Schaacke	Ingvarda H	26	7	F	S	Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian Norwegian	Norway	Tana	father Johan Schaacke Tana Norway	Minn	Granite Falls
11817. 2	Jensen	Agnes G	16	7	"	"	"	"	"	"	"	"	Tammerwick	Jesus Pedersen father Tammerwick Norway	Minn	Renville
11818. 3	Guisfalson	Josepla G	18	7	"	"	Clerk	"	"	"	"	"	Tammerwick	Julius Bjerkan mother Hamaos "	"	Minneapolis
11819. 4	Kristoffersen	Kristen M	25		M	S	Lab	"	"	"	"	"	Hamaos	Kristensen Kristoffer father Tornes Kjobsvick Norway	Minn	Renville
11820 5	Hansen	Haakon M	33	7	"	S	Fr C	"	"	U S A	Nat. Dist Ct. Renville Co. Minn 5/9-1911	"	Hopestiya Hyppestyen	Sister Helga Finstad Tardo "	"	Sacred Heart
11810 6	Olen	Arne J	14	7	"	"	Pashes	"	"	Norway	"	"	Skjaanes	Father Stenaasen Skjaanes "	"	"
11811. 7	Imikalsen 11095 8815	Karl M	22	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Johan Andreasen Skjaanes "	"	"
11812. 8	Luna	Ineier	23	7	"	"	Tailor	"	"	"	"	"	Mosjoen	Mother Jager Larsen Hillebata "	"	Grenalga
11813. 9	Osbakken	Olaf A	18	7	"	"	Lab	"	"	"	"	"	"	Hugo Harbaara Mosjoen "	"	Haarbaa
11813. 10	Berntsen	Johanna	20	7	"	"	Dom	"	"	"	"	"	"	Bernt Johansen Aasfjorden "	"	Jackson
11814 11	Leveraas	Bjarne K	30	M	"	S	Lab	"	"	"	"	"	Mosjoen	Father Gregete Robtad Vardalen "	Ill	Chicago
11815 12	Bjornstad	Otilie K	20	7	"	"	Dom	"	"	"	"	"	Levanger	Aunt Egustad Bjornstad Trondhjem "	Minn	Minneapolis
11816 13	Soderlund July 18/1913	Ernest Sigurd	23	M	"	"	Painter	"	"	Sweden	Scandinavian Swedish	Sweden	Lundsvall	Bro Soderlund Lundsvall	Ill	Chicago
11821 14	Wanhainen Wankainen	Gustaf	21	S	"	"	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kalais	Mother Erika Wahkainen Finland	Mich	Hancock
11822.15	Jano	albert 8/19/36	19	7	"	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Kalari	Father Isak Jano Kalari Finland	Mich	Hancock
11805. 16	Haapanen	Lyyti J.	19	7	"	"	Factory	"	"	"	"	"	Pirkkala	Father David Haapanen Pirkkala "	"	"
11837. 17	Heikkinen	Ida	27	7	"	S	Dom	Yes	Yes	"	"	"	Kaavi	Father Tahvetti Heikkinen Kaavi Finland	"	"
22203.18	Hirvonen	Pekka Pekko	25	7	M	M	Lab	"	"	"	"	"	Ruapio	Wife Hanna Hirvonen Ruapio Finland	"	"
22204.19	Tuomainen	Otto	25	7	"	S	Laborer	"	"	"	"	"	Kuapio	Father Antti Tuomainen Kuapio Finland	"	"
22217 20	Jukkonen	Matti	19	7	"	S	"	"	"	"	"	"	Lepparvesto	Father Otto Jukkonen Lepparvesto Finland	"	"
22218. 21	Kinnunen July 14, 1913	Robert	30	7	"	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Puolanka	Wife Anni Kinnunen Puolanka Finland	"	"
22218. 22	Kauppinen	Otto	22	7	"	S	"	"	"	"	"	"	Heinaveri	Father Juho Kauppinen Heinaveri Finland	"	"
11838 23	Hiltunen July 14, 1913	Aate 533-14/14-3/23/3	20	7	"	S	Laborer	"	"	"	"	"	Puolanka	Father Aate Hiltunen Puolanka Finland	"	"
Cancelled	Kinnunen July 14, 1913	Heikki 11215 11180	30	7	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Elsa Kinnunen Puolanka Finland	"	"
11839. 25	Polojarvi	Kusta ca 14-12702 11-20-31 am	27	7	"	S	Farmer	"	"	"	"	"	Kuminka	Father Juho Polojarvi Kuminka Finland	"	"
22211. 26	Markkola	Juho ca 11/128585 RIA 8/20/13	25	7	"	S	Lab	"	"	"	"	"	Lammikki	Father Kalle Markkola Lammikki Finland	"	"
22201 27	Halkola July 14, 1913	Axel	20	7	"	S	Dom	"	"	"	"	"	Isojoki	Father Johan Halkola Isojoki Finland	"	"
Cancelled	Haapala	Matakias Matakias	69	M	Austria	Lab	"	"	"	"	"	"	Reposaari	Son Juho Haapala Yaikyla Finland	"	"
22202.29	Wallin	Walfria	31	7	"	S	"	"	"	"	"	"	Isojoki	Mother Adna Wallin Isojoki Finland	"	"
11835.30	Leskinen	Pekko	26	7	"	M	"	"	"	"	"	"	Knopio	Wife Anni Leskinen Knopio Finland	"	"
	Laarnpaa	Johan GA-14-36099-5/18/38	18	7	"	S	"	"	"	"	"	"	Lappajoras	Mother Ingrid Laarnpaa Lappajoras Finland	"	"
51	NOT USED															

(14+15+17-31)

Millbourn, Lonsdell, Ind.

Lines 2 & 4, p. 116.
1-3.5-13

J. B. Brick
Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, ——, 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid order, or has money to pay for same, and amount of such money, if any. If no, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	—	—	Ida Hagen Uncle Lorenz Schroeder Graniteville Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6	White	Black	Blue	None		
2	"	Sister	"	—	—	Rudolf Jenson Duluth Renville, Minn	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.						5	6	"	Dk.	Gray	"	Norway	Lapa Lalla
3	"	Father	"	Father in U.S. 3428-19		Andrew Gulbransen Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	4½	"	"	"	"	"	Lyngdalen
4	"	Friend	$25			Kristoffa Kristiansen Renville Minn	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.						5	8½	"	Blue	"	"	"	Vennundal
5	[illegible]	"	$30	Yes 1904	Sacred H.	Sliven Ødegaard Sacred Heart Minn	" " " " "						5	10	"	Light	"	"	"	Vornes
6	"	"	25	No	—	Stiven Jorgoord Sacred Heart "	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6	"	Black	"	"	"	Drammen
7	"	Self	$30	"		Mrs Paul Jorgensen Menahga "	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6	"	"	"	"	"	Skjoraas
8	"	Mother	"	"		Mother Louise Martinsen Minneapolis 1407. 22	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	10	"	"	"	"	"	"
9	"	Father	"	"		Father Mikel Osbokper Two Harbours Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	4½	"	Dark	Brown	"	"	Bronne
10	"	Uncle	"	"		Uncl Jan Gripson Jackson "	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	8	"	Black	Blue	"	"	Snoasen
11	"	Friend	$28	Yes 1907	Feb. 1907 Dakota	Ben Ringen 4930 W. Indiana Ave Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.T.R.						5	7	"	Brown	"	"	"	Aadfjorden
12	"	Brother	"	No		Bro. in law Ole Gripson 616 - 23d Ave Minneapolis	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	11	"	Dark	"	"	"	Levanger
13	[illegible]	Self	$30	"		B. Hassel Chicago Ills	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6½	"	"	Brown	"	"	Trondhjem
14	"	Brother	$25	No		Emil Wahtrainen - Brother Box 953 - Hancock Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	7	"	Light	Blue	C.P.R.	Sweden	Gjuodorp
15	"	Cousin	$25	No		Emil Wahtrainen - Cousin Box 953 Hancock	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	9	Fair	Brown	"	"	Finland	Lekjarova
16	"	Sister	$10	"		Sister) Hilma Nieni Manning Mich.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	7½	"	Br.	Grey	"	Finland	Kalara
17	"	Friend	$70	"		Friend) Olga Vahanen 1703-2nd Ave Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	3	Light	Dk.	Blue	"	"	Skaalinen
18	Went Mich	Self	$25	"		Friend) Antti Kiskinen Box 33, Point Mills Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	5½	"	Brown	"	"	"	Kaavi
19	"	Self Mother	"	"		Friend) Antti Laakinen Box 33, Point Mills Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	8	"	Dk.	Gray	"	"	Kuopio
20	Went Mich	Mother	$40	"		Friend) Viljam Torkkeraa Box 1112 Kewatin Lac La Croix Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	8½	"	Black	"	"	Finland	Tuusamo
21	Went Mich	Sister	$25	No		Sister) Esseri Pulanti Box 1112 Kewatin Lac La Croix Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6	"	Blue	"	"	"	Kemaveesi
22	Went Mich	Self	$40	"		Friend) Th. Laakinen Box 1112, Kewatin Lac La Croix Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	2	"	Dk.	Gray	"	"	Kuolaka
23	Went Mich	self	$25	"		Uncle) Thomas Luckhonen Box 126 Cutnose Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) C.P.R.						5	6	"	Light	Gray	"	"	Kemaveesi
24	"	Sister	$25	"		Sister) Johan Kittanen Box 26 Dennora Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) C.P.R.						5	5	"	Light	Gray	"	"	Puolaaka
25	"	Uncle	$35	"		Uncle) Herman Chaff Box 35 Bloquet Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	8	"	Brown	Blue	"	"	"
26	"	Self	$25	"		Sister) Lyyja Markkola Box 196 - Houghton Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6½	"	Light	Blue	"	"	Kinnunen
27	"	"	$25	"		Friend) Nestor Koski Box 8 - Brantwood Wis	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) G.T.R.						5	9½	Light	Brown	Br.	"	"	Lamm
28	Went Mich	Son	$70	"		Son) Kaapaa Viktor Box 8 Brantwood Wis	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Ruddy	Dk.	Grey	"	"	Isojoki
29	"	Self	$25	"		Friend) Urbad Unsitalo Montreal Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	8	Light	Gray	Blue	"	"	Kaatra
30	Went Mich	Uncle	$25	"		Uncle) J. Laakinen Box 33 Point Mills Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	10	Ruddy	Light	"	"	"	Jaya
	"	Aunt	$25	"		Aunt) Anna Latsaro Box 53 Strong Dora Jowell Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Light	Dk.	Gray	"	"	Kaatra

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex Lennie, of the VIRGINIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Lennie

~~Officer.~~

Sworn to before me this JAN 13 1913 day of _____, 19 ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

Filed by D.D.Thomas

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, L. Grumbull, Surgeon of the ....., Sailing Merewith, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Grumbull.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian sailing from Liverpool, July 4, 1913

210

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
2291	Madetmi	Hiskias	30	M	M	Lab	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Pyhanto	Brother) Lauri Madetmi Pyhannan Kn	Wis	Superior
2	"	Hilda J	27	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2330. 3	Jaakola	Weeti	21	M	S	Lab	"	"	"	"	"	"	Father) Tiwari Jaakola Pyhanto, Finland	"	"
4	Arumell	Maria	39	F	M	Wife	"	"	"	"	"	Reval	Brother) Anka Arumel Reval	"	Gleason
1180 7 5	"	Regina	11	F	S	Chila	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Meeta	8	F	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Herman	4	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6/1908	Maffres	Maria Maria	55	F	Wd.	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Eng	London 10 yrs.	Brother Maffres none	Ill	Chicago
3239 9	Sparks	John Thomas	27	M	M	Barkeep	Yes	Yes	Eng	English	Eng	Liverpool	64 Leta (wife Ada Sparks Liverpool	Mich	Detroit
10	Thomas	May	21	F	S	Operator Cigarette	"	"	"	Liverpool	"	Liverpool	140 Kirkdale Rd - Liverpool	"	"
11	Coker	Bessie	36	F	M	Wife	"	"	Russia	Hebrew	"	Manchester	Father Sam Dzigofski 21 Pl Plumbers Mfg Exeter	Ill	Chicago
12	"	Gertrude	16	F	S	Garment Maker	"	"	England	"	"	"	"	"	"
7/98. 13	"	Joe	11	M	S	Chila	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Tillie	10	F	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Beckie	6	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Sarah	4	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11825. 17	Gut	Carl	52	M	M	Carpenter	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Werbolen	Brother Lekowski Carl (Bro-in-law) Werbolen Russia	Mich	Detroit
18	"	Maria	53	F	M	Wife	No	No	"	"	"	"	"	"	"
2150359	Nydalk	Per Otto	20	M	S	Lab	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Hoggsjo	Father Nydalk Ramsvik (Dalby)	Minn	Duluth
ADMITTED	Sik	Karl August	60	M	M	Joiner	"	"	"	"	"	Siknas	Brother-in-law	"	"
ADMITTED	"	Maria	63	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	Brother-in-law Karl Soderlund	N.D	Fargo
U.S.C. 22	Stafnell	Gustaf	54	M	M	Farming	U.S.A Citizen		Presents Naturl. Cert. Third Judicial Dist. Court				Nesby, Neder-Kalix	Dako. Co.	N.D.
U.S.C. 23	Lofgren	Arthur	15	M	S		U.S. Citizen		Born Malaca, Minn				Father:- Olof Lofgren	Minn	Minneapolis
24	Johansson	Kinga Konrad	18	M	S	Lab	Sweden		Sweden				Arbrastorp, Grand Sweden	"	La Fayette
11850 25	Karlsson	Anders Gustaf	35	M	M	Mechanic	Sweden		Scandin.				Arbrastorp - Sweden Home:- Beata Johansson Varberg - Sweden	Ill	Maywood
11855 26	Johnsson Sjolander	Gustaf Herman	23	M	S	Lab	"		"				Father:- Karl Karlsson Langstad Elme, Sweden	Minn	Minneapolis
2231 27	Johnsson	Reinhardt Daniel	16	M	S		"		"				Father:- Axel Johnson Nordsjo, Walston, Sweden	Mich	Crystal Falls
2232 28	Karlsson	Ellen Maria	20	F	S	Seamstress	"		"				Mother:- Beata Johnson Varberg, Sweden	Ill	Maywood
2233 29	Svenson	Nepet Johan	27	M	M	Farm Lab.	"		"				Father:- Karl J. Pettersson Sundsberg, Karlstad Sweden	Minn	Hopkins
11855 30	Andersen	Joseph	22	M	S	Farm Lab.	"		Norway		U.S. left U.S. at N.Y.	Varna See Austin	Grandmother:- Karolina Johansson Hagunstorp, Mellerin, Sweden	Ill	Varna
	NOT USED										U.S. left U.S. at N.Y.	Norway See Austin	Father:- Anders Andersen Aandt, Modum, Norway	Minn	Belgrade
52	NOT USED												William Feerdell. 2 nds.	Minn	Lyra

(8-30)

William Fischer (Inspector)

*An intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of sojourn in the United States.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, _____, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or persons, or members of an association or society, who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate the unlawful destruction of property, or who are members of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the doctrines above specified, or who are members of or affiliated with any organization that writes, prints, or publishes any such doctrines, or who are anarchists, or who believe in the unlawful damage, injury, or destruction of property, or who believe in sabotage?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$200	Yes	1906-11	Hornet	Friend) Juho Kyro, Iron Belt, Wisc.	No	No	No	Good	No		5	6½	Light Br	Br	C.P.R.	None	Fin.	Pyhajoki
2	"	Husband	$400	No	"		"														
3	"	Self	$30	No			Friend) Juho Halme, Iron Belt, Wis.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
4	"	Husband	Jno	"			(Husband) John Gleason, Foreman							5	5	"	Blond	"	C.P.R.	"	Pyhajoki
5	"	Father	$50.00	"			Father Gleason Wis							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
6	"	"	-	"			"							5	5½	"	Br	Blue	C.P.R.	"	
7	"	"		"			"							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
8	"	Son	37- $50	"			Son) Morris Moffes (affidavit on file) 623 S. Paulina st. Chicago							4	10	Dark	Dark	G.T.R.	"		
9	"	Self	$20	No			Brother Dix Ave Detroit Robt Sparks 343 230 Beecher							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
10	"	Intended husband	$15	No			Friend Dix Ave 343 " Intended husband							5	7	Fair	Brn	Blue	G.T.R.	"	
11	"	Husband	$65+	"			B. Cohen (Barnett) Barnett Chicago Ill (husband) 1454 Polk st.							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)							
12	"	Father	-	"			Father " " "							5	5	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	Scar on neck	
13	"	"	-	"			" " "							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
14	"	"	-	"			" " "							5	5	Dark	Dark	Blue	G.T.R.	None	
15	"	"	-	"			" " "							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
16	"	"	-	"			" " "							5	2	Fair	Light Brn	Blue	G.T.R.	"	England
17	"	Son	90-no Yes 1908	No			Chas Krause (Son-in-Law) Detroit Mich. 710 Forest Ave E, Flat 2e							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
18	"	"	"	"			" " "							-	-	Dark	Brn	Brn	G.T.R.	"	
19	"	Brother	20- $118	No			In Ingdahl (presents letter) Eastka 1907 W 1st. Duluth Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
20	"	Son	-	"			Son: John Carlson (affidavit on file) Fargo N.D. R.F.D. #2							-	-	Dark	Brn	Brn	G.T.R.	"	
21	"													Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
22														-	-	Dark	Brn	Brn	G.T.R.	"	
23	"	Brother	22 Yrs 10-	1898 1911	Born in USA.		Brother: Victor Loftgren (oath of citizenship on file) La Fayette, Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
24	"	Father	- No				Father: Andrew A. Johnson Maywood Ill.							5	2½	Fair	Blond	Blue	G.T.R.		Sweden
25	"	Bro-in-Law	35				Bro-in-law: Sigfred Anderson 3138 Hiawata Ave S. Minneapolis							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
26	"	Brother	35				Brother: Karl Erlander Crystal Falls, Mich							5	8	"	Brn	Gr.	G.T.R.		Russia
27	"	Mother Self	22-				Father: Anders N. Johnson Maywood - Ill							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
28	Minneapolis	self	35				Sister: Hanna V. Karlson Hopkins Minn							5	9½	"	Blond	Blue	C.P.R.		Sweden
29	yes	-	35 Yrs	1909 12	Varna Ill.		Returning home No. Varna, Ill.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
30	"	Uncle	12	1910 1913	Belgrade Minn		Sister: Dagny Andersen Box 6, Belgrade, Minn.							5	8	"	Brn	Blue	C.P.R.		Sweden
														Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)							
														5	8	"	Brn	Blue	C.P.R.	Small scar left lower cheek	
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)							
														5	8	"	Brn	Gray	G.T.R.	Small scar under lip	Russia

(Ist 18, - 2 to 29)
7/12/13

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAS BEEN FILED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex Rennie (Name of Master, Pilot or Second Officer.), of the _____, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Rennie

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

Lists 1 to 3 to be filed by D. of Inm.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Virginian

Affidavit of Surgeon.

I, I. G. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. I. G. Trumbull.

Sworn to before me this 12th day of July, 1913

at Immigration Office

July 12. 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	10		10	1	11
THIRD	4	101		101	4	105
TOTAL	5	111		111	5	116

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	98	98					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	9	9					
TEMPORARILY DETAINED	4	4					
TOTAL	111	111					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	4
Residents of United States	7
Total	12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

245

31

JUL 12 1913

VIRGINIAN

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests		11	105	= 116
U. S. Citizens	1	4		5
Total number of aliens				111
Number examined	111			
" missing				
Aliens admitted.	98			
" detained	989			
	455			
	111			

NOT USED TON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Virginian" sailing from Liverpool, 4th July, 1913.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Siggerud	Otto Andersen	19	1	M S	Farm Lab.	Yes	Yes	Norway	Scand:	Norway	Eidsvold	Father: Anders Svendsen Siggerud, Eidsvold.	S.D.	Wakonda
2	Branny	John S.	16		M S	Clerk	yrs	yrs	England	English	England	Liverpool	Uncle: John Branny 63 Monta Rd. Bootle, Liverpool	Mich.	Detroit
3	"	Joseph	26		M S	Chauffeur	"	"	"		Left U.S. June 3. 1913 per S.S. Lusitania	Detroit	Bro:- James Hudson 19 Booth St. Leeds.		
4	Kay	Fanny	17		F S	Dom:	"	"	"		Left U.S. June 12 1913 per S.S. Negaunee	Leeds	Father:- Thomas Pattinson 131 Woodhouse Rd Carlisle	Ill.	Granite City
5	Pattinson	James	19		M S	Brakeman	"	"	"				Sister in Law:- Elizabeth Wardhaugh 6 Catherine St. Gateshead	Mich.	Negaunee
6	Wardhaugh	Mark	26		M S	Shearman	Yes	Yes	England	English	England	Gateshead	Mother Jane Heddon	Mich.	Detroit
7	Heddon	Ethel	26		F S	Furnaceman	"	"	"				Brother:- Edith St.		
8	"	Edward	2-553747		1-23-3	Barmaid's Assistant	"	"	"				grandmother Gateshead		
9	McIntosh	Jessie	17		F S	Cook	"	"	"				Father:- Mrs. Bathia McIntosh Detroit		
10	Johnson	Agnes	9		F S	School	"	"	"				9 Seymour St. Glasgow		
11	Heddon	Jessie	35		M W	Engineer	"	"	Scotland	Scotch	Left U.S. May 22 1913 per S.S. Adriatic	Detroit	Mother:- Celia Heddon 7 Birkfield St. Liverpool		
12	Hitch	George	17		M S	Butcher's Asst.	"	"	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Brother:- James Heddon Glace Bay P.O. Nova Scotia		
13	"	Elizabeth	26		F W	Painter	Yes	Yes	England	English	Liverpool Glace Bay	New York	Father William Hitch	N.Y.	Buffalo
14	McAlo	George Mr.	24		F W	Nurse	Yes	Yes			Left U.S. Dec 24 1912 per S.S. Sioux City	New York	Glace Cottage Heather	Iowa	Sioux City
15	Hermanson	Hulda	1		M S	Child	—	—	U.S.		Born Sioux City Iowa		Sergeant Luther		
16			23		F S	Domestic	yes	yes	Sweden	Scan	Sweden	Sunsvold	father in law Nedanseoi Sunsvold	Ill.	Chicago
17	NOT USED										NOT USED				
18	NOT USED										NOT USED				
19	NOT USED										NOT USED				
20	NOT USED										NOT USED				
21	NOT USED										NOT USED				
22	NOT USED										NOT USED				
23	NOT USED										NOT USED				
24	NOT USED										NOT USED				
25	NOT USED										NOT USED				
26	NOT USED										NOT USED				
27	NOT USED										NOT USED				
28	NOT USED										NOT USED				
29	NOT USED										NOT USED				
30	NOT USED										NOT USED				
	NOT USED														
53	NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes in the foregoing manifest in regard to aliens: George Hitch, Elizabeth Hitch, Hulda Hyrm

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on each of the aliens mentioned above.

Sincerely Yours
Agt.

George J. Parker
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Detroit, JUL 13, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or in any form of contract or practice tending thereto, or polygamous in nature, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Y	Brother	$ 25	1910	Wakonda S.D. Brother: Alfred Anderson Wakonda S.D.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)	No No No Good	No. 5	10	Fair	Red	Grey	G.I.R. None	Norway	Eidsvold
2	✓	Father	40 No	1905	Father: James Branny 444 Montana Ave Detroit - Mich.					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)	Stammers	5	6½	Fair	Red	Blue	C.P.R.	England	Liverpool
3	✓	Self	40 Yes	1911 Yes Detroit						Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)	No	5	11½	✓	Red	✓	C.P.R.	✓	✓
4	✓	Cousin	10 No	1911 1913	Cousin: Arthur Carriss 2231 G St. Granite City. Ill					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)	affs on file	4	10	Dark Brn	Grey		C.P.R.	✓	Leeds
5	✓	Self	40 Yes	2 yrs Saganaw	wife: Selina Pattinson 402 Gold St. Saganaw					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)		5	11½	Dark	Grey		C.P.R.	✓	Carlisle
6	Y	Bro-in-Law	40 No		Bro-in-Law: Wm. Heddon					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	7	Dark Brn	Brn		C.P.R.	✓	Gateshead
7	✓	Brother	40 ✓		Brother 41 Tilman Ave					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	6	Dark Brn	Brn		C.P.R.	✓	Newcastle
8	✓	Father	— ✓	1913.	Father Detroit. Mich.					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		—	—	Fair	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Gateshead
9	✓	Self	40 Yes	5 mos. Detroit	Brother: Wm. Strath 40 Hooker Ave Detroit					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	11	Dark Brn	Brn		C.P.R.	✓	Scotland Glasgow
10	Y	Father	Deceased No		Father: - Isaac Teshinopky 208 Rowena St. Detroit.					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)		5	6	Fair	Brn	Blue	C.P.R. on right eyebrow.	Russia	Tartana
11	✓	Self	12.00 Yes		Friend: - Thomas Harrison c/o Salvation Army - Buffalo N.Y.					Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	6	Fair	Brn	Blue	C.P.R. G.I.R. None	England	Wigan
12	No	Self	100.00 Yes	5 years 1908 1912	Uncle James Deighton 1301 Hull St. Sioux City Iowa					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	8½	dk	Grey	Blue	C.P.R.	✓	Grafham
13	No	husband	100.00 ✓	4 years 1909 1912	Sioux City					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	5	Fair	Brn	Blue	C.P.R.	✓	Yaxley
14	✓	father	—	1 year 1907										fair	fair			N.S. Canada	Sioux City
15	Ticket to Winnipeg	Self	100.00 Yes	1912	Chicago Sister in Law Mrs. Erickson 3233 Evanston Ave Chicago					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)		5	6	Brn	Blue		C.P.R.	None	Sweden Nedaneroi
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 504 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex Rennie MASTER, of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Rennie

~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

J McLeod

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Megantic sailing from Liverpool 5th July, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ Montreal Qued July 12, 1913

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
WSC 1	Cordner	Samuel	38	6	M	M	Springfield Mass 1st Jan. 1875	father ~~naturalized~~ USA	Springfield Mass
WSC 2	"	Mary Allena	33	6	F	M	—"— 22nd Jan. 1880	wife "	—"—
WSC 3	York	George E.	58	2	M	M	Portage Wis	USA	Portage Wis
WSC 4	"	Mable Jane	23	4	F	M	—"—	"	—"—
WSC 5	Breed	E. Ann	48	6	F	M	—"—	"	—"—
WSC 6	Bloodgood	Mrs B. J.	38	-	F	M	Larchmont N.Y.	USA	Larchmont N.Y.
WSC 7	Smith	Mrs Sydney	35	4	F	M	Philadelphia Penn	USA	Philadelphia Penn
WSC 8	Chene	George (Dr)	30	6	M	M	Detroit Mich 22 Nov. 1882	USA born	Detroit Mich
WSC 9	"	Elsa	23	2	F	M	—"— 13 May 1890	" "	—"—
WSC 10	Mitchell	Arthur Jackson	38	4	M	M	New York N.Y. 7th Dec 1874 (Journeq)	USA born	New York N.Y.
WSC 11	Hickox	Charles P.	40	6	M	M	—"— 11 Sept 1873.	" "	—"—
WSC 12	Walker	Thomas O.	39	-	M	M	Denver Col 17 Sept 1872	USA born	Denver Col
WSC 13	Lyfesley	J. T.	55		M	M	Chicago Ill 17th Mar. 1858	Father Naturalized	Chicago Ill
WSC 14	"	Mrs J. T.	49		F		—"— - July 1864	wife "	—"—
	15	NOT USED							
	16	NOT USED							
	17	NOT USED							
	18	NOT USED							
	19	NOT USED							
	20	NOT USED							
	21	NOT USED							
	22	NOT USED							
	23	NOT USED							
	24	NOT USED							
	25	NOT USED							
	26	NOT USED							
	27	NOT USED							
	28	NOT USED							
	29	NOT USED							
	30	NOT USED							
		NOT USED							
	54	NOT USED							

Lines 1 & 14 Copied by D.J.

F. P. Sands
Commander.

F. P. Williams 7/12/13

14

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

EXAMINED 14 M1548. ADMITTED 14
U.S. CITIZENS 14 DETAINED,

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the "Megantic", Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S - L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Spotswood
Surgeon

Sworn to before me this 12 day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 5th July 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Miller. ✓	Joel	(illegible)		m	m	Salesman	Yes	Yes	Canada	English	Left US	Chicago	Brother-in-law A. Eng Morris 208 St James St Montreal	Ill	Chicago
X 2	✓ ✓	Alice	39		f	m	Wife	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
X 3	Warton ✓	Frank R.	26		m	m	Mchl	Yes	Yes	England	English	Left US at Pt Huron		Father Rev Warton Appleby Eng	Ill	Chicago
X 4	✓ ✓	Florence H.	22		f	m	wife	✓	✓	USA	Citizen	✓	✓	Father in law ✓	✓	✓
X 5	Cohen failed to Ship		26		m	s	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN			England	English	England	London	Wife 21 Bedford Ct Mansions	N.Y.	New York
X 6	Morris ✓	Fred S.	57		m	s	Salesman	✓	✓	Canada	✓	Left US	Montreal	Home 506 5th St Brooklyn	✓	✓
X 7	Johnson ✓	Violet B.	23		f	s	Independent	Yes	Yes	England	English	England	Hove Sussex	Father Major Frank Johnson Melville Rd Hove Sussex	Mich	Detroit
X 8	Hutton	Herbert	33		m		MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN	Mchst		✓	✓	England	Sheffield	Wife West Street Sheffield	Ill	Chicago
X 9	Rolfe ✓	Louis R.	49		m	m	Engineer	✓	✓	England	Eng	Eng	King Sudbury	Home Friend Charles Lucas 5 Chatsworth Court York Lane Sudbury London England	Minn	Minneapolis
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
35	NOT USED															

Lines 2 and 6, Canadian residents not Canadian

1 / #

5 Yrs in America

STEERAGE 7 CABIN 1 OTHERS 7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 12, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or connected with the business of prostitution, or coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	Yes	Yes	20 yrs	New York and Chicago.	Home. 4956 Lake Park Ave Chicago Ill	Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) Dark Train				good	no	5	11	Dark	Hazel	G.I.R.	none.	Ont.	Toronto
2	no	husband			30 yrs	"	"	Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)									Black	G.I.R.			Montreal
3	no	self			1906	Chgo.	Home. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 12 1913 (Via)						6		Fair	Brn.	Grey	G.I.R.		England	Appleby.
4		husband			Born in	Chgo	763 Rookery Bldg	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						5	3				G.I.R.		Ill	Chicago.
5	no	self			Various	places	Business. New York.							4	11½	Fair	Dk.	Dk.	124307		England.	Birmingham
6	no				Yrs.	Brooklyn	Home. Brother 506 E. 14th St New York.	Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)						5	7½		Brn.	Grey			Can.	Montreal
7	no	Parents			1911	Detroit	Cousin E. K. A. Heerman, 1630 Jefferson Av Detroit	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUN 9 1913 (Via)						5	3	Fair	Brown	Hazel	G.I.R.		Cape Town S. Africa	Port Pont
8	no	self			1910	New York	Business New York							5	6	Med.	Dk.	Brn			England	London
9	no				1911½	Various Places	— Touring Robinson Hotel Minneapolis Minn	Entered at Lewiston, N. Y. (Date) JUL 1 6 1913 (Via)						5	10			Blue				Essex.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones (master), of the "Megantic", from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. O. Jones

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 12 day of July, 1913,

at Quebec

[illegible]

Immigration Officer.

11–1116

Liv. 129 Typed by DJ

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. Spotswood, Surgeon of the Megantic, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. - L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Spotswood
Surgeon

Sworn to before me this 12 day of July, 1913

at Montreal

J. McLean
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Megantic sailing from Liverpool, 5th July, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	214														
1	Balshaw	Caroline	60	f	W	Housekeeper	yes	yes	English	English	Left U.S. June 25, 1913		Brother Charles Dance	Pa	Philadelphia
2	Brown	Thomas H	50	m	M	Seaman	yes	yes	British	British	U.S.A.	Hartlepool	Brother Robert Brown	Kansas	Kansas City
3	"	Nellie B	5	f	S						do	Born	Seaman's Gate Mission	NY	Rochester
4	Emmett	Ada	34	f	M	Housewife	yes	yes	English	England	do	Rochester Ill.	Father W. Shepherd	Ill	Chicago
5	"	Eliza Jane	7	f	S	Child	"	"	"	"	"	"	2 Preston Folds. Town Gate. Northowram	NJ	Hammonton
6	2-2-3408	Mary H.	4	f	S		no	no	"	"	"	"	Grandfather	"	"
7	Firth	Charles L	26	m	M	Painter	yes	yes	"	"	"	Bradford	Father Mr S Firth 5 Whites Terrace Manningham	Mich	Detroit
8	Kowalsky	Abraham	27	m	S	Tailor	"	"	Russian	Hebrew	England	Leeds	Friend Mr B. Farmer 44 Crawford St. Leeds	Ill	Chicago
9	Lambton	Ernest	22	m	S	Paper maker	"	"	England	English	England	Greenwich	Mother Mrs Jarvis 66 Blackheath Stone Greenwich	NY	Rochburg
10	Ludlam	Archibald	38	m	M	Cotton Carrier	"	"	"	"	Left U.S. June 24th 1913 Galveston Texas		Wife Mrs Ludlam Galveston Texas	Texas	Galveston
11	"	James Herbert	39	m	S	Cook	"	"	"	"	Left U.S. May 1913 Galveston Texas	New York	Brother Mrs Wm Lambance	Texas	Austin
12	Nordwent	Jack Edward	28	m	M	Merchant	"	"	"	"	U.S.	Austin Tex		"	Austin
13	Roebury	Thomas H.	32	m	S	Ranch Hand	"	"	Russian	Hebrew	Russia	Marsyn	Wife Irene Nordwent	Ore	Portland
14	Lowalsky	Ette	37	f	M	Housewife	"	"	Russian	Hebrew	Left U.S. Dec 1912	Hamburg	2 Regent Circus Piccadilly	"	"
15	"	Hyman	15	m	S	Scholar	"	"	England	English	U.S.	Leeds	Husband Edwin Roebury White Kirk Mr Leeds	Wyo.	Cody
16	"	Harry	11	m	S	Child	"	"	"	"	"	"	Sister Mrs Sam Albert 24 Selham St. Whitechapel London	Ill	Chicago
17	"	Bessie	9	f	S	"	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"
18	"	Milly	8	f	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Nordness	Lars Larsen	58	m	M	Bank Manager	"	"	United States Citizen	Nat. Dist Lot 7	Left U.S. June 1913	Nat. Dist Lot 7	Wife Mrs Nordness	S. Dak	Canton
20	Lovejoy	Henry Thomas	36	m	M	Novel writer	"	"	England	English	England	Portsmouth	Father Rev. Thomas Lovejoy	Ill	Chicago
21	"	Mrs H. Lovejoy	34	f	M	Novelist	"	"	"	"	England	Southampton	Husband Rev. Thomas Lovejoy Oxford Street	Mo	St. Louis
22	Brown	Mrs H Milton							U.S.	Citizen	Ohio				
23	Crawford	Marion M.							"	"	Born	Ohio		Ohio	Ashtabula
24	Phillips	Louisa Mary	30	f	S	Teacher	"	"	England	English	England	Manchester	Father Ethel Phillips 16 Cromwell Grove Walley Range Manch	W.V.	Fairmont
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
56	NOT USED														

19/5 1 Room Rec

EXAMINED, 14 ALIENS, 1 ADMITTED,
DOCTOR, U.S. CITIZENS, 5 DETAINED,

George H Parker Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1116

B365

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q., July 1~, 1913.

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or whether any person has been imported by him, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	32.00	yes	26 yrs	Kansas	Returning home to 2601 E. 12th St. Kansas City							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						G.T.R.	England	Devon
2					1887																
3							Hackberry N.Y.														
4	no	Husband	$15	no			Husband Emmett. Hammond N.Y.							Entered at Morristown N.Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	7	light	light	Ivory		
5	/	Father	/	/			Father St. Lawrence Co.							Entered at (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						none	
6	/	/	/	/			/							Entered at Morristown N.Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)					Ivory		
7		Self	140.00	No			Friend Mr. G.A Lewis							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	7	light	light			
8	yes	Self	250.00	no			% School for Examiners, Detroit							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	dark	brown		G.I.R.	
9	no	/	22.00	No			Brother Mr. S.W. Kowalsky							Entered at Rouses Point, N.Y. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	dark	brown	brown	G.I.R.	England
10	no	/	100.00	yes	14 years	Illinois	1938 W. 13th St. Chicago.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	6	dark	brown	brown	G.I.R.	Russia
11	no	/	100.00	yes	9 years		Father Thomas Burns							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	8	fair	blue	grey	G.I.R.	England
12	yes	Self	250.00	yes	20 years		Returning home to 5th St. Clayton Texas							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	4	fair	blue	blue	G.I.R.	Russia
13	-	-	100.00	yes	4 years		Cousin Nathan Snebery 388-15th St., Portland Oregon							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	4	fresh	brown	brown	G.I.R.	Russia
14	yes	Husband	$0.00	no			Returning home to Cody, Wyo.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	dark	brown	brown	G.I.R.	England
15	/	Father	$0.00	/			Husband Mr. Kowalsky 1938 W. 13th St. Chicago. Ill.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	dark	brown	brown	G.I.R.	Russia
16	/	/	/	/			Father							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						G.I.R.	
17	/	/	/	/			/							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						G.I.R.	
18	/	/	/	/			/							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)						G.I.R.	
19							Wife Mrs I.A. Goodness Pleasant South Dakota														
20	no	self	$0.00	yes	1904	St. Louis	Home 783 Gilbert Ave. St. Louis Mo.							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	10	medium	blue		G.I.R.	
21	/	husband	/	/	7 years	1906 1913	/							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	8	/	/	/	G.I.R.	England
22							Home 17 Sherman St. Ashtabula														
23							Home 509 W Buffalo St Ithaca N.Y.														
24	no	self	25.00	/			Sister Mrs Wm Gump 5 Homestead Peaks Is Portland Me.							Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 1 3 1913 (Via)	5	8½	med	brown	blue	G.I.R.	Russia
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

AIR RECEIVED
CERTIFICATE E...
FOR THIS MANIFEST DATED
...N E.T.H.L. R...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones (master) of the "Megantic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. O. Jones
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 12 day of July, 1913,
at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Aliens 4th Class Cabin Pass'g

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Maurice Spotswood, Surgeon of the MEGANTIC, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Motswood

Sworn to before me this 12 day of July, 1917

at Quebec

W.W. Cain

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, July 5th, 1913

215

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Julkunen	Hanna	20		s	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Tervola	Father Matti Julkunen, Raaye, Finland	Mich	Sohpeming
2	Ranta	John	28		m	Labr	yes	yes	do	do	do	Lappajarvi	Wife Anni Ranta, Finland	do	Negaunee
3	Kankainen	Herman	33		m	do	yes	yes	do	do	do	Pyhaskyla	Wife Olga Kankainen, Finland	Minn	Virginia
4	Westala	Kalle J.	19		s	do	yes	yes	do	do	do	Lappfiask	Father Johan Westala, Finland	do	W. Duluth
ADMITTED July 17 1913	Grondroos	Martta	21		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Turku	Mother Miina Granroos, Finland	do	do
6	Hartikka	Hemming	25		m	Labr	yes	yes	do	do	do	Turku	Father Kaarl Hartikka, Finland	do	Hill City
USC	Koski	Jacob	43		m	do	yes	yes	USA	Nat. Cit. by Res. 8 Feb 1911	Finnish	Iranwood	Sister Anna Kokkonen, Finland	Mich	Ironwood
8	Vakainen	Anna	58		wd	Housekeeper	yes	yes	Finland	do	Finland	Soholampi	Manda Laine, Finland	do	do
9	do	Nestori	10		m	Child	—		do	do	do	do	Soholampi Sarkijoki, Finland	do	do
10	Valvikoski	Maria	24		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
USC	Westala	Hemg J.	17		m	Labr	yes	yes	USA	Born in Finland	Finnish	Iranwood	Father Alpha Westala, Finland	do	Carbondale
12	Sikkinen	Kalle K.	30		m	do	yes	yes	Finland	do	do	Naukenpudas	Wife Hilda Sikkinen, Finland	Minn	Nibbing
13	Rosenberg	Albin	42		m	do	yes	yes	do	do	do	Kustavi	Wife Lydia Rosenberg, Finland	do	Wilpen
14	Kantanen	Johan F.	25		m	do	yes	yes	do	do	do	Turku	Father Johan Kantanen, Finland	do	Hill City
15	Laine	Inta N.	19		m	do	yes	yes	do	do	do	Raisio	Father Emil Laine, Finland	do	Duluth
16	Virtanen	Kustaa	42		m	do	yes	yes	do	do	do	Oyoveri	Wife Emilia Virtanen, Finland	do	do
17	Ekman	Anton J.	26		m	do	yes	yes	do	do	do	Lilgendal	Mother Emma Ekman, Finland	do	Duluth
18	Mirvela	Gusta	30		m	do	yes	yes	do	do	do	Alaharmi	Wife Sanna Mirvela, Finland	do	do
19	Nuotsaldinga	Hilda	33		m	Wife	yes	yes	do	do	do	Nihti	Sister Amanda Michelsen, Tampere	Mich	Wright
20	Lahti	Maria	23		m	do	yes	yes	do	do	do	Merikarvia	Sister Martha Marsgard, Finland	do	Ironwood
21	Vuorisalo	John Juho A.	26		m	Labr	yes	yes	do	do	do	Sukanniemi	Father Antan Vuorisalo, Finland	do	Stambaugh
22	Pedersen	Martin K.	26		m	Sailor	yes	yes	Norway	Scandn	Norway	Tromso	Brother Johan Pedersen, Finland	do	Ishpeming
23	do	Olaf A.	26		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Tjotta	Father Anders Pedersen, Vestpaag	Mich	Williston
24	Wika	Engebret	22		m	Shoemaker	yes	yes	do	do	do	Vidre	Father Gullik Wika, Vidre Valders	Minn	Minneapolis
25	Engelstad	Ove Rudolf	19		m	Clerk Labr	yes	yes	do	do	do	Namar	Father Olin Engelstad, Namar	Col	Buba Burlington
26	NOT USED													Wash	Tacoma
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
57	NOT USED														

William Lundell, Insp. Lines 1-6 8-21.
July 13/1913.

25 23 2

722-25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Insp. 11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 1, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital (for care and treatment of the insane, or for treatment of tuberculosis, which supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1			$28.00				Brother Martti Juhanpoika Kaari Box 155 North Lake Shpemenga Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	brown	G.I.R.	none	Finland	Kaavi
2			$25				Brother Leino Box 38 Negaunee Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	do	black	C.P.R.	do	do	Lappajarvi
3			$25				Eller Mertanen Box 104 Ecourt St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	7	do	fair	G.I.R.	do	do	Ylivieska
4			$25				Brother Konsta Westala Box 84 Ave N Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	C.P.R.	do	do	Lappitrask
5			$43.00				Sister Hulda Granroos 171 N Croix Ave, Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	do	grey	G.I.R.	do	do	Loimaa
6			$25				Laird Martikka Box 173 Hill City Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	do	brown	C.P.R.	do	do	Kitti
7							Brother Matt Kaski Box 111 Ironwood Mich														
8			$50				Son Matti Kaski 111 N. Carry St. Ironwood Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	light grey	grey	G.I.R.	none	Finland	Toholampi
9			$30.00				do	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	G.I.R.	do	do	do
10			$25				Irina Maria Kaski (aunt) alone	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	G.I.R.	do	do	Kannus
11			$40				Brother Ova Mietala Box 59 Carbonado Wash	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	[redacted]	do	Russia	Jitchburg Kuo
12			$25				Basilius Sieklinen Box 24 Karsan (via Nobing) Minn	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	do	C.P.R.	do	Finland	Ylivieska
13			$25				Frank Gronlund Wilpen Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	light	do	G.I.R.	do	do	Kustavi
14			$25				Sister Laura Martikka Box 173 Hill City, Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	C.P.R.	do	do	Pyhtya
15			$25				do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Kymattyla
16			$30.00 $25	1902 1911	Mine	Duluth Minn	Brother Karl Vallonen 324 N. Croix Ave, Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	do	dark	G.I.R.	do	do	Maaria
17			$25				Brother Konsta Westerlund 14 E. 8th Ave, West Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	11	do	fair	C.P.R.	do	do	Lyendal
18			$25				Brother Robert Kurula Box 45 Wright Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	do	black	C.P.R.	do	do	Oulainen
19			$30	1906	Mine	Hibbing Minn	Husband Eugen Lahti Box 307 Ironwood Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brown	C.P.R.	do	do	Vanaja
20			$25				Brother Oscar Lahti 318 - 4th Ave Shpemenig Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	C.P.R.	do	do	Merikarvia
21			$25	1902 1906	Mine	Hibbing Minn	Brother Eugen Makela Box 307 Ironwood Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	do	blue	C.P.R.	do	do	Pirkanmaa
22			$25				Brother Isaac Pederson Box 24 Karsan (via Nobing) Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	do	fair	G.I.R.	do	Norway	Lenvik
23			$25				Brother Johan Pedersen 643 Jackson St. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	G.I.R.	do	do	Jotta
24			$25				Brother Ole Nyka Box Ariba, Burlington Col	no	no	no	no	good	no	5	7	brown	do	G.I.R.	do	do	V. Stare
25			$30				Sister Ingvanda Engelstad 5308 Wapato St. S Tacoma Wash	no	no	no	no	good	no	5	10	do	fair	G.I.R.	do	do	Stamar
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE
FOR THIS
BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Jones, Master, of the Megantic, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. D. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 12 day of July, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I Maurice Gotewood, Surgeon of the MEGANTIC., SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng L.R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Gotewood

Sworn to before me this 12 day of July, 1913

at Quebec

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7. S. S. Megantic 216 sailing from Liverpool, 5th July, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3113971	Lindström	Karl Gothaf	19		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Åsen	Mother: Hanna Lindström Åsen. Peter Ignatievitch	Mont.	Missoula
9782	Svenson	Anton Emil	30		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	do	do	do	Ö. Kvarnberga	Father: Swen Johan Pettersson Skrogfall. Östen Kvarnberga	Minn.	Big Rapids
9793	Johansson	Ca 11-162348 9/4/36 Ontario Gottfrid	18		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	do	do	do	Finlanda	Father: August Börjesson Gjuvsjö, Finlanda	Minn.	Proctor
9824	Karberg	John	35		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	do	do	Finland	Duluth, Minn	Mother: Fredrika Andersson Sommental, Brodtorp	Minn.	Duluth
3733885	Lindström	Maria Lovisa	21		F. S.	Housework	Yes	Yes	do	do	Sweden	Åsen	Mother: Maria Lindström Åsen. Peter Ignatievitch	Wash.	Seattle
3916	Persson	Beda Ester	16		F. S.	Housework	Yes	Yes	do	do	do	Stockholm	Father: Per Adolf Persson Fleminge, Rebslag	Wash.	Tacoma
3917	Gustafsson	Karl	19		M. S.	Iron Worker	Yes	Yes	do	do	Sw affidavit	Eskilstuna	Father: August Gustafsson Marieholm, Rekarp	Mich.	Muskegon
3928	Burman	Gran Madimir	23		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	do	do	do	Hedjö	Father: Erik Olof Burman Hedjö, Hellangård	S. Dak.	Montrose
3939	Berglund	Algot	23		M. S.	Farmlabr	Yes	Yes	do	do	do	Jönköping	Father: Gregor Berglund Jönköping, Kungsgatan 36	Oregon	Portland
3139485	Flenman	Emilia	28		F. S.	Housework	Yes	Yes	do	do	do	Wederkalie	Father: Johan Flenman Wederkalie	Ill.	Chicago
3112000	Hansen	Peter	22		M. S.	Clerk	Yes	Yes	Denmark	Scand	Left Ship U.S. at Portland Me. Chicago	Denmark	Father, J. A. Hansen 25 Dammsgade Esbjerg	Ill.	Chicago
U.S.C. 12	Frederickson	Anna	18		F. S.	Servant	Yes	Yes	U.S.A. Norway	Scand	Letter Minn. Norway	Minneapolis Christiania	Kirsten Bugge Jacobsen 2 Rosenborgsgade Christiania	Minn.	Minneapolis
U.S.C. 13	do	Mathi Anne	55		F. M.	Wife	Yes	Yes	do	do	Norway	Christiania	Brother	Wash.	Yakima
U.S.C. 14	do	Hilda	13		F. S.	Scholar	Yes	Yes	U.S.A.	do	Minn.	Minneapolis	do	do	do
ADMITTED 15	July 15, 1913. off Ce	Wm. Augusta	32		F. M.	Wife	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	Maue —	Mich.	Detroit
ADMITTED 16	July 15, 1913.	Erna	11		M. S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED 17	July 15, 1913.	Lilly	10		F. S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED 18	July 15, 1913.	Albert	9		M. S.	Child	No	No	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED 19	July 15, 1913.	Erwin	6		M. S.	Infant	No	No	do	do	do	do	do	do	do
20	Rasmussen	Valdemar Th.	19		M. S.	Smith	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Odense	Father, A. Th. Rasmussen 24 Gerpalle, Odense	do	do
21	Medem Wiedenick	Fuge	43		F. M.	Wife	Yes	Yes	Russia	Heb	Russia	Gelomel	Uncle, Leib Rabkin Gelomel, Russia	Ill.	Chicago
22	do	Leicke	12		M. S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
23	do	J. Blume	9		F. S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
24	do	Lucie	5		F. S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
25	Lasnik	Hillo	8		M. M.	Carter	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Vitebsk	Wife: Rosa Lasnik Vitebsk, Russia	Minn.	Duluth
26	Block	Mechsina	28		F. S.	Domestic	Yes	Yes	Russia	Hebrew	do	Malevy Kiew	Father: Eisig Block Jastrebowo, Gubkin, Russia	do	Minneapolis
27	Aschell	Simon	19		M. S.	Cabinetmaker	Yes	Yes	do	do	Russian Empire	Lipkin Shereshk	Brother, H. Aschell 17 Honeby Alley, Shoreditch, London	Ill.	Quincy
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
58	NOT USED														

EXAMINED, 27 ALIENS, 24 ADMITTED, 20
PASSED, U.S. CITIZENS, 3 DETAINED, 7

J. B. Burke
Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 1, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or feeble-minded; or insane; or person likely to become a public charge; or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$6.00				Friend Johan Martin 606 North 3rd st. Missoula Mont	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913	5	6	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Sweden	Åre
2	Yes	Self	$25.00				Brother-in-law Oskar Pehrsson Long Prairie, Minn (Only aliens)	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	8	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Sweden	Åre
3	Yes	Self	$25.00				Friend Tordar Dreien 870 Lafayette st Rochester, Minn	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	10	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Eide Romsdal
4	Yes	Self	$25.00	Yes	1909 1913	Minot Duluth, Minn	Friend Richard Robertson 20 19 West Superior st Duluth, Minn	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	10	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Finland
5	Yes	Sister	$25.00				Sister Hanna Lindstrom 4009 14th ave N.W. Ballard, Seattle, Wash	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	6	—	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Stavanger
6	Yes	Brother-in-law	$25.00	No			Brother-in-law Sanfrid Carlson R.F.D. 4. Box 272 Tacoma, Wash	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	9	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Aven
7	Yes	Friend	$25.00	No			Friend Andrew Carlsson 132 Marquette ave Muskegon, Mich	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	5	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Beckelo
8	No	Uncle	$25.00	No			Uncle Karl Bengtsson Wenhave, I. Sask (Only aliens)	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	9	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Fellingsbro
9	Yes	Brother-in-law	$30.00	No			Brother-in-law Gilman Florin Comical st Portland Oregon	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	5	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Medje
10	Yes	Self	$25.00	No			Brother Gotfrid Hansen 250 Noble st. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	7	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Jonkoping
11	Yes	Father	$25.00	Yes	1912 1913	Chicago	Ernest A. Hansen 2822 North Fairfield Ave. Chicago	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	6	1	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Germany	Pederkelve
12	Yes	Self	$25.00	Yes			Father-in-law Peter Hansen 908 20th ave S.E. Minneapolis, Minn	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	8	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Denmark	Skarpen
13	Yes	Self	$25.00	Yes			Husband do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	5	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Minn.	Esbo
14	Yes	Father	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	4	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Finstrom
15	Yes	Self	$25.00	No			Husband Christian Peffer 395 Forsyth Av. Detroit	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Norway	Kristiana do
16	Yes	Mother	$25.00	No			Father do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	6	DK	DK	brown		G.T.R.	None	Minsk	Ekker
17	Yes	do	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	5	DK	DK	brown	Blue	G.T.R.	None	Germany	Berlin
18	Yes	do	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	5	DK	DK	brown	Blue	G.T.R.	None	Switzerland	Zurich
19	Yes	do	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	5	DK	DK	brown	Blue	G.T.R.	None	England	London
20	Yes	Self	$25.00	No			Friend, Hans Del Greco 353 Brainard st. Detroit Mich	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	5	8	DK	DK	brown	G.T.R.	None	do	do
21	Yes	Husband	$25.00	No			Husband, Sam Medunich Kinnon Woollen Co.	No	No	No	Good	No	Detroit, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	6	fair	brown	blue	G.T.R.	None	Russia	Randers
22	Yes	Father	$25.00	No			1130 Halsted St. Chicago	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	DK	DK	brown		G.T.R.	None	Denmark	Odense
23	Yes	do	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	6	DK	DK	brown		G.T.R.	None	Russia	Gebrusk
24	Yes	do	$25.00	No			do do	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	DK	DK	brown		G.T.R.	None	do	do
25	Yes	Self	$20.00	No	1906 1909	Duluth	Friend Lot Evinrud 1128 E. 6th St. Duluth Minn.	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	DK	DK	brown		G.T.R.	None	do	do
26	Yes	Uncle	$25.00	No			Uncle C. Mayer Illinois 906 Av. North, Minneapolis Minn	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 4 1913 (Via)	5	DK	DK	brown		G.T.R.	None	do	do
27	Yes	Brother	$25.00	No			Brother-in-law Marshall 333 N. 3rd St. Quincy Ills.	No	No	No	Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	5	DK	DK	brown		G.T.R.	None	do	Peters
28																				Opened	Russia	Libau
29																						
30																						

ALIEN
CERTIFICATE
PORT OF ARRIVAL
DATE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Jones MASTER, of the MEGANTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Jones

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12 day of July, 1913,

at Quebec

W. M. Cain

Immigration Officer.

11—1118

Ans 1 & 27 Cancelled By D. of Imm.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Maurice Holwood, Surgeon of the MEGANTIC. SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Holwood

Sworn to before me this 12 day of July, 1913

at Quebec

T. Marcil

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, July 5th, 1913

217

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kamban	Pinchas	18	m/s		Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czechanow	Mother Blime Kamban, Czechanow, Russia	Ill	Chicago
2	Chroma	Israel	17	m/s		do	yes	yes	do	do	do	Nasielsk	Father Aziz Chroma, Nasielsk, Russia	do	do
3	Kosciewicz	Stefan	35	m/m		Farm Laborer	no	no	do	Russian	do	Czechanow Borotki	Wife-Chyzyna Kosciewicz, Grodno, Russia	do	do
4	Berzinski	Fritz	30	m/s		Baker	yes	yes	do	Lithuanian do	do	Mariszki	Father-Jan Berzinski, Russia	do	do
5	Butkus	Wladimir	18	m/s		Blacksmith	yes	yes	do	Lithuanian	do	do	Uncle-Pyotr Butkus, Mariampol, Russia	do	do
6	Minkauskus	Malwina	18	f/s		Domestic	no	no	do	do	do	Naszkun	Brother-Tekras Minkauskus, Naszkun	do	do
7	Piontkowsky	Tomasz	25	m/s		Farm Laborer	yes	yes	do	do	do	Judynowo	Father-Nikolas Piontkowsky, Judynowo	do	do
8	Jedlicza	Stanislawa	19	f/s		Domestic	no	no	do	do	do	Lomza	Father-Tekras Jedlicza, Lomza, Russia	do	Melrose Park
9	Lekera	Joseph	17	m/s		Laborer	no	no	do	do	do	Warlenn	Father-Kasis Lekera, Poland	do	do
10	Grigalawicz	Indornas	29	m/m		do	no	no	do	do	do	Auszkedi	Wife-Hanika Grigalawicz, Odelgeleti	do	Chicago
11	Szyweryskis	Jonas	20	m/s		do	no	no	do	do	do	Klemenas	Father-Franciskas Szyweryskis, Klemenas, Russia	do	E. Chicago
12	Lehr	Benjamin	45	m/m		Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bojan	Brother-in-law Israel Jonajanitz, Bojan, Austria	Ill	Chicago
13	do	Rivke	45	f/m		Wife	no	no	do	do	do	do	do	do	do
14	Stein	Wolf	21	m/s		Tailor	no	no	do	do	do	do	do	do	do
15	Kanicki	Karolina	21	f/s		Domestic	no	no	Austria	Polish	Austria	Lipnica	Mother-Marya Karnafel, Lipnica, Austria	do	do
16	Maslanicik	Anna	17	f/s		do	no	no	do	do	do	do	Father-Jekiel Maslanicik, Lipnica, Austria	do	do
17	Janik	Vincenty	32	m/m		Laborer	no	no	do	do	do	do	Wife-Johana Janik, Lipnica, Austria	do	do
18	Kaweczki	Jan	39	m/m		do	no	no	do	Polish	do	Tarnow Bolrowice	Wife-Regina Kaweczki, Tarnow, Bolrowice, Austria	Mich	Detroit
19	Klech	Michal	33	m/m		do	yes	yes	do	do	do	Biarka	Wife-Maryanna Klech, Austria, Biarka Tarnow	do	do
20	Maciuza	Jan	20	m/s		do	yes	yes	do	Polish Lithuanian	do	Lipnica	Father-Maciaw Maciuza, Austria, Lipnica	Ohio	Cleveland
21	Kadan	Marya	18	f/s		Servant	yes	yes	do	Polish	do	do	Father-Alexander Kadan, Swierczyk, Russia	Ill	Negewirsh
22	Valein	Jan	26	m/s		Laborer	yes	yes	do	do	do	Drianusi	Mother-Elena Valein, Drianusi, 143 Chodro Pav, Austria	Ind	Burnside
23	Mawi	Ceba	41	m/m		do	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Wife-Chiene Mawi, Wilna, Russia	Minn	Duluth
24	Zarod	Jan	18	m/s		do	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wojslow	Father-Jacob Zarod, Wojslow, Austria	Ill	Chicago
25	Bam	Cipeire	19	f/s		Dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lensk	Father-Gedl Bam, Wilna, Lensk, Russia	do	do
26	Liberman	Abram	4	m/-		Child	--	--	do	do	do	do	Grandmother-Devora Liberman, Lensk, do Russia	do	do
27	Milenis	Kasimiras	19	m/s		Farm Laborer	no	no	do	Lithuanian	do	Popelany	Father-Kasimir Milenis, Popelany, Russia	do	Melrose Park
28	Kriochek	Grigory	22	m/s		do	yes	yes	do	Russian	do	Narywka	Father-Ivan Kriochek, Narywka, "	do	Chicago
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
59	NOT USED														

7/13/12 Isidore Dach Inspector

27 27 16 11

(Certificates 5 to 28)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 1, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Sister	$5	yes			Sister-Jane Kaczanowska 1935 W Taylor St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via) Br.					5	6	DK	DK	Gray	G.I.R.	None	Russia	Cohanow
2	yes	Brother	$5	yes			Brother-Samuel Chapman 1325 S. Loomis St Chicago Ill	No No No No Food No					5	5	DK	DK	Gray	G.I.R.	None	do	Maselsky
3	yes	do	$5	yes			Brother-Petro Kasprzyez c/o Silver C. 635 W 12th St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	5	DK	DK	DK	G.I.R.	None	do	Barki
4	yes	Friend	$50	yes			Friend-Wladmyer Butkus 1816 Union St Chicago Ill	No No No No Food No					5	8	DK	DK	Brown	G.I.R.	None	do	Zagaden
5	yes	Father-in-law	$3	yes			Father-Baker Wladmyer Butkus 1816 Union St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	2	DK	DK	Brown	G.I.R.	None	do	do
6	yes	Brother-in-law	$10	no			Brother-in-law-Wlacey Kwaniewicz 1025 Newton St Chicago Ill	No No No No Food No					5	4	DK	DK	DK	G.I.R.	None	do	Naarkuni
7	yes	Brother	$0	no			Brother-Jozef Kowalczyk 1414 Cornell St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	6	DK	DK	DK	G.I.R.	None	do	Judunonis
8	yes	do	$0	no			Brother-Gustave Jaszczak 135 20th St Melrose Park Ill	No No No No Food No					5	8	DK	DK	Grey	G.I.R.	None	do	Dwenn
9	yes	do	$10	no			Brother-Frank Lisenz Melrose Park Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	5	DK	DK	Blue	G.I.R.	None	do	Bajalaur
10	yes	Brother-in-law	$25	no			Brother-in-law-Stanislaw Bukowski 930 W 20th St Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	8	DK	DK	Brown	G.I.R.	None	do	Anuchek
11	yes	Brother	$5	no			Brother-Franciszek Szwierzynski 4944 Morgan Ave Chicago Ill	No No No Yes Food No					5	8	DK	DK	Brown	G.I.R.	None	do	Klymeney
12	yes	Brother-in-law	$40	yes	1903 1913 1903	New York	Sister-in-law-Rosa Klein 1537 Sawyer Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 8 1913 (Via)					5	8	DK	DK	Brown	G.I.R.	None	do	Bojan
13	yes	do	—	no	1903 1913 1903		do	No No No Yes Food No					5	6	DK	DK	Blue	G.I.R.	None	do	do
14	yes	Mother					Mother-Rosa Klein do	[redacted] fied Idiot (Date) [redacted]					[redacted]						None	do	do
15	yes	Aunt	$50	no			Aunt-Wincenty Kupreszk 1924 N 47th St Chicago Ill	No No No No Food No					5	4	DK	DK	Blue	G.I.R.	None	do	do
16	yes	do	$3	no			Cousin-Josef Wszystka 1924 N 46th St Chicago Ill	Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913					5	4	fair Brown		Grey				
17	yes	do	$25	yes	1905	Chicago Ill	Brother-in-law-Jozef Zaboga 4535 Marshfield Ave Chicago Ill	No No No No good No					5	1	do	do	do	G.I.R.	None	Austria	Lipnica
18	yes	do	$10	no			Brother-Jozef Kawecki 177 Addison St Detroit Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	6½	do	do	do	G.I.R.	None	do	do
19	yes	do	$20	yes	1903 1907 1905	Detroit Mich	Brother-in-law-Joseph Kawecki 23 Jefferson St Detroit, Mich	No No No No good No					5	7½	do	do	do	G.I.R.	None	do	do
20	yes	do	$25	no			Brother-in-law-Zemanick Wendel 5246 Bachel Ave. 55 Street Cleveland Ohio	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	8½	do	do	do	G.I.R.	None	do	do
21	yes	do	$25	yes	L P.C. 1905 1909 1905	Bridgeport	Brother-in-law-Roderich Urbanek 13432 Erie Ave Riverview Ill	No No No No good No					5	7½	do	do	Grey			do	do
22	yes	do	$25	yes		Bridgeport	Brother-James Calin Bridgeport Conn.	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	7	do	do	do	G.I.R.	None	do	do
23	yes	do	$10	no			Father-in-law-Karl Lavrine 1129 E 6th St Duluth Minn	No No No No good No					5	5	do	do	Brown	G.I.R.	None	do	do
24	yes	do	$11	no			Brother-Mirandka Siwek 1631 W 38th St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 (Via)					5	3½	good	dark	Grey	G.I.R.	None	do	Dziamin
25	yes	Uncle	$25	no			Uncle-Max Grinberg 1203 Walker St Chicago Ill	No No No No good No					5	3½	fair Brown		Grey	G.I.R.	None	do	Wilna
26	yes	Brother-in-law		no			Father-Pesach Lieberman 1129 do Herman Ave, Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)					5	2	do	dark	Blue	G.I.R.	None	Austria	Wospaw
27	yes	Friend	$3	no			Friend-Wladyslaw Pokrzywa 1458 Augusta St Melrose Park Ill	No No No No good No					5	6	do	do	Brown	G.I.R.	None	Russia	Pinsk
28	yes	Brother	$10	yes			Brother-Ignacy Kraciun 458 N. Paulina St., Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via) Br.					5	2	do	do	Br.	G.I.R.	None	do	do
29								Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					5	9	fair	black	Grey	G.I.R.	None	do	Szendzyn
30								No No No No good No					5	6	do	do	Blue	G.I.R.	None	do	Narzyska

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 5
FOR THIS MANIFEST H
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones, MASTER (State whether Master, First or Second Officer.), of the MEGANTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. O. Jones

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12 day of July, 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Megantic

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **MEGANTIC.**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q. M. Holmwood

Sworn to before me this 12 day of July, 19 13

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

July 12, 1913

11—1116

JUL 18 1913

MEGANTIC

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	4	3	7	14	21
SECOND	1	19		19	5	24
THIRD	4	93		93	6	99
TOTAL	7	116	3	119	25	144

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 21 24 97 = 142

U. S. Citizens 14 5 6 25
Total number of aliens 117

Re-examined 117
" missing

Admitted. 94
" ined 1181
1284
117

No tax Canadians - Residents of U.S. - temporarily abroad.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	96	96					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	11	7 1 2	1	1		1	1
TEMPORARILY	12	12					
DETAINED							
TOTAL	119	117	1	1		1	1

* admitted as U.S. citizen

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	11
Residents of United States	14
Total	16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245
32

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, July 5th, 1913

218

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pollard	Geo Alm	29	V	m	s	Manufacturer	yes	yes	England British	English	England	Liverpool	Uncle Jno. J.G. Gamble Rose Dale, Tarbach Rd Leyton	Cal	San Francesco
2	Bell	Geo C	32	V	m	s	Fitter	yes	yes	do	do	do	Sheffield	Parents 735 South Park Rd Sheffield	Mich	Detroit
3	Blinston	Benj	25	V	m	s	Miner	yes	yes	do	do	do	Bolton	Mother Mrs. Blinston 25 Old Kay Ashton on Makerfield	Ill	Hillsboro
4	Mason	Ellen	28	V	m	w	Wife	yes	yes	do	do	do	Chester Moor	Father John Newell 7 Burko Rd Chester Moor	Ariz	Bisbee
5	do	Margaret	8	7	f	Child		do	do	do	do	do	do	do	do	do
6	Cohen	Louis	45	V	m	m	Musician	yes	yes	England	Hebrew	do	London	Wife Jany Cohen 32 Grey St Spitalfields London	Ill	Chicago
7	Hall	William	22	V	m	s	Gilder Dresser	yes	yes	do	English	do	Denton	Mother Susan Hall 67 Frederick St Denton Manch	do	Kewanee
8	Ferguson	Hanna C.	18	V	m	s	Farmer	yes	yes	do	Scotch	Scotland	Speedburg	Father Colin Ferguson Gardenbury Shotton, Scotland Residing England	Ohio	Rockford
9	Parker	John B.	7m	V	m	m	Painter	yes	yes	U.S.	Flatbush	U.S. 6 yr. before	Chicago		Ill	Chicago
10	Sadler	Joseph	3	V	m	m	Baggage Master	yes	yes	England	Irish	Ireland	Dublin	Wife Margaret Sadler 4 Lorne Lane Dublin Ireland	Minn	Glenville
11	Thompson	Lily	33	V	f	m	Wife	yes	yes	Eng	English	England	Halifax	Father Jas. W. Thompson 7 Wentford Ave: Halifax	Mich	Battle Creek
12	do	Francis R.	2	V	m	s	Child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
13	Olsson	Anders Kristian	27	V	m	m	Stone Cutter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	do	Father: Edwin Olsson Sd. Norway	N.H	W. Concord
14	"	Ole Martin	22	V	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
15	"	Otter	19	V	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
16	Lawson	Ruben Sydney	21	V	m	s	Skilled Engineer	"	"	Australia	English	Australia	Boulder City	Mother: Catherine Lawson. Wilunni. Australia	Mass	Boston
ADMITTED July 23, 1913 17	Ote	Henrich	59	V	m	m	Farmer	"	"	Russian Finland	Finnish	Russian Finland	Hainish	Son: Alexander Ote, Humbolt Bank Bldg. 7th 1/2. San Francisco. Cal	Cal	San Francisco
ADMITTED July 23, 1913 (Wife)		Elizabeth	60	V	f	w	Wife	"	"	"	"	"	"	Son-in-law Alexander Wilde Vanajah Hainich. Finland.	Cal	San Francisco
ADMITTED July 23, 1913 (Son)		Michael 11095/8949	24	V	m	s	Carpenter	"	"	"	"	Left U.S. at New York	"	Bro. Alexander Ote. Humbolt Bank Bldg. San Francisco. Cal.	✓	✓
ADMITTED July 23, 1913 (Niece)	Wilde	Juliana 11070/12497	17	V	f	s	No occupation	"	"	"	"	"	"	Father Alexander Wilde Hainich, Finland	✓	✓
21	Vanhove	Emeric	33	V	m	m	Chair maker	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Overyezele	Father - Gustav Vanhove Overyezele Belgium	Wis	Superior
22	✓	Emilia	23	V	f	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Valon Constantinus Overyezele Belgium	✓	✓
23																
29																
30																
60																

NOT USED (rows 23, 29, 30, 60)

ERASED BY PURSER — NOT ON BOARD

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Anders Christian Olsson
Ole Martin Olsson
Otter Olsson
Emeric Vanhove
Sydney Lawson
Henrich Ote
Elizabeth Ote
Juliana Wilde

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Agt. H. Lönnquist

July 15/13 (21-22) Dock Insp.

J.E. Deduction 7/13
Deduction 17/20 =

Michael 7/13 (3-11, 13)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13-3258

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 12, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether suffering from tuberculosis, or from any mental or physical defect or disease likely to affect his ability to earn a living?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	200 / 750 / 3900	No	3 mos		friend Ella Mahoney 176 Key St San Francisco Cal					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		6	1	fair	brown	dark	G.T.R.	none	England	Liverpool
2	yes	do	50	No			Friend M Warfield 230 First St Detroit Mich					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	7	do	do	brown	G.T.R.	do	do	Sheffield
3	yes	do	Widow	yes	3 yrs	Hillsboro Ill	Home 632 Centre St Hillsboro Ill					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	8	dark	do	do	G.T.R.	do	do	Ashton
4	yes	husband	$50	no			Husband Care Mann General Delivery Bisbee Arizona					Port Huron, Mich.		5	4	fair	do	blue		do	do	Clectheaton
5	yes	Father		no			Father do													do	do	do
6	yes	Brother	20	No			Brother Jarvis Cahen 14 South Kedzie Ave Chicago Ill					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	8	dark	dark	brown	G.T.R.	do	Russia	Angustow
7	yes	Self	50	No			Bro in Law Mr Finkelbottom 801 South West St Kewanee Ill					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	5	do	do	grey	G.T.R.	do	England	Linton
8	yes	Brother	80	No			Brother C Ferguson Rockford Hosiery Co Iowa					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	6	fair	dk	blue	G.T.R.	do	Scotland	Glasgow
9	yes	Self	$50	yes	Chicago	2 do	Home W. Pat Rea [redacted] Ill					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)		5	4	fair	dk	blue	[redacted]	no	Canada	Shieldsley
10	yes	Mother	$50	yes			Father Ishman Wilson Home 8 Harbor Brandon Man 409 Park ave Minneapolis Minn					Entered at Sault Ste Marie, Mich. (Date) JUL 1 1913		5	6	fair	dk	blue	C.P.R.	no	Canada	Wellington Ont
11	yes	Husband	$10	no			Husband P Thompson 177 North Michigan ave Chicago Ill					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	4	fair	dk	grey	G.T.R.	none	Ireland	Dublin
12	yes	Father	$5	no			do do					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)		5	6	fair	dk	blue	G.T.R.	none	England	Halifax
13	No.	Self	36	No			Friend: Carl W Borrison 12 Electric Ave W. Concord N.H.					Entered at St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 1913		5	8	med	fair	blue	C.V.R.		do	do
14	"	"	36	"			Do Do					St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 1913		5	10	"	"	"	C.V.R.	"	Norway	Ed.
15	"	"	36	"			Do Do					St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 1913		5	10½	"	"	"	C.V.R.	"	Sweden	Skee
16	"	"	553	"			Friends: Mr. Holloway c/o Ingersoll Sargent Co. Boston					Newport, Vt. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)		5	7	"	Br	Blue	C.P.R.	"	Norway	Del
17	No.	Self	55	No.	—	—	Son Alexander Ote, Humbert Bank Bldg, 710/12, San Francisco, Cal					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	7	good	brown	gray	G.T.R.	"	Australia	Victoria
18	No.	"	—	✓	—	—	✓					Entered at ✓ Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	5	"	"	blue	G.T.R.	"	Finland	Hainiah
19	No.	✓	—	Yes	Oct. 1905 / Nov. 1912	San Francisco Cal	✓					Entered at ✓ Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	9	"	brown	brown	G.T.R.	"	✓	✓
20	No.	✓	—	✓	—	—	✓					Entered at ✓ Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	4	"	"	blue	G.T.R.	"	✓	✓
21	No	✓	200 / 5	Yes	1905 / 1911	Superior Wis	Brother — Edmund Vanhoose 1917-56-St. S. Superior Wis Bro-in-law					Entered at ✓ Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 6 1913 (Via)		5	7	✓	✓	Gray	G.T.R.	"	Belgium	Sweezele
22	✓	✓	—	No	—		✓					Entered at ✓ Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 6 1913 (Via)		5	✓	✓	✓	Blue	G.T.R.	"	✓	✓
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O Jones MASTER, of the MEGANTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. O Jones

MASTER Officer.

Sworn to before me this 2 day of July, 1913,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Lauerwald, Surgeon of the Wittekind, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Lauerwald

Sworn to before me this twelfth day of July, 1913.

at Quebec

J. M. Mead

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1 S. S. Wittekind sailing from Hamburg June 27th 1913, 191

219

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Litwinienk	Andrej	23		m	s	flab	no	no	Russia	Russian	Russia	Skrodzow	wife: Simon Litwinienk, Skrodzow Kadowy, Russia
2			Slowik	Michal	40		m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Warsaw Kowel	wife: Katarzyna Slowik, Kowel, Russia
3			Krupa	Hypolite	19		m	s	"	"	"	"	"	"	Kamionka	father: Franz Krupa, Kamionka, Russia
4			ERASED BY S.S.	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN												
5			Janiewitz	Piotr A	18		m	s	"	"	"	"	Hebrew	"	Litowsk	wife: Rifke Janiewitz
6			Gromiko	Efim	31		m	m	"	"	"	"	Polish	"	Kamionka	father: Anton Gromiko, Kamionka, Russia
7			Lapitsky	Ivan	25		m	m	"	"	"	"	Russian	"	Zelazinka	wife: Olga Gromiko, Zelazinka, Russia
8			Lapitsky	Ivan	19		m	s	"	no	no	"	"	"	Gribenow	father: Jacob Lapitsky, Gribenow, Russia
9			Zubinska	Sylvester	22		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Pietke	wife: Evdokia Zubinska, Pietke, Russia.
10			Kaminski	Marcin	20		m	m	"	"	"	"	"	"	Pietke	wife: Helena Kaminska, Borelgow, Russia
11			Kwiatkowski	Anton	35		m	m	"	"	"	"	"	"	Pietkow	wife: Tadusta Kwiatkowski, Pietkow, Russia
12			Minichowski	Jakob	37		m	m	"	"	"	"	Hebrew	"	Kerodzie	wife: Chaje Minichowski, Kerodzie, Russia
13			Mamonski	Jan	19		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Bilina	wife: Jewdokia Mamonski, Bilina, Russia
14			Banasiak	Tomasz	33		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Gonsorow	father: Ivan Banasiak, Gonsorow, Russia
15			Kirenberg	Adolf	22		m	s	"	"	"	"	"	"	Klenow	wife: Josefa Kirenberg, Klenow, Russia
16			Tschulan	Bruche									German	"	Dombrowice	father: Ludwig Tschulan, Dombrowice, Russia
17			Wachowski	Nuchem	30		m	[illegible] wife	Machinist	"	"	"	Hebrew	"	Horolic	wife: Rachel Wachowski, Horolic, Russia - Kerodzie, Wolin Gub.
18			Kwiatky	Izyk A	28		m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	"	wife: Rosa Kwiatky, Russia - Kerodzie, Wolin Gub.
19			Son	Israel	40		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Zogrebisse	wife: Rose Kwiatky, Zogrebisse, Russia
20			Del Bel Bruz	Giovanni	15		m	s	Jeweller	yes	yes	"	"	"	"	father: Giuseppe Del Bel Bruz, Azzano, Provincia di Belluno
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

505 14-39198 7-26-38 ch

ADMITTED July 30/13

ADMITTED July 30/13 — 11245/9493

11070/16475

Lists 16 & 17 checked at Montreal from data supplied by Quebec office. From quarantine July 30/13 and admitted on primary exam date by Insp. Millard. G.S.F. - Aug. 15/13

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Giovanni Del Bel Bruz Belluno 20

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed Canada Line
R. Beaudry

William Lennell. Insp. Except Lines 16, 17. July 13/13.

Line 20 Exam by Insp. R. P. Harrison

61

CERTIFIED FOR ALIENS — Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 17

CERTIFIED FOR U.S. CITIZENS —

CERTIFIED FOR DEPARTURE —

19/#

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4028

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ..... , July 13 1913, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of $50 (or other amount, as may be prescribed by chiefly) (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mich	St. Paul	yes	self	$25 no			friend: Boris Basilevich 1333 St Paul Ave Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 Via						5	6	fair	Br.	Br.	G.T.R.	Russia	Skalat Austria
2	Ohio	Cincinnati	"	"	$25 no			brother: C. Alex. Jakubowski Cincinnati Ohio 941 Vine St.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6½	"	Br.	Br.	G.T.R.	"	"	Warszawa
3	Mich	Detroit	"	"	$25 no			cousin: Antoni Konarski Detroit Mich. 1334 Fabius St.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Bl.	G.T.R.	"	"	Kamieniec
4	Ill	Chicago	"	"	25 yes	08/	Chicago	friend: Josef Stellmann 1333 Wabansia Ave Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	5	"	Br.	Gr.	"	"	"	Litovsk
5	Mich	Detroit	"	"	$25 no			friend: Peter Wojdyna Detroit Mich 1611 Holly Place 8,	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Kamieniec Zelemy Gniezno
6	Pa	Pittsburg	"	"	$50 yes			friend: Paul Hayo Pittsburg Pa	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Gniezno
7	"	"	"	"	$800 no			friend: Daniel Hayo Pittsburg Pa 5 Ave 257	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Gniezno
8	Minn	St. Paul	"	"	$180 no			cousin: Leopold Pennies St. Paul Minn. Miller St. 27 St.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 Via						5	6	"	Br.	Br.	G.T.R.	"	"	Gniezno
9	Mich	Detroit	"	"	$25 no			brother-in-law: Dennis Sergej Detroit Mich. Copelands Ave 142	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Br.	G.T.R.	"	"	Pruchna
10	"	"	"	"	$25 yes	1905 N.Y. 1909 Troy		friend: Benjamin Kaminski Detroit Mich. Copelands Ave 142	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	7	"	Br.	Bl.	G.T.R.	"	"	Pruchna Pasieka Wielka
11	Ill	Chicago	"	"	$25 no			uncle: Joseph Fitzmann 1333 Washington Ave Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Tarnobrzeg
12	"	"	"	"	$10 no			brother-in-law: John Wisniewski 1333 Chicago Ill Superior Ave 8422	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Br.	G.T.R.	"	"	Wawer
13	"	"	"	"	$15 no			cousin: Jan Wisniewski 1333 Chicago Ill Superior Ave 8422	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Bl.	G.T.R.	"	"	Wawer
14	Ind	Indiana Harbor To Chicago			$20 no			friend: Jane Kaczmarek Indiana Harbor Ind. Cyder St. 3806	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Bl.	G.T.R.	"	"	Kalinowice
15	Wis	Blackwell To Loma			$25 no			friend: Hering Gottlieb, Blackwell Wisc. Dischman 1333 Washington Ave Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Plemon
16	Ill	Chicago	2 trust		$25 yes			friend: Leibe Konopacky Chicago Ill 1333 Wabansia Ave	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Jambonice
17	"	"	"	Self	$25 yes			friend: Joseph Mortkowski Detroit Mich. Brady St. 273.	Entered at 840 W. 12th St. Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Tarnobrzeg
18	Mich	Detroit	"	"	$320 no				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	"
19	"	"	"	"	$ yes				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 14 1913 Via						5	6	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	"	Pogrebiste
20	N.Y.	Buffalo To Port William Ont.	Ticket	Self	$340 no	—	—	cousin: Sarafino Lovetti 200 Georgia St Buffalo N.Y.	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 16 1913 Via						5	6	Dark	Blk	Gray	G.T.R.	Italy		Azzano
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL INFORMATION CONCERNING CERTIFICATE NO. ... FOR THIS ALIEN HAS BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Steyer (State whether Master, First or Second Officer.), of the Wittekind, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Steyer
Commanding Officer.

Sworn to before me this twelfth day of July, 1913,
at [illegible]

F. Mieau
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Saenerwald, Surgeon of the S.S. "Wittekind," sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Saenerwald

Sworn to before me this twelfth day of July, 1913.

at Quebec.

F M Wilkard

Immigration Officer.

11—4636

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 36 Wittekind sailing from Bremen July 19 1913

1 (This space for use by Government officials.) 2 220 3 4 5 6 7 8 9 10 11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba.	HEAD TAX DEPOSITS. Return Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lerkovitz	Johan Iwan	25		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Klewezye	wife Anna Lerkovitz Klewezye Grodno Russia
2			Sinkevitz	Paulus	25											wife Marya Sinkevitz Klewezye Grodno
3			Olechnik	Matrej	48					no	no					wife Maria Olechnik Klewezye Grodno
4			Sinkevitz	Ignac	19					yes	yes					wife Jevdonia Sinkevitz Klebzyce Grodno
5			Bondarczuk	Andrei	43										Horby	wife Ola Bondarczuk Horby Grodno
6			Jakubiec	Edvard	18		S						Pole		Gorkovo	father Vincz Jakubiec Gorkovo Kovno
7			Kubarewicz	Ivan	44					no	no		Lithuanian		Sinevitz	Mother Ottylia Kubarewicz Sinevitz Grodno
8			Zichowitz	Lukas	24					yes	yes		Russian		Alexejew	father Kydelit Zichowitz Alexejew Grodno
9				Makar	20					no	no					
10			Garaczko	Klementi	23			M		yes	yes				Gorzow	wife Zenida Garaczko Gorzow Grodno
11			Jeronimczik	Andrej	25										Biaraz	wife Jadwiga Jeronimczik Biaraz Wolyn
12			Sobuchowicz	Nicolaj	24					no	no		Ruthenian		Opal	wife Helena Sobuchowicz Opal Grodno
13			Kaufmann	Mielke	39		F		home wife				Hebrew		Pawelce	father Jankel Kaufmann Pawelce Kiew Russia
14				Josef Leib	9		M	S		yes	yes					
15				Fruchem Schlojme	11											
16				Sure	7		F									
17				Abram	5½		M			no	no					
18				Leia	3		F									
19			Martin	Paulina	21				weaver	yes	yes		German		Lodz	father Wilh. Martin Lodz Petrikauer str 89.
20			Raczko	Adam	46		M	S	cook				Polish		Sokolow	brother Andrej Raczko Sokolow Siedlce
21			Koslowitz	Gregori	25				farm laborer	no	no		Russian		Dworsk	father Jakim Koslowitz Dworsk Grodno
22			Kanczug	Michal	25										Lesnic	mother Wilhelm Kanczug Lesnic Zdzy
23			Pachnitzewicz	Ivan	40			M		yes	yes		Russian		Andrzejki	wife Anna Pachnitzewicz Andrzejki Grodno
24			Koslowicz	Wassili	19			S							Horsko	mother Anna Koslowicz Horsko Grodno
25			Narwowska	Wiktoria	30		F	M	house wife				Polish		Nowogrodzki	father Kazimir Narwowska Gorodnitza Lomza Russia
26				Jan	4		M	S							Gorodnitza	
27			Opinchowska	Josefa	18		F	S	maid	no	no		Born in Pillsberg		Stefankow	father Thaddeus Opinchowski Stefankow Lomza Russia
28			Skrodzka	Kasimira	20				servant						Inzinawy	father Roma Skrodzka Inzinawy Lomza Russia
29			Krakowicz	Anton	26		M	M	laborer	yes	yes				Hlinka	father Jakob Krakowicz Hlinka Grodno
30			Kilek	Piotr	19			S					Russian		Ostrow	father Wasili Kilek Ostrow Grodno
			NOT USED													
62			NOT USED													

Note re Line 20 - Note re Line 27
Note re Lines 13 - 18 inclusive
Data supplied by Zubic office. Examined by ... and admitted on primary case. Released from quarantine July 20/13 - Rolland.

Checked at Montreal from ... Date by Insp. ...

Quarter 19 Aliens 30 Admitted 19
Second 11 U.S. Citizens — Detained —
Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

Note re Lines 25, 26, 27 - Checked etc. as noted above by Examining Insp. Doch. Line 25 held for BSI - Line 28 examined and admitted July 30/13.

ADMITTED July 31/13 SI
Admitted as U.S. Citizen July 31/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13
ADMITTED July 30/13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 36

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

53. Arriving at Port of Quebec, July 13, 1913

11—4638

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Ill	Chicago	yes	self	$25	yes	1911	Chicago	friend - Paul Mierkin 1208 S. Jefferson st. Chicago
2	"	"	"	"	25				" Nick Kolovos " " "
3	"	"	"	"	25				" Filip Kanilla " " "
4	"	"	"	"	25				" Tom Sydlak " " "
5	"	"	"	"	25				655 W. 12 th. st Chicago
6	"	"	"	"	12				Brother Gregor Andrasiuk 1208 S. Jefferson str
7	"	"	"	"	25				Uncle Adam Jaktakis Reed st. # 1421,
8	"	"	"	"	25				father Lucas Andrasiuk 1208 S. Jefferson st.
9	"	"	"	"	25				" Andrej Kozak 1208 S. Jefferson st.
10	"	"	"	"	25				
11	"	"	"	"	24				Bro. Vanyla Rigas 1208 Jefferson st.
12	"	"	"	"	23				Husband Harry Harkman Wife 1335, Washburn
13	"	"	"	"	10				bro. Jenia Readen Year 12th 1208 S. Jefferson St
14	"	"	"	mother	—				bro. Max Kaufman 1245 Washburn Ave, Chgo. Ill.
15	"	"	"	—	—				father
16	"	"	"	—	—				
17	"	"	"	—	—				
18	"	"	"	—	—				
19	"	"	"	self	60				
20	Mich	Detroit	"	"	60				cous. Emil Hakson 5th. Orchard ave Rogers Park,
21	"	Delray	"	"	25				Father Albin Kacella Trideman pl 38. Detroit, Mich
22	"	Detroit	"	"	20				Uncle Henry Karlowicz Delray, Mich
23	"	"	"	"	24				Delaney Ave # 21, Brother in Law Tadeusz Jan Kaliak Grand st # 706 Detroit "
24	"	"	"	"	25				bro. Kazan Adamczak Grand st # 188 Highland Park, Mich
25	"	"	Have	16	yes, 1902, 1908				Brother Filipori Kalarzic 21 Zyla str. Delray
26	"	"	"	mother	—				bro. Antoni Karowski Russell st # 910 - Detroit, mich
27	"	"	"	self	23				father,
28	"	"	"	"	25				uncle Jan Hodrelanski Burgelee st # 910, - Detroit, Mich
29	"	"	"	"	36				uncle Karowski Antoni # 910 Russell st. - Detroit, Mich
30	"	"	"	"	25				bro. Frank Karkowski Regent st # 1236 Detroit, Mich
									cous. Stefan Oleszkowicz 153 Lincoln Ave, Detroit

19 Ever in prison or almshouse, or kept in asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Meyer (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "Willekind", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Meyer
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1913,
at Quebec.

Immigration Officer.

11—4638

Ans 1 H. 3, Cyprian, 3 Bl.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Tauerwald, Surgeon of the S. S. Wilhelmina, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners to proceed," as the case may be.)

H Tauerwald

Sworn to before me this 23rd day of July, 1913.

at Quebec.

M Millward

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Kaiserin" sailing from Bremen, June 1913

(This space for use by Government officials.)

221

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. (Citizen.)	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Not Admit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED										July 30/13	Bojarska	Aleksandra	34		F	M	Housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sukow Sokolow	father Joseph Bukatka, Siedlec, Russia
ADMITTED										July 30/13		Bernard	5		M	S	none	"	"	"	"	"	"	g. father: "
ADMITTED										July 23/1913	Oleskewitz	Alexander	19		M	S	farm lab	yes	yes	"	Russian	"	Ostrow	father: Josef Oleskewitz, Ostrow, Russia
4											Ichnik	Boris	17		"	"	farm lab	"	"	"	"	"	Ladevie	father: Kerapan Ichnik, Ladevie, Grodno, Russia
5											Nowodworski	Josef	22		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Norelscrow	father: Ludwik Nowodworski, Norelscrow, Russia
6											Gubarewicz	Johann	22		"	"	labrer	"	"	"	"	"	Klonastir	father: Anton Gubarewicz, Klonastir, Augustow, Russia
7											Bujewicz	Anton	20		"	"	farm lab	"	"	"	"	"	Filatowa	father: Anton Bujewicz, Filatowa, Augustow, Russia
ADMITTED										July 30/13	Wolanciewicz	Aniela	25		F	S	house girl	yes	yes	"	Polish	"	Sukow Klonastir	father: Antoni Wolanciewicz, Klonastir, Augustow, Russia
ADMITTED										July 30/13		Stanislaw	16		M	S	none	no	no	"	"	"	"	grandfather: do do
ADMITTED											Sieglock Clara	Daniel 505-14-1966 Johann 14-1968	32		F	M	none	no	no	naturalized	Polish German	"	Borodino Ostrow	brother: Lorenz Sieglock, Borodino, Russia, Elizabeth Lutz, wife: Viktoria Kalinowski, Borki, Lomza, Russia
11											Kalinowski	Wladyslaw	27		M	M	farm lab	no	no	"	Polish	"	Borki	father: Ignacy Kalinowski, Zatrodzie, Lomza, Russia
ADMITTED										July 30/13	Yurczyka	Stanislaw	23		M	S	carpenter	yes	yes	"	"	"	Zatrodzie	father: Adam Yurczyka, Zatrodzie, Lomza, Russia
ADMITTED										July 30/13	Zgatka	Bronislawa	20		F	S	none	"	"	"	"	"	Zatrodzie	father: Adam Zgatka, Zatrodzie, Lomza, Russia
14											Zgatka	Rozalia	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	stepmother: Sofia Zgatka, Zatrodzie, Lomza, Russia
15											Gimeritzki	Piotr	20		M	S	farm lab	yes	yes	"	"	"	Skolo	father: Jakym Gimeritzki, Skolo, Grodno, Russia
16											Kulieckewicz	Stepan	19		"	"	"	no	no	"	Russian	"	Agulow	father: Lukasz Kulieckewicz, Agulow, Grodno, Russia
17											Sekelsko	Jwan	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Oronnica	father: Mich Sekelsko, Oronnica, Grodno, Russia
18											Sosnikewicz	Alexander	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Agulow	father: Stepik Sosnikewicz, Agulow, Grodno, Russia
19											Reguiewicz	Adam	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Dame Kolwduo	father: Vincenti Reguiewicz, Kolwduo, Grodno, Russia
20											Krupnik	Parfen	30		M	M	farmer	"	"	"	"	"	Zalesie	wife: Alexander Krupnik, Zalesie, Grodno, Russia
ADMITTED										July 30/13	Kedroca	Baruch	46		"	"	brickmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Gricozo	wife: Sinka Kedroca, Gricozo, Russia
ADMITTED										July 30/13	Mordackewska	Katarina	34		F	M	housewife	no	no	"	Polish	"	Kolno Lomza	father: Edward Mordackewska, Kolno, Lomza, Russia
ADMITTED										July 30/13		Franciszek	9½		M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandfather: " " "
ADMITTED										July 30/13		Rozalia	7½		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
ADMITTED										July 30/13		Josef	6		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
ADMITTED										July 30/13	Pathul Michal	Margarina Tomas	5½		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
ADMITTED										July 30/13		Tomas	20		M	S	Labr	"	"	"	"	"	Romazin	father: Josef Pathul, Romazin, Lomza, Russia
ADMITTED										July 30/13		Stanislawa	18		F	S	maid gen	"	"	"	Russian	"	Gromadzin	father: Josef Pathul, Romazin, Lomza, Russia
29											Wisocowska	Helena	19		"	"	"	"	"	"	Polish Russian	"	Zakurnie	father: Josef Wisocowska, Zakurnie, Lomza
30											Cieska	Wasili	23		M	M	farm lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Rewiatycze	wife: Johanna Cieska, Rewiatycze, Grodno, Russia
											Kosak	Piotr	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Kosak, Rewiatycze, Grodno, Russia

NOT USED
NOT USED

63

Passed by Dr Dotten (Clerk)

William Doebler Inspector (3-7+11+14-20+39-30)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 15 MEN, 30 WOMEN, 15 U.S. CITIZENS, ADMITTED, DETAINED,

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

Note re Lines 1, 2, 8, 9, 10, 12, 13, 21–28 incl. – Checked from data supplied by Zurich office. These were cleared from quarantine July 30/13 – Examined on primary L. Insp. Dock at Hoboken

11—6000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Quebec, JUL 10 1913, 191

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Mich	Detroit	Yes	self	200 yes				consb: Jan Bojarska, 682 St. Detroit, Mich. father " "
2	"	"		mother	— "				
3	"	"	"	father	2 —				broker: Stefan Dzwonkiewicz, #133 Accola Ave, Detroit, Mich. uncle: Jerzy Zakrzewski, #668 Franklin E. Detroit, Mich.
4	"	"	"	self	24 "				
5	"	"	"	"	18 —				friend: Iwan Walunewicz, #316 Traverse Detroit, Mich.
6	"	"	"	"	5 —				father i. l. " "
7	"	"	"	"	20 "				" " "
8	"	"	"	father	46 "				acqu: Iwan Wilunewicz, #316 Traverse Detroit, Mich.
9	"	"	"	mother	— "				boarder: Jan Wilunewicz #313 Beaubien St. Detroit, Mich.
10	Pa.	Hebron	"	self	28 "				father: do "
11	Mich	Wyandotte	"	"	25 yes 1909 Westward Ho			Pa.	brother i. l. Johann Menge, Hebron Penn.
12	"	"	"	father	25 no				acqu: Boleslaw Kubera #286 Elmer E. Wyandotte, Mich.
13	"	"	"	"	100 "				brother: Kazimierz Tawachi #34 Pte 211 Central Ave Wyandotte Mich.
14	"	Benton Harbor	"	"	20 no				brother: Karol Grinieberckis Benton Harbor Mich.
15	Ore	Portland	"	"	25 "				Jr. #230 Burnside St. Portland, Ore.
16	"	"	"	father	25 "				friend: Jan Zebrak, #230 Burnside St. Portland, Ore.
17	"	"	"	self	25 "				friend: Ivana Kwaminski #230 Burnside St. Portland, Ore.
18	Mo.	City	"	"	25 "				acqu: Kasorgio Bucsinko #6 St. Kahoo City, Mo.
19	Iowa	Mason City	"	"	15 —				brother i. l. Tagula Alexander #125 Birdonbrook Mason City, Ia.
20	Ohio	Cleveland	"	"	25 "				acqu: Jan Rainey #2488 E. 55th St. Cleveland, Ohio
21	Mass	Pittsfield	"	father	100 "				husband: Andrzej Lonskeyska, Macanister Pittsfield, Mass.
22	"	"	"	mother	— "				father: #212 Wadsworth St
23	"	"	"	"	— "				" " "
24	"	"	"	"	— "				" " "
25	"	"	"	"	— "				" " "
26	Mass	Housatonic Berkshire Co. Boston	Yes	father	250 "				sister: Aleksandra Kolbuk, Mass. Boston Housatonic
27	"	"	"	"	100 "				sister: do "
28	"	Boston	"	"	19 "				brother: Stanisl. Kozakowski 140 Londonderry Worcester, Mass
29	Minn	Elbow Lake	no	1909 Canada	25 "				acqu: Bronislaw Brozek, Elbow Lake, Minn.
30	"	"	"	"	22 "	1910	Canada		brother: Peter Kosake, Elbow Lake, Minn.

19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	7					Russia	Sakow
"	"	"	"	"	"	5	8					"	"
"	"	"	"	"	"	5	5					Russia	Ostrow
"	"	"	"	"	"	5	1				G.T.R.	"	Ladenic
"	"	"	"	"	"	5	2				G.T.R.	"	Worchazya
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	"	Kozenice
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	"	Filatowa
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	"	Sukow
"	"	"	"	"	"	5	9				G.T.R.	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9				G.T.R.	Russia	Gosie Lenica
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	"	Zastodze
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	Russia	Golo
"	"	"	"	"	"	5	6				G.T.R.	"	Miechow
"	"	"	"	"	"	5	7				G.T.R.	"	Ozornica
"	"	"	"	"	"	5	5				G.T.R.	"	Mysiowo
"	"	"	"	"	"	5	5				G.T.R.	"	Jaura
"	"	"	"	"	"	5	8				G.T.R.	"	Zalesie
"	"	"	"	"	"	5	7				G.T.R.	"	Orengrad
"	"	"	"	"	"	5	8				N.Y.C.	Russia	Tolno
"	"	"	"	"	"	5	8				N.Y.C.	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Meyer (State whether Master, First Second (Mate).), of the S. S. Wittekind", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Meyer
Commanding Officer.

Sworn to before me this twelfth day of July, 1913,
at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—4633

fee 1 $ 30 expended D.F.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Ls Wittekind

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Lemvald, Surgeon of the S.S. Wittekind, sailing Norwegian, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lemvald

Sworn to before me this 13th day of July, 1913.

at Quebec.

[illegible]
Immigration Officer.

July 13, 1913

11—4638

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	4	85		85		85
TOTAL	4	85		85		85

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	56	56					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	1	1					
DETAINED	28	27		1	1		
TOTAL	85	84					1

Admitted as U.S. Citizen

NON-IMMIGRANTS.
In Transit .....
Tourists .....
Residents of United States .....
Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

245
33

NOT USED FOR
JUL 13 1913
Wittekind

1st 2nd 3rd
U. S. Manifests 85

U. S. Citizens
Total number of aliens 85

Number examined 5-7
" missing 28 Quebec

Admitted. 5-6
Detained 1 LF
5-7

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Witte Kreuzling" from Bremen, June 9 1908.

222

1 No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS: Transit. Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Mos.	Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Tylicki	Adam	22		M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Polish, Russia, sin	Radosin		Jakob Tylicki, Radosin, Russ.
2			Herasimiuk	Piotr	24		M	M	farm laborer	"	"	"	"	Myczitky		Jakob Herasimiuk, Myczitky, Siedlce, Rus.
3			Didkewicz	Alexander	18		M	S	"	"	"	"	"	Nowatroje		Jakob Didkewicz, Nowatroje, Siedlce, Rus.
4			Szaleckl	Daniel	23		M	S	carpenter	"	"	"	"	Nowatroje		Jakob Szaleckl, Nowatroje, Siedlce, Rus.
5			Tylicki	Iwan	25		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"		wife Tylicki, Nowatroje, Siedlce, Russia
6			Tylicki	Jan (nephew)	16		M	S	laborer	"	"	"	"	"		mother Josefa Tylicki, Nowatroje, Siedlce, Russia
7			~~Wiebner~~	~~Jacob~~	~~27~~		~~M~~	~~S~~	~~merchant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~Russ~~	~~Lodz~~		~~Wiebner, Lodz~~
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
64	NOT USED															

William Fischler
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 6

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 38.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

3. Arriving at Port of Quebec, JUL 13 1913, 191

11—4638

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Cin. Oh.	cincinnati	yes	self	16—	no			Mr. A. O. Fukubowski, Alg. 961 E. C. St. Cincinnati Oh.		No	No	No	Good	No	(Date) JUL 5 1913	4	mal	Vis.	Blue	G.I.R.	Pock-marked	Russia	Lublinisc
2	My	Buffalo			2				Entered at Niagara Falls, N. Y. cons: Jolkinkewicz, Prop. of 125 Indiana ave. Buffalo							(Date) JUL 1 1913	5	4	dark	blk.		G.I.R.	none	✓	Wyszelki
3					32—				Entered at Buffalo, N. Y acqu: Wlaszczuk, Ignacy 254 Ohio St							(Date) JUL 1 1913	5	10	mal	Vis. br.	br.	G.I.R.		✓	Slowatyge
4					25				br. i. c.		"	"	"	"	"	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 1 1913	5	7	fair	Vis.	blue	G.I.R.		Russia	Slowatyge
5					25				Entered at Buffalo, N. Y broth: Kalisdrut, Ignacy							(Date) JUL 1 1913	5	8	mal	Vis. br.	gr.	G.I.R.		✓	✓
6					3				Entered at Buffalo, N. Y father.							(Date) JUL 1 1913	5	3	dark	Vis. br.	br.	G.I.R.		✓	✓
7	Quebec			self	25				Quebec.															
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MONTH HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Meyer (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. Vilhelmina, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Meyer
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at Quebec.

W. Williams
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, John I. Elmes, Surgeon of the S/S "LETITIA", Sailing Steamship (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John I. Elmes

Sworn to before me this 14th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from GLASGOW, 5 JUL 1913, 19

11—1115

223

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gowans	Thomas	32	M	S.	Mason	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Aunt) Mrs Craig High Fernegair Hamilton	Mich	Detroit
2	"	Ann	34	F	"	Clerkess	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Duncan	Annie	53	F	"	Housekeeper	"	"	"	"	"	Alloa	Father) David Duncan Alloa Scotland	N.Y.	Lockport
4	Clelland	William	20	M	"	Clerk	"	"	"	"	"	Leith	Father) Wm Clelland 8 Singapore Place Leith	Wash	Tacoma
5	Hards	Catherine	25	F	M.	Housewife	"	"	"	"	"	Glasgow	Father) Geo. Sinclair 239 W. Scotland St Glasgow	Mich	Detroit
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
65	NOT USED														

5/#

EXAMINED, ... 5— ALIENS 5— PASSED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of DETROIT, July 14 2, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$38	No			Brother) Walter Gowans 307 Stanley Ave Detroit	Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)						5	11	Fresh	Brn	G.T.R.		
2	✓	✓	20	✓	✓		✓		no	no	no	no	good	no	5	6½	✓	Brn	Brn	nil	Scotland	Hamilton
3	No	✓	$50	✓			Brother) Rev Robt Duncan R.F.D.9 Lockport, N.Y.	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)						5	4	Fair	Fair	Blue	G.I.R.	✓	✓	Alloa
4	Yes	✓	$25	✓			Friend) Wm Bertram 1513 No. 7th St. Tacoma	Entered at Sumas. Wash. (Date) JUL 1 9 1913 (Via)						5	6	✓	Dk	Brown	G.I.R.	✓	✓	Leith
5	✓	Husband	$3	✓	✓		Husband) Alfred Hards 94 Palmer Ave E. Detroit	Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)						5	4	✓	Brn	Blue	G.I.R.	✓	✓	Glasgow
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL RECORD
CERTIFICATE POOR COPY
FOR THIS PAGE
BEST AVAILABLE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill Master, of the S/S "LETITIA", from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1118

Since 1885 Copied by J.J.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

S/S Letitia

Affidavit of Surgeon.

I, John I. Elmes, Surgeon of the S/S "LETITIA", Sailing thereunto, do (Here whether Surgeon, "sailing thereunto," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. John I. Elmes

Sworn to before me this 14th day of July, 1913.

at Quebec

Immigration Officer.

July 14. 1913

11—1116

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	5		5		5
THIRD	1	20		20	1	21
TOTAL	2	25		25	1	26

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	18	18					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	4	4					
Quar	3	3				~~3~~	
DETAINED							
TOTAL	25	25				~~3~~	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

245
34

LETITIA JUL 14 1913

	1st	2nd	3rd
On U. S. Manifests	5	21	= 26
U. S. Citizens			=
Total number of aliens	1		= 1
			25
Number examined	22		
" missing	3 Quar		
Aliens admitted.	18		
" detained	4		=
	22		

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ETA... sailing from GLASGOW, 5 JUL 1913, 19

1		2	224	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		Armata	Jan	31		M M	Labor	No	No	Austria	Polish	Austria	Borzyslaw	Wife Julia Armata Borzyslaw Austria	Mich	Ironwood
ADMITTED		Bochot July 14/13	Adam	11		S	Scholar	Yes	Yes	"	"	"	Wulke Niedwied	Uncle) Michael Jacek Solec 20 m P.O. Wulke Medzurkdzka Austria	"	"
3		Bieda	Matias	24		S	Farm Labr	"	"	"	"	"	Strazydle Poreczyn	Father) Jan Bieda Strdzydla Austria	"	Detroit
4		Huczok Tluczok	Karol	26		S	"	"	"	"	"	"	Strazydle	Brother) Jozef Tluczok Tyszyn P.O. Rzeszow Austria	Penn	Philadelphia
5		Karkas	Anna	35/37		M Wife	"	"	"	Finland	Finn	Finland	Jaski Austria	Husband) Evg Kalakska Mascot Hotel Austria Pittsburg Finland	"	Hibbing
6		Ca 14-15027 4-1-32	Hilma	17		S	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7		Ca 14-15065 4-1-32	Dom David	9		M	Scholar	No	No	"	"	"	"	"	"	"
8			Rapha Rasika	7				"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED		Katzyba July 16, 1913.	Josepha	27		S M	Howife	"	"	Russia	Russian	Russia	Zyglinczyna Fedorosky	Brother-in-law) Ivan Karyba 1 Rue Fedorosky Russia	Ill	Chicago
ADMITTED		" (dau)	Stephania	6		S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Uncle	"	"
11		Kruk	Jozef	32		M M	Farm Labr	"	"	"	Polish	"	Przyszya Solecka Rzeszow	Wife) Josefa Kruk Bagnej Lelbin Borzawka	Minn	Minneapolis
12		Koscielniak	Stephania	16/12		S	Domestic	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Skomielna Bozej	Father) Jedrzey Koscielniak Chabowka Skomielna Austria	"	"
13		Penkala	Piotra	26		M	Farm Labr	No	No	"	"	"	Bozej Nowy Sacz	Friend) Kurtyne Robert Tarnow Austria	Mich	Detroit
ADMITTED		Schmell July 23/13	Elizabeth	37		S W	Howife	"	"	Russia	German	Russia	Odessa	Mother) Katerina Goetz Mascofsky St Odessa	S Dak	Hartford
ADMITTED		July 23/13	Magdalena	7		S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Gr Mother	"	"
ADMITTED		July 23/13	Anton	3		M		"	"	"	"	"	"	"	"	"
U.S.C.		Wissell	Hermann	50		W	Shoemaker	Yes	Yes	nat. Sept 7/1846. Lafayette Co Wis Citizen	German	U.S.A.	Kansas City	Cousin) Siebert Peter Kensington Kansas City	Mo	Kansas City
18		Wilk	Andrej c/a 3-68747 10/6/13 Hg	24		S	Farm Labr	"	"	Austria	Polish	Austria	Strazydle Poreczyn	Mother) Magdalena Welk Strazydle Poreczyn Austria	Mich	Detroit
19		Kemieza July 18, 1913.	Joseph	29		M M	Laborer	"	"	Russia	Lithuanian	Scotland	Moss End	Mother Marcela Kemeza Darzininka - Suwalsk - Russia	O.	Cleveland
ADMITTED		Kanceris	Anna	24		S	Domestic	Yes	Yes	"	"	Russia	Wesalnki	Father Ignac — Wesgulki — Suwalsk —	Conn	South Windsor
21		Mrsiano	Pietro	28		M S	Labour	Yes	Yes	Italy	Italian South	Germany	Krottingen	Father Leone Mrsiano Bova Italy Prov Reggio	NY	Buffalo
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
66		NOT USED														

Coll in Lines 14, 15, 16 - Manifest checked at Montreal from data supplied by Quebec office - released from quarantine Aug. 23/13 - examined same date and held for B.S.I. by Insp. Fischler
Ins. 2 - Sept 3/13

(3)

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens Pietro Mrsiano, Kemeza, Joseph, Kanceris, Anna
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Signed [illegible]

(1-4+9-13+18-20)

William Fischler
Inspector

William Lansdell Insp
Lines 5-8, 17, July 14/13

Line 11 Exam Insp R B Harrison

18 ALIENS, 10 ADMITTED, 14
3 U.S. CITIZENS, 1 DEPARTED, 4

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *July 14th*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, under contract or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Brother	$14	No			(Brother) Wladyslaw Armata Box 347 Ironwood Mich.	Entered at	No	No	No	Good	No	(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	4	Fair	Brn	Brn	G.I.R.	Nod	Austria	Lenzing Lemgyzing
2		Self	$				(Father) Marcin Bochs 302 W. Cayuga St Ironwood Mich.	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	4	7	Fair	Brn	Gray	G.I.R.	Scar around right eye		Wutka Med
3		self	$10 14				(Bro.in Law) Paul Popek 677 Hendrich Detroit	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	6	Dark	Fair		G.I.R.	none.		Strazydle Rosochow
4			$				Brother Franz Mlynek 8402 So. Front St Philidel.	Entered at Alburgh, Vt.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	8	Dark			Rutland			Strazydle
5		Sister	$67				(Husband) Thomas Karkas 132 1st Street Hibbing, Minn.	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	4	Fair	Brn	Blue Gray	G.I.R.		Finland	Austria
6		Aunt					Father Thomas Karkas 132 1st Street, Hibbing, Minn.	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	5½			Blue	G.I.R.			
7								Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)						G.I.R.			
8			45					Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)						G.I.R.			
9		Husband	$				(Husband) Ivans Karyba Chicago Ill. (Lost address)	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 7 1913 (Via)	5	8	Dark	Brn	Brn	G.I.R.		Russia	Brazilevic Motowsky
10		Father	15				Father)	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 7 1913 (Via)						G.I.R.			
11		Brotherlaw	$30				(Bro-in Law) Josef Laszko c/o Lidman 208 So 4th St. Minneapolis	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via) med Bru	5	8			Brn	G.I.R.			Pusza Sokal Bojanska
12		Uncle	$ 16				(Uncle) John Rapacz (present Father) 516 Main St N.E. Minneapolis	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	8	Fair	Fair		G.I.R.		Austria	Slomietana
18		Self	$7				(Friend) Karolo Bobar 593 Beaubien St Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 1 6 1913 (Via)	5	5½	Dark	Dark		G.I.R.			Bonpe Nowy Sokoly
14			$50				Brother) Siegfried Gzetzy Hoven Potter Co SD Dak.	Port Huron, Mich.						(Date) AUG 2 4 1913 (Via) G.I.R.	5	6	Br	Br				Russia	Warlaruh Odessa
15		Mother					Uncle	Port Huron, Mich.						(Date) AUG 2 4 1913 (Via) G.I.R.					Black				Odessa
16								Entered at Port Huron, Mich.						(Date) AUG 2 4 1913 Via G.I.R.									
17		Self	$50	Yes	2 years	Hayes Kansas	(Cousin) Siebel Vitor Kensington Kansas City	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	3	Fresh	Grey	Blue	G.I.R.		Fredenburg	Germany
18			$	No			Brother) Paul Wilk 588 Harpers Ave Detroit	Entered at Buffalo, N. Y.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	7	Dark	Brn	Blue	G.I.R.		Austria	Strazydle Rosenyer
19	no		$23				Father in law Sam Braznanckas 1306 Main ave. N. W. Cleveland	Entered at St. Albans, Vt.						(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	5	8	Fair	Dk.	Blue	M.C.R.		Russia	Darzininka Wesaluki
20			2	No			Bro-in law Joseph Deltsaras Steaston 46 So. Windsor, Conn.	Entered at Niagara Falls, N. Y.						(Date) JUL 1 6 1913 (Via)	5	2	Med	Dk.	Dk.	C.V.R.			
21	No Montreal	Self	$130	No			Friend) Sarofim Lavetts 200 Georgia St Buffalo NY.							(Date) JUL 1 6 1913 (Via)	5	7	Dark	Brn	Brn	G.I.R.		Italy	Bova
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

ALL RECORDS OF / CERTIFICATE [illegible] 624 FOR THIS [illegible] WAVE B. [illegible] ENTD

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill Master, of the S/S "LETITIA" from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14th day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Le Gueuble Victor, Surgeon of the LA TOURAINE, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Le Gueuble Surgeon

Sworn to before me this 14th day of July, 1910

at Quebec P.Q.

George J. Parker
Immigration Officer.

11—11B

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11B

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE sailing from HAVRE, JUL 5 1913, 19

11—2116

1 ✓ 2 225

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Arthoffer ✓	Johann	25		m	s	farm laborer	Yes	Yes	Austria	German	Hungary	Ridlingsdorf	Father Tobias Arthoffer Ridlingsdorf Hadany Austria	Ill	Chicago
2	Arthoffer ✓	Tobias	32		m	m	laborer	"	"	Hungary	"	"	Hadany	Wife Maria Arthoffer Hadany Ridlingsdorf	"	"
3	Bodendorfer ✓	Johann	46		m	m	Teacher	Yes	Yes	"	"	Hungary	Ridlingsdorf	Wife Elisabeth Bodendorfer Hadany Ridlingsdorf	"	"
4	Bodendorfer ✓	Franz Jun.	16		m	s	carpenter	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Elisabeth Bodendorfer Ruchlingsdorf Hungary	"	"
4/2/25/27 30 days	Gatscher ✓	Dominik	27		m	s	laborer	Yes	Yes	"	"	"	Graefenschachen	Father Dominik Gatscher Graefenschachen Austria	"	St Louis
6	Hatzl ✓	Theresia	19		f	s	housework	"	"	"	"	"	Wolfgalles	Father Josef Hatzl Graefenschachen Austria	"	Chicago
7	Handler ✓	Karl	27		m	m	laborer	"	"	Germany	"	Germany	Unterbruck Steiermark	Father Karl Handler Unterbruck Steiermark Germany	"	"
8	—do— ✓	Amalia	22		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Kirnbauer ✓	Mathias	25		m	m	mason	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Wiesflick	Wife Teresia Kirnbauer Wiesflick Wien Austria	"	St Louis
10	Leitheim ✓	Franz	27		m	m	laborer	Yes	Yes	"	"	U.S.A.	Detroit	Father Nikolaus Leitheim Ceska Austria	Mich	Detroit
11	—do— ✓	Anna	12		f	m	housework	Yes	Yes	"	"	Austria	Ceska	"	"	"
12	Oberst ✓	Josef	37		m	m	laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Kurzmin	Wife Apalonia Oberst Kurzmin Austria	Ill	Chicago
13	Bratl ✓	Josef	47		m	m	wood turner	Yes	Yes	"	"	"	Engelhardszell	Son Frank Bradl Engelhardszell "	"	"
14	—do— ✓	Cecile	47		f	m	housework	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
15	—do— ✓	Franciska	22		f	s	domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Zapfel ✓	Tobias	38		m	m	laborer	Yes	Yes	Hungary	"	"	Ruchlingsdorf	Wife Elisabeth Zapfel Ruchlingsdorf Hadany Austria	"	"
17	Zapfel ✓	Samuel	35		m	m	"	"	"	Hungary	"	"	Ridlingsdorf	Wife Theresia Zapfel Ridlingsdorf Hadany Hungary	"	"
18	Nichols ✓	John	26							U.S.			Born	U.S.		
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
67	NOT USED															

17/1/98

George H Hooker

ELSEWHERE 18 ALIENS, 17 ADMITTED 18
RETURN, U.S. CITIZENS 1 DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Québec, JUL 14 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language, and if not, whether over or under 16 years of age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$20	no	no	no	Friend Tobias Bauer 3946 W. 48th St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913	no	no	no	Good	no	5	4	fair	blue	brown	G.I.R.	Hungary	Rudmyndorf
2	"	"	$20	"	"	"	Broth. in law Johann Reckberger 3641 Hyndbleek av. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Brown	Grey		none	Austria	Gerbern
3	"	Self	$20	"	"	"	Brother in law Leopold Metzger 1653 N Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	fair	blue	grey	G.I.R.	Hungary	Ruthmyndorf
4	"	brother	$20	"	"	"	Uncle "	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Brown	Blue		G.I.R.	"	"
5	"	"	$20	"	"	"	Broth. in law Josef Tuketsch 2201 Kansas Av. E St. Louis Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	mid	Blue		G.I.R.	"	Ruthmyndorf
6	"	Self	$21	No			Broth. in law Michael Feigl 5042 Justin St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	fair	blue	brown	G.I.R.	Austria	Wien
7	"	"	$25	"	"	"	Cousin Karl Kratzl 1306 50th St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
8	"	husband	-	"	"	"	Cousin Anton Hubatka 1306 50th St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	G.I.R.	Hungary	Arokzalka
9	"	"	$25	"	"	"	Friend Josef Tuketsch 2201 Kansas Av. E St. Louis Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	blue	G.I.R.	Austria	Wien
10	"	Self	$30	yes	1911	Detroit	Cousin Sigmond Wolf 32 Landon St. Detroit Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	G.I.R.	Germany	Mezerzapotok
11	"	husband	-	no	no	no	Dayton St.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	fair	blue	grey	G.I.R.	Hungary	Arokzalka
12	"	"	$17	"	"	"	Cousin Johann Prinz 2339 High St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3	Brown	"	"	G.I.R.	"	Teska
13	"	Self	$40	yes	1909	St Louis	Nephew Michael Feigl 5042 Justin St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Brown	Blue		G.I.R.	"	Kek
14	"	husband	130	"	No		Stephen Josef Graf 4230 Fifth Ave	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	mid	"	"	G.I.R.	"	Arokzalka
15	"	father		"	No		Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	9	Brown	"	"	G.I.R.	"	"
16	"	Self	$20	no	no	no	Friend Tobias Bauer 3946 W. 48th St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	Brown	Blue		G.I.R.	Hungary	Rudmyndorf
17	"	Self	$20	"	"	"	Brother in law Wolfgang Bauer 3946 W. 48th St. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 16 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"	G.I.R.	"	"
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30							George Y Parker Inspector.														

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS [illegible] HAVE BEEN [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jeune Jeune 2nd officer, of the LA TOURAINE, from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1913,

at Quebec P.Q.

George Y Parker

Immigration Officer.

J Jeune

11—1116

Aliens 1 I, 5 Book Keeper Mary B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Le Gieuble Victor, Surgeon of the L.A. LORRAINE, Sailing Steamship, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gieuble
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of July, 1910
at Quebec P.Q.

Geo. G. Parker
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

QUEBEC

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the m... ding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... Kaiserin ..... Departing from ..... Cherbourg ..... JUL 5 1913 ....., 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	226	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Resident of: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bregovic	Valent	42		m	m	Farmer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Madarasko	Wife Antonija Bregovic Madarasko
2			Calleja	Carmelo	69		m	m	Carpenter	"		Malta	Maltese	Malta	Sliema	Brother Calleja Giuseppe Sliema Malta
3			Centner	Johann	32		m	m	farm lab.	"		Austria	German	Galicia	Deutsch-Lodny	Wife Maria Centner Kamionka Strumilowa Galicia
4			De Giovanni	Paolo	45		m	m	Wheelright	"		Malta	Maltese	Malta	Valletta	Father Candido De Giovanni Valletta Malta
5			~~Dzierzak~~	Wasyl (with 2/5)	21		m	s	labourer	yes	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Rymnicka	~~Father~~ ~~Maria~~ ~~Dzierzak~~ mother Katarzyna Dzierzak Rymnicka Galicia
6			Dulibraric	Pa	38		m	m	labor	"	no	Hungary	Croatian	Pa	Alegheny	Wife Kata Dulibraric
7			Grudisak	Marko	18		m	s			no			Left U.S. at N.Y.		Uncle Grdak - Austria
8			Gaspar	Geza	31		m	m	Iron worker	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Varkanya	Family Adam Gaspar Maryborough Varkanya Austria
9			Gallavy (brother-in-law)	Josef									German	"	Budapest	Wife Maria Gallavy Budapest
10			Kovacic	Vinko	26		m	m	Farmer	"		"		"	"	Wife Juliana Gallavy Budapest
11			Kranjcic	Josef	27		m	m	"	"		"	Croatian	"	Caporica	Wife Kara Kovacic Velika Kapela Austria
12			—do— (wife)	Maria	23		f	m	"	"		Hungary	"	"	Cudreg	Father Stefan Kranjcic Cudreg "
13			Kranjecz	Mihael (#3114292551 chs 1/2 Jos)	2		m	s	Farmers Son	"		"	Magyar	"	St. Maria Mara	Wife Kata Kranjecz Mara St. Maria
14			Lasek	Andrej	30		m	m	labor	"		"	"	"		Mother Katarina Lasek Gnieuszyna Galicia
15	ADMITTED Aug 15/13		Lipak	Stevo	18		m	s	"	no	no	Austria	Polish	Austria Galicia	Gnieuszyna	Wife Lipak Maga Hungary
16			Lorrence	Emmanuel (Pa 6/14/60469 4/6/31)	30		m	m	"	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary Austria	Prakopa Jakinak	Father Lipka Lorrence Prakopa Austria
17			Lucak	Dragutin	26		m	s	"	yes	yes	Hungary	"	"	Krattovljan	Wife Marika Lucak Krattovljan "
18	ADMITTED July 15, 1913.		Malicki	Josef	45		m	m	Farmer	no	no	"	"	"	Madrasevac	Wife Sofia Malicki Madrasevac "
19			Malcic	Vinko	38		m	m	Labr.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia Strumilowa	Kramnicka	Mother Jana Malcic Strumilowa Kramnicka Galicia
20			Polulich	Alexander	18		m	s	"	"		Hungary	Croatian	Hungary Austria	Medvik	Mother Anna Polulich Medvik Austria
21			—do— wife	Tekla	34		f	m	blacksmith	yes	yes	Austria	Polish	Austria Galicia	Batyjatycze	Mother-in-law Boljatica " "
22			—do—	Sofia	29		f	m	housewife	✓	✓					
23			—do—	Janina	11		f	s	none	✓	✓	Austria	Polish	Austria	"	Grandmother " "
24			—do—	Thadaus	7		m	s	"	"	no	"	"	"	"	
25			—do—	Helena	6		f	s	"	"		"	"	"	"	
26			—do— children	Alexander	3		m	s	"	"		"	"	"	"	
27	ADMITTED Aug 21/13		Pisarov	Ignac	2		m	s	"	"		Austria	Polish	"	"	
28	ADMITTED July 15, 1913.		Pittner	Josef (with 18)	35		m	m	labor	yes	yes	Hungary	Saxon German	Hungary Austria	Deposit Kapronka	Wife Sofia Pittner Hungary Gepest Austria
29			Pokos (Pa 3-14-31)	Jakob	6		m	s	none	yes	no	"	Ruthenian German	Galicia Austria	Stumilowa Sokal	Grandfather Hungary Sokal Wirowitz Austria
30			Pokos	Gjuro	18		m	s	Farm labor	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary Austria	Jaltenac	Father Wife Pokos Jaltenac Austria
			NOT USED		27		m	m	"	"		"	"	"	"	Wife Kata Pokos Jaltenac "
68			NOT USED													

(20-26) Stock Insp.

William Fischler (1-19 + 27-30)
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30 4

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4980

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Québec, JUL 14 1913, 191

11—4638

No. on List	12 By whom Passage Paid	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Self	Ohio	Youngstown	yes	self	$25 —	no	no	no	Friend Mike Draganic 117 W. Haven Av. Youngstown, O.
2	"	Mich	Detroit	"	"	$40 ✓	"	"	"	Friend Lapsis Double 2 O Box 270 School Sect Gorden Johann Pittner
3	"	Ill	Chicago	yes	"	$24 —	no	no	no	1748 Wabansia Av. Chicago Ill Brother-in-law Giovanni Gunyy
4	"	Mich	Detroit	"	"	$65 ✓	"	"	"	P.O. Box 12 Detroit Mich Brother-in-law Karol Stefanowicz
5	Pa	Duquesne	yes	Brother	$25	no	no	no	Pa.	500 Nicholas Duquesne Pa Friend Milorad Sala Kovac
6	"	Allegheny	"	self	$30	yes	1909-13	Allegheny		P.O. Box 58 Allegheny Pa. Friend Lemo Gvetkovic
7	Mich	Detroit	"	"	$25	no	no	no		471 Kirby St. Detroit Mich Brother-in-law Stefan Galzary
8	Wis	Milwaukee	"	"	$10 —	"	"	"		1153 West Home Ave Milwaukee Wis Brother — " —
9	"	"	"	"	$12	"	"	"		Cousin Horacio Mijo
10	Ill	Cantrell	"	"	$35	yes	1905 08	Chicago		Cravens Murphey Cantrell Ill Friend Franjo Gjuran
11	Ohio	Youngstown	"	"	$32 —	"	1910	Wells Mich.		117 W. Haven Av. Youngstown Ohio — " —
12	"	"	"	"	—	"	"	"		
13	"	Akron	"	"	$25 ✓	no	no	no		Friend Mihael Jendrez 318 Akron Ohio
14	Wis	Ashland	"	"	$25	"	"	"		Father John Lasek 515 3rd St. S. Ashland Wis.
15	Pa	Farrel	Sharon Penn	"	$16 —	"	"	"		Friend Ule Gajdek Box 254 Farrel Pa
16	Ohio	Youngstown	yes	"	$25 ✓	"	"	"		Friend Franjo Gjurand 117 W. Haven Av. Youngstown O.
17	Pa	Tyrone	"	"	$20 —	yes	1905 08	Tyrone	Pa.	Friend Vinko Colludin P.O. Box Tyrone Pa
18	Ill	Chicago	"	"	$25 ✓	no	no	no		Friend Johann Pittner 1748 Wabansia Av. Chicago Ill
19	Wis	Milwaukee	"	"	$22 —	"	"	"		Uncle Conc Klaric 815 Clybourn St. Milwaukee Wis
20	Pa	Pittsburgh	yes	Self	$25 ✓	yes	1910-1911	Pittsburg		Friend Martin Feierbe 3221 Arlington Av. Pittsburg Pa
21	"	"	"	Husband	$70 —	"	"	"		Sister — " —
22	"	"	"	Father	—	"	"	"		— " —
23	"	"	—	"	—	"	"	"		
24	"	"	"	"	—	"	"	"		
25	"	"	"	"	—	"	"	"		
26	"	"	"	"	—	no	no	no		
27	N.Y.	Tonawanda	"	"	$5 —	yes	1905-08	Tonawanda	N.Y.	Brother in law Elisa Ghick 77 Vitel St. N. Tonawanda N.Y.
28	Ill	Chicago	"	"	$8 — none	no	no	no		Father Johann Pittner 1748 Wabansia Av. Chicago Ill
29	Wis.	Milwaukee	"	"	$16 —	"	"	"		Uncle Martin Cokel 1802 St. Paul Av. Milwaukee Wis.
30	"	"	"	"	$17 —	"	"	"		Brother in law — " —

No. on List	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brown	Gr.	G.I.R.	Hungary	
2	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brown	Br.	G.I.R.	Austria	Madarsem
3	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8½	Dark	Brown	Br.	G.I.R.	Malta	Zabbar
4	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Brown	Chestnut	Br.	G.I.R.	Austria	Hussiatyn
5	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Brown	Chestnut	Br.	G.I.R.	Galicia	Kradicyn
6	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Grey	Gr.	G.I.R.	Malta	Valetta
7	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	G.I.R.	Austria	Hlumnus Ka
8	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Blue	G.I.R.	Galicia	Skwiniska
9	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Blue	G.I.R.	Hungary	
10	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	G.I.R.	Austria	Gedark
11	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	G.I.R.	"	Marunowac
12	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Grey	Blue	G.I.R.	"	Tuchatowa
13	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	G.I.R.	"	Budapest
14	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7½	med	Grey	Brown	G.I.R.	"	"
15	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Br.	G.I.R.	"	Caparica
16	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Chestnut	Gr.	G.I.R.	"	Ludbeg
17	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3½	med	Chestnut	Br.	G.I.R.	"	"
18	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Brown	Grey	G.I.R.	"	"
19	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Blue	Br.	G.I.R.	"	S. Maria
20	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Br.	G.I.R.	Austria	Gniecz gorna
21	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Chestnut	Br.	G.I.R.	Hungary	Prelop
22	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Br.	G.I.R.	"	Jakusa
23	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Chestnut	Br.	G.I.R.	"	Krastorlpa
24	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	med	Br.	Grey	G.I.R.	"	Madrasmo
25	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Chestnut	Br.	G.I.R.	Austria	Kosmice
26	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	G.I.R.	"	Kosmice
27	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Blue	G.I.R.	Hungary	Redmick
28	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Brown	Fair	Blue	G.I.R.	Austria	Bucracz
29	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Grey	G.I.R.	"	"
30	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
31	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
32	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
33	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
34	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
35	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
36	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
37	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
38	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
39	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
40	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
41	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
42	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
43	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
44	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
45	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
46	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
47	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
48	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
49	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"
50	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	"

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd officer, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1922,

at Quebec P.Q.

George Y. Parker

Immigration Officer.

11—4633

Alien 1 to 30 Copied by D.J.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Le Gieuble Victor, Surgeon of the L.I. TOURAINE, Sailing Thereunto, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' Chief," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty
of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Le Gieuble
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from HAVRE, JUL 5 1913, 191

227

1 No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Petrovic	Andro	38		m	m	labor	no	no	Hungary Austria	Croatian	Austria	Remetinac	Wife Maja Petrovic Remetinac Austria
2			Petrovic	Gajo	26		m	m	farm	"	"	"	"	"	"	Wife Lava Petrovic Remetinac "
3			Kadic	Kade	41		m	m	"	"	"	"	"	"	Hariglok	Wife Kata Kadic Hariglok "
4			Kadic	Fjuro	38		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Hariglok	Wife Luza Kadic Hariglok "
5			Stefanowycz	Atka	27		f	m	housework	yes	no	"	Ruthenian	Galicia	Hermiska Kosanyska	Father Wasyl Stefanowycz Hermiska Galicia
6			— do — (children)	Stefanie	6		f	s	none	—	—	"	"	"	"	mother Kosanyska Galicia
7			— do —	Genia	4		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" Buske "
8			— do —	Michalina	2		f	s	"	"	"	"	"	"	"	Katarzyna Dzierzak "
9			Lain	Matias	27		m	m	labor	yes	yes	"	Magyar Croatian	Hungary Austria	Muraizd	Wife Tereza Lain Muraizd Austria
10			Juric	Nikola	17		m	s	farm lab.	no	no	"	Croatian	"	Sjencak	Father Ivan Juric Sjencak "
11			Valentik	Andres	27		m	m	"	yes	yes	"	Slovak	"	Kulpin	Wife Maria Valentik Kulpin "
12			Gajic	Rade	22		m	m	"	no	no	"	Croatian	"	Sjencak	Wife Milica Gajic Sjencak "
13			Rizzuto	Raffaele	31		m	m	"	no	no	Italy	Italian	Sept 26 U.S. at Italy	Gallodoro	wife: Francesca Poliana Gallodoro It.
14			Benitti	Bortolo	32		m	s	"	yes	yes	"	"	Left U.S. at Italy	Cocchiola	Father: Giov. Batistona Benitti Cocchiola It.
15			D'Alfonso	Donato	57		m	m	"	"	"	"	"	Sept 26 U.S. at Italy	Fittomanoppello	wife: Camilla D'Petrantonio Fittomanoppello It.
16			Corapi	Luigi	24		m	s	Blacksmith	"	"	"	"	"	S. Sostene	wife Catarina Colaspeli S. Sostene It.
17			Codispoti	Paolo	24		m	s	Tailor	no	no	"	"	Sept 26 U.S. at N.Y.	S. Sostene	Father: Antonio Codispoti San Sostene It.
18			Casalinuova	Francesco Ant.	35		m	m	Lab.	yes	yes	"	"	Pa	Mackmawleri	wife: Rosa Silvaggio Cenadi It.
19			Doria	Vito	47		m	m	F.L.	"	"	"	"	Italy	Cenadi	wife: Catarina (D. Vito) Doria Donis San Vito nel Donis
20			Di Luca	Giuseppe	26		m	s	"	"	"	"	"	"	Cenadi	wife: Maria Sestata Cenadi It.
21			Teti	Nicola	30		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Catarina Gallo Cenadi It.
22			Rusulle	Egidio	20		m	s	"	no	no	"	"	"	"	Father: Giuseppe Lapa Cenadi It.
23			Cupini	Mariano	43		m	m	"	"	"	"	"	Sept 26 U.S. at Italy	Trento	wife: Maria Minoti Frosinone It.
24			Di Maria	Antonino	46		m	m	"	"	"	"	"	Italy	Castroguvanni	wife Rosa Didia Castroguvanni It.
25			Di Benedetto	Nicola	26		m	s	"	"	"	"	"	"	San Severo	wife: Delpina Felicia San Severo It.
26			Russi	Nazzario	25		m	s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Lucia De Nolle San Severo It.
27																
28																
29																
30																

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED (1–12)

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

13 to 26 / 14 souls
means 2

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed French Line
Per Belissary

William Fischler
Inspector

NOT USED 13–26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 26 / * 4 Pas

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Quebec, JUL 14 1913, 191

11—4638

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Wis.	Milwaukee	yes	Self	$25	yes	1905-08	Milwaukee Minn.	Friend Cirko Vukovic 300 Reed St Milwaukee Wis
2	Minn.	Duluth	"	"	$30	"	1908-11	Duluth	Friend Mrs. Vidas P.O. Box Duluth Minn.
3	Wis	Milwaukee	"	"	$15	no	no	no	Brother Ivan Vrsic, Gakovic 59-40 Street Milwaukee Wis
4	"	"	"	"	$28	"	"	"	Brother Simo Radeg 73½ 39 Street Paul Av. Milwaukee
5	Pa	Duquesne	"	husband	$30	yes	1907	Youngstown O.	Father Karol Stefanowicz 500 N. Kibala Av. Duquesne Pa
6	"	"	"	Mother	—	"	"	"	—"—
7	"	"	"	"	—	"	"	"	—"—
8	"	"	"	"	—	"	"	"	—"—
9	Ohio	Akron	"	Self	$35	yes	1907	Youngstown O.	Friend Michael Zemlicz Box 312 Akron Ohio
10	"	Youngstown	"	Father	$60	no	no	no	Uncle Stefo Juric P.O. Stafe 10 E Youngstown Ohio
11	Mich.	Detroit	"	self	$30 $25	"	"	"	Friend Rade Jano 1263 Rhene St. Detroit Mich.
12	Ohio	Youngstown	"	"	$25	yes	1911	dec.	Brother Mile Jajic PO Stafe 10 East Youngstown Ohio
13	Pa	Pottsville	"	"	$2	yes	1912	Pa	Bro. Domenico Rizzuto Pottsville Pa
14	"	Creekside	"	"	$63	yes	1912 1903	Pa dec	Bro. John Benetta Creekside Pa.
15	Me	Portland	"	"	$50	no	1905		Nephew: Camillo Propersa 12 Ponce St Portland Me
16	Mass	Boston	No	"	$41	yes	1907 1911	dec may	Cousin Giovanni Corapi C/o y North Sq Boston Ma
17	"	"	"	"	$	1	1913 1902	Pa	Friend: Rocco Corapi y North Square Boston
18	Ill.	Chicago	No	"	$	9	1909 1905	Chicago	Uncle: Giuseppe Nardi 904 Armour av. Chicago
19	"	"	"	"	$	39	1906 1909	Pa dec	Friend: Nick Gerovila 1904 - Armour av Chicago
20	W Va	Clarksburg	"	"	$	35	1912 1907	W Va dec	Cousin Giovanni Galli 421 Baltimore St. Clarksburg W. Va
21	"	"	"	"	$	25	1912	W Va	Bro. in law Francesco Dr Lapa 421 Baltimore St.
22	"	"	"	"	$	30	no		Bro. Dr
23	NJ	Trenton	"	"	$	55	yes	1912 July	Nephew: Nick Carfagnia 27 Dennon St Trenton
24	NJ	New York	"	"	$	54	no	1908	Brother in Law Angelo Estero 2105 First ave. New York
25	Ill.	Chicago	"	"	$	36	yes	1911 Chicago	Cousin: Pietro La Conda 740 N Ohio St -
26	"	"	"	"	$	31	no		Uncle: Vity Furio 740 N. Ohio St
27									
28									
29									
30									

No on List	19 Enter in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by means of any assistance, express or implied, to enter the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	no	no	no	good	no	5	4	dk	Br.	Br.	G.I.R.	Hungary	Remetinac
2	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	dk	Chest Gray	Gray	G.I.R.	Austria	"
3	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Chest	Br.	Slight pock marked	"	"
4	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	dk	Chest	Gray	G.I.R.	"	Hanglok
5	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	dk	Chest	Hazel	G.I.R.	"	"
6	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	dk	Br.	Br.	G.I.R.	"	Hunnisika Herzegovina
7	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	dk	Br.	Blue	G.I.R.	"	"
8	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br.	Brown	G.I.R.	"	"
9	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br.	gray	G.I.R.	"	"
10	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br.	Br.	G.I.R.	"	"
11	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br.	Br.	G.I.R.	"	Husaird
12	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	dk	Br.	Gray	G.I.R.	"	Sjencak
13	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	dk	Br.	Hazel	G.I.R.	"	Kulpin
14	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br.	Gray	G.I.R.	"	Dajic Lyatcak
15	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	dk	Br.	Blue	G.I.R.	"	"
16	Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	12-12-13	Italy	Colosimo
17	Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Cornedo
18	Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3½	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Settomanpello
19	Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3	dk	Br	Br	G.I.R.	"	S. Sostene
20	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	dk	Br	Br	G.I.R.	"	"
21	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Cercadi
22	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	1	dk	Br	Br	G.I.R.	"	San Vito
23	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3½	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Cercadi
24	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	dk	Br	Br	G.I.R. scar of chin	"	"
25	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	1	dk	Br	Blue	G.I.R.	"	"
26	Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Frosinon
27	Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Castrogovanni
28	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	2	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Roccatorna
29	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3	dk	Br	Br	G.I.R.	"	San Severo
30														

13-14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jean [illegible] 2nd Officer, of the [illegible], from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1913,

at Quebec P.Q.

George G Parker

Immigration Officer.

J Jean

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Touraine sailing from ____, ____, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Marini	Vincenzo	54		m	m	laborer	no	no	Italy	No. Ital.	Italy	Pesaro	wife Maria Marini Cesara, Prov. di Pesaro, Ital	Conn.	Derby
2	"	Giuseppe	17		s		"	yes	yes	"	"	"	"	mother "	"	"
3	Zappone	Matteo	30		m		"	"	"	"	So. Ital.	"	Cercemaggiore	wife Maria Libera Rose	"	"
4	"	Domenico	17		s		"	"	"	"	"	"	"	father Michel "	"	Waterbury
5	Rampone	Lorenzo	17		s		"	"	"	"	"	"	"	" Carlo "	"	"
6	Pannerata	Giuseppe	32		m		"	"	"	"	"	"	Castiglion	wife Bartonnie Angela Castro	Pa.	Philadelphia
7	Balbino	Pietro	39		m		Shoemaker	"	"	"	"	"	San Marco in Lamis	wife Peppa Isajians Ital	N.Y.	New York
8	Liddio	Bernardo	22		s		Lab.	"	"	"	"	"	"	father Francesco Liddio "	"	"
9	de Luca	Giuseppe	46		m		"	No	No	"	"	Sept us at Ellis Island	Gielfi	wife Pasquella Trabizio Castelnuovo Valfortore	Mass.	Brighton
10	Appolloni	Nicola	37		m		"	"	"	"	"	Italy	Frosinone	wife Angela Spegianna Frosinone, Rome, Ital.	N.J.	Freetown
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
170	NOT USED															

Encl. Cert. 7/14/13

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Man 3
Line 1 to 10 1 page
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed French Line
Per Bolivar

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q., July 14, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in order or idiot, insane, or dumb, or deformed, or crippled by reason of idiocy, insanity, or dumbness, or otherwise, to which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other misdemeanor, crime, or infamous crime, or offense involving moral turpitude, or by reason of any offense, either civil or criminal, to which he has been convicted in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	28 yrs	4 yr 1911 Derby Conn	Giuseppe Orasietti Derby, Conn.							at Island Pond, Vt. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	dk	gr	blue	G.T.R.		Italy	Pesaro
2	No	father	No									at Island Pond, Vt. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	3		bro	G.T.R.			
3		self	30 yrs	24 yr No 1909 Waterbury Conn	Brother Francesco Zappone 28 meadow St. Waterbury Conn							at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	4		bro	G.T.R.			Cercemaggiore
4			30 No									at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	½			G.T.R.			
5			30		Cous							Entered at Island Pond, Vt (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	2			G.T.R.			
6			36		Bro in law Di nio Gregadio Francesco 927-929 So 8th St Phil. Pa.							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	5		gr	G.T.R.			Casto Cuan
7			50		Bro in law Antonio di Felice 762 E 217th St. William Bridge U.S.Cit							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	5		blk bro	G.T.R.			in Marco in Lamis
8			28		Cous. Michele Giuffreda 73 Mulberry St							Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)	J	6			G.T.R.			Aiello
9			48 yrs 30 yr to 1912 mass		Bro. Antonio de Luca 52 Lincoln St. Brighton Mass							Island Pond, Vt. Date JUL 15 1913 (Via)	J	6		dk gr	G.T.R.			Castelvetere
10			30 1½ yr to 1909 Pittsburg Pa.		Cous. Silvenio Gastanio Trenton, N.J.							Rouses Point, N. Y. Date JUL 15 1913 (Via)	J	6		blk hazel	G.T.R.			Frocisnone
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL PICTURES OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FORWARDED HERETO

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Aliens 1 to 10 Specially D. S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* .....

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Touraine sailing from ....., ..., 19

229

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rotunda	Saverio	33		M	M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Gimigliano	Wife Giuseppina Rotunda Gimigliano, Catanzaro, Italy.	Conn	Danbury
2	Paonessa	Antonio	19		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father Francisco Paonessa Gimigliano, Catanzaro, Italy	N.Y.	Niagara Falls
3	Leta	Michele	39		M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Montesanangelo	Wife Lucia Antonia Leta Montesanangelo Italy	R.I.	Providence
4	Arduino	Antonia	25		"	"	"	No	No	"	"	"	Frosinone	Wife Nicollina Arduino, Frosinone, Italy	N.Y.	New York
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8																
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20																
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
71	NOT USED															

William Lunstead Dept July 14/13.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Man. 4, 4 Dons

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed French Line By Bolway

EXAMINED, ALIENS ADMITTED, U.S. CITIZENS, DEBARRED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4/,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	35.00 Yes	1910 Comm 1911 Danbury			Friend Bernardo Giogliotti No 48 Pachioque Ave Danbury Conn	No	No	No	No	Well	No	5	2	Dk	Br.	Br.	G.T.R.	Italy	Pimigliano
2	Yes	"	35.00 No				Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 17 1913 (Via)													
							Cousin Giovanni Scorzafava 256 12th St. Niagara Falls N.Y.							5	2	"	"	"	Upper Bridge	"	"
3	No	"	35.00 No				Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 15 1913 (Via)													
							Cousin Francesco Saggese 128 Glob St Providence R.I.							5	3	"	"	"	G.T.R.	"	"
4	"	"	55.00 No				Entered at Rouses Point N. Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)													
							Brother-in-Law S. Carsi Salvatore 64 Mulberry St New York N.Y.							5	6	"	"	"	G.T.R.	Montemagno	Frosinone
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FURNISHED HEREWITH

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Insert whether Master, First, or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Tomaine sailing from Havre, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Di Tommaso ✓	Antonio	46	✓	m	m	Farm Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Italy	Crognaleto	Wife: Leonora — Crognaleto - Teramo —	Pa.	Braddock	4/
2	De Fazio	Francesco	20	✓	s		shoemaker	yes	yes	✓	✓	✓	Genigliano Catanzaro	Father: Gespero De Fazio Genigliano - Catanzaro	N.Y.	Niagara Falls	4/1
3	Di Maria ✓	Antonio	32	✓	m		laborer	no	no	✓	✓	✓		Wife: Rosa Di Mario			
4	✓	Domenico	32	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Santa Crugia	San Croce del Sannio - Benevento	W.Va.	Middleton	4/6
5	Di Saverio ✓	Luigi Donato	18	✓	s		shoemaker	✓	✓	✓	✓	✓	Santa Croge del Sannio	wife: Marianna —	✓	✓	3/22
6	NOT USED							✓	✓	✓	✓	✓	Genigliano	Donato Saverio ✓ (Father) Genigliano - Catanzaro	N.Y.	Niagara Falls	
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9																	
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13																	
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17																	
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21																	
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25																	
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																
72	NOT USED																

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Jul 20 1913 U.S. Juan S.

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed French Line By Agent

Examined by Inspector W. Fischler 7/14/13

5/*

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5 Supplementary

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., July 14, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or maintained at public expense, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Mon-treal	self	16- no				Son: Tommaso Di Tomaso c/o National Bank - Braddock, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5				G.I.R.		Italy	Nerita
2	yes	✓	50- yes	1912	Niagara Falls		Uncle: Tommaso Scozzafava 236 - 11st. Niagara Falls	n.y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	black	br.	G.I.R.		✓	Semiliano
3	Montreal	✓	20. yes	1906	W. Va.		cousin: Saverio Di Maria Box 33 - Middleton, W. Va.	-	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	G. Patols on face	✓	San Croce de Sannio
4	✓	✓	20 ✓	1919	Middleton		bro-in law: Angelo Di Micco Middleton - W. Va.		✓	✓	✓	✓	✓	5	5	dark	✓	✓	G.I.R. none	✓	✓
5	yes	✓	26- no	1908	Sa		Cousin: Giovanni Scozzafava 256 - 12 st. Niagara Falls, n.y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	✓	✓	G.I.R.	✓	Simigliano
6					various																
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

JUL 15 1913

ALL INFORMATION CALLED FOR BY THIS CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 5 typed by J.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S La Touraine

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I am a ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.,

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

July 14, 1913

CLASS	ALIENS: MANIFESTS	TAXABLE	NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	17		17	1	18
THIRD	6	78		78		78
TOTAL	7	95		95	1	96

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	91	91					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	2 1				~~2~~ 1	
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	95	95				1	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	~~0~~
Tourists	~~0~~
Residents of United States	2
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

245
35

La Touraine

JUL 14 1913

1st 2nd 3rd

On U. S. Manifests 1 78 78 = 96

U. S. Citizens 1

Total number of aliens 95

Number examined 95

" missing

Aliens admitted,

" detained

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Touraine sailing from ....., ..., 19

231

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cittelli ✓	Felice	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Gimigliano	Father Annibale Cittelli Gimigliano prov. Catanzaro, Italy	N.Y.	Niagara Falls
2	Zeoli ✓	Sebastiano	26		M	—	—	No	No	"	"	"	Santa Cruce del Sanno	Wife - Maria Zeolli Santa Cruce del Sanno, Italy	"	New York City
3	Campioni ✓	Nicola	26		M	—	—	Yes	Yes	"	"	"	Frosinone	Wife - Tozzi Campioni Frosinone prov. of Roma, Italy	N.J.	Trenton
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7																
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
73	NOT USED															

Examined by Isidore Lorch Inspector

I hereby certify that I have duly noted the changes made this manifest in regard to aliens:

1 to B Man 6, 3 Accts

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed Francis Line
Per J. Belton

3/

3 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

II—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$47.00	No			Uncle - Giuseppe Critelli 236 - 11th St. Niagara Falls, N.Y.					Good		5	4	Dark	Blk	Blk Brs	None	Italy	Cimigliano
2	"	"	18.00	"			Brother-Angelomarino Geolitano 586 7th Ave, Newark, N.J.					"		"	"	"	"	"	"	"	Santa Cruce del Sannio
3	"	"	5.00	"			Cousin - Domenico Valeri 426 Bridge St, Trenton, N.J.					"		"	"	"	"	"	"	"	Frosinone
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at ..... (Date) ..... (Via) .....

Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 5 1918 (Via) G.T.R.

Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) JUL 1 5 1918 (Via) G.T.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name whether Master, First, or Second Officer.) *, of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

line 1-24-3 typed by S.J.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. T. Cregan, Surgeon of the ....., Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.M.B. Victoria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.T. Cregan

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19

at .....

J.W. Mclean

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from SOUTHAMPTON, ... JULY 3 1913, 19

1		2 232	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ashmead	Alice	26		F	M	Laundress	yes	yes	England	English	England	Crewkerne	father Mr Ashmead Lynch Rds Crewkerne	Mich	Detroit
2		Beatrice	19		F	S	none									
3	Brady	Lionel	55		M	M	Actor					Left us at Det. USA	Mesa	father Hy Brady Folkestone Eng	Ariz	Mesa
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
74	NOT USED															

EXAMINED, 3 ALIENS, 3 ADMITTED, 3
U.S. CITIZENS, LANDED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	uncle $25.00					uncle Wm Young 79 B Palmer Ave					good		5	6	fair	Blk	Gray	G.I.R. mole	England	Cranbourne
2	✓	✓	✓	✓	6 yrs.		home					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	G.I.R. ✓	✓	✓
3	✓	self	175	yes	mar 1913	Ariz & Wis	Mesa Arizona					✓	✓	5	6	dk	dk	✓	C.P.R. ✓	✓	Bovercourt
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined
1/IX/13

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS TRIP WERE LOST HAVE
BEEN DESTROYED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. G. McNeil Master, of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. G. McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19....,

at .....

F. W. Elwell
Immigration Officer.

11—1118

Lists 1 2 2 3 Cards 3 Sh.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, G. J. Cregan, Surgeon of the ..., Sarling Kurenik, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Aware that I have had 3. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. & R. Ict. ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. J. Cregan.

Sworn to before me this ... JUL 1 ... day of ..., 19
... P.Q.

at ...

... McCord
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., 1913, *19*

233

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	3 Sex.	4 Married or Single.	5 Calling or Occupation.	6 Able to— Read.	Able to— Write.	7 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	8 †Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baker	George	19		m	S	labourer	yes	yes	England	English	England	Bedford	father Samuel Baker Potters Cross Wootton Bedford	Ohio	Toledo Cleveland
2	Crouch	James	27		m	Mly Married							Hereford	father Alf Crouch 65 Hopton Rd Cambridge		Akron
3	Wood	William	26		m	S				Wales			Llanelly	father Geo Wood 57 Smithbrook St Hereford		
4	Flower	Henry	45		m	m	labourer					Left U.S. at Ft Huron	USA	Chicago	father Thomas Flower 10 Johnd St Mina Rd Bristol	Ill	Chicago
5		Eliza	44		f	m	housewife							England	Bristol	father in law		
6		Henry	18		m	S	Student									grandfather		
7		Lilian	12		f	S	child											
ADMITTED July 22, 1913.	Gould	Amy	36		f	S	dressmaker									Sister in law 7 Mary Edith Jersey 39 Leythe Rd Acton London, Eng.		
9	Hill	William	22		m	S	Gardener							Roberts Bros Ltd Ealing	Mich	Detroit
ADMITTED July 22, 1913.	Hayter	Harry George	34		m	m	bartender							Topsham		father Prudence Hill 8 Xe Street Topsham
ADMITTED July 22, 1913.		Alice May	28		f	m	housewife							London		sister Mrs Massey 39 Leythe Rd Acton London
12	Hornsby	Thomas	17		m	S	miller							Felstead		father Walter Hornsby North End Felstead
13	Martin	Florence	26		f	S	mental nurse								Ill	Chicago
14		Gertrude	24		f	S	Clerk							Sutton		female Dyas B Hampton alverne Lodge Templars St Cambridge
15	Martyn	William	45		m	m	miner								Minn	Duluth
16	Severino Severino	Rosario	40		m	m	ship Steward			Italy	Italian			Scorier		
17		Thomas	15		m	S				England	English			Luton	Ariz	Bisbee
18	Stuart	John	41		m	m	motor driver Motorman								Ill	Chicago
19	Wing	David	18		m	S	clerk				Hebrew			Barnes		
20	Harvey	Mary	45		f	m	housewife				English			London	Mich	Detroit
21		Grace	23		f	S	Domestic								Ill	Chicago
22		Minnie	17		f	S	dressmaker							Penzance		brother-in-law Harvey Bal 160 Lancaster mother-in-law Penrose 2 Spotland Rows Penzance
23		George	15		m	S	schoolboy								Wyo	Sunrise
24		Edgar	11		m	S										grandmother
25		Romily	9		m	S										
26	Mastrogiacomo	Eva	30		f	m	housewife			Italy						
27		Maria	4		f	S	child	no	no	Eng				Cambridge	Ill	Chicago
28		Lucia	2		f											mother Adelaide Hill 22 Thornton St Bradford grandmother
29		Alfonsina	8		f											
30	NOT USED															
	NOT USED															
75	NOT USED															

Note re items 8, 10, 11 — Checked at Montreal from data supplied by Quebec office. Released from quarantine July 22/13 — Examined and admitted, same date, on primary by Insp. Lundell. G.P. — July 24/13

W Williams 7/14/13

(except 8, 10, 11) 1 to 7, 9, 15 to 41, 43 to 75

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

32—3330

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any order, prepaid ticket, or passage paid for in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$35	No			uncle Wm Powser Station A Toledo Ohio							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
2	yes	self	yes	No			friend Arthur Jones 394 S Main St Akron O.							5 8		fair	light	grey	none	England	Wootton
3	✓	✓	✓	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
4	✓	✓	125	Yes	2 yrs	Chicago	friend Fr Faud 523 Halstead St Chicago							5 11		dk	brown	blue	✓	England	Cambridge
5	✓	husband	—	No			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
6	✓	father	—	✓			✓ ✓ ✓							5 6		fair		blue	✓	✓	Hereford
7	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
8	✓	self	$25	✓			✓ ✓ ✓							5 8		fair			✓	✓	Bristol
9	✓	✓	$20	✓			brother Geo Gould 200 Grand Ave Highland Park Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
10	✓	✓	$25	No			uncle Simon Hill Holbrook Furnas Co. Neb							5 4		fair			✓	✓	✓
11	✓	husband	—	✓			brother in law Geo Gould 200 Grand Ave Highland Park Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
12	✓	uncle	$5	✓										5 6		fair			✓	✓	✓
13	✓	father	$10	✓			uncle Chas Payne 559 Emerald St Chicago, Ill. visiting Jean Martin 2910 London Rd Duluth Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
14	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							5 5		fair			✓	✓	✓
15	yes	friend	$20	No			friend John Griffith Box 135 Battle Creek							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
16	✓	brother in law	yes	yes	20 yrs	Chicago	brother in law Angelo Antonio Garippo 772 Fremont St Chicago							5 5		fair			✓	✓	✓
17	✓	uncle	—	No			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
18	✓	self	$35	✓			✓ ✓ ✓							5 8		dk	dk	brown	✓	Italy	S. Marbel
19	✓	brother	$25	✓			uncle Wm White 1864 St Aubin Ave Detroit brother Jos Weimi 1128 S St Francis Ave Chicago husband Thomas Harvey Box 160 Sunrise, Wyoming							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
20	✓	husband	$50	No			✓ ✓ ✓							5 8		fair		grey	✓	England	Hemel Hempstead
21	✓	father	—	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
22	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							5 5		dk			✓	✓	Knotlake
23	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
24	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							5 8		fair	dk	brown	✓	✓	London
25	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
26	✓	husband	$50	✓			husband Carmine Constantinacomo 772 Fremont St Chicago							5 3		fair		grey	✓	✓	Monshola
27	✓	father	—	✓			father ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
28	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							5 6		fair		blue	✓	✓	Clodgy Moor
29	✓	✓	—	✓			✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
30														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 3		fair		blue	✓	✓	✓
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 6		dk	dk	brown	✓	✓	✓
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 6		fair		blue	✓	✓	✓
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 6		fair		blue	✓	✓	✓
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 7		fair		blue	✓	✓	Cambridge
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 6		fair		blue	✓	✓	✓
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.T.R.		
														5 6		fair		blue	✓	✓	Bedford

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN MAILED BEFORE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S G S McNiel (Master), of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S G S McNiel
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of _____, 19 ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1118

Line 1 to 29 Exc. Cop. Pg. 2 d.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, G. T. Cregan, Surgeon of the ..., Canadian Hospital, (State whether Surgeon "acting thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. B. C. & B. Vict. ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. T. Cregan

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ..., 19

at ...

J. Wicard

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT VALID FOR IMMIGRATION

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anderson	Christian	20		m s	farm lab	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Naes	father Markus Anderson Naes Romerike Norway	Iowa	Sioux City
2	✓	Edla	22		f s	✓	✓	✓	Sweden	✓	Sweden	Töre	mother Augusta Anderson Töre, Sweden	Ill	Chicago
3	Backman	Ida	22		f m	housewife	✓	✓	✓	✓	Sweden	Sulea	father Erik V Vang Hajowanda, Sweden	Wash	Darrington
4	✓	Eric	6		m s	infant	no	no	✓	✓	✓	✓	grandfather ✓	✓	✓
5	Berg	Axel	19		m s	laborer	yes	yes	✓	✓	✓	Töre	father Erik Julius Berg Töre Norrbotten, Sweden	✓	Hoquiam
6	✓ Brothers	Daniel	27		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Norrbotten	✓	✓	✓
7	✓	Frederick	21		m s	blacksmith	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	✓	✓
8	Carlson	Heinik	41		m ✓	laborer	✓	-	✓	✓	Left U.S. at New York — U S a	Canton	mother Eliza Svenson Osfvandal, Sweden	Ill	Chicago Heights
9	Grimstad	Jentoft	20		m s	✓	✓	✓	Norway	✓	Norway	Borge	father Hans J Grimstad Valberg Folden Norway	Wash	Aberdeen
10	Hanninen	Alfred	23		m s	✓	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Saarijarvi	father Eric Hannuka Father Eric Hannuka Saarijarvi Finland	Mich	Ironwood
11	Heinoja	Kalle	19		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Pietavesi	mother Beda Heinoja Juho Petter Heinoja Pietavesi, Finland	Minn	Pine River
12	Hult	Oscar Gideon	25		m s	✓	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Nasslinge Lindbo	father Nils Hult Nacksjö Nasslinge, Sweden	✓	Twin Valley
13	Karlsson	Gustaf A.	28		m s	✓	✓	✓	✓	✓	Left U.S. at Rockford — Sweden	Sandsjöfors Lidenberg	father Karl [illegible] Sandsjöfors, Sweden	Ill	Rockford
14	Kull	Johan	34		m ma	cabinet maker	✓	✓	✓	✓	✓	✓	sister Anna Johansson Öfverhaga Skedaleng	✓	✓
15	Lind	Axel	16		m s	laborer	✓	✓	✓	✓	Sweden	Töre Norrbotten	mother Maria Lind Töre Norrbotten Sweden	Wash	Hoquiam
16	Lundstedt Lundstedt	Sperling Sperling	18		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Harplinge	father Sigurd Lundstedt Harplinge Sweden	Ill	Chicago Heights
17	Mattisson	Anna	50		f m	housewife	✓	✓	Norway	✓	Norway	Lansas	husband Carl Gustaf Mattisson Lansas Norway	Minn	Hoffman
18	✓ daughter	Frida	15		f s	domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Alden ✓
19	Niskanen	August	21		m s		✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Pietavesi	Brother Pekka Niskanen Pagumaki Pietavesi Finland	✓	Pine River
20	Nilsson	Gustaf	28		m s	sawmills	✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Töre	wife Helma Nilsson Töre Sweden	Wash	Hoquiam
21	Oist Oist	John Axel	18 19		m s	laborer	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Ofvermark	father Johan E Oist Ofvermark, Finland	Wash	Tacoma
Deported 21/13	Olsen	Landthryg Landberg	27		m s	smith	✓	✓	Denmark	Scand	Denmark	Lyngelbo	mother Camilla Olsen Holmblads gade 30 Copenhagen	Ore	Portland
23	Olson	Alma	20		f s	domestic	✓	✓	Sweden	✓	Sweden	Monas	father Ole Markusson Ambjorby Mona Sweden	Minn	Holt
24	Persson	Olof	19		m s	laborer	✓	✓	✓	✓	Sweden	Romeby	stepmother Frieda Hakansson 126 Storgatan Romeby Sweden	Ill	Chicago
25	Pettersson	Enock	21		m s	farm lab	✓	✓	✓	✓	✓	Fridafors	father Alfred Pettersson Fridafors, Alvesta	✓	✓
26	Rundkvist	Nils	17		m s	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Jonkoping	father Carl Rundkvist Torp No 2 Jonkoping, Sweden	✓	✓
27	Svensson	Martin	30		m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Töre	wife Helma Svensson Töre, Sweden	Wash	Hoquiam
U.S.C. 28	Lundberg	Tom A	47		m m	fireman	✓	✓	U S A	✓	U S A	Chicago	nearest Superior Ct. Papers Burlington Iowa	Iowa	Chicago
29	Bundeplatz	Ernst	28		m s	laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Left U.S. at Minneapolis U.S. Vaage	Appleton Norway	mother Anna Bundeplatz Vaage Norway	Minn	Appleton
30	Hansen	Harold	19		m s	farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Gudbrandsdalen	father Hans Lobstein Vasin Faa Gudbrandsdalen Norway	Wis	Fosterville
	NOT USED														
	NOT USED														

William Leendall, Insp. Sept 22.
July 14/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List R1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years, or children, or both infirm, for care and maintenance of the latter, which is supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States, or to labor	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$15	No			brother Ole Anderson 613½ Virginia St Sioux City Ia		No	No	No	good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	6½	fair		G.I.R.		Norway	Romerike
2	yes	✓	$25	✓			sister Hilda K Anderson 7027 Euclid Ave Chicago Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	3	fair	blue	G.I.R.	none	Sweden	Jön
3	✓	husband	$20	✓			husband Eric G A Bachman Box 155 Barrington Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	5½	✓	blue	G.I.R.	✓	✓	Hajvanarda
4	✓	father		✓			father		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)					G.I.R.			Luleå
5	✓	self	$25	✓			friend Albert Engstrom 2639 Pacific Ave Hoquiam Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	6	fresh	fair	G.I.R.	✓	✓	Tarp
6	✓	✓	$	✓			friend Knud Svensson 2633 Pacific Ave Hoquiam Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	3			G.I.R.	✓	✓	Nederkalix
7	✓	✓	$25	✓					✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	3			G.I.R.	✓	✓	Jonsboken
8	yes	self	$25	yes	15a/13	Ohio Jan Canton	sister Clara Cramer 74 Main St Chicago Heights Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	6			G.I.R.	✓	✓	"
9	✓	friend	$25	No			friend Olaf Grinstad 40 Black Splinters, Abercrombie N D		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	7	fair	grey	G.I.R.	✓	✓	Hedlinge Ockical
10	No	✓	$25	✓			friend Hattie Nemi 49 E Pine St Ironwood Mich		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	10		blue	G.I.R.	✓	Norway	Borge
11	✓		$	✓			Brother Joseph Heinoja Box 26 Pine River Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	7½		grey	G.I.R.	✓	Finland	Saarinjarvi
12	yes	aunt	$25	✓			uncle Peter Anderson Box 48 Twin Valley Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	5			G.I.R.	✓	✓	Pietavesi
13	✓	self	$25	✓			friend Anna Thunmin 1013 19th Av Rockford Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	7		blue	G.I.R.	✓	Sweden	Malmberga
14	✓	✓	$25	yes	1908	dairy Ill 12 Rockford	brother Gust Krull 419 N 2nd St Rockford Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	10			G.I.R.	✓	✓	Kvisvangen
15	✓	✓	$25	No			father J A Lund 2633 Pacific Ave Hoquiam Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	10			G.I.R.	✓	✓	Tiarp
16	yes	uncle	$25				aunt Clara Cramer 74 Main St Chicago Heights Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	3		grey	G.I.R.	✓	✓	Tolsa
17	No	father	$25	✓			father in law Oskar Gilstrom Box 4 Knife River Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	6		blue	G.I.R.	✓	✓	Jonsboken
18	✓	sister	$25	✓			brother in law		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	4	fair		G.I.R.	✓	✓	Haplinge
19	✓	✓	$30	✓			friend Joseph Heinoja Box 26 Pine River Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	5			G.I.R.	✓	✓	Vennevesi
20	yes	self	$25	✓			friend Knud Svensson 2633 Pacific Ave Hoquiam Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	10			G.I.R.	✓	Finland	Pietarsa
21	yes	sister	$25	✓			brother in law Anna Johnson Box 340 Dayton Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	6		brown	G.I.R.	✓	Sweden	Jäla
22	✓	self	$32.00	✓			friend Olave Johnson Mountaindale Oregon		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)	5	4		grey	G.I.R.	✓	Finland	Ofvermark
23	✓	uncle brother	$28.00	✓			uncle John Engstrom Hold Marshall Co Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	2		blue	G.I.R.	✓	Denmark	Copenhagen
24	✓	self	$25	✓			father Per Hakansson 725 N Albany Av Chicago Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	3			G.I.R.	✓	Sweden	Monas
25	✓	father	$25	✓			brother Victor Pettersson 835 Buckingham Pl Chicago Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	6			G.I.R.	scar right hand	✓	Olgehult
26	✓	brother in law	$25	✓			uncle Charles Nelson 706 Buckingham Pl Chicago Ill		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	6			G.I.R.	none	✓	Bjorkhult Jonsered
27	✓	self	$30	✓	1907	West 1909 Hoquiam	brother Knud W Svensson 2633 Pacific Ave Hoquiam Wash		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	5½	fair	Blue	G.I.R.	✓	✓	Jan Kopmj
28			$25		1909	Jan Appleton Minn	home 614 E Hovey St Chicago Ill								5	7			G.I.R.			Töre
29	yes	self	$25	yes	1913	Appleton Minn	uncle Peder Ness Box 28 Appleton Minn		✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913 (Via)	5	6			G.I.R.	✓	✓	Kalmar
30	✓	brother	$25	No			brother Ole Hansen Fosterville Mich		No	No	No	No	good	No	6	2	fair	blue	G.I.R.	✓	✓	Vaago
														Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 15 1913	5	7						Nordfors

Surgeon's Certificate

[redacted] RECORDS OF CERTIFICATES [illegible] FOR THIS [illegible] BUREAU OF [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.S. Re Vittorio (Master), of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19 ,
at .....

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

Pass 1 to 30 and Cancel copy D. Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. J. Creegan, Surgeon of the ....., Sarling Berwick, do
(State whether Surgeon "acting Berwick," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. CAB rick, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G J Creegan

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

J Marcan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rodtvedt	Tonny	21	22	M S	factory girl	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bolstad	father Johannes Rodtvedt Bolstad, Norway	Wis	Stanton
2	Byrkvedt	Ole	25		M "	lab	"	"	"	"	"	Bolstad	father Ole Byrkvedt Bolstad, Norway	Minn	Appleton
3	Nylong	Christ	31		" "	"	"	"	"	"	"	Sogn	father Christen Nylong Sogn, Norway	Minn	Appleton
4	Sannesbagen	Syver	20		" "	"	"	"	"	"	U.S. Norway	Hjore Holand	father Johan Sannesbagen Holand, Norway	Minn	Haven
5	NOT USED											Vaage	father Johan Sannesbagen Vaage, Norway	Minn	Appleton
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
32	NOT USED														

William Lingaas Duxb. except 1.
July 14/13.
Boston
Duxb

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 54 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was it paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	sister	$25	No			sister Mrs Margreta Skare, R.2 Stanton Obs. Staughton	No	No	No	No	Good	No	4	8	dark	blue	brown	G.I.B. and	Norway	Oksnes Langen
2	✓	self	$25				brother Hans Byrkeen, Box 28 Appleton Minn.		✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	brown	blue	G.I.B. ✓	✓	iown
3	yes	self	$25	yes	1906 Haven 1912	Haven Minn	address ~~sister~~ or answer Haver. Minn.							5	9	dk	blue		G.I.B. ✓	✓	Holand
4	✓	✓	$25	No			friend Hans Byrkeen, Box 28 Appleton Minn.							5	9	✓	brown	✓	G.I.B. ✓	✓	Vaage
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.G.S. McKie (Master), of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S.G.S. McKie
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ..., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

Line 1-2-3+4 Copied by Adams.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. J. Cregan *, Surgeon of the* ..... *,* Quebec Provincial *,* (Here whether Surgeon "employed by" (himself) or "employed by owners thereof," as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 3 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* R.S.Q. C.44 & 3 Vict. ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

G J Cregan

Sworn to before me this JUL 14 1913 *day of* ..... *, 19*

at .....

F Marcil

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

2 mf.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

T1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... [illegible] 1913, 19

1		2	236	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	July 31/13.	Zürich														
ADMITTED		Kaspar		32	2/14/39	m m	farm lab	yes	yes	Russia	German	Russia	Rheinwerd Staraya	Bro-in-law Karl Kaiser Rheinwerd Staraya Russia	Wis	Sheboygan
ADMITTED	July 31/13	Anna		27		f m	housewife	yes	yes							
ADMITTED	July 31/13	Maria		3		f s	child	"	"							
ADMITTED	July 31/13	Emilie		1	11	f s	inft	"	"							
5.		Adashunas	(Osip) Jozajpas	27		m m	farm lab	yes	yes	Lithuanian Russian			Moserko	father Jacob Adashunas Moserko - Russia	Ill	Chicago
6.		Beckel	Maria	42		f m	housewife	no	no		German		Popofka	brother-in-law Jacob Moserko - Russia	Neb	Sutton
7.			Amalia	14		f s	child	yes	yes					Bonolka Gov. Saratoff		
8.			Heinrich	12		m s	"	"	"					Uncle Heinrich Haag Saratoff City		
9.			Elisabetha	7		f s	"	no	no							
10.			Alexander	4		m s	"	"	"							
11.			Johannes	2		m s	"	"	"							
12.			Jacob		2	m s	infl	"	"							
ADMITTED	July 19, 1913.	Betz	Maria Katharine	33		f m	housewife	no	no				(Messer) Galicka	brother-in-law Peter Betz Galicka - Saratoff		Devils Bluff
ADMITTED	July 19, 1913.		Heinrich	9		m s	child	yes	no							
ADMITTED	July 19, 1913.		Friedrich	3		m s	infl	—	—							
ADMITTED	July 19, 1913.		Maria Kata	11		f s	child	yes	no							
ADMITTED	July 19, 1913.		Amalie	8		f s	"	"	"							
ADMITTED	July 19, 1913.		Maria	6		f s	"	"	"							
19.	Braylovska	Chave		55		f w	none	no	no		Hebrew		Berdiansk	daughter Marian Bolohul Berdiansk Tauy-	Ill	Danville
20.	Bwon	Ludwig		29		m m	electician	yes	yes	Russian	Polish	Sweden	Kolbeck Säby			
21.	Czerkas	Pawel		48		m s	farm lab	no	no		Russian	Russia	Schostak	father Klementy Czerkas Schostok Mirsk	Ohio	Youngstown
22.	Drozd	Feodor		27		m m		yes	yes				Cyrchewitz	wife Agata Drozd Strickp.	Iowa	Sioux City
23.	Drosch	Prokofi		28		m m	laborer	"	"				Dresenys	Cyrchewitz Mirsk	Mich	Detroit
24.	Emelanenko	Sender		50		m m	blacksmith	"	"			Russia	Jar	wife Edokina Emelanenko Jar S. Saratoff	Ill	Chicago
25.	Epstein	Dore		50		f m	housewife	no	no		Hebrew		Bereono	Sister Mrs. Dwoire Tetiem	Mich	Detroit
26.	(wife)	Dwre		11		f s	child	yes	yes					Bereono - Tcholyn		
27.	(children)	Bune		9		f s	"	no	no							
ADMITTED	July 17, 1913.	Feinstein	Sjube	19		f s	tailoress tailor	yes	yes				Ostroff	father Josef Feinstein Ostroff-Pskow-	Ill	Chicago
ADMITTED	July 17, 1913 brother		Samuel	17		m s	farm lab									
30.	Fichler	Friedrich		17		m s	farm lab				German		Welke Dobronko	father Friedrich Fichler Dobronko Saratoff	Wis	Milwaukee
	NOT USED															
	NOT USED															

78

N 40 30 17 9

30 #

Note re Louis I—t inclusive—checks of at Montreal from data supplied by Subs office. Aliens released from quarantine July 31/13 - examined & admitted same date by Insp. Koch on primary examination.

William Fichler
Inspector

Aug 15/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2236

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$25 No.				Brother Christian Zirnich friend Gottlieb Ruppel 1011 St Sheboygan Wis
2	"	husband	— "				715 No. 10th St Sheboygan Wis
3	"	father	— "				"
4	"	"	— "				"
5	"	brother in law	$25 "				brother in Law Josef Separicz 4525 Wood St Chicago
6	"	husband	10 $25 "				husband Ludwig Bechel (Peggy Canuty) Silton Neb
7	"	father	— "				father
8	"	"	— "				"
9	"	"	— "				"
10	"	"	— "				"
11	"	"	— "				"
12	"	"	— "				"
13	"	husb	2— $25 "				Husband Henry Betz c/o Adam Schatz
14	"	Daughter mother	— "				Box 192 Scotts Bluff Neb.
15	"	"	— "				father Scotts Bluff Co.
16	"	"	— "				"
17	"	"	— "				"
18	"	daughter	40— "				"
19	"	self	$25 "				Mrs. daughter Zelda Anatoff (Cousin) 114 East Van Buren St Belleville Ill
20	"	self	38— $25 "				brother Sam Buren 1231 Market St Youngstown O.
21	"	Father self	12— $25 "				brother Josef Czerkas 527 Steuben St Sioux City
22	"	brother in law	$25 "				brother in law Johan Schaludek 581 Kirby St Detroit
23	"	self	$25 "				Uncle Rudolf Gniewenka Zander Bachelor 225 18. 115 st. Chicago Box 66 Bellwood Ill
24	"	"	75 "				Son Mrs Epstein 646 Antoine St Detroit
25	"	husband	— "				"
26	"	father	— "				brother "
27	"	"	none "				"
28	"	sister	$25 "				sister Mrs Feinstein 1516 West 12th St Chicago Ill
29	"	"	"				"
30	"	Father self	5— $25 "				brother Reinhardt Schmidt 116 Milwaukee, Wis.

19 Persons in polygamous or bigamous unions, or living in open adultery, or supported by the proceeds of prostitution, or who within the last year have been such, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) Gr. Blue G.T.R.							
No	No	No	No good	No		5	3	Fair	Dark	Brown	none	Russia	Rheinwald Stavropol
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4				Scar on r. cheek		
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) Gr. G.T.R.							
						5	4	fair		gray			Moravsky
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	dk		blue			Popofka
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	2						
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	dk	fair	brn			Salusha Messer
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	7	fair	Clr	brown			Warsaw
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	dk		gray			Sehostak
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							Cisenig
						5	4	med		br.			Grassland
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							Kromy
						5	4	fair	hdr.				Jan
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							Trackin
						5	6			gray			Berezno
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4			blue brown			
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4						
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	dk	brn	brn			Osbroff
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4						
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) G.T.R.							Volka Dobrynin
						5	5	med		gray			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 52 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S G S McNeil (Master), of the America, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S G S McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of 1913, 19 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

Alien 1 to 30 signed by S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G T Cregan, Surgeon of the [illegible], Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M D C & P. Vict. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G T Cregan

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

F McLean

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

U.I. WF

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from SOUTHAMPTON, JUL 3 1913, 19

237

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
		cw 20-9420													
1	Frank ✓	Heinrich ✓	20		m m	farm lab	yes	yes	Russia	German	Russia	Merschinz	father Johann David Frank Merschinz	Wash	Walla Walla
2	✓	C/a 24-5536 6/17/36 Emma ✓	20		f m	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	father in law ✓	✓	✓
3		Emilie	2		f s	inft	no	no	✓	✓	✓	✓	grandfather ✓	✓	✓
	July 16, 1913.	11-179 8/28/37											none		
4 ADMITTED	Garlin ✓	Carl Robert ✓	27		m m	farm lab	yes	yes	✓	Russian	✓	Riga	father Jacob Kalning Helena, Riga Russ.	Ill	Chicago
5 ADMITTED	July 16, 1913. ✓	Elizabeth ✓	22		f m	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	July 16, 1913.	C/a 11-160 7-8/4/36 Oswald	3		m s	child	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6 ADMITTED	July 16, 1913. ✓	Olga	10		f s		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Karklin ✓	C/a 11-23 1271- 7/17/39-													
8	Geist ✓	Dorothea C/a 11-200 677 6/21/38	24		f m	housewife	yes	yes	✓	German	✓	Hohenwestedt	father in law Heinrich Geist Hohenwestedt	✓	✓
9	✓ ✓	Bertha	4		f s	child	no	no	✓	✓	✓	✓	grandfather ✓	✓	✓
10	✓ ✓	Lydia	3		f s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Harasimenko ✓	Heinrich	1		m s	infant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Gerasimenko ✓	Fedor	19		m s	farm lab	no	no	✓	Russian	✓	novoe mesto	father Andrejew Gerasimenko novoe - mesto - Czernichow -	✓	Argo
13	Gurewitz ✓	Feivel	44		m m	dealer	yes	yes	✓	Hebrew	✓	Prilucky	brother in law Aron Schpektoritzky Prilucky	✓	Chicago
14	✓ ✓	Dose	42		f m	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓ ✓	Gdassee	21		f s	domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	cw 11-70511	Vi-23-11													
16	-46-32 July	Meier	14		m s	child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓ ✓	Avram	10		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓ ✓	Schimone	4		m s		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	cw 11-66794	10-25-29 20													
19	✓ ✓	Lere	11		f s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Gusowsk ✓	Leon	30		m m	farm lab	yes	yes	✓	Russian	✓	Welena	father Kazimierz Gusowsk Welena Russ	Wis	Horicon
21	Jaeger ✓	Wilhelm	39		m m	farm laborer	✓	✓	✓	Ger	✓	Norga	Bro. Philipp Jaeger Norga	Colo	Loveland
22	✓ ✓	Elisabeth	29		f m	housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓ ✓	Johannes	6		m s	child	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	c/a 18-8419 5/13/37														
24	✓ ✓	Wilhelm	3		m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓ ✓	Katherina	1		f s	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Kesjer ✓	Feodor CA 1/5/39	23		m s	farm lab	yes	yes	✓	Russ	Sept 15 at Jaroslaw	Jaroslaw	wife Sofia Kesjer Jaroslaw	Ill	Chicago
27	Kunda ✓	Michael	34		m m	✓	✓	✓	✓	✓	Yes	Lipiczyce	Podkowa Kunda Lipiczyce	✓	✓
28	Kühn ✓	Johannes	18		m s	✓	✓	✓	✓	German	✓	Baidek	wife Lipiczyce Grodno father Gust Kuhn Baidek	Kan	Barjust
	C/a 11-170070 - 10-4-3											Enders	uncle Herman Lutzow		
29	Lutzow ✓	Heinrich	14		m s	child	✓	✓	✓	✓	✓	Karamysch	Enders Karamysch	Ill	Chicago
U.S.C. 30	✓ born	Herman G.	11		m s	✓	no	no	U. S. Citizen born in Chicago, Ill.				Samar Govt.	✓	✓
	NOT USED														
79	NOT USED														

William Fischler (12 + 29-30)
Inspector

Examined 7/14/13 11 to 11, 13 to 28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in prison or almshouse, or inmate (within the year preceding) of an asylum, charitable institution, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
														JUL 1 5 1913						
1	yes	self	$25	No			grandfather Johan C Frank 242 Maple St Walla Walla	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	No	No	No	good	No	5	5	dk	blk	blue	G.T.R. none	Russia	Mursching
2	"	husband	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	"	G.T.R.	"	"
3	"	father	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	G.T.R.	"	"
4	"	self	$25	"			brother in law A Johnson 4200 ~~Sou~~ Howard Chicago Andrew Johnson 10420 N. Laurndale ave	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4½	dk	blk	blue	G.T.R.	"	Riga
5	"	husband	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	"	G.T.R.	"	"
6	"	father	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
7	"	uncle	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	G.T.R.	"	"
8	"	husband	~~None~~	"			husband Johannes Geist 420 Lowell St Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	dk	blk	brn	G.T.R.	"	Hommegdad
9	"	father	—	"			father	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	G.T.R.	"	"
10	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
11	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	G.T.R.	"	"
12	~~No~~	self	~~$30~~ 12	"			friend Vasily Perejoclka Box 212 Argo Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	dk	blk	grey	G.T.R.	"	Mouse-Kuto
13	yes	"	~~$25~~	"			son Herman Horwirth 1424 W 14 St Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4½	"	brn	"	G.T.R.	"	Prilutsky
14	"	husband	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.T.R.	"	"
15	"	father	—	"			brother	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.T.R.	"	"
16	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
17	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	gr	"	G.T.R.	"	"
18	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	brn	"	G.T.R.	"	"
19	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
20	"	self	$25	"			Cousin Ala Golda Box 272 Harrison Wis	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	dk	blk	blue	G.T.R.	"	Wilena
21	"	brother	~~$25~~ 12	"			brother Mantayer Loveland Colo	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	"	G.T.R.	"	Norga
22	"	brother in law	—	"			brother in law	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	G.T.R.	"	"
23	"	uncle	—	"			uncle	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
24	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
25	"	"	—	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.T.R.	"	"
26	"	self	$25	"			Friend Nikita Kraska c/o Jan Gjerdrum 635 W 12th St Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	dk	blk	blue	G.T.R.	"	Jamon
27	"	"	~~$23~~ 25	3 yrs	3 yrs	Chicago Ill	friend Nikita Kraska	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	blue	G.T.R.	"	Lipawol
28	"	uncle	$25	17 1900			Uncle Peter Kuhns Bayside Kansas	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	G.T.R.	"	Baidek
29	"	father	~~$18~~ 40	1902		Chicago Ill	father Henry Johnson ~~Jamieson~~ 5154 St Jefferson Pk Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	"	"	Germany Karaimpole
30	"	"	—	Nebon													brown			U.S. Chicago Ill

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S G S W Neil (Master), (Name whether Master, First or Second Officer) of the Arcadian, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S G S W Neil
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of _____, 19 ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. T. Cragan, Surgeon of the AUSONIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M.B. N.S.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G T Cragan

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible], P. Q.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from SOUTHAMPTON, JULY 1913, 19

238

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED July 18, 1913.	Leichman	Zype	30		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Terlitz	Father - Gruchon Rabinowicz Terlitz, govt Kiev, Russia	Mich	Detroit
ADMITTED July 18, 1913.	"	Mordka	48		m s	child	no	no	"	"	"	"	Grandfather "	"	"
ADMITTED July 18, 1913.	"	Abram	47		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED July 18, 1913.	"	Gittel	2		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5.	Löffler	Sophie	18		f s	domestic	yes	yes	"	German	"	Rosenheim Karaumpek	uncle - Faidrich Seibel Karaumpek Rosenheim, Russia	Ill	Chicago
6.	Margitis	Muchim	25		m m	Leather worker dealer	"	"	"	Hebrew	"	Widitby	wife - Chang Margolis Widitby, Russia	"	"
7.	Mikainis	Elsbetha	29		f s	domestic	"	"	"	Lithuanian Russian	"	Kaelis	mother - Katerina Mikainis Kaelis, Russia	"	"
8.	Moskalik	Ivan	18		m s	farm lab	"	"	"	Russian	"	Postomi	father - Adolf Moskalink Postolki, Russia	Iowa	Sioux City
ADMITTED July 15, 1913	Makarczuk	Lawrenty	45		m m	farm lab	no	no	"	"	"	Ostrom	wife Eugenia Makarczuk Ostrom - Grodno	Ill	Chicago
Detained July 14, 1913	"	Vera (niece)	15		f s	domestic	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"
11.	Pikman	Schendla	21		f m	housewife	yes	yes	"	Hebrew	"	Beresno	Aunt - Dwere Tuegun Beresno - Russia	Mich	Detroit
12.	Polischuk	Sura	16		f s	tailoress	"	"	"	"	"	"	father - Yidel Polischuk Beresno Wolga, Russia	"	"
13.	Sinner	August	20		m m	farm lab	"	"	"	German	"	Stupnaja Stenge	mother - Katerina Sinner Stupnaja Stenge Russia	Nebr	Lincoln
14.	" (wife)	Anna	18		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Father - Conrad Krumm Stupnaja, Orlof Russia	"	"
15.	Slesarczuk	Paulina	30		f m	"	no	no	"	~~Russian~~ Polish	"	Mupkiatzi	father Stephan ~~Rida~~ Konferowicz Zhong ~~Mongolian~~ Wholyn Wm	Ill	Chicago
16.	" (son)	Franzk	4		m s	child	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
17.	~~Iwanowski~~ Jawor	Wladyslaw	20		m s	farm lab	yes	yes	"	Lithuanian	"	Drosezky	father Kazimir Iguowich Drosezky-Ponewez-	"	St Charles
18.	Wandyscheff	Grigory	30		m m	"	"	"	"	Russian	"	~~Dyakoffka~~ Dyakoffka	wife Wanda ~~Wandyscheff~~ Wandyscheff Samara	Mich	Albion
19.	Werth	Johannes	26 ~~25~~		m m	F L	No	No	"	German	"	Nomaja Nieko	father - Kondrad Werth Nomaja Nieko, Russia	Wis	Milwaukee
20.	" (wife)	Maria	26		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father in law "	"	"
21.	"	Elizabetha	4		f s	child	No	No	"	"	"	"	grandfather "	"	"
22.	C/e 14-2 ~~300~~ 2	Anna	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23.	"	Anna Praskowia	8		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24.	Weligdanowicz	Praskowija	31		f m w	housewife	yes	yes	"	Russian	"	Rikuzgiaja	brother Eugenia Grabowskowa Rialuzgi China Saratoff -	Minn	Minneapolis
ADMITTED July 16, 1913	Feldman	Chane	56		f s	"	"	"	"	Hebrew	"	Skwira	brother Chaim Feldman Skwira, Russia	Mo	St Joseph
ADMITTED July 16, 1913	" (daughter)	Male	33		f s	seamstress domestic	"	"	"	"	"	"	male "	"	"
27.	Belko	Melania	21		f m	—	no	no	"	Russia	"	Busa- Muishy	father Adam Chynko Muishy Busa -	Ill	Chicago
ADMITTED July 31/13	Becker	Scheindel	35		f m	housewife	yes	yes	"	~~Hebrew~~ Russian	"	Strizoffka	father ~~Jacob Klebanoff~~ Jacob Becker Bolon ~~Jewish~~ Strizoffka - Podolsk - Russia	Ore	St Louis
July 31/13	"	Pinchus	14		m s	schooling	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
ADMITTED July 31/13	"	Ellie C/A 17-4117	11		f s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	NOT USED														
80	NOT USED														

all, except Fiedler
S. Dock Sept

(9-10 + 15-16 + 17-18 + 24 + 25)

William Fiedler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Note X Lewis 2.27.20 - Checked from data supplied by Detroit office.
Alien released from quarantine July 31/13 - examined and admitted at primary line Sept. Dock. Sept 5/13

13—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List VI

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	$25	yes			Husband Mrs Leichman 181 Division St Detroit Mich	No	No	No	Ap good	No	5	7	dk	Gray	G.I.R.	None	Russia	Terlitz
2	"	father	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.I.R.	"	"
4	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.I.R.	"	"
5	"	brother in law	$25	"			brother in law Heinrick Enders 1340 Kruger Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	5	dk	blk	Brn	G.I.R.	"	"
6	"	uncle	$25	"			uncle c/o Leon Segal 1312 Irving Av Chicago	"	"	"	"	"	5	8	dk	Med	Blue	G.I.R.	"	Rozenberg Karaunych
7	"	self	$25	"			brother-Andrey Nikanth 8438 S Union Av Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	G.I.R.	"	Widibli
8	"	"	$25	"			cousin Andrey Moskolik 527 Hudson St Sioux City Ia	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	G.I.R.	"	Kaeni
9	"	"	$25	"			friend Trofim Zameko 1212 Pleasant St Chicago	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	G.I.R.	"	Tarton
10	"	mother	$25	"			cousin	"	"	"	"	"	[redacted]							Ostrom
11	"	husband	$20	"			husband-Henry Pikman c/o Epstein 644-286 Antoine St Detroit, Mich	"	"	"	"	"	5	4	dk	Brn	"	G.I.R.	"	"
12	"	father	$25	"			brother in law Elijah Epstein 286 Rowena St Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	"	Med	Red	G.I.R.	"	Beresno
13	"	Husband	$25	"			friend Johannes Engelmann 814 South St Lincoln Neb	"	"	"	"	"	5	5	"	Lt	Br	G.I.R.	"	"
14	"	[illegible]	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Saverne Slenge
15	yes	husband	$25	"			husband Peter Slesarczuk c/o A Selen 1208 S Jefferson St Chicago	"	"	"	"	"	5	5	dk	Br	"	G.I.R.	"	Orlof
16	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	G.I.R.	"	Zmyrgsk Mysiatyn
17	yes	brother	6—	"			brother John Jason 192 19W. 2nd St St Charles Ill	"	"	"	"	"	5	5	fair	Red	blue	G.I.R.	"	Mikolaiyski
18	"	self	$25	"			uncle Grigory Wandypalm Albion Mich	"	"	"	"	"	5	7	dk	brn	dk	G.I.R.	"	Hrachej Dekostka
19	"	uncle	$25	"			uncle-Peter Lierth c/o Ernst Butzke 109 Fourth St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	G.I.R.	"	Wyckowo Iranowka
20	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.I.R.	"	✓
22	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blue	G.I.R.	"	✓
23	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	G.I.R.	"	✓
24	"	husband	9—	"			husband Wasily Weligdanow 511-10½ ave North Minneapolis	"	"	"	"	"	5	4	dk	Br	Br	G.I.R.	"	Rybnaya Rapa
25	"	daughter	$50	"			daughter-Betty Feldman 1507, So, 9th St St Joseph Mich	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	G.I.R.	"	Slavaldak
26	"	self	—	"			sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Shevgri
27	"	husband	$25	"			husband Alex Debka c/o Silver 635 W. 11th St Chicago	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Br	G.I.R.	"	Berga
28	yes	husband	10	"			husband Jack Bacher 1772 Carr St St Louis	"	"	"	"	"	5	2	red	Br	Br	G.I.R.	"	Strizpka
29	"	father	—	"			327 Blair Ave St Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	✓	—	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Under 16 Yrs.

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 5 1913 (Via)

CANCEL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S G S McNeil (Master), of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S G S McNeil
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

.....
Immigration Officer.

11—1115

Ships List & Manifests

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. O. Pregan, Surgeon of the AUSONIA, [Here state whether Surgeon "regularly employed" or "employed by owners thereof" as the case may be.] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M.B. Vict. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G O Pregan.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADRIATIC sailing from SOUTHAMPTON, JUL 3 1913, 19

239

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Becker	Bertha	9	8	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Strizofka Volhynia	grandfather Jankel Becker Strizofka - Todolsk Russia	Mo	St Louis
ADMITTED		Fanya	17	11	F	S										
ADMITTED		Rides	4	8	F	S										
	Czernow	Feige	38		F	M	housewife	yes	yes		Hebrew		Fedosia	father Aron Meerson Demitrafka - Romen	Ill	Chicago
	children	Freide	13		F	S	schoolgirl									
		Chaje	4		F	S	child	no	no							
		Leibe	2		F	S										
	Grigoraschy Grigoraub	Abram Avram	32		M	M	baker	yes	yes		Russian		Kaidanowsky Pawalsky Mosaloff	father Prikopa Grigoraub Pawolsky Kieff		
	Tschkeintz	Jacob	41		M	M	woodcutter							father Stepan Tschkeintz Marzeli Minsk		
	Kraub	Gottlieb	20		M	S	clerk				German		Ekaterinstat Barnolaki	brother Christian Kraub Podsasnowe-Domsk		Bellwood
ADMITTED	Lurge	Leiba	37		M	M	carpenter				Hebrew		Bakmuth	wife Rein Lurge Bakmuth Russia		Chicago
ADMITTED		Tamara	65		F	W	none	no	no					daughter		
	Moshkowicz Myschkowsky	Dowid	16		M	S	leather worker	yes	yes				Mozyloff	step-father Chaja Wisselikowsky Mozyloff		Chicago
ADMITTED	Petrutis	Jonas	20		M	S	butcher				Lithuanian		Polangen	mother Petronilla Petrutis Polangen R D Kowno		
	Poloway	Dworre	17		F	S	tailoress				Hebrew		Arekhow	mother Sami Polowai Arekhow - Tamog		
	Poloway	Henach	43		M	M	shoemaker							wife Sarah Polowai Ariko		
		Abram	15		M	S	barber							mother		
	Pakowitz	Konstantin	17		M	S	labourer				Russian		Kaczelniki Minsk	mother Fayetz Pakowitz Minsk Kablinka	Iowa	Sioux City
	Schapiro	Ephraim	14		M	S	chemist				Hebrew		Mozyloff	see line 13. (mother)	Ill	Chicago
	Paikowsky	Evdokia	32		F	M	housewife	no	no		Ruthenian		Paralitz	father Josef Fitsum Minsker Paralitz Kieff		
	children	Olga	9		F	S	child	no	no					granfather		
		Helena	8		F	S										
		Nicholas	4		M											
	Judasko	Leo	18		M	S	tailoress	yes	yes		Hebrew		Homel	father Mendel Judassko Homel		
	Ponedelnik Polidukovd	Lewinka	24		F	M	housewife				Ruthenian		Borki Wolinsky	sister Minny Kolapunka Borki		
ADMITTED		Paraskowia	3		F		child	no	no					aunt		
	Sergienko	Galaktion	28		M	M	tailor	yes	yes				Bogdanowka Proskurowka	wife Lubina Sergienko Poltava Proskurowka Bogdanowka		Chicago
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															
31	NOT USED															

Note Re Lines 1, 2, 3 - Checked at Montreal from data supplied by Tucker office. Aliens released from guarantee July 31/13 - examined and admitted at Chicago Aug 1 by Insp. Koch.
G.S.P. - Aug 15/13
William Fischler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. W1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 4th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or admission, or both, into the United States, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offense for which he has been convicted, or admitted to be, or has confessed himself guilty of committing, or of any act which constitutes the essential elements of a crime involving moral turpitude, or of an attempt to commit such crime, or of a felony, or of any other infamous crime, or of a misdemeanor involving moral turpitude, or of being a prostitute or procurer, or coming for any other immoral purpose, or of being a member of any of the classes excluded by law, to enter the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	father	—	No	father Aar Becker 1722 ~~Cass St St Louis~~ 327 Blair Ave - St Louis, Mo	No	No	No	Entered at Port Huron, Mich.	Good	No	5	4	light	Blue	Gray	G.T.R.	Nil	Russia	Stanislau
2	✓	✓	—	✓	"	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	"
3	✓	✓	—	✓	"	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	"
4	✓	husband $25	✓		husband Nisson Czernos 1709 W. Division St Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	4	light	brown	gray	G.T.R.	✓	✓	Stanislau
5	✓	father	✓	✓	father	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	✓
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	Fedorja
7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	✓
8	✓	self	$25	No	cousin Kormey Zaikow Replains Ill Chicago Ill	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	fair	light blue		G.T.R.	✓	Russia	Pavlos ~~Kal~~
9	✓	✓	25	✓	brother Michael Dushkewitz 742 Gray St Ft. Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	8	dark			G.T.R.	Back - marked	✓	Moszlefft
10	✓	✓	$25	✓	friend Ed Bisterfeld Box 151. Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	✓	brown	brown	G.T.R.	Sister on forehead	✓	Schaefer
11	✓	brother in law	$25	✓	brother in law Joseph Zukowski 1336 No. Rockwell St Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	dk	brown		G.T.R.	none	✓	Magilefft
12	✓	son	—		✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	✓	✓	gray	G.T.R.	✓	✓	✓
13	yes	father sister	25	No	~~mother~~ c/o Mr. Solomon 904 ~~Sp~~ Sp. Ogdan Ave Chicago sister Barbara ~~Petrowski~~ Zikas 10521 State St Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	7	fair	light blue		G.T.R.	ml	Russia	Mogilaff
14	✓	~~self~~	$		uncle Harry Paul 1755 W. Division St Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	8	✓	✓	gray	G.T.R.	✓	✓	Polanzn
15	✓	father	none	✓	brother	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	9	✓	brown	✓	G.T.R.	✓	✓	Polanzn
16	✓	brother	50 ~~$15~~	✓	uncle	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	dk	brown		G.T.R.	✓	✓	Orechow
17	✓	uncle			✓	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	7	✓	✓	gray	G.T.R.	✓	✓	✓
18	✓	mother	~~$24~~	✓	cousin Bronislaw ~~Ciulkowski~~ Tichanowicz 1413 ~~No~~ Pace St Sioux City ~~husband~~ father Jaf ~~father~~ 1040 ~~Ashland~~ Ave Chicago ~~Jaime~~ Kormey Zaikow 1144 ~~Desplaines~~ St. Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	6	✓	brown	gray	G.T.R.	✓	✓	Kacalnik
19	✓	father	$25	✓	~~do~~	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	7	fair	light blue		G.T.R.	✓	✓	Mogilaff
20	✓	husband	24 ~~$15~~	✓	~~do~~	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	8	dk	brown	brown	G.T.R.	✓	✓	Pawelitz
21	✓	father	—	✓	~~do~~	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	✓
22	✓	✓	—	✓	~~do~~	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	✓
23	✓	✓	~~25~~ ✓		~~do~~	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	G.T.R.	✓	✓	✓
24	✓	brother	$10	✓	brother Abram Gudarsko c/o Kaiser 1827 Augusta St Chicago	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	8	dk	brown	gray	G.T.R.	✓	✓	Jeonas Borki
25	✓	husband	$	✓	husband ~~Lesky~~ Ponedelnik 635 W. 12th St Chicago Ill	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	4	8	✓	brown	gray	G.T.R.	✓	✓	✓
26	✓	father	15	✓	father	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	—	—	—	—	—	G.T.R.	✓	✓	✓
27	✓	self	~~$30~~	✓	friend Fedor Ustinah 1715 n Winchester Chicago Ill	✓	✓	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	5	8	fair	brown	gray	G.T.R.	✓	✓	Bogdanoffka
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR 1924
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED ON FILE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S G S McKie Master, of the American, from Soerkaempla, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S G S McKie
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 1 - 1913 day of _____, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

_____
Immigration Officer.

11—3115

Lists 1 — 27 Inc. Quebec P.Q.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. Logan, Surgeon of the Ausonia sailing thereform, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M.B. Vict.

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lt. Logan,

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

July 14, 1913

11—1115

NOT USED ON TON.

AUSONIA JUL 14 1913

CLASS	ALIENS: MANIFESTED	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	ALIENS: TOTAL	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	3		3		3
THIRD	8	178		178	4	182
TOTAL	9	181		181	4	185

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	141	141					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	12	10	1	1		4	
TEMPORARILY 2nd	15	15					
	13	3				10	
DETAINED		10					
TOTAL	181	179	2	2		4	

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	1
	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

245
36

NOT USED ON TON.

On U. S. manifests 2nd 3rd 3 182 = 185

U. S. Citizens 3

Total number of aliens 185

Number examined 168
" missing 13 Can.
181

Aliens admitted. 141
" detained 4
145

NOT USED ON TON.

NOT USED ON TON.

NOT USED ON TON.

NOT USED ON TON.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

X1 Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., 3 1913, *19*

240

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
USC 1.	Hillman	Samuel	11	m	S		pensioner	yes	blind alphabet	USA English	USA	USA	North Adams	Papers Milk St High Court Boston 1885	Home 147 Brownell North Adams	
USC 2.	Motley	Benjamin J	30	m	S		attorney at law	yes	yes	USA English	USA	USA	Indianapolis	Born Elgood W Va June 22nd 1883	Elgood W. Va.	
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6																
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10																
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22																
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26																
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
32	NOT USED															

Ins 1 Exam Insp Burke
" 2 " " Harrison

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List X 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 14, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS IN
CERTIFICATE FORM FOR
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.S. Prince Maria, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the Canada, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

Issue 1-2 Copies by K. J.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Zelsch, Surgeon of the S.S. Rooe, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Zelsch

Sworn to before me this 15th day of July, 1913

at Halifax

Edward O. Grieve

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 7. "Koon" sailing from Bremen, 5th of July, 191

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Halifax, July 15th, 1913

12	13	14	15	16	17		18
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Ill.	Chicago	Jos	brother	Self	13		uncle Sakowicz, Nikola 1625 St. Chicago Ill
2	"	"	"	"	self	25		friend: Wacaulis, Calis 1707 Sobieski St. " "
3	Mich.	Detroit	-	-	-	25		uncle: Rauker, Josef 384 Harper St. Detroit, Mich
4	Ny.	Buffalo	-	-	-	25	1907 Buffalo 12 Ny	acqu: Lewicki, Josef 44 William St. Buffalo Ny
5	Mich.	Detroit	-	-	-	0		acqu: Olinski Frank 249 Campfield Ave, Detroit, Mich
6	"	"	"	"	"	"		bro. r.c. " " "
7	"	"	"	"	"	30		bro. r.c. Frakczak, Nicolay 1038 Milwaukee St. " "
8	Ny.	Buffalo	-	-	-	25		cous: Koralick, Pawel 128 Morgan ave, Buffalo Ny
9	Misc.	Dam Grand	-	-	-	25		cous: Dubanoy, Ilia 118 Madison St, Beaver Dam
10	Mich.	Rapids	-	-	-	25		acqu: Jocwinski, Bolsl 1011 Park St. Grand Rapids
11	"	Detroit	-	-	-	25		uncle: Wilis, Jacot 6 Richmond St. Detroit, Mich
12	Ill.	Chicago	P Defective			25		cous: Ludwig, John 3618 W. 16 St. Chicago, Ill
13	Oh.	Cleveland	-	-	-	12		bro. r.c. Colin, John 1908 Gladston, Ave, Cleveland
14	Ill.	Chicago	-	-	-	25		cous: Smerzyk, Michael 1208 Jefferson St. Chicago, Ill
15	"	"	"	"	"	25		bro. r.c. Kakuchoroz, Seliwan 1208 S. Racine St. " "
16	"	"	"	"	"	11 51		uncle: Kaciulis, Kasimir 4 Fox Wood St. " "
17	"	"	"	"	"	26		friend: Karpjanetz, Feodor 1208 Jefferson St. " "
18	"	"	"	"	"	25		acqu: Kacinska, Jan 1208 " " "
19	"	"	"	"	"	25		acqu: Strewyczuk, Stefan [redacted] " "
20	"	"	"	"	"	13 20		bro: Tisiuk, Pawel 2 H 2 co. Comp. #72 " "
21	"	"	"	"	"	21		cous: Harbaus, Michal 2016 Armitag Ave, " "
22	"	"	"	"	"	15		acqu: G. Segal 1212 W. 14 St. " "
23	"	"	"	"	"	25		cous: Luoza, Teodor 1330 Noyal St. " "
24	"	"	"	"	"	25		bro. r.c. Rogschen, Ignacy 458 Pauline St. " "
25	"	"	"	"	"	25		broth: Lukosska, Piotr 1330 S. Union St. " "
26	"	"	"	"	"	30		bro. r.c. Kolbuniak, Nykyta 1361 Union St. " "
27	"	"	"	"	"	25		uncle " " "
28	Pa.	Pittsburg	-	-	-	25		cous: Kramuyka, Wladimir 207 Grant Ave. Pittsburg Pa
29	"	"	"	"	"	17		John Nowoszczak, Vasyl #257 5 Ave " "
30	Ill.	Peru	-	-	-	22		bro. r.c. Raczko, Kalistrat 516 North St. Peru, Ill

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
						25	26	27		28	29	
Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	good	No	5	7	fair	Brn	Br	G.T.R.	Russia	Radzymin
						5	6½	"	"	blue	G.T.R.	"	Zagne
						5	6	"	Br.	Br.	G.T.R.	"	Wolczynek
						5	6	"	Br.	"	G.T.R.	"	Wolbrom
						5	5	"	Br.	"	G.T.R.	"	Wielgomosty
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Kielce
						5	5	"	Red	blue	G.T.R.	"	Radagoszcz
						5	5	"	Brn	"	G.T.R.	"	Maslowice
						5	5½	"	Br.	Gr.	G.T.R.	"	Dabrowa
						5	8	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Krosno
						5	5½	"	Brn	blue	G.T.R.	"	Norbertow
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Wandzin
						5	5½	"	Brn	Br	G.T.R.	"	Kozyce
						5	6	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Brzeziny
						5	6	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Rzykow
						5	6	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Rzepin
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Ostrow
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Owrusc
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Strzyzow
						5	5½	"	Brn	Blue	G.T.R.	"	Dzierzbow
						5	7	"	Brn	"	G.T.R.	"	Wegrzynice
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Dojny
						5	5½	"	Brn	Gr.	G.T.R.	"	Gniezno
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Rakow
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Radom
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Radzyn
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Zelechow
						5	5½	"	Brn	Blue	G.T.R.	"	Zyglutow
						5	5½	"	Brn	Gr.	G.T.R.	"	Pinsk
						5	5½	"	Brn	Blue	G.T.R.	"	Sanwoje
						5	6	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Mikluszyn
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Zawiercie
						5	5½	"	Brn	"	G.T.R.	"	Mlawa
						5	4½	"	Brn	Blue	G.T.R.	"	Galewice
						5	8	"	Brn	Br	G.T.R. Scar on left cheek	"	Galewice
						5	5½	"	Brn	Blue	G.T.R.	"	Wolowce
						5	5	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Kowel
						5	5½	"	Brn	Br.	G.T.R.	"	Jelenia
						5	5½	"	Brn	gr	G.T.R.	"	Hankow

ALL REGU... CERTIFICA... FOR THIS ... BEEN ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G. Wittstein (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Roon, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Wittstein
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th day of July, 1913

at Halifax

Edward D. Foster
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Zeltzer, Surgeon of the S.S. Royal, sailing Liverpool (Name of Foreign Port.) (Here insert "or" and name of other ports touched at, if any.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Zeltzer

Sworn to before me this 15th day of July, 1913

at Halifax

Edward D. Jacker

Immigration Officer.

July 15 1913

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL	53 53	#	#	#	#	#

CLASS	MANI-FESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	2	53	= 53		=	53
TOTAL	2	53	= 53		=	53

	PREVIOUSLY DISPOSED OF	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	53	53					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1		1	1			
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	53	53	1	1			

CLASS B	ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.			MISCEL.		
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	1
Total	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245
37

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Roon sailing from Bremen 5th of July, 1913

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.		NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zelonka Kalenik	22	M	S	Laborer	yes yes	Russia	Russian	Russia	Lodka	wife Lukiania Zelonka Lodka Poland
2			Jemaschuk Martin	28	"	"	"	" "	"	Ruthenian	"	Wilonka	wife Teodora Jemaschuk Kleszczyniak Austria
3			Rokko Hipolit	37	"	"		na na	"	Russian	"	"	wife Anna Rokko Prusy Austria
4			~~Cupriniuk~~ Simon	32	"	"		" "	"	"	"	"	wife Chrysa Cupriniuk Wilczk Austria
5			Borsk Prokop	18	"	S		yes yes	"	"	"	"	father Jakym Borsk Antopol Austria
6			Semeniuk Alexy	21	"	"		" "	"	"	"	"	mother Chrystyna Semeniuk Podkodany Austria
7			Parsuk Ivan	24	"	"		" "	"	"	"	Podkodany	father Jakob Parsuk Wojcieszky Austria
8			Gaborik Simon	17	"	"		" "	"	"	"	Wojcieszky	mother Jul. Gaborik Sudowicz Austria
9			Troitowick Tihenji	22	M	"		" "	"	"	"	Sudowicz	wife Stefanida Troitowick Chelmiec Austria
10			Chrisreski Roman	41	"	"		na na	"	"	"	Chelmiec	wife Apolonia Chrisreski Grzybowska Austria
11			Jarikuk Josef	30	"	"		" "	"	"	"	Lipsk	wife Antoni Jarikuk Lipsk Austria
12			Stadnicznk Adam	24	"	"		" "	"	"	"	Lipsk	wife Ekaterina Stadnicznk Lipsk Austria
13			Hrycura Gregori	25	"	S		yes yes	"	"	"	Lipsk	father Tomasz Hrycura Lipsk Austria
14			Lovaczewski Ivan	16	"	"		" "	"	"	"	Lipsk	father Andr. Lovaczewski Lipsk Austria
15			Filcher Joanna Katarzyna	23	"	"		" "	"	German	"	Lipsk	mother Anna Filcher Lipsk Austria
16	Brother Lolled 15		Edward	18	"	S	maid over	" "	"	"	"	Lipsk	Lipsk
17			Olschewski Julian	20	M	"	Farm Laborer	No No	"	Polish	"	Kowinka	mother Klara Olschewski Kowinka Austria
18			Grochno Teofil	25	"	"		No No	"	"	"	Zielona	father Franz Grochno Zielona Austria
19			Boreischa Osip	16	"	"		na na	"	Russian	"	Kijajewo	father Nas. Boreischa Kijajewo Austria
20			Wolosiuk Matrej	18	"	"		yes yes	"	"	"	Kobrin	father Lake Wolosiuk Kobrin Austria
21			Jakubuk Ivan	29	M	"		" "	"	"	"	Kobrin	wife Elisabeta Jakubuk Kobbe Austria
22			Dworaruk Josepat	35	"	"		" "	"	Polish	"	Lasik	wife Ludwiga Dworaruk Lasik Austria
23			Marosiuk Timo	25	"	"		" "	"	Russian	"	Kristie	wife Fabiana Marosiuk Kristinie Austria
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												
31	NOT USED												
84	NOT USED												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 23.

Hermann Skerlund Immig. Insp.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6888

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Halifax., July 15th, 1913

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Fell	Penn	yes	self	$22	No	—		son, Alex Labanowski 1807 Pulaski st, Penn Fee Bethlehem,
2	"	"	"	"	$25	"	—		
3	"	"	"	"	$30	"	1909/11	Penn, Fee	Both Hahn Reading Pa 1807 Pulaski ave. Penn
4	"	"	"	"	$25	"	1905/10	"	Bro-in-law Simon Boreor East st 82, "
5	"	"	"	"	$22	No	—	—	brother "
6	Mich	Detroit	"	"	$25	"	—	—	friend Mr. Romanuik 394 Fourth st. Detroit Mich
7	"	Dowagiac	"	"	$30	"	—	—	cous. Frau Baranczuk Lagrange st. 102 Dowagiac Mich
8	Wisc	Beaver Dam	"	"	$30	"	—	—	Uncle Jan Zulenik Beaver Dam Wisc
9	"	"	"	"	$22	"	—	—	bro-in-law Victor Karpuk Wisc 105 Madison st. Beaver Dam
10	Mich	Lansing	"	Relative	$40	"	—	—	cousin Author Frum Pearl st 937, Lansing Mich
11	"	"	"	"	$25	"	—	—	friend "
12	"	"	"	"	$25	"	—	—	friend Victor Kindarek Pearl st. 937, Lansing Mich
13	Minn	St Paul	"	"	$20	"	—	—	friend Jean Pulk Minn 532 Robert st. St Paul
14	"	"	"	"	$20	"	—	—	brother Jacob Lovaczek Ky 532 Robert st. St Paul Minn
15	Mich	Manchester	"	"	$25	"	—	—	bro-in-law Fred Braun Manchester Mich
16	"	"	"	"	$25	"	—	—	
17	"	Grand Rapids	"	"	$25	"	—	—	wife Mariana Olechenska #507 3rd Grand Rapids Mich
18	Ill	Chicago	"	"	$25	"	—	—	cous. Joseph Kijewsky Ill #6245 Wabash Av. Chicago
19	"	"	"	"	$25	"	—	—	brother Stef. Borysko Ill 1208 S. Jefferson st. Chicago
20	Minn	St Paul	"	"	$18	"	—	—	brother Jacob Wolowski Minn 532 Robert st. St Paul
21	Ind	Indiana Harbor	"	"	$20	"	—	—	Cousin Tomasz Jakubowski Ind Beech st. 3612. Ind Harbor
22	Minn	St Paul	"	"	$25	"	—	—	bro-in-law Jak. Jonuk 702 Wells st. St Paul Minn
23	Ill	Chicago	"	"	$25	"	—	—	brother Roman Haronek 1208 Jefferson st, Chicago Ill
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No on List	19 Every person who cannot read, whether alien or citizen, or both, of persons in the group, if any, who can read	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any order, exhibition, promise, or solicitation, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	No	No	No	good	No	5	4	fair	W. Chestnut	gr	G.T.R.		Volhynia.
2	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	3	4	fair	gr	G.T.R.	Russia	Galicia Volhynia
3	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	4	fair	gr	G.T.R.	"	Volhynia
4	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5½	4	fair	br.	G.T.R.	"	Wilowsky
5	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	2	4	bld.	gr	G.T.R.	"	Wilowsky
6	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4½	4	fair	blue	G.T.R.	"	Antopol
7	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	4	fair	br.	G.T.R.	"	Fedrodwka
8	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	4	bld.	blue	G.T.R.	"	Wepizynka
9	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	4	red	cr	G.T.R.	"	Imielnik
10	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	4	fair	gr	G.T.R.	"	Mariawa
11	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	4	fair	br.	G.T.R.	"	Lipkow
12	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5½	4	fair	gr	G.T.R.	"	Lipkow
13	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	4	fair	blue	G.T.R.	Gal.	Galicia Lipkow
14	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5½	4	br.	blue	G.T.R.	Russia	Lipkow
15	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	6	4	4	bld	gr.	G.T.R.	Hung.	Melnik.
16	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	11	4	bld	br.	G.T.R.	Russia	Felizpowka
17	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	4	4	fair	blue	G.T.R.	"	Gradeatka
18	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	4	br.	"	G.T.R.	"	"
19	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	6	2	4	br.	blue	G.T.R.	"	Novriaka
20	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	4	br.	gr.	G.T.R.	"	Mygyenec
21	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	6	4	bld.	blue	G.T.R.	"	Bygoslawa
22	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	9	4	bld.	blue	G.T.R.	"	Nowy Mo
23	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	7	4	br.	br.	G.T.R.	"	Sawin
24	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	"	"	"	"	"	5	5	4	bld	blue	G.T.R.	"	Wrotinska
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			

ALL RECORD... CERTIFICATES FORM ... FOR THIS ... BEEN ENTE...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master G Fitzstein, of the S.S. Roon, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Fitzstein
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th day of July, 1913
at Halifax

Edward L. Zucker
Immigration Officer.

11—4638

Liste 1, 23 Cpt. Fitzstein

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Fahnestock, Surgeon of the Hesperian, sailing at Keewatin, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University of Georgetown, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. A. Fahnestock

Sworn to before me this 16th day of July, 1913

at Quebec

George A. Parke

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cesperian sailing from Glasgow, April 24, 1913

241

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 NAME IN FULL. Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 *Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
Passtr 1	Hurll.	Jesse	52	5	M	M	Hotelkpr	Y	Y	England	Scotch	England	Glasgow	Home Brother Alexander Hurll Glasgow	Scot	Glasgow
Passtr 2	d	Margt R.	24	7	F	S	Nil	d	d	d	d	d	d	d	NY	New York
Passtr 3	d	Thos R C	16	7	M	S	Nil	d	d	d	d	d	d	d	d	d
Passtr 4	Gardiner	David A C	17	6	M	S	Nil	d	d	d	d	d	d	d	d	d
Passtr 5	d	Mrs Ella	21	1	F	S	Nil	d	d	d	d	d	Tarrasfeed	Home Cambergray	Tarrasfeed	d
Passtr 6	Hurll	Mr Mark A	21	1	M	S	Mining Engineer	d	d	d	d	d	d	d	d	d
Passtr 7	Jones	Mrs E	28	1	F	M	Housewife	d	d	USA	Welsh	USA	Glasgow	Married Home	Glasgow	d
8	Smeal	John C.	64	1	M	M	Retired Cabinet Maker	d	d	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Mother Smeal 48 Glenpark Drive Glasgow Scotland		
9	d	Mrs Mary	53	1	F	M	Housekpr	d	d	d	d	d	d			
10	d	Sheila	23	1	F	S	Nil	d	d	d	d	d	d			
Passtr 11	Taylor	Mrs Ann	63	1	F	M	Housekpr	d	d	England	English	England	Buffalo		NY	Buffalo
Passtr 12	d	Alexander	24	1	M	S	Attorney	d	d	Scotland	Scotch	d	d		d	d
Transit 13	Herman	Emil Jacques Ludvig	29	1	M	M	Farmer	d	d	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Father Emil Hermann Christianesborg Slot Denmark	Denmark	d
Transit 14	d	Mrs Ida	24	1	F	M	d	d	d	d	d	d	d			
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
85	NOT USED															

Passengers 14 Aliens, 14 Citizens, 1/2 Crew, 1/2 Total 15 Persons 8 Prepaid 5 Visitors

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
													25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Lemmo via New York							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)					G.T.R.	Iceland	Faskrúð
2		Father				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via) do					G.T.R. do	do	Beruvik
3		do				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via) Erie					G.T.R. do	do	Yokel
4		do				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via) Erie					G.T.R. do	do	Arnes
5		do				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via) Erie					G.T.R. do	do	do
6		do				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via) do					do	do	Bergthor
7		Husband				Lemmo Kilmingan Smithy Lee Stewarton Ky Home to Judge Stones Glasgow Ky							Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 1913 (Via)					Princess Charlotte	Iceland	Gunnar
8		Wife	Yes	No	Yes 1900 Toured Cal.	Mother in Law Mrs. Hannah Clarkson 626 Magnolia Ave Long Beach, Los Angeles Co. Cal.							Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 1913 (Via)					Princess Charlotte	England	Jonsson
9		Husband	Yes	Yes	1900 - do								Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 1913 (Via)					Princess Charlotte	Iceland	Gunnar
10		Father	Yes	No									Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via)					do	do	Fife
11		Self	Yes	No		Home 1168 West 8th Ave Vancouver B.C.							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via)					do	do	Buffalo
12		Wife				do							Entered at do (Date) JUL 2 1913 (Via)					do	do	Glenboro
13		Self	Yes	Yes	1911 St Louis	Home New York City							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					C.P.R.	Iceland	Eskifjörður
14		Husband	Yes	No		do							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					C.P.R.	do	do
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28						George y Parker Quebec														
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR
FOR THIS HARBOR
BE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Main master, of the Sp Stephenson, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Main
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1913,
at Quebec

Georges Parkin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Immigration Service, Ellis Island, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.)

F A Muray.

Sworn to before me this 10 day of July, 1913

at Quebec

George J Parker
Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ✓ Pretorian sailing from Glasgow, July 5th, 1913

242

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	✓				Dom			Scotland	Scotch			My father & mother		
2	[illegible]	✓				~~Ser~~			~~England~~	~~English~~	Scotland	Buckie	John Wilson		
3	"	✓				Housewife			Scotland	Scotch	"	Buckie	175 Craigpots Buckie	Mich	Buffalo
4	"	✓				"			"	"	"	"	John Wilson ~~Farmer~~ Gordonwood Grange Banff	"	Detroit
5	"	✓				"			"	"	"	"	Grandfather	"	"
6	[illegible]	✓				Nursing quality			"	"	"	"	"	"	"
7	[illegible]					[illegible]			"	"	"	Dumfries	Mother: Mrs Margaret McGeorge 17 Assembly St. Dumfries	Penn	Titusville
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
36	NOT USED														

Examined by R Harrison 7/16/13

6/✱

6 6 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2325

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Detroit Mich, 16th July, 1913.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1 Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — None — Scotland — Strathmiglo

2 Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — " — " — Kennoway

3 Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — " — " — Leuchars

4 Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — " — " — Stirling

5 Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — " — " — "

6 Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Dark Blue — G.T.R. — " — " — Grange

7 Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) — 5 2 Fair Brown Blue — G.T.R. — " — " — Dumfries

A... OFFICIAL ... FOR THIS ... BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Main master, (Strike out neither Master, First or Second Officer.) of the Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm J. Main.
master Officer.

Sworn to before me this 16 day of July, 1913,
at Quebec

George J. Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Hesperian

Affidavit of Surgeon.

I, F. A. Munro, Surgeon of the S.S. Hesperian, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly declare that I have had eight years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, July 16, 1913 — F. A. Munro

Sworn to before me this 16th day of July, 1913

at Quebec

George G. Parker
Immigration Officer.

July 16, 1913

11—1115

JUL 16 1913
Hesperian

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	6	5	11	3	14
SECOND	1	6		6		6
THIRD	1	22		22		22
TOTAL	3	34	5	39	3	42

1st 14 2nd 6 3rd 22 — 42

On U. S. manifests

U. S. Citizens 3
Total number of aliens 39 — 3/39

Number examined 39
" missing —

Aliens admitted. 39
" detained

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	39	39					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	39	39					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists (Saxton)	5
Residents of United States	#
Total	7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245
38

11—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Glasgow, July 24, 1913

243

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Crawford	Wm	33		M	M	Hotelkpr	Y	Y	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley		Mich	Flint
2	do	Agnes	10		F	S	Scholar	do	do	do	do	do	do		do	do
3	do	Anne	4		F	S	Child	No	No	do	do	do	do		do	do
4	do	Jean	1		F	S	Infant	do	do	do	do	do	do		do	do
5	Fenton	John	23		M	S	Carter	Y	Y	do	do	do	Dundee	Sister miss Lizzie Hynds Chapleeagen Scotland	do	do
6	Hynds	James	22		M	S	Mechanical Engineer	do	do	do	do	do	Dundee	wife Grace Hynds 3 Kiarie St Dundee	Mich	Detroit
7	do	Mrs Mary	35		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	Dundee		Mich	Flint
8	do	Mary	11		F	S	Scholar	do	do	do	do	do	do		do	do
9	do	Jane	[illegible]		F	S	do	do	do	do	do	do	do		do	do
10	do	James	[illegible]		M	S	do	do	do	do	do	do	do		do	do
11	do	Margaret	[illegible]		F	S	do	do	do	do	do	do	do		do	do
12	do	Charles	4		M	S	Child	No	No	do	do	do	do	mother-in-law Mrs Clark 52 Grange Rd Govt.	do	do
13	do	Iain	[illegible]		M	S	do	do	do	do	do	do	do		do	do
14	Robertson	William	1241	53	M	M	Infant	do	do	do	do	do	do		do	do
15	Jeffery	ca	23-29/6/6	1-10-34	F	M	Baker	Y	Y	do	do	do	do		Mich	Detroit
16	Karki	John	[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	England	English	England	Newcastle	Aunt Sarah Stagg 7 Maple St. Finsbury Square London	Wash	Olympia
17	do	Laura	12		F	S	Scholar	do	do	Finland	Finnish	Finland	Wiirat	Uncle Kalle Kulmanen Wiirat Finland	Mich	Detroit
18	Kesteraaa Hyttonova	Olga	29		F	M	Housewife	Y	Y	do	do	do	Isojoki		do	do
19	do	Hanni	8		F	S	Child	No	No	do	do	do	do		Mich	Ortonagon
20	do	Children	6		F	S	do	do	No	No	do	do	do	do	Eirik Korpi,	do	do
21	do	Chas W	4		M	S	do	do	No	No	do	do	do	do	Isojoki, Finland,	do	do
22	Johnson	Matti	[illegible]		M	M	Tailor	Y	Y	do	do	do	do	Aema Jokinen wesanka Syvaskylann maaseurak.	Mich	Big Bay
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
97	NOT USED															

22/*

Govt Clerk 7/16/13 1 to 15

William Lungdell Trans. Lines 16-22 July 16/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3334

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 M

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 11th July, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.	27 Race or People.	28 Last Permanent Residence.	29 Final Destination.
1	Yes	Self	$100	Yes	4 yrs	Leeton	Husband. Mr Andrew Crawford 847 Harriet St Flint, Mich	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Hazel	G.T.R	NB	Scotland	Paisley	Scotch	Port Huron, Mich.	Flint, Mich.
2	do	Father	$50	No																				
3	do	do		No																				
4	do	do		No																				
5	Yes	Self	$40	No			Father in law Andrew Crawford 847 Harriet St Flint mich																	
6	Yes	do	$50	No																				
7	do	Husband		No																				
8	do	Father		No																				
9	do	do		No																				
10	do	do		No																				
11	do	do		No																				
12	do	do		No																				
13	do	do		No																				
14	Yes	Self	$60	No			Cousin his wife Lewis 406 14th ave Detroit Mich																	
15	Yes	Self	$35	No			3rd S.S. Warwick Cedonia Steffens (2 days) Work																	
16	Yes	Husband		No	1906	Detroit Mich	Husband. Mr Arthur Clark Detroit mich Thompson, Mich																	
17	do	Father	$50	No																				
18	do	Husband	$29	No			Husband. Arthur Stephenson Hurd White Pine Mich Ontonagon, mich																	
19	do	Father		No																				
20	do	do		No																				
21	do	do	$40	No																				
22	Yes	Self	$140	No			Father Kalle Ivonpaa camp 3 Big Bay mich																	
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Mannaster, of the sp. Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Mannaster.
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of July, 19[illegible],
at Quebec

George J. Parker
Immigration Officer.

11—1115

Lists 1 & 2 Spec. Insp. by D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Moses, Surgeon of the "MOUNT ROYAL", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec and McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H C Moses M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 16th day of July, 1913

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp July 2nd, 1913

244

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E515															
55032 1	Ache	Frey	32		m s	shoemaker	yes		Russia	Hebrew Russian	Belgium	Antwerp	Mrs Ache Sarah Ache, Sharpaerstr. 5, Antwerpen Belgium	Ill.	Chicago
55010 2	Less	Perle	18		f s	laboress	yes	yes	"	"	Russia	Pinsk Prosk	Father Moische Less, Pinsk, Russia	"	"
55H64 3	Ratuszny	Wasyl	18		m s	laborer	yes	yes	Austria	Ruthen	Austria	Iwanuje Iwanowka	Gub. Minsk, Russ Nikoley Ratuszny, father Iwanowka, Russia	Pa.	Northampton
55H66 4	Mitz	Leie	30		f s	laboress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Zitomir	Herschel Mitz, father Zitomir, Volyn Gub. Russia	Ill.	Chicago
55H67 5	Pestrick	Emil 11095/1580	16		m s	laborer	yes		"	German	"	Lyetzke Barelsh.	Father Hersch Pestrick.	Mich	St Joseph
ADMITTED 55H68 6	Karpinski	Antoni	19		m s		yes	yes	"	Polish	"	Polubiejowe	Tabrijer, Divlana, Russia Peter Karpinski.		
55H69 7	Bradzky Brodzky	Mates	40		m m	Laborer Sealer	"	"	"	Hebrew	"	Jusewka Josowe	Polubiejowe Russia Mrs Edy Bradzky Josowka, Ekater. Gub. Russia	Ill.	Chicago
8	daughter		17		f s	seamstress	"	"	"	"	"	"	—do—	Wis	Milwaukee
			48		f s	seamstress	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
54997 9	Storoschuk	Denis	38		m m	laborer	No	No	"	Russian	"	Popowze	Daria Storoschuk, wife. Popowce, Russia	"	"
54998 10	Severnuk	Iwan	25		m s	"	yes	yes	"	"	"	Starokonstantinoff	Wasila Severnuk, father Starokostantinoff, Russ.	Conn	Hartford
55009 11	Suhacski	Edward	22		m m	"	"	"	"	Polish	"	Lupatini Lutkowo	Mrs Mana Suhacski Lupatini, Lutkowo Russia	"	"
55001 12	Szemanski brother	Ignace	26		m m	"	no	no	"	Pole	Russia	Nowa Dombrowa	Mrs Juliana Szemanska Nowa Dombrowa, Gub. Volenst. Russ	Ind.	Indiana Harbor
55002 13	—"—	Jan	29		m m	"	"	"	"	"	Left U.S.A.	New York	Mrs Francika Szemanski Nowa Dombrowa. Gub. Volenst Russ	"	"
55003 14	Kroszarski	Jozef	40		m m	"	"	"	"	"	Russia	Nowa Dombrowa	Mrs Polonia Kroszarski Nowa Dombrowa. Gub. Volenst. Russ	"	"
55H63 15	Pukor	Mykan.	25		m m	"	yes	yes	"	Russian	"	Iwankowitz	Mrs Olka Pukor wife Iwankowitz, Russ	Mich	Detroit
16	Nestor	Lejko	30		m m	"	No	No	"	"	"	"	wife Eudoksa Nestor Iwankowitz, Russia	"	"
17	Kerkag	Filip	25		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Katharina Nerka Iwankowitz Russia	"	"
ADMITTED 18	Zabtocka Jabtacka	Aleksandrja	28		f m	housewife	No	No	"	Pole	"	Uriozka Dombrowa	Udotowa - Teofilia Sikne Uriozka - Russia	Ind	Gary
ADMITTED 19		Wincenty	11		m s	child	yes	yes	"	"	"	"	Grandmother —	"	"
ADMITTED 20		Stella	8		f s	"	No	No	"	"	"	"	—	"	"
ADMITTED 21		Wacek	4		m s	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
ADMITTED 22		Stanislaus	1		m s	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
ADMITTED 23	Kozlowska 11070/15833.	Stanowky	18		f s	servant	"	"	Austria Galicia	Polish Ruthenian	Austria Galicia	Wakanuffka Kozarowka	Marya Kozlowska, Mother Wakanuffka, Gal.	Pa.	Philadelphia
54989 24	Turkat	Michal	18		m s	laborer	"	"	"	"	"	Iwanowka	Andrej Turkat, father Iwanowka, Galicia, Austria	"	Northampton
54991 25	Raczynski	Anton	19		m s	"	"	"	"	Polish	"	"	Antoni Raczynski, father Iwanowka, Galicia, Aust.	"	"
ADMITTED 26	Gellman July 17, 1913.	Chaim Selig	26		m s	"	yes	yes	Russia	Hebrew Russian	Russia	Zaslaw	Elie Gellman, Father Zaslaw, Wohlin Gub. Russia	N.J.	Newark New York
54940 27	Paly's Raly's	Josef	39		m m	"	No	No	Austria Galicia	Polish Galician	Austria Galicia	Koozarowka	Mrs M. Raly's, wife Koozarowka, Gal., Austria	Pa	Temple
ADMITTED 28	Czelin July 23 July 16, 1913.	Matias	38		m m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Katcamuffka	Mrs Mazelin, wife Kazarowka Gal. Aust	Pa	Philadelphia
54923 29	Pawlak	Stanislaus	18		m s	"	"	"	Austria	"	"	Klimkowka	Antonie Pawlak, father Koozarowka Gal. Aust.	N.Y.	Buffalo
54925 30	Maszierz	Stefan.	40		m m	"	"	"	"	"	"	Klimkowka	Mrs Anna Maszierz, wife Klimkowka Gal., Aust	"	"
	NOT USED														
	NOT USED														

Wallace Lundell, Insp. except 18-22 July 16/13.

88

Note: 18-22 Lewis - Checked at Montreal from data supplied by Quebec office - aliens released from quarantine July 31/13 - Examined and admitted - Primary same date by Insp. Koch.

J.S.P. Aug. 15/13

EXAMINED 25 ALIENS, 30 ADMITTED, 21 DETAINED, 1 U.S. CITIZENS. 30/X 1 Pd

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Sister	$20.00 $30.00	No.			Mrs. Anna Josinow Sister Fowler Ft. 1925 Chicago, Ill. USA.
2	"	Cousin	$40.00	"			Moshe Robin Cousin 1449 Wood St. Chicago, Ill.
3	"	Self	$24 $25.00	"			Friend Michal Kowcun Box 450 Northampton, Pa.
4	"	Uncle	$25	"			Uncle. Joe Richter 920 W. 14½ St. Chicago. Ill.
5	"	Brother	$25	"			Brother. Ludwik Patrick 701 Peirce St. Joseph, Mich
6	"	Brother in law	—	"			Brother in law. Frank Kazmierek 2840 N. Lawndale Av. Chicago. Ill.
7	"	"	$10	"			Brother in law. J. Meldman 616. 11th St. Milwaukee, Wis.
8	"	"		"			Uncle — do —
9	"	Nephew	16.00 $20	"			Nephew. Mr. Kartimek. 141-145 Wenster St. Hartford Conn.
10	"	Self	$25	"			Friend: Petro Kiza c/o Jackson 141-145 Winnasor St.
11	"	Brother in law	$6.00 $10	"			Brother in law. Malchy Pawlik 3431. Beech St. Indiana Harbour
12	"	Self	$15 Yes $13.00 $15 Yes	1906 1907	Da Dixon		Brother in law. Wadsley Malick 3605 Tedda St. Indiana Harbour
13	"	"	$15.00 $16	1910 1912	N.Y. New York		Brother in law. — do — 3605 Tedda St. Indiana Harbour
14	"	"	$15.00 $16				Brother in law. — do — — do —
15	"	"	$22				Friend Jan Szlezuk Russel St. Boo. Detroit, Mich
16	"	"	$17				— " —
17	"	"	$25				— " —
18	"	Husband	25				Husband. Josef Zatlocka 3605 23. Gary. Ind
19	—	Father	—				— " —
20	—	"	—				— " —
21	—	"	—				— " —
22	—	"	—				— " —
23	Yes	Self	$20	"			Brother. Joseph Kozanowski 2319 Orkney St. Philadelphia, Pa.
24	"	"	$23.00 $25	"			Friend. Michal Kowcun Box 450 Northampton. Pa.
25	"	"	$20	"			Brother-in-law. Michal Kowcun Box 450. Northampton. Pa.
26	"	"	$2	"			Cousin. Jos. Krasaman 206 Carlton St. Newark. N.J.
27	To New York	"	$26.00 $25	"			Friend. Piotr Potys, Box 193 Temple, Pa.
28	"	"	$23.00 $22 Yes	1907 1909	N.Y. Hudson		Brother in law. Michal Pakojcenski 2132 Katakin St. New York
29	"	"	$25				Cousin. Roman Pawlak Paysyt. 164. Buffalo. N.Y.
30	"	"	$30	1910 1911	N.Y. Buffalo		Brother in law. Pawlak Renda Parish 164. Buffalo. N.Y.

19 Idiot, or imbecile, or insane person, or person likely to become a public charge? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.	Entered at	(Date)	(Via)	
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown		Russia	Klunkowice	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	Mrs. Josinow
"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Brown		Russia	Pinsk	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	Robin
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue		Russia	Iwanek	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Austria	Lacrowska	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue		Russia	Zitomir	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Russia	Laotawa	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue		Russia	Pawlowska	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Galicia	Iwanowska	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Russia	Chrzan	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown			Jorbowa	Newport, Vt.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown			Josefska	Newport, Vt.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Popowze	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Starakonstantin	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue		Pole	Lukjanick	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	Packmaster
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Wiekowa	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Rosa	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Blue			Dombrowa	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Detroit, Mich.	JUL 18 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Blue		Pole	Packmaker	Detroit, Mich.	JUL 17 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Iwankowitz	Detroit, Mich.	JUL 18 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Yorgilucia	Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Spidun	Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Stokun	Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Gaskett	Detroit, Mich.	AUG - 2 1913	C.P.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Russia	Kozanowska	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	Mrs
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown		Austria	Kozanowska	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue		Galicia	Iwanowska	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Alburgh, Vt.	JUL 18 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue				Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Zaslaw	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue		Austria	Kozanowska	Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Blue				Alburgh, Vt.	JUL 17 1913	Rutland	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue				Buffalo, N.Y.	JUL 17 1913	M.C.R.	
"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue			Klunkowic	Buffalo, N.Y.	JUL 17 1913	M.C.R.	

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Turnbull Master, of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP, , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull.
Master Officer.

Sworn to before me this 16 day of , 19 ,
QUEBEC, P. Q. 1913
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Moses, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario and McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Moses M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

D

2

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, July 2nd, 1913.

245

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
6515																
55470 1	Karwelina	Josepha	18			s	Lab.	no		Russia	Pole	Russia	Bilakokose	Father: Jos. Karwelina Bilakokose	Mich	Grand Rapids
55426 2	Iwaschuk	Anna	19			s	Domestic	"		Austria	Ruth	Austria	Kalikosj	Parents: Andrei Iwaschuk Klimkowa, Galicia	N.Y.	Yonkers
55427 3	Mikajewski	Michel	38			m	laborer	"		"	Poke	"	"	Wife: Marthe Mikajewski Klimkowa, Galicia	"	Buffalo
55428 4	Iwaschuk	Piotrus	36			m	"	"		"	Ruth	"	"	Wife: Katharina Iwaschuk Klimkowa, Galicia	N.Y.	Buffalo
55429 5	Dubek	Felix	40			m	"	"		"	Pole	"	"	Wife: Maria Dubek Klimkowa, Galicia	N.Y.	Buffalo
55430 6	Wiwan	Leon	39			m	"	"		"	"	"	"	Wife: Leonkey Wiwan Klimkowa, Galicia	"	"
ADMITTED 7	Rola	July 19, 1913. Marcianna	17			s	seamstress	"	yes yes	Russia	Polish	Russia	Firlej	Father: Piotr Rola Radowi — Chodel Firlej	Ill	Chicago
ADMITTED 8	Klein	July 18, 1913. Elsberhard Gottlieb	34			m	farmlab	yes	yes	Holland	Dutch Holland	Holland	Deist	Johann Klein: Dathes Deist, Rotterdam Holland	Minn	Ghent
ADMITTED 9	Selmann	July 17, 1913. Mordesche	52			m	none	yes	yes	Russia	Hebria	Russia	Czernowice	Wife: Reya Selmann Czernowice	Minn	St Paul
55013 10	Machnowski	Anton	49			m	laborer	no	no	Russia	Polish	"	Piskovice	Wife: Mikkarya Machnowski Lomsam Gub. Piskovice	Ind	Gary
55014 11	Reisl	Rushel	27			m	wife	no	no	"	Jew	"	Zwonice	Sister Scheindel Golnitza Zwonice, Russ. Podolsk Gub.	Mo	St Louis
✓ 12	"	Rivke	8			s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 13	"	Mole	4½					"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 14	"	Hirsch	2					"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 15	Hofman	July 17, 1913 Chassie	45			m	housekeeper	"	"	"	"	"	Kischinez	Brother: Leibisch Barchoer Kischinez	"	"
ADMITTED 16	Hofman	July 17, 1913 Chaim	11			c	—	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 17	"	July 17, 1913 Gitel	9			c	—	"	yes	"	"	"	"	"	"	"
55020 18	Lisiecznik	Leonhard	24			m	"	yes	yes	"	"	"	"	Bro. Piotr Bonnekund same address	"	"
ADMITTED 19	Goldman	July 18, 1913. Jankel	24			m	"	yes	yes	"	Russia	"	Bilcynka	Wife: Dwora Goldmann Ryczyn	Mass	Boston
55017 20	Reisel	Reisel Herman	30			m	"	yes	yes	"	Jew	"	Ryczyn	Father: Gedel Katz Ewno	Ill	Chicago
ADMITTED 21	Sokolow	July 24/13 Parnaska	45			m	"	yes	yes	"	"	"	Ewno	Brother: Piotr Sokolow Buzotke	"	"
55543 22	Lymczuk	Sylvester	20			m	"	yes	yes	"	Pole	"	Buratka	Father: Andrei Lymczuk Ministir Russia	"	"
55544 23	Kisiuk	Nikolaj 10-31-47	18			m	"	yes	yes	"	Pole	"	Bilorska	Father: Jos. Kisiuk Bilorska	"	"
ADMITTED 24	Knobal	July 19/1913 Adolf	32			m	"	"	"	Austria	Jew	Austria	New Sandec	Wife: Frendel Knobel New Sandec Galicia	Ill	Boston
55704 25	Ziebko	Anton	29			m	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Plesnica	Wife: Antonie Ziebko Plesnica	Ill	Chicago
55703 26	Salewicz	Mateusz	17			s	"	"	"	"	"	"	"	Father: Wasyl Salewicz Plesnica	Mich	Detroit
55570 27	Matuszewski	Mawrynicc.	22			m	"	"	"	"	"	"	Wojcza.	Wife: Anna Matuszewski Wojcza	"	"
55569 28	Skurski	Daniel	18			m	"	"	"	"	Pole	"	Plesnica	Mother: Wasylina Skurski Plesnica	"	"
55679 29	Cichy	Franciszek	20			m	"	"	"	"	Polish	Russia	Koryta	Parents: Tomasz Cichy Koryta	Ohio	Cleveland
55680 30	Wiktorowicz	Katharina	21			f	"	"	"	"	"	"	Riebe.	Mother: Marianna Wiktorowicz Riebe.	Ill	Chicago
	NOT USED															
89	NOT USED															

William Fischler (7)
Inspector

STEERAGE 30 ALIENS, 30 ADMITTED. ALIENS, 0 DEBARRED. U.S. CITIZENS. 0

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

A list of races will be found on back of this sheet.

Entered (except 7 ✓)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec *1913* July 16th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Near to prison or almshouse, or under contract for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Uncle $124	35	28	15	no	Uncle; Josef Warnas 666 Warnas Pettybone Cr						Detroit, Mich. mil							Russia	Rybakishke
2	✓	Self $20	✓				Brother in law; Pawel Sosnicki 25 Croton Interstate						Entered at Alburgh Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	Rail	Galicia	Klimkowice
3	✓	✓ $ 26			2 yr	no	Cousin; Hurst Savin 1715 Niagara & Buffalo ny						Entered at Buffalo, N. Y Black Rock, ny (Date) JUL 11 1913 (Via) Brown Brown					Rutland M.C.R.	✓		Klimkowicz
4	✓	✓ $ 26	no		2 yr	to	Brother; Max Iwanschuk Niagara St 1715						Entered at Buffalo, N. Y Black Rock ny (Date) JUL 17 1913 (Via) Brown Brown					M.C.R.	✓		Klimkowicz
5	✓	✓ $ 25	yes	no	1 yr	to Pa.	Brother in law; Karol Fabian Parish St. 168						Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 17 1913 (Via) Brown Brown					M.C.R.	✓		✓
6	✓	✓ $ 30	yes	1910		Pa.	Brother in law; Karol Fabian Parish St. 168						Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 17 1913 (Via) Brown Brown					M.C.R.	✓		✓
7	✓	Father $ 25	✓				Brother; Leon Ciurczykiewicz 1058 W. 32 Place						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	✓		Klimkowicz
8	✓	✓ $ 25	✓				Fr. Gerhardt Peters Box 153 Ghent, minn. Lyon Co.						Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 9 1913 (Via) Grey Grey					C.P.R.	✓	Russia	Chodel
9	✓	Son $ 100	✓				Son; Schlomo Zelman Clyde Sts. 197 St Paul, Minn						Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 9 1913 (Via) Grey Blue					C.P.R.	✓	Holland	Ghent
10	✓	Son 118037 $ 20	Yes				Son; Shanglow Kachanow 1120 Broadway Sts						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)					C.P.R.	✓	Russia	Czowonowie
11	✓	Husband 130615 $ 50	✓				Husband; Leib Leibl 2917 Dayton St						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Blue					C.P.R.	✓		Lubia
12	✓	father	✓										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		Zurowce
13	✓	✓	✓																		
14	✓	✓	✓										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		
15	✓	Son in Law Children 20801 $ 0	✓				Son in Law; Sam Thelen 2021 Salisbury Sts St Louis, Mo.						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		
16	✓	bro in law	✓										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via)					C.P.R.	✓		
17	✓	✓	✓										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	✓	Russia	Reschinicw
18	✓	Self $ 30	✓										Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		
19	✓	Sister $ +	✓				Cousin Karol Pazachuk 92 Salem St. Boston Mass						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	✓		
20	✓	Husband $ 25	✓				Brother in law; Wenceslaus Lasz 1844 Schlosser St. Chicago						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 10 1913 (Via)					C.P.R.	✓	Russia	Selezinki
21	✓	Sol $ 25	✓				Husband; Zigel Zelman 1157 Washburn Ave Chicago Ill						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		Lyczyno
22	✓	Sister $ 16	✓				Husband; Mitcholow Schlomo Chicago Ill 1208						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 30 1913 (Via)					C.P.R.	✓		Owrue
23	✓	Self $ 30	✓				Brother in law; Pinkus Gregyk Sister Rifka Chicago Ill 40 Sibley						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 30 1913 (Via) Blue					C.P.R.	✓		Burotkie
24	✓	Father 128483 $ 0	✓				Brother in law; Mary Rudowsky 40 103 Salem St Boston Mass						Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		Mestatin
25	✓	Self $ 30	yes	1908		Cleveland	Brother in law; Adolf Balet 1112 North Kirkland Ave Chicago						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 21 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	✓	Austria	New Sonde
26	✓	✓ $ 30	no	2½ yr			Bro in law Stanislaw Gronek 1255 Russell St. Detroit Mich						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Light Blue					C.P.R.	✓	Russia	Olesnnie
27	✓	✓ $ 45	yes			Detroit	Brother; Piotr Kalewicz 60 Dane St. Detroit Mich bro in law Franciszek Kuczocha						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		
28	✓	✓ $ 20	no				1120 Dubois St. Detroit Brother; Marcin Bulski Detroit Mich 1353 Abbott St						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Brown					C.P.R.	✓		Krycza
29	✓	✓ $ 25	✓				Cousin; Jozef Lelon 382 Cleveland Husband; Jan Victorzyk Chicago Ill						Entered at Buffalo, N. Y Broadway St. (Date) JUL 17 1913 (Via) Dark Brown Blue					M.C.R.	✓		Olesnnie
30	✓	✓ $ 25	✓										Entered at Detroit, Mich. 1908 Monroe St. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.	✓		Korylo
																					Grodow

ALL RECORD OF CERTIFICATES FORM 8 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Alien 1 & 30 Ann Spirit Bay B.J.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Turnbull Masters, of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull
Masters ~~Officer.~~

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which inimigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Moses, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Railway Steamship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. C. Moses M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, 2nd July, 1913

246

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
55974 1	Michel Hela	Julienne	50		f	w	housewife	no	yes	Belgium	French Belgian	Belgium	Val St. Lambert	Daughter none Julie Michel Val St. Lambert Belgium	Ill.	Johnston City
✓ 2	Michels SOS-CA 3-24-30	Leopoldine	21		f	s	servant	yes	yes	exp 11-23/1554	7/26/13 Bel.			Sister "		
✓ 3	children	Paulentoine Jules	18		m	s	tailor							Sister "		
✓ 4	Mercier	Dieudonné Florent	26		m	m	watchmaker laborer							Sister Father-Victor Mercier Val St. Lambert Belgium		
55761 5	Dombrowski	Konstantyn	25		m	s	shoemaker laborer	yes	yes	Russia	Polish Russian Hebrew	Russia	Bengyn Urzendow	Mrs Anna Dombrowska (mother) Urzendow Russ Bengyn	"	Chicago
55763 6	Goldstein	Isak	16		m	s	clerk			Roumania	Roumanian	Roumania	Tergirowitz	Elias Goldstein (father) Tergirowitz Roumania	Minn.	Minneapolis
55753 7	Przybyło	Anna	19		f	s	servant	yes	yes	Austria	Pole	Galicia	Sucharzowa	Mrs Antonina Przybyło (mother) Tucharzowa, Gal. Baranow P.O.	"	
ADMITTED July 17 1913. 8	Kunjawskie	Moische	23		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Russian Hebrew	Russia	Choniki	father Michael Kunjawskie Choniki Minsk Gub.	"	
55746 9	Gotzickow	Mendel	23		m	s	Butcher							Ure Iwaiowitsch. (father) Mogilew Gub.	"	
55921 10	Hybza Hybza	Johan	39		m	m	glazier	yes		Germany	German	Germany	Posen	Brother Andreas Bigost Graeven Schulenstr. 1	Ohio	Cincinnati
✓ 11	C16-1929	Marie	39		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	—do—	Minn.	Minneapolis
✓ 12		Janina	11		f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 13	C16-19-29	Anton	9		m	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 14	"	Anela	4		f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
55922 15	Katarzyna	Josefa	40		f	m	housewife	yes	no	Austria	Pole	Galicia	Leko Gorny	—do—	"	"
✓ 16	"	Anna	15		f	s	—	no	no	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 17	children	Bartlomej	9		m	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 18	"	Katarzyna Kazimier	6		f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 19	"	Stefania	3		f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 20	"	Agnieszka	2		f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
✓ 21	"	Maryanna	-	6	f	s	—	"	"	"	"	"	"	—do—	"	"
22	Tomas	Tomas	20		m	s	laborer			Russia	Russian	Russia	Apalow	Father: Stanislaw Podraza Pilzno P.O. Galicia	Neb.	S. Omaha
55725 23	Krucrej	Leo.	45		m	m	Farm lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Drohobczy	Mrs Anna Krucrej (wife) Drohobczy Gal. - Drohobycz	Minn.	Minneapolis
55727 24	Mitrut	Felicksa	18		f	s	seamstress	yes	yes	Russia	Pole	Russia	Olesnica	Mother: Marya Mitrut - Olesnica - Kielce	Pa.	Chester
55728 25	Dykman 11095/3750	Ekhraim 11215/4342	20		m	s	Tailor	yes			German	Russia	Przedborz	Sister: Dykman, mother - Przedborz, Russ. Poles	Mich.	Detroit
55532 26	Kittner	Elias	18		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Hebrew Austrian	Austria	Zawalow	father Michael Kittner Zawalow, Austr.	Ill.	Chicago
55730 27	Drzeudzawa July 17 1913.	Nikolaj	18		m	s	Farm lab.	"	"	"	Pole	"	Bdlajice Rusciatyn	Katerzyna Drzeudzawa (mother) Rusciatyn Aust.	"	"
ADMITTED 28	Zilberband	Leib	37		m	m	tailor			Russia	Hebrew Russian	Russia	Zdwindoke	wife Idka Zilberband Zdwindoke Wolodymyr Volyn Gub	Minn.	Minneapolis
55738 29	Dimiterko	Simon	17		m	s	Farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Wolodymyr Dimiterko	Stefan Dimiterko Wolodzisk, Russia	Wis.	Milwaukee
55739 30	Raboruk	Timofey.	35		m	m	"	no	no	"	Russ.	"	Zrkocruk	Marya Raboruk - Wife Zrkocruk, Gub Wolyn Russ	Mass	Boston
	NOT USED														Ill.	Chicago
	NOT USED															
90			(1-4+30) 2 Doctors Insp.											William Sendler, Asst. Line 25, July 16/13.		

William Fischler (5-7+15-24+27+29

J.B. Breseki 10-14.26.28.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

DICK JOHNSON
Insp.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 9JL

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , 16th July, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Daughter	100 no	yes	4yrs	no	Paul Opsomer - Bro-in-law 493 Box. Johnston City. Ill.
2	"	Sister	" "				do
3	"	"	" "				Sister Adolphine Opsomer Sister do
4	"	self	$36 "				Cousin do Paul Opsomer
5	"	Brother	$25				Brother Frank Jakubowski. 517 W. 81st. Chicago. Ill. Auburn Park
6	"	"	$25				Brother Al Goldstein 923 [illegible] Avenue, Minneapolis.
7	"	Father	$26				Father Walenty Zygmyck. 423 Taylor N.E. Minneapolis. Minn.
8	"	Uncle	$				Uncle Al Chavis. 817 Bohemian Av. Minneapolis Minn.
9	"	Cousin	$25				Cousin Al Gerkin 1518 Central Av. Cincinnati. Ohio
10	"	Brother	$25				
11	"	"					
12	"	"					Brother Josef Brzost Logan. Ave. N. 3543 Minneapolis Minn
13	"	"					
14	"	"					
15	"	husband	16				husband ed - Josef Kotlarz 1112 No. 28 st. S. Omaha Neb.
16	"	father					
17	"	"					
18	"	"	$0	no.			husband. Josef Kutlary 112. N. 28th St South Omaha Neb.
19	"	"					
20	"	"					
21	"	"					
22	"	self	$	no			friend. W. Dolinsky 911 5th St. Minneapolis
23	yes	self	43	1909 Mo.			friend. Jurko Zyvczyn 2nd Ave. 2725. Chester Pa
24	"	Father Sister	$25	yes 1911 St. Louis			Sister Marina Mitruc Osborn Pl st Detroit. Mich. (Brother Victor)
25	"	Cousin	$10				in law Olga 43. Detroit. Mich. Cousin M. Bornstein. 1101. N. Ashland Av. Chicago. Ill.
26	"	self	$10				Cousin Mary Bassyk 1810 W. north Av. Chicago. Ill.
27	"	bro-in-law	6				Sister W. Dolinsky Wladyslawa 911 1/2 5th St. Minneapolis. Minn.
28	"	Brother	$				Brother Stanislaw Zilberband 925 Galena St. Milwaukee.
29	"	self	$25				Friend D Bosch Chamberlain 252 Boston
30	"	"	$20				Brother Sergej Rabczuk 1208 Union St. Chicago. Ill.

19 Knr. in prison or almshouse, or supported by charitable institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	no	no		Good	no	5	8½	Dark	Brn	Blue	C.P.R.	Belgium	Verlaine
						5	3		Brn	Br.	C.P.R.		Kahale
						5	4				C.P.R.		
						5	7			Grey	C.P.R.		Sawien
						5	5½				C.P.R.	Russia	Urzendow
						5	2½				C.P.R.	Roumania	Tergurantz
						5	6			gray	C.P.R.	Austria Galicia	Sachozen Lozowa
						5	2½				C.P.R.	Russia	Chomeke Radizjow
						5	6				C.P.R.		Warwadeka
						5	2½				C.P.R.	Germany	Posen
						5	2				C.P.R.		
						5	3				C.P.R.		
						5	6			Blue	C.P.R.		
						5	6				C.P.R.		Pumm
						5	2			Blue	C.P.R.		
						5	4	Dark Brown	Brown	gray	C.P.R.	Austria Galicia	Herr Leki Bor
						5	4				C.P.R.		
						5	7			fair	C.P.R.		
						5	5			Blue	C.P.R.		
						5	4				C.P.R.		
						5	2½				C.P.R.		
						5	7			gray	C.P.R.	Rutland	
						5	4	Dark Brown	Brown		C.P.R.	Austria Galicia	Dobrowlany
						5	4				C.P.R.	Russia	Olesnica
						5	4			Blue	C.P.R.		Brzezdowa Lepsey
						5	3½				C.P.R.	Austria	Zawalow
						5	6	Dark Brown		Blue	C.P.R.		Mszanice Bogumatyn
						5	6	Dark Brown	Brown		C.P.R.	Russia	Dwinowke
						5	4	Dark Brown		Blue	C.P.R.		Zolocezyk
						5	7		Br.	Blue	C.P.R.		Kunsky

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOUND FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Turnbull Master, of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP. "MOUNT ROYAL," do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull
Master, ~~Officer.~~

JUL 16 1913

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

Mar 23-30 G.R.

Imis 1 to 2 one Spoiled by Dirt Inkstain

May 10-1938: My qualification for this job.
Was Canada Today. Through some Key.
Misleading Information. Thanks Tom Lee
Many happy and joyous hours with Mitz.
Keyboard Wizard - It My superiors M. Color Armstrong &...
His Services

Mitz Peterson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Mosca, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Railway Steamship, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H Cellaca M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 16 day of July, 1915

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, 2nd July, 1913

247

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E515															
55740 1	Jurczak	Maryn.	22		m. m.	Labourer	Yes.		Russia	Russian	Russia	Ternak	Anastasia Jurczak - Wife Ternak, Gub. Wellend, Russ	Ill.	Chicago.
55731 2	Bassyk	Elca	27		f m	housewife	No		Austria	Hebrew	Austria	Galicia Zavalyv	Jacob Spicer - Father Zavalyv Galicia Austr	"	"
✓ 3	"	Ethel	7		f s	Child	No	No		✓	"	"	Brandfather. —	"	"
✓ 4	"	Rebe Rivke	3		f s	505-11-21479 2128 Brick	✓	✓	505-11-21479-3/29/13 with	✓	"	"	— " —	"	"
✓ 5	"	Regina	1		f. s	✓	✓	✓	"	✓	"	"	— " —	"	"
55743 6	Stefanczyk	Wojciech	38		m. m.	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Lubozicia	Wife Stefanczyk, Elizabeta	"	"
55766 7	Stenkiewicz	Anna	28		f. s.	Labourer	Yes	Yes	"	German	"	Lubozicia Lutzk Polska.	Wife - Lubozicia Russia Jozef Stenkowicz - Father Luck. Russia	Ind.	Gary
55576 8	Todorow	Iwan	18		f. s.	tailor	Yes	No	"	"	"	"	Todor Todorow - Father	Mich.	St. Joseph
55575 9	Berza	Iwanow	25		m. s.	Labourer	"		Roumania	Roumanian	Roumania	Brigadyr	m. Brigadyr. Roum. Iwan Berza - Father	Ill	Chicago
55701 10	Galka Pulka	Sandor	26		m. s.	Tailor	Yes		Left U.S. via N.Y. Jan 1913 Bulgaria	Bulgarian	U.S. - Ill - Chicago Bulgaria	Krawolit	Krawolit. Balgaria. Mudes Galka. - Wife	"	"
ADMITTED 11	Blitz July 19, 1913.	Jacob Isaak	22		m. m	Painter	"	"	Austria Austria	Hebrew Russian	Austria Austria	Krakau	Krakau. gal Mother - Sarah Blitz	N.Y.	Buffalo
ADMITTED 12	"	Chane	19		f. m	housewife	"	"	"	"	"	"	Krakau, Austria Father - Schaje - Luchs	Mich	Detroit
55698 13	Reifblatt	Schoen.	25		m. m.	butcher	"	"	Russia	Hebrew Russian	Russia Austria	Krakau Wistupowtcy	Krakau Austria Wife Mrs Chane Reifblatt	"	"
55592 14	Schreiber	Ruchin.	18		m. s.	Watchmaker Labourer	"	"	Austria Galicia	Hebrew Ruthenian	Austria Galicia	Wistupowtcy Kkonarow.	Wife Wistupowtcy, Volyn. Gub Markus Schreiber - Father	Ill.	Chicago
ADMITTED 15	July 19, 1913.	Anna	18		f. s.	tailor	Yes		Russia	Pole	Russia	Slobuta Slarota.	Konarow. Gal. Poland Gorska. - Mother	N.Y.	New York
55547 16	Kuczenko	Wolo.	26		m. m.	Labourer	No.		"	"	Russia	Greuczka	Slarota, Gub. Wolenska, Russ. Wife Barachewa Kuczenko	Mass	Boston
55821 17	Waldman	Judor	17		m. s.	Carpenter	Yes	Yes	Austria	Hebrew Austrian	Austria	Lemberg	Greuczka. Russ. Chai Waldman. - Mother Lemberg, Austr.	"	— " —
55885 18	Pokarczuk	Jan.	18		m. s.	labourer	Yes	Yes	— " —	Pole	Left U.S. Galicia	Nowyork. N.Y. Starogyn U.S. at Ont. N.Y.	Franczyk Pokarczuk Podwola- Starogyn. Gal. Russia	N.Y.	New York
55883 19	Dombros	Jacob.	45		m. m	Farm Lab.	Yes	Yes	Russia	— " —	Russia	Rzeczytow	Maryanna Dombros. (wife) Rzeczytsi. Gub. Kielcze. Russ.	"	"
55880 20	Guzik	Jacob.	36		m. m	— " —	Yes	Yes	— " —	Russian	Russia	Boguczitze	Balbina Guzek (wife) Boguczitz. Russia - Kielce	Pa.	Philadelphia
55884 21	Kazik	Antoni	20		m. s	blacksmith	Yes	Yes	— " —	Pole	Russia	Jurkow	Antoni Kazik Jurkow (father) Gub Kralca Russ.	Mich	Detroit
55548 22	Syndaruk	Prokop.	17		m. s.	Farm lab.	No	No	— " —	Russian	— " —	Polozgolitz Wolyroka	Natalia Syndaruk (mother) Wolyroka Russ. Volhlyn	"	"
ADMITTED 23	July 21, 1913. Charger Purger	Ychar.	47		m. m.	Labourer	No	No	Hungary Austria	German Croatian	Croatia	Balosginik	Mrs Terkia Purger. (wife) Balosginik. Croatia	Mass	Boston
ADMITTED 24	July 21, 1913. Shekter	Meier	19		m. s.	baker	"	"	Russia	Hebrew Russian	Russia	Lublin	Abraham Shekter (father) Lublin. Russia -	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 25	July 19, 1913. Wenclowsky	Kazimiras	18		m. s	Farm lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Matelska Wielence	Brother-in-law Simon - Matelska - Wilna Felicia Wronka	Ind. Ind. Ill.	South Bend New Hammond Chicago
NOT ON BOARD	ERASED BY L.I.C.					MASTER REPORTED UNKNOWN									
26	Worokki	Aleksander	21		m. s.	— " —	Yes.		"	"	"	Bokarwka	Bokarwska Russ.	Mass	Boston
55708 27	Koloczan	Peter	29		m. m.	Farm Lab.	Yes	Yes	Hungary	Roumanian Hungarian	Hungary	Sonion Lucs.	Mrs Koloczan Paska (mother) Sonion Lucs. Hungary	Ny	Pokdan
55707 28	Czornej	Fiodor	23		m. m.	— " —	No	No	Russia	Ruthenian Russian	Russia	Wolczynski	Czernej. Fiodosy Wolczynsk. Russ.	Mich	Detroit
55705 29	Glombski	Jan.	46		m. m.	cabinet maker	Yes	Yes	— " —	Polish	— " —	Brzezowice	Mary Glombski (wife) Brzezowice. Russ. Kielce	Ill.	Chicago
55706 30	Skurczynski	Jan	32		m. m.	baker	No.		— " —	— " —	— " —	Grosswice	Adam Skurczewski (father) Grosswice. Russ Kielce-	— "	— " —
	NOT USED														
31	NOT USED														

(1-17) Woodworkers.

William Fischler (18-30) Inspector

29/4 24

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be deemed permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?
1	yes	self	$25	No		
2	"	husband	$50			
3	"	father	—			
4	"	"	—			
5	"	"	—			
6	"	self	$10			
7	"	aunt	$8			
8	"	self	$25			
9	"	"	$30	yes.	4 yrs.	Chicago.
10	"	"	$25	no		
11	"	self	$72			
12	"	husband				
13	"	self	$25	no		
14	"	"	$20			
15	"	"				
16	"	"	$54			
17	"	mother	$45			
18	"	self	$28	yes.	3 yrs.	New York
19	"	"	$18	no		
20	"	"	$10			
21	"	"	$25	no.		
22	"	"	$25	no.		
23	"	nephew	$—			
24	"	uncle	$—	no		
25	Chicago	father	$0	no.		
26	"	"	$5	no.		
27	yes	self	$16	no	no.	
28	"	"	$15	"	"	
29	"	"	$23	"	"	
30	"	"	$25	"	"	

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Cousin - Wasyli Klimczuk 1208 Jefferson St. Chicago. Ill	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	C.P.R.	Rus	Russia Jernek
husband M. Basenyk 1810 Wabansia Ave W. North St Chicago. Ill							5	8	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Austria Rawaruw Horodzyna
							5	7			Grey	C.P.R.		
							5	7				C.P.R.		
							5	7				C.P.R.		
Cousin - Jan Okrajek 1236 Jefferson St Gary. Ind. Uncle - Gottlieb Kaselbath Box 1007. Elwood St Joseph. Mich Brother - Mikolaj Walerjanczyk Box 709. Adams St Chicago. Ill Friend. I. Bogdanoff 709. Adam St. Chicago. Ill							5	7	Dark	Brown	Blue	C.P.R.		Russia Lubozyce
							5	7				C.P.R.		Russia Luck
							5	8				C.P.R.		Roumania Breyder
							5	7				C.P.R.		Bulgaria Sioleavo
brother-in-law - S. Lippa. 109 Lutheran St. Buffalo, N.Y. Uncle - Jos Felserfeld 158 Napoleon St Detroit. Mich							5	7	Dark	Brown	Blue	M.C.R.		Russia Driaboszyce
							5	5	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Austria Krakau
							5	7			Grey	C.P.R.		Galicia
Cousin. Bat Goodman. 109. Winnipeg St. Chicago. Ill Uncle - Isak Friedman 70 - Millet St. New York. Brother-in-law - Josef Krasucki 103 Salem St Boston. Mass. Friend - Kiril Pazeczuk 92 Salem St., Boston, Mass Friend. Cousin Isak Millet 72-74 Lewis St. New York. USA. Brother in law. Samia Choma. Hudson - New York. USA. Brother. Piotr Bomkeros 3627 = Philadelphia Pa = Gran Ferry Road Brother. Antoni - 1208 McDougole St. Detroit. Mich. 57 Pulaski St. Grandfather = Salem St. 103 = Frank Bernstein - Boston. Mass. Father. Adam Gleck Milwaukee. Wis. 802 Winnebago St. Uncle. Leo Cohen 628 W. Division St. South Bend. Ind father. S. Wenclowsky Anthony 534 W. 156 St. Father. Ign Wozaka Ruben St. 15th Boston Mass. Brother. Florian Bolduc Box 9 - Potsdam N.Y. Kondrat Stasuk Detroit. Mich. 219 - 32 St. Son. Wiktor Slomski. 621 De Koven St. Chicago.							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Rzeny Kad
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Austria Lemberg
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Galicia Starowniazowce
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Pogorzitz
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Jurkow
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Polkosgolki
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Gutenmorgen
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Hungary Bildagesdorf
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Lublin
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Galicia Matelska
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Austria Hulenci
							5	7	Dark	Brown	Brown	N.Y.C.		
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.	Jew	Hungary Samion
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Austria Kolodzyst
							5	7	Dark	Brown	Brown	C.P.R.		Russia Brzezanice

ALL RIGHT
CERTIFICATE
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HEREON

Mar 1-20 Asp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Dunbull Masley, of the (state whether Master, First or Second Officer) "MOUNT ROYAL", from ANTWERP. "MOUNT ROYAL", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Dunbull Masley ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUL 16 1913 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Mores, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Que. and McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H C Mores M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

D

Form 500 R.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, 2nd July, 1913

E515

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.* (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
55681 1	Grabowska	Cecylia	20		f	s	servant	yes	yes	Russia	Polish ~~Russian~~	Russia	Kolo	~~Maciej~~ Grabowski (father) Kolo. Gub. Kalisz	Ill.	Chicago
55683 2	Lysyj	Kaprian	42		m	m	~~farmer~~ laborer	"	"	"	Ruthenian	"	Kaproczynka.	Lalanasia Lysyj (wife) Kaproczynko. Russ.	"	"
55684 3	Babyj	Trofim	26		m	m	tailor	yes	yes	"	Ruthenian	"	Wolocyzysk	Babyj Lawenty (father) Wolocyzysk. Russ.	Mass	Boston
55609 4	Stawyluk	Iwan	17		m	s	farm lab.	✓	no. ✓	Austria	~~Austrian~~ Polish	Austria	Lwowden	Alex. Stawyluk (father) Lwowden Bukowina	Mich.	Detroit
55648 5	Nikorowski	Karl	34		m	m	joiner	yes	no	Russia	~~Russian~~	Russia	Stawuta	Elena Nikorowsky (wife) Stawuta, Russ. Wolyn	Mass	Boston
55649 6	Ziach Floryan	Ludian	33		m	~~s~~	laborer	✓	yes	"	Pole	U.S. left U.S. at Detroit Mich.	Detroit, Mich	Bro. ~~no one~~ Tomasz Ziach Pyzerloka - Radom	Mich.	Detroit
55649 7	Zdiebko	Karol	30		m	m	carpenter	✓	-	"	"	U.S. left U.S. at N.Y.	~~Detroit Mich~~	wife. Marianna Zdiebko Olesnica - Kielce	"	"
NOB 8	Zyck	Wladislaw	16		m									Father Fracasek Zyck		
55651 9	Strzelecki	Jan	18		m	s	~~Black~~ laborer	yes	yes	Russia	Polish ~~Russian~~	"	Olesnica	Skotniki Russ. Stanislaw Strzelecki (father) Olesnich. Russ Poland	N.Y.	Buffalo
55657 10	Pietrowski	Franciszek	25		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Unislawice	Jan Pietrowski (father) Unislawice Russ. Warsaw	Mich.	Detroit
55658 11	Adamczewski	Jan	18		m	s	"	no	no	"	"	"	Szewol	Jakob Adamszewski (father) Szewol. Russ Warsaw	Ill.	Chicago
55687 12	Pietrzyk	Franaszek	32		m	m	laborer	yes	yes	"	Pole	"	Kazmierzow	Sofia Pietrzyk Duza Kaznic	"	"
55688 13	Piorka	Hryhoriy	25		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Pietrowica	Pietrowica Russ. Ya	"	"
55689 14	Dmyterko	Timoky	29		m	m	carpenter	"	"	"	Ruthenian	"	Niemieniyce ~~Wolocyzysk~~	Benedictowitz Rewita Wolocyzysk. Russ.	Mich	Detroit
55690 15	Michalec	Pietro	18		m	s	farm lab.	"	"	"	~~Russian~~	"	Wolocyzysk	Fedora Dmyterka (wife) Wolocyzysk. Russ.	N.D.	Bound Brook ~~New York~~
55798 16	Swarcara	Agnes	17		f	s	domestic	"	"	Hungary ~~Austria~~	Polish Slovak ~~Hungarian~~	Hung.	Grodkowice	Thomas Michalec. (father) Grodkowic. Russia	Ill.	Chicago.
55800 17	Weinstein	Cela	26		m	s	butcher	"	"	Russia	Hebrew ~~Russian~~	Russia	Skala.	Josef Swarcara (father) Skala. ~~Russia~~ Hung.	"	"
55597 18	Pakledinac	Eva	30		f	m	housewife	yes	yes	Hungary ~~Austrian~~	Croatian	Hungary ~~Austria~~	Bordichiff ~~Tompoppec~~	Pessie Weinstein (mother) Berdichiff Gub. Kieiv Russ	"	"
19	children	Cecilia	9		f	s								Matolovic Pakledinac		
20		Ivan												Caltorca P. Caltorci ~~Hungary~~ P.O.	Ohio	Youngstown
55598 21	Kakotovic	Anka	32		f	s	servant	"	"	"	"	Hungary	Rozinj	Ivana Kokotaric Rozinj - Hungary	"	"
55599 22	Bonini	Nicola	46		m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Cupolono Arezzo	Bonini arizzo. Italy	Minn	Hubbing
23	Cincinilli	Adolfo	28		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Elvira Cincinelli —do— Capolono It.	Ill	Fairmount
24	Mazzielli	Vincenzo	26		m	s	"	no	no	"	"	"	Capolono	Father: Ferdinando Mazzielli —do— Capolono It.	"	"
55501 25	Strozowsky Gurkowich	Bassia	17		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew ~~Russian~~	Russia	Baranowic Brainc	Friend Itchock Strozowsky Baranowic - Minsk	Ill	Chicago
55822 26	Herschorn	Moische	18		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Rozyn ~~Kiew~~	Itsche Herschorn. (father) Kiew. Russ.	"	"
55844 27	Tarasiuk	Aniela	25		f	m	-	no	no	Austria	Polish ~~Austrian~~	Austria	Dembno ~~Galicia~~	Frank Rudecki Wrobel (father) Galicia	Mich	Detroit
U.S.C. 28	children	Adella	3		f	-	-	"	"	U.S.	Citizen born	"	Grand Rapids	"	Mich	Grand Rapids
29		Antonina	10		f	-	-	"	"	Austria	Polish Ruthenian	Austria	wojcowki	Jewdoka Bojko. (wife)		
55886 30	Bojko	Petro	27		m	m	farm lab.	yes	yes	Russia	~~Russian~~	Russia	Wycwolog.	Wycwolog. Gub Kolyn Russ	Ind.	Indiana Harb
	NOT USED															
92	NOT USED															

William Dischler (1-21 & 25-30)
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16 July, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or otherwise physically defective.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	27 Colour of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Father	$25	no			brother in law. 4745 Hermitage st. Chicago Ill						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Gr.	5	2	Fair	Blue	C.P.R.		Russia	Bliznazoice
2	"	"	$25	"			Wladyslaw Grabowski. Chicago Ill				no	good	no	5	7	Fair	Blue	C.P.R.	Mrl	Russia	Staczyzna
3	"	self	$25	"			brother in law. Anton Dzog 2334 S. Oakley ave Chicago. Ill				no	but	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Dark Brown	C.P.R.	"	"	Lupaczowka
4	"	"	$20	"			Cousin. Stanislaw Grat				no		Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Blue	C.P.R.	"	"	Woloczysk
5	"	"	2	"			251 Chambers st. Boston. mass Brother Jozef Sawruk (Hawtrouck) Box 955 Walbrook. Detroit Mich				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Gr.	5	7	Dark	Brown	C.P.R.	"	Austria	Rlywoden
6	"	"	$30	Yes. 1909 1913.	Detroit Mich.		Cousin. M. st. Bernstein. 103. Salem st. Boston, mass Brother. Marcus Ciach				no		Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 8 1913 (Via)	5	6	Dark	Brown	C.P.R.	Rock-marked	Russia	Polonne
7	"	"	$25	yes 1907 1910			Brother in law. Anton Trombley Emily av. 950 Detroit Mich				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Blue	C.P.R.	none	"	Przewloka
8	"	"	$25	no	no		Cousin Jacob Tych 1619 Selnick st. Buffalo. Ny													Olesmicn
9	"	self	$25	no	no		Uncle. Ignacy Golembiousky. 950 Trombly av. Detroit Mich.				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Gr.	5	7	Fair	Blue	C.P.R.	Mrl	Russia	Olesmicn
10	"	"	$25	no	no		Brother Jan Osmalek				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Fair	Blue	C.P.R.		"	Kwiatawice
11	"	"	$28	no	no		cousin. 1516 Ashland ave. Brother Jan Lupinski				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	C.P.R.	Rock-marked	"	Szewol
12	"	"	25	no	no		8428 Exchange ave. brother. Kasimier Pelczyza				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	C.P.R.	none	"	Lbetkowona
13	"	"	$25	no	no		4400 Honore St. Chicago Ill Cousin Joseph Sobolfon Koudrat Stanislaw				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Blue	C.P.R.	on right temple	"	Kiejsiewicze
14	N.Y.	"	15	"	"		5220 St. no 49. Detroit Mich. uncle Ignacy Kotka Maksim Zapaz Rock's Hotel Kazek Sobaruk Brooklyn Bound Brook, N.J.				no		Entered at St. Alburgh, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Rutland	5	5½	Dark	Brown	C.P.R.	Rock-marked	"	Wolowczyki
15	yes	"	$25	"	"		Uncle. Josef Victorowitz 4400 Honore Chicago Ill				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Blue	C.P.R.	none	"	Piotalowica
16	"	"	$..	"	"		Brother in law. Johan Kowax 939 Paulina St. Chicago Ill				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		"	Jastkowice
17	"	"	7	"	"		Father Kobrenitsew 1574 Hastings St. Chicago Ill				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Hungary	Skalka
18	"	"	40				husband Lajkodinac				no		Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	4	Dark	Brown	M.C.R.		Russia	Bobrik
19	"	"	$..	"	"		Jozef Kinkss. n. 604 Youngstown Ohio.				no		Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	M.C.R.		Hungary	Tomporelli
20	"	"											Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 17 1913 (Via)					M.C.R.			
21	"	Brother $25	"				Brother. Peter Kakolovic P.O. Hibbing. Minn. usa				no		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	4	Dark	Brown	C.P.R.	Mrl	Hungary	Kronig
22	"	"	23 mo				Nephew: Pasquale Fargele Fairmont ex Ill				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Italy	Capolona
23	"	"	29 yrs	19 year Jan 1905	Fairmont Dec		Fargele Pasquale (Cousin) Caspar st 60. Fairmont. Ill.				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	8	Dark	Brown	C.P.R.		"	Azzzo
24	"	"	29	no			Cousin				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	6	Dark	Brown	C.P.R.		"	Capobono
25	"	"	50				P. Slonsky. 1218. W 34th Sta. (uncle) Chicago Ill.				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Fair	Brown	C.P.R.		"	Frowgnano
26	"	self	$25				cousin: Jake Berris 208 Elliot st.				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Gr.	5	8½	Dark	Brown	C.P.R.		Russia	Baloroskitz
27	"	Husband	15	yes 1911	1900 Mich. Grand Rapids		husband. Mocek Tarasiuk 453 Market ave. Grand Rapids Mich				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Gr.	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Austria	Rozyn
28		Father					"													Galicia
29		Father	no				"						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)					C.P.R.		U.S.	
30		self.	$25				uncle. Stanislaw Kril. 3715 Beech St. Indiana Harbor, Ind.				no		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via)	5	7	Dark	Blue	C.P.R.	Mrl	Austria	Zabnicki

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 521
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN RETURNED HERETO

Mar 1, 30 A.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Dunbull Marlin, (state whether Master, First or Second Officer) of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP. "MOUNT ROYAL", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Dunbull Marlin Officer.

Sworn to before me this 16 1913 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Moses, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H C Moses M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

D

6

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, July 2nd, 19

249

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent) residence.) State.	City or Town.
E 515															
55956 1	Susman	Sissel	27	f	m	s	Lab.	no.	Russia	Jew	Russia	Wolne	Wife: Sose Susmans Wolne	Ill	Chicago
55957 2	Margolin	Rose	17	f	s	sewing girl	yes		"	"	"	Wiedko	Mother: Reisel Margolin Wiedke	Neb	Omaha
55958 3	Takazz	Zahan	18	m	s	Laborer	Yes	Yes	Roumania	Roumania	"	Wocsin	Father: Konsel Szalane Wocsin	O.	Dayton
ADMITTED 4	Wostbzelber	Jodish	48	f	m		yes			Jew		Warschau	Ste. Sista Elke Wostbzelber Diter Warsaw	Ill	Chicago
ADMITTED 5			48	f	m	wife	no						53 Gebonska St		
ADMITTED 6	July 11, 1913	Jete	16	f	s	tailoress	yes								
55961 7	Lonecha	Sofia	18	f	s	domestic	yes	no		Pole		Bognita	Mother: Antonina Lonecha Bognita Parents: Wincel Lonse Slavonine		
NOT 8	Legazanzwa	Sata.	23	f	m				Austria	Croat	Austria	Slavonina			
9															
ADMITTED 10	July 31/13	Freide Esteg	25	f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lyczensk	Sister: Agasy Elisabetsky Lyczensk Russia	Ch	Cincinnati
ADMITTED 11	July 31/13	Syshe	2	f	s	child	no	no	"	"	"	"			
ADMITTED 12	July 31/13	Rachel	10	f	s	"	yes	yes	"	"	"	"			
ADMITTED 13	July 31/13	Abrum	28	m	s	"	"	"	"	"	"	"			
55977 14	Ruzwalki	Wladislaw	38	m	m	labr				Pole		Sedawska	Wife: Zarya Ruzwalki Sedawska	Wis	Milwaukee
55978 15	Kodek	Teofila	29	f	m	Wife	yes	no	Austria		Gal	Lycey	Brother: Antonina Kodek Lycey	Ill	Chicago
16		Jacob	3	b	c		no								
55967 17	Galla	Johann	46	m	m	farm lab.	yes		Germany	Polish	Germany	Lelsenkuchen	Mother in law: Marie Andreas Gelsenkuchen	Ill	Decatur
18		Caroline	41	f	m	wife	no								
19		Minna	4	f	s	Child	yes								
20		August	4	m	s										
Deported 21	July 24 1913 Krutsa	Stanczczak	24	m	s	laborer	yes		Austria	Polish	Austria	Dobrzye	Mother: Elizabeye Krupa Dobczye	Wis	Zengra Junc
55981 22	Feitelbaum	Ethel	20	f	m	wife	no		Russia	Jew	Russia	Malyk	Sister	Ill	Chicago
23	Neier bro in law	Moses	29	m	m	Labor	yes						wife Sebbina Neier Malef Podolsk Russ		
24	Teitelbaum	Rachel	4	f	s	none	no								
25		Bertha	3	f	s										
26	-05-11/11481-4/	Abraham	2	m	s										
55983 27	Margolin	Scholin	43	m	m	Merchant clerk	yes					Wedko	Wife: Reisel Margolin Wedkak	Neb	Omaha
55985 28	Weinbaum	Jacob 11096/2456	18	m	s				Austria	Hebrew	Austria	Mielec	Sister Abraham Weinbaum Mielec	Ill	Chicago
55986 29	Bacu Bucu	Ft. George Co.	32	m	m	Laborer			Roumain	Roumain	Roumain	Bacau	Wife: Maria Gh. Ghi Bacau	O.	Dayton
55994 30	Gorlak	Wladislaw	36	m	m	laborer	no		Russia	Polish	Russia	Chechawa	Wife: Zuzanna Gorlak Chechawa	Ill	Chicago
	NOT USED														
93	NOT USED														

(3+29) Docks two
Note re Lines 10-13 inclusive — Checks of Trust
Fare data supplied by Quebec office. Released from Quarantine July 31st — Examined and admitted
Immunity by Insp. Doch — Same date.

F.T. Aug 15/13

7/16/13 1-2 4 5 7
14 K 28, & 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16 July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Insane persons and those who become insane after arrival are not excluded as paupers.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Brother $34	no				Brother in law: Jacob Zyzak 1502 Belt Ave Detroit Mich.							5	3	Dark	Brown		Russia	Wolin
2	"	Uncle $50	"				Uncle: Joe Margolin 1813 Burt St Omaha Neb.							5	7	Dark	Brown		Roumania	Uredko.
3	"	self $30	"				Cousin-Dumb, Stephen 1424 W. Dakota St, Dayton, O.							5	6	Dark	Brown		Roumania	Uregue
4	"	son in law $25	"				son in law: Stephen Stephen 1900 W. 14th St Chicago							5	6	Dark	Brown		Austria	Werchaw
5	✓	✓	✓				✓							5	8	Dark	Brown		✓	✓
6	✓	bro in law	✓				✓							5	7	Dark	Brown		✓	✓
7	✓	uncle Brother $25	✓				Uncle Jan Sobkowski 3041 Lorain Ave Detroit, Mich.							5	8	Dark	Brown		Austria	Rusprowe
8	✓	Husband $10	✓				Husband: Ladislaus Sobkowski 82 20th St. Chicago Ave Negewish Ill													
9	✓	✓	✓				✓													
10	✓	Husband $50	✓				Husband: Joseph Sobol 438 W 35th St 415-417 Division St Milwaukee, Wis							5	4	Dark	Brown	Black	Russia	Iwanowice
11	✓	Father	✓				✓							5	7	Dark	Brown	Black	✓	Oszczenicka
12	✓	✓	✓				✓							5	6	Dark	Brown	Black	[redacted]	Oreegen
13	✓	✓	✓				✓							5	7	Dark	Brown	Black	✓	✓
14	✓	Brother $25	✓				Brother Joseph Kowalski 95-8 Chicago Ave Milwaukee							5	8	Dark	Brown	Grey	✓	✓
15	✓	Husband $30	✓				Husband: Leofil Bodek 1048 Noble St Chicago							5	7	Dark	Brown	Grey	✓	Wolna
16	✓	father	✓				✓							5	7	Dark	Brown	Grey	Austria	Dyczyn.
17	✓	Son in law $25	✓				Son in law: August Zyzesk E Langdon Ave No 1610 Decatur							5	8	Dark	Brown	Grey	✓	✓
18	✓	✓	✓				✓							5	8	Dark	Brown	Grey	Germany	Gelsenkirsch
19	✓	bro in law	✓				✓							5	8	Dark	Brown	Grey	✓	✓
20	✓	✓	✓				✓							5	8	Dark	Brown	Grey	✓	✓
21	✓	Father $3	P Defective				Father: Joseph Krupa Box 46 Keenon Junction Wis							[redacted]						
22	✓	Husband $20	✓				Husband: Jakobel Petelenz 90 Pickelman Ave & Maxwell St Chicago							5	6	Dark	Brown	Brown	Austria	Doberge
23	✓	bro in law	✓				bro in law							5	10	✓	✓	✓	Russia	Matyk
24	✓	father	✓				father							5	10	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓				✓							5	8	Dark	Brown	Brown	✓	✓
26	✓	✓	✓				✓							5	7	Dark	Brown	Brown	✓	✓
27	✓	Brother $12	✓				Brother: Joseph Margolin 1813 Burt St Omaha Neb							5	2	Dark	Brown	Brown	✓	✓
28	✓	Brother $25	✓				Brother: Leon Weisblum 225 Market St 1831 Evergreen Ave Chicago Ill							5	8	Dark	Brown	Brown	✓	Wodko.
29	✓	Bro in law 25 Sw	✓				Brother in law: Duzchenitzen 142 NW Dakota St Chicago Ill							5	8	Dark	Brown	Brown	Austria	Melec.
30	✓	Sister $ 6	✓				Brother in law: Schneiderow 1939 Webster Ave Chicago Ill							5	8	Dark	Brown	Blue	Roumania	Bacru
														5	7	Dark	Brown	Blue	Russia	Cicchanow

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

1-30 Ref.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Dunbull Master (State whether Master, First or Second Officer) of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP "MOUNT ROYAL", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Dunbull
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 16 1913 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or in months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H.C. Moses, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" Sailing Steamship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

H C Moses M.D.
Surgeon.

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from July 2, Antwerp, 19

250

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E515															
ADMITTED	July 21, 1913.														
55891 1	Pindelski	Franz	15		M S	none	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Stara Bystra	Grandfather Michael Hercsak Stara Bystra Austria	Ill	Volze Chicago
ADMITTED	July 21, 1913.														
2	" " brother	Konrad Michael	12		M S		No	Yes							
55892 3	Kaptar	Karcunkie	45		M M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Jew	Russia	Bezedzin	Brother Pesach Jeremburo Bezedrin - Russia		Chicago
4	"	Hasche	18		M S	Carpenter							Uncle		
5	"	Zelde	16		F S	Tailoress									
ADMITTED	July 21, 1913.														
55893 6	Zarek	Mariam	18		F S	Domestic	Yes	Yes			Russia	Tarnofka	Father, Wojciech Tarnofka Lublin, Russia	Ill	Cicero
55893 7	Jungman	Swan	21		M M	Locksmith						Jagodna	Sister Dangkiz Youngmes Lisbet Jagodna Russia		
8	Jungman Knaf	Lisbet	45		F Wid	domestic	No	No	Russia	German	Russia	Jagodna	Bro-in-law Johannes Machelein Jagodna Russia	Mich	Calfax
9	wife		21		F M	child							Father Johannes Pasynuk Jagodna		Colfax
10	"	Hans	3		M S								Grandfather		
11	"	Adam	2		M S										
12	"	Marcis	3/12		F S										
55894 13	Radoszewicz	Luke	33		M M				Austria	Croatian	Austria	Klanac	Wife Martha Radoszewicz Klanac Austria	Ill	Chicago
ADMITTED	July 16, 1913.														
55895 14	Lajtka Bujka	Roman	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Pole	Russia	Blizma	Father Jozef Bujka Blizma - Russia	Ill	Chicago
55896 15	Bubnik	Simon	20		M S	Tailoress			Austria	German	Austria	Vienna	Father Franz Bubnik 14 Beirk 37 Tiefenbach St. Vienna	Wis	Milwaukee
ADMITTED	July 17, 1913.														
55897 16	Marcels Jute	Lea	25		F M	housewife			Russia	Jew Hebrew	Russia	Lublin	Brother Chaim Chaswels Lublin, Russia	Ore	Portland
ADMITTED	July 17, 1913.														
17	"	Chaskel	3		M S	child									
ADMITTED	July 17, 1913.														
18	"	Schlome	2		M S										
55898 19	Lipsaric	Mauritz	35		M M	Joiner			Austria	German	Austria	Wien Vienna	Mother Franciszka Lipsak Elizabeth Skarad	Wis	Milwaukee
20	wife	Rosia	36		F M	wife							Brother Franz H Kaspar Maiern Vienna Austria		
21	"	Franz	8		M S	child							Uncle		
22	"	Karoline	3		F S										
ADMITTED	July 19, 1913.														
55899 23	Radzik	Natalia	24		F M				Russia	Russia	Russia	Goroda Comarchowo	Mother Father Mother-in-law Wojcs Radzik Goroda, Comarchowo, Russia	Mich	Grand Rapids
ADMITTED	July 19, 1913.														
24	"	Nicolai	4		M S										
ADMITTED	July 19, 1913.														
25	"	Claudia	3		F S										
55900 26	Skierewski	Moses	45		M M	Tailor	Yes	Yes		Jew		Emilope	Wife - Beile Skierewskews Emilope, Russia	Ill	Duluth
55901 27	Goldman	Chaje	24		F M	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew		Chotin	Mother-in-law Rywka Goldman Wife Chotin, Russia	Ill	Chicago
28	"	Taube	22		F M								Mother		
29	Goldman	Gitel	19		F S								Husband Goldman Chet Father Joseph Goldfarb Russia		
ADMITTED	July 21, 1913.														
55902 30	Roth	Mindel	18		F S	Tailoress			Austria		Austria	Borowe	Father Wolf Roth Borowe Austria		
	NOT USED														
94	NOT USED								Examined & Insp.						

30/

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List VII

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec 16th July 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?
1	yes	Father	no	no		
2	✓	✓	✓	✓		
3	✓	Son	100.00	✓		
4	✓	✓	✓	✓		
5	✓	✓	✓	✓		
6	✓	Brother	45.00	no		
7	✓	Self	25	✓		
8	✓	Son	17.00	✓		
9	✓	Cousin	✓	✓		
10	✓	✓	✓	✓		
11	✓	✓	✓	✓		
12	✓	✓	✓	✓		
13	✓	Uncle	25.00	no	1903 1911	Russia
14	✓	Brother	16.00	no		
15	✓	Father	32.00	no		
16	✓	Husband	Not	✓		
17	✓	Father	✓	✓		
18	✓	✓	✓	✓		
19	✓	Self	20.00	✓		
20	✓	Husband	✓	✓		
21	✓	Father	✓	✓		
22	✓	✓	✓	✓		
23	✓	Husband	Not	No		
24	✓	Father	✓	✓		
25	✓	✓	✓	✓		
26	✓	Self	10.00	No		
27	✓	Father	75.00	✓		
28	✓	✓	25	✓		
29	✓	✓	25.00	✓		
30	✓	Sister	Not	No		

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Alien in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
Parents - Thos Pindelski Brother Toledo Box 99 Tolge Ale					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Son Edward Harry Pindelski Kapteny 1318 Dearborn Chicago					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Wife - Mrs Wasyl Wizyk 1444 Court Detroit Mich.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
Brother Philip Wasyl Wizyk 1444 Court Detroit Mich.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Brother Philip Wasyl Wizyk 1444 Court Detroit Mich.					Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Cousin					Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Cousin					Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Cousin					Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Cousin					Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Uncle - William Engelsch 1370 West 3rd St Duluth Minn					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	
Brother Thadeus Boncki 4745 Emitage Ave Chicago Ill					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Uncle - Franz Schwarz Friend 755 Buffum St Milwaukee Wis					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
Husband - Thos Matsel 628½ 2nd St Portland Oreg.					Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
					Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
					Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Brother in Law - Franz Schwarz Buffum St 751 Milwaukee Wis					Entered at Detroits Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
Husband - Tom Radzik Winter Ave 134 Grand Rapids Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Father					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	
Brother in law - Andrew Eidan 728½ W 3rd St Duluth, Minn					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 1913 (Via)	
Cousin - Sam Tomasunas 1505 E Eastings St					Sault Ste. Marie Mich. (Date) JUL 1 8 1913 (Via)	
Cousin					Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
					Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
Brother in law - Thos Sokol 840 Elizabeth Island Angelina					Detroit, Mich. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)	
					Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)	

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	4	Dark	Brown	Brown		Austria	Galicia
5	3	Dark	Brown	Brown		Austria	Mecksztwo
5	7	Dark	Gray	Gray		Russia	Jagodnia
5	6	Dark	Brown	Brown		Austria	Tarnopol
5	8	Dark	Brown	Brown		Austria	Jagodnia
5	3	Dark	Brown	Brown		Austria	Kreuscicza
5	5	Dark	Gray	Blue		Russia	Olminawies
5	2½	Dark	Brown	Brown		Austria	Vienna
5	3	Dark	Brown	Brown		Russia	Lublin Walsa
5	10½	Dark	Brown	Blue		Hungary	Temasvar
5	4	Dark	Brown	Brown		Austria	Vienna
5	4	Dark	Brown	Brown		Russia	Jonatha
							Gorda
5	5	Dark	Brown	Brown		Russia	Envelop
5	4	Dark	Brown	Brown		Austria Russia	Cholu
5	4					Austria Galicia	Brown

ANY RECORDS OR CERTIFICATES FORM FOR THIS MANIFEST HAS BEEN FORWARDED HERE

Mar - 1 - 3rd A.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Turnbull Masters, (state whether Master, First or Second Officer) of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, are in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia; and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Moore, Surgeon of the "MOUNT ROYAL" sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Que and McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. C. Moore M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16 day of July, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, 2nd July, 1913.

251

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
6515															
55901 1	Stupanska	Maria	25		f m	Wife Lab	no		Russ	Russ	Russ	Erekeranitz Sukowitz	Alexander Vasilewa Erekeranitz Bukowina		
55902 2	Wenzyk	Michael	18		f s	"	"		"	"	"	"	Nikolai Wenzyk Bukowina Russia	Penn	Webster
55866 3	Empiser	Johan	17		m s	Bookkeeper	yes		Aust	German Aust	Aust	Vienna	Ernest Heinrich Bruder Austria	Ill	Chicago
55908 4	Mostypaka	Wladimir	20		m s	Lab	no		Russ	Ruthenian Russ	Russ	Sukcrinitz	Theodor Radumsnik Sukcrinitz Russia	Penn	Webster
55909 5	Hykawczuk	Pietro	31		m m	Farmer	yes	yes		Ruthenian			Stefania Hykawczuk Sukcrinitz Russia	"	
55863 6	Romanek	Viktor	20		m s	Farm lab.	"	"	Aust	Polish Aust	Aust	Polanka Wielka	Jan Romanek Polanka Austria	Ill	Chicago
55858 7	Lenczak	Josef	52		m m	Farmer lab.	no	no		Ruthenian		Czermonko	Anna Lenczak Czermonko Austria	Mich	Detroit
55936 8	Hekkman	Anna	20		f s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew Russia		Kolenkowitz	Freida Akerman (mother) Kolenkowitz Russia	Ills	Chicago
9	(sister)	Malka	14		f s	"	"	"		"			Bessarabia Russia		
55938 10	Zeitsmann	Gruel	48		m m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew		Chotin	Wife Rifka Zeitsmann Chotin Russia	Ill	Chicago
55831 11	Borisowski	Chaskel	32		m m	Lab	"	"		Hebrew		Kiew	Rivke Borisowski Kiew Russia	Mich	Detroit
55832 12	Kozuk	Dzyan	35		m m	Farm lab.	"	"	Austria	Ruthenian Austria		Mitotka Bukowina	Filipiska Kozuk (wife) Bukowina Austria	Ill	Naperville
13	Aleksink	July 18, 1913.													
14	Aleksink	Frozina	20		f s	domestic	yes	yes		Roumanian			Sister Sofina Alexinski Mitotka Bucovina	"	"
55910 14	Maczuk	Wladimir	26		m s	laborer	"	"	Russia	Russian Russia		Michna	Katy Maczuk (father) Michna Russia	Penn	Peoria
55828 15	Ziemba	Konstantin	18		m s	Farm lab.	"	"	Austria	Polish Austria		Katschanska	Ste Ziemba Katschanska Austria	N.Y.	Hudson
55829 16	Wrucki	Bert	with 28		f s	Modiste	yes	no	Russia	Hebrew Russia		Tiedlyki	Dobe Wrucki (mother) Tiedlyki Russia	Ill	Chicago
17	Steinmatz	Frank										Wasilnee	Frank Steinmatz Wasilnee Russia	Wash	Spokane
18		Maria	7/12		f										
19	July 18, 1913.														
19	Skowronek	Abram	21		m m	Tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Chodorkow	Abraham Skowronek Chodorkow Russia	Minn	St Paul
55869 20	Lachawiec	Stefan	25		m m	Farm lab.				Russian		Zamosc	Alexander Lachawiec (brother) Zamosc Russia	Ill	Chicago
55907 21	Mimnyk	Simon	40		m m	laborer				Ruthenian		Sukcrinetz	Fredka Mimnyk (wife) Sukcrinitz Russia	Penn	Webster
55778 22	Kaligarski	Moses	28		m m	Tailor				Hebrew		Krivoy Rog	Father Jack Kaligerski Minn Minneapolis		
23	(wife)	Feige	20		f m								Kaligarska - Kieff		
24	(child)	Chane	7/12		f s										
25	July 18, 1913.														
25	Kral	Maryanna	18		f s	Servant	yes	yes		Polish		Berestecki	Pauline Kral Berestecki Russia	Ind	Indianna Harbor
55774 26	Kapacz	Jan	25		m s	Lab			Austria	Austria	Austria	Potok	Josef Kapacz (father) Potok Austria	Ill	Chicago
56048 27	Leitner	Josef	50		m m	tailor	yes	yes		Hebrew		Obertyn	Rachel Leitner Galicia Austria	N.Y.	New York
56050 28	Wranicki	Jankel (with 16)	39		m m	Brush-maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tustik	Doba Wranicki (mother) Russia	Ill.	Chicago
55834 29	Malek	Michael	23		m s	Farm lab.	yes	yes	Austria	Polish Austria		Kuzmin	Antoni Malek (father) Austria	Ga.	Pal Lit
30	Goldenstein	Moses	66		m m	teacher	"	"		Hebrew		Galicia	Corsin David Averbuch Obertyn Galizia	N.J.	New York
	NOT USED														
	NOT USED														
95									William Lennell,	Insp.			Linas. 1-4, 11. William Disbler (5-7 & 12-16 + 19-30) Inspector		

(10) 2 Doth Insp

28/X

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th July 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and whether able to read.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Tekro Czumanuska, Husband, 69 Bank St Webster, Mass		no	no				5 4	Dark Brown	Blue			Russia	Sutkuntz
2	"	"	$14	"	Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Michael Mimnyk (Brother) 3 Senatoria St Webster, Mass		"	"				5 5½	"	Blue			"	"
3	"	mother	$10	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Josefina Heindel (mother) 50 Paulina St 5333 Chicago		"	"				5 3	"	Brown			Austria	Vienna Hochenegg
4	"	self	$25	"	Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Tawl Kovalesuk Illinois 6 Senatoria St Webster		"	"				5 6	"	"			Russia	Sukerwitz
5	"	"	$25	yes/1913 Webster 1910 Mass.	Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 — Ignacie Kovalesuk 69 Rand Street Webster		"	"				5 1	med				"	"
6	"	Brother	$26	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 — Jan Domanek (Brother) 8155 Escanaba ave Chicago, Ill.		"	"				5 8	"	grey	brown	C.P.R.	Austria Galicia	Polenka Wielka Lacanocki
7	"	self	$10	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 — Jan Wierzbicki (Bro-in-law) 111 Hamtramck Detroit, Mich		"	"				5 7	Fresh	Sandy	brown	C.P.R.	"	"
8	"	father	$10	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 — Burgel Lekerman (Father) 71 5th Hemitage Ave Chicago, Ill.		"	"				5 7	Fresh	Brown	grey	C.P.R.	Austria Russia	Czernochowitz Kolenkowitz
9	"	"	$17	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R.		"	"				5 6	Dk.	Brown	Br.		"	"
10	"	Cousin	$25	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Sam Grossman - Cousin 1505 Hastings St Chicago Ills		"	"				5 6	"	"	"		"	"
11	"	Brother	$10	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Jake Berris (Brother) 208 Elliott St Detroit, Mich		"	"				5 6	"	"	"		"	Chotin
12	"	self	$25	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — bro-in-law George Bilanca 4 Washington st. Napierville Ill		"	"				5 5	"	Blue	"		"	Krew Mitolka
13	"	"	$	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Georgi Bilanca (Bro-in-law) 4 Washington st Napierville, Ill.		"	"				5 7½	dark	grey	dark brown		Austria	Bukowina
14	"	"	$30	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Jacob Kisacbuk 2917 Wabash Ave Chicago Ills		"	"				5 7	Fresh	Brown	Blue		Russia	Michina
15	"	Father	$	"	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Rutland — Michael Kosman (Bro-in-law) Warren st 230 Hudson N.Y.		"	"				5 7	med	brown			Austria Galicia	Korganowska
16	"	self	$25	"	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Yankel Wermuka (Father) 1940 Polk St Chicago Ills		"	"				5 6	Fresh	Brown	Blue		Russia	Meseritz Leotzyka
17	"	Husband			George Allen 917 Jones Way. Spokane													
18																		
19	"	Uncle Brother	none $		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 01913 (Via) C.P.R. — Sam Witebsk 17 1st Ave Paul Minn							5 7	Dark	Brown			Russia Austria	Chadokar
20	"	Brother	$25		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Andrew Leachewski (Brother) 635 W 12th St Chicago							5 7	Med	Blue	grey			Zamosca Ozimost
21	"	self	$25		Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Michael Mimnyk (Cousin) Webster St.							5 6	dark		brown		Russia	Sukerwitz
22	"	Father-in law	$	30	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Father-in law Sam Krasnopolsky 134 Hyland st.							5 7½	Dark	Brown	Blue			Kaligorka Wozniessansk
23	"	Father			Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — S. Krasnopolsky 134 Hyland Ave							5 7½	Dark	Brown				
24	"	"			Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Minneapolis, Minn													
25	"	father	$	1	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Stanislaw Kral (Father) Indiana Harbor, Ind 3715 Beech st.							5 7	Dark	Brown	grey		Russia	Krivoy Rog Luck
26	"	Cousin	$25		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) C.P.R. — Henryka Krusnor (cousin) Chicago Ill 1330 Hopin st.							5 7	Fresh	Brown	Blue		Austria Galicia	Polenka Oberton
27	"	self	$25		Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 16 1913 (Via) Rutland — Lena Heiler (Friend) Division Street New York N. Y.							4 6	Dark	Brown	Brown			Gabon
28	"	"	25		Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via) C.P.R. sight check — Jankel Wermuka (Father) 1940 Polk St. Chicago Ills							5 7	Dark	Brown	gray		Austria	Meseritz
29	"	"	$25		Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 17 1913 (Via) M.C.R. none — (Friend) Leopeka Nemer 315 Third Ave Ont Can							5 6	Med				Russia	Sredlitz Mak
30	"	"	30		Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 27 1913 (Via) Rutland — Large hernia — Harry Lipsonick (son-in-law) 717 E. 5 Str, New York							5 8	Fresh	Brown	Blue		Galicia Austria	Turzima Oberlyn Gabonia

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 430 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Turnbull Master, of the S.S. "MOUNT ROYAL", from ANTWERP., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this JUL 16 1913 day of , 19 ,
at

J. McCaw
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. Mount Royal

Affidavit of Surgeon.

I, H Ellwood Surgeon of the "MOUNT ROYAL", sailing herewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of Province of Que
and McGill University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Quebec, P.Q. H Ellwood M.D.

Sworn to before me this JUL 15 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer

July 16, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	9	250		250	1	251
TOTAL	9	250		250	1	251

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	192	192					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	16	13	1	1		1	
TEMPORARILY	33	32				1	
2 mar	9	10				1	
DETAINED							
TOTAL	250	248	1	1		2	1

Changed destination to Canada.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	5
Total	5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2 45

39

S.S. MOUNT ROYAL

JUL 16 1913

	1st	2nd	3rd
On U. S. Manifests			257

U. S. Citizens 1
Total number of aliens 250

Number examined 241
" missing 9

Aliens admitted. 192
" detained 16
33
241

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Royal sailing from Antwerp, July 2nd, 1913

252

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
E515															
55797 1	Kmiecik	Peter	19		m s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rosdziele	Father: Stanislaw Kmiecik Rosdziele, Austria	Mich.	Detroit
55793 2	Kmiecik	Jozef	22		m s		No		Russia	Polish	Russia	Jurkow	Father: Anton Kmiecik Jurkow	Mich.	Detroit
NOT 3	[illegible]	Stanislaw	[illegible] NOT ON BOARD												
55785 4	Siminska	Antonia	17		m s	[illegible]			Austria	Polish	Austria	Dobolice		Ill.	Chicago
55786 5		Cecilia	56		m w	housekeeper			Germany	German	Germany	Hohensalz	Sister: Marcysa Pankowska Hohensalz.	O.	Toledo
ADMITTED 6	Dylla	Helena	16		m s	tailoress	yes								
55970 7	Fischer	Albert	69		m w	Domestic			Polish		Lauterbach		Father: Stanislaw Dylla Sopnowitz, Russia		
ADMITTED	July 17, 1913		22		m s	Baker	yes		German		Mesze		Uncle: Ernest Fischer Mesze	N. D.	Grand Forks
ADMITTED	July 18, 1913	Josef	18		m s	Tailor			Austria	Bohemian	Austria	Brunow	Father: Josef Slavy Brunow	Ill.	Chicago
ADMITTED	July 18, 1913	Stanislaw	19		m s	Laborer			Russia	Polish	Russia	Dombrowa	Mother: Frangeska Lavsky Dombrowa	Oh.	Toledo
55830 10	Karazun	Demian	21		m s		Yes	yes	"	Russia	Russia	Michorowa	Father: Michail Karazuk Michorowa, Russia	Ill.	Peoria
55836 11	Melnyczuk	Alexander	25		m s				Austria	Ruthen	Austria	Dolosowo	Mother: Paska Melnyczuk Dolosowe, Galicia	N. J.	Camden
55789 12	Gorski	Stefan	36		m s		No		Russia	Russia	Russia	Michnow	Mother: Pasgakewa Gorski Michnow, Russia	Ill.	Peoria
55790 13	Misiasz	Franciszek	22		m m					Polish		Chemekow Rzeszkow	Wife: Apalonia Misiasz Chemekow, Russia	Wash.	Tolgoda
55791 14	Wojcik	Jan	83		m m								Wife: Eugilia Wojcik Russia		
56052 15	Olchanski	Dawid	18		m s		yes	yes		Jew			Parents: Wawrzek Olchanski Russia	Ill.	Chicago
56055 16	Szczawinski	Stanislaw	25		m s					Polish			Parents: Wawrzenczynski Russia	Mass.	Boston
17	Malkimovic	Milija	[illegible]			Farm Lab.			Servia	Servian	Servia	Ratinac	Father: Vladimir Malkimovic Rotjenac - Svitojnac P.O.	Ill.	Burbank
18	Jovanovic	Lyuba	[illegible]			[illegible]							wife: Marica —		
ADMITTED 19	July 18, 1913	Babich	18		f s	domestic	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria Krain	Dobrepole	Father: Joseph Babich Podgorica - Krain	Minn.	Gilbert
CONTRACT LABOR		Rosalia	9		f s										
Disappeared 20	Antosik	Stanislava	20		f s		no	no	Russia	Polish	Russia	Joniec	Father: Jan Antosik Joniec - Plonsk - Warsaw	Mich.	Detroit
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
96	NOT USED														

I certify that I have duly noted the changes made in regard to aliens: Antosik, Babic

And my company guarantee the payment of head tax of aliens mentioned above.

Signed G. J. Moore

William Fischler (19-21)

William Lyndell. Insp. Lines 1, 10-16. July 16/13.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List IX

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	No			Brother: Kmiecik Andrzej Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Commonwealth Ave III Detroit MI	no	no	no	good	no		5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Austria Galicia	Augdziele
2	"	"	$25	"			Brother-in-law: Johann Kozik Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) Detroit Mich 547 Tolaski St							5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Russia	Suchon
3	"	Father	$25	"			Father-in-law: Joseph Babich 1629 Branford St Toledo O.													
4	"	Daughter	15	"			Daughter: Stanislava Kloska Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) son-in-law: Stanislaw 1695 Belmont Ave Toledo O.							5	4	Fair	Brown	C.P.R.		Germany	Rthensalz
5	"	Sister		"			Brother-in-law: Kmiecik Jaworsky Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) 713 Junction Ave Toledo O.							5	2			C.P.R.			
6	"	Br.-in-law	24	"			Uncle: John Schmidt Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via) Grand Forks N.D.							5	7	Fair	Grey	C.P.R.		Poland	Siemanowitz
7	"	Uncle	$100	"			Uncle: Zawacki Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 18 1913 (Via) Chicago Ill. 207 Loyng St							5	8	Fair	Brown	C.P.R.		Germany	Charlottburg
8	"	Uncle	$50	"			Brother: Kmiecik Jaworsky Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via) 713 Junction Ave Toledo O.							5	3	Fair	Gr.	C.P.R.		Austria	Brinow
9	"	Brother	2	"			Friend: Zachej Ribazuk Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) 2197 Washington Ave							5	7	Fair	Br.	C.P.R.		Russia	Dombrowa
10	"	Self	$30	"			Brother-in-law: Kozik Entered at Albugh, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Wentworth St 1852, Canada							5	7			Rutland			Miekowowe
11	"	"	$200	"			Brother-in-law: Jan Ribazuk Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) 2197 Washington Ave							5	7	Dark	Blue	C.P.R.		Austria Galicia	Dorowew
12	"	"	$20	1906 1908	Mass Lawrence		Brother-in-law: Thomas Pindych Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Union St 130 Holyoke Mass							5	6	Dark	Br.	C.P.R.		Russia	Miatnoff
13	"	"	$25	"			Brother-in-law: Thomas Pawlyk Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) Union St 130 Holyoke Mass							5	8			C.P.R.			Pabianice
14	"	"	$25	"			Friend: Bartholomew Chrzodlo Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 17 1913 (Via) 1318 Irving Ave							5	6	Dark	Br.	C.P.R.			Pazuyben
15	No	"	$25	"			Cousin: Adolf Krueger Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 17 1913 (Via) 103 Talent St Boston Mass							5	6	Dark	Br.	C.P.R.			Ostrolenka
16	"	"	$25	"			Brother: Nikodim Makolmski [redacted] (Date) (Via) Box 256 - Burnham, Me.							5	7	Light	Blue	Scar left cheek			Russia
17	yes		30				Friend [redacted] (Date) (Via)							5	6		Grey	none		Austria	Rzimes
18	"		30											5	7	Light	Br.				Sedlaw
19	no	Father	21				Father: Joseph Babich Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) Box 164 - Gilbert, Minn.							5	4	Fair	Gr.	C.P.R.	none	Austria	Dobrepole
20	"	"	"				Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)							5	4	Fair	Gr.	C.P.R.			
21	"	Friend	31				Friend: Marcin Ciach [redacted] (Date) (Via) 30 - Winter st. Detroit, Mich							5	3		Grey			Russia	Joniec
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Turnbull Manley, of the "MOUNT ROYAL", from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. Turnbull
Manley Officer.

Sworn to before me this JUL 13 1913 day of , 19 ,

at QUE[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gordon G. Copeland, Surgeon of the "Pomeranian," employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians & Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. G. Copeland.

Sworn to before me this 19th day of July, 1913.

at Quebec.

F. McLean

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Pomeranian" sailing from London, 3rd July, 1913.

(W) 327

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Okun	Beila	27		F	m	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa.	Father: David Kofman Odessa.	Ill.	Chicago.
2	"	Nison	3		m	s	child	No								
3	Kofman	Adela	47		F	m	Wife	yes						Husband: Abe Kofman Odessa		
4	"	Kalman	19		m	s	None							47 Katherine St		
5	Finer	Henry J	26		m	m	Architect			British	English	England	Westcliff-on-Sea	Wife: Mrs. H. J. Finer Gwenarvon, Roberts Ave, Westcliff-on-Sea	Penn.	
6	Catalano	Sebastiano	36		m	m	Restaurant owner	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Left us at Boston	—	Ill.	Chicago
7	" son	Giuseppe	9		m	s	none	no	no	—	—	Italy	Aci San Antonio, Italy	Father Paid with grandmother who died	—	—
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
NOT 18																
NOT 19																
NOT 20																
NOT 21																
NOT 22																
NOT 23																
NOT 24																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
97	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in ~~xxxxx~~ regard to aliens:

Catalano Sebastiano
Giuseppe

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

Examined 7/11/13
II 627 7/14/13

ALIENS EXAMINED, ALIENS MISSING, U.S. CITIZENS, ADMITTED, OBTAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Canada, July 17, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	No				Husband: Aron Okun 1334, West 14th Street, Chicago		No	No	No	Good	No	5	4	Light	Brown	G.I.R.	Russia	Odessa
2	"	Father	"						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Son	Yes				Son: Jacob Kofman 3141 West 12th Street, Chicago		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Bro.	"						"	"	"	"	"	"	"	"	Black	"	"	"
5	"	Self	$50				Friend Jos. Kransit		"	"	"	"	"	"	"	"	Blue	G.T.R.	"	"
6	do	"	15	Yes	4 yrs 6 mos 7/25/1913	24 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.	wife Angela		"	"	"	"	"	"	10½	Med. Brn	Grey	Cayuga	"	"
7	"	Father	"				mother		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	England	London.
8																			Italy	Vaccicatura
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 — G.I.R.

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 — G.I.R.

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 — G.I.R.

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 — G.I.R.

Entered at Lewiston, N. Y. (Date) JUL 1 9 1913 — G.T.R.

Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 2 0 1913 — G.T.R.

Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 2 0 1913 — G.T.R.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 5
FOR THIS MANIFEST

Mse 1-7 Sect. 4 P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas McDonald, Mast, of the S.S. "Pomeranian", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas McDonald
Master [illegible].

Sworn to before me this 19th day of July, 1913,
at Quebec

D McLean
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Gordon G. Copeland, Surgeon of the S.S. Pomeranian, employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians & Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G G Copeland

Sworn to before me this 14th day of July, 1913

at Quebec.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Pomeranian" sailing from London, 3rd July, 1913.

1		2	328	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Saferow	Itzek Itsche	40	M	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew Russian	Russia	Jekaterineslav Masteslow	Wife Mother; Mrs Goldat Saferow	Ill	Chicago
ADMITTED	Bardinelli Cassano	Christina	35	F	M	Wife	✓	✓	Italy So	Italian North So.	Italy	Borgesta	Masteslow, Mogelchow, Russia Father, Pietro Cassano Borgesta, Italy	Mt.	Port Chester, New York
ADMITTED	Bardinelli	Pietro	10	M	S	child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather ✓	✓	✓
ADMITTED	✓	Vito 9/12 5/9/27	1	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather	✓	✓
5	Alonzo	Angelmarino	46	M	M	Waymaker	No	No	Italy So	Italian	✓	Sora	Wife - Maria Alonzo Sora, prov. of Caserta, Italy	✓	New York City
6	Fiorenza	Bruno	22	M	S	Laborer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Monjeana Castellamare Adriatico	Sister - Fiorenza, Luigina Monjeana, Italy Father - Carmile Fusilli	✓	Niles, Ohio
7	Fusilli	Remanded in Canada	24	M	S	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Castellamare Adriatico, Italy	Pa	Berwick
8	Marchesini	Leonardo	47	M	M	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Igurgola	Wife - Nunziada Marcheisini Igurgola Italy	Conn	New Haven
9	Valentini	Giacomo	25	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Balsarona	Wife Luccia Saffentini Balsarona Italy	Pa	Pittsburg
10	Currado	Giovanni	18	M	S	Shoemaker	✓	✓	✓	✓	✓	Curinga	Father - Nicola Currado Curinga, prov. of Catanzaro, Italy	Pa	Wilkes Barre
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
98	NOT USED														

Examined by Isadore Dorf Insp. 7/13

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Alonzo, Angelmarino; Bruno, Fiorenza; Marchesini, Leonardo; Valentini, Giacomo; Currado, Giovanni

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed [signature]

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, DETAINED, U.S. CITIZENS.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. †List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Canada, July 17, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or procured by, or coming for an immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Brother	$10	No			Brother: Joel Shaiferowitz 106 Lehare Washington Boulevard Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	C.P.R.	none	Russia	Mastestow
2	New York	Self	$40	No			Husband: Giuseppe Baldinelli 104 Broadway, Port Chester, New York	Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 7 1913 (Via) Rutland												
3		Father					Father	Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 7 1913 (Via) Rutland												Italy	Castellanata
4							Father	Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 7 1913 (Via) Rutland													
5	No	Self	25	Yes	1908 1911	N.Y.City	Brother-in-law - Antonio Lombardo 110 E 111th St. NYCity NY														
6			28	No			Cousin - Giuseppe Cavaliado Box 214 Niagara Falls NY	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 19 1913 (Via)						5	2		Br.	M.C.R.		Italy	Sora
7			30				Friend - Modesto Silvetti 1107 2nd Ave Beaver Pa							5	4		Br.				Mangiana
8			34	Yes	1901 1906	Phila, Pa	Friend Frank Tavolaro Carnevale 119 Hill St, New Haven, Conn	Entered at (Date) (Via)						5	4		Br.	Grey			Sgurgola
9			30		1909- 1911		Friend Pavolo Peruzza 6550 Lake St. Pittsburg Pa	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 22 1913 (Via)									Br.		M.C.R.		Valleroca
10			27	No			Cousin - Seneco Fortunato 95 Northampton St. Wilkesbarre Pa	Entered at Rouse's Point, N.Y. (Date) JUL 18 1913 (Via)						5	3				G.T.R.		Curinga
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

2 X X X

5 8

Mpe 1-10 Imm. Q. of.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas McDonald Master, of the Stp "Pomeranian", from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas McDonald
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... *, Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., *19*

329

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Di Battista	Donato	24		M	M	Laborer	No	No	Italy	Italy	S. Italy	Rionero	Wife Zambetta Drona, Rionero, Italy	Mass	Milford
2	Giemondi	Rocco	24		M	S.	"	Yes	Yes	"	"	"	Balsorano	Father Vincenzo Esmonda, Balsorano, Italy	Pa	Pittsburgh
3	Asquino	Mauro	27		M	M	"	"	"	"	"	Left U.S. at New York. U.S.	Rome	Wife Rosina Asquino, Rionero, Italy	N.Y.	Rome
4	Casalucci	Pasquale	27		M	M	"	"	"	"	"	Italy	S. Foggia	Wife Giovanna Longo Casalucci, Foggia, Italy	N.Y.	New York
5	Currado (with son a 10)	Nicola	52		M	M	"	"	"	"	"	"	S. Cirinza	Wife Laura Currado, Cirinza, Italy	Pa	Wilkesbarre
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16																
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																
24	NOT USED															
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
29	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Donato Di Battista, Rocco Giemondi, Mauro Asquino, Pasquale Casalucci, Nicola Currado.

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed .....

William Lonergan. Insp. Lines 1 to 5. July 17/13.

5/* 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., July 17, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	No Self	$14.00	No				Cousin Antonia Nigro Box 133 Milford, Mass.					Entered at Newport, Vt.	No	(Date) JUL 18 1918	(Via) C.P.R.				Rome	Italy	Rionero.
2	" "	$40.00	"				Brother Gaetano Simone Pittsburgh, Pa					Entered at Buffalo, N.Y.	No	(Date) JUL 2 2 1918	(Via) M.C.R.				"	Balsorano.
3	" "	$18.00	Yes	1905	Dec	N.Y.	Cousin Leonardo di Carlo Rome, N.Y. 418 Ridge St.					Entered at Alburgh, Vt.	No	(Date) JUL 18 1918	(Via) " "				Butland	"	Rionero.
4	" "	$11.00	No				Cousin Frank Fave c/o 119 Hall St. Newyork N.Y.					Entered at "		(Date)	(Via)				121561	"	Foggia
5	" "	$25.00	Yes	1905	Pa		Cousin Fortunato Senese 75 Millcompton St. Wilkesbarre					Entered at Rouses Point, N.Y.	No	(Date) JUL 18 1918	(Via) " "				G.T.R.	"	Cerreto.
6				1911	Wilkesbarre																
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

4

Mss 1-5 Fed. A.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(state whether Master, First or Second Officer.), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

JUL 17 1913 POMERANIAN

1st 2nd 3rd
7 19 = 26

number of aliens 26

ined 26

itted. 23
380
26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pomeranian sailing from _____, _____, 19

330

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tanzilli	Carmine	22		M	M	Slush Keeper	yes	yes	Italy	So Ital.	Left us at ny.	New Haven Conn	wife Ernesta Boro, Cascento Aqu Ital	Conn	New Haven
2	Sarito	Giovanni	55		M	M	laborer	"	"	"	"	Italy	albi	wife Rosaria Vocci albi, Ital	NY	New York
3	~~Tucci~~	Remained in Italy	25		M	S		no	no							
4	Armili	Adonno	29		M	S	laborer	no	no	Italy	S Italian	Italy	Arquasanta	father Filippo Arquasanta, Italy	Ills	Youngstown
5	Palumbo	Silvio	24		M	S		yes	yes	"	"	"	Celano	father Agostino Palumbo Celano, Italy	mich	Sault Ste Marie
6	Sbraccia	Antonio	19		M	S		no	no	"	"	"	Roccaspinione	father Filippo Sbraccia Italy	Ills	Youngstown
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10																
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16																
17	OT USED															
18	OT USED															
19	OT USED															
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
100	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Tanzilli, Carmine. Armili, Adonno. Sbraccia, Antonio. Palumbo, Silvio. Sarito, Giovanni.
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Signed _____

5 ADMITTED 5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Ewwellaw 9/17/13 (1 to 6)

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., July 17, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	23 yrs	4 yrs 4/12 Dec 1905 Conn	Bro in law Frank Fava 119 Hall St New Haven Conn							Entered at / (Date) JUL 17 1913 (Via)		bro bro		12 5 39	Italy	Roccasecca
2	no	"	46 yrs	1909 Boston	Bro in law Francesco Vozzi 2035 First Ave New York City							Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 18 1913 (Via)		sal bro		Rutland Rutland	"	Albi
3												Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)						
4	no	self	42 yrs	6 yrs 4/10 Ohio Pa.	Bro. ~~Carmelo~~ Guseppe Armili 32 S. Watt St. Youngstown, O							Entered at Buffalo, ~~Niagara~~ Maine (Date) JUL 19 1913 (Via)						
5	"	"	41 yrs	no	sister Luisa Palumbo Box 298 Sault Ste Marie Mich							Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via)		s sal bro		M.C.R.	Italy	Argusanta
6	"	"	40	"	friend Guiseppe Armili 32 S. Watt St. Youngstown O.							Buffalo, N. Y. (Date) JUL 16 1913 (Via)		s dk		C.P.R.	"	Celano
														s sal blk		M.C.R.	"	Roccaforzata
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(state whether Master, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pomeranian sailing from Havre Fr., July 4, 1913

331

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
110/19544 1	Sanniccia	Rocco	20	m	S	F	L	yes	yes	Italy	St. So. Italy	Sora		Father: Francesco Panniccia Sora It.	Ny	Portchester
2	Manniccia	Ernesto	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Sgurgola		Father: Andrea Manniccia Sgurgo It.	"	Tivoli
3	Bellini	Antonio	28	"	m	"	Mu	"	"	"	"	Caramanico		wife: Maria Stizarella Caramanico It.	"	"
4	Cimini	Alfonzo	30	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Spiano		Father: Luzio Cimini Spiano It.	"	Port Chester
5	Corruzzi	Donatantonio	17	"	"	"	"	"	"	"	"			Father Sebastiano Corruzzi Spiano It	"	"
ADMITTED July 26/13	Musso	Matteo	20	"	"	"	"	"	"	"	"			Father: Luigi Musso	N.J	Jersey City
ADMITTED	Pintagudea	Archangelo	5	m	"	"	Carpenter	"	"	"	"	Ravanusa		wife: Regina Augustini Supino	Pa	Gormantuy
ADMITTED	Carnale	Giovanni	6	"	"	"	"	"	"	"	"	Supino		Mother: Do	"	"
ADMITTED	Santia	Vincenzo	16	"	"	"	laborer	"	"	"	"			Mother Domenica Santia Supino	"	"
ADMITTED July 26/13	Jimmi	Giuseppe	16	"	"	"	carpenter	"	"	"	"	Scaligni		Father Francesco Jimmi Scaligni It	"	Philadelphia
ADMITTED July 30/13	Falco	Antonio	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Bisaccia		Father: Donato Falco Bisaccia It	Ny	New York
Deported July 26/13; July 30/13	Di Gianni	Gaetano	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Bisaccia		Father Michele Di Gianni Bisaccia It	"	"
13	Megna	Vincenzo	32	"	m	Lab	"	"	"	"	"	Cittanova		wife: Serafina Orazio Cittanova It.	"	Rochester
ADMITTED July 26/13	Mancino	Gregorio	36	"	S	—	No	No	"	"	"	Ravanusa		Bro. Calogero Mancino Ravanusa	Ohio	Perry
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
101	NOT USED															

Detained July 26/13; Admitted Aug. 11/13 — Med. Ex. 10986/763

Detained July 26/13; Dismissed July 30/13 — Med. 10986/768

C/a 22-69845 air mail 11-8-37 EB

§ 13 Bockrg Insp 7/21-13

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Signature

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1134

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec July 17th, July 17, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to bring them into the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to bring them into the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
to Toronto																				
1	Father	27 Yr	No				Fra. Giuseppe Bardinella 104 Broadway Port Chester NY		Entered at Alburgh, Vt.			No No No Good	No	5	6	Fair	Br Br	Rutland	Rome	Italy	Sora
Montreal							Bro Antonio Mancini Box 32 Tivoli NY		Entered at Alburgh, Vt.			" " " "	"	5	8	Dk	" "	"	"	"	Ferentino
3 "	"	51 "					Fra. Giovanni Caratelli Box 32 Tivoli NY		Entered at Alburgh, Vt.			" " " "	"	5	5		Blue	"	"	"	Caramanico
4 "	Father	40 "					Cousin Berardo Cimini Port Chester, NY		Entered at Alburgh, Vt.			" " " "	"	5	6½		Br	"	"	"	Spiano
5 "	Self	37 "					Cousin Stefano Dachetti Daniel St. Port Chester NY		Entered at Niagara Falls, N. Y.			" " " "	"	5	5			Rutland			
6 "	Father	5 "					Cousin Vincenzo Faliano 102 Brunswick St. Jersey City N.J.		Entered at Buffalo, N. Y			" " " "	"	5	5			G.T.R.			Ravanusa
7 "	Self	6 Yr					Rel. Giovanni Santin Steck St. 229 Greensburg Pa		Entered at Buffalo, N. Y			" " " "	"	5	5½			M.C.R.			Sutera
8 "	Stepfather	—					Dr														
9 "	Bro	—					Bro. Giovanni Santin 229 Steck St Greensburg Pa		Entered at Buffalo, N. Y			" " " "	"	4	9			M.C.R.			
10 No	Father	14 Mo					Uncle: Arcangelo Zinni 1202 Annin St. Philadelphia		Entered at Alburgh, Vt.			" " " "	"	5	6		Br	Rutland			Scaligni
11 No	Father	28 "					Cousin: Antonio Ciaffa 3128 Villa Ave Cor. 204 St. Room 13		Entered at Alburgh, Vt.			" " " "	"	5	2½			Rutland			Pizzano
12 "	"	16 Mo					Uncle: Salvatore Di Gianni 52 Mills St Astoria L. I. NY		Entered at [redacted]			" " " "	"	4	10			[redacted]			
to Hamilton 13 "	"	2 Yrs	1911	NY			Uncle: Girolamo Cangeni 25 Philander St Rochester NY		Entered at Malone, N. Y.			" " " "	"	5	4			N.Y.C.			Cittanova
14 "	"	18 Mo					Cousin: Alfonzo Dainotto Box 35. Berry Ohio		Entered at Niagara Falls, N. Y.			" " " "	"	5	8			G.I.R.			Ravanusa
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Surgeon's Certificate

ALL RECORDS OF CERTIFICATES ISSUED FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible] HEREON

K.X.R.T.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (Write whether Master, First, or Second Officer.), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, ... *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED FOR

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. POMERANIAN sailing from _____, _____, 19

1 No. on List.		2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Deported	July 21/13	Lanciarelli	Pietro	25		m		carpenter Fieldmason	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Grotte di Castro	wife Lucia Pacci Ital Prov. Roma	Conn	Waterbury
ADMITTED	July 10, 1913	Arbonne	Giuseppe	44		m		laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Cortigliota	wife Coppo Greco Teresa Calabria, Ital.	Ohio	Ravenna
Deported	July 26/13; Dismissed July 30/13	Frisilli	Attilio	29		m		laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Castelamare Adriatico	father Carmine Ital	Pa.	Berwick
ADMITTED	July 22, 1913	Tomassini	Ernesto	21		m		shoemaker	yes	yes				Castignatus	wife Maria Valentini Italy		Delaware Philadelphia
5		Pavletti	Giuseppi	17				S. Laborer	"	"	"	No.	"	"	Father Giovanni Pavletti Civitanova Marche, Italy	✓	
ADMITTED	July 23, 1913. V-10008	Cognigni	Vincenso	20				CA-9-17969-4/5/38 Uoty						Civitanova	Father Virgilio Cognoni Santelpidio, Italy	Ohio	Beechtel
7		Menniti	Domanico	44				Wife.	"	"	"	Sc	"	Santelpidio	Sister Cerasini Menniti Guardavalle, Italy	"	"
8		Zaccuri	Rosello	33				m	"	No	"	"	"	Guardavalle	wife Antonia Carini Rosello Condofuri, Italy	Pa	Philadelphia
9		Romeo	Francesco	44				S	"	Yes	"	"	"	Condofuri	Father Bruno Romeo Condofuri, Italy	Ohio	Kent
10		Garzaniti	Giovanni	17				S	"	"	"	"	"	"	Father Stanaser Garzaniti Guardavalle, Italy	Pa	Philadelphia
11		Trojio	Pietro	23				m Butcher	"	"	"	"	"	Guardavalle	Father Antonio Trojio Guardavalle, Italy	N.Y.	New York
Deported	July 21/13	Faiietta	Francesco	58				Wid Laborer	No	No	"	"	"	"	Brother Giuseppi Faiietta Guardavalle, Italy	Pa	Pittsburgh
13		Cuccio	Vito	38				m	"	"	"	"	"	"	wife Serafina Aquillo Cuc Bisaccia, Italy	N.Y.	New York
14		Citrussoli	Giovanni	23				"	"	Yes	"	"	"	Bisaccia	wife Elia Chiaradia Citrussoli Gagliato, Italy	"	"
15		Sinopoli	Domenico	22				"	"	No	"	"	Left U.S. for New York	Gagliato	wife Nicolina Lagonia Sinopoli Gagliato, Italy	"	"
16		Gatto	Antonia	20				S	"	"	"	"	U.S.	Newark	Mother Rosario Saccia Gatto Gagliato, Italy	"	"
17		~~Macafiori~~	~~Gaetano~~	~~19~~		~~m~~		~~Eliminated at Montreal office - decided to remain in~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Italy~~	~~Gagliato~~	~~Left U.S. for Canada~~	~~Father~~	~~Gagliato Italy~~
18		" Son	Domenico	15				do	do	do	do	do	Italy	Vallelonga	wife Catarina Galato Cipollone Mother Vallelonga, Italy	Pa	Pittsburgh
19		NOT USED															
NOT	20																
NOT	21																
NOT	22																
NOT	23																
NOT	24																
NOT	25																
NOT	26																
NOT	27																
NOT	28																
	29	NOT USED															
	30	NOT USED															
		NOT USED															
102		NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Giuseppi Pavletti, Domanico Menniti, Rosello Zaccuri, Francesco Romeo, Giovanni Garzaniti, Pietro Trojio,
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Sgd. [signature]

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Vito Cuccio, Giovanni Citrussoli, Domenico Sinopoli, Antonia Gatto, Gaetano Macafiori, Domenico Macafiori
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Sgd. [signature]

William Luntgen. Insp. Lines 5—12
July 21/1913
July 26/1913 " 13—18.

16/# 18

Note 17 & 18 lines
Aliens decided to remain in Montreal.
Eliminated from manifest at Montreal office July 26, 1913.
H.A.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P. Q., JUL 17 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Deformed or Crippled.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair. Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
Montreal 1	~~No~~	self	Surgeon's Certificate		Conv. Pietro Barbaro 829 West Main St. Waterbury Conn.											
2	✓	✓	20	3yrs 1903 Pa. Del	Entered at [redacted] Detroit. Mich. (Date) [redacted] (Via) C.P.R.											
3	✓	Surgeon's Certificate			Cous. Giuseppe Cardino 471 Sycamore St Ravenna, Ohio.										✓	Portigliola
4	✓	✓	50	✓	friend Silvetti messina 1104 2nd av Berwick, Pa.										✓	Cattanzaro
Montreal 5	✓	✓	8 50	—	Bro in law Valentino Antonio Box 109 Glenrock, Philadelphia Pa. Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Rutland										✓	Castignano
6	✓	✓	27.00	—	Uncle Giovanni Battista Box 188 Buchtel, Ohio Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.										✓	Civitanova
					Cousin Giovanni Batista Caputo Box 183 Buchtel Ohio Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) M.C.R.			Blind left eye							✓	Sant'Elpidio
7	✓	✓	$36.00	1909 W. Va 1911 Cornbrie	Cousin Giuseppi Paparo 170 So 7th St. Philadelphia Pa. Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Rutland										✓	Guardavalle
8	✓	✓	$24.00	1909 Ohio 1911 Kent	Cousin Bruno Mandolaro Box 607. Kent. Ohio Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.										✓	Cosoleto
9	✓	✓	$26.00	1909 Ind 1911 Hammond	Cousin Filippo Nocerolo Box 16. Kent. Ohio Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.										✓	Guardavalle
10	✓	✓	$36.00 No	—	Brother Raffaele Garsanti 727 So 7th St Philadelphia Pa. Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Rutland										✓	Guardavalle
11	✓	✓	$36.00	—	Brother Antonio Perone c/o 145-147 Mulberry St New York N.Y. Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Rutland										✓	"
12	Surgeon's Certificate				Son Domenico Fiarietto c/o 257 Main St. Pittsburg Pa. Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) Stay										✓	"
13	✓	✓	$38.00	—	Cousin Salvatore Gianni 852 Miller St Astoria L.I. N.Y. (Date) (Via) Blind										✓	Pisacane
14	✓	✓	$34.00	—	Cousin Alfonso Amato Banca di Mola 175 Hester St New York N.Y. (Date)										✓	Gaeta
Montreal 15	✓	✓	$28.00	1900 N.J. 1912 Nov Newark	Brother Antonio Sinesio c/o Giovanni Banca di Mola 175 Hester St New York (Date) (Via)										✓	"
16	✓	✓	$18.00	No	Cousin Nicola Tertito ai Vincenzo Banca Mola 175 Hester St New York Entered at (Date) (Via) Saar 1st ticket check										✓	"
~~Wife~~ 17	~~✓~~	~~✓~~	~~$5.00~~	~~1909 Pa 1912 Nov Pittsburg~~	~~Cousin Francesco Montefiore c/o Emilia Sposato 612 Webster Ave Pittsburg Pa.~~										✓	Vallelonga
~~Mother~~ 18	~~father~~	~~✓~~	~~$32.00~~	~~No~~												
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

X, 13, 14, 15, 16.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)* *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

1 to 4 grey ff a T.
5 to 16 grey ff R m 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)* *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. POMERANIAN sailing from _____, _____, 19

333

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Puccio	Giacinto	44	m	m		Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Italy		wife Concetta Donata Mascunzalle Italy Catanzaro	NY	New York
2	Comito	Domenico	18		s			no	no					father Comito Nicolantonio Guardavalle Italy	Pa.	Philadelphia
3	Married	Camillo	28		s									father, Rocco Mancini Acquasanta, Italy		Valley Forge
4	Pompetti	Carino	26		m									wife Filomena Ciccarelli Calling Catanzaro, Italy		
5	Cosentino	Vincenzo	17		s		Tailor							father Giuseppe Cosentino Guardavalle Italy	NY	New York
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															

Disappeared

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

5 not admitted James Sam

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Gurwillard 7-2-13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

103

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC P.Q., July 17, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or government?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Montreal 1		self	45 no				Uncle in law Gerbo Luigi 115 E 7th St New York City												Rutland	Italy	Tyrgolo
2	✓	✓	22 —				Cous. Giuseppe Papazzo in Kind 727 So 7th St Phila Pa				✓								200007	✓	Scandevalle
3	✓	✓	68 yrs	9 mos in Pittsburg Pa. left 1905			Cous. Domenico Di Agostino Valley Forge Pa.				✓								" "	—	Aquasanta
4	✓	✓	24 ✓	20 mo. to 1911 Sept Ca.			Cous. Michele Filiciani				✓								" "	✓	Cellino Attanasio
5	✓	✓	30 no				Cous. Antonio Peranace 145-147 Mulberry St. N.Y.C.				[redacted]								[redacted]	✓	Scandevalle
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]

Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]

2, 3, 4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Ps Pomeranian

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon) of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

July 17, 1913

Supplemental
Pomeranian
7/17/13

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	7		7		7
THIRD	7	62		62		62
TOTAL	8	69		69		69

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	50	50					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	16	3 7	6	6		~~17~~ 8	1
TEMPORARILY DETAINED	3	3				~~3~~	
TOTAL	69	63	6	6		~~17~~ 8	1

Escapes from Dom. Detention Hosp.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	1
Residents of United States	5
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2 4 5
40

NOT USED TON

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

J 334 S. S. Pomeranian sailing from ____, ____, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Iuce	Michele Antonio	25		m	s	F. L.	No	No	Italy	Italian	So Italy	Valle Longa	Father - Vitto Iuce Valle Longa, prov. Catanzaro, Italy	Ny.	New-York
2	Bedolati	Samuele	27		m	m	"	"	"	"	"	"	Santa Caterina	Wife - Rosa Bedolati Santa Catarina	Pa	Philadelphia
3	Fondi	Vincenzo	24		m	s	Carpenter	Yes	Yes	"	"	"	Gotte di Castro	Father - Angelo Fondi Gotte di Castro, Italy	Conn	Waterbury
4	Frijia	Carlo	20		m	s	Shoemaker	"	"	"	"	"	Curinga	Mother - Giovanina Frijia Curinga, prov. Catanzaro, Italy	Ny.	New-York
5	Iozzi	Domenico, Antonio	23		m	m	Laborer	"	"	"	"	"	Girifalco	Wife - Rosalia Iozzi Girifalco, Catanzaro Italy	"	"
Reported 11070 15446	Rullo	Pietro	20		m	s	F. L.	No	No	"	"	"	Caulonia	Father Mother - Maria Rullo Caulonia, Catanzaro, Italy	O	Steubenville
8	Caridi	Francesco	27		m	m	"	"	"	"	"	"	Ravanusa	Father - & Calogero Raig Ravanusa, Italy	N.J.	Jersey City
													Contofure	Wife - Emilia Caridi Contofure, Reggio Calab. Italy	Ny.	New-York
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
NO																
NO																
N																
NO																
NO																
NO																
NO																
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
104	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Iuce, Michele Ant.
Bedolati, Samuele
Fondi, Vincenzo
Frijia, Carlo
Iozzi, Domenico Ant.
Rullo Pietro
Ruce, Pasquale
Caridi Francesco

(Eight Souls)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

Examined by Isadore Dock Inspector 7/21/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—5118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ... 19, 1918

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	35	No	—		Friend Jim Molea 175 East St. Nyack, N.Y.						Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 3 1918 (Via)	5	3	Dark	Br.	M.C.R. none	Italy	Valle Longa
2			25				Bro-in-law-Giannini Angelo & a. 147 South St. Phila, Pa						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918 (Via)					Rutland		St. Catherina
3			23				Cousin - Gregorio Mencis 829 W. Main St, Waterbury Conn						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918 (Via)	5	5			Rutland		Grotte di Castro
4			20				Friend Jim Molea 175 East St. Nyack, N.Y.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918 (Via)	5				Rutland		Caccia
5			26				Cousin - Cesare Iozzi c/o D. Bonk 175 Hester St., Bkly. City, N.Y.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918 (Via)	5	4		Grey	Rutland		Tivoli
6		L.P.C.	22				Cousin - Salvatore Migliozzi 120 North - 6th St, Steubenville, Ohio						[redacted] (Date) [redacted] (Via)	5	8					Castonia
7			23				Cousin - Vincent Foglia c/o Confera 102 Brunswick St, Jersey City, N.J.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918 (Via)	5	3		Br	Rutland		Ravanusa
8			25	Yes 1908 1912	Canton Ohio		Cousin - Filippo Ferrante 75-77 Thompson St. N.Y. City, N.Y.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 3 1918	5	6		Blue	Rutland		Castofiore
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 6[illegible]
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN RETIRED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Buck Caley, Surgeon of the S/S Tunisian sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Buck Caley
Surgeon

Sworn to before me this 18th day of July, 1907

at Quebec P.Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lusitania sailing from Liverpool, 9th July, 1913

11—7116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Yates	Lennie H.	28	m	S	Farmer	Yes	Yes	Scotch	Scotch	Scotland	Langholm	R. B. Yates Father Woodlees Canobie		Utah	Ogden
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4																
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7																
8																
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14																
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20																
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24																
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29																
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Drawn by
Jas. P. Stevens
7/15/13

MALES. ADULTS. ADULTESS.

1 1 #

*Instead of showing occupation of infants and aliens in transit, state in column 6 whether they were "accompanied" or "unaccompanied."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 14th July, 1913

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$150	No	1 year	Home Stephens & Cedonia		No	No	No	Good	No							Scotland	Langholme
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Eastport, Ida. (Date) JUL 25 1913 (Via) C.P.R. Steamer

A... CER... FOR... I...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David Hamilton Master (State whether Master, First or Second Officer,) of the S/S Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Hamilton
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens [illegible] through any part of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Buck Caley, Surgeon of the S/S Tunisian, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Buck Caley
Surgeon

Sworn to before me this 18th day of July, 1913

at Quebec P Q

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

107

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lunisian sailing from Liverpool 9th July, 19 13

1	2	336	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
USC 1	Blatter ✓	William	30 ✓						USA	German	native	Ill		Ill	Chicago
USC 2	" ✓	Gottlieb	32 ✓						"	"	"			✓	✓
USC 3	Olson ✓	John Forest	26 ✓						"	English	Prot. Dist Ct. Davis Co. Utah		7/27-1910 native Utah	✓	✓
USC 4	Owen ✓	Charles	24 ✓						"					✓	✓
5	Hallam 110270 108923 ✓	Waller Joseph	23 ✓	m	S	Farmer	yes	yes	England	"	Utah	Spanish Fork	friend mother: Hallam — Market Harbor, Eng.	Utah	Spanish Fork
6	Jagoe ✓	Arthur Rowland	18 ✓	m	S	laborer	yes	yes	England	English	England	Settingstone	father Walter Anne Jagoe 8 Bot Cottage Debenham Lancaster	Utah	Provo
ADMITTED July 18 1913	Stringfellow ✓	Charles	17 11	m	S	butcher	"	"	"	"	"	Matlock	mother Emily Stringfellow Clyde William Stringfellow	"	Salt Lake
8	Cordery ✓	Mary Ann 7992 ✓	31 11	F	W	Housekeeper	"	"	"	"	"	Norwich	Sister Miss Taylor Lamsbridge 8 Norwich England		
9	" ✓	Emma Louise	29 3	F	S	dressmaker	"	"	"	"	"	"	aunt do	"	"
10	" ✓	Florence Edith 9911 ✓	23 7	F	S	Dom	"	"	"	"	"	"	do	"	"
11	" ✓	Edward Ernest	18 ✓	m	S	Shop assistant	"	"	"	"	"	"	do	"	"
12	" ✓	Rodney Charles	13 11	"	"	Student	"	"	"	"	"	"	do	"	"
13	" ✓	Alfred John	11 10	"	"	School	"	"	"	"	"	"	do	"	"
14	Reader ✓	Lilian Mabel	33 6	F	S	dressmaker	"	"	"	"	"	Kingstynton	father Thos Reader 9 Blackfriars Kingstynton	"	Grantsville
15	Worrall ✓	George	53 ✓	m	M	musician	"	"	"	"	"	Wombwell	Wife Mrs Worrall 34 Meglow Side Barnsley	"	Woodcross
USC 16	Bagnall ✓	James Rawling	21 8	m	S	miner	"	"	USA	Native of Utah	home		mother Mrs Jones 23 Back Row Hoyland		Chester
USC 17	Hallam ✓	John	51 ✓						USA	English	Prot. Dist Ct. Provo		Utah March 1913	Ill	Chicago
USC 18	" ✓	Mary Ann	51 ✓						"	"	"			✓	✓
19	Stark ✓	Rosanna	34 ✓	Jnd	wife	yes	yes		England	"	England	London	See Appendix Sister Miss Dufferfield 113 Church Rd Upper Norwood	Utah	Salt Lake
20	" ✓	Rosa Agatha	8 ✓	F	child	✓	✓		✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
21	Bonser ✓	William	63 ✓	M	M	Engine driver	"	"	England	English	England	Dagnall	See Appendix Son Oakfield Cottage Nr Wrexham Nr Mansfield	Utah	Salt Lake
22	" ✓	Sarah	62 ✓	F	W	cook	"	No	"	"	"	"	See Appendix Son Bonser	✓	✓
23	Weinreich ✓	Augusta Lt	19 6	F	S	domestic	"	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	See Appendix Father Emil Weinreich Hegelsgade 77 Copenhagen	"	"
24	Hansen ✓	Olga Dolgy	24 ✓	F	S		"	"	"	"	"	"	Brother P Dolgy Hansen Brønderslev Hjelland Denmark		
25	Mallin ✓	Viggo Peter Jensen	19 ✓	M	S	Lab	"	"	"	"	"	London	Father: Niels P. Mallin London Denmark	Ida	Preston
26	Bos ✓	Frederick	51 6	M	S	foreman	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Brother Peter Bos Tinkeystraat 68 Rotterdam Holland	Utah	Salt Lake
Transit Ross ✓		Kenneth Mackinnon	19 ✓	✓	✓	Medical Student	"	✓	England	Scotch	England	London	Father Mr Ross 27 London Rd Forest Hill London SE	Col	Denver
28	Zimmermann ✓	Hugo Henri	41 ✓	m	M	Chemist	✓	✓	Germany	German	England	Berlin	Wife Mrs Zimmermann Ludwigslust Germany	Wis	Madison
USC 29	Kalamatidis ✓	Agnes	32 ✓						USA	Irish	Native of Wis		U.S. Pass. #83084	Mich	Detroit
Transit	Young ✓	George	45 ✓	M	M	Chemist	✓	✓	Scotland	Scotch	England	London	Wife Mrs Young 4th Church Lees Hinckley London	Mich	Detroit
	NOT USED														
106	NOT USED														

PASSED 30 ALIENS 2 ADMITTED 29 DETAINED — U.S. CITIZENS 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

J. B. Brooks
Insp.

33—3235

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2. A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1											Good									
2											"									
3											"									
4											"									
5	Yes	Self	58	Yes	1911 Utah	Home: Father John Hallam Provo Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	9	fr	fir	Blue	M.C.R.		Eng: Burton on Trent
6	"	"	$30	"		Friend: Spanish Fork Utah Geo Anderson Provo Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	10	fr	fair	blue	M.C.R.		England Tettingtonsa
7	Yes	"	30	"		Uncle Geo Longfellow 609 East 2d Salt Lake City				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	4	fr	fair	blue	M.C.R.		" Sutton in Ashfie
8	"	"	Some	"		Son, George Loader 843 Seventh Avenue Salt Lake City Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	3	fr	dk brn		M.C.R.		" Holkham
9	"	"	"	"		Brother do				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	3	"	"	dk	M.C.R.		" Sakenham
10	"	"	"	"		do				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	6	fr	fair	blue	M.C.R.		" Norwich
11	"	"	"	"		do				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	8	"	dk brn	"	M.C.R.		" "
12	"	"	"	"		do				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	11	"	fair	brn	M.C.R.		" "
13	"	"	60	"		do				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	6	fr	"	"	M.C.R.		" "
14	"	"	Yes	"		Friend Mrs Miss Boothe Grantsville Tooele Co Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	2	fr	fair	grey	M.C.R.		" Kingstyan
15	"	"	38	"		Friend Isaac C Wood Woods Cross Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	3	"	fair	blue	M.C.R.		" Shropshire
16	"	"	$30	Yes	1 yr Pleasant Valley	Cousin J. F. Bagnall Chester Utah							5	4	fr	fair	grey			Utah Pleasant Valley
17																				
18																				
19	Yes	self	25	No		Husband Orderville Kane Co Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	3	fr	fair	blue	M.C.R.		England Devizes
20	✓	✓	✓	✓		Father				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date)	(Via)						M.C.R.	✓	
21	Yes	self	50	No		Daughter 461 West 5th North Salt Lake Utah				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	5	fr	gray	blue	M.C.R.		Eglend Burtag
22		Husb	"	"		Aunt Anna				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	5	fr	"	"	M.C.R.		" Milford
23	Yes	self	$30	"		Sister Amanda Espersen Dayton Ave Salt Lake City				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	1	fr	dk	black	M.C.R.		Denmark Copenhagen
24	"	Mother	"	"		Mother Betty Jensen Brigham City Utah Box 187				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	1	fr	brown	gray	M.C.R.		" Norre Alslup
25	"	Yes	$35	"		Pro in Say: Stefan Christensen Preston Idaho				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	6	fr	fair	blue	M.C.R.		" Vendum
return	"	"	150	"																
26	"	"	150	"	735 W	Friend Joseph C Wade 99 S 1st Temple Salt Lake City				Entered at Buffalo, N. Y.	(Date) JUL 2 0 1913	(Via)	5	5½	fr	brown	brown	M.C.R.	✓	Holland Gorinchem
return tickets	Self	Yes	130																	
27	Sweden					Uncle A. Camegis Box 5 British Consulate San Francisco				Entered at Victoria, B. C.	(Date) JUL 2 1913	(Via)	6	1	fr	fair	blue	Princess Charlotte		Fiji Levuka
28	✓	Self	200	✓		Uncle Tom Plaenes 638 Midland St Madison Wis				Entered at Port Huron, Mich.	(Date) JUL 1 0 1913		5	5	fair	fair	Blue	G.T.R.	✓	Germany Mannheim
29																				
30	Yes	Self	25	Yes	1912 Detroit	No in business. will return				Entered at Detroit, Mich.	(Date) JUL 2 1913	(Via)	5	6½	fair	fair	Blue	D R W Ferry		Scotland Edinburgh

U.S. IMMIGRATION SERVICE
ALL RECORDS
CERTIFICATES FORM
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gavin Hamilton Master S/S Tunisian, from Liverpool,
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Hamilton

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

Geo. J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

I To 30
Copy by R.M.H.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Buck Caley Surgeon of the S/S Louisian, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Buck Caley
Surgeon

Sworn to before me this 18th day of July, 1917

at Quebec P Q

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

107

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lusitania sailing from Liverpool, 9th July, 1913

337

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Compton	James	64	M	M	Gardener	Yes	Yes	England	English	England	Sale	Son James H. Compton 45 Batchelors Rd	Mich	Detroit
2	"	Agnes	62	F	"	wife	"	No	"	"	"	"			
3	"	Agnes	36	F	S	Bookfolder	"	Yes	"	"	"	"	Elderly Lane Leeds England	"	"
4	Harrison	Annie	56	F	Wd	Farmer	"	"	"	"	"	"	Son Albert Harrison Brinkfoot Farm Houghton Nr Preston Father John Partington	Mich	Detroit
5	Entwistle	Mary Alice	21	F	S	Tailoress	"	"	"	"	"	Houghton			
6	Hitchcock	John Henry							USA			Wigan	58 Greenough St Wigan	Mich	Detroit
7	Howell	Henry	41	M	M	Draftsman	Yes	Yes	England						
8	Reynolds	Edwards	38	M	M	Farmer	"	"	"					Ohio	Elyria
9	Brown	Walter	24	M	S	Engineer	Yes	Yes	USA	English	father not Cleveland Ohio	Newcastle	Before leaving Cleveland Ohio	Utah	Salt Lake
10	"	Dora L.	24	F	"	wife	"	"	"					Ohio	Cleveland
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	[illegible]														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	[illegible]														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	[illegible]														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
107	NOT USED														

George J. Parker Insp.
Lun 6 7 9 10

William Linnett, Insp. 1-5 & 8.
July 18/13.

10 7 10
3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1136

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From [illegible] or citizenship, or [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gavin Hamilton, Master of the S/S Tunisian from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~state~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hamilton
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913
at Quebec P.Q.
George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $60; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, 1st Birch Caley, Surgeon of the S/S Ionician, sailing Steamer, (State whether Surgeon "sailing" (steerage)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Birch Caley
Surgeon

Sworn to before me this 18th day of July, 1917

at Quebec P.Q.

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tunisian sailing from Liverpool, 9th July, 1913.

338

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
10855 1	Wills	William	27		M M	Miner	Yes Yes		England	English	Wales	Pontypridd	Mother Mrs Wills Ashwells		Sowell
Deported 11867 2	Pultonen	Heikki Johannes	22		S	Laborer	July 22/13		Finland	Finnish	Finland	Wirta	Brother Hillary Cornwall	Ariz	Bisbee
3	Puttra	Kreta Louisa	21		S	Dom	5/3/38	F, J	"	"	"	Taivalkoski	Vasa Kodonkyae Wirbad Finland	Mich	Crystal Falls
804 4	Lehtola	Olga	18		S	"	"	"	"	"	"	Oulainen	Uma Puttra Mother Taivalkoski Finland	"	Calumet
2254 5	Hakala	Kaarle K.	43		M	Lab	"	"	"	"	"	Pirkkala	Brother Erikka Lehtola Oulainen Pratkanmk, Finland	"	Houghton
2268 6	Pakkola	Jaakko E.	21		S	"	"	"	"	"	"	Isokyra	Mother Kaisa Hakala Lempaala, Finland	"	Mass
2269 7	Maki	Ieron	28		M	"	"	"	"	"	"	Mustaaro	Father Jaakko Pakkola Juukalank, Jaokyro, Finland	Minn	Sandstone
2287 8	Brandt	Yrjo Uljas	20 22		M	Boatmaker	4/1/36		"	"	"	"	Wife Anna Maki Helsingfs Mustaaro	Wash	Bellingham
9													Wife Elvira Brandt Toby, Mustasaari, Finland	"	Raymond
2271 10	Laukkonen	Juho V.	20		S	Lab	"	"	"	"	"	Soini	Father Kalla Laukkonan		
2269 11	Soininki	Edvard	21		"	"	"	"	"	"	"	Loppojarvi	Father Matti Soini Finland	Minn	Eveleth
2267 12	Pahkamaki	Walentin	23		M	"	"	"	"	"	"	Soini	Father Johan Pahkamaki Lappojarvi Finland	Mich	Princeton
13	Laukkonen Pahkamaki	Selmi	17		S	Dom	"	"	"	"	"	"	Sonni, Lassala, Finland	"	Eveleth
2272 14	Ruuttinen	Albinus	23		M	Lab	"	"	"	"	"	Lappajarvi	Wife Fina Ruuttinen Lappajarvi Finland	W. Ver	Davis
2284 15	Finni	Kustaa	28		S	"	"	"	"	"	"	Pelkkala	Mother Kaisa Finni Alanarma, Pelkkala, Finland	Minn	Virginia
2280 16	Friman	Otto	26		M	"	"	"	"	"	"	Wesanka	Wife Amanda Friman Jyaskyla, Wesanka, Finland	"	Hibbing
2281 17	Korpela	August	23 24		S	"	"	"	"	"	"	"	Father August Korpela Jynaskula Westerly, England	"	"
2283 18	Leckas	Wilhelm	22		"	"	"	"	"	"	"	Nankinari	Father Asa Leckas Pearnaki, Jamptmaki, Finland	"	Virginia
ADMITTED July 21, 1913 41271 19	Polimanac	Jula	50		V	Farmer	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Oreshac	Somlaus Milan Cabona Oreshac Austria	Wisc	Milwaukee
41270 20	Radmiloric	Teodor	28		V M	S Lab	"	"	"	"	"	Dolne Meljane	Father Radmiloric Dolne Meljane	"	"
ADMITTED July 21, 1913 41272 21	Rosnuck	Rosie	24		F M	wife	"	"	Russia	Hebrew	England	London	Friend Mr Kaufman 77 Dempsey St Stepney London	Ill	Chicago
ADMITTED July 21, 1913 22		Louie	3		M	Child	No	No	England	"	"	"	"	"	"
ADMITTED July 21, 1913 11871 23	Muskas	Hilda	26		F	Dom	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Naparmira	Mother Maria Muskas Hetaniemi	Mich	Calumet
ADMITTED July 21, 1913 24		Maria Lucas	5		F	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
41269 25	Kogut	Rosalia	37		F M	wife	"	"	Austria Ruthenia	Ruth	Austria Ruthenia	Rossina	Father Wasyly Kudolna Rossina	Ill	Chicago
11869 26	Isene	Johan Jorgensen	18		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Davik Bergen	Father Jorgen a Isene Dorothy Bergen	S.D.	Freeman Deborg
2291 27	Kvalheim	Alfred Simon	22		S	Fisher	"	"	"	"	"	Selje	Father Kristian Kvalheim Johan Kvalheim Brandberg	Wash	Mpualleo Seattle
2292 28		Johannes August	21		S	F L	"	"	"	"	"	"	Brandberg	"	" "
11873 29	Roers	Inger Marie	53		W	Ind	"	"	Denmark	"	Denmark	Kobenhavn	Wife Mrs Geldert Sister Mrs Geldert 109 Ward St. Sunderland Eng.	"	"
75744 30	Geldert	William	27		M	Plasterer	"	"	English	English	England	Sunderland	Wife Mrs Geldert 109 Ward St. Sunderland Eng.	Minn	Minneapolis
11866 31	Wald	Richard Henrikson	23		"	Lab	"	"	Norway	Scand	Norway	Bukones	Father Henrik Hansen Lofoten Tridheim	Wash	Seattle
108	NOT USED														

(2+19-20+25)

William Fischler Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

July 18/1913.

7/18

1 - 21-22, 30, 31 23-24 26-29.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50 Yes	No			Brother John Wells Lowell Mass Conveyor Am	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Br	Blue	G.T.R. None	Eng	Co Stillary
2	"	Cousin	$25				Aunt Herbert Rusberg Crystal Falls, Mich.						5	8	Light	Light	"		Finland	Wentsa
3	"	Brother in Law	$25.				Peter Kallunki 700 Oak St Calumet Mich.						5	8	Light	Blond	"	C.P.R.	"	Taivalkoski
4	"	Step Father	Yes				Lester Mariane Kaapi Box 213 Houghton Mich.						5	8	Light	Bro	Blue	C.P.R.	"	Oulainen
5	"	Self	$60				Friend Hester Laitinen Houghton Mich.						5	9½	"	"	"	C.P.R.	"	Oulainen
6	Undecided	"	$30				Brother Leonte Rangas Box 240 Sandstone Minn						5	7	"	"	"	C.P.R.	"	Iwvelahti
7	Bellingham	"	$25				Brother in Law Jacob Judd Box 257 Raymond Wash.						5	7	"	Dk Bro	Brown	C.P.R.	"	Isokya
8	To So. Bend	"	$25				Brother Edgar O'Keefe Colwash Brother Joseph Lester Box 257 Raymond Wash.						5	8½	"	Lt Bro	Blue	C.P.R.	"	Juraas
9	"												[redacted]							Laihia
10	"	Self	$20				Brother Herbert Laukkonen Box 223 Elbo Ave Eveleth, Minn						5	8	"	Bro	Grey	C.P.R.	"	
11	To Negaunee	"	$22				Brother in Law Juho Louvenski Box 66 Junction Marquette, Mich.						5	8	"	Blond	Blue	C.P.R.	"	Jaini
12	"	"	$42				Brother in law Wolfe Laukkonen.						6		"	"	"	C.P.R.	"	Lappajarvi
13	"	"	$40				323 Elbo Ave Eveleth Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					6	2½	"	"	Grey	C.P.R.	"	Jomi
14	No	"	$30.				Friend Matti Laasanen Box 106 Davis Wash	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	3	"	"	"	G.T.R.	"	
15	"	"	$25				Friend Johan Alanen Box 111 Virginia Minn.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	6½	"	Blond	Blue	C.P.R.	"	Lappajarvi
16	"	"	$44.				Friend Kalle Laukkonen 135 1st Ave Hibbing Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	7	"	"	Grey	C.P.R.	"	Kestilaa
17	"	Self	$40				" Kalle Laukkonen 135 1st Ave Hibbing Minn.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	7	"	"	Blue	C.P.R.	"	Lappajarvi
18	"	Brother	$37.00				Brother Lasarus Laikas 221 Pine St Virginia Minn.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	8	"	"	"	C.P.R.	"	Jomi
19	"	in law Son	$ none				Son in Law Stoja Polimanac 62-18th St Milwaukee Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	7	"	Dk	"	C.P.R.	"	Kestilaa
20	"	Self	$5				Sister Jela Radmilovic 1414 Keyes St. Milwaukee	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	6	"	Lt Bro	Grey	C.P.R.	"	Kestilaa
21	Has	Husband	$25				Husband Hanns Rosnick 2463 Hazard St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)					5	7	"	Dk	Blue	G.T.R.	"	Kestilaa
22	"	Father					Father "	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)					5	7	"	Black	Black	G.T.R.	"	Kestilaa
23	"	Sister	$42				Sister Mrs. Alex Ulma Box 27 Ramsay Calumet	Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)					5	8	"	Lt Bro	Blue	C.P.R.	"	Kestilaa
24	"	Aunt	12-				Houghton Co Mich	Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)					5	8	"	Bro	Bro	C.P.R.	"	Kestilaa
25	"	Husband	$10				Husband Michael Logut 2112 W 18th Place Chicago	Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)					5	7	"	Dk	Grey	G.T.R.	"	Russia
26	Willborg	Cousin	$25				Cousin Olof Peterson	Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	6	"	Light	Blue	C.P.R.	"	Norway
27	Tacoma	Self	$25				Friend Adolf Hagen Monahan Wash	Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	8	"	Dark	"	C.P.R.	"	Selje
28	"	"	30				"	Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	8	"	Light	"	C.P.R.	"	"
29	"	"	30				Son Fred Baers 4312 Whiteman Ave Seattle Wash	Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)					5	9	"	Dark	"	C.P.R.	"	Denmark
30	"	Uncle	$25				Uncle Wm Peldan 208 3rd St Minneapolis Minn	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 9 1913 (Via)					5	8	Fresh	Bro	Blue	G.T.R.	"	Eng
31	"	"	25				Uncle Olof Ewald 218 4th Ave Seattle Wash	Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)					5	7	Ruddy	Black	Blue	C.P.R.	"	Norway

Surgeon's Certificate

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. 26 Complexion. 27 Color of— 28 Marks of identification. 29 Place of Birth.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 554 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Hamilton, Master of the R.M.S. Lusitania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, a 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hamilton
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George J Baker
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. Black Coleg, Surgeon of the S/S Ionician, sailing thereon, (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N K, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Black Coleg Surgeon

Sworn to before me this 18th day of July, 1912

at Quebec P.Q.

George J. Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~Oceanic~~ American sailing from Liverpool, 9th July, 1913

339

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2287 1	Aunet	Anton	32	M S	~~Farmer~~ Labourer	Yes Yes	Norway	Scandn	Left U S June 1913, New York		Father- John Aunet Russen Norway	Wash	Everett
2													
70996 3	Cott	Emma	30	F M	Wife	" "	England	English	England	Bradford	Father John Wilkinson 137 Union St. Shipley Bradford	Ohio	Perrysburg
4												"	"
5	"	Gladys	2	F S	Child	No No	"	"	"	"		"	"
29181 6	Braman	Millie	35	F M	Wife	Yes Yes	"	Hebrew	"	London	Sister- Sarah Kuperman London % Co Commond, England	Ill	Chicago
7	"	Sarah	13	F S	Child	" "	"	"	"	"			
8	"	Davy	11	M	"	" "	"	"	"	"			
9	"	Rose	10	F	"	" "	"	"	"	"	Parent Friend Sarah Cookerman 90 Cannon St London	Ill	Chicago
10	"	Mary	9	F	"	" "	"	"	"	"			
11	"	Bessie	6	F	"	No No	"	"	"	"			
12	"	Annie	4	F	"	" "	"	"	"	"			
11875 13	Klaczuk	~~Dolac~~ Dobe	44	M	Wife	Yes Yes	Russia	"	Russia	Weschwiz Hebrenod	Friend- Abram Hellmann Home Neschwiz, Russia	Iowa	Sioux City
14		Moysche	10	M S	Child	No No	"	"	"	"			
CANCELLED 11874 15	Steinberg	Abraham	20	M S	Labr	Yes Yes	"	"	"	Danske Bank	Father- Hirschel Steinberg San Kt, gott Minsk Bank Russia	Wash	Seattle
29184 16	Smith	Kate	42	F M	Wife	No No	Russia	Hebrew	Eng	London	Friend- Miss Fannie Barnett 16 King Edward St London Engl	Ill	Chicago
17	"	Carrie	28	F S	Tailoress	Yes Yes	✓	✓	"	"		/	/
18	"	Sarah	19	F S	Milliner	" "	✓	✓	"	"		/	/
19	"	Sam 11095/9763	18	M S	Machinist	" "	England	✓	"	"		/	/
20	"	Joe	16	M S	Wood Carver	" "	"	"	"	"	Friend Mrs Barnett 16 King Edward St London E.	Ill	Chicago
21	"	Jane	8	F S	Child	No No	"	"	"	"		/	/
22	"	Louis	7	M	"	✓ "	"	"	"	"		/	/
23	"	Cissie	5	F	"	✓ "	"	"	"	"		/	/
24	"	Asher	4	M	"	" "	"	"	"	"		/	/
29186 25	Kaporofsky	Millie #2-204335	31	F M	Wife	4/6/22 No No	Russ.	"	"	"	Father- Siane Monin Libatzok Russia	Ohio	Cincinnatti
26	"	Abraham	6	M S	Child	" "	Engl	"	"	"	Friend % Mr Simons 50 Willesden St Stepney London	/	/
27	"	Aleck	3	M	"	" "	"	"	"	"		Ohio	Cincinnatti
28	"	Sarah	2	F	"	" "	"	"	"	"		/	/
30226 29	Gelder	Charlotte	38	F M	Wife	Yes No	England	English	"	Sunderland	father Chas Senior 4 Vane Terrace Sendon Sunderland	/	/
30	"	William Thomas	11	M S	Child	Yes Yes	"	"	"	"		Minn	Minneapolis
31	"	Robert	3	M	"	No No	"	"	"	"			
	NOT USED												
109	24 24 28	29 (6-28)			Stock Insp.								

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or took refuge from care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	Yes 1912	Friend Jan Lee 2022 Broadway Ave Everett Broadway	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Dark	Blue	C.P.R. None	Norway	Tuscen
2						Entered at [redacted]						(Date) [redacted]							
3					Husband Geo A Scott Perrysburg Ohio R.F.D. 3 Box 61 C	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913						Eng	Thornton
4		$15				Entered at [redacted]						(Date) [redacted]							
5					Father "	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913					C.P.R. "	Eng	Thornton
6		Husband 10			Husband — Abram Braman 1415 Hastings St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	6½	Fair	Blue	G.T.R. "	Eng	Sattaire
7		Father			Father "	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	4	"	"	G.T.R. "	Eng	Sattaire
8					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	4		"	"	G.T.R. "	England	London
9		Self	$25	"	[redacted] Husband	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	3	"	"	G.T.R. "	"	London
10					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	3		"	"	G.T.R. "	"	"
11					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R.		
12					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R.		
13		Husband $25			Husband — F Klaczuk 1711 B 5th St Sioux City Iowa	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 20 1913	4	10	Sallow	Dark	Black G.T.R. "	Russia	Krichwitz
14		Father				Entered at [redacted]						(Date) JUL 20 1913					G.T.R.		
15		Uncle $25			Uncle — A Steinberg Chamberlain 1323 Main St Seattle Wash	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 23 1913	5	6½	Dark	Brown	Brown C.P.R. "		Danske
16		Husband 2			Husband — Jeff B Smith 1314 Millard Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	6½	"	Dark	G.T.R. "	Russia	Vilna
17		Father			Father "	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	7½	"	"	G.T.R. "	"	"
18					"	Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	6½	"	Blue	G.T.R. "	"	"
19					"	Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	7¼	"	Br.	G.T.R. "	Eng	London
20		Self $25			"	Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	9	"	"	G.T.R. "	"	"
21					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R. "	"	"
22					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R. "	"	"
23					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R. "	"	"
24					"	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913					G.T.R. "	"	"
25		Husband 7			Husband — Kaporonsky, Barnett 352 Bethel Cincinnati Ohio	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	4	"	Br.	C.P.R. "	Russia	Petrovich Minsk
26		Self Yes				Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913					C.P.R. "		
27					"	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913					C.P.R. "	Eng	London
28					"	Entered at Detroit, Mich.						(Date) JUL 19 1913					C.P.R. "	"	"
29		Husband [illegible]			Husband — William Thomas Seldert 208 3rd St N.E. Minneapolis Minn	Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	5	7	Dark	Dark	Gray G.T.R. "		Sylvesterborg Sunderland
30		Father [illegible] 4				Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	4	6	Fair	Fair	Blue G.T.R. "		
1						Entered at Port Huron, Mich.						(Date) JUL 19 1913	3	—	"	"	G.T.R. "		

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

George J Parker Insp.
#1-5.29-31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Hamilton master of the S/S Lucania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hamilton
Master.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George G Parker
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

18

Tunisian

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the S.S. Tunisian, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec P.Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted] Surgeon.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George H. Parke
Immigration Officer.

July 18, 1913

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	1		1		1
SECOND	2	29		29	11	40
THIRD	3	73		73		73
TOTAL	6	103		103	11	114

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	85	85					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	5	4	1	1		~~1~~	
TEMPORARILY	13	8				~~5~~	
DETAINED		5					
TOTAL	103	102	1	1		~~5~~	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	4
Residents of United States	1
Total	7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2 45

41

TUNISIAN

JUL 18 1913

	1st	2nd	3rd
U. S. Citizens	1	40	73 = 114

U. S. Citizens — 11 — 11
Total number of aliens — 103

Examined 103
Missing

Admitted 85
Detained 5

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carmanian sailing from Liverpool, 9th July, 1913

340

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
H1273 1	Bober	Kasimer	20		M	S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria Germany	Cassell	Father Josef Bober Trzcinetzky Galicia	Ill	Chicago
1 2	Schultz	Johann	16		"	"	Baker	"	"	Germany	German	Germany	Left Germany Oct 1912	Father Anton Schultz Galicia	Minn	Little Falls
2262 3	Bask	Karl	28		"	"	Labr	"	"	Finland	Finnish	Finland	Left Finland 1912	W Prenson Germany	Wash	Seattle
3279 4	~~Spencer~~ Spence	John	29		"	Wd	Mil	"	"	Scotland	Scotch	England	Left England 1912	Sister Sarah Foster 24 Portland St Southport	Mich	Calumet
ADMITTED	Johnson	Robert	25		"	M	Labr	"	"	England	English	England	Wellington Quay		Wash	Seattle
ADMITTED		Emily	25		"	W	Wife	"	"					Father William Johnson 1 Crawford St. Wellington Quay		
ADMITTED		Sarah	5		"	S	Child	Yes	Yes							
ADMITTED		Joseph	2		"	"	"	"	"							
ADMITTED		Annie	1		"	"	"	"	"							
2283 10	Herman	Anna	July 19, 1913													
ADMITTED		Samuel	July 19, 1913													
ADMITTED 12		Hyman	July 19, 1913													
ADMITTED 13		Louis	July 19, 1913													
ADMITTED		Alfred	July 19, 1913													
33	Russia	Russia	Russia	England	London	Mother of Fanny Herman 2 Bedford St Commercial Rd London										
11	"	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Russian	England	London							
9	"	S	Child	"	"	England										
7	"	"	"	"	"											
5	"	"	"	"	"											

15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED
21 NOT USED
22 NOT USED
23 NOT USED
24 NOT USED
25 NOT USED
26 NOT USED
27 NOT USED
28 NOT USED
29 NOT USED
30 NOT USED
NOT USED
NOT USED

George J. Parker Inspector.

110

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any other manner contrary to the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother	$20	No			Brother Thos Baber 2022 Elston Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blue	Bro	S.I.R.	None	Galicia	Stareje
2	"	Uncle	$20	No			no Uncle Jezef Lipinske 1615 2 Little Falls Minn	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 3 0 1913 (Via)											C.P.R.	"	Germany	Koguta Wielkopolska
3	"	Self	$60	Yes	8 years 1905	Seattle	Brother Wm Bast	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 (Via)						5	5	Dark	Brown		C.P.R.	"	Finland	Solf
4	Southport Ticket	Self	$75	Yes	1907 1912	Much	Son John James Spence 122 So Lawrence St Tacoma Wash	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 1 9 1913 (Via)						5	5½	Fresh	Grey	Blue	G.T.R.	"	Scotland	Irvine
5	No	Brother	$40	No			Brother in Law Thos Singleton General Delivery Station M Seattle Wash	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via)						5	6	Fair	Blue		C.P.R.	"	England	Newcastle Byker
6	"							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via)						5	5				C.P.R.	"		
7	"							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via)											C.P.R.	"		
8	"							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via)											C.P.R.	"		
9	"							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)											C.P.R.	"		
10	After	Husband	$60	No			Husband Philip Mr Herman c/o J McHaels 2232 Washburne Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)						5	6	Fair	Blue	Brn	G.T.R.	"	Russia	Warsaw
11	"	Father	"	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)						5	5	Fair	Grey		G.T.R.	"	England	London
12	"	"	More	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)											G.T.R.	"		
13	"	"	"	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)											G.T.R.	"		
14	"	"	"	"				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)											G.T.R.	"		
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

ALL RECORDS OF ALIENS CERTIFICATES FOR[illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Hamilton, master, of the S/S Inisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Hamilton
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGinnis, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. R.U.I. L.R.C.P. L.R.C.S. L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E McGinnis

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

J. M. Law

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, May 11th, 1963

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Antczon	Anna	28	2	F	M	Wife	yes	yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Portland	U.S.A. Citizen	Ore.	Portland
2	"	Thomas John	25	M		S										
3	Albers	George	41	M		M	Merchant			U.S.A.	American	U.S.A.	Seattle	U.S.A. Citizen Born in USA	"	"
4	"	Nancy	24	2	F	M	Wife							U.S.A. Citizen	Wash	Seattle
5	"	Frank	38	M		S	None								"	"
6	"	Ethel	20	2	F	S	Domestic						S. Francisco		Cal	S. Francisco
7	Borquin	Francisco L.	19	2	M	M				U.S.A.	American	B. S. Africa	Johannesburg	U.S. Citizen Husband Left Born in USA	Cal	S. Francisco
8	"	Frances	10	M	F	S										
9	"	Nancy	11	12	F	S								Born in USA	"	"
10	Crosby	William M.	41	M	M	S	Civil Engineer							Born in USA	"	"
11	Dempster	Robert	67	M	M	Widowed				U.S.A.	Baltimore	U.S.A. Citizen		England	Baltimore
12	"	Nellie	65	2	F	M	None					Naturalized Born		U.S.A. Citizen	Mich	Omaha
13	Allan	Bertha G.	6m	2	F	S	none						Wife	U.S.A. Citizen	"	"
14	Duncan	James A.	40	M	M	M	Solicitor						Born	U.S.A. Citizen	"	"
15	"	Elizabeth A.	37	2	F	M	Wife							Journey Home address: 6 Old Jewry London E.C.	Ill	Chicago
16	Hancock	Lionel Geo.	53	M	M	M	Commander RN			England	English	England	London	—do—	"	"
17	"	Annie C.	45	2	F	M	Wife							Home address: 43 Longridge Rd London S.W.	Wash	Spokane
18	Fowler	Henry J.	46	M	M	M				U.S.A.	American	U.S.A.	Providence	U.S.A. Citizen	R.I.	Providence
19	"	Bertha	48	2	F	M	Wife								"	"
20	Hedges	Henry J.	58	M	M	M	Organ Builder			U.S.A.	American	U.S.A.	Detroit	Naturalized U.S.A. Citizen	Mich	Detroit
21	"	Fredericka	45	2	F	M	Wife								"	"
22	King	Thomas C.	51	M	M	M				U.S.A.	American		Chicago	Naturalized U.S. Citizen Born	Ill	Chicago
23	"	Eleanor	40	2	F	M	Wife							U.S.A. Citizen	"	"
24	Cornelius	Henry C.	60	M	M	M				U.S.A.	American	U.S.A.	New York	U.S.A. Citizen	N.Y.	New York
25	Mayson	Henry H.	61	M	M	M	Shipping Merchant			England	English	England	Manchester	Business address: 16 & 18 Princess St. Manchester Home address: Chapel House Lane Prestwich Lancashire	England	Manchester
26	Neesh	Eleanor	34	2	F	M	Wife			U.S.A.	American	U.S.A.	Indianapolis	U.S.A. Citizen	Ind.	Indianapolis
27	Edwards	Mary	20	2	F	S	None								"	"
28	Hedges	Mary A.	61	2	F	M	Wife								N.Y.	New York
29	Seligman	Eugene	24	M	M	S	Student			U.S.A.	Jewish	U.S.A.	New York	U.S.A. Citizen	"	"
30	Rochette	Edward	1m	M	M	Eleanor				U.S.A.	American	U.S.A.	Toledo	Naturalized U.S. Citizen Born	Ohio	Toledo

NOT USED

NOT USED

5/24

3 Family
2 Visitors

*"In case of aliens in transit, state in Column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

7/18/13

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Sept 18th, 1913

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Touring	Sightseeing	Entered at Detroit, Mich. Nov 5 13 via M.C.R.										England	English
15	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Detroit, Mich. Nov 5 13 via M.C.R.										"	"
16	Yes	Self	Yes	Yes	1896	Touring	Visiting	Entered at Port Huron, Mich. JUL 9 1913 via G.T.R.										"	"
17	"	"	"	"	"	"	"	Entered at Port Huron, Mich. JUL 10 1913 via G.T.R.										"	"
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Touring	Sightseeing	Entered at Niagara Falls, Ont. Sept 9 13 via G.T.R.										England	English
26																				
27																				
28																				
29																				
30	Yes																			

M, N, 25.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. V. Forster Master of the R.M.S. Empress of Ireland from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. V. Forster
Master.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec.

J. Millen
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGennes, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., R.N.I. L.R.C.S., L.R.C.P., L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. McGennes

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11th, 1913

11—1115

1	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gowers	Emmett L	52	M	M	Banker	✓	✓	USA	American	NY	New York	USA citizen	NY	New York
2	Poole	Henry D.	71	M	M	Banker	✓	✓	USA	American	Mich	Boston Mass	USA citizen	Mich	Boston Harbor
3	✓	Eliza A	68	F	M	Wife	✓	✓	USA	American	✓	✓	USA citizen	✓	✓
4	✓	Grace H	40	F	S	Daughter	✓	✓	USA	American	✓	✓	✓	✓	✓
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7															
8															
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11															
12															
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15															
16															
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19															
20															
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23															
24															
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Approved
7/18/13

#1X

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1903

11—1116

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind person, or idiot, insane person, or epileptic, or person likely to become a public charge? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]			Yes			U.S.A. Citizen												U.S.A.	American
2	✓						U.S.A. Citizen 222 Riperstreet Boston Mass												U.S.A.	American
3	✓																		U.S.A.	✓
4	✓																		U.S.A.	✓
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FORM 524
THIS MANIFEST HAVE
BEEN CANCELLED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I J W Forster Master, of the R.M.S. Empress of Ireland Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Forster
Master Officer.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E McGinnis, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland sailing thereon, do (Here whether Surgeon "sails therewith" or is "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. (N.U.) L.R.C.S. L.R.C.P. Edin. L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E McGinnis.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913.

at Quebec.

J M McEvoy

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1118

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Copy

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11th, 1913.

11—4057

343

No. on List.	Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
78362 1	Church	Jeannette	33	F	S.	Nurse	Yes		England	English	England	Rochester	Father Geo. Church Queenie House Rochester	Ill	Riverside
84207 2	Drewery	Emily	22	F	M	Wife	✓		England	English	England	Seattle Wash	Father John J. Drewery 173 Windmill Street, Gravesend	Wash	Seattle
16[illegible] 3	✓	Arthur C.	2	M	S	Child	No		USA		Born Seattle Wash		Grandfather ✓	✓	✓
85[illegible] 4	Dolan	William C.	33	M	M	Secretary	Yes		USA	American	Born Fulton NY			NY	Hempstead
93588 5	Macardle	Kenneth C.	23	M	S	Bank Clerk	✓		Ireland	Irish	Ireland San Francisco		Father T. Callan Macardle St. Margarets Dundalk	Cal	San Francisco
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
113	NOT USED														

G. W. Parker per MW

5 3 5 2 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Chicago	Employer	$50	No			Employer 70 Address Mr Neville Todwen Riverside Ill
2	Yes	Self	$50	Yes	1913	Seattle	To Husband Rasmus A. Brewery Navy Department 15th Avenue, Seattle
3	Yes	"	"	Yes	1913	born	
4							USA Citizen
5	Yes	Self	$50	Yes	1910/13	San Francisco	Friend Mr Lew Heathcote Canadian Bk of Commerce San Francisco
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Persons in prison or almshouses, or kept inside [illegible] for care and treatment of the insane, to be reported by Roman numerals.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	No	No	No	Good	No								
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via)													
	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Fair	Blue	C.P.R.	England	Chatham
Entered at Sumas, Wash. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fair	Blue	C.P.R.		
	No	No	No	Good	No	—							Graves End
													Kent
Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL 3 4 1913 (Via)											Princess Adelaide		
	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Fair	Blue		Ireland	Dundalk

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Forster, Master (Master, Purser, or Second Officer), of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Forster.
Master.
Officer.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGeraes, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. R.U.I. L.R.C.S. L.R.C.P. L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. McGeraes

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

E. W. Dillon

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF [redacted]land sailing from Liverpool, ~~27 JUNE 1913~~ 11 July, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
344															
19845 81	Laitinen	Lydia c/o 141-25-34	19	7	F S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kangasniemi	Taka Wasik Laitinen Kangasniemi Laitajlan, Finland	Minn	Winton
19844 82	Markkula	Kilgas Wilhiaam	21		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Hankayoki	Brother Albertina Markkula Hangan Kyta Hankayoki Finland	Minn	Calumet
19844 83	Wayrinen	Pekka	40		M M	Labourer	-	-	-	-	-	Pyhajarvi	Wife Selma Wayrynen Pyhajarvi O. L. Finland	Mich	Baltic Ame Houghton Co
19844 84	Hyvarinen	Edvard Johan	19	6 31	M S	Labourer	-	-	-	-	-	Sippola Alavajoki Lapporte	Father Johan Hyvarinen Sippola Ilamonda Finland	Minn	Winton
19845 85	Saolanen	Sandra	25	10	F M	Wife	-	-	-	-	-	Sippola	Husband Erkki Saolanen Wikkelahti Kaunnparvi Finland	Minn	Duluth
ADMITTED July 21, 1913.	Jerko	Maria Wrene	8		F	Child	-	-	-	-	-				
19847 87	Kiiveri	Juho	37		M M	Labourer	-	-	-	-	-	Wiiperi	Father Tomas Kiiveri Y. Uudenportta Kalan Wakpari Finland	Minn	Virginia
19847 88	—	Jenny	26		F S	Domestic									
19847 89	Suominen	Osskar Evert	19		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Loimaa	Father Oskar Suominen Loimaa Kirsttu Kyta Finland	Minn	Calumet
19847 90	Lehtimaki	Iwari Isaak	17		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Kankaapaa	Father Frans Lehtimaki Luomajarvi. Kaakaanpaa Finland	Mich	Detroit
19847 91	Lahti - Loupa	Jacob Felix	34		M M	Labourer	-	-	-	-	-	Kurikka	Wife Amelia Lahti Loupa Souvan Kyta, Kurikka Finland	Mich	Dorr
19847 92	Aalto	Johan A.	22		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Soumus Jarvi	Mother Ida Louminen Soumus Jarvi Rettula Finland	Minn	Minneapolis
19847 93	Seppi	Amalia	17		F S	Domestic	-	-	-	-	-	Jalas Jarvi	Father Jaakko Seppi Jalus Jarvi Wallu Kyta Finland	Mont	Red Lodge
19847 94	Autio	Victori	17		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Ahtari	Father Lantar Autio Ahtari Finland	Minn	Stribling
ADMITTED July 21, 1913	Makela	11095/9527 Waino	13		M S	Student Labourer	-	-	-	-	-	Taysan	Sister Ida Makela Lieksa Finland	Minn	Eveleth
19845 96	Kyrittu	Victor	23		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Sikkola	Father Tuomas Kyrattu Hirvelan Kyta Sikkola Finland	Minn	Virginia
19847 97	Walikeikki	Junie	18		F S	Domestic	-	-	-	-	-	Tyrnava	Father Matti Walikeikki Tyrnava Finland	Minn	Keweatin
19846 98	Mariapori	Anna Teppne	18		F S	Domestic	-	-	-	-	-	Kurejoki Alajarvi	Brother Anna Liisa Mariapori of Alajarvi Kurejoki Finland	Minn	Pelkwaukee
19846 99	Silvola	Anna Sofia	22		F S	Domestic	-	-	-	-	-	Pyhajoki.	Father Albert Silvola Pyhajoki Parhelahti Finland	Mich	Ironwood
ADMITTED July 22, 1913	Perkiomaki	Sanni Sofia	17		F S	Domestic	-	-	-	-	-	Yhistaro	Father Matti Perkiomaki Yhistaro Kamppelan Kyta Finland	Mich	Ironwood
19846 101	Jalkonen	Juho	23		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Pyhajarvi	Brother Matti Jalkonen Pyhajarvi. Lahtosti Kenta Finland	Mich	Ironwood
19846 102	Taskila	Kalle A	25		M M	Labourer	-	-	-	-	-	Yhanin	Father Antte Taskila Yhanin, alapitkan Finland	Mich	Marquette
19846 103	Perala	Johan A	21		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Kemijarvi	Mother Maria Perala Kemijarvi Ritapellan Kyta Finland	Mich	Michigan
19847 104	Aralin	Frans	30		M S	Labourer	-	-	-	-	-	Oulu	Father Johan Aralin F. Kaulintie Oulu Finland	Mich	Crystal Falls
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														
114															

William Langdell, Irish & Celt Line 10, July 18/1913.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or vagabond, or handicapped, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Brother	$25/ no	—	—		Brother Palmer Laitinen Box 66. Winton Minn USA.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Brown	Grey	C.P.R.	None		Finland Kangasniemi
2		Sister	$22/ no	—	—		Sister Mrs Maria Hill. 32 & 11th Street Cloquet Minn USA		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Brown	Grey	C.P.R.	None		Finland Kangasniemi
3	To So Range	Friend	$26 yes	1902 1905	Millers Houghton Co		Friend Kusta Heetala Box 16 Baltic Mine Houghton Co Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	5	Light	Brn	Blue	C.P.R.	None		Hankajoki
4	To Sault	Cousin	$ no	—	—		Cousin Johan Nieminen Box 57 Winton Minn USA.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	6	Light	Brn	Brn	C.P.R.	None		Pyhajarvi
5		Aunt	$ no	—	—		Aunt Lilla Tapola Husband Box 57 Winton Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	7	Light	Blond	Blue Grey	C.P.R.	None		Lapua Ostrobothnia
6		"					331 West Street Duluth Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Brn	Blue Grey	C.P.R.	None		Wekkelati
7		Friend	$25 no				Friend Matti Kuukkulainen Box 38 Virginia Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	3	Light	Brn	Brn	C.P.R.	None		Sihkola
8		Self	$35 no						Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Blond	Grey	C.P.R.	None		Pyhajarvi
9		Brother	$25 no				Brother Waino Luominen 7th Street Cloquet Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Blond	Grey	C.P.R.	None		Wesanampaja
10	Soo Ste Marie	Brother in Law	$23 no				Brother in Law Viktor Maki Box 26 Cliff Copper Co Mich USA		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	6	2	Light	Brn	Blue	C.P.R.	None		Loimaa
11		Brother in Law Friend	$ yes	1903 1908	Douglas Alaska		Brother in Law Johan Alanen Box 26 Iron River Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	5	Light	Brn	Brn	C.P.R.	None		Kaakaanpaa
12		Uncle	$25 no				Uncle Elias Jarvinen 1620 1st Street Minneapolis Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	7	Light	Brn	Blue	C.P.R.	None		Kurikka
13		Sister	$ no				Sister Box Hancock Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	7	Light	Brn	Grey	C.P.R.	None		Soumupuro N
14		Uncle	$ no				Uncle Johan Kellanan Red Lodge Mont		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	6	Light	Brn	Gray	C.P.R.	None		Jalasjarvi
15		Father	$25 no				Father matteotori makela 213 Garfield Street Hibbing		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	5	Light	Brn	Blue	C.P.R.	None		Alahärmä
16		Friend	$25 no				Friend Victori maki Box 209 Adams Ave Ewelth Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	4	Light	Brown	Blue	C.P.R.	None		Jaysan
17		Aunt	$25 no				Aunt Anna maki Box 5 Virginia Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	6	Light	Light	Blue	C.P.R.	None		Sippola
18		Brother	$ no				Brother Erkki Rantala Box 454 Hadswarth Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Blond	Blue	C.P.R.	None		Lyrnava
19		Brother	$25 no				Brother alex Silvola Co Chester C. Conterton Ironwood Mich.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Dark	Brn	C.P.R.	None		Alajarvi
20		Uncle	$10 no				Uncle Johan Saari Box 5 Montreal Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	6	Light	Blond	Blue	C.P.R.	None		Pyhajoki
21		Uncle	$25 no				Uncle Juho Lahtio 128 Vaughan St Ironwood Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Brn	Blue Grey	C.P.R.	None		Ylistaro
22		Brother	$25 no				Brother Erikko Lostiola Box 95 Marquette Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Light	Blond	Gray	C.P.R.	None		Pyhajarvi
23		Father	$ no				Father Juho Penola, Box 121 Covington Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	8	Light	Blond	Blue	C.P.R.	None		Vähänäkki
24	To Calumet	Uncle	$20 yes	1909 1911	Calumet Mich		Uncle Konrad Karpela Osceola, Mich		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	5	Light	Brn	Brn	C.P.R.	None		Kauhajoki
25									Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			ho	ho	5	2	Brown	Brn	Blue	C.P.R.	None		Oulu.
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

5

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lester Master, of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lester Master

Sworn to before me this eighteenth day of July, 1913,

at Quebec

J. M. Ward

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Morgans, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing Vessel, (State whether Surgeon, "sailing (steamship, or employed by owners thereof)," as the case may be,)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. N.N.I. L.R.C.S. L.R.C.P. L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Morgans

Sworn to before me this Eighteenth day of July 1913

at Quebec

F. McNicoll

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11th, 193

345

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
215047	1	Agnell	Alfr Gothard	18		V M. S.	Clerk	Yes	Sweden	Scan.	Sweden	Undrom	father Alfr. G. Agnell Lendrom Sweden	Minn	Harwood
215046	2	"	Anders Gustaf	32		V M. M.	Iron Worker	"	"	"	"	"	"	"	"
215054	3	Simonsen	Simon	28		V M. S.	Farm Lab	"	Norway	"	Norway	Kloven	Do Sweden Sister Marie Selberg Kloven	"	"
215055	4	Hallvik	Anna Paluda	18		V M. S.	Dom	"	"	"	"	Bjorö	Sweden Father Johan Hallvik	Mont	Plentywood
215043	5	Wolde	Bernt	66		V M. W.	Horse	"	"	"	"	Trondhjem	Bro Norway Daughter Inget Pedersen	Wash	Escanaba
214651	6	Gustafson	Carl	16		V M. S.	Farm Lab	"	Sweden	"	Sweden	Mellerup	Mother Ida Davidson Mellerup	Kan	Hazwood
208888	7	Engal	Erik Albert	21		V S	Lab	"	"	"	"	Ungsker	Father Per Engaard Sweden Erik Engall Stora Skuretorp Ungsker	Kan	Adams Grafton
208890	8	Hansen Vesterlund	Louise (wife)	23		V F. S	Dom	"	Denmark	"	Denmark	Odense	Mother Amalia Hansen Jensen Odense Denmark	Ill	Chicago
214658	9	Vesterlund	Joel	17		V M. S.	Lab	"	Sweden	"	Sweden	Domajo Stafsud	Mother Clara Vesterlund Domajoverken Sweden	Calif	Oakland
214659	10	Nilsson	Elof K.	20		V S	"	"	"	"	"	"	Father Jonas Nielson, Domage Sweden	Minn	Benidge
214660	11	Tornqvist	Jonas S.	24		V "	"	"	"	"	"	Själevad	"	"	"
214661	12	Brors	Arvid	27		V "	Miner	"	Finnish	"	Finland	Tasco	Father Olof Tornqvist Jeneryd, Sweden Wife Mary Brors Knoxyron Beech. 1714 Wood Finland.	Mich	Kesemer
214662	13	Nordman	Edvard	24		V "	Lab	"	"	Finnish	"	Finland	Mother Marie Nordman Wasco Finland	"	"
214359	14	Vigeland	Lars 11070/14103	18		V "	Farm	"	Norwegian	Norw.	Norway	Stavanger	Father Jacob Engelas Vigeland Stavanger Norway	Minn	Perley
214360	15	Steinarson	Halvard	66		V "	Farmer	"	U.S.A.	Nat. Dist. Sac qui Parle Minn.			12/13/97		
214358	16	Larsen	Lars 11070/15332	22		V "	Farm Lab	"	Norway	Norwegian	Norway	Stavanger	Father Lauritz Larsen Stavanger Norway	Minn	Minneapolis
198484	17	Koskinen	Juhani	21		V S	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kauvilon Finland	Mother Maria Koskinen Kauvilon Finland	ND	Dessert
198494	18	Paatala	Kalle	23		V S	Lab	"	"	"	"	Ylgilsuvka Surmau	Father John Paatala Olu — Herlvala Finland	Minn	Cuvlett Clogrot
198491	19	Pajuluoma	Nikolai	25		V S	"	"	"	"	"	Keuru	Mother Hilma Pajuluoma	Mich	Vinona
198488	20	Seppa	Johan Alfred	17		V S	"	"	"	"	"	Seppola	Father Emil Seppa Keuru Mantta Finland	Mich	Detroit
198486	21	Siitkanen	William	20		V S	Farm Lab	"	"	"	"	Saiinen	Seppola — Father Pajuluoma Finland	Minn	Detroit
198483	22	Pertula	Matti	19		V M. S	"	"	"	"	"	Vaasa	Father Pertula Vaasalahti Kauro Kopia	Mich	Baltimore
198485	23	Parviala	Kalle	22		V M. S	Lab	"	"	"	"	Nivalasta Kauhalla	Father August Parviola Nivalasta — Olu	Minn	Nashwauk
198493	24	Kaistinen	Eva	22		V F S	Dom	"	"	"	"	Simon	Father Simon Oluvar Finland Grandfather Peter Kaistinen	Mich	Hancock
198482	25	Makivirta	Emil	20		V M. S	Lab	"	"	"	"	Ylivieska	Wife Selma Makivirta Torvala Kyla Finland	Minn	Virginia
198478	26	Walimaki	Aino	20		V S	"	"	"	"	"	Pyhtaa Lindeby	Father Alvian Walimaka Viborg Pyhtaa Finland	Minn	Virginia
198513	27	Kilpalainen Kilpatainen	Jacko Jakkko	24		V S	"	"	"	"	"	Sotkamo	Father Jacko Kilpanen Sotkamo Oluvar Finland	Mich	Negaunee
198511	28	Parviainen	Matti Nestor	25		V M. S	"	"	"	"	"	"	Father Cora Parvain	"	"
198512	29	Piipponen	Kusti 8-11130	25		V S	"	"	"	"	"	"	Father Kusta Piippanen Oluvar Finland	"	"
198510	30	Wayrynen	Kusta Pekka	25		V "	"	"	"	"	"	"	Mother Maria Wayrynen Sotkamo Oluvar Finland	"	"

NOT USED

115 NOT USED

(17-23+25+27-30)

William Leuddl Insp. Lines 24 & 26

William Fischler Inspector

1-16

S. Brake Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

32—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ourbec, July 18th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
to Fargo ND																			
1	yes	self	$22.35	No.		Mr. Emil Carlson. 12 ox 37 Kenwood Ks.													
2	"	"	16.00	No.									Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.	None	Sweden	Lofjusdal.
3	"	"	50	No.		Sister Henriette Solbey Plentywood Mont							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.		Norway	Fossa.
4	"	"	$35	No.		Uncle: John Nelson 610. 8th Ave. St. Anacla							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 21 1913 (Via)				C.P.R.			Kraco. Vik
to Fargo ND						Sister: Carl O. Larson							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Kjeron.
to Baton	"	"	$35	No.		Brother Fisher Falls Gustafson of Garfield. Adams Ks.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.		Sweden	Gothen. Walmo
7	Yes	"	$14	No.		Cousin: Emrik Jonsson 5333 S. Clark St. Chicago.							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via)				C.P.R.			Klara Stockholm
8	"	"	$35	No.		Friend Karmussya - Ohio Oakland Cal.							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (Via)				C.P.R.			Sandberg Lindberg
9	"	"	$30			Brother: Fredrick Westerlund Bend Mich							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Skalevad
10	"	"	$			Friend Wilfred Westerlund							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Bjorkas
11	"	"	$35			Uncle: John O. Bennage Mich. Cousin John Bennage Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Natra
12	"	"	$45.50	Yes	1910 & 1912 Butte & Great Falls 1911 Great Falls 1912 Salt Lake City	Cousin Sam Johnson Bessemer, Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.		Finland	Wasa
13	"	"	$50			Friend Sam Johnson Uncle: Gabriel Lee Pierce Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Wasa Fonkjobin
14	"	"	$35.	No.									Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Stavenger
15	"	"				U S Citizen Uncle Thos. Fingleton Dessart, N. F.														
16	"	"	$35.	No.		Father John Boskenin 426 Monroe St. Duluth, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.		Norway	Stongesund
17	"	"	$35.	No.		Friend Fisk Fisk Cloquet, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) blue				C.P.R.		Finland	Wangshund Kangilon
18	Duluth		25	No.		807 Cloquet Ave Cloquet Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Maikulo
So. Range 19 Mich.	Friend		25			Friend Emil Alppi Virginia, Box 98 - Houghton Co. Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 21 1913 (Via) blue				C.P.R.			Kevru
20	Duluth	self	$30			Friend John Nieminen Box 57							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Kupri
21	yes	Friend	$27			Cousin Pietikainen Box 44 Virginia, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) light brown blue				C.P.R.			Kajaslahti Jokinen
22	"	Uncle	$35			Uncle Edi Aho - Box 44 Virginia, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Nisala
23	"	sister	25			Sister Ida Parciola Hancock, Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) Grey				C.P.R.	Scale scar on forehead		Stuno.
24	"	Uncle	$25			Uncle Herman Kohlonen Box 140 Virginia, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) black brown				C.P.R.			Kaapais
25	"	Uncle	25			Uncle Frank Tola Virginia, Minn.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) blue				C.P.R.			Enotsi Pyhta Lohtaja
26	"	Father	$11			Father Hans Hendrickson Marshburn, Manitoba Canada Presents money from father							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) brown blue				C.P.R.			Brofoki
27	"	self	25			Friend Thomas Kortal 212 Iron St. Negaunee - Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via)				C.P.R.			Jatkamo
28	"	"	27			Friend Sven Pitka 212 Iron St. Negaunee - Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) gray blue				C.P.R.			
29	"	"	28			Friend Emil Saukkonen 212 Iron St. Negaunee - Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) blue				C.P.R.			
30	"	"	25	yes 1908 Mich. 1911 Negaunee		Friend Sven Pitka 212 Iron St. Negaunee - Mich.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 20 1913 (Via) blue Grey				C.P.R.			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Forster, Master, of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Forster
Master.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913,
at Quebec

T. Miller
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGennis, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. R.U.I. L.R.C.P. L.R.C.S., L.A.H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E McGennis

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

M McCaw

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11th, 1913

11—111A

1 | 2 | 346 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
19850 91	Hakola	Hulda	24	2	F	M	Wife	Yes		Finland	Finnish	Finland	Karvia	mother:- Matilda Mangsano Katrina Finland	Mich	Mountain Iron
2	" child	Karl	3	m	m	Son		No		"	"	"	"	Grandmother	"	"
19850 83	Manacheo	Maria	38	2	M	Wife		Yes		Finland	Finnish	Finland	Karvia	brother:- Walter Hoyrenjuva Saaron Ryla Finland	Mich	Watton
4	"	Milho	11	m	m	Son		"		"	"	"	"	Grandmother "	"	"
5	" children	Victor	9	m	m	"		No	No	"	"	"	"	"	"	"
19851 56	Kinkonen	Anna	22	2	S	Domestic		Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Turkku Juuroclaani	father:- Evert Kinkonen Juuroclaani Finland	Wisc	Ashland Junc
19851 67	Lassila	Toja C/A 4-29131	8/6/36		M	Laborer		Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lyhon Lehesi	mother:- Elsa Lassila Sitan Rock Finland	Mich	Bessemer
19851 78	"	Martha	19	2	S	Domestic		"	"	"	"	"	"	mother:- Elsa Lassila Pyhonoswa	"	"
19851 99	Stockel	Iwan C/A 8-140589	9-21-37		M	Laborer		No	No	Finland	Finnish	Finland	Rovaw	father:- Kaarli Stockel Pudisa Olulaan Finland	Mich	Gilpeming
19851 10	Kozkela	Ver 8-15960 7-11/10/38 with	CA-8-159607-11/14/38 with		F	Wife		"		Finland	Finnish	Finland	"	father:- Kaarle Stockel Rovaniemi Finland	"	"
11	Kozkela child	Elvina	1	8	F	Child		No		Finland	Finnish	Finland	"	"	"	"
19851 32	Yojola Pera Leopold Pera	Juho	23		M	Lab		Yes		Finland	Finnish	Finland	Lehesa	father:- Gustaf Pera Lehesa Savos Finland	Minn	Gilbert
20940 13	Simonsen	Gerhard	18		M	Farmer	Ld	"		Norway	Norwegian	Norway	Bergen Eckelfjord	mother:- Elinor Simonsen Bergen Eckelfjord Norway	N.D.	Dawson
20940 94	Ramsdal	Edward	18		M	F. L.		"		Norway	Norwegian	Norway	Eckelfjord	father:- Ither Ramsdal Eckelfjord Finland	Idaho	Troy
20945 75	Larkabo	Andreas	19		M	"	"	"		Finland	Finnish	Finland	"	father- Martin Larkabo Eckelfjord, Norway	Mich	Equinelore
20945 78	Engwick	Gustaf	18	11	M	"	F. L.	"		Finland	Finnish	Finland	"	father- Carl Engwick Engwick Finland	N.D.	New England
17															"	
21504 88	Agrell wife 32	Torgeni	31	2	M	Wife		Yes		Sweden	Scandinavian	Sweden	Ballnes	father:- Engebourg Petterson Raison Finland	N.D.	Harwood Largo
21521 19	Anderson	John Peter	34		M	Seaman	Lab	"		Sweden	Swedish	Sweden	Norrkoping	Nat. Am. Citizen at Minneapolis Minn	Minn	Minneapolis
20810 20	Anderson	Johannes Anton	25		M	Laborer		"		Sweden	Swedish	Sweden	Torshalla	father:- Lorenz Anderson Torsthede Sweden	"	"
20940 21	Bakkelie Brekke	John	18		M	Laborer		"		Norway	Norwegian	Norway	Christiers Leis	father:- John Brekke Leis	Ill	Chicago
20810 22	Barkhem	Rayner	29		M	Lab	Domestic	"		"	"	"	"	father:- Martin Eskanson Leis	N.D.	Ryder Minot
20889 23	Christensen	Maurits	21		M	Carpenter		"		Denmark	Danish	Denmark	Orhus	mother:- Bora Andreasen Orhus Denmark	Neb	Omaha
20940 24	Engevik	Johannes	18		M	Farmer		"		Norway	Norwegian	Norway	Engevik	father:- Ole Anderson Engevik Norway	N.D.	New England
U.S.C. 25	Engevik	Hans	30		M	Farmer		"		Norway U.S.A.	American Norwegian	U.S.A.	Naturalized at Dickinson district ct Stark Co N.D. Sept 8/11	U.S.A. citizen	"	"
U.S.C. 26	" wife	Karnik	30	2	M	Wife		"		"	"	"	Wife not citizen	"	"	"
U.S.C. 27	" child	Johanna	8/12		M	Child		No		"	"	"	Child " "	"	"	"
U.S.C. 28	Erickson	Annie	32	2	M	Wife		Yes		Husband Not am Citizen at Present U.S.A.	American	U.S.A.	Minn dist ct R Roseau Co. Jan 24/11 No. 16759 Shoping	Husband: Citizen	Minn	Bemidji
U.S.C. 29	"	Walter	4		M	Child		No		U.S.A.	Born	Wallace, Minn	"	Born in U.S.A.	"	"
20946 80	Haveland	Andreas	18		M	Farmer		Yes		Norway	Norwegian	Norway	Haveland	Father:- Nils Haveland Haveland Norway	N.D.	New England
	NOT USED															
116	NOT USED									L. Dock Insp.						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3218

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ourbec, July 18th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	Yes	Self	$37	No	—		Husband - Harold Boe 122 Moorhead Ave, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Light	Brown	Blue	C.P.R.	No.	Finland	Kaavia
2	"	Father	"	"	"	"	Zalton	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Husband	$36	No	"	"	Husband - Pignatti Domenico Box 26 Pomroy Co. Melton, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	C.P.R.	"	"
4	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kaulajoki
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	=	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Brother	$23	No	"	"	Brother - Thora Lindonen Box 2 Oakland Sta Theo	"	"	"	"	"	"	3	11	"	"	"	"	"	"	Hait
7	"	"	$2500	"	"	"	2 Brothers-in-law Petter, Herrman Snelmon Bessemer,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"	"	"	Hyytinen
8	"	"	$25	"	"	"	Brother - Pet Snellmon Bessemer Mich	"	"	"	"	"	"	5	8?	"	"	"	"	"	"	Lehonen
9	"	Father	$34	"	"	"	Uncle Brother - Peter Potter Finne 418 Dobonwood St Ishpeming Mich	"	"	"	"	"	"	5	6?	"	"	Brown Grey	"	"	"	"
10	"	Husband	26	Yes	1907 11 Ishpeming		Husband - anton Rodela 718 Dobonwood St Ishpeming	"	"	"	"	"	"	5	6?	"	"	Blue	"	"	"	Rovan.
11	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Revan
12	"	Brother	no	"	"	"	Brother - Oscon Peru 212 Bot Gilbert Minn	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Blue	"	"	"	"
13	"	"	$24	"	"	"	Brother - Oscar Simmonsen Bot 1 Douglas ND	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Lelina
14	"	Brother	31	"	—		Brother - Karl Romedal Box 80. Troy Idaho Potlatch Co.	"	"	"	"	"	"	5	8	Light	"	"	"	Norway	"	Ekrellyod Fredrikstad
15	"	Self	$26	No	—		Friend I Lakelo Camp 8 Enumclaw, Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Finland	"	Ettyford
16	"	"	$25	No	"		Friend - Hans Engenk New England, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	Blue	"	"	"	"
17	~~Yes~~	~~Sister~~	~~$25~~	~~No~~	~~—~~																	
18	~~Yes~~	~~Self~~	$25	No	"	"	Friend - Chas Carlson Rosewood ND Brother Home address - 1870 16th Avenue	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	"	"	"	"	"	Immatyan
19	"	Self	$36	"	"	"	Brother J S Anderson 1819 16th Avenue Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	U.S. Citizen	"	Ytteroen
20	"	"	$20	"	"	"	Sister - Mrs E Mitchell 38 Springfield St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4½	Fair	Fair	Blue	C.P.R.	Sweden	"	Gothenberg
21	"	"	$13	"	"	"	Sisters - alma Martinsen Ryder ND	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Norway	"	Bergen Leiro
22	"	Sister	$25	No	"	"	Cousin - Roy Thompson Second Street Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	C.P.R.	"	"	"
23	"	Self	$23	No	"	"	Friend - Hans Evert New England, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Black	Brown	C.P.R.	Denmark	Copenhagen	
24	"	"	$35	No	"	"	Home address - Engenk New England	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Black	Blue	C.P.R.	Norway	Engenk Bjerlyn	
25	"	Self																		U.S. Citizen		
26	"	Uncle																				
27	"	"																				
28	"	"					Husband - Jonas Erickson Wynone Minn															
29	"	"																				
30	"	Father	$35	No	—		Friend - Hans Engenk New England, N. D.							Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)	5	6½	Fresh Fair	Blue	C.P.R.	Norway	Bergen

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIF... BEEN RETURNED HE...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Foster Master, of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Foster
Master.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913,
at Quebec.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGanes, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing Hereunto (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. M.R.C.S. L.R.C.S. L.R.C.P, L.C.M. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. McGannis

Sworn to before me this Eighteenth day of May, 13

at Quebec.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

WF 4/

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND S[TEERAGE] PASSENGERS COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR M[ANIFEST] OF ALIENS PASSENGERS FOR THE UNITED

Many claim refunded of head tax on 4/20/13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce pursuant to Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland, July 11th, 1913

11—1118

1	2	3	4	5	6				10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2090702 2	Karlsen	Gudrun	22	2	S	Domestic	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Drammen	Christiania	Father Andreas Karlsen Drammen Norway	N.D.	Ryder Larkota
3															
4															
2146175 5	Lindqvist	Olof A	18	6	S	Lab.	Yes	Sweden	Swedish Scand	Sweden	Stellefteå		Father Solomon Lundqvist Stenmargo Sweden Skellefteå	Minn	Two Harbors
6															
2081037 7	Nork	Eugen	18	10	S	Lab	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania		Father: Edvartin C. Nork		
2081078	Pedersen	Asta	19	2	S	Seamstress Domestic	Yes	Norway	Norwegian		Haffyo	Gaten	19. Trondhjem Christiania	Wisc	Madison
2146829	Pekson	Emma	33	24	S	Domestic	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Drammen		Father Peter Pekson 1821 Haffyo Gaten Drammen Stated Stenungsund Skoal Stockholm	Wis	Mason
1987110	Lapulainen	Lyra	25	6	S	Lab	Yes	Finland	Finnish	Finland	Hancock	Scanlon		Minn	Scanlon
2094091	Konhovde	Emilie	31	2	M	Wife	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Bergen		Father:- Elsark Hansen	Mich	South Range
12	Cpl 11—153893	Pvt. Hetang	4	24	S	Child	No	"	"	"	"		Aunt:- Bergen	N.D.	Heimdal
13		Peder	1	6	S	"	No	"	"	"	"		Aunt:-	"	"
2081021 14	Skaglund	Hilmer	17	6	S	Lab	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Lerogen		Father:- Olof Nilson	"	"
2144675 15	Svard	Algot	23	6	S	Lab	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Bjorsater	Sweden	Father Lenegon Smaland Steve Svard Sunnebo Benbo. Orbergslund	Minn	Duluth
16											Loonta			Minn	Minneapolis
17															
2081018 18	Torgersen	Sverre Severin	20	6	S	Lab	Yes	Norway	Norwegian Scand	Norway	Christiania		Mother Louise Bennetta		
2094619 19	Vestvik	Ingolf	18	6	S	"	Yes	"	"	"	Vestvik		1907 Elsark Hansen Vestvik Norway Father Lars Christensen Vestvik Norway	Utah	Salt Lake City
2094620 20	Samuelson wife #21	Samuel R	32	6	M	Farmer	Yes	U.S.A.	American Scand	U.S.A.	Fitjar			N.D.	New England.
2094621	Gundersen	Abraham	22	6	S	Lab	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Sept 2 S.S. Detroit			S.D.	Montrose Louis Falls
2094622	Haughland	Ole	50	6	M	Farmer	"	U.S.A.	American	U.S.A.	Montrose		U.S.A. Citizen Father Gunder Abrahamson Christiania Os Norw	S.D.	Montrose
2146829	Andersson	Erik Gustaf	25	6	S	Lab	"	Sweden	Swedish	Sweden	Os		Co Down Oct 4 [illegible] U.S.A. Citizen Father Severin Andersson Haugsund Sweden	[illegible]	Crookston
2094624	Samuelson wife #20	Petra	20	6	M	Wife	Yes	Norway	Norwegian Scand	America Norway	Fitjar		Father Gunder Abrahamsen U.S.A. Citizen Os. Norw	Minn	Minneapolis
25	NOT USED													S.D.	Montrose Louis Falls

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regards to aliens:

Samuel R. Samuelson
Petra Samuelson

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the alien mentioned above.

Signed L C Moore

all accepted
L C Bruce
Insp

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Samuelson 7/18/13 (#21)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2	to Dakota	No Self	$22 No		friend Mrs Alma Mydenaen Ryder Farm ND		Entered at Sault Ste Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	5½	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Drammen Christiania
3																			
4																			
5	Yes	Father	$25 No		Brother:- Carl Lindgren Taco. Harbour. mess		Entered at Sault Ste Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	4	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Sweden Sweden	Stockholm
6																			
7	Yes	Self	$16 No		Brother:- Christ Knutsen Mark. Nelsson Wis R.F.D.S.		Entered at Detroit, Mich (Date) JUL 1 9 1913 (Via)					5	5½	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Christiania Kollegio Salen
8	Yes	Myself	$25 No		uncle:- Engnal Pederson Box 96. Nelsson Wis		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1918 (Via)					5	4	Dark	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Drammen
9	Yes	Myself	$16 No		Brother Peter Dahlberg Box 42 Scanti mess		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	5	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Sweden	Hassela Ljusdal
10																			
11	Yes	Husband	$25		Husband:- Hans Petersen Ronk Heimdal ND		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	5	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Tingvas Christiania
12	"	Father	"		Father:- — do —		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	5	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Brevik
13	"	"			Father — do —		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	5½	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Bud a Kola
14	Yes	Brother	$10-		Brother:- Albert Englander 464 Meraba ave Duluth		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	10	Dark	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Sweden	Ljusgon
15	Yes	Self	$22 No		Sister:- Hilder Svard 830 ~~Sth~~ 830 Yost Av Minneapolis Minn		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	10	Light	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Sweden	Djursater Ljusdal
16																			
17																			
18	Yes	Self	$22		Father:- Alf N Bergeson 1407 South 9th Walt Lake City Utah		Entered at Detroit, Mich (Date) JUL 1 9 1913 (Via)					6	10	Light	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Christiania Bolette
19	Yes	Self	$25 No		Friend:- Hans Engarde new England ND		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	8	Dark	Fair	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Fitjar
20				1907 March 1913	To Farmer at Monhore —		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	6	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	✓	Norway	Fitjar Utvandrer fra Sa
21	Yes	Friend	15 No		Brother:- Sam Samuelson Town Falls Monhore		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)					5	7	Light	Light	Blue	C.P.R.	✓	Christiania	Norway
22					usa Citizen		No Hobo No Good No													
23	Yes	alle	$ 20 No		Brother:- John Anderson 1849 16th Ave S Minneapolis		✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓					5	7	Ind	Fair	Blue		✓		Bjuhammarden
24	Italian				Town Farm at Monhore accompanied by Hendr. 4/20 —		Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)										C.P.R.			Norway
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

usa Citizen

ALL RECORDS OF ... CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED H...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. Forster, Master, of the R.M.S. Empress of Ireland from Liverpool
(State whether Master, First or Second Officer.)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 212 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master.

Sworn to before me this Eighteenth *day of* July, 19[redacted],

at Quebec

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGennes, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. K.C.I., L.R.C.S. L.R.C.P., L.A.H. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. McGennes

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

WF

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 31st, 1913

11—1110

348

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
18996 1	Vivio	Lilian Agnes	26	4	M S	Dressmaker	yes	England	English	England	Liverpool	Father Thos Jno Vivian 16 Chapel Rd Liverpool	Iowa	Scranton City
2	Vivis	Fred	28	4	M S	Clerk	✓	✓	✓	England	New Brighton	Father Thos Jno Vivian Bro. Ernest 21 Belgrave Rd New Brighton Ches	✓	✓
2100533	Nutt	Eva	22	2	S	Weaver	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Mother Mrs Nutt 133 Glenwood St Belfast	Mich	Detroit
2098894	Adair	William	23	4	S	Barber	✓	Ireland	Irish	Ireland	✓	Father S Nutt 39 Upper Beaconsfield St	Ill	Chicago
2215915	Geoghegan	Edward	20		S	Tailor	✓	Ireland	Irish	Ireland	✓	father Geo Beelfast Sister Mrs B. Gregg Ireland	Oreg	Portland
2123646	Anderson	Sarah Annah	23	2	M	Wife	✓	England	English	England	Ulverston	Mother Mrs Thompson 2 Powbank Rd Ulverston	Kans	Kansas City
2122387	Baker	Frank	59	4	M	Grocer etc	✓	England	English	England	Ulverston	Son Sidney J Baker 21 Rd S Inflexible R.N. Clothier Dir England	Mich	Detroit
8	"	Elizabeth Fanny	54	7	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
9	"	John Hodson	20	4	S	Printer	✓	✓	✓	✓	✓	Brother	✓	✓
10	"	Robert Victor	13	7	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
1447581	Dickinson	Edward James	22	4	M S	Coachbuilder	✓	Ireland	Irish	England	Bristol	Father Ed Dickinson Glades St Rosbell	Ill	Chicago
2083812	Locke	Emily 16	21	3	M	Wife	✓	England	English	England	Bristol	mother Catherine J Palmer 54 St Johns Lane Bristol	Ill	Harvard
13	"	Frederick	23	4	M	Baker Confectioner	✓	✓	✓	✓	✓	Brother Wm Thos Locke 43 Midland Rd Bristol	✓	✓
14	NOT USED													
2083645	Palmer	Ernest George	18		M S	Baker	✓	England	English	England	Bristol	mother Catherine J Palmer 54 St Johns Lane Bristol	Ill	Harvard
2148716	Pike	Thos Hey	24	4	M	Rly Porter	✓	England	English	England	Birmingham	father Edward Pike 21 Elm Rd Bournville Birmingham	Mich	Detroit
17	"	Gertrude	22	2	"	Wife	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
18	"	Ernest Edward	2	6	S	Child	No	✓	✓	✓	✓		✓	✓
19	"	Hilda May	3	2	S	"	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
1899320	Partington	May	27	2	M	Wife	Yes	England	English	England	Manchester	mother Sarah Jane Douglas 6 Aitken St Redditch Worcestershire	Minn	Minneapolis
21	"	John E	4	4	S	Child	No	✓	✓	✓	✓		✓	✓
2252322	Richards	Wm John	26	4	S	Miner	Yes	England	English	England	Wigan	mother Elizabeth Richards Mich Aloya Highway Redruth Cornwall	Mich	Negaunee
23	Parsons	Sydney	21		"	"	✓	England	English	England	Wigan	Wife Archibald Parsons Mich Spion Gate Redruth	✓	✓
1900724	Thompson	Ada	17	3	S	Domestic	✓	England	English	England	Whitehaven	mother Esther Thompson 230 High St Gosforth Newcastle on Tyne	Oreg	Portland
25	"	Esther	15		"	"	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
1792026	Thompson	Thomas	38	6	M	Butcher	✓	England	English	England	Derby	Father in Law Lily Stevens 6 Alice Terrace Derby Rd Nottingham	Mich	Detroit
27	"	Edith	31		"	Wife	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
1147528	Medlock	William John	50	4	M S	Coachbuilder	✓	England	English	England	St Rustell	Father Wm Medlock Ledrah Rd St Rostell	Ill	Chicago
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
118	NOT USED													

CA-11-205420-9/14/35 T

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by other persons, or by States, corporations, societies, municipalities, or governments.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$40	No	Bowman C Hodgkinson 1201 25th St Sioux City, Iowa		No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Blue	C.P.R.	England	Liverpool
2	"	Cousin	$30	"															
3	"	Sister	$25	No	Sister Rebecca Kyle 22 Hamblet Ave Detroit					Mich	No	No	5	3	Dark	Grey	Brown	C.P.R.	England	London
4	"	Brother	$25	"	bro Richard W Blanchard 821 52nd Avenue Chicago Ill								5	3	Dark	Brown	"	C.P.R.	Ireland	Belfast
5	"	Self	$47	"	Friend D Forsyth 346 Benlomond Portland Ore								5	6	Fair	Blue	"	C.P.R.	"	"
6	"	Self	$25	"	Husband Wm Anderson Box 284 Frontenac Kansas								5	6	Dark	Dark	"	C.P.R.	"	Liverpool
7	Yes	Self	$120	No	Son: Frank Baker 577 Cameron Ave. Detroit								5	7	Fair	Blue	"	C.P.R.	England	Ulverston
8	"	Husband	"	"									5	6	Dark	Grey	"	C.P.R.	"	Uxbridge
9	"	Mother	"	"	Brother					(Bright tanned)			5	4	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Newbury
10	"	Father	"	"									5	5	Dark	Brown	"	C.P.R.	"	Uxbridge
11	Yes	Self	$40	No	Friend:- Chas W Stockhouse 3819 Rhodes Ave Chicago								5	9	Dark	Grey	"	C.P.R.	Ireland	Londonderry
12	Yes	Husband	$25	"	Brother:- Saml J Palmer 207 Lower St Harwood Ill								5	7	Dark	Blue	"	C.P.R.	England	Bristol
13	"	Self	$26	"									5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
14																				
15	Yes	Self	$7	No	Brother:- Saml J Palmer 207 Lower St Harwood Ill		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blue	Brown	C.P.R.	England	Bristol
16	"	Self	$24	No	Father-in-law:- Jos Hylands 206 National Ave Detroit								5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	England	Bingham
17	"	Husband	"	No									5	5	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
18	"	Father	"	"									5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
19	"	"	"	"									5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
20	Yes	Husband	$38	No	Husband:- Thos S Partington Box 50 Station F Minneapolis RFD 1								5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Manchester
21	"	Father	"	No									5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
22	Yes	Self	$12	Yes	1912 Mich 1/2 yr	Lawrence Albert Parsons 657 West Iron St Negaunee							5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Redruth
23	Yes	Self	$15	Yes	1912 Mich	Brother Albert Parsons 657 West Iron St Negaunee							5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
24	Yes	Father	$40	No		Father Jno Thompson 742 E 13th St Portland							5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Whitehaven
25	"	"	"	"									5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	"
26	Yes	Self	$150	No	Uncle:- Sydney Elliott 2447 Charlevoix Avenue Detroit								5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Derby
27	"	Husband	$50	"									5	5	Dark	Brown	"	C.P.R.	"	"
28	Yes	Self	$25	No	Friend:- Chas M Stockhouse 3819 Rhodes Ave. Chicago								5	6	Dark	Blue	"	C.P.R.	"	Bristol
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fosher Mosher, of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Mosher
Master. Officer.

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913,
at Quebec

H. H. Lane
Immigration Officer.

11—1115

1 to 3 15 to 28 F.
Spy. 11 P.M. 4.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. McGennes, Surgeon of the R.M.S. Empress of Ireland Sailing Thereon, (State whether Surgeon, "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. L.R.C.P. L.a.H. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E McGennis

Sworn to before me this Eighteenth day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

EMPRESS OF IRELAND.

JUL 18 1913

	1st	2nd	3rd	
On U. S. Manifests	33	5	131	= 169
U. S. Citizens	28	2	8	38
Total number of aliens				131
Number examined				131
" missing				—
Admitted				126
Detained				3
				2
				131

117

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, July 11th, 1913

1		2	349	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
89938	1	Wilson	Mary	51		F M	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Sowbolder	Mother Eliz Hodgar	Ill	Chicago
✓	2	✓	Agnes	7		F S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Elder Lone. Balbold N'thmpsn	✓	✓
✓	3	✓	James Hy	11		M S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	4	✓	Mary Hy	17		F S	Milliner	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	5	✓	Veronica	14		F S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	6	NOT USED														
	7	NOT USED														
	8	NOT USED														
	9	NOT USED														
	10	NOT USED														
	11	NOT USED														
	12	NOT USED														
	13	NOT USED														
	14	NOT USED														
	15	NOT USED														
	16	NOT USED														
	17	NOT USED														
	18	NOT USED														
	19	NOT USED														
	20	NOT USED														
	21	NOT USED														
	22	NOT USED														
	23	NOT USED														
	24	NOT USED														
	25	NOT USED														
	26	NOT USED														
	27	NOT USED														
	28	NOT USED														
	29	NOT USED														
	30	NOT USED														
		NOT USED														
119		NOT USED														

From clear 7/18/13

S S

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 18th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist, or an anarchist, or do you believe in or advocate or belong to any organization or society that believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or that disbelieves in or is opposed to all organized government, or that advocates the assassination of public officials, or that advocates the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of the existence of any contract, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	$40	No		Son Thos Nelson, 1133 West 70th St, Chicago							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (a)			C.P.R.		
2	"	Father of Sister											Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (a)			C.P.R.	England	Barbados
3													Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (a)			C.P.R.		
4													Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (a)			C.P.R.		
5													Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 19 1913 (a)			C.P.R.		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NUMBER OF CERTIFICATES, FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Foster Master, of the R.M.S. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature) Master
Officer.

Sworn to before me this eighteenth day of July, 1913,

at Quebec

W. Law

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

81

Empress of Ireland

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ..... (Here whether Surgeon, "acting Commander" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

July 18, 1913

3115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	3	2	5	28	33
SECOND	1	3		3	2	5
THIRD	7	125		125	8	133
TOTAL	10	131	2	133	38	171

Totals include two (2) USC claimants

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	128	128					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3					
TEMPORARILY	2	1					
DETAINED		1					
TOTAL	133	133					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists Visitors	2
Residents of United States	6
Total	11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

2 4/5

4/2

Supplemental
Emp. Ireland
July 18, 13

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Ireland sailing from Liverpool Eng, July 11—, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lund	Carl	32		M S	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Left U.S. at Detroit — Kansas	Salina	Sister in Swe: Amanda Lund Nygren	Kans	Salina
2	"	Johan	42		" M	Painter	"	"	"	"	Sweden	Helsingborg	Helsingborg, Sweden	Ill	Chicago
3	NOT USED												wife: Do		
4	NOT USED												Do	"	"
5	NOT USED														
6															
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10															
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
120	NOT USED														

Lund Carl
Johan
Left U.S. 7/21/13

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Lund Carl
" Johan

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

21 | X

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P Q, July 18th, 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
to Chicago																				
1	yes	Self	63.00	yes	1913	Kansas	Bro: Oscar Lund 7th St – Salina Kansas	No	No	No	No	Good	No.	5	10 med	Pr	Br	G.I.R.	Sweden	Kenga
2	"	"	2 Pkgs	–	–	–	Bro	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)												
3								Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via) G.T.R.												Svatop
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

RECORDS OF
CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (Name whether Master, First or Second Officer.) *, of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 12th, 1913, Arriving at Port of, Montreal, July 19th 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Smith	Cayce J.	35	6	M	M	Pleasant Prairie Wis. Nov. 10th 1877		Aberdeen Washington
2	Graham	Mrs Ethel	65		F	m	wife of Nat. Citizen (Sworn)	Moscow Ills. Dec. 24th 1906	3438 S Park Av. Chicago
3	Law	Gertrude	27		F	m	wife of Nat. Citizen	Essex Co. Mass. May 1896	
4	[illegible]	Edward	45	8	M	m	not a citizen	Brooklyn N.Y. 10th Sept. 1894	Chicago Ills
5	"	Margaret	54		F	m	" "	" " " "	Chicago Ills
6	"	Edward Jr.	20		S		Brooklyn N.Y. 12 Sept. 1893.		Chicago Ills.
7	Bedford	Acie Ed.	36		M	m	Winterset Iowa. 7 March 1877		Chicago Ills.
8	"	Jessie	34	5	F	m	Wisconsville Kansas 25th May 1879		"
9	Cooke	Harte	42		M	m	Whitehall N.Y. 1 March 1871		10 Jefferson St Auburn
10	"	Clara	36		F	m	Auburn N.Y. 9 March 1877.		-do-
11	Roe	Charles	74		M	W		Naturalized in 1870 at Detroit Mich. Detroit Mich.	605 2nd av. Detroit Mich
12	Leary	Chas A	39		M	S	Mon		
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
121	NOT USED								

Lines 3 & 11
Exam by R.P. Harrison

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

ALIENS, 9 ADMITTED, 9
U.S. CITIZENS, 1 DETAINED,

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, A. Vaux Elder, Surgeon of the Teutonic, Sailing Eleventh, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Vaux Elder

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Johannes V Brucke

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 12th July, 1913.

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clayton	George W.	28	7m	M	M	Mechanic	yes	yes	English British	English	England	Sheffield	Father Alfred Clayton 63 Queens R. Sheffield	Ohio	Toledo
2	do (wife)	Ethel	29	7	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Father Land	do	do
3	Caldwell	George	33		M	S	Ship Purser	do	do	English	Irish	England	Newry	Mother 18 Bridge St Newry, Ireland	Cal	San Francisco
4	do (wife)	Samuel	36		M	S	Foreman Clerk	do	do	do	do	Left U.S. at New York Wis.	do		do	do
5	Clifford	Walter	27		M	M	Engineer	do	do	do	English	Left U.S. at Detroit Mich. England		Mother Mrs Sisson 88 Clifton Rd Bowbury, Eng.	Wisconsin	
6	Fletcher	Herbert E.	19		M	S	Clerk	do	do	do	do	England	Sheffield	Mother Mrs Fletcher 26 Barker Rd Sheffield Eng.	Ohio	Toledo.
7	Fiebing	Otto	25		M	S	Baker	do	do	German	German	Germany	Charlottenburg Liverpool	Father Mr A. Fiebing 13 Kastanienallee Berlin	Ill	Chicago.
8	Jackson (wife)	Alice Mary	39		F	S	Lecturer	do	do	English British	English	England	Manchester	Father Dr Jackson Tonbridge, Thornton Heath, Surrey, Eng.	Vt	England
9	Mar	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	26		F	S				MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-						
10	Hides	E	29		F	S	do	do	do	do	do	do				
11	Rospens	Joseph A.	21		M	S	Blacksmith	do	do	British	English	England	Sheffield	Parents		
ADMITTED July 20, 1913	Sheard	Frances	33		F	M	Housewife	do	do	England	English	England	Sheffield	Father Mr Frith Cunningham Railway Cottage, Wymeswold, Loughboro	Ohio	Toledo
13	Taylor	Herbert	46		M	S	Supt. of Boys	do	do	do	do	Left U.S. at Detroit Mich.	Lalamoor Liverpool	Father Mr Taylor Derbyshire, England	Ky	Hammond
14	Gimnicas	Ingeberg	29		F	M	Housewife	do	do	Norway Swedish	Swedish	Norway	Dessoe	Husband Peter Jacobsen Nykvarn. Gjorde Norway	Colo	Alamosa
USC 15	do	Gustav	4		M	S	Child	do	do	U.S.A.	U.S. Born Seattle Wash Jan 5/1909. Scand.	do U.S.A.	do		Wash	Seattle
USC 16	do	Martin	3		M	S	do	do	do	U.S.A.	U.S. Born Seattle, Wash Feb. 2/1910. Scand.	do U.S.A.	do		do	do
17	Lee	Entered twice														
18	Denton	Ivan F.	38		M	W	Actor	do	do	English	English	Left U.S. at Boston Mass. England	New York Office	Mother S. Streatfield Rd Dunmow Oxford Eng.	Mass	Pittsfield
19	Tennant	Rose	43		F	S	Housewife	do	do	English	English	England	London	Sister Mrs Bousfield The Hall Purse Caundle Dorset Eng.	Ill	Chicago
20	Overgaard	Breda	16		F	S	Servant	do	do	Norway	Norway	Norway	Christiania	Grandfather Wallerud Lund. Kristiansand Norway	Ill	Fairbury
21	Grobert	Charles	45		M	M	Furniture Polisher	✓	✓	Germany	German	Left U.S. at Detroit Mich.	Chicago	Sister in Law Mr Augustus 18 Gitschinerstr St Berlin	Ill	Chicago
22		Marie	5		F	Inf		✓	✓	✓	✓	✓	✓			
USC 23		Clark	90		M	Son				Born in Brooklyn N.Y.				Visits Mrs above	✓	✓
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
122	NOT USED															

Lines 1 to 23 inclusive by William Lowndes Inst
Lines 1 to 20, July 19/13, Know by A B Harrison

STEERAGE 19 ALIENS, 16 ADMITTED U.S. CITIZENS, 2 DETAINED, 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2130

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 19th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$127				Sister-law Mrs Esther Levick 813 Mulberry St. Toledo, Ohio						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	5	11	Fair	brown	brown	none	England	Sheffield
2	Yes	Husband	$25	no			do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	5	6	light	do	grey	do	do	do
3	Yes	Self	$45.00	yes	1906	Mexico Calif	Friend Thomas E. Waite U.S. Customs Official San Francisco, Calif.						Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 3 0 1913 (Via)								
				yes	1913	San Francisco						good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Broadstone
4		do	$40.00	yes	1907	Calif							Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 3 0 1913 (Via)								
				yes	1913	Mexico						good	no	5	6½	fair	fair	blue	none	"	"
5	Yes	do	$25.00	yes	1911	dance music	wife Mrs Catherine Clifford Music Hall						Entered at								
				yes	1913	Vancouver						good	no	5	8	fair	fair	blue	12169 none	England	Barbury
6	Yes	do	$50.00	Live	no		Friend Mrs Simmons 732 Mulberry St. Toledo, Ohio Intimate Chicago, Ill.						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	6	2	Fair	Blue	blue	none	England	Sheffield
7	yes	do	$50.00	no									Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Germany	Arnswalde
8	Yes	do	Yes	yes	1904	Newspapers	University of Vermont Burlington, Vt.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 1 0 1913 (Via)								
				yes	1909	Boston to						good	no	6	1	fair	Brown	brown		England	Tourington
9		do					Returning home														
10							do home														
11	Yes	Self	$5	no			Friend Mr Clarence Ambrose Lewis Cousin Mr Corkwaite														
12	Yes	do	$150.00	no			Husband Mr Arthur Hegeldrian Raymond St. Lawrence Co. N.Y.						Entered at Morristown, N.Y. (Date) JUL 2 1 1913 (Via)								
												good	no	5	3	dark	blue	grey	none	England	Sheffield
13	Yes	do	Yes	yes	1898	Heavy Cold	Wife Mrs Lee Taylor Livingston Hotel Seattle, Wash.						Entered at								
				yes	1913	Alaska						good	no	6	1½	white	brown	blue	12169 8 none	England	Nakeresage
14	Yes	Self	$50.00	Yes	1901	May Work	Returning home Seattle, Wash.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
				yes	1912	Seattle						good	no	5	3	fair	red	blue	none	Norway	Christiansan
15	Yes	Work	Yes	yes	1912	Seattle															
												good	no	3	6	fair	fair	blue	none	U.S.A.	St Paul
16	Yes	Work	Yes	yes	1912	Seattle															
												good	no	3	-	fair	fair	"	none	U.S.A.	St Paul
17																					
18	Yes	Self	$60.00	yes	1904	May Visit	Detroit, Mich Players Club Friend Mrs James Tompkins Ford, Co. Gen.						Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
				yes	1912	New York						good	no	5	9½	fair	Dk.	grey	none	England	Margate
19	Yes	Friend	Yes	no			Intimate Mrs Robert Mosby Mrs Overgard Fairbanks Alaska. Home: 2023 Dayton St. Chicago.						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	5	10	med	Dk.	grey	none	England	Barbury
20	no	Mother	Yes	no									Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
												good	no	5	7½	fair	blue	fair	none	Norway	Christiansand
21	Yes	Self	Yes	yes	1910	Chicago							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
		Husband																		Germany	Berlin
22													Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

5, 13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James, of the S.S. Teutonic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James
Master. Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1913,
at Quebec P.Q.

Johannes B. Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. Elder, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imes. LRCP., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

A. Vaveasour Elder

Sworn to before me this 19 day of July, 1913

at Quebec

Johannes Bryce

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 12th, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Granskog	Karl	20		m s	Carpenter	yes	yes	Finland	Scand'n	Finland	Koivonas	Father Henrik Granskog Koivonas	Minn	Minneapolis
2	Mattfolk	Alfred	18		m s	Tobl	yes	yes	do	do	do	do	Father Johan Mattfolk Koivonas	Oreg	Portland
3	do	Hilda	24		m s	Cook	yes	yes	do	do	do	do		do	do
4	Lindgren	Irene	16		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Mother Alma Lindgren	do	do
5	Strandholm	Lena	29		s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Johan Strandholm Koivonas	do	do
6	Westlund	Karl	22		m s	Labr	yes	yes	do	do	do	do	Father Erik Westerlund Koivonas	Cal	Bakersfield
7	Eskman	Alma S	19		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Mother Beata Eskman Koivonas	Mich	St Ignace
8	Rein	Alfred	22		m s	Carpenter	yes	yes	do	do	do	do	Father Henrik Rein Koivonas	Mich	Ishpeming
9	Vellfolk	Josef	17		m s	do	yes	yes	do	do	do	do	Mother Sofia Vellfolk Kyrkoby Koivonas	do	do
10	Berg	Hilda	19		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maria Berg Ruskeala by Post	Oreg	Portland
11	Sokoyan	Frans F.	19		m s	Labr	yes	yes	do	do	do	Ruskeala	Mother Wilhelmina Sokoyan Purujoki, Finland	Mich	Ironwood
5	Vatari	Martta	20		m s	do	yes	yes	do	do	do	Purujoki	Mother Anna Vatari Sakkijarvi, Finland	Ill	Waukegan
13	Ranta	Lydia	20		s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Sakkijarvi	Father Juho Ranta Kalajoki	Minn	Duluth
14	Andersen	Einar I.	22		m s	Baker	yes	yes	Norway	Scand'n	Norway	Stemnes	Father Rasmus Andersen Trondhjem	Wash	Tacoma
15	Larson	Anders	32		m s	Fdr L	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Skrydalen	Father: Olof Larsson Langgaahaus Skrydalen	Minn	Hallock
16	Sund	Kristian	23		m s	Fdr L	yes	yes	Norway	do	Norway	Tromsø	Father Raffel Sund Nord Hatland	N Dak	Landa
17	Larsen	Eckhof K.	19		m s	Fdr L	yes	yes	do	do	do	Tjötta	Mother Henriette Larsen Stamnes Sandnessjøen	Wash	Tacoma
18	Sund	Ery	35		m m	Farmer	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Kanea	Wife Adeliz Sund Kanea	Calif	Portola
19	do	Karl	15		m s	Fdr L	yes	yes	do	do	do	do	mother do	do	do
20	Persson	Per Albin	18		m s	Fdr L	yes	yes	do	do	do	Grammaltop	Father Per Johansson Granaryd Sandbyeck	Minn	Hallock
21	Ramberg	Helga Ivarine	24		s	Clerk	yes	yes	Norway	do	Norway	Stenkjar	Father Olaf Ramberg Eggwagseng Stenkjar	Iowa	Sumner Cal
22	Jacobson	Edla	17		s	Dom	yes	yes	Sweden	Finnish	Finland	Kemi	Father Jacob Johansson Kemi Lapp. Finland	Wash	Anacortes
23	Johansson	Alfred	29		m s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scandin	Sweden	Warberg	Mother Matilda Johansson Warberg Sweden	Ill	Chicago
24	Eklund	John	45		m s	Farmer	yes	yes	Usa	do	USA	Granby	Dept of Chanti Co Granby Minn	Minn	Granby
25	Moller	Harald	17		m s	Labr	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Krokstad	Father Reynet Moller Krokstad Grand	do	St Paul
26	Hattman	Greta	33		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Hudiksvall	Father Johan Persson Hudiksvall Nyntanger	do	Dover
27	do	Gerda	8		f	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
28	do	Per	3		m	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
29	do	John	1		m	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
30	Eriksson	John	19		m s	Bookbinder	Per	Per	Finland		Finland	Nordmyra	Bro. Andrs Eriksson Nore Mosa - Finland	Ill	Buffalo
	NOT USED														
123	NOT USED														

William Lundell Denver Colo 1-60 7 14-30 Jos Barbera Insp

July 19/13 11, 12, 13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

H M Harrison 7/19/13

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	yes	1907	Minn	Bro-in-law Ole Oslerhaleng 2615 7th Av S Minneapolis Minn													
2	yes	do	$25	no			Bro-in-law Jo Lovlyng Box 17 Lindsh Haaland Ore													
3	yes	do	$25	no			Sister Maria Maffold Box 134 Haaland Ore													
4	yes	do	$25	no			Uncle Fred Lindgren 928 missionary Portland Ore													
5	yes	do	$25	no			Brother Hans Skandsholme Box 620 620 Pittygrove Ave. Kingsburg Fresno Co Cal													
6	yes	do	$35	no			Brother John Wesleyme 1918 16th St Bakersfield Cal													
7	yes	Uncle	$25	no			Uncle Gilbert Johnson Route 4 Spruce Mich													
8	yes	do	$35	no			Brother John Reiny c/o 608 North Main St Springfield Mo													
9	yes	do	$30	yes	1907	Duluth Minn	Cousin Fred Lundberg 948 Missouri Ave Orlando Fla													
10	yes	do	$35	no			Friend Johan Jalonen 32 Rapid St Inkwood Mich.													
11	yes	do	$40	no			Brother Matti Salari 233 Grand Ave Waukegan Ill													
12	yes	Brother	$35	no			Miss Ingeborg Pietarinen 5712 Raleigh Ave Duluth Minn													
13	yes	L. Lafaire	$35	no			Friend O J Kinderlie Zalla Clear Tacoma Wash													
14	yes	Self	$35	no			P.O. Box Ammundsen Halvorsen Minn													
15	yes	do	$35	no	1909	Dak	Fred Sons Mortensen Nogranda N D													
16	yes	do	$35	yes	1912	N D	Friend O J Kinderlie Lake Clear Tacoma Wash													
17	yes	friend	$35	no			Cousin Alfred Wikstrom Vastola Minn													
18	yes	Self	$50	yes	1905	Nov. Edith Cal														
19	yes	father	—	no			Brother Hof Johansson Box 29 Hallock Minn													
20	yes	Self	$25	no	190		Friend Einar Lippe Burr Oak Iowa													
21	yes	do	$35	no	1912		Uncle G Rosenkvist 2017 Edye Anacortes Wash													
22	yes	Uncle	$50	no	1911	married	Bro Axel Johnson 1609 Westland Ave Chicago Ill													
23	yes	Self	$35	yes	1913	Chicago	Friend Ida Ittner Brother Victor Mattson 957 Burr St St Paul Minn													
24	USC returning home do						Husband Kyle Tallman Grandpa Portage Tower Minn													
25	yes	brother	$25	no			do													
26	yes	Nephew	$25	no			do													
27	yes	Cousin	—	no			do													
28	yes	do	—	no			do													
29	yes	do	—	no			do													
30	?	Self	$48	yes	1890	Sweden	Fred. Julius Melander No 2nd St. Buffalo N.Y.													

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 1 yes: no no no good no; 5 3; light light blue; G.I.R.; none; Finland; Karonas

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 2 yes: no no no good no; 5 4½; do do do; G.I.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 3 yes: no no no good; 5 5; do brown brown; G.I.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 4 yes: no no no good no; 5 6; do do blue; G.I.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 5 yes: no no no good no; 5 4½; do light blue; G.I.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 6 yes: no no no good no; 5 5; do do do; G.I.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 7 yes: no no no good no; 5 6; do do do; G.I.R.; do; do; do

Entered at St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) — 8 yes: no no no good no; 5 8; do do do; C.V.R.; do; do; do

Entered at St. Albans, Vt. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) — 9 yes: no no no good no; 5 6; do brown do; Cast over lt. Eyebrow; C.V.R.; do; do; do

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 10 yes: no no no good no; 5 7½; do do gray; G.I.R.; do; do; Russia

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 11 yes: no no no good no; 5 4½; do do blue; C.P.R.; do; do; Europolis

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) — 12 yes: no no no good no; 5 7½; do do gray; G.I.R.; do; do; Sakkijarvi

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 13 yes: no no no good no; 5 2; do dk blue; G.I.R.; do; do; Pyhajarvi

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 14 yes: no no no good no; 5 7; do do do; G.I.R.; do; Norway; Stavanger

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 15 yes: no no no good no; 5 9; do do do; G.I.R.; do; Sweden; Norrkoping

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 16 yes: no no no good no; 5 9½; do do do; C.P.R.; do; Norway; Soenes

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 17 yes: no no no good no; 5 8; do do do; G.I.R.; do; do; Dotta

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 18 yes: no no no good no; 5 10; do brown dk; G.I.R.; do; Sweden; Jammelaby

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 19 yes: no no no good no; 5 8; do fair do; G.I.R.; do; do; Hede

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 20 yes: no no no good no; 5 11; do do do; G.I.R.; do; do; Gammelstorp

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 21 yes: no no no good no; 5 7; dark dark brown; G.I.R.; do; Norway; Skedsjer

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 22 yes: no no no good no; 5 8; fresh fair blue; G.I.R.; do; Finland; Runtano

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 23 yes: no no no good no; 5 9; do do do; G.I.R.; do; Sweden; Warby

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 24 yes: no no no good no; 5 6; fresh fair blue; G.I.R.; none; Sweden; Kroksas

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 25 yes: no no no good no; 5 4; do brown do; C.P.R.; do; do; Hjalmaryd

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 26 yes: no no no good no; 5 [illegible]; do do do; C.P.R.; do; do; Skedevara

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 27 yes: no no no good no; 5 [illegible]; do do do; C.P.R.; do; do; do

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 28 yes: no no no good no; 5 [illegible]; do do do; C.P.R.; do; do; do

Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 0 1913 (Via) — 29 yes: no no no good no; 5 9; dk dk blue; M.C.R.; do; do; Wora

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rbt James Fraser, of the Parisio, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. M. Fraser
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of July, 1913
at Quebec

Johannes Burke
Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 of 1913

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. T. Elder, Surgeon of the Parisie, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario. Prov. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Wavasour Elder

Sworn to before me this 19 day of July, 19

at Quebec

Johannes Burke

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, July 12th, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tyszkiewicz	Wladyslaw	25		m	s	Farm Labr	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lenkowina	Father Anna J Tyszkiewicz Mysiewice-Lenkowina	Minn	Minneapolis
2	Moskalunisse	Konstantia	20		f	s	Farm hand	yes	yes	Russia	Ruth'n	Russia	Benedikt'awo	Father Jan Moskalunisse Benedikt'awo Russia Kowno	Wis	Beloit
3	Spudwilas	Jonas	19		m	s	Farm Labr						Wiergocki	Father Jozef Spudwilas Wiergocki Russia	Ill	Chicago
4	Kriszonik	Marya	18		f	s	Domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lelowina	Father Stanislaw Kriszonik Lelowina Austria Mysiewice	Minn	Minneapolis
5	Mizerak	Jerzman	24		m	s	Farm Labr	yes	yes				Polkowina	Father Wojciech Mizerak Polkowina Austria		
6	Mizerak	Bronislaw	26		m	m	"	"	"					Wife Josefa Jerzman		
7	Kolodziejczyk	Katharzyna	21		f	s	Domestic	yes	yes					Polkowina Austria		
8	Lopata	Stjan	19		m	s	Farm Labr	yes	yes				Lelowina	Father Stanislaw Kolodziejczyk Lelowina Austria Mysiewice		
9	Jagelowicz	Zigmund	24		m	s	do	yes	yes					Father Wojciech Lopata Lelowina - Kowno		
10	Tweskiewicz	Anna	23		f	s	Domestic	no	no					Father Karol Jagelowicz Kowno		
11	Kuper	Boruch	18		m	s	Tailor	yes	yes		Ruth'n		Egerwin	Brother Israel Kuper Egerwin Russia		
12	Puplesaite	Marcina	22		f	s	Domestic	yes	yes		Hebrew		Babinpole	Friend Basie Lagen Babinpole Russia Minsk		
13	Zedd	Wardche	16		m	s	Tailor	no	no		Ruth'n		Daugkei	Father Josepha Puplesaite Daukei Kowno		
14	do	Feider	10		m	s		no	no		Hebrew		Slowiety	Brother Henchel Niaschmez Slowiety Russia Rowno	Ariz	Saco Portland
15	Alter	Gitel	48		f	m	Housekeeper	no	no					- do -		
16	do	Schmuel	10		m		Child	yes	yes		Russian	Russia	Borgorin	Sister Jehayye Weissblum Borgorin Russia	Ill	Chicago
17	Rusbaum	Isaac	42		m	m	Tailor	no	no		Hebrew		Kraschan	do do do	do	do
18		Abram	15		m	s	Child	yes	yes					Sister Chaina Winer, Arelski 1st Kraschain. Russ Poland	Minn	St Paul
19		Chaja	11		f	s								Aunt - do -		
20		Frieda	9					no	no					- do -		
21		Linda	3											- do -		
22	Rabuchin	Rive	26				Tailoress	yes	yes				Dzinsk	- do -		
23	Pobereski	Shapse	39		m	m	Tailor	yes	yes				Konale	uncle Azrige Rabuchin - Riga -		
24	Kloner	Ibram	26				Boot maker	no	no			Russia	Kaunitz	Wife Fanie Poberski Konale - Kieff		
25	Kuchlian	Jika	28		f	m	Heirfe	yes	yes				Kischin	Father Josef Kloner Kaunitz Russia		
26		Perel	5				Child	-	-					Brother Hinde Hindiew Kischin Russia Czernikoff		
27	Jakubey		41											Q mother - do -		
28	Kozinetz	Peter	34		m	m	Blacksmith	yes	yes		Roman		Mentelik	Father Geo Jacobi Nachod Roman		
29	Rosnetz	Schmuel	25		m	s	Tailor				Hebrew		Kodlanb	Father Jakie Rosnetz Russia Minsk	Wis	Phelps
30	Rasmussen	Ragna	23		f	s	Domestic			Norway	Dean	Norway	Dotkoeity	Sister Rasmussen 12 Hafelfd Bergen		Kenosha
	NOT USED												Bergen			
	NOT USED															
121	NOT USED															

William Fischler
Inspector

† An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 19

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 19 July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	$25	no			Brother Jos. Dyskiewicz 114 E 16th St Minneapolis Minn
2	yes	Uncle	$25	no			Uncle Kasimir Janulis Portland Ave 331 Belort Wis
3	✓	Sister	$12	no			Sister (Smith) Magdalena Hudelaitis 671 W. 18th St Chicago
4	✓	Father	$25	no			Cousin Jos. Tyszkiewicz 2 Trumbull Ave Minneapolis Minn
5	✓	self	$25	✓			cousin. do.
6	✓	✓	$30	✓			do.
7	✓	Father	$25	✓			Bro.-in law do.
8	✓	self	$26	✓			Cousin Jan Dyszkiewicz 711 Marshall St Minneapolis
9	✓	Br in law	$25	✓			Bro in law Vladislaw Rybak Kolze Ill Cook Co.
10	✓	✓	$30	✓			Bro in law Jonas Vaitekunas 1015 Michigan Ave Chicago, Ill.
11	✓	Brother	$3	✓			Brother Sam Ruzer 1359 Taylor St. Chicago
12	✓	✓	$30	✓			Brother Juozas Puplesis 634 W. 18th St. Chicago
13	✓	Father	none	✓			Father Josel Bodd c/o Feinstein 236 Main St. Portland Ore. Same
14	✓			✓			do.
15	yes	children	15	✓			Bro-in law Sam Feldblum Newberry st. Minneapolis 1405 N Lincoln St. (Has 3 children besides)
16	yes	Self	$25	no			do.
17	✓	brothers	—	no			Husband. Mother husband and ch's Jakucki 189 E 11th St. St Paul Minn
18	✓	Husbd	25	✓			Father do.
19	✓	Father	.	✓			do.
20	✓	.	.	✓			do.
21	✓	Brother	24	✓			Brother in law Rabuchin Mathias 716 Lyndale Ave Minneapolis N.
22	✓	Self	$20	✓			Cousin Johann Stzig Litmanowicz 4 St. Paul Ave Duluth, Minn.
23	✓	Cousin	$25	✓			Brother in law Mr Gabofsky Terrace
24	✓	Bro in law	$-	✓			219 Rice St St Paul
25	✓	Husband	none	✓			Husbd S. Raehlen 1142 Aldrich Ave Minneapolis Minn
26	✓	Father	.	.			Father
27	✓	Brother	$15	✓			Brother Jakobij Georg 1238 Erie St. Sheboygan Wis.
28	✓	Brother in law	$25	✓			Brother in law Robert Kopal Schaps 1102 Pole Ave Sheboygan Wis.
29	✓	Uncle	$50	✓			Uncle G. Collinsen Carolina Marinette Co Wis 1912 Minn
30							

19 Deaf, dumb, or blind.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)						G.T.R.		
					no no no no good no	5	9	fair	brn	grey	G.T.R.	Austria	Lithuania
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	blue	G.T.R.	Russia	Benedikt Tauras
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								Wrongocki
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	7	fair	brn	grey	G.T.R.	Austria	Lelovima
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								Pilecierdja
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		Tomania
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	grey	G.T.R.		Lelovima
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	7	mal	brn	grey	G.T.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	5½	fair	brn	blue	G.T.R.	Russia	Macajica
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								Kemzfski
					no no no no good no	5	5	fair	brn	grey	G.T.R.		Bgeronin
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		Babrofsk
					Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	auburn	blue	G.T.R.		Danoski
					Entered at Island Pond, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	dk brn	grey	G.T.R.		Slowiely
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		Krzyzostow
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	black	black	G.T.R.	Russia	Bergann
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	grey	C.P.R.	do	do
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	grey	C.P.R.		Waischan
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	2	fair	brn	grey	C.P.R.		
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no						C.P.R.		
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no						C.P.R.		
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no						C.P.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	4	dk	Red	Red	G.T.R.		Lithy
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)								Dashoff
					no no no no good no	5	4	fair	brn	brn	G.T.R.		Kamell
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	2	fair	blk	blk	G.T.R.		Kravielz
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	7	mal	brn	brn	G.T.R.		Kirchin
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	brn	G.T.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								
					no no no no good no	5	6	fair	brn	blue	G.T.R.		Mentelik
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								Tomland
					no no no no good no	5	7	dk	brn	grey	G.T.R.		
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 0 1913 (Via)								Lobzich
					no no no no good no	5	7	fair	brn	blue	G.T.R.	Norway	Bergen

A [illegible] CERTIFICATE [illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible] BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James Master, of the Pennsic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James
Master. Officer.

Sworn to before me this 19 day of July, 1913

at Quebec

Johannus B Brikke
Immigration Officer.

11—1115

b 29
Syr Ry R Mr Ly.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Tentonic

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. Col. Elder, Surgeon of the Teutonic, sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Miles. Dred.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. Lt. Col. Sawasour Elder

Sworn to before me this 19 day of July, 1913

at Quebec

Johannes B. Brenner
Immigration Officer.

July 19. 1913

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	16		16	12	28
THIRD	3	65		65	1	66
TOTAL	5	81		81	13	94

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	67	67					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2					
TEMPORARILY	10	10					
DETAINED							
TOTAL	81	81					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	11
Residents of United States	
Total	12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

245

243

Tentonic JUL 19 1913

	1st	2nd	3rd	
On U. S. Manifests		28	66	= 94

U. S. Citizens 13

Total number of aliens 81

Number examined 81

" missing

Aliens admitted. 67

" detained 2 + 10 + 2 = 81

NOT USED

Form 506 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6/ S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 12 July, 1913

355

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Birch	Mary Mrs	34	f	m	Wife	Yes	Yes	Engld	Engl	Engld	Birmingham	Mother: Mrs Byrne 31 Allesley St Bham		Ill	Chicago
2	"	Elizabeth	11	"	s	Child	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	James	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Mary	4	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Mann	Nanny Ellen Mrs	23	f	m	Wife	Yes	Yes	Scotland	Irish	Engld	Stoke Mon	Father: Mr Stanfield 4 Banks Rd Stoke Mon. Burnb.		Ohio	Toledo
6													Father in law			
7	Cooper V-17269	John Wm	38 1/2	45	m	m	Iron & Steel Worker	"	"	England	English	"	Sheffield	None wife: Adelide Cooper Sheffield Eng	"	"
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15																
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19																
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23																

Exam by
Ralph B. Harrison
7/19/13
C.B. Burke
Insp.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in ~~xegxd~~ regard to aliens:

John W. Cooper

And in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. _____

No.			
30	NOT USED		
	NOT USED		
125			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 19 July, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Husbd	$60.00	No			Husbd: Thos Birch, 5724 Ellen Magnolia Ave Chicago
2	✓	Father					Father Do
3	✓	✓					Do
4	✓						Do
5	✓	Husbd	$40.00	✓			Husbd Patrick Lauer Mann
6	✓	Father		✓			Geo A Delaney. Detroit Ans. Father Do.
7	✓	Self	103 No				Friend: Robert A Levick 813 Mulberry St. Toledo O.
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Even in prison or elsewhere, or been taken for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to this Country or Island, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Brn		England	Chelsea
No	No	No	No	Good	No					G.I.R.			Burnley
No	No	No	No	Good	No					G.I.R.			
No	No	No	No	Good	No					G.I.R.			
No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Blue		Enfield	Edelen Road
No	No	No	No	Good	No					G.I.R.			
No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Brn			Sheffield

24

CUSTOMS EXAMINED
FOR THIS MANIFEST HAS
BEEN EXAMINED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. W. James, master, of the Teutonic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. W. James.
Master Officer

Sworn to before me this 19 day of July, 1913
at Quebec

Johannus B Brekke
Immigration Officer.

11—1118

1 to 4
1 pg Rm 4.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Abbott, Surgeon of the "Montfort", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. ~~London~~ Eng.
L.R.C.P. London., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S. Frank Abbott.

Sworn to before me this 27th day of July, 1913.
at Quebec.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montfort sailing from Antwerp July 9th, 1913

356

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stempniak	Katherina	20	2	f	m	Wife	no		Russia	Polish Russ.	Jarnoff Lublin	Jarnoff Russia	Mother: Maruena Stempniak Jarnoff Lublin, Russia	Ill	Chicago
2	"	Stefan	3	1	m	S	child									
3	Goossens	Marijus Peeters	54		m	m	painter	yes	yes	Holland.	Dutch Holland.	Zeeland Zeeland	Zeeg Holland	wife Johanna Goossens 127 Roydt St. Zeeg Holl.	Wis	Milwaukee
4	"	Katarina	19		f	s	domestic							mother		
5	Parnes	Samuel	19		m	s	Clerk			Aust.	Jew	Austria Gal.	Rarzynow Austr.	mother Sarah Parnes Rarzynow Galicia. Aust.	Pa	Clayton Lebanon
6	Barabasz	Nicolay	35	44		m	Laborer	no		Austria Aust.	Ruthenian Ruth.	Rotterdam Orokow	Orokow Russ.	wife Anzuska Barabasz Orokow - Russ	Pa	Luzern
7	Dworak	Franz	25			s	Laborer	yes		Aust.	Bohemian	Austria Polacsa	Bust Wolowa	father - Rezor Dworak Widowa - Austria	Ill	Chicago
8	Arastonicz Stanislaus	Stanislaw	25			s	Farm Lab.	yes	yes	Germany	Polish German	Germany Hachor	Gdeberg Germany	father: Fraynk Arastonicz Debentz Germany	Kan	Webster
9	Sartore	Guiseppe	19			s	F. L.	yes	yes	Aust.	Ital.	Austria Burgau	Borzi Aust.	father - Guiseppe Sartorey Borgu Aust.	Mich	Crystal Falls
10	Ecel	Guiseppe	25			s	F. L.	yes	yes	Aust	Ruthenian	Austria Austria	Rozsezgno Kocma	father: Augusto Ecel Borgato Aust. Kocma		
11	Deikan Derkaz	Iwan	31			m	Farm Lab.				Pole	Austria Austria	Kocma Austria	wife Wasylena Deikan, Kocma	Mich	Detroit
12	Urechie	Wasyli	37			m	Laborer	no			Aust.	Austria Ballarca	Suczawa Aust.	father - Wasyli Urechi Ballarca - Suczawa - aust		
13	— " — wife	Garafinow	32	34				yes	yes					Father-in-law		
14	— " —	Constantin	9		m	s								Grand father		
15	"	Rozelka	3	8				no	no							
16	Lenzi Leonte	Alexandra	29		m.	s	F. L.	yes	yes	Aust	Ital.	Austria Caschi	Rosiki Austria	father: Giakomo Lenzi Leonte Borizi aust.	Mich	Crystal Falls
17	Kalinowski	Jan	45			m	Farmer			Gal	Polish Gal	Austria Hocsa	Austria Gal	wife: Anna Kalinowska, Nagra Biskupie	N.Y.	Brooklyn
18	Bisa Bissa	Maria	20			s	Farm-lab.	no	no	Russ.	German Russ	Russia Rawsk	Lusk Russia	father: Jakan Bisaa, Lusk Russia -	Mich	St Joseph
19	Czyhan	Kostasia									Roumanian	Austria	Balaczan Austria	Friend - x Brigory Czyhan Balaczan, Austria		Detroit
20	Asilesca	Asilesca	40			f.	widow Domestic			Aust	Aust.	Balacran	Aust.	x x		
21	Rubaczka	Luczjawa	20			f.										
22	Rachilla	Rachilla	3			f	child									
23	Liberman	Emil Leib	21			m	Shamaka			Russ.	Hebrew	Grodno Lasco	Grodno Grodno	parents Israel Liberman Mandel Liberman Grodno Russia	Del	E. St. Louis
24	Thomas	Heinrich	26				Gas-fitter	yes	yes	Germ.	Germ.	Germ.	Griesheim	father: Ludwig Thomas Griesheim Germany	Ill.	Chicago
25	Kunsedas	Vejnacs	19							Russ.	Lithuanian	Russ. Alexandrow	Alexandrow Russ	father - Kasimier Kunsedas Alexandrowo Russ	Mich	Grand Rapids
26	Izbor	Dmytro	26			m	Laborer			Aust.	Ruthenian Gal.	Austria Lawocsko	Knieszka Gal	mother - Nascia Izbor Gal. Knieszka. Austria	N.J.	Bayonne
	" wife	Paraska	22			f	wife									
27	Krem	Georg	18			m	Baker			Hungary	German Hungarian	Hungary Borsod	Zemlin Austr.	Stefanowa Vienna 60 Hydesbake.	Ill	Chicago
28	Majcher	Kazimerz	33			m	Laborer	yes	yes	Aust.	Aust. Gal.	Austria Magdau	Magdau Gal	wife: Anna Majcher Magdau Gal.	Pa	Philadelphia
29	Othulak	Szymon	27			m				Gal				husband - Adam Othulak Magdau Gal.	Ill.	Chicago
	ERASED BY PURSER AFTER ON BOARD													father: Mathias Gal.		St. Paul
	NOT USED															
126	NOT USED															

William Fischler Inspector (3-4+8+11+17+18+23+27)

29/X

GUNNER 29 ALIENS 29 ADMITTED
U.S. CITIZENS DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of Quebec , 27th July , 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Ticket	Husband $25	no	no		no	husband - Josef Stempniah 2922 Albainy St. Chicago Ill
2	✓	Bro-in-law Movie	✓	✓		✓	Brother-in-law: Herman VanLaere Grafton Wis U.S.A. (present letters)
3	✓	Cpd 118934	✓	✓		✓	
4	Railway Ticket	✓	✓	✓		✓	Cousin:- Edith Reck Klaiton Pa Box 278 Clayton Pa
5	✓	Self $26	✓	✓		✓	Cousin:- Marin Drenick Luzerne Luzern Co, Pa
6	✓	✓ $23	✓	✓		✓	Elena Dworsko 3046 Lawndale av, Chicago Ill
7	✓	fd 18405 $40	✓	✓		✓	Uncle Mikozinsky Michal 57 Alden St. Elm Webster Mass Cousin:- Alexander Bilfora Crystal Falls Mich
8	✓	self $70	13-	✓		✓	Brother:- Antonino Excel Crystal Falls Mich
9	✓	uncle brother 126092 $30	✓	✓		✓	Brother:- Jacyl Dorbacz Talbot St. Box 956 Detroit Mich
10	✓	Brother $25	✓	✓		✓	Brother in law: Bevari Nicolai Ferry St. 434 Detroit Mich
11	✓	Self $24	(53cts)	✓		✓	
12	✓	✓ $30	✓	✓		✓	
13	✓	✓ -	✓	✓		✓	
14	✓	✓ -	✓	✓		✓	
15	✓	✓ -	✓	✓		✓	
16	✓	Self $41	✓	✓		✓	Cousin- Antonino Excel Crystal Falls Mich
17	✓	✓ $32	✓	✓		✓	Brother:- B. Helinowski Bronislaw Irvington N. Y. 359 Bushwick Ave
18	✓	Father $20	✓	✓		✓	Cousin:- Kuselbach Joseph Erie Pa Rhine St. 100 x.
19	✓	self $78	46cts	✓		✓	Cousin- Nicolai x Bevari x x434 Ferry St x, Detroit, Mich
20	✓	Husband	✓	✓		✓	Cousin x x x
21	✓	✓ -	✓	✓		✓	
22	St Louis Mo	Brother fd 13660	✓	✓		✓	Brother:- Alf Liebermann 122 Louisville St. Chicago Ill
23	yes	Bride fd 180495	16cts	✓		✓	Cousin St. Louis Mo
24	✓	fd 128523 $40	✓	✓		✓	Brother in Law: Ernest Kaehel 1701 Parkway Chicago Ill. U.S.A.
25	✓	self $70	✓	✓		✓	Brother x Mauriedas 1858 Hamelton Grand Rapids Mich.
26	✓	✓ -	✓	✓		✓	Brother + Sister in Law: Olena Hrera + 38174 St. Benyonne City Ill
27	✓	Father 13107 20	✓	✓		✓	Father in law: Georg. Organ Chicago Ills. 808
28	✓	Self $24	✓	✓		✓	Brother and Sister in Law: Jos Schenck 1753 Chas Feuchey Philadelphia
29	✓	✓ $25	✓	✓		✓	Brother in Law: Fr. Groth. 3454 Mackinaw av Chicago Ill
30	Brother	fd. Ship $20	✓	✓		✓	Brother: C. F. Freier 333 [illegible] U.S.A.

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Red	Blue	C.P.R.	Russia	Lublin Tarnaff
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Red	brown	C.P.R.	Russia	Lublin
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 7 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	Blue	C.P.R.	Holland	Leymoke
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 7 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Red	Blue	C.P.R.	Holland	Leymoke
					Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	brown	M.C.R.	Austria	Rajanac
					Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	Blue	M.C.R.	Russia	Gzatsko
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 7 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Gzatsko
					Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	C.P.R.	Germany	Briesen
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Buzsia
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	brown	C.P.R.	Italy	Agantone Romagna
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	C.P.R.	Austria	Bilewodyn
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	Blue	C.P.R.	Austria	Spondyhe
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Red	brown	C.P.R.	Austria	Ballanza
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Red	Blue	C.P.R.	Austria	Ballanza
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Red	Blue	C.P.R.	Austria	Ballanza
					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Red	Blue	C.P.R.	Austria	Ballanza
					Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	black	Rutland	Italy	Zuke Tork
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	Blue	C.P.R.	Austria	Zalesie Hrasd
					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	[redacted]	Russia	Brescia
					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	Blue	[redacted]	Austria	Palagan
					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Red	Blue	[redacted]	Austria	Palagan
					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)								
no	no	no	no	good	no			fair	Red	Blue	[redacted]	Austria	Palagan
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 6 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	32	fair	dark	brown	C.P.R.	Austria	Palagan
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Sokazow
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	C.P.R.	Germany	Jamnitzer
					Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Red	Blue	C.P.R.	Russia	Alexandrow
					Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	Red	Blue	Rutland	Austria	Snezidyn
					Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5		fair	Iron	Blue	Rutland	Austria	Snezidyn
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 7/8 3 1913								
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Red	Blue	C.P.R.	Hungary	Penesov
					Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Red	Blue		Austria	Senczyn
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)								
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	Blue	C.P.R.	Austria	Alexandrow

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS [illegible] HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

T. W. Dawson Master of the MONTFORT, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W D Dawson
COMMANDER

Sworn (to) before me this 31st day of July, 1913,
at Quebec

M Wicart
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). –The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). –See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8/8

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Abbo, Surgeon of the "Montfort", Sailing Vessel, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. J. Frank Abbo M.D.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913.

at Quebec.

W.W. July 21, 1913

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	2	49		49		49
TOTAL	2	49		49		49

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	40	40					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3						3
TEMPORARILY	6	1					5
		5					
DETAINED							
TOTAL	49	46					3

† Changed dist. to Canada

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	1
Total	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

MONTFORT
JUL 21 1913

1st 2nd 3rd
U. S. manifests 49

U. S. Citizens
Total number of aliens 49

examined 49
missing

Aliens admitted. 40
detained 38
6 ✝
3

245

1 4

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Finland" sailing from Antwerp, July 9, 1913

357

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cyuhan	Kalistrat	26		m s	Lab.	yes	yes	Austria	Roumanian Rom.	Austria	Belacrava	Parents: Iwan Cyuhan Belacrava Suzan	Mich	Detroit
2	Becker	Sure	32		m				Russia	Hebrew	Russia	Tcheletonmy	Mother: Marjan Becker Tcheletonmer.	Ill	Chicago
3	"	Chawe	11		s	none			"	"	"	"	"	"	"
4	"	Jossel	10		m	"			"	"	"	"	"	"	"
5	"	David	8		m	"			"	"	"	"	"	"	"
6	"	Jankel	7		m	"			"	"	"	"	"	"	"
7	"	Motel	3		m	"			"	"	"	"	"	"	"
8	"	Brendel	4		m	"			"	"	"	"	"	"	"
9	Rutberg	Esic	23		m	Brotherinlaw			"	Russia	"	Polozi	Father: David Rutberg Polozi	N.J.	New York
10	"	Hida	2		f	none			"	"	"	"	"	"	"
11	"	Jacob	26		m	Merchant Lab.			"	"	"	"	Father: Moize Rutberg Dicrodznia	"	"
12	Tomar	Johan	29		m	Farm Lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian Lat	Austria	Sorocka	Mother: Agnes Tomar Galicia - Sorocka	Mich	Detroit
13	Cymko	Rosalie	22		f	—	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Kijow	Father: Seonty Kharchuk Kieff	Ill	Chicago
14	"	Edward	11		m	"			"	"	"	"	"	"	"
15	Gazvidovics	George (Jurgis)	33		m	s Laborer	yes	no	"	Lithuanian	Germany	Zabize	Mother: Cecilia Jasvedoz	"	"
16	Zait	Jakob	28		m	s Farm Lab.		yes	Austria	Roumanian Rom.	Austria	Sered.	Mother: Marie Zapetz Sered - Bucovina	Minn	Bandette
17	Schwalby	PURSER, NOT FURNISHED							Russia	Hebrew	Russia	Bucarest	Father: Joseph Schwarz Bucarest	Ill	Chicago
18	Slobin	Pase (Weisach)	17		m	s Dyer	"	"	"	"	"	Chasanow	Father: Leonder Slobin Chasanow	Chobokumbers	
19	Jacobs	David	38		m	m Tinner	"	"	"	"	"	Brzezin	Wife: Chaje Tenberg Brzezin	Ill	Chicago
20	Horn	Engel	22		m	m Butler	"	"	"	"	"	"	Wife: Engis Horn Brzezin	NY	New York
21	Feldstein	Leibusch	19		m	s	"	"	Austria	Jud	Austria	Podgorze	Mother: Mariam Feldberg	"	"
22	Petrusiak	Georgi	30		m	s Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	U.S. left U.S. at N.Y.	New York	Sister: Nastasia Petrutka Kadobeszty - Bucovina - Austria	N.Y.	New York
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
127	NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Georgi Petrusiak line 22

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

(1+12-16)+22

William Fischler
Inspector

Boston Mass. 11-11-13.

EXAMINED ADMITTED
MISSING DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ... 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Detroit, 2nd July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Now in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self $ 25	no				Friend: Nicolai Berat 434 ? Jerry st. Detroit	no	no	no	no	good	no.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Lv.	5	4	fair	dark	brown	C.P.R.	Austria	Belazgrowa.
2	"	Self $ 10	"				Husband: Mirchel Becker % I. Goodman 1039 W. 13th St	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	3	fair	dark	dark	C.P.R.	Russia	Tchetonny.
3	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Ry			fair	dark	dark	C.P.R.	Russia	Tchetonny
4	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)			fair	dark	dark	C.P.R.	Russia	Tchetonny
5	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913			fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Tchetonny
6	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913			fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Tchetonny
7	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)			fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Tchetonny
8	"	—	—	"				no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)			fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Tchetonny
9	"	" $ 50	"				Brother: Morgze Rudberg 44 W. 125 St.	no	no	no	no	good	no	Entered at Alburgh Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)	5	1	fair	dark	dark	Rutland	Russia	Valonjuk. Gr.
10	"	"	"				"	no	no	no	no	good	no	Entered at Alburgh Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)			fair	dark	dark	Rutland	Russia	Valonjuk. Gr.
11	"	" $ 100	"				"	no	no	no	no	good	no	Entered at Alburgh Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)			fair	dark	brown	Rutland	Russia	Dobrynn
12	"	" $ 25	"				Friend: Mr. Zagrah 669 Hastings st. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913	5	6	fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Goraja
13	"	Husband $ 15	"				Husband: Franz Cymko 2438 Elston Ave	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913	5	9	fair	dark	brown	C.P.R.	Austria	Bartka
14	"	Father "	"					no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	7	fair	blond	blue	C.P.R.	Russia Austria	Kieff Borotka
15	"	Brother $ 25	"				Brother: Wm. Esavidovicz #1625 N. Wood St.	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)			fair	blond	blue	C.P.R.	Austria	Borotka
16	"	" $ 15	"				Brother: George Zait P.O. B. 371 - Baudette, Minn.	no	no	no	no	good	no	Entered at Baudette Minn. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4	fair	blond	blue	C.N.R.	Russia Austria	Lupova Greblist
17	"	Uncle $ 4	"				Uncle: Ch. Rabinowitz 1119 Jaushen St.	no	no	no	no	good	no	Entered at Baudette Minn. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	fair	blond	blue	C.N.R.	Austria	Lupova
18	"	Brother $ 25	"				Brother-in-law: W. Cohen 5-38 St. E. Fullam St.	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913	5	5	fair	blond	blue	C.P.R.	Russia	Assenow
19	"	Brother-in-law $ 5	"				Brother-in-law: Frank Melley 1269 Hanson 1321 Madison St.	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	8	fair	dark	brown	C.P.R.	Russia	Bregin
20	"	Self $ 50	"				Uncle: Max Feigenbaum 5074 W. 25 St. (527. E 12 St.)	no	no	no	no	good	no	Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)	5	2	fair	blond	blue	Rutland	Russia	Kreatburg.
21	"	"	"				Uncle: Sem Berger 44 Lenox Rd.															
22	yes	self $ 100	yes	1909 N.Y. 1912 Newyork			cousin: Stefan Zlumenink 55 ave. B. N.Y. City							Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 2 1913 (Via)	5	4	med	brown	blue	Rutland	Austria	Kadobezty
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 58 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Dawson Master, of the MONTFORT, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W D Dawson
COMMANDER
Officer.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913,
at Quebec

J M McCaw
Immigration Officer.

b 16 18 to 20
+ 22 Spy Ky Rm 4 -

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alexander Thomas Munro, Surgeon of the S. S. "Scotian", sailing therewith, (Here whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alex Thos Munro
Surgeon

Sworn to before me this 31st day of July, 1913

at Quebec

William Lindell
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian 358 sailing from London and Havre, 10: July 12. July, 1913 1913

From London

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brown	Abbie Anna	50		F	S	Nil	Yes	Yes	U.S. Born USA	English	Wis	Milwaukee	US citizen	Wis	Milwaukee
2	Kittredge	Evelyn May	33		F	S	Nil	Yes	Yes	USA Born	English	Wis	Milwaukee	US citizen	Wis	Milwaukee
3	Landais	Frank	37		M	M	Commercial Traveller	Yes	Yes	England USA	English	Left U.S. at N.Y	New York	US citizen	Wis	Milwaukee
4	Lock	George Henry	21		M	S	Farmer	Yes	Yes	English ~~USA~~	English	England	London	Brother Samuel Lock Brantford Ont.	N.Y.	New York
5	Muscutt	Florence	44		F	S	Doctor	Yes	Yes	~~USA~~ English	English	Left U.S. at New York	Los Angeles	Brother Arthur Muscutt Leiden Holland	Wyo	Sheridan
6	Soutter	William Henry	52		M	M	Gunmaker	Yes	Yes	Not Naturalized USA	English	Left U.S. at Cook Co	Ill	Brother Frederick Soutter 45 Lombard St Chicago	Cal	Los Angeles
7	Soutter	Sarah Anne	48		F	M	wife	Yes	Yes	USA	English	Ill	Chicago	Husband William Soutter 45 London	Ill	Chicago
8	Underwood	John	39		M	S	Journalist	Yes	Yes	USA	English	Ill	Chicago	US citizen	Ill	Chicago
9	Thompson	Alexander M.	52		m	m	Playwright	Yes	Yes	England	English	England	Watcliff	Daughter Miss H. Thompson 8 Hillsborough Terrace Belfast Park London West	Eng	Watcliff
10		Louisa H.	35		f	m	wife	Yes	Yes							
										From Havre						
12	Thompson	Wallace	30		M	M	Writer	Yes	Yes	USA Born	English	Vt	Morristown	US citizen	Vt	Morristown
13	Thompson	Lillian Fisk	29		F	M	Artist	Yes	Yes	USA Born	English	Vt	Morristown	US citizen	Vt	Morristown
14	Ball	Anna Grant	26		F	S		Yes	Yes	USA	English	Wash	Seattle	US citizen	Wash	Seattle
11	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

128

William Lennell, Insp. in Charge

Ltd. Parker (9-10) 7/24/13

PAGE 13 ALIENS, 13 WHITES, 8 U.S. CITIZENS, 8 DETAINED, 0 MEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13-3136

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List U.S.A 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 21, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Returning United States citizen																		
2	Returning United States citizen																		
3	No	Self	Yes	Yes 1907 Ft. Kent Me. To New York	Wife Frank Landais 101 E. 116 St. New York City		No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Blue	G.T.R.	Fair		England	London
4	Yes	Self	$200.00	No	Brother, Charles Lark, Wyoming, Wyoming	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via) C.P.R.														
5	$7.00	Self	Yes	1907 St. Cath. Ont. 1912 San Francisco, Cal.	Mr. Trent, Morgan Place, Los Angeles, Cal.	Entered at ✓ (Date) 7 Mar. (Via)	No	No	No			5	7					118562	Australia	Melbourne
6	Returning United States citizen																		
7	Returning United States citizen																		
8	Returning United States citizen																		
9	Mr	Self	$200.00	Yes Jan. 1909 May Jr.	transit to England returning to Montreal	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) JUL 3 2191 (Via)						5	11	fair	fair	Blue Corona			England	Carsanke
10	Mr	husband				Entered at Lewiston, N.Y. (Date) JUL 3 2191 (Via)						5	7			Corona				Derby
11																				
12	Returning United States citizen																		
13	Returning United States citizen																		
14	Returning United States citizen																		
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Blanchard Henry Master, of the S. S. "Sestian", from London and Hawe, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master Officer.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913,
at Quebec

William Lunder
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alexander I Munroe, Surgeon of the S.S. Scotian, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Alex I. Dr. Munroe
Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1963

at Quebec

William Lundell
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIS[T] OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary [illegible] February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotia

359

10th July, 1913

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens [illegible] and Labor of the United States, under Act of Congress [illegible] sailing from [illegible] and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	July 20/13 Barden	Simon	16		M	S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Rowno.	Father Moyst Barden Rowno, Russia	Ill	Chicago
U.S.C.	Foster, ✓	Kate Mrs.	50		F	W	Nurse	✓	✓	Irish	English	England	Wickham	Oath on file	Ny	Lake
U.S.C.	Brown ✓	Catherine Mrs.	24		F	M		✓	✓	WSC	Tribe of U.S. born,	✓	✓	Oath on file.	✓	✓
U.S.C.	✓ ✓	Clarence	4		M	S		No	No	WSC	U.S. Born.	Audubin	N.Y.		✓	✓
U.S.C.	✓ ✓	Clayton	7		M			Yes	Yes	WSC	U.S.	✓	✓		✓	✓
ADMITTED	July 23/13 London	Mabel M	34	3	F	M	Housfe	✓	✓	Eng	Eng	Eng	Kingston	Father Robert Mc Dermott Owners Lodging House	Mich	Grass Lake
ADMITTED	July 23/13	Annie L	9	6	F	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	July 23, 1913 Children	Kathleen W	6	8	F		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	July 23, 1913	William A	3		M	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
ADMITTED	July 23, 1913	Mabel	—		F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	Lewen ✓	Chas	42	38	M	M	Housfe	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Dwinsk Kovelevana	Brother Isaac Lewen Dovid, Russia	Minn	St Paul
	✓ ✓	Mrs Meyer	15		F	S	Niece	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	Children ✓	Dwerce	11		F		Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
		Edson 14-21894	12/14/34													
	✓	Hitte	5		F	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
	Motejaitis ✓ Lokeydony	Marzian Mayeauey	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	✓	Lithuanian	✓	Kapel Kabalyke	Father Stanislaw Motejaitis Kapel Kabalyke Russia	Mich	Grand Rapid
✓	Schneider ✓ Schneyder	Chane	18		F	S	Tailoress	No	No	✓	Heb	✓	Kapleige Kaubrasky	Father Leib Schneider Napreje Russia Brudyard	Ill	Chicago
✓	La Marca ✓	Angelo	23		M	S	Laborer	✓	✓	Italy	Italian So	Italy	Ravenna	Father - Giuseppe La Marca Ravenna Italy	Ny	Buffalo
	Di Marco ✓	Domenico	24		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife - Gena Di Marco Ravenna Italy	✓	✓
	La Marca ✓	Angelo	24		M	M	F.L.	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Wife - Calojeen La Marca Ravenna Italy	✓	✓
	Calafato ✓	Silvestro	24		M	S	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Father - Salvatore Calafato Ravenna Italy	✓	✓
	Perera ✓	Calogero	24		M	S	F.L.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father - Mariano Perera Ravenna Italy	✓	✓
	Falsetto	Chicago destination after transporting	24		M	M	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	Altilia	Father - Antonio Falsetto Altilia Italy	Colo	Denver
	Anselmo ✓	Francesco	42		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Crimaldi	Wife Teresa Vincelado Crimaldi, Cosenza, Italy	Utah	Salt Lake Cy
	Sicolo ✓	Nicola	17		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father mother - Rosa Nicola Crimaldi - Rosa Italy	Colo	Trinidad
	Paolucci ✓	Ettore	24		M	S	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Pergola	Father - Luigi Paolucci Pergola, Pisaro, Italy	Minn	Hibbing
	Baratta ✓	Sabino	40		M	M	F.L.	No	No	✓	✓	✓	Mondo Freddana	Wife - Sofalina Barratta Mondo Freddana Cavlino Italy	✓	New York
	Pandolfo ✓	Santo	23		M	M	Laborer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Santo Nolo Vinea	Wife - Rosa Pandolfo Santo Nolo Vinea Italy	Ny	Binghamton
	Cordasco ✓	Vincenzo	26		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife - Danitela Cordasco Santo Nolo Vinea, Italy	Nly	N. Y. City
	De Laurenzi ✓	Vincenzo	37		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Pentone	Wife - Brezzo Marina De Laurenzi Pentone, Montanzaro, Italy	✓	Niagara Falls
30	NOT USED															
	NOT USED															
129	NOT USED															

(17-29) Lt Stock Insp. 7/21/13

William Lunsdell Insp
July 21/13.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

London

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$10.	No	—	—	Brother-in-law Dr. Abbotsman 4039 Holstead St Chicago		No	No	No	Good	No.	5	5	fair	Black	Blue	G.T.R. Mel	Russia	Rowno
2																				
3		U S A Citizens																		
4																				
5																				
6	Yes	Husband	—	No			Husband O. J. London Sault No 3 Grass Lake, Mich.													
7	✓	—	—	✓			do													
8	✓	—	—	✓			do													
9	✓	—	—	✓			do													
10	✓	—	—	✓			do													
11	✓	Husband	$25.	No			Husband Thirty-seven Present age Sault Ste. Marie, Mich. 217 Grove St St Paul, Minn							5	6	Dark	Black	Black		
12	✓	father	—	✓			father do													
13	✓	—	—	✓			do													
14	✓	—	—	✓			do													
15	✓	Brother	$500 $25	✓			Brother Pietro Mokejaitis PO Grand Rapids, Minn.							5	5	Dark	Black	brown		
16	✓	Brother	$15.	✓			Brother [illegible] Stenberg [illegible] St Chicago, Ill.													
17	Yes	Self	$30	No	—		Cousin - Pirillo Calogero di Tonno 118-120 Erie St. Buffalo, N.Y.							5	4	Med	Brown	Grey	G.T.R.	Italy	Naverna
18	✓	✓	$26	No	—		Friend - Salvatore Vincent, G. Ortolano							5	4			Br.	G.T.R.	
19	✓	✓	$25	✓	—		Cousin - do							5	5	Dark			G.T.R.	
20	✓	✓	$28	✓	—		Friend do							5	5	Med			G.T.R.	
21	✓	✓	$24	No	—		Friend Pasquala Bustara 110 Erie St., Buffalo N.Y.							5	4				G.T.R.	
22	✓	✓	$35	No	—		Uncle - Pietro Abbi 15th St. - Denver Col.													
23	✓	✓	$60	Yes	1901 1908	Denver Colo.	Friend - Fiorello Cardacia 171 N. - C St. - Salt Lake City, Utah							5	4				G.T.R.	
24	✓	✓	$60.	No	—		Friend Brother - Antonio Nicolo 420 Commercial St, Trinidad Col.													Crimalda
25	✓	✓	$65	✓	—		Cousin - Fiorani Guglielmo 104 - 3 ave, Hibbing, Minn							5	4				G.T.R.	
26	✓	✓	$20	✓	—		Brother-in-law - Pellerino Bagnaschi Box 94, Fairview, N.J.							5	5		Black		G.T.R.	Pergola
27	✓	✓	$27	✓	—		Uncle, Martino Giovanni 39 Susquehanna St. Brooklyn, N.Y.							5	3	Med	Black	Br.	G.T.R.	Frassoso Santa Ket. Nuova
28	✓	✓	$30	Yes	1906 1910	N.Y. City N.Y.	Brother Giovanni Calderaro 2a Madison St., N.Y. City, N.Y.							5	7		Blk.		G.T.R.	
29	✓	✓	$0	No	—		Brother - Gaetano de Lawrenzo cor. Pierce ave + 13th St. - Niagara Falls, N.Y.													Pentone
30																				

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Rouses Point, N.Y. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) G.T.R.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 8 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

London

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1903

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "prison," "almshouse," or "charity"; if no, write "No.")	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$10	No	—	—	Bro in Law Joseph Dabrowski 4039 Halstead St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Black	Black	Mill	Russia	Rowno
2																					
3																					
4		U S A Citizens																			
5																					
6	Yes	Husband	—	No			Husband O. J. London Sault No 3 Grass Lake, Mich							5	5	Pale	Grey	Brown	G.T.R.	Mill	England	Melton
7		—	—				do														
8		—	—				do														
9		—	—				do														
10		—	—				do														
11		Husband	$25	No			Husband Stanislaw Lewen Present 214 Grove St St Paul, Minn							5	10	Dark	Black	Black	C.P.R.		Russia	Sittaford Lowra
12		Father	—				Father do														
13		—	—				do														
14		—	—				do														
15		Brother	$150				Brother Stanislaw Motejaitis Grand Rapids Canada														Novoalexandrovsk
16		Brother	$15				Brother Wincenty Motejaitis 1214 Jackson St Chicago, Ills.							5	4	Dark	Black	brown	G.T.R.		Kovno	Kamaliskis
17	Yes	Self	$30	No	—		Cousin - Attilio Calegari di Santo 118-120 Erie St. Buffalo, N.Y.							5	4				G.T.R.		Italy	Fratteggia Pontevano
18			$26				Friend-Salvatore Vincent J. Ortolani							5	4	Dark	Grey		G.T.R.			Ravenna
19			$25				Cousin - do							5	4		Brown		G.T.R.			
20			$28				Friend do							5	5	Dark			G.T.R.			
21			$24				Friend Pasquala Bustara 110 Erie St, Buffalo NY							5	5	Med.			G.T.R.			
22			$35				Uncle - Pietro Abbi c/o Italian Bank — 15th St. — Denver Col.							5	3				G.T.R.			
23			$60	Yes	1901 1903	Denver Colo.	Friend - Pasquale Cardacie 171 - 6th S. - Salt Lake City, Utah							5	4				G.T.R.			
24			$60	No			Friend Antonio Sicolo 420 Commercial St, Trinidad Col.							5	5				G.T.R.		Crimaldi	
25			$65				Cousin - Fiorani Guglielmo 104 - 3 ave, Hibbing, Minn							5	4				G.T.R.			
26			$20				Brother-in-law - Pelerino Begnaschi Box 94, Fairview N.J.							5	5		Black		G.T.R.		Pergola	
27			$27				Uncle, Martino Giovanni 39 Susquehanna St. Brooklyn, NY							5	3	Med.	Black	Brown	G.T.R.		Mondragone Terra di Lavoro	
28			$30	Yes	1906 1910	N.Y.City N.Y.	Brother Giovanni Colaiaco 32 Madison St, NY City, NY							5	7		Black		G.T.R.		Santa Maria Vinera	
29			$10	No			Brother - Gaetano de Lorenzo cor. Pierce ave + 13th St. Niagara Falls NY							5	3				G.T.R.		Pietra	
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES ON FORM ... FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED ... PORT

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Blanchard Henry Master (Master, Purser, or Surgeon), of the SS Scotsman, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master

Sworn to before me this 21st day of July, 1903,
at Quebec

William Lindell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alexander J. Munroe, Surgeon of the S.S. Siberian, Sailing Hamburg, (State whether Surgeon is "sailing (therewith)" or "employed by (certain) (therewith)" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alex Jno Munroe
Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1903

at Quebec

William Lendall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

wf

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Scotian" sailing from Havre, 12th July, 1913.

11—1115

360

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belec.	Andreo.	47		M M	Laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Slavonia	Virje	Father Bara Belec	Pa.	Mc Keesport
2	Demic	Adam	43		M	Farmer						Berbirsko Hrvatsko	Wife Ana Demic Virje	Pa.	Pittsburgh
3	Danjanovic	Mikola	18		S	Farm Lab.						Rusonje Pakrac	Father Danjanovic Yankovac Glina P.O.	Pa.	Woodlawn
4	Farajalla	Michail	24		S	barber	no	no	Turkey	Syrian	Syria	Aleppo Aleppo	Father Andyalla Aleppo	Ohio	Akron
5	Filipovic	Martin	34		M	Farmer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary Croatia	Lovrentovac	Father Filipovic wife Lawrentzac	Conn	New London
6	Gregasic	Marko.	19			Farm Lab.	no	no				Vidusevac	Father Gregasic Vidusevac	Wis	Milwaukee
7	Galovic	Yos.o.	19		S		yes					Yukloweric	Father Galovic Dubrovnica	Pa. Ohio	Kellon
8	Giardsano	Achille Gaber	19				Yes	Yes	Italia	Italian Sc.	Italia	Dubrovnica Grimaldi	mother Dubrovnica Velgorica Father Pasquale Giardano Grimaldi Italy	Ohio	Youngstown
9	Heregar	Gaber	19				no	no	Hungary	Croatian	Hungary Croatia	Ludberg	Father Geo Heregar Hrastovsko Ludberg	Oregon	Portland
10	Kroguljac	Yandro.	21		M	Farm Lab.					Cernosnica	Cernosnica	Father Andro Krogulyac wife Boris P.O. Cernosnica	Ohio	Youngstown
11	Kovac	Ferenc	44		M	Farmer					Hungary	Leudova	Father Bara Kovac wife Leudova - Arszodenova	Pa.	Wordlawn
12	Ivo. Krizanic	Ivo.	25		S	Farm Laborer	yes	yes				Ludberg	Father Karl Krizanic Hrastovsko.	Ill	Chicago
13	Kanesic	Andro.	24		M		No	No				Stoplit	wife Ana Kanesic Ivo	Ohio	Youngstown
14	Magdic July 21, 1913	Mato.	23		M	Farm Lab.	yes	yes				Augustanovac	Father Nar Japhedrazska Kapelu wife Kate Magdic	Ohio	New London
ADMITTED 15	Menace July 21, 1913	Nectoria	29		M	Housfe			Rumania	Hebrew	France	Havre	wife Pol Kupelko Friend Victor N. Hoffman 29 Rue Casimir Delavigne Havre, France.	Pa. Ill	Woodlawn Chicago
ADMITTED 16	Coro	Joseph	14		M	S Child	No	No	France	French					
17	Markovic	Misco	18			Farm Laborer			Hungary	Croatian	Hungary	Ludberg	Father Ivan Markovic		
18	Mlodric	Ivan	25		M		Yes	Yes				Hrastovska Mc Ludberg	Father Mlodrea wife Lucia Mc Berezg	Ohio Pa.	Youngstown Conway
19	Medjimorec	Valentin	46			Farmer		no				Berezg	Father Mat Medjemorec wife Bernarda Kreg Mc Rasinja	Pa.	Pittsburgh
20	Pavesic	Marko.	43		M		no					Rasinja Novy Grad	Father Pavesic wife Marge Novy Grad	Ohio Pa.	Youngstown Rock Springs
21	Pokos	Florijan	26			Farm Lab.	yes	yes				Yalsowec	Father Pokos Yalsowec - Mc Nar Toplice	Pa. Ohio	Steelton New London
22		Frany	19										Father Mrijo Do.	Wis	Millwaukee
23	De Rocchis	Dominique	22		M				Italy	Italian	France	Vernissieux	Wife Mc De Rocchis Vernissieux Rhone	Ill	Utica
24	Razum	Dragutin	30		M				Hungary	Croatian	Hungary	Donsscica Podrob	Wife Razum Samobor - Podrob	Ohio	Youngstown
25	Renac	George (Juro)	23		S		no	no				Nojakovac	Father Renac Podrob Bela Predyuica Belovar	Ohio	Youngstown
26	Radakovic	Yovan	30		M	Farmer	Yes	Yes				Belovoda Kurje	Wife Mc Radakovic Glina P.O. Kurje Belovoda	Pa.	Steelton
27	Satovica	Petar	26			laborer						Batinican Lewan	Wife Bara Satovica Dargnan P.O	Ill	Lanfamma Delzelton
28	Sebek	Peter	38			Farmer						Derastina Podrob	Wife Magda Sebek Podrob P.O. Samobor	Ohio	Youngstown
29	Sopak	Tomo	19		S	Farm lab.							Mother Mc Sopak Ygnata Derastina	Pa.	Johnstown
30	Samardja	Stanko	34		M	Farmer	no	no				Belovoda Letar	Wife Mc Samardja Jelka Glina P.O.	Ill	Steelton
	NOT USED														
130	NOT USED								William Fischler Inspector				William Linnell, Insp. in C.	15, 16.	

EXAMINED, 30 ALIENS, ADMITTED 27
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED 3

30 | *

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or practical believer in polygamy, or member of any organization that teaches polygamy? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of anybody to induce to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
Pittsburg																				
1	Yes	Self	$15 No			Brother Blaz Balen Werkus Rokus Box 4.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)	No	No.	Good				M.C.R.	Hungary	Milpolanac Austria
2	Yes	Self	$10 "			Cousin Gjuro Dmitrovac Box 349 Woodlawn Pa.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6½	dark	dark	Grey	M.C.R.		Bermuska Austria
3	Yes	Self	~~$32~~ 32 No.			Uncle Peter Tanackovic 434 Broadway Akron, O.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	dark	dark	brown	Mark on left		Kusonja Austria
4	"	"	~~$35~~ 25- "			Cousin ~~Gkapak~~ George Capak 193 Main St New London				Entered at St. Albans, Vt. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	fair	blue	M.C.R.		Austria
5	"	"	~~$18~~ 18- No.			~~1 Bro. in law~~ Martin Pakos 1802				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	dark	brown	C.V.R.		Djuka, Syria
6	"	"	$17 "			Of Paul Ave Milwaukee Friend Peter Ducac				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	Medium	dark	blue	G.T.R.		Hungary Croatia
7	"	"	$12 ~~$15~~ "			154 Main St Steelton Friend ~~Stan Mahay~~ Ignac Armanac 1202				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	fair	Grey	Rutland		Lovrentovac Vidusevac
8	"	"	$60.00 "			Mailing Avenue ~~Home~~ Youngstown O. Brother Teodor Gedrdka				Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	fair	Grey	M.C.R.		Vukomeric Austria
9	"	"	~~$25~~ 13- No.			594 First St Portland, Aszon Friend Yos Blavic 414				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	dark	dark	brown	G.T.R.		Grimmeja Austria
10	"	"	$12 "	Surgeon's Certificate		Raven Ave Youngstown, O. Friend Vasiq Bakic P.O. 238 Woodlawn, Pa.				Entered at [redacted] (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	blond	blue	M.C.R.	Italy Hungary Austria	Ludberg Carnovica Bosnia
11	"	"	$12 "			Friend Vasil Gabrek Yosef 625 5th Avenue Chicago.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	dark	dark	Grey	C.P.R.		Terzisca Austria
12	"	"	~~$15~~ 13- Yes.	1906 1908 2 yrs	Youngstown Ohio.	Brother Gjuro Krizanac 934 Caldwell St Youngstown				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	fair	Grey	M.C.R.		Hrvatska Austria
13	"	"	$20 No.			Friend Young Vlahin Mije Jovanatic Special Mail Ranka Pet Nikola				Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via) 137 — Hex London, O.			5	6	fair	dark	brown	G.T.R.		Landberg Austria
14	"	"	$15 "			Friend M Kragulyac Box 258 Woodlawn, Pa.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	dark	blue	M.C.R.		Turkovac Augustanovac Austria
15	"	"	$218.00 $50 No.			Brother Frank Mavasak 1312 Hasting St Chicago, Ill.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	dark	Grey	C.P.R.		Kohugeka Austria
16	"	"	— "			do				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			3	5	fair	dark	Grey	C.P.R.	Austria	Constanz Austria
17	"	Self	$13- "			Brother Filip Markovac 293 Caldwell St Youngstown, O.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	brown	brown	M.C.R.	France Hungary Austria	Havre Austria
Pittsburg						Friend Nikola Gjatin Box 500 Conway ~~Pa~~ Pa.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	fair	brown	M.C.R.		Lundberg Austria
18	"	"	$30 Yes	1906 1908 2 yrs	Conway Pa.	~~Lived~~ Work Bartolac 300 (Address) Caldwell St Youngstown				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)		Small goitre	5	6	fair	fair	blue	M.C.R.		Bizljanac Austria
Pittsburg				1906 1908 2 yrs 1907	Youngs Ohio City	Friend Mitar Popek 310 Front St Youngstown				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	fair	blue	M.C.R.		Berag Austria
19	"	"	$24 Yes	2 yrs	Ohio	Friend Mitar Rep Rocks ~~Pol~~ Pa.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	dark	dark	Grey	M.C.R.		Racuja Austria
20	"	"	$24 Yes	1911 4 yrs	Port Pa.	Friend Mije Harvatic Box 134 New London Huron Co. O.				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	fair	dark	brown	G.T.R.		Navy Bread Austria
21	yes	"	$17 ~~$22~~ No.			Uncle Martin Poko 1802 St Paul Ave Milwaukee				Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	fair	dark	brown	C.P.R.		Jakovac Austria
22	"	"	$20 ~~$30~~ No.			Cousin De Rosalio Catarato Bleiker St Utica				Entered at Malone, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	dark	dark	brown	N.Y.C.		
23	"	"	$32 ~~$50~~ Yes	1905 1908	M.J.	Cousin Tomas Dric 1941 Pelland Ave Youngstown				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	fair	fair	blue	M.C.R.	Italy Hungary Austria	Verolo Russica Bosnia
24	"	"	$16 No.			Friend Milko Herak c/o Kanfmann East Youngstown, O.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	dark	brown	M.C.R.		Radelevo Austria
25	"	"	~~$50~~ 25- No.			Cousin Eric Brankovic 43 Center St Steelton, Pa.				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6	fair	dark	brown	Rutland		Sokolovo Belgrade Austria
26	"	"	$10 No.	1908	Buffalo	Brother Dika Tomic Hunting Trampade 1530 Iron Parks				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	fair	fair	Grey	M.C.R.		Batinica Austria
27	"	"	$12 ~~$15~~ Yes	1910 2 yrs	M.J.	Friend Mitar Brankovic 1678 Edgewood Rd Magellan Ohio				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	4	fair	fair	Grey	M.C.R.		Gerasticza Austria
Youngs-town 28	"	"	$15 No.			Uncle Lazarella Lerazzo Maple Ave Johnstown Pa.				Entered at Buffalo, N. Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	5	fair	fair	blue	M.C.R.		Postovo Austria
29	yes	"	$17 ~~$22~~ "			Friend Cvit Brankovic 43 Center St Steelton				Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 1913 (Via)			5	6½	fair	fair	Grey	Rutland		Bellwode Austria
30	"	"	$8 No.										5	10½	dark	dark	brown			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FROM 624 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B Henry Marie, (Name in full of Master, First or Second Officer.) of the Deakan, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master Officer.

Sworn to before me this 21st day of July, 1902,
at Quebec

William Lindall
Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.D.A. 1-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alexander Sullivan, Surgeon of the SS Scotian, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alex Sullivan
Surgeon

Sworn to before me this 21st day of July, 1913

at Quebec

William Lundelle,
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY ACCOUNTED FOR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Scotian" sailing from Havre, 12th July, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stibric	Anton	29		V M S	Farm Laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Austria	Petrijanec	Father Stibric Andra	Pa.	Rankin
2	Scuric	Vid	25		V M	-	no	no	-	-	-	Novi Marof	Father Petrijanec - Varajdin	Pa.	Pittsburgh
3	Sajatovic	Mary	32		V M	laborer	yes	yes	-	-	-	Kreisevac	Father Klastar Novi Marof	Ohio	Youngstown
4	Leschler	Michael	23		V M	tailor	-	-	Russia	Hebrew	France	Paris	Father Pekos	-	-
5	"	Dwoire	25		V F	Housfe	-	-	R				Father Rajatovac	-	-
6	"	Children	3		V M S	Child	No	No					Father Pekos - Rgeuyon	-	-
7	"	Gerda	2		V F	-	-	-					Father Leschler	Ill	Chicago
8	Topolovcan	Gjuro	32		V M	Farm Laborer	-	-	France Hungary Austria Hungary	Croatian	Hungary Austria	Sesvete	Reserve Hiller Cesler	-	-
9	Vitanovic	Tomo	24		V M	-	-	-	Hungary	Croatian	Hungary	Sesvete	Rosejany - Darma	-	-
10	Venuk	Vincic	30		V M	Farmer	-	-	-	-	-	Jazvek	do Russia	-	-
11	Vinkovic	Mico	46		V M	laborer	-	-	-	-	-	Trebik	do	-	-
12	Werbnig	Franz	24		V M	locksmith	yes	yes	Austria Germany	German	Austria Germany	Luttenberg	Father Topolovac - Kapela	Pa.	McKees Rocks
13	-	Maria (wife)	21		V F	-	-	-	-	-	-	-	Father Sesvete - Klostar Rp.	Pa.	Pittsburgh
14	Yelic	Yanko.	20		V M S	Farm Laborer	-	-	Hungary Austria	Croatian	Hungary Austria	Belevode	Father Vitanovac Stara	Ohio	Youngstown
15			32		V M								Asyelt Kr Krisevac	Pa.	Skeeltons
16	Stojan	Milka	30		V F								Wife Venuk	Ohio	Youngstown
17	NOT USED												Trbulk Vasilka Sisak Glina R.C.	Pa.	Skeeltons
18	NOT USED												Brother Mone Thos. Werbnig	Ohio	Youngstown
19	NOT USED												Styria - Luttenberg	Ill	Chicago
20	NOT USED												do		
21	NOT USED												Mother Yelic Manda	Pa.	Homer City
22	NOT USED												Belevode - Sveja Zagreb	Pa.	Steelton
23	NOT USED												wife. Ylinka do ✓	-	-
24	NOT USED												mother. Stoja - do. ✓	✓	✓
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

William Fischler
Inspector

16 / X

16 — 16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal Quebec, July 7, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in person or attendance, or bring unless for sex and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self. $33-	No.		1910 1911 1 year	Youngstown Ohio.	Brother Wm Thirsen 119 Second St Rankin Pa		No	No	No	Good	No.	(Date) July 7 1913 (Via)		fair	Grey	M.C.R.		Hungary Austria	Petroyanca Rachenna Yonica
2	✓	✓ $237	Yes		1 year	Ohio. Pa	Friend Gjuro Zemljak 10 Post Office Youngstown, O.							Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	7		fair	blue	G.I.R.	✓	✓	Ivanac
3	✓	✓ $20-	No		1909 1912 1 year	Pa. Ohio	Friend Wm Gjurasevic Youngstown							Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	8		fair	brown	M.C.R.	-	-	Lindberg
4	✓	Father-in-law $	No				Kaufman Stone Co Father-in-law Yankel Wulfovitz Mont							Detroit, Mich. (Date) JUL 8 0 1913 (Via)		5	7		fair	C.P.R.				Rozjny
5	✓	—	—	✓			1109 Wood st. Chicago, Ill.							Detroit, Mich. (Date) JUL 8 0 1913 (Via)		5	7		dark	C.P.R.		✓	Russia	Russia
6	✓	—	—	✓										Detroit, Mich. (Date) JUL 8 0 1913 (Via)		5	7		fair	C.P.R.		-		Girtegola
7	✓	—	—	✓										Detroit, Mich. (Date) JUL 8 0 1913 (Via)								-		Rozjny
8	Pittsburg	Self. $15-	✓	✓			Friend Bogat Mija 310							Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	6		dark	blue		✓	France	Paris
9	Yes	✓ $23-	✓				Garlick St Pittsburgh Mc Kees Rocks							Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	6		dark	brown	M.C.R.	market	Hungary Austria	Sarpta
10	✓	✓ $10-	✓				Kaufman Stone Co Youngstown Friend Wm Braitkovic							Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 2 1913 (Via)		5	4		fair	blue	M.C.R	none	✓	Asrjak
11	✓	✓ $40-7	Yes		1905 1908 3 yrs	Chicago Ill.	43 Center St Steelton Pa. Friend G Zemljak Gjuro 10 Post Office Youngstown							Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 8 1913 (Via)		5	6		dark	brown		Rutland	✓	Detroit Austria
12	✓	✓ $64-	No				Friend Mr Wm Lendel 24 West 14 Street Chicago							Port Huron, Mich. (Date) JUL 8 2 1913 (Via)		5	6		dark	brown	M.C.R.		✓	Topolovac Kotska
13	✓	✓ —	✓	✓										Port Huron, Mich. (Date) JUL 8 2 1913 (Via)		5	5½		fair	blue	G.I.R.		Austria Germany	Lubbenberg
14	Montreal Can.	✓ $7-	✓	✓			do Brother Stojan Yelic Box 241							Alburgh, Vt. (Date) JUL 1 1 1913 (Via)		5	4		fair	Red	G.I.R.	✓	✓	✓
15	Steelton Pa.	✓ $8-	✓				Homer Bathy Pa.							Alburgh, Vt. (Date) JUL 8 1913 (Via)	Smale goitre	5	6		fair	Rutland			Hungary Austria	Bolavode Austria
16	✓	Father $6-	✓	✓			do Father Mico Yelic — Camp 23. Neri- Allegany Co. Md.							Alburgh, Vt. (Date) JUL 8 0 1913 (Via)	no	5	8		dark	Rutland	Rutland	Small saar on lip	✓	✓
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR-M-- FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

X-4,14

Copied by F.S.A. 1-16

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B Henry Master, of the Scandinavian, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master. Officer.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913,
at Quebec

William Lundell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,)* *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian sailing from Havre France, July 12th, 1913

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		De Berardinis	Abramo	31	m	m F	L	yes	yes	Italy	It. So	Italy	Neroto	wife Giuseppina DeBerardinis Neroto It	Pa	New Kensington
2		~~Domenico Ciampitello~~ Canadian Entered by mistake		~~35~~	~~m~~	~~M~~	~~L~~	~~no~~	~~no~~			Eng. U.S. at Ny Nr. Va	Bocchigliero	Bocchigliero It	"	Pittsburg
3		Latorre	Antonio	29	"	m	"	"	"	"	"	Italia	S Giovanni Ratino	wife: Giovina Latorre S. Giovanni Ratino It.	Ny	Schenectady
4		Flamminio	Donato	44		"	"	"	"	"	"	"	S Vito Chietino	wife: Maria D. Di Cintia S. Vito Chietino It	"	"
5		DeCarlo	Giuseppe	18		S	Clerk	yes	yes	"	"	"	Bitritto	father: Raffaele DeCarlo Bitritto It	Ill	Chicago
6		Nardozi	Giovanni	28		m	F	L		"	"	"	Monte San Giov. Campano	wife Veronica Belli monte S. Giovanni Campano It.	Ny	Canisteo
7		Labbate	Vincenzo	25		"	"	"	"	"	"	"	Monteferrante	wife: Nicoletta DeNigro Monteferrante It	Nj	Crawford
8		DiCarlo	Giuseppe	27		"	"	"	No	No	"	"	Schiavi	wife: Rosina Chieso Schiavi	Pa	Reading
9		Spinelli	Vitangelo	59		"	"	"	yes	yes	"	"	Casamassima di Oppido	wife: Nicoletta Porrelli Casamassima It	Ny	New York Bronx
10		Campisi	Domenicantonio	27		S	"	"	No	No	"	"	Marmetina di Oppido	Father: Francesco Campisi Di Oppido	Pa	New Castle
11		Barillaro	Giuseppe	28		m	"	"	yes	yes	"	Eng. U.S. at Ny	Mt Vernon	wife: Giuseppa Barillaro Di Oppido	Ny	Mt Vernon
12		Buda	Luigi	19		S	"	"	No	No	"	"	Di Oppido	Mother: Serafina di Masso	Pa	New Castle
13		Barillaro	Giuseppe	30		m	"	"	yes	yes	"	Italy	Marmetina	wife Nunziata Barillaro Di Oppido m. It	"	"
Deported	July 23/13	Tassi	Francesco	68		"	"	"	No	No	"	Eng. U.S. at Ny	Mt Vernon	wife: Maria Di Poco Bagnoli It	Ny	New York
ADMITTED	July 23, 1913.	Cali	Arcangelo	22		S	"	"	Yes	yes	"	Italy	Bagnoli	Father: Salvatore Cali S. Cataldo It	Pa	Pittston
Deported	July 23/13	Viselli	Nicola	32		m	"	"	No	No	"	"	S. Cataldo	wife: Antonia Viselli Strangolagalli It	Ny	Canisteo
Deported	July 23/13	Serratore	Vincenzo	18		S	"	"	"	"	"	"	Strangolagalli	Father: Francesco Serratore Philadelphia It	Pa	Pittsburg
Deported	July 23/13	Moccia	Vincenzo	25		S	"	"	yes	yes	"	"	Philadelphia	Father: Carlo Moccia Bari It	Ny	New York
19		NOT USED											Mola			
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
132		NOT USED														

I hereby certify that I have duly noted the changes on this manifest in regard to aliens.

(Signature)

And in behalf of my company guarantee the payment of hospital account of the aliens mentioned above.

Sgd.

J. B. Burke
Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1106

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian sailing from Havre France, July 12th, 1913

1	✓	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
No. on List.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.												
1		De Berardinis	Abramo	31	m	m	M	yes yes			Italy	St. So	Italy	Neroto	wife Giuseppina DeBerardinis Neroto It	Pa	New Kensington
2		~~Domenico Crapiello~~ Canadian Interned by mistake		~~35~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Left U.S. at Ny. Sy. U.S. as Ny.	Buchigliero	Buchigliero It	"	Pittsburg
3		Latorre	Antonio	29	"	m	"	"	"	"	"	"	Italia	S Giovanni Teatino	wife: Giovina Latorre S. Giovanni Teatino It	Ny	Schenectady
4		Flamminio	Donato	44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	S Vito Chietino	wife: Maria D. DiCristia S. Vito Chietino It	"	"
5		DeCarlo	Giuseppe	18	"	S	Clerk	yes yes	"	"	"	"	"	Bitritto	father: Raffaele DeCarlo Bitritto It	Ill	Chicago
6		Nardozi	Giovanni	28	"	m	Tailor	"	"	"	"	"	"	Monte San Giov. Campano	wife Veronica Belli Monte S. Giovanni Campano It	Ny	Canisteo
7		Labbate	Vincenzo	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Monteferrante	wife: Nicoletta DiNizzo Monteferrante It	NJ	Crawford
8		DiCarlo	Giuseppe	27	"	"	"	No No	"	"	"	"	"	Schiavi	wife: Rosina Chiesa Schiavi	Pa	Reading
9		Spinelli	Vitangelo	39	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	"	Casamassima Di Oppido	wife: Nicoletta Porrelli Casamassima It Father: Francesco Campisi Di Oppido	Ny	New York
10		Campisi	Domenicantonio	27	"	S	"	No No	"	"	"	"	"	Marnetina	wife: Giuseppa Barillaro Di Oppido	Pa	New Castle
11		Barillaro	Giuseppe	28	"	m	"	yes yes	"	"	"	"	Left U.S. at Ny. Ny	Mt Vernon	Mother: Serafina Di Massa Di Oppido Marnetina	Ny	Mt Vernon
12		Buda	Luigi	19	"	S	"	No No	"	"	"	"	Italy	Marnetina	wife Nunziata Barillaro Di Oppido m. It	Pa	New Castle
13		Barillaro	Giuseppe	30	"	m	"	yes yes	"	"	"	"	Left U.S. at Ny. Ny	Mt Vernon	wife: Maria Pace Bagnoli It	"	"
Deported July 7/13		Cosse	Francesco	58	"	"	"	No No	"	"	"	"	Italy	Bagnoli	Father: Salvatore Cali S. Cataldo It	Ny	New York
ADMITTED July 7/13		Cali	Arcangelo	22	"	S	"	Yes yes	"	"	"	"	"	S. Cataldo	wife: Antonia Viselli Strangolagalli It	Pa	Pittston
Deported July 7/13		Viselli	Nicola	32	"	m	"	No No	"	"	"	"	"	Strangolagalli	Father: Francesco Serafore Philadelphia It	Ny	Canisteo
Deported July 7/13		Serratore	Vincenzo	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Philadelphia	Father: Carlo Moccia Bari It	Pa	Pittsburg
Deported July 7/13		Moccia	Vincenzo	25	"	S	"	yes yes	"	"	"	"	"	Mola		Ny	New York
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
132		NOT USED															

July 7-1913 11070/11728

J. R. Burke Insp

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens.

(Signature)

and in behalf of my company guarantee the payment of any fines on account of the aliens mentioned above.

Sgd.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

21—1125

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P Q, July 21, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	51	No	Friend Capretto Francesco 1219 4th Ave 2nd floor							Entered at Niagara Falls, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R		Italy	Aieto
2	"	"	25	yes 1912	Nephew Nicola Fenaro 248 8th St Pittsburg Pa															Bochigliero
3	"	"	31	No	Bro in law Roger Franchetto 106-108 Cin 2nd Pasquale DiMarco Bankers							Entered at Niagara Falls, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			San Lisanni
4	"	"	29	"	Bro in law Do Do							Entered at Niagara Falls, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			Testino
5	"	"	30	yes 1912 1910	Cousin Raffaele DiCarlo 740 W Ohio St Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			San Vito
6	"	"	36	" 1912	Uncle Biordi Lorenzo Canastota NY							Niagara Falls, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Chitino
7	"	"	17	No	Cousin Coriato Mosse 51 Johnson Ave Cranford NJ							Rouses Point, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Bitritto
8	"	"	26	yes 1911	Bro in Law Angelillo Amadio 205 2nd St Redman [redacted]							Entered at Niagara Falls, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			Monteforte Campano
9	"	"	28	No 1905	Son Paolo Spigelli 726 E 214th St Bronx NY							Entered at Rouses Point, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			Montefrratte
10	"	"	31	yes 1911 1908	Cousin Domenico Mammon 335 Jefferson St							Entered at Niagara Falls, N. Y.		(Date) JUL 23 1913	(Via)		G.T.R			Sohiare
11	"	"	35	1912 1908	Cousin Nicola Vocator 13 North 6th Ave Mt Vernon							Rouses Point, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Cosmaccina
12	"	"	36	1912 1909	Bro in Law Vincenzo Tolia 335 Jefferson St New Castle							Niagara Falls, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Di Oppido Mamertina
13	"	"	26	1912	Cousin Giuseppe Trupano Box 588 New Castle Pa							Niagara Falls, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Di Oppido Mamertino
14	"	L.P.C.	52	No	Nephew Antonio DeNovi 1466 Williams Ave Bronx NY							Niagara Falls, N. Y.		JUL 23 1913			G.T.R			Di Oppido Mamertino
15	"	"	13	"	Cousin Giovanni Ormundo 5 Oak St Pittston Pa							[redacted]		[redacted]			[redacted]			Do
16	"	"	23	No	Cousin Antonio Semmotilli Canisteo NY							[redacted]		[redacted]			[redacted]			Bagnoli
17	"	L.P.C.	20	No	None							Entered at [redacted]		(Date) [redacted]	(Via)		[redacted]			S. Cetaldo
18	"	L.P.C.	00	"	Cousin Giovanni Fino 221 Morgan St New York							Entered at [redacted]		(Date) [redacted]	(Via)		[redacted]			Stavgolagalli
19																				Filadelfia
20																				Mola
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN FORWARDED HERETO

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(Master, First, or Second Officer)* *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Copied by T.G.H. 1-18

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here write or print "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian sailing from ....., 19

363

1 No. on List.	✓	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	✓	Castricone	Bartolomeo	44		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Papoli	Wife Concetta Valeria Castricone Papoli, Italy	N.Y.	New York
2	✓	Castricone	Bonifacio	54		M	"	"	No	No	"	"	Left U.S. at New York	Papoli	Wife Concetta Cruc Castricone Papoli, Italy	"	"
3	✓	Vallorco	Emilio	53		M	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at New York	Papoli	wife Jannina Di Paulo Sbaltaro, Italy	"	"
4	✓	D'Angelo	Michele	19		M	S	"	Yes	Yes	"	"	U.S.	New York	Mother Pitta Filomena Bagnoli, Italy	W.Va	Fairmont
5	✓	Lazarza	Domenico	29		M	S	"	"	"	"	"	Italy	Bagnoli	Father Vitelle Lazarza Bagnoli, Italy	"	"
6	✓	Lidonna	Michele	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Vito Lidonna Noicattaro, Italy	Ill.	Chicago
7	✓	Creatore	Giuseppi	17		M	S	"	No	No	"	"	"	Noicattaro	Father Gaetano Creatore Ruticigliano, Italy	"	"
8	✓	Galato	Antonia	60		M	M	"	Yes	Yes	"	"	Left U.S. at Pittsburgh	Ruticigliano	wife Elisabetta Galato Sambiase, Italy	Pa	Pittsburgh
9	✓	Bruno	Abramo	20		M	"	"	~~No~~	~~No~~	"	"	"	Sambiase	wife Angelina V. Bruno Sambiase, Italy	"	"
10	✓	Rocca	Antonio	14		M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Felippo Rocca Sambiase, Italy	"	"
11	✓	Vallecoccia	Pasquale	37		M	M	"	No	No	"	"	"	"	wife Rosa C. Vallecoccia Strangolagalli, Italy	N.J.	Camden
12	✓	Montesossa	Francesca	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Strangolagalli	Father Cartmine Montesossa Acquaro, Italy	Pa	Pittsburgh
13	✓	Fratarangelo	Loreto	32		M	M	"	"	"	"	"	"	Acquaro	wife Rosa Fatarangelo Bovillernica, Italy	N.Y.	Oswego
14	✓	L'Alessandro	Croce	38		M	"	"	"	"	"	"	"	Bovillernica	wife Croce Bartolomeo Lamana Colascio, Italy	Mass	Springfield
15	✓	Alonzo	Giuseppi	45		M	"	"	"	"	"	"	"	Colascio	wife Torsina Pagia Alonzo Sora, Italy	N.H	Berlin
16	✓	Cascherra	Nicola	28		M	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Sora	wife Alonzo Denada Sora, Italy	"	"
17	✓	Farinotti	Giacomo	33		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Patelli Lucia Farinotti Faverino, Italy	Ill.	Chicago
18	✓	Angara	~~Francesco~~ Giovanni	27		M	"	"	"	"	"	"	"	Faverino	wife Francesca D'Angara Gandina, Italy	"	"
19	✓	Diago	Vincenzo	39		M	"	"	"	"	"	"	"	Gandina	wife Maria L. Diago Bari, Italy	N.Y	New York
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23																	
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28																	
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																

Deported

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Croce L'Alessandro Giuseppi Alonzo - Nicola Cascherra. Giacomo Farinotti Giovanni Angara.

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Bartolomeo Castricone, Bonifacio Castricone, Emilio Vallorco, Michele D'Angelo, Domenica Lazarza, Michele Lidonna, Giuseppe Creatore, Antonia Galato, Abramo Bruno, Antonio Rocca, Pasquale Vallecoccia, Francesco Montesossa, Loreto Fratarangelo

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

William Lundell Insp. July 21/1905.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3, a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Canada, July 21, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons in prison or almshouses, or public charge. (See next column.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$22.00	Yes	1898	N.Y.	Father in Law Domenico Valerio							5	7					Italy	Papoli
					1911	New York	179 Monroe Ave. New York, N.Y.		No	No	No	Good	No			Fair	Br.	G.I.R.			
2	"	"	$36.00	Yes	1905	N.Y.	Nephew Francesco Castigiano							5	3					"	"
					1912	New York	1 West St. Schenectady, N.Y.														
3	"	"	6/16.00	Yes	1906	N.Y.	Nephew Cicco Paola Vallone							5	5					"	Papoli
					1912	New York	48 Mulberry St. New York, N.Y.														
4	"	"	$33.00	No			Brother Vincenzo D'Onofrio							5	5					"	Sant'Elia
							Box 16, Fairmont, W. Va.														
5	"	"	$36.00				Cousin Vincenzo D'Onofrio							5	5						Bagnoli
							Box 16, Fairmont W. Va.														
6	"	"	$22.00				Brother Giuseppe D'Onofrio							5	5					"	"
							9740 W. Ohio St. Chicago Ill.														
7	"	"	$23.00				Cousin Francesco D'Elia							5	2					"	Roccaravo
							9740 W. Ohio St. Chicago Ill.														
8	"	"	$36.00	Yes	1907	Pa.	Friend Pantaleone Caldarone							5	2					"	Pietraloia
					1912	Pittsburgh	Pittsburgh, Pa.														
9	"	"	$21.00	No	No		Cousin Serafino Giovanni							5	7					"	Sambuca
							Pittsburgh, Pa.														
10	"	"	$31.00				Friend							5	7					"	Sambuca
11	"	"	$26.00	Yes	1908	N.Y.	Cousin Pietro Giorlo							5	5					"	Strangolagalli
					1911	Utica	Corso, N.Y.														
12	"	"	$26.00	No			Cousin Felice Retura							5	2					"	"
							Pittsburgh, Pa.														
13	"	"	$26.00	Yes	1904	N.Y.	Brother Giuseppe Fratarangelo							5	5					"	Acquaro
					1907	Corning	247 West Erie Av. Corning, N.Y.														
14	"	"	$35.00	No			Brother Leo Cruci Bartolomeo							5	4					"	Pesillo
							Box 90 Springfield, Mass.														
15	"	"	$36.00	Yes	1906	Pa.	Nephew Santo Olonzo							5	3					"	Calabro
					1908	Philadelphia	Box 1437 Berlin, N.H.														
16	"	"	$36.00	No			Brother Cesare Giovanni							5	4					"	Sora
							Berlin, N.H.														
17	"	"	$51.00	Yes	1908	Ariz.	Friend (no address)							5	11					"	Saverino
					1909	Tisbee	Chicago, Ill.														
18	"	"	$93.00	No			Friends (no address)							5	5					"	Pardisa
							Chicago, Ill.														
19	"	L.P.C.	None				Cousin Leonardo Misco							5	5					"	Baar
							221 Morgan St. New York, N.Y.														
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

9, 10.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Copies to 1.4.4. - 11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)*, *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* .... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Neapolitan sailing from _____, _____, 19

1		2	364	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1		Pansera	Antonio	49		M m	laborer	no	no	Italy	Italian	Italy	wife Catarina Pansera Montebello, Prov. Reggio, Ital		Pa.	Mayfield
2		Crisalli	Giuseppe	28		S		yes	yes				wife Cosimo Marie Catona, Prov Reggio, Ital			
3		Roberto	Giambattista	31		M		no	no				wife Laura Gelora Capurso, Prov. di Bari, Ital.		Ill	Chicago
4		Dado	Lorenzo	25		S		yes	yes				Reggio, Prov. Calabria, Ital		Mass	Boston
5		Reino	Giuseppe	34		M		no	no				wife Gennaro Catarina San Bartolomeo, Prov. S. Buonvent. Ital		N.Y.	Rochester
6		Ciricsi	Pietro	18		S		yes	yes				father Vincenzo Ciricsi Italy		Mass	Boston
7		Gattuso	Leandro	34		M		no	no				wife Margherita Savaia Gallina, Prov. Reggio Calabria, It.		N.Y.	New York
8			Giovanni	44				yes	yes				wife Giuseppina Zumbo Galatro, Prov. Reggio Calabria, Italy			Port Chester
9		son	Nicolo	15		S							sister			
10		Ugo	Martini	16									father Rocco Martini Morolo, Prov. Frosinone, Italy			Utica
11		Pacifici	Angelo	26		M							wife Minna Pacifici Morolo, Prov. Rome Italy			
12		Lisi	Domenico	16		S							father Vincenzo Lisi Rippi, Prov. Rome, Italy		N.Y.	So. Canisteo
13		Giuliani	Sante Mariano	50		M							wife Giuliani Mussa Cori, Prov. Rome, It.			Utica
14		Marciano	Domenico	28									wife Catarina Gallico, Prov. Reggio Calabria It.		Pa	Mayfield
15		Alonco	Giacchino	45									wife Maria Giuseppa Sora, Prov. Caserta Italy		N.H.	Berlin
16		Trencatoyi	Antonio	48				no	no				wife Victoria Lombardi San Giovanni Galdo, Italy		Me	Portland
17		Francesca	Giovanni	12		S		yes	yes				father Nicola Francesca San Giovanni Jacino, Italy			
18		D'Arduini	Antonio	16		S							sister Filomena D'Arduini Arippa, Roma, Italy		N.Y.	So. Canisteo
19		Ciavattini	Pasquale	36		M		no	no				wife Filomena Carapelli, Teramo, Italy		Pa.	Martins Creek
20	Deported Feb 7/13	Signorillo	Carlo	51									wife Rosanna Christina Bari, Prov di Bari Italy		Ill	Chicago
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT														
27		NO														
28		NO														
29		NO														
30		NOT USED														
		NOT USED														
134		NOT USED														

11070
1822-C

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

(Signature illegible)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. _____

19 60 1 ✱

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2116

Cancelled 7/21/13

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] P.Q., JUL 21 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	Entered at	(Date)	(Via)	
1	110 self	31	no		friend Domenico Crisalli Box 221 Mayfield Pa.														Niagara Falls, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
2	"	30	yes 6yr to 1908 Pa		bro "														Niagara Falls, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
Montreal 3	"	29	no 5yr to		Cous Stefano Musbrolonardo 854 W 18 Troy Cor St Chicago Ill														Port Huron, Mich.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
4	"	14	yes 1909 Boston Mass		Cous Fortunato Pietrosanto Citrosi 176-178 North St Boston mass														Island Pond, Vt.	JUL 2 2 1913	G.T.R.
5	"	36	" 1910 Rochester N.Y.		Cous Antonio Minuitti 91 Pemberwick Road, Port Chester, N.Y.														Rouses Point, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
6	"	27	no		Cous Fortunato Pietrosanto 176-178 North St Boston mass														Island Pond, Vt.	JUL 2 2 1913	G.T.R.
7	"	25	yes 6yr to 1908 Port Chester N.Y.		bro Giuseppe Gattuso 247 Mulberry St New York N.Y.														Rouses Point, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
8	"	30	yes 4yr to 1909 Port Chester N.Y.		Cous Paolo Kila 91 Pemberwick Rd Port Chester N.Y.														Rouses Point, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
9	father	—	no																Rouses Point, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
10	"	31	"		father Rocco Martini 17 Canal St Utica N.Y.														Ogdensburg N.Y.	JUL 2 8 1913	Pro Ferry
11	"	40	yes 3yr to 1911 Utica N.Y.		father Pio Pacifici 17 Canal St Utica N.Y.														Ogdensburg N.Y.	JUL 2 8 1913	Pro Ferry
12	no	27	yes 7yr to 1907 So. Canisteo N.Y.		Cous Luigi Lini So. Canisteo N.Y.														Niagara Falls, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
Montreal 13	"	66	" 1909 Utica N.Y.		bro Angelo Giuliani 29 Potter av Utica N.Y.														Ogdensburg N.Y.	JUL 2 8 1913	Pro Ferry
14	no	27	no		bro in law Antonino Lopresti Box 105 Mayfield Pa														Niagara Falls, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
Montreal 15	"	27	"		Cous Antonio Tiselini Box 1433 Berlin, N.H.														Island Pond, Vt.	JUL 2 2 1913	G.T.R.
16	no	19	yes 3yr to 1908 Portland Me.		bro in laws Lorenzo Trencia 9 Grand Trunk Portland, Me														Island Pond, Vt.	JUL 2 2 1913	G.T.R. Has scar right eye
17	"	37	no		friend Tomaso Tracalusso 9 Grand Trunk, Portland Me.														Island Pond, Vt.	JUL 2 2 1913	G.T.R. None
18	"	24	"		uncle Antonio Viselli So. Canisteo, N.Y.														Niagara Falls, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
Montreal 19	"	40	yes 6yrs to 1907 Pa.		bro Carlo Ciavattini Box 238 Martins Creek Pa.														Rouses Point, N. Y.	JUL 2 8 1913	G.T.R.
20	L.P.C.	no	" 10mo to 1909 N.Y.		Cous Giuseppe Lignorillo 9 Michel Suini, 740 W Erie St Chicago Ill														[redacted]	[redacted]	[redacted]
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	4	dk	gr	bro	left elbow	Italy	Montebello
5	4	dk	gr	bro			Catona
5	3	dk	gr	bro			Capuano
5	3	dk	gr	bro			Reggio
5	3	dk	gr	bro			San Basto-lomio
5	3	dk	gr	bro			Stati
5	3	dk	gr	bro			Gallina
5	6	dk	gr	bro			
5	6	dk	gr	bro			
4	9	dk	gr	bro			
5	8	dk	gr	bro			Morolo
5	1	dk	gr	bro			
5	7	dk	gr	bro			Rippi
5	7	dk	gr	bro			Corri
5	6	dk	gr	bro			Gallico
5	6	dk	gr	bro			Sora
5	4	dk	gr	bro	has scar right eye		San Giovanni Galdi Guarini
5	7	dk	gr	bro	none		
5	10	dk	gr	bro			Arippa
5	5	dk	gr	bro			Corroppoli
5	1	dk	gr	blue			Bari

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(or whether Master, First or Second Officer.), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.D.D. 1-20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., _____, *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

_____

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., *19*

365

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Macri	Giovanni Antonio	27		m	m	laborer	Yes	Yes	Italy	So Italian	Italy	Gerocarne	Wife Rosa Galace Gerocarne Catanzaro	W. Va.	Fairmont
2	Emmanuelli	Giuseppi	34		m	m		No	No					Wife Maria Nardi Gerocarne Catanzaro		
3	Montanessi	Giovanni	17		m	s		No	No					Father Antony Montanessi Gerocarne Catanzaro Italy		
4	Deported Fruci July 23 13	Giovanni	58		m	m		Yes	Yes				Philadelphia	Wife Anna Garritra Philadelphia Catanzaro Italy	Pa	Pittsburg
	ADMITTED July 23 1913	Antonio	21		m	s		Yes	Yes				Filadelfia	Father Domenico Fruci Philadelfia Catanzaro		
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12																
13																
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17																
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21																
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25																
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
135	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Macri G.
Emmanuelli G.
Montanessi G.
Fruci G.
(Line Lauds)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. .....

5 5 3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

G.G. Parker Jun From 7/21

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... July 21 , 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Montreal	Self	50 00 Yes	4 years	1904 1908	Fairmont W. Va.	brother Antonio Macri Fairmont W. Va.
2	✓	✓	42 00 No	—	—	—	brother Antonio Emmanuele Fairmont W. Va.
3	✓	✓	42 00 No	—	—	—	Uncle Bruno Montanucci Fairmont W. Va.
4	LP.C.	20 00 Yes	20 00	2 years	1904 1906	Cabville W. Va.	Mr Goldrych Pittsburg Pa.
5	✓	✓	20 00 No	—	—	—	Mr Goldrych Pittsburg Pa.
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No. on List	19 Does he (she) or an accompanying relative have a ticket for over land transportation to his (her) final destination?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of any corporation, company, or agent in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Entered at Niagara Falls N. Y. (Date) JUL 24 1913 (Via) G.T.R.						Italy	Gerocame.
2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Niagara Falls N. Y. (Date) JUL 24 1913 (Via) G.T.R.	5	5	✓	Bk	Bro	✓	✓
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Entered at Niagara Falls N. Y. (Date) JUL 24 1913 (Via) G.T.R.	5	4	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	5	2	✓	Grey	[redacted]	✓	Philadelfia
5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Niagara Falls, N. Y. JUL 25 1913 G.T.R.	5	6	✓	Bk	✓	✓	✓
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Master, First or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____, _____ *Officer.*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

Copied by h.A. 12-1-5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

July 21, 1913

Immigration Officer.

11—1115

Scotian JUL 21 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	.5		.5	8	13
THIRD	8	138		138	4	142
TOTAL	9	143		143	12	155

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	119	119					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	9	3	6	6		~~6~~	
TEMPORARILY DETAINED	~~15~~	16	2	2		~~2~~	
TOTAL	143	135	8	8		~~=~~	

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	~~=~~
Residents of United States	1
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2-13-
4-3-

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 13 142 = 155

U. S. Citizens 8 4 12

Total number of aliens 143

Number examined 143

" missing

Aliens admitted 9 8

" detained 15 4

143

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scotian sailing from Havre, 1913

366

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Del Sordo	Raffaele	20		m	s	laborer	yes	no	Italy	So. Italy	Italy	San Severo	Mother: Maria Donata — Di Foggi — San Severo	N.Y.	White Plains
2	Bergomastro	Mario	31		✓	✓	Pastry baker	no	✓	✓	✓	✓	Bitonto	Sister: Maria Sfarzetto — Bari - Prov. of Bari	Ill.	Chicago
3	Di Natale	Salvatore	26		✓	✓	laborer	yes	yes	✓	✓	✓	Caltagirone	Mother: Salamunia Antonina — Caltagirone - Catania	N.Y.	Newyork
4	Detto	Raffaele	27		✓	✓	tailor	✓	✓	✓	✓	✓	Delianova	Father: Valerio Detto — Delianova - Reggio Calabria	Pa.	Ebensburg
5	Furnari	Salvatore Di Giuseppe	45		✓	s	laborer	no	no	✓	North Italy	✓	Caltagirone	Mother: Giacoma Laura — Caltagirone - Catania	N.Y.	Newyork
6	Lucchetta	Giovanni	38		✓	✓	✓	yes	yes	✓	✓	✓	Sernaglia	Mother: Antonia - False Di Piave — Sernaglia - Treviso	Pa.	Beaver Meadow
7	Bortolus	Augusto	18		✓	✓	✓	no	no	✓	✓	✓	Assano	Father: Marco Bortolus — Assano - Udine	✓	✓
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
1. Del Sordo Raffaele 3. Di Natale Salvatore 5. Furnari Salvatore D.G. 7. Bortolus
2. Bergomastro Mario 4. Detto Raffaele 6. Lucchetta Giovanni Augusto
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

Examined by Insp. W. Fischler
7/24/13

136

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.
11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., July 21, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Can.	self	30	no	Cousin: Alfonso Palma 100 Madison ave. White Plains	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	med	brown		Italy	San Savero
2	✓	✓	30	✓	Uncle: Vito Stello c/o Michele Luisi – 740 W. Ohio st. Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	✓	dark	✓		✓	Bitonto
3	✓	✓	22	✓	Cousin: Salvatore D'Natale 306 E. 115 st. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4½	✓	✓	✓		✓	Caltagirone
4	✓	✓	27	✓	Brother: Giuseppe Detto Box 391	Niagara Falls N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	dk.	✓		✓	Deliasova
5	✓	✓	25	✓	Brother-in-law: Lorenzo De Bartolo c/o Luigi Scotto – 238 Columbia st.	Ebensburg-Cambria Co. Pa.	✓	Rouses Point, N.Y.	✓	✓	✓	5 4	✓	black	grey	G.T.R.	✓	Caltagirone
6	✓	✓	74	✓	Cousin: Celeste Signorotto Beaver Meadow, Pa.	Brooklyn, N.Y.	✓	ROUSES POINT, N.Y.	✓	✓	✓	5 4	✓	dk. brown	brown	G.T.R.	✓	Sernaglia
7	Wimi- peg	✓	38	✓		✓	✓	Rouses Point, N.Y.	✓	✓	✓	5 9	Fair	brown	blue	G.T.R.	✓	Assano
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

A CERTIFICATE ON FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

Copied by S.A.G. 1-7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by owners (Here strike out the words "acting herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mississippi of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 9th day of July, 1913

at HALIFAX.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

401

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Latz	Alexander	17	6	M	S	Lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Rygo	Father: Iwan Latz Riga Kobylonsky Lithuania Rus.	Ohio	Cleveland
2	Laudenbach	Barbara	28	7	F	M	None	No	No	Hungary	Horak	Hungary	Horak	Father: Adam Germann Horak	"	Barberton
3	"	Barbara 2d	9	3	F	S	"	"	"	"	"	"	"	Gr. Fath.	"	"
4	"	Josef	9	6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Gr. Fath. —do—	"	"
USC 5	Laudenbach	Theresia	4	7	F	S	"	"	"	U.S.A.	"	"	"	Gr. Fath. —do—	"	"
USC 6	"	Adam	3	6	M	S	"	"	"	U.S.A.	"	"	"	Gr. Fath. —do—	"	"
7	"	Ewa	10	7	F	S	"	"	"	Hungary	"	"	"	Gr. Fath. —do—	"	"
USC 8	"	Marie	2	11	F	S	"	"	"	U.S.A.	"	"	"	Gr. Fath. —do—	"	"
9	Jurik	Anna	19	"	F	S	Tailoress	yes	yes	Austria	Magyar	Austria	Wien	Father: Michael Jurik Wien	Ill.	Chicago
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
137	NOT USED															

Edward Ko. Jurik Anna

6/3

Aliens: 6
U.S.C. 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1130

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX, ..., 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or has been within one year, or whether coming for any other immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25 00				Cousin Nestanenie Alexander 344 W. 45 St. Cleveland Ohio							5	6	Fair	Gy.	M.C.R.	Poland	Russia	Sverkow Skolzyusky
2	"	"	Yes				Husband Landenbach, Antonia 146 108 St. Barberton Ohio							5	6	"	"	M.C.R.		Hungary	Otrrak
3	"	"	No				Father											M.C.R.			
4	"	"	25				Father											M.C.R.			Ezgt
5	"	"	"				Father													U.S	Barberton O.
6	"	"	"				Father														
7	"	"	"				Father											M.C.R.		Hungary	Novak
8	"	"	"				Father													U.S	Barberton O.
9	"	Uncle	25				Uncle Johan Musil 1659 W. Adams St. Chicago Ill							5	6	"	"	G.T.R.		Hungary Austria	Buda Pest Hrdo
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)

Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)

Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)

Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch, Master, of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of July, 19 ;
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

Copied by A.A.A. 1-9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read, but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, ____ (State whether Surgeon "acting Chaplain" or "employed by ____") do solemnly, sincerely, and truly that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 21 day of July, 1913

at HALIFAX.

Edward L Foster

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

102

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kozak	Stanislaw	22	6	M	Lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Gasa	Fath: Jehor Kozak Sasa, Mina Gub.	Ill.	Kankakee
2	Glaracs	Mia	26	"	"	"	"	"	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Kasza	Brother: Milo Glaracs Kasza, Hungary	Penn.	Central Falls
3	Bridali	Stojan	30	"	M	"	No	No	"	"	"	"	Wife: Milina Bridali Kasza, Hungary	"	" "
4	Malic	Luka	28	"	S	"	"	"	"	"	"	Obriz	Uncle: Stjepan Malic Obriz Hungary	Pa	Brownsville
5	Bojadja	Peter	32	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Gornia	Fath: Milos Bojadja Gornia, Hungary	"	"
6	Lukac	Ilya	28	"	M	"	No	No	"	"	"	Lovsko	Wife: Evica Lukac Lovsko Hungary	"	Woodlawn
7	Tepsic	Mikola	20	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Pjescani	Father: Djuro Tepsic Pjescani Hungary	"	"
8	Milic	Bajic	35	"	M	Workmen	No	No	Austria	"	Croatia	Brusovica	Wife: Draginca Milic Brusovica	"	Johnstown
9	Zec	Jovatica	26	"	"	Lab.	yes	yes	"	"	"	Mala Gradac	Wife: Milka Zec Mala Gradac	"	Logan Twp
10	Jamasevic	Luka	24	"	"	"	No	No	"	"	"	Vojnic	Wife: Milka Jamasevic Vojnic	"	Conemaugh
11	Milic	Cvrda	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Krivoje	Wife: Angela Milic Krivoje	"	Mc Kees Port
12	Milos	Stokrp	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Gajkovac	Wife: Milica Milos Gajkovac	"	Conemaugh Johnstown
13	Papara	Janko	34	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Mal Gradac	Wife: Jelica Papara Mal Gradac	"	Wilmerding
14	Nikola	Petrovic	17	"	S	"	"	"	"	"	Left U.S. at Niagara	"	Father: Mirola Petrovic Mal Gradac	"	Dalton
15	Trivanovic	Stera	24	"	"	"	"	"	"	"	U.S.	Buffalo N.Y.	Mother: Evica Trivanovic Mal Gradac	"	Saegertown
16	Milutin	Paula	25	"	"	"	"	"	"	"	Croatia	Klupica	Mother: Martha Milutin Klupica	"	Wilmerding Johnstown
17	Pauraca	Stanko	24	"	M	"	No	No	"	"	"	Dunjaka	Wife: Mila Pauraca Dunjaka	"	"
18	Kosanovic	Milos	20	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Brusovaca	Aunt: Milka Kosovac Brusovaca	"	"
19	Popovic	Milos	33	"	M	"	No	No	"	"	"	Gnjec	Wife: Anna Popovic Gnjec	"	"
20	Matjevic	Drazic	24	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Poljana	Wife: Milica Drazic Poljana	"	"
21	Kotaranin	Milos	24	"	"	"	No	No	"	"	"	Mrakca	Wife: Emyla Kotaranin Mrakca	"	"
22	Macesic	Duro	19	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Brusovaca	Wife: Mirka Macesic Brusovaca	"	"
23	Cainesta	Milos	19	"	"	"	No	No	"	"	"	Livajnica	Wife: Mila Cainesta Krymica	"	"
24	Brkic	Janko	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Mila Brkic Krymica	"	"
25	Papic	Nikola	18	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Sis Rieka	Father: Ilia Papic Sis Rieka	"	"
26	Miloran	Krujeta	35	"	M	"	"	"	"	"	"	Maljevac	Wife: Crnjela Miloran Maljevac	"	Conemaugh
27	Ugelac	Lara	18	"	S	"	No	No	"	"	"	"	Father: Lazo Ugelac Maljevac	"	Conemaugh
28	Zirkovic	Nikola	19	"	M	"	yes	yes	Austria	"	Croatia	Sis Rieka	Wife: Draginca Zirkovic Sis Rieka	"	Dalton
29	Davidovic	Milan	35	"	"	"	No	No	"	"	"	Gradac	Wife: Sara Davidovic Gradac	"	Edgerton
ADMITTED 30	Burzalic	Djuro	31	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Secretary	Wife: Marya Burzalic Secretary	Mich	Escanaba
	NOT USED														
138	NOT USED														

Aliens, 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX. , JUL 1 , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	25 C/o				Cousin:- Tatomir Karimir 494 Edgem St. Kaukakee Ill.
2	"	"	12 "				Friend: Petar Alexie Box 40 Central Valley N.Y.
3	"	"	12 "				Friend: " -do- "
4	"	"	8 "				Friend: Vaso Ivanovic 333 Washington Ave Brownsville Pa
5	"	"	10 "				Friend: " -do- "
6	"	"	16	Yes	1910	Woodlawn Pa	Cousin: Milos Jovic Box 593 Woodlawn Pa
7	"	"	16 C/o				Uncle- Adam Jepsic Box 598 Woodlawn Pa
8	"	"	25	Yes	1902	Johnstown Pa	Cousin: Milos Kyrinca 705 Cunnaugh Johnstown Pa
9	"	"	25	"	1906	Sharpsburg Pa	Cousin: Djuro Kolyaja Salegerstown Pa
10	"	"	20 C/o				Br. i l. Barie Jasa Box 935 Canonsburgh Pa
11	"	"	23 "				Friend: Rot Josef 401-403 Jerome St. Johnstown Pa
12	"	"	12 "				Cousin: Ivan Hoppo Johnstown Pa
13	"	"	25 "				Br. i l. Ivan Petrovic Box 381 Wilmerding Pa
14	"	"	20 "				Uncle- Nicola Chilgerie Box 132 Dalton Pa
15	"	"	25	Yes	1910	Buffalo N.Y.	Cousin: Djuro Kolyaja Box 241 Salegerstown Pa
16	"	"	14 C/o				Brother: Marko Saula 119 Katkins ave Wilmerding Pa
17	"	"	23 "				Brother: Nicholas Paraca 7816 K.R. Ave Johnstown Pa
18	"	"	12 "				Father- Nikola Kosanovic 122 and 124 Chestnut St Johnstown Pa
19	"	"	20	Yes	1905	Johnstown Pa	Friend: Mile Petrovic 120 Clemantine Johnstown Pa
20	"	"	16 C/o				Cousin- Nikola Malyevic 811 2nd Bradale ave Johnstown Pa
21	"	"	15 "				Friend: Milan Vrazic 815 Bradale ave Johnstown Pa
22	"	"	13 "				Cousin- Nikola Spanovic Box 618 Johnstown Pa
23	"	"	10 "				Cousin: Milan Vrazic 811 Badale St Johnstown Pa
24	"	"	25	Yes	1905	Johnstown Pa	Cousin: Mile Petrovic 120 Clemantine ave Johnstown Pa
25	"	"	15 C/o				Uncle- Djuro Paic 120 Broad St Johnstown Pa
26	"	"	25	Yes	1904	Johnstown Pa	Br. i l. Ilia Ribic 38 Canonsburgh Beg Johnstown Pa
27	"	"	26 C/o				Friend- Mile Mandilovic Johnstown Pa
28	"	"	22 "				Brother: Petar- Zirkovic Johnstown Pa
29	"	"	25	Yes	1912	Dalton Pa	Br. i l. Milan Milgerie Box 132 Dalton Pa
30	"	"	3 C/o				Brother- Dujo Bursalic Tocanada Mills Clint

19 Idiot, imbecile, or insane person.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.								
					Entered at Buffalo N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.								
					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) G.T.R.								

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at HALIFAX.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by L.A.D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913

at HALIFAX.

Edward D. Tucker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO *sailing from* ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marinović	Adam	43	6	M	Lab.	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Dremich	Wife: Teresia Marinović Dresnik	Mich	Detroit
2	Momčilović	Đoran	26		S	"	Yes	Yes	"	"	"	Kal: Gradac	Father: Mojo Momčilović Malo Gradac		
3	"	Heran	30		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Anna Momčilović Malo Gradac	"	"
4	"	Petar	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Father: Ivan Momčalović Malo Gradac	"	"
5	Vujetović	Nicola	35		M	"	No	No	"	"	"	"	Wife: Milka Vujetović Malo Gradac	"	"
6	Komlenović	Milan	18		S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Father: Nikan Komlenović Malo Gradac	"	"
7	Baltar Bodinar	Julka	42		W S	"	Yes	No	"	"	"	Lot	Father: Boltar Mirka Lot	"	"
8	Adamović	Toma	25		M	"	"	"	"	"	"	Dabukovic	Wife: Milka Adamović Dabukovic	Ohio	Barberton
9	Vukmanović	Trojan	24		"	"	"	"	"	"	"	Dabukovic	Wife: Draguna Vukmanović Dabukovic	"	Collinwood
10	Kukulj	Gjuro	26		"	"	"	"	"	"	"	Blatusa	Wife: Jelena Kukulj Blatusa	"	"
11	Trkulja	Maksim 32	17	2/12	S	"	No	No	"	"	"	Perna	Brother: Đuro Trkulja Perna	"	Youngstown
12	Jansan	Franjo	43		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Kalnivrac	Father: Ujic Jansan Kalnivrac	"	"
13	Čuha	Andras	25		M	"	"	"	"	Slovenica	"	Panica	Wife: Elizabeth Čuhas Panica	Pa	Pittsburg
14	Žirić	Đoran	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Demanka Žirić Panica	Ohio	Akron
15	Babić	Marian	30		"	Machinist	"	"	"	"	Yes	New York	Wife: Terezia Babić Panica	"	"
16	~~Đasa~~ Đasović	Jozef	38		"	"	"	"	"	"	"	Babska Ukraina	Wife: Kata Đasić Babska	"	"
17	"	Stepan	18		S	"	"	"	"	"	"	Slavonia	Father: Luka i. l. Babske	"	"
18	Lukinac	Hana	29	7	M	Cook	"	"	"	"	"	Stein Slovak	Father i. l. —do— Ivan Lukinac	"	"
19	"	Đura	11	6	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand Fall Mouk	"	Barberton
20	"	Mara	6	7	S	"	No	No	"	"	"	"	Grand Fall —do—	"	"
21	"	Marko	3	6	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand Fall —do—	"	"
ADMITTED 22	Zekarac	Georg	26	6	M	"	Yes	Yes	"	Roumanian	"	Ergeroth	Father: Jesko Zekarac Ergeroth	"	"
23	Gombar	Stran	27		M	"	"	"	"	Slovak	"	Kolesmotje	Wife: Maria Gombar Kolesmotje	Ill.	Aurora
24	Jolh	Karoley	18		S	shoemaker	"	"	"	Magyar	"	Deak	Mother: Rebeka Jolh Deak	Ohio	Cleveland
25	Panev	Gyorgy	26		M	"	"	"	"	Slovak	"	Kolesmotje	Wife: Anna Panev Kolesmotje	"	"
26	Petrik	Josef	28		S	"	"	"	"	"	"	Banvce	Father: Ichia Jano Banvce	"	"
27	Poloczka	Jan	22		"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Smierki	Father: Stefous Poloczka Smierki, Kowno G.	Ill.	Chicago
28	Hornstein	Mendel	30		M	Tailor	W	W	Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	Father: Herak Hornstein Bucarest	"	"
29	Veliska	Antoni	20		S	Lab.	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Sobalioki	Father: Blozy Veliska Sobalioki, Wilna Gub	"	"
ADMITTED 30	~~Misiunas~~ Misiunas	August	42		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Klaiztoka	Wife: Zofiia Misiunas Klaiztoka, Kowno Gub	"	"
	NOT USED														
139	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

15—2218

Aliens 30

Live 30. exam. by Edu

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., July 21, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$8				Cousin: Nicola Mujic 96 M. P. ave. Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	Fair	Br.	C.P.R.	Stul	Hungary	Spremich
2	"	"	25 Yes 1903-9 Ill.				Brother: Milan Momcilovic 1158 Riopelle st. Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	7	"	"	C.P.R.	"	"	Male Gradac
3	"	"	20 Ohio				Cousin: Milan Lopanja 283 La Belle ave. Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	4	"	"	C.P.R.	"	"	"
4	"	"	20 "				Mrs. Helen Momcilovic 1158 Riopelle st. Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.	"	"	"
5	"	"	25 Yes 1906-9 Illinois				Brother: Milan Vujetovic 283 Highland Park Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	11	"	"	C.P.R.	"	"	"
6	"	"	25 Ohio				Brother: Panko Komlenovic 2500 Jefferson ave. Detroit Mich					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.	"	"	"
7	"	"	28 "				Husband: Anna Baltar R.F.D. 32-19 Barberton Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Lola
8	"	"	25 "				Friend: Petar Bogicevic Collinspole Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Dabukovac
9	"	"	28 "				Uncle: Spiro Vukmanovic Collinwood Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Dubrovnik
10	"	"	15 Yes 1902-10 youngstown				Brother: Isidor Rukuly Youngstown Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Blatusa
11	"	"	20 Ohio				Brother: Ikalja Spiro Box 6 Craigville Pa					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Perna
12	"	"	23 "				Br. i l. Mijo Bokovic 611 Charlies Pittsburg Pa					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913		5	8	"	"	M.C.R.	"	"	Kalinovac
13	"	"	25 "				Brother: Cuka Janos 847 Radunow st. Akron Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Pin Panica
14	"	"	25 Yes 1906-11 Newark O.				Friend: Janos Cuka 847 Radunow st. Akron Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	"
15	"	"	20 Yes 1905-12 Akron O.				Friend: Martin Jemrock 321 Euler st. Akron Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Babska
16	"	"	18 Yes 1907-12				Friend: Sara Dasovic 321 Euler st. Akron Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	9	"	Br.	M.C.R.	"	"	"
17	"	"	— Ohio				Friend: —do—					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	5	"	"	M.C.R.	"	"	"
18	"	"	"				Husband: Pius Kuzmiac 122 National ave. Barberton Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	11	"	"	M.C.R.	"	"	Stary Strak
19	"	"	26 "				Father: —do—					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	7	"	"	M.C.R.	"	"	"
20	"	"	"				Father: —do—					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	7	"	"	M.C.R.	"	"	"
21	"	"	"				Father: —do—					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	7	"	"	M.C.R.	"	"	"
22	"	"	2 "				Cousin: Kabo Lajo 345 Beach st. Aurora Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 25 1913 (Via)		5	6	"	Br.	G.T.R.	"	"	Kgerath
23	"	"	28 "				Br. i l. Frank Hans 711 st. Cleveland Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	8	"	"	M.C.R.	"	"	Belenmotje
24	"	"	10 "				Friend: Orban Sabo 2778 & 75 st. Cleveland Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	2	"	"	M.C.R.	"	"	Deak
25	"	"	28 "				Br. i l. Frank Hans 7452 St. 11 st. Cleveland Ohio					Entered at Buffalo, N.Y (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Belenmotje
26	"	"	13 "				Brother: Petrik Janos 1436 Wells st. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913		5	6	"	Br.	G.T.R.	"	"	Banone
27	"	"	22 "				Br. i l. Makarejic Jan 1956 Auburn ave. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	G.T.R.	"	Rumania	Smiesti
28	"	"	25 "				Brother: Sedak Borstein 1114 Morgen st. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	Br.	G.T.R.	"	Rumania	Bucarest
29	"	"	12 "				Friend: Labalenes Szgmund 4400 Roscoe st. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 23 1913 (Via)		5	6	"	"	G.T.R.	"	Rumania	Lobalisko
30	"	"	23 "				Brother: Thomas Magyalan (Mihinna) 4355 Roscoe st. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 25 1913 (Via)		5	8	"	"	G.T.R.	"	"	Plostova

ALL INFORMATION OF CERTIFICATE, FORM 632, FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED HEREON

Copied by A.A.B. 1-30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Joseph Carter, (State whether Master, First or Second Officer.) of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Joseph Carter
Officer.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19[illegible],
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by Owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of July, 1913

at HALIFAX.

Edward O. Foster

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO *sailing from* ROTTERDAM. JUL 10 1913, *19*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tabalewicz CA11-107897	Sylvester	21	6	M	S	lab.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Sobalicki	Father: Antos Tabalewicz Sobalicki, Mlyn Gub	Ill.	Chicago
2	4/10/38 GB	Edmund	25								Lithuanian			Father:		
3	Kramicz	Osip	19				Laborer				Polish		Rakonce	Mother: Fiokla de-Kramicz Rakonce, Mlyn Gub		
4	Brubel	Adam	30		M							Jaruli	Farmer	Wife: Anna Brubel Jaruli, Mlyn Gub		
5	Hankewicz	Nikenty	17		S								Charkei	Father: Piotr Hankewicz Charkei, Mlyn Gub	Mass.	Kenosha
6	Antoszenko	Makar	33		M						Russian		Karrany	Wife: Jewrosina Andreremo Karrany, Cremnikowka Gub	Md	Savy
7	Andasynek	Amos	38											Wife: Makrida Andasynek Karrany, Cremnichowka Gub		
8	Holik	Michal	37					Yes	Yes					Wife: Karyulina Holik Karrany, Cremnichowka Gub		
9	Niedodziel	Hamriel	26											Wife: Anna Niedodziel Karrany, Cremnichowka Gub		
10	Holik	Ivan	25											Wife: Maria Holik Karrany, Cremnichowka Gub		
11	"	Petro	18		S									Father: Grehori Holik Karrany, Cremnichowka, Gub		
12	Baranowska	Maria	40		M		Wife				Polish		Baranowska			Zdzielichowska
13	"	Hasia	16		S			Yes	Yes							
14	"	Alexandria	9													
15	"	Jario	9		M											
16	"	Bolak						No	No							
17	"	Kazmir														
18	Zalucki	Ignaty	37		M								Kamen	Wife: Marcziza Zalucki Kamen Mlyn Gub	Wis	Kenosha
19	Burbelowa	Michalina	42		W		None						Lugany	father: Josef Ivanc Lugany, Mlyn Gub	Ohio	Stark Auburn
20	Virkowski	Adam	27		M		Lab						Dunlan Hartany	Wife: Anna Virkowska Dunlan Hartany, Mlyn Gub	Ohio	Cleveland
21	Hankowitch	Adela	20		S		None						Mekeryn	Mother: Anna Hankowitch Mekeryn Mlyn Gub		
22	Hrust	Ignati	21		M		Lab	Yes	Yes				Rymarew	Father: Jadry Hrust Rymarew Mlyn Gub		
23	Garamin	Stanislaw	19				Tailor						Abylasi	Father: Ludwig Garamin Abylasi Mlyn Gub	Mass	Kenosha
24	Danilewicz	Ignati	25		M		Lab	No	No				Krama	Wife: Juanna Danilewicz Krama Mlyn Gub		
25	Anoszko	Franz	19		S			Yes	Yes				Abylasi	Father: Adam Anoszko Abylasi Mlyn Gub		
26	Anikt	Alexander	26					No	No		Polish Russian		Synkawczyna	Father: Josif Anikt Synkawczyna Mlyn Gub		
27	Zimnicha	Felix	28		M						Polish		Plasyny	Wife: Mayma Zimnicka Plasyny Mlyn Gub		
28	Dubanewicz CA11-1750	Kazmir	29		S								Dremidzi	Mother: Gabriela Dubanewicz Dremidzi Mlyn Gub		
29	Sergejenok	Wasil	18					Yes	Yes		Russian		Karany	Father: Ivan Sergejenok Karany, Cren. Gub.	Ind.	Savy
30	Zubarow	Osip	27		M									Wife: Marim Zubarow Karany, Cren. Gub.		
	NOT USED															
110	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

Edward D. Ju

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX. *July 21* , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	17 Cts				Brother. Michal Zabalenicz 4400 Honore St. Chicago Ill
2	"	"	17 "				Brother. Zygmund Zabalenicz 4400 Honore St. Chicago Ill.
3	"	"	26 "				Friend. Vincenty Zabamir 2437 Cleyborn St. Chicago Ill.
4	"	"	22 "				Brother. Babel Jan 4315 Honore St. Chicago Ill
5	"	"	20 "				Brother. Ivan Hankiewicz 575 Dayton St. Kenosha Wis.
6	"	"	17 "				Brother. Jimofy Antonenko Boston Store Broadway Gary Ind.
7	"	"	18 "				Friend. Antofaw Franczynka 1537 Broadway Gary Ind.
8	"	"	22 Cts				Brother. Holik Pawel Trust & Sav. Bank Gary Ind.
9	"	"	19 "				Cousin. Stedorziel Ivan Trust & Sav. Bank. Gary Ind.
10	"	"	23 "				Brother. Holik John Trust & Sav. Bank, Gary Ind.
11	"	"	23 "				Brother. —do—
12	"	"	18 "				Husband. Alfons Baranowsky 418 W. Scott St. Milwaukee Wis.
13	"	"	"				Father. —do—
14	"	"	"				Father —do—
15	"	"	"				Father. —do—
16	"	"	"				Father —do—
17	"	"	"				Bro. in L. Wikete Sadraky 50 Medill St. Kenosha Wis.
18	"	"	25 "				Bro. in L. Barbis Jakob Box 6 North Amherst Ohio
19	"	"	22 "				Cousin. Dubanewich Kazimir 36 & 35 St. Cleveland Ohio
20	"	"	22 "				Brother. Piotr Wawkiewicz 80 St. & 3614 Cleveland Ohio
21	"	"	23 "				Friend. Petro Hrabet 1710 Stafford St. Cleveland Ohio
22	"	"	25 "				Brother. Aurko Antoni 803 Peart St. Kenosha Wis.
23	"	"	17 "				Brother. Danilewicz Kazim 852 Pearl St. Kenosha Wis.
24	"	"	12 "				Brother. Antoni Aurzko 803 Peart St. Kenosha Wis.
25	"	"	22 "				Uncle. Stanislaw Smokurski 769 Pomeray St. Kenosha Wis.
26	"	"	25 "				Friend. Apanasewicz Ivan 534 Jenye St. Kenosha Wis.
27	"	"	15 "				Friend. Kibanowicz Lukas 404 Cond St. Kenosha Wis.
28	"	"	~~25~~ "				Friend. Kolisz Denis Trust Co. Gary Ind.
29	"	"	25 "				Friend. Romanczynka Pawel Broadway Gary Ind.
30	"	"	20 "				

19 Every person or alien, or married woman with or without her own application for card and treatment for the same, who is supposed by [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged, to labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Entered at Port Huron, Mich.				No	(Date) JUL 23 1913	5	6	Fair	Bl.	G.T.R.	Scar	Russia	Sobalicki
Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	"	G.T.R.	"	"	"
Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	9	"	Bl.	G.T.R.	"	"	Rakone
Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Samulski
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	8	"	"	C.P.R.	"	"	Charki
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Gr.	C.P.R.	"	"	Karzany
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	8	"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	8	"	Gr.	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	8	"	Gr.	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	Bialowiec
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	4	"	"	C.P.R.	"	"	Minneapol
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913			"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913			"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913			"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913			"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	Kausen
Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	M.C.R.	"	"	Seigany
Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Gr.	M.C.R.	"	"	Lagbany Ustany
Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Mekczyn
Entered at Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	"	M.C.R.	"	"	Rymarcko
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	Abylaro
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Gr.	C.P.R.	"	"	Krama
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	Abylaro
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Gr.	C.P.R.	"	"	Lyukawza
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	"	C.P.R.	"	"	Plazyny
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	"	Dzenidki
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Gr.	C.P.R.	"	"	Rascany
Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	(Date) JUL 23 1913	5	6	"	Blue	C.P.R.	"	"	"

CERTIFICATE OF ... THIS MANIFEST ... HAVE ENTERED HERE...

Immigration Inspector

Copied by J.A.H. 26-30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Francis Inch Master, of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1913,
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO employed by owners, (State whether "employed by owners" sailing thereon or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 15

at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, JUL 10 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zubarov	Semion	18	6	M	S	Cab.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Karany	Father: Pavel Zubarov Karany Cremchovska Sub	Ind.	Gary
2	Kurjanowicz	Saverin	22	"	"	"	"	Yes	Yes	"	Polish	"	Zaciszki	Father: Stan Kurjanowicz Zaciszki Wilna Gub	Ill.	Lawndale
3	Marcinowicz	Gregori	36	"	M	"	Ag.	No	No	"	Russian	"	Lubowicze	Wife: Wolka Marcinowicz Lubowicze Wilna Gub	"	Chicago
ADMITTED 4	Czerniowski	Andrej	18	"	S	"	Jr.	Yes	Yes	"	Russian	"	Lubuiki	Father: Benjamin Czerniowski Lubuiki Wilna Gub	"	"
5	Rublewski	Adolf	20	"	"	"	"	No	No	"	Polish	"	Fridany	Father: Oktivlay Rublewski Fridany Wilna Gub	"	"
6	Rukstela	Alfons	18	"	"	"	Jr.	Yes	Yes	"	"	"	Pripirne	Father: Antoni Rukstela Pripirne Wilna Gub	"	"
7	Milrod	Josef	35	"	M	Married	Merchant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Bernaticzki	Wife: Rosa Milrod Bernaticzki Kovno Gub.	Mich	Detroit
Deported 8	Reichlater	Mojsche	19	"	S	Single	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Siedlice	Father: Jodale Reichlater Siedlice Biala Gub	Ohio	Cleveland
9	Stefan	Nikola	41	"	M	Cab.	Yes	Yes	Macedonia	Slovak	Macedonia	Turkey	Perlepie	Wife: Milica Stefan Perlepie	Ill.	Chicago
10	Vassil	Ilia	22	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Perlepie	Mother: Kata Vassil	"	"
11	Dume	Gligor	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Perlepie	Father: Vasil Dume	"	"
12	Horrat	Josip	28	"	M	"	"	"	"	Austria	Croatian	Austria	Kurilorae	Wife: Kata Horrat	"	"
13	Krekorić	Mijo	30	"	"	"	Ag.	No	No	"	"	"	Kurilorae	Wife: Juda Krekorić	Pa	Erie
14	Music	Djuro	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Kurilorae	Father: Josip Music	"	"
15	Arbanas	Petar	20	"	"	"	Jr.	Yes	Yes	"	"	"	Selnica	Brother: Janko Arbanas Selnica	"	"
16	Tomac	Ambro	19	"	"	"	Ag.	No	No	"	"	"	Dvoinica	Mother: Dora Tomac Dolnja Lomnica	"	"
17	Dpirasoni	Josip	16	"	"	"	Jr.	Yes	Yes	"	"	"	Ruca	Father: Josip Dpirasoni Ruca	"	"
18	Blaz	Car	37	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Oborovo	Wife: Jana Blaz Oborovo	"	"
19	Car	Stepan	30	"	M	"	Ag.	No	No	"	"	"	"	Wife: Mara Car Oborovo	"	"
20	Wurdas	Djepan	18	"	S	"	Jr.	Yes	Yes	"	"	"	"	Brother: Djuro Wurdas Oborovo	"	"
21	Lecinic	Mijo	27	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Janna Lecinic Oborovo	"	"
22	Kosac	Mato	25	"	"	"	Ag.	No	No	"	"	"	"	Wife: Janna Kosac Oborovo	"	"
23	Smolko	Mijo	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Kata Smolko Oborovo	"	"
24	Samunec	Mato	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Mara Lecinic Oborovo	"	"
25	Kicinda	Stepan	22	"	S	"	Jr.	Yes	Yes	"	"	"	Norski	Brother: Karlon Kicinda Oborovo	"	"
26	Deverić	Lovjo	27	"	M	"	Ag.	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Dolnja Lomnica	Wife: Bara Deverić Dolnja Lomnica	"	"
27	Klapurić	Mijo	36	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dolnja Lomnica	Wife: Barka Klapurić Dolnja Lomnica	"	"
28	Mikulin	Djuro	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Dolnja Lomnica	Mother: Ivana Mikulin Mala Buccea	"	"
29	Frketic	Pavlo	24	"	"	"	Jr.	Yes	Yes	Austria	Croatian	Hungary	Grabeze	Father: Andreas Frketic Trdinci Grabeze	"	"
30	Kolar	Mijo	38	"	M	"	Ag.	"	"	Austria Croatia	"	Austria Croatia	Oborovo Prosjeka	Wife: Rosa Kolar Prosjeka	"	"
	NOT USED															
111	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Edward M. Gruber, Commissioner

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., ____ / ____, 19 13

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	No.			Friend: Kaminska Ivan National Bank Gary Ind.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.						Stout	Russia	Kazany
2	"	"	25	"			Brother: Ruzzanthig Josef 617 66 St. Kenosha Wi.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.							"	Zacyatki
3	"	"	25	"			Brother: Marcinovitch Alexander 2437 Cerbourn Ave. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.							"	Lubunice
4	"	"	25	"			Brother: Cremiansky Vasil Pullman Ave. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.							"	Fredany
5	"	"	24	"			Friend: Mjerzejewski Kotigwant 72 Wiktorya St. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.							"	Grajnchero
6	"	father	25	"			Cousin: Janais Tadeus 734 Dubois St. Detroit Mich.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1918 (Via) C.P.R.							"	Pripisiu
7	"	(illegible)	18	Yes	6 years	Chicago Ill.	Brother: Wolf Zigmund Liffow 32 Detroit Mich.					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1918 (Via) C.P.R.							"	Berenatiuke
8	"	"	20	No.			Brother: Reichtaler Zig 2531 S. 39 St. Cleveland Ohio					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)							Hungary	Nemety
9	"	"	25	Yes	1909-8	Chicago	Friend: Jordan Kralefska 2015 Ogden Ave. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1918 (Via) G.T.R.							Russia	Biala Lodwa
10	"	"	25	Yes	1909-12	"	Friend: Milan Stanoff 211 Green St. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.T.R.							Macedonia	Perlepi
11	"	"	25	Yes	1906-12	"	Friend: Sheon Taleff 211 Green St. Chicago Ill.					Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 3 1918 (Via) G.T.R.							"	"
12	"	"	20	"	1909-11	Colonia Pa	Br. i l. Ivan Ruvanic P.O. Colonia Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1918 M.C.R.							"	"
13	"	"	20	No.			Br. i l. Ivan Spinbjia P.O. Colonia Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1918 (Via) M.C.R.							Croatia	Kulitovac Korolovce
14	"	"	20	"			Friend: Mato Bencic Box 141 Colonia Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1918 (Via) M.C.R.							"	"
15	"	"	20	"			Friend: Marko Jaramic Box 185 Coraopolis Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1918 (Via) M.C.R.							"	Selnica Delnja Lomnica
16	"	"	20	"			Brother: Stevo Tomac Box 121 Woodland Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1918 M.C.R.							"	"
17	"	"	20	"			Wife: Ivan Imolao Box 3. Leechdale Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	Rnea
18	"	"	20	Yes	1907-9	Chicago	Wife: Mato Car Box 3 Leerdale Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	Obrovo
19	"	"	20	"	1908-12	Leerdale	Wife: Benco Car Box 3 Leerdale Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	"
20	"	"	20	No.			Wife: Mijo Murdar Box 3 Leerdale Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	"
21	"	"	20	"			Brother: Stepan Ivenic Box 3 Leerdale Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	"
22	"	"	20	Yes	1906-8	Lehanon	Brother: Ivan Kosoc Box Leerdale Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	"
23	"	"	20	"	1906-10	Leerdale	Wife: Imbro Kicida Box 3 Leerdale Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	"
24	"	"	20	No.			Friend: Ivan Spanja Box 3. Leerdale Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	"
25	"	"	20	"			Father: Imbro Kicida Box 3 Leerdale Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	"
26	"	"	20	Yes	1905-7	Chicago Ill.	Friend: Mato Arbanas Box 188 Kittanning Pa					Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							Hungary	Vrooki Donja Lonca Donja
27	"	"	20	No.			Friend: do					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	"
28	"	"	20	Yes	1912-3	Sharon Pa	Friend: Stevo Jamorisy Box 62 Sharon Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.							"	Mala Bucna
29	"	"	20	No.			Brother: Andro Jekelic 2nd fl 803 McKeesport Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							"	Vrdnik
30	"	"	20	Yes	1911-3	Leerdale	Brother: Stjepan Kolar Box 379 Leerdale Pa					Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 M.C.R.							Croatia	Brestaka

ALL [illegible] OF CERTIFICATES FOR [illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible] BEEN ISSUED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch Master, of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at HALIFAX.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.A.I.-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Nova Scotia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at HALIFAX.

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, JUL 10 1913, 19

106

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Trickovic	Jozo	25	4	M	S	lab.	Y.	Y.	Hungary Croatia	Croatian	Croatia	Kurilovac	Wife Kata Vrekovic Kurilovac	Pa	Erie
2	Koskovic	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Kata Koskovic Kurilovac	"	"
3	Brazovic	Jovan	17	"	"	S	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lipkadi	Father Franz Brazovic Lipka	Minn.	Milwaukee
4	Hofer	Josef	38	"	M	"	Ag.	No	No	"	Magyar	"	Lalok	Wife Teresia Hofer Lulok	"	"
5	Bojarija	Hauko	18	"	S	"	"	"	"	"	Croatian	"	Kerepa	Mother Jula Bojarija Borgo Kera	Mich	Battle Creek
6	Blaz	Dujan	19	"	"	"	"	Ye.	Ye.	"	"	"	Diezo Hls	Father Pid Blaz Diezo Hls	Mo	Kansas City
7	Koneff	Lazo	27	"	"	"	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	U.S.	Perlepe Mace.	Father Anton Koneff Perlepe Mace.	Ohio	Youngstown
8	Brnica	Gajo	20	"	"	"	"	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Rjeka	Mother Mile Brnica Rjeka	"	Columbus
9	Jstramovic	Iro	23	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Marica Jstramovic Rjeka	"	"
10	Bischoff	Johann	27	"	"	"	"	Ye.	Ye.	"	Magyar	"	Sokolovac	Wife Terezia Bischoff Sokolovac	"	Cleveland
11	Jorkos	Jstvan	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Josef Jorkos Sokolovac	"	"
12	Mikalovic	Mato	33	"	M	"	"	No	No	"	Croatian	"	Jomanica	Wife Jana Mikalovic Jomenica	"	"
13	Wroblewski	Jozef	32	"	"	"	"	Ye.	Ye.	Austria	Polish	Austria	Novo Miasto	Wife Malanca Wroblewski Otrokotsk Gal.	Ill.	Chicago
14	Lancewicz	Susanna	25	7	"	Chil	"	No	No	Russia	Polish	Russia	Kosak	Father Ignacy Lancewicz Kosak, Wilna Gub	Ohio	N. Amherst
15	Latarewicz	Vincenty	37	"	M	"	lab.	"	"	"	"	"	Lutgany	Wife Kazimiera Latarewicz Lutgany, Wilna G.	"	"
16	Szumyn	Kazimir	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ozwiani	Wife Adelon Szumyn Ozwiani, Kowno G.	Mich	Detroit
17	Narojczek	Tekla	26	7	"	Chil	"	"	"	"	"	"	Laczyki	Father Franz Narojczek Laczyki, Wilna G.	Minn.	Kenosha
18	"	Celary	3/12	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Piotr Kryszanowski Plostoki, Kowno G.	"	"
19	Kryszanowski	Karol	21	"	"	"	lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Plostoki	Mother Olgaciella Burzynski Zemojteli, Wilna G.	Ill.	Chicago
20	Burzynski	Michal	27	"	"	"	"	Ye.	Ye.	"	Polish	"	Zemojteli	Mother Teresia Wedricki Plupa, Kowno Gub	Mich	Detroit
21	Wedricki	Konstanty	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Plupa	Wife Julia Makarewicz Biala, Siedlecka G.	"	"
22	Makarewicz	Wladyslaw	26	"	M	"	"	No	No	"	"	"	Biala	Father Jakob Pentala Ostel, Siedlecka G.	"	"
23	Pentkala	Bronislaw	19	"	S	"	"	Ye.	Ye.	"	"	"	Ostel	Wife Sofila Hiraf Kosaki	"	"
24	Hiraf	Josef	44	"	M	"	"	No	No	"	"	"	Kosaki	Wife Hanca Kukuly Beatusa	Ohio	Amherst
25	Kukuly	Vujo	24	"	"	"	"	Ye.	Ye.	Hungary	Croatian	Hungary	Beatusa	Wife Maria Vujica Buterlje	"	Youngstown
26	Vujica	Ivan	26	"	"	Carp.	"	No	No	"	"	"	Buterlje	Wife Draguna Frkulja Macskor	Pa	Shenandoah
27	Frkulja	Pava	26	"	"	Lab.	"	"	"	"	"	"	Macskor	Father Piotr Durka Krnotkoj, Vilna G.	N.Y.	Lackawanna
28	Durka	Fiokla	19	7	F	Chil	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Krnotkoj	Father Vincenty Szemest Sarai, Vilna Gub	Ill.	Chicago
29	Szemest	Aniela	28	"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Sarai	Father Ivan Michalowok Dubere, Vilna G.	"	Lackawanna
30	Michalowok	Anna	18	"	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Dubere		Ohio	Cleveland
	NOT USED															
112	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—4858

Edward

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., July 21, 19 13

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Know to polygamy or anarchism, or practices for ends and treatment of the same, which? Prepared by alienist? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	20	Yes 1912	Monaco Pa	Friend: Mike Odrcic Box 141 Colonia Pa												
2	"	"	20	"		Friend Stepan Odrcic Box 141 Monaco, Pa												
3	"	"	20	"		Friend Johann Magenheim 1821 Gold Spring Merchantville Mass												
4	"	"	20	"		Cousin de- Comm: 1510 Krizzie 19 Lawrence St. Battle Creek Mich												
5	"	"	20	"		Friend Filip Gryorie 307 Kansas City Mo.												
6	"	"	19	"		Friend Alexa Skliff P.O. Box 632 Youngstown Ohio												
7	"	"	20	Yes 1907	13 Youngstown	Father: Alexd Brnica Box 37 Columbus Ohio												
8	"	"	25	C/o		Friend: Tomo Dragolesic Box 37 Columbus Ohio												
9	"	"	20	"		Friend Michelle Petes V. 67 St 1845 Cleveland Ohio												
10	"	"	25	Yes 1907	9 Clarksburg W.Va.	Br. I. Beles Josef 7885 St 79 St. Cleveland Ohio												
11	"	"	25	C/o		Friend. Beles Josta 1345 St 79 St. Cleveland Ohio												
12	"	"	20	Yes 1907	9 Buffalo Enterprise Co.	Brother: Wroblewski Piotr 2059 Grunau Chicago Ill.												
13	"	"	20	C/o		Husband, Kaucisiz Konstanty R.F.D. 3 Box 1 Cl. Amherst Ohio												
14	"	"	12	"		Brother Latarowicz Jan Box 6 Amherst Ohio												
15	"	"	20	Yes 1903/10	7 years Amherst Ohio	M.I. Gasparovic-Konstanty 84 Brandau Ave. Detroit Mich												
16	"	"	18	C/o		Husband, Obrzejerek Josef 426 Middle St. Kenosha Wis.												
17	"	"	25	"		Father.												
18	"	"	23	"		Cousin de- Uncle Wladyslaw 1151 S. Homan Ave Chicago Ill.												
19	"	"	20	"		Cousin Kucinski Michal 52 Home Ave. Detroit Mich												
20	"	"	15	"		Friend Sadarras Jaundra 734 Julian St. Detroit Mich												
21	"	"	10	"		Mrs. Julia Cousin Karmay Joseph 233 Tyllman Detroit Mich												
22	"	"	10	"		Cousin Franciszek Klebanis 233 Tyllman St. Detroit Mich												
23	"	"	10	"		Friend Trunic Josip 6 Com. Office Cl. Amherst Ohio												
24	"	"	25	"		Brother Joran Kukulay 803 Racine St. Youngstown Ohio												
25	"	"	25	Yes 1911	7 Youngstown	Friend Mato P.O. Shenandoah Pa												
26	"	"	20	yes	12	Friend Franjo Duro 434 Lemon Ave. Lackawanna N.Y.												
27	"	"	8	"	11	Brother Jerka Jan 12250 Pullman St. Chicago Ill.												
28	"	Cousin	8	"		Cousin Czarkowicz Kazimierz 498 Allen St. Kenosha Wis.												
29	"	Uncle	25	"		Brother Steve Medalonok 8767 E 93rd St. Cleveland Ohio												
30	"	Bro	25	"														

1	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.			Austria	Croatia	Kurlovac					
2	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			M.C.R.										
3	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	C.P.R.			Hungary	Lukac						
4	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	C.P.R.				Borcz Sulok						
5		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			C.P.R.				Derzso Kerek						
6		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	C.P.R.										
7		Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	M.C.R.				Tugo Selo						
8	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			C.P.R.			Macedonia	Perlepe						
9	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	C.P.R.			Hungary	Rjeka						
10	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.										
11		Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	M.C.R.				Lokolovac						
12	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			M.C.R.										
13	Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			G.T.R.				Tomarica						
14	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	M.C.R.			Austria	Novo Selo						
15		Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.			Russia	Rosak						
16	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			C.P.R.				Ozrinci						
17	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	C.P.R.				Sacyurte Lasinski						
18	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			C.P.R.										
19		Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	G.T.R.				Sacyyatz						
20		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	C.P.R.				Plostovi						
21		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	C.P.R.				Zemoplete						
22		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	C.P.R.				Plup						
23		Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	C.P.R.				Bialo						
24		Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.				Optet						
25	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	M.C.R.				Kosakt						
26	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.			Hungary	Blatusa						
27	Entered at	Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)			M.C.R.				Buxerlje						
28	Entered at	Port Huron, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	G.I.R.				Markov						
29	Entered at	Detroit, Mich.	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Br.	C.P.R.			Russia	Krnokal						
30		Buffalo, N.Y	(Date)	JUL 2 3 1913	(Via)		Gr.	M.C.R.				Dubove						

CERTIFICATE NO. [illegible]
FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Joseph Hoole, (State whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Joseph Hoole
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1913
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

Copied by I.A.A. 1-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, employed by Owners (State whether Surgeon "sailing (herewith)" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at HALIFAX.

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., JUL 10 1913, 19

1		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	✓	Mitolis	Ivan	20	4	S		lab.	Ys	Ys	Russia	Polish	Russia	Dranciany	Father: Adam Mitolis Dranciany Kowno	Ill.	DeKalb
2		Tomaszko	Nikolaus	25	"	"		Mc	No		Hungary	Magyar	Hungary	Nyiradony	Father: Josef Tomaszko Nyiradony	Mich.	Detroit
3		Lyuba	Simon	40	"	M		Mason	Ys	Ys	Austria	Servian	Austria	Omoldova	daughter Mária Muterics Omoldova Austria	"	"
4		"	Anna	38	7	"		Mason	"	"	"	"	Austria	"	daughter —do—	"	"
5		"	Anna	14	"	S		"	"	"	"	"	"	"	sister —do—	"	"
6		Erard	Demeter	42	"	M		Miner	No	No	"	Ukrainian	Germany	Klokores	Brother: Dometer Erard Klokores Austria	"	"
7		Franz	Karl	28	"	"		Cab.	Ys	Ys	"	German	Germany	Kamprock	Mother Katerina Franz Tetza	"	"
8		Ryba	Vincenty	18	"	S		Lab	"	"	"	Polish	Austria	Krakow	Father: Josef Ryba Zakuicremi Galicia	Ill.	Rockford
9		Zamiluk	Stanislaw	18	"	"		"	No	No	Russia	"	"	Wilka	Father: Peter Zamiluk Wolka, Tualenska S.	"	Wood River
ADMITTED		Gottlieb	Heinrich	30	"	M		Merchant	Ys	Ys	Roumania	Hebrew	Roumania	Kempina	Wife: Tauba Gottlieb Kempina	Minn.	Minneapolis
ADMITTED		Sands	Mojsche	27	"	"		Tailor	"	"	Russia	"	Russia	Zwinogradzky	Wife: Manie Sands Zwinogradzky Kiew	"	"
—	12	Mikulak	Wasyl	24	"	S		Lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kryvobrody	Father: Nyplasley Mikulak Kryvobrody	Ind.	S. Bend
	13	Bircsak	Wasyl	27	"	M		"	"	"	"	"	"	Olena Kryvobrody	Wife: Olena Bircsak Kryvo Broda	"	"
	14	Gumber	Maria	18	"	S		Cook	"	"	"	"	"	Hryhanvy	mother: Paraska Gumber Hryhany, Galicia	Ill.	Chicago
	15	Hasiuk	Anna	19	"	"		No	No		"	"	"		Father: Ivan Hasiuk Hryhany, Galici	"	"
Deported	16	Mikelic	Milan	28	"	M		Lab.	Ys	Ys	Austria Hungary	Croatian	Hungary	Kossi	Wife: Andrea Mikelic Kossi	"	"
	17	Ninigan	Dmster	33	"	"		"	"	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Kegyesse	Wife: Susanna Ninigan Kenyesse	"	"
	18	~~Prodanov~~	~~Milan~~	~~36~~	"	S		"	"	"	~~Hungary~~	Croatian	~~Hungary~~	Hrna	Brother: Joka Prodanov Hrna	"	"
	19	Futelman	Perie	17	7	"		Tailoress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kamenke	Father: Josel Futelman Kamenc Podolsk	Minn.	Minneapolis
ADMITTED		Flaxmonzan	Lehulem	48	"	M		Dealer	"	"	"	"	"	Orgunn	Brother Herz Fleischman Orgunn, Russia	"	"
ADMITTED			Mauce	45	7	"		None	No	No	"	"	"		Brother —do—	"	"
ADMITTED			Hennes	20	"	S		Dressmaker	"	"	"	"	"		Uncle —do—	"	"
ADMITTED			Hockam	"	"	"		"	Ys	Ys	"	"	"		Uncle —do—	"	"
ADMITTED		Kantorowicz	Sara	43	"	M		None	"	"	"	"	"	Kaptule Kakulo	Cousin Chaim Moszkowitz Kapule, Russia	Nebr.	Omaha
ADMITTED			Liza	16	"	S		"	"	"	"	"	"		Cousin —do—	"	"
ADMITTED			Mire	10	"	"		"	"	"	"	"	"		Cousin —do—	"	"
ADMITTED			Harry	8	"	"		"	"	"	"	"	"		Cousin —do—	"	"
	28	Mikusovsky	Stefan	18	"	M		Lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyenstaat	Mother Maria Mikusovsky Nagyenstaat	Mich.	Detroit
	29	Bobrowsky	Leruto	26	"	S		Tailor	"	"	Russia	Russian	Russia	Minsrany	Mother Maria Babrowsky Minsrany, Russia	Mich.	Detroit
	30	Boskowska	Marianna	65	"	W		None	No	No	"	Polish	"	Okunicka	Son Karmin Boskowska Okunicka, Russia	Wis.	La Crosse
		NOT USED															
143		NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Edward K. Jucker, Immigrant Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., July 21, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	25 Cts				Friend Walejka Adam 23 Ch. & St. DeKalb Ill
2	"	"	25 "				Cousin Radomics Jno 225 Franklin St. Detroit Mich
3	"	"	"				Cousin " " "
4	"	"	50 "				Cousin " " "
5	"	"	"				Cousin —do—
6	"	"	25 "				Cousin Rajakovics Janos 225 Franklin St. Detroit Mich
7	"	"	25 "				Friend Rudolf Kozmond 32 Napoleon St. Detroit Mich
8	"	Aunt	38 "				Brother Ryba Wojciech 1103 Court St. Rockford Ill.
9	"	Self	40 "				Cousin Pacey Madyolan Wood River Ill.
10	"	Brother	— "				Brother Bernard Gottlieb 625 Washington Ave Minneapolis
11	"	Friend	23 "				Friend Jacob Rosenblatt 72 Royalston Ave Minneapolis
12	"	Brother	25 "				Brother Jno Mikulak 707 W 22nd St. 2nd Fl.
13	"	Bro.	— "				Bro. " Mikulak Jedor 707 W 22nd St. 2nd Fl.
14	"	Cousin	85 "				Cousin Wojtowicz Abram 1728 Ohio St. Chicago Ill.
15	"	"	4 "				Cousin —do—
16	"	Bro. in L.	$40 ,	D. C. D.			Bro. in L. Fridrich Schrock 1906 Wells St. Chicago Ill.
17	"	"	23 "				Bro. in L. Russia Mutual 5939 Kenwood Park Chicago Ill.
18	"	Brother	— "				Brother Paja Prodanow 2424 Clarendon Chicago Ill.
19	"	Sister	6 "				Sister White Freedman 1131 Fremont Ave Minneapolis
20	"	Son	35 "				Son Abram Flonkeman 920 Fremont Ave Minneapolis
21	"	Bro.	25 "				Bro. —do—
22	"	Brother	"				Brother —do—
23	"	"	"				Brother —do—
24	"	Husband	"				Husband Blickantromics 2018 Bryodette St. Omaha Neb
25	"	Father	20 "				Father. —do—
26	"	"	"				Father —do—
27	"	"	"				Father —do—
28	"	Bro. in L.	81 "				Bro. in L. Ladislaus Pawlowics Box 320 Smithland Ia Hamburg
29	"	Self	25 "				Friend Wasyl Krybus 28 Poliard St. Detroit Mich
30	"	"	20 "				Bro. in L. Dan Lupco 920 Saule St. Lacrosse Wis

19 Born in polygamy, or subscribes, or practices, or believes in, or is supported by, or belongs to an organization that does, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by letter, circular, or advertisement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
												Russia	Pramniany
												Hungary	Ujmadas
												Austria	Onoldova
													Klokoc
													Petka
													Vetza
													Lakuncuc
													Wilka
												Roumania	Kenpia
												Russia	Zmuigradacz
												Austria	Le Wolanc
													Krzyzopodz
													Frankanc
													Krzyz
													Hrybany
												Croatia	
												Hungary	Kosic
												Roumania	Sbesenc
												Hungary	Stura
												Russia	Radolan
													Kamenec
													Retany
													Orgun
													Kamenec Po
													Trgunc
													Orgun
													Lakula
												Hungary	Nagyostadt
												Russia	Duinaray
													Brucinska

ALIEN IMMIGRANT CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED ON PAGE 27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master, of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at HALIFAX.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.A.A. 1-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Victoria University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at HALIFAX.

.....

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	105 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
							CA 8-169811 6-7-39 RFH									
1	Zinczonok	Stepan	25	6	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Pieczecki		Mother: Elizabeta Zinczonok Pieczecki, Vilna Gub		
2	Kosscziuk	Waleri	28	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Sengiewicz	Wife: Jozefa Kosscziuk Sengiewicz, Vilna Gub	Ill.	Chicago
3	Akutowicz	Zygmund	36	"	"	"	Do	Do	"	"	"	"	Krolyki	Wife: Urszula Jamborowicz Krolyki, Vilna Gub	"	"
ADMITTED July 21	Krulicz	Joseph	18	"	Wa	"	"	"	Germany	Polish	Germany	Germany	Krolyki	Friend: Zdzieński Adam Krolyki, Vilna Gub	"	"
5	Glawczewski	Josef	39	6	M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Gerutkam	Brother: Johann Glawczewski Aksenot Germany	"	"
6	"	Elizabeth	35	7	"	Wife	"	"	"	"	"	"	Schmeft sand	Br.: Orhsmeft sand, Germany	"	"
7	"	"	11	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Male do	"	"
8	"	Angelika	8	"	"	"	Do	Do	"	"	"	"	"	Male do	"	"
9	"	Joseph	2	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Male do	"	"
Deported	Liva	Hojsa	36	"	M	Lab	Yes	Yes	Hungary	Servian	Hungary	Filegy Hebej		Wife: Anna Liva Filegy Hebej	"	"
11	Kurcsewski	Michal	28	"	"	"	Do	Do	Russia	Polish	Russia	Zabloce		Wife: Kamolan Kurcsewski Zabloce, Vilna Gub	Ohio	Cincinnati
12	Muraska	Ivan	21	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Zabloce	Mother: Michalina Muraska Zabloce, Vilna Gub	Ill.	Kankakee
13	Swerowsky	Osip	45	6	M	"	"	"	"	"	"	"	Zabloce	Wife: Nastasia Swerowsky Zabloce, Vilna Gub	"	"
14	Rimas	Ignaty	30	"	S	"	"	"	"	Lithuanian	"	"	Quaritiance	Father: Andrikans Rimas Andrikans, Vilna Gub	Illinois	Red Wing
15	Carbon	Henry	27	"	M	Carpenter	Yes	Yes	Belgium	French	Belgium	Plostoki		Father: Anton Plostoki Plostoki, Kovno Gub	Ill.	Chicago
16	La Grois	Julian	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Gent		Wife: Leontine Carbon Gent Belgium	Mich	Bay City
17	Romanow	Filip	27	"	"	Lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kamarlezyce		Wife: Ewa La Grois Gent Belgium	"	"
18	Y	Maria	24	7	Mone	"	"	"	"	"	"	"		Father: Ivan Romanow Manasteryce	"	Detroit
19	Lwik	Jan	30	6	"	Lab	"	"	"	Polish	Austria	Bralo		Wife: Sofia Lwik Bralobrzeg	Ill.	Chicago
20	Furlan	Josef	25	"	"	"	"	"	Austria Hungary	Croatian	Hungary	Ruenovo		Wife: Apolonia Furlan Ruenovo	Wis.	Milwaukee
21	Gyuko	Bosnarentia	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Wife: Natalia Gyuko Ruenovo	"	"
22	Ciciliot	Ivan	28	"	"	"	Do	Do	"	"	"	"	Ruenovo	Wife: Keri Ciciliot Ruenovo	"	"
23	Grskorujak	Mato	44	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"		Wife: Jozrar Grskorujak	Mich	Battle Creek
24	Curkeli	Jakob	29	"	"	"	Do	Do	"	"	"	Kladare		Wife: Bara Curkeli Kladare	Ind	Indiana Harbor
25	Mikulics	Stepan	18	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Gjelexra		Father: Martin Mikulics Gjelexra	Pa	Hills Dunsmore
26	Hanzelic	Dragutin	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Zopcic		Father: Ivan Hanzelic Zopcic	Mich	Muskegon
27	Urra	Ferenc	24	"	M	"	"	"	"	"	"	Lukovac		Father: Laszlo Urra Lukovac	Ohio	Youngstown
28	"	Magdalen	20	7	"	"	"	"	"	Slovak	Hungary	Pudmerice		Father: ? Pudmerice	Ind.	Gary
29	Magyar	Mihaly	19	6	S	"	"	"	"	Magyar	"	Also Lapos		Father: Mihaly Magyar Also Lapos	Ind.	
30	Kepe	Miklos	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Father: Josef Kepe Also Lapos	Ill.	Braidwood
	NOT USED															
114	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

JUL 10 1913 Aliens 30

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., ..., 19 1 3

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	28 Ch.				Friend Kosciuk Kazimir 1456 Hollenbeck ave. Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	6	Fair	Gr	G.T.R.	Stout	Russia	Pierecki Krolikow Lemberg
2	"	"	28 "				Brother Kosciuk Kazimir 1456 Holenbeck ave. Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1918 (Via)		5	6	"	"	G.T.R.	"	"	"
3	"	"	28 "				Bil-Razina Piotr 1456 Hollenbeck ave. Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1918 (Via)		5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Krolikey
4	"	Daughter	30 Yes	5 Years	Chicago		Daughter (Lars Julia) 34 [illegible] Forigh St. Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1918 (Via)		5	2	"	"	G.T.R.	"	w. Prussia	Wenz Germany Kroosd
5	"	Self	"	1 Year	"		Sister i l	do-						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Cetsmeft Lauv
6	"	"	100 Ch.				Cousin	—do—						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)						G.T.R.			
7	"	"	50 "				Cousin	—do—						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)						G.T.R.			
8	"	"	"				Cousin	do						Entered at [illegible] (Date) JUL 2 4 1913 (Via)						G.T.R.			
9	"	"	"				Brother-in-law	do						Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]									
10	"	Self	30 M or P Defective				Friend Kosciuk Kazimir VII Findley St. Cincinnati Ohio	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	2	Black	Br.	C.P.R.	Blindness of left eye	Hungary	Telep
11	"	"	25 "				Friend Kowalewski Michal 354 Millman St. Kankakee Ill	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.	"	Russia	Lablole
12	"	"	25 Yes	1 Year	Chicago		Friend	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	Black	Gr.	C.P.R.			
13	"	"	28 Ch.				Friend James Barcsis R 6 B. 18 Redding Illinois	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Andrikane
14	"	"	23 "				Cousin Chicago Ill	Maggyl						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	6	Dk.	Br.	G.T.R.			Plonzloki
15	"	"	10 Ch.				Cousin 3 R D 2 Bay City Mich	Vaulkeburgh Paul						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.		France Belgium	St Jerome
16	"	"	10 "				Cousin	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			" "
17	"	"	40 Yes	1909	Detroit		Bro in law	Jakob Pacion 94 Lakewood ave. Detroit Mich						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	Br.	"	C.P.R.		Austria	Manastyr
18	"	"	50 Yes	"	"	"	Bro. i l	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Kuthowce
19	"	"	21 Yes	10 Years	Chicago		Friend Wrenck Jan 1129 Linn St. Chicago Ill	do						Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	11	Br.	Gr.	G.T.R.			Bialobjez
20	"	"	18 Ch.				Bro. i l - Praytikan Koubrat 9537 44 St. Milwaukee Wis							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.		Hungary	Kuvoro
21	"	"	18 "				Friend	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			"
22	"	"	17 "				Friend	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Kladowe
23	"	"	17 "				Friend Losturie Franjo 36 Fourth St Battle Creek Mich	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	Br.	C.P.R.			Kladare
24	"	"	20 "				Friend Blaer Lawsar Industry Pa	do						Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	Br.	M.C.R.			Sybenna
25	"	"	17 "				Brother Dunilek Michal R. 7. 8. 32 Tousmann Mich	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Gjelgova
26	"	"	27 "				Brother Laurelin Andrae 900 Caldwell St. Jamestown O	do						Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6½	"	Br.	M.C.R.			Forse
27	"	"	90 "				Brother Wma Josef 141 Washington St Gary Ind	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	Gr.	C.P.R.			Forin
28	"	"	10 "				Brother i l	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Lunorac
29	"	"	6 "				Friend Rejc dukloo 1324 Seymour ave Branston Ill	do						Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	6	Black	Br.	C.P.R.			Pudimeau
30	"	"	10 "				Friend. Lebar Mike 1324 Seymour ave. Branston Ill							Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)		5	6	"	"	C.P.R.			Pudujemu
																				Otan
																				Otan Lapa

Latvian (Lettonian) Immigrant Immigrant Ship.

ALL RE... C...
CERTIFICATES FOR...
FOR THIS MANIFEST HA...
BEEN ENTERED HER...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Shah (State whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Shah
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 1913,
at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.A.A. 1-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer; stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by Owners (State whether Surgeon is fulfilling the certificate as "employed by owners thereof," or in some other way), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at HALIFAX.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

109

1	2		3	4	5	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kendzerl	Aron	19	6	S	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zuromin	Father: Abram Kendzer Zuromin Russia	Ill.	Chicago
2	Sucic	Vitko	19			Lab.			Hungary	Croatian	Hungary		Father: Peter Sucic Luzorac	N.Y.	Syracuse Buffalo
3	Parisic	Jakov	25		S								Father: Pavel Parisic Luzorac		
4	Cadanitsch	Mike	26				No	No	Croatia		Croatia	Prelosie	Father: Gjuro Cadanitsch Prelosie		
5	Sirac	Mato	18				Yes	Yes	Hungary		Hungary	Prekopatre	Father: Jakob Sirac Prekopatre	Iowa	Davenport
6	Petkovic	Mijo	25		M				Croatia		Croatia		Wife: Kata Petkovic Prekopatre	Pa.	Pittsburg
7	Glavak	Tomo	33									Budanecnica	Wife: Bara Glavak Budanecnica		
8	Galjer	Ivan	26									Prugovac	Wife: Mara Galjer Prugovac		
9	Prilika		29										Wife: Anna Prilika Prugovac		
10	Badjun	Rudolf	19		S				Hungary		Hungary	Kuzminci	Father: Ivan Badjun Kuzminci	Ohio	Youngstown
11	Plevnik	Vinko	28		M		No	No	Croatia		Croatia	Subotica	Wife: Mara Plevnik Subotica		
12	Vincek	Ivan	19		S		Yes	Yes					Father: Tomo Vincek Subotica		
13	Kovcak	Lovro	31		M							Stari Grad	Wife: Ivanca Kovcak Stari Grad		
14	Cicak	Tomo	36									Koprivnica	Wife: Maria Cicak Koprivnica		
Deported	Malacic	Stepan	19										Father: Stjepan Malacic Stari Grad		
16	Ceretin	Florian	18									Koprivnica	Father: Anton Ceretin Koprivnica		
17	Rezi	Gjuro	19				No	No	Hungary		Hungary	Lunince	Father: Ivan Rezi Lunince		
18	Gecic	Mijo	27		M		Yes	Yes	Austria		Croatia	Kumrovec	Wife: Anna Gecic Kumrovec		
19	Fuchs	Viktor	19		S	Carpenter				Roumanian		Felso Arpas	Mother: Zofia Fuchs Felso Arpas		
ADMITTED 20	Aradic	Isidor	39		M	dealer			Roumania	Hebrew	Roumania	Constantza	Wife: Deborah Aradic Constantza	Mich	Grand Rapids
ADMITTED 21	Cerner	Josef	74	4		farmer	No	No				Tulcea	Son Tulcea		
ADMITTED 22		Rachel	53	7		None							Son —do—		
ADMITTED 23		Sura	17		S		Yes	Yes					Brother —do—		
24	Vorobej	Luka	46	4	M	Lab			Russia	Russian	Russia	Mirovo	Wife: Fedora Vorobej Mirovo Volynsk		Detroit
ADMITTED 25	Friedrichan	Ilie	26		S		No	No	Roumania	Roumanian	Roumania	Susava	Mother: Katerina Friedrichan Susava	N.Y.	Chicago
26	Grozdic	Mile	20		M		Yes	Yes	Hungary	Croatian	Hungary	Vojnic	Wife: Kata Grozdic Vojnic	Pa	McKeesport Erie
27	Moskarski	Karol	35		S				Russia	Polish	Russia	Kielcy	Brother Vojnic Mother Marya Moskarski Kielcy	Mo.	LaCrosse
28	Grubalczuk	Mikey	24									Jarmolyncy	Mother: Ilinny Grubalczuk Jarmolyncy, Kiew G.	Ohio	Cleveland
29	Wybranic	Josef	35		M		No	No	Austria	Polish	Austria	Stary Sacz	Wife: Katarzyna Wybranic Stary Sacz		
ADMITTED	Schneider	Heinrich	37						Russia	German	Russia	Glorgen	Wife: Margarita Schneider Glorgen, Saratowska Gub.	Neb.	Scott Bluff
	NOT USED														
	NOT USED														

115

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—1156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., June 1 7, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	34 Yes				Cousin Jankel Kyronet (wife) 2259 Clyborn ave Chicago
2	"	"	25 No				Friend Gyuro Markulin R.F.D. 9 Syracuse N.Y.
3	"	"	20 Yes	3 years	Syracuse N.Y.		Friend Rubic Pavar R.F.D. 4 Syracuse N.Y.
4	"	"	20 "	1905	Niagara Falls N.Y.		Friend Hero Schneider 417 Jane Buffalo N.Y.
5	"	"	10 No				Friend Stefan Knellber 218 Iowa St. Davenport Iowa
6	"	"	20 Yes	1909	Blairsville Pa		Friend Imbro Rousan 44 Glassworks st. Blairsville Pa
7	"	"	20 Yes	1908	Pittsburg Pa		Friend Andrija Borrat 2324 Second St. Pittsburg Pa
8	"	"	20 "	1904	Kalamazoo Mich		Cousin Mato Lauter 2324 S. 2 St. Pittsburg Pa
9	"	"	20 "	1905	Benwood W.V.		Friend " do "
10	"	"	14 No				Friend Kuljanic Kuzma Sal Spat St. Youngstown Ohio
11	"	"	20 Yes	1903	Youngstown this Ohio		B.F.I. Varyozic Barlica 1089 Salem St. Youngstown Ohio
12	"	"	20 No				Smile Alexai Horratic 3 Brue St. Youngstown Ohio
13	"	"	26 "				Cousin Blagus Antun 900 Calvert St. Youngstown Ohio
14	"	"	27 "				Cousin - Antun Blagus 900 Caldron St. Youngstown Ohio
15	"	"	20 ~~M~~ or P Defective				Friend Karoly Jakob 900 Calvert St. Youngstown Ohio
16	"	"	20 "				Friend Jakob Pabula 900 Calvert St. Youngstown Ohio
17	"	"	11 "				Friend Krayjic Kuzman 939 Sal Spat St. Youngstown Ohio
18	"	"	16 "				Friend do
19	"	"	20 "				~~Cousin~~ - Rudi Vandor 287 Post Box Youngstown Ohio
20	"	"	25 "				B.F.I. - Jak Schwartz 6 Ottawa ave Grand Rapids Mich
21	"	Son	39 "				Son (Chastil) Cerner 938 Ottawa ave Grand Rapids Mich
22	"	"					Son do
23	"	Brother					Brother do
24	"	"	30 "				Friend - Leon Surjeju 703 Rignette ave Detroit Mich
25	"	Friend	2 "				Friend Grigori Blicarka 5738 S. Clark St. Chicago Ill
26	"	Self	20 "				B.F.I. Rot Josef 401-3 Jerome St. Uniontown Pa
27	"	"	20 "				B.F.I. Tunko Osip 920 Sault St. Sacre Mse
28	"	"	21 ✓ "				Brother-Louis Jonic Alexander 7818 Burke St. Cleveland Ohio
29	"	"	25 "				Friend-Henrislaw Sarata 2267 Furman ave. Cleveland O.
30	"	"	100 "				B.F.I. Heinbuch Heinrich Leitchfield Ohio

19 Entered at	(Date)	(Via)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Port Huron, Mich.	JUL 2 4 1913	G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Br.	Br.		Russia	Lurovnin
Buffalo, N.Y.	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Hungary	Lucovac
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Croatia	Pretrovic
Detroit, Mich.	JUL 2 3 1913	C.P.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Austria Hungary	Brekopetkre
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Croatia	"
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Budancevica
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Prugovac
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Hungary	Kucumin
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Croatia	Lubotica
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Ht. Grad
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Koprivnica
Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via)													
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	H. Grad
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Koprivnica
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Hungary	Zumnic
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Kumnic
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Jelso Arras
Port Huron, Mich.	JUL 2 5 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Roumania	Tulcea Constanto
Port Huron, Mich.	JUL 2 5 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Tulcea
Port Huron, Mich.	JUL 2 5 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
Port Huron, Mich.	JUL 2 5 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
Detroit, Mich.	JUL 2 3 1913	C.P.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Russia	Mezon
Port Huron, Mich.	JUL 2 6 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Austria Roumania	Glutin Susara
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Hungary	Vojnic
Detroit, Mich.	JUL 2 4 1913	C.P.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Russia	Kostanjevica
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Jarmolyce
Buffalo, N. Y	JUL 2 3 1913	M.C.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Austria	Zavada Obrytaca
Port Huron, Mich.	JUL 2 6 1913	G.T.R.	"	"	"	"	"	"	"	"	Black	"		Russia	Storjen

Latin - Slavonic Bro. Assn.

APPLICATION FOR CERTIFICATE FOR THIS ALIEN HAS BEEN ENTERED

20 21 23

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Shuck Master, of the T.S.S. VOLTURNO
(State whether Master, First, or Second Officer.)
..... , from ROTTERDAM. ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Shuck
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of January, 1913
at HALIFAX.

Edward Parker
Immigration Officer.

11—1115

Copied by L.A.M. 1-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the T.S.S. VOLTURNO, Employed by Owners (Here write whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dalhousie University of Yarmouth, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 21st day of July, 1913

at HALIFAX.

Immigration Officer.

July 21, 1913.

11—1113

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL						

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	13
Total	13

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	#		6	3	9
THIRD	9	266		266		266
TOTAL	10	266		272	3	275

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	266	266					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	20	6	4	4		#	
		8	2	2			
TEMPORARILY	8	7				#	
DETAINED		1					
TOTAL	274	266	6	6		#	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245

46

11—1113

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. JUL 10 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zolna	Mariana	20		F	S	None	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Mlaki	Father: Piotr Zolna Mlaki, Vilna Gub	Ill.	Chicago
2	Poliaki	Ivan	19		M		Lab	Yes	Yes	"	Polish	"	Bureany	Mother: Father: Zigmunt Mliak Bureany, Kovno Gub	"	"
3	"	Konstantin	16		"	"	"	No	No	"	"	"	"	Father: Kobi Kantin Poliaki Bureany, Kovno Gub	"	"
4	Imbrazitis	Piotr	18		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Wismaki	Father: Osip Imbrazus Wismaki, Vilna Gub	"	"
5	Prodanow	Milan	36		"	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Nestin	Brother: Jora Prodanow Nestin Hungary	"	"
6	Jasinski	Hilary	30		"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Krolski	Wife: Jozefa Jasinski Krolski, Vilna Gub	"	"
7	Surmila	Andrej	40		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Aniela Surmila Har Light, Vilna Gub	"	"
8	Szeszkowsky	Frank	26		"	S	"	"	"	"	Lithuanian	"	Lastynok	Brother: Jan Szeszkowsky Lastynok, Kovno Gub	Ohio	Cleveland
9	Baloreiko	Osip	39		"	M	"	Yes	Yes	Russia	"	"	Molowicka	Wife: Weronika Bloreiko Molowicka, Kovno Gub	Ill.	Chicago
10	Baczulis		28		"	S	"	"	"	"	"	"	Debuszny	Mother: Ewa Baczulis Debuszny, Vilna Gub	"	De Kalb
11	Zolnarun	Klemus	26		"	"	"	No	No	"	"	"	Meliuna Wies	Father: Adam Zolnarun Meliuna Wies, Vilna Gub	Ohio	Cleveland
12	Szenkeritch	Stanislaw	22		"	"	"	Yes	Yes	"	Polish	"	Rogow	Mother: Karolina Szenkeritch Rogow, Kovno Gub	Ill.	Chicago
13	Gasiunas	Ivan	20		"	M	"	"	"	"	"	"	Grigiszki	Mother: Veronika Gasiunas Grigiszki, Kovno Gub	"	"
14	Strunska	Anna	22		F	S	None	"	"	"	"	"	Szetekszina	Father: Kozimier Strunska Szetekszina, Kovno Gub	"	"
15	Butenas	Anton	23		M	"	Lab.	"	"	"	Lithuanian	"	"	Father: Nikolaj Butenas Szetekszina, Kovno Gub	"	"
16	Tomaszunas	Vikenty	43		"	M	Lab	No	No	"	"	"	Stary Riszky	Wife: Aniela Tomaszunas Stary Riszky, Kovno Gub	"	De Kalb
17	Kotla	Taube	20		F	S	Tailoress	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Pomirzer	Mother: Frauber Kotla Pomirzer, Kovno Gub.	Mich	Detroit
18	Wanagä	Jolgwanta	50		"	Wd	None	No	No	"	Lithuanian	"	Kirkiloj	nobody Lowna	Ill.	Centralia
19	Lukschan	Kajetan	23		M	S	Lab.	"	"	"	"	"	Wilkas Wies	Brother Adam Lukschan Wilkas Wies, Vilna Gub	Mich	Grand Rapids
20	Winikoff	Elje	26		"	"	Carpenter	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Poerew	Father: Kevrei Winikoff Poerew, Grodno Gub	Ill.	Chicago
21	Drexler	Mois	18		"	"	Lab.	"	"	Hungary	Horak	Hungary	Resnik	Father: Josef Drexler Resnik, Hungary		
22	Czepiliutis	Celina	25		F	M	None	No	No	Russia	Polish	Russia	Lavelance	Mother: Karolina Czepiliutis Lavelance, Kovno Gub	Mich	Detroit
23	"	Wiktoria	5		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Grand Moth.		
24	Sirius	Konstantin	29		M	"	Lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Siliri	Brother: Antanas Sirius Silion, Vilna Gub	Ill.	Chicago
25	Gedile	Felicea Antonia	22		"	"	"	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Kokulo	Wife: Kriscefi Gedile Kokulo, Italy		
Deported 26	Hato	Susina	41		"	Widowed	Dressmaker	July 30/13	No	Austria	Slavish	Italy	Kokulo	Wife: Rosa Hato Kokulo, Italy	Conn	Saint Hilaire
Deported 27	Barbatano	Vincenz	48		"	"	"	"	"	"	"	"	Teraeri	Wife: Teresia Barbatano Teraeri, Italy	Pa	Philadelphia
28	NOT USED												Ardorej		Pa	Hillsville
29	NOT USED												Calabria			
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

116

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

Alien 21

Edward D. Drake.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX., ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	30 00				Brother Alfons Zolna 9339 Evans av. Chicago Ill.
2	"	"	15 "				Brother Poliak Walter 9339 Evanson Chicago Ill.
3	"	"	25 "				Bro. Paszkiewicz Osyp 9339, Evanson Chicago Ill.
4	"	"	20 "				Cousin Zoltowski Alfons 9339 Evanson Chicago Ill.
5	"	Brother	24 "				Brother Modanon Bajo 2421 Marshfield Av. Chicago Ill.
6	"	Self	50 "				Bro. Kopek Vincenty Box 154 Chicago Ill.
7	"	"	20 "				Bro. Lolocinski Frank 6310 Kenyon Av. Cleveland O.
8	"	"	20 "				Friend Puszis J. 1607 Ashland ave. Chicago Ill.
9	"	"	20 "				Friend Bunyis Jonas 120 W 10th St. De Kalb Ill.
10	"	"	25 "				Bro. Bacilis Ignacy 5708 Potter Av. N.S. Cleveland O.
11	"	"	25 "				Bro. Chepeulen Frank 10803 Curtis ave. Chicago Ill.
12	"	"	22 "				Friend Bronislaw Zoloesko 427 Solomo St. Chicago Ill.
13	"	"	21 "				Friend Jebelski Anton 1810 Saltonstall St. Chicago Ill.
14	"	Self	25 "				Friend Halecki Anton 5008 Seeley Av. Chicago Ill.
15	"	"	20 "				Bro. do.
16	"	"	47 "				Brother Jonas Zenas George 120 W 10th St. De Kalb Ill.
17	"	"	— "				Brother Kotlar Karol 299 Orleans St. Detroit Mich.
18	"	"	38 "				Bro. Vaisnis John 108 Clemmit St. Centralia Ill.
19	"	"	25 "				Friend Bernat Joni 105 Broadway ave. Grand Rapids Mich.
20	"	"	25 "				Father Bro. Fialkiewicz Josef 2217 Osborne ave. Chicago Ill.
21	"	"	12 25 "				Friend Zaleta Frank 1612 Throop St. Chicago Ill.
22	"	Father	150 00				Husband Crepelanis Rafael 1438 Auburn St. Detroit Mich.
23	"	"	Ch.				Friend Juminnis Edward 4330 Wood St. Chicago Ill.
24	"	"	25 "				Cous. Nick Name illegible Sault Ste Marie Ont.
25	Yes	"	26 40	1903	10 years in State of Wyoming		Dominion Steel Co. Sydney C.B.S.
26	No	Convict	20 00	No			Father in Law Pogutko Zygmunt Ukraina Russia 7275 Stanton St. Philadelphia Pa.
27	Surgeon's Certificate		20 00	Yes	1894-1903 New York N.Y.		Uncle Rutkouc Co. P.O. Box 12 Wilson & Lawson Co. Pa
28							
29							
30							

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
C.O. C.O. C.O. C.O. Good. C.O.						5	6	Fair	Gr.	G.T.R.	Scar	Russia	Wilaki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Bucrany
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	"
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Bl.	G.T.R.	"	"	Wismaki
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	Hungary	Okszlun
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Black	G.T.R.	"	Russia	Krolski
Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Harby
" " " " " "						5	6	"	Bl.	M.C.R.	"	"	Herlizkp
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Zaglynoh
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Yepre 2nd
" " " " " "						5	6	"	Black	C.P.R.	"	"	Cholanieran
Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Gr.	M.C.R.	"	"	Stanczuy
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Bl.	G.T.R.	"	"	Wielina Mis
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Black	G.T.R.	"	"	Kagore
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Gurcyny
" " " " " "						5	6	"	Bl.	G.T.R.	"	"	Gurgroski
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Gr.	G.T.R.	"	"	Frelenatina
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Black	G.T.R.	"	"	"
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	C.P.R.	"	"	Henry Rinsky
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Posiwiegoc
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Brautzgo
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Ugels Steven
" " " " " "						5	6	"	"	C.P.R.	"	"	Kerpeloff
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Jubaty
" " " " " "						5	6	"	"	C.P.R.	"	"	Kolenowski
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Pogre
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													Kelnik
" " " " " "						5	6	"	Gr.	G.T.R.	"	Hungary	Brzenak
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	C.P.R.	"	Russia	Lanulanie
Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	C.P.R.	"	"	"
Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	G.T.R.	"	"	Gilino
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 1913 (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Bl.	C.P.R.	"	Italy	Kokuto
[redacted] (Date) [redacted] (Via)													
" " " " " "						5	6	"	Gr.	[redacted]	Blindness of L. eye	"	Zerarie
[redacted] (Date) [redacted] (Via)													
" " " " " "						5	6	"	"	[redacted]	none	"	Andery

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Irish Master (State whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Irish
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of May, 1923,
at HALIFAX.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Copied by LHA 1-57

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Donald Clark, Surgeon of the T.S.S. Athenia, Liverpool, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Donald Clark MB CHB.

Sworn to before me this 21 day of July, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Athenia" sailing from Glasgow, 12th July, 1913

11—1118

1		2	367	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hogg	Mary Jane	38	F	M	Waitress	yes	yes	England	English	England	England	friend Mrs Hall 81, Bairsville Rd Shepherd Bush London	Mich	St Charles
2	"	Margaret Anne	15	F	S	Millinery	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
3	"	Dorothy	14	F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Jardine	John	58	M	M	Miner	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Linlithgow	Mrs A Beattie 103 Woodside Place Larkhall Scotland	Minn	Minneapolis
5	"	Mrs Elizabeth	55	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Margaret	27	F	S	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Agnes	25	F	S	Dom.	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	"	Maria	21	F	S	Typist	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
9	Wood	Mrs Mina	29	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
Tourist	Woods	Alice	63	F	S	Nil	"	"	England	English	England	London	Father James Gould 103 Montgomery St Edinburgh	Ill	Chicago
11	Lindsay	Mary	47	F	S	Cokeeper	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Kirriemuir	Brother G. Woods 18 Lancaster Oak Sqr. London W.	Ill	Chicago
Usc	Wood	Charles W.	114	M	M	Surgeon	"	"	America	White	America	Toledo	Bro. Robt Lindsay Mortimer St. Kirriemuir	Ill	Chicago
Usc	"	Margaret G	112	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	Ohio	Toledo
14	Miller	William	22	M	S	Baker	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Leith	Mrs Carder Sister 17 Lyon Crescent Edinburgh	Mich	Pontiac
15	Cockcroft	Allan J.	22	M	S	Seaman	"	"	"	"	Scotland	Stornoway	Father Wm Macleod 36 Bayhead St Stornoway	"	Detroit
Usc	Lynch	Joseph	33	M	M	Merchant	"	"	Bohemian	"	America	Milwaukee	Father Frank Lynch 4 Main Street Projectstown Austria	Wisc	Milwaukee
17	Patok	Julia	18	F	S	Dom.	"	"	Austria	"	Austria	Projectstown	Father Joseph Patok Projectstown Austria	"	"
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
117	NOT USED														

In transit

Admitted 7/21/13

PASSED ALIENS ADMITTED

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 24th July, 1913.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Brother H Dubose	Yes	No	—	—	Brother Herbert Dubose 223 Michigan Ave Owasso Mich
2	"	Uncle	"	"	—	—	do
3	"	"	"	"	—	—	Son Walter Jardine 3716 19th Ave South Minneapolis Minn
4	"	Self	$2000	Yes	No	—	—
5	"	Husband	"	"	—	—	— do —
6	"	Father	"	"	—	—	do
7	"	"	"	"	—	—	do
8	"	"	"	"	—	—	do
9	Yes	Self	350	Yes	Nov 11	3 Yrs	Husband Harry Wood 6701 Wentworth Ave Chicago
10	"	"	350	"	1911	Tourist	Weston's Hotel Elmore N.Y.
11	Yes	Self	200	No			Sister Mrs Masorkindale 3709 West Eddy St Chicago
12							Own Home
13							347 St Nicholas Ave Toledo Ohio
14	Yes	Self	30	Yes	Mar 21, 1913	3 Yrs	Father James J Miller 4 Lafayette Pl Pontiac
15	Yes	"	25	No			Brother Lewis Miller 20 Euclid Ave Detroit
16	"	"	Yes	Yes	Milwaukee	3918 Grove St	Wife Mrs Julia Long Milwaukee
17	Yes	"	25	No			Aunt Cous. do
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Every person or stranger, or family unless accompanied by husband or father, as to whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any manner assisted by any other person or corporation, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh Brown	Dark	Grey	C.P.R.	Wales	Cardiff
"	"	"	"	"	"	5	2	"	Auburn	Blue	C.P.R. Birthmark on eff leg	England	Norwich
"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Blue	C.P.R.	"	"
"	"	"	"	Good	"	5	8	"	Auburn	Grey	C.P.R.	Scotland	Larkhall
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark	Grey	C.P.R.	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	C.P.R.	"	Renmahagow
"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"	C.P.R.	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	C.P.R.	"	Hamilton
"	"	"	"	Good	"	5	4	"	Brown	Brown	G.T.R.	"	Edinburgh
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark	Grey	G.T.R.	England	London
"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Brown	Brown	G.T.R.	Scotland	Kirriemuir
												America	Bellefontaine
"	"	"	"	"	"	5	10	Ham	Auburn	Blue	G.T.R.	Scotland	Castle Douglas
"	"	"	"	"	"	5	3	Fresh	Dark	"	G.T.R.	"	Stornoway
"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Blonde	Red	G.T.R.	Austria	Trojectoron
"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	Blue		"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible] RECORDS OF CERTIFICATES FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Black Master, of the 155 Athenia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Copied by GAA 1-27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Athenia

Affidavit of Surgeon.

I, Donald Clark, Surgeon of the S.S. Athenia, herewith (State whether Despatch "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly declare that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Donald Clark. M.B. C.M.

Sworn to before me this 21 day of July, 19 13

at Moville

Immigration Officer.

July 21, 1913

11—3116

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	14		14	3	17
THIRD	1	29		29	2	31
TOTAL	2	43		43	5	48

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DID NOT APPEAR
ADMITTED	42	42					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	43	43					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	1
Residents of United States	
Total	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

245 / 47

11—1116

JUL 21 1913

ATHENIA.

	1st	2nd	3rd	
No. U. S. Manifests	1	7	31	=48

U. S. Citizens 3 — 5

Total number of aliens 43

Number examined 43

" missing

Aliens admitted. 42 1/2

" detained

43

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE AL...

LIST OR MANIFE...

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor ...

...TED

...livered

S. S. Athenia, sailing from Glasgow, 12th July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bernard	Hugh	21	4	S	Coal Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Father Hugh Bernard 48, Duke St. Hamilton	Ind.	Dugger.
2	Davidson	Elizabeth	32	4	M	Wife	—	—	Ireland	Irish	"	Motherwell	Mr. A. Noble Uncle 30, Portland Place Hamilton Scotland	Ill.	Harrisburg
3	"	Mary	11	4	S	Scholar	—	—	Scotland	Scotch	"	"	— do —	"	"
4	"	Bessie	10	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
5	"	Ruby	7	4	S	"	No	No	"	"	"	"	— do —	"	"
6	"	John	4	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
7	"	Alexandra	2	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Rae	James	18	M	S	Baker	Yes	Yes	England	Scotch	"	Cadzow	Mother Mrs Rae 169, Glasgow St Cadzow	Wash	Tacoma
9	Renwick	Alexander	60	M	Wd	Coach Painter	Yes	Yes	Ireland	Irish	"	Hamilton	Uncle Mr. Alfred Noble 30 Portland Place Hamilton Scotland	Ill.	Harrisburg
10	Wilson	Annie	29	4	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	"	Dundee	Father John Dalgleish 23, Kirk Road Killtown Dundee	Col.	Starkville
11	"	William	7	M	S	Scholar	No	No	"	"	"	"		"	"
12	"	Maggie	4	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
13	"	Annie	1	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
14	Gregor	Anka	11	4	S	"	"	"	Austria Hungary	Austrian Hungarian	Austria	Waszka	Friend Tomo Colak Waszka — Sopie P.O. Slavonia	Wisc	Milwaukee
15	"	Kata	9	4	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	"	Kata	6	4	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Fonkner Cankner	Michael	36	M	M	Farmer	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Privatna Prostalina	Father Philip Cankner Prostalina Russia	Kan	Fresno
18	"	Mrs Luiza	36	4	M	Wife	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
19	"	Phillipp	11	4	S	Scholar	No	No	"	"	"	"	— do —	"	"
20	"	Henrich	7	4	S	child	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
21	"	Georg	4	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
22	"	Michael	2	4	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
23	Kraska	Franciszek	18	M	S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wolka	Father Jozef Kraska Wolka Austria	Minn	Minneapolis
24	Ludwika	Ludwig	23	M	S	Dom.	No	No	Russia	—	Russia	Slonian	Father Wasily Ludwika Russia	Ill	Chicago
25	Smole	Johan Lucan	39	M	M	Sailor	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	St Veit	Wife Mary Smole St Veit Kenbach 23 Austria	Ill.	Harvey
26	Traven	Franciszka Franc	19	4	S	Dom.	"	"	"	"	"	"	Father Jakob Traven St Veit Kenbach 23 Austria	"	"
27	Adamkewicz Adamkewicz	Wincenty	30	M	S	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Kolo.	Mother Ks Adamkiewicz Kolo gub Russia	"	Chicago
28	Simpson	Margaret	50	F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Jessie Le Amyrau 32 Crum St. Dundee Scotland	Mich	Battle Creek
29	"	Grace	14	F	S	child	"	"	"	"	"	"	Aunt "	"	"
30	"	Mabel	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
31	"	Robert	6	M	S	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"

ADMITTED July 24, 1913

NOT USED

118

29/2

(17-27) Lock, Insp.

William Fischler - Inspector (14-16)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PA

LIST OR MANIFE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor o

S. S. Athenia, sailing fr

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to sailing from here

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned, under Act of Congress approved February 20, 1907.

The Red Rapids Lumber Co
per [illegible]

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

No. on List.	Family Name.	Given Name.	NAME IN FULL. Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Intended Future Permanent Residence. In country whence alien came.	Intended Future Permanent Residence. State.	Intended Future Permanent Residence. City or Town.
1	Bernard	Hugh	21	4	S		Coal Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Father, Hugh Bernard, 48, Duke St., Hamilton	Ind.	Dugger.
2	Davidson	Elizabeth	32	4	M		Wife			Scotland	Irish	"	Motherwell	Uncle, Alex Noble, 30, Portland Place, Hamilton, Scotland	Ill.	Harrisburg
3	"	Mary	11	4	S		Scholar			Scotland	Scotch	"	"	— do —	"	"
4	"	Jessie	10	4	S		"			"	"	"	"	— do —	"	"
5	"	Ruby	7	4	S		"	No	No	"	"	"	"	— do —	"	"
6	"	John	4	4	S		"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
7	"	Alexandra	2	4	S		"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
8	Rae	James	18	4	S		Baker	Yes	Yes	England	Scotch	"	Scotland	Mother, Mrs Rae, 169, Glasgow St, Ardrossan	"	"
9	Renwick, father	Alexander	60	4	M	Wid.	Coal Miner	No	No	Ireland	Irish	"	Ardrossan	Uncle, John Alfred Noble, 30 Portland Place, Hamilton, Scotland	Wash.	Tacoma
10	Wilson	Annie	29	4	M		Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	"	Hamilton	Father, John Dalgleish, 33, Kirk Road, Kilsyth, Scotland	Ill.	Harrisburg
11	"	William	7	4	S		Scholar	No	No	"	"	"	Dundee		Col.	Starkville
12	McCabe	Maggie	4	4	S					"	"	"	"		"	Trinidad
13	McCabe	Annie	2	4	S					"	"	"	"	— do —	"	"
14	Gregor	Anka	11	4	S					Hungary Austria	Magyar Austrian	Hungary Austria	Waszka	Friend, Tonna Cobak, Waszka — Sopie P.O. Slavonia	Wisc.	Milwaukee
15	"	Kata	9	4	S					"	"	"	"		"	"
16	"	Kata	6	4	S					"	"	"	"		"	"
17	Fonkner Hankner	Michael	36	4	M		Farmer	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Pridafna Prostalina	Father, Philip Hankner, Prostalina, Russia	Kans.	Fresno
18	wife	Mrs Luiza	36	4	M		Domk			"	"	"	"		"	"
19	"	Phillipp	11	4	S		Scholar	No	No	"	"	"	"	— do —	"	"
20	"	Henrich	7	4	S		child			"	"	"	"	— do —	"	"
21	"	Georg	4	4	S					"	"	"	"	— do —	"	"
22	"	Michael	2	4	S					"	"	"	"	— do —	"	"
23	Kraska	Franciszek	18	4	S		Labr.	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Wolka	Father - Lord Kraska, Brother, Wolka Austria	Minn.	Minneapolis
24	Sawka	Ludwig	23	4	S		Dom.	No	No	Russia	"	Russia	Slonian	Father, Wasily Sawka, Grand Slonian Russia	Ill.	Chicago
25	Smole	Johann Iwan	39	4	M		Sailor	Yes	Yes	Austria	Slovenian	Austria	Sout Warf	Wife, Maria Smole, Sout-Warf, Lambert 23 Austria	Ill.	Harvey.
26	Traven	Franciszka	19	4	S		Dom.							Father, Jakob Traven, Sout Warf, Lambert 23 Austria		
27	Adamkewicz	Wincenty	20	4	S		Labr.	No	No	Russia	Polish	Russia	Kolo.	Mother Kate Adamkiewicz, Brother, Kolo gub Russia	"	Chicago
28	Simpson	Margaret	50		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Jessie Le Amyon, 32 Union St. Dundee Scotland	Mich.	Battle Creek
29	"	Grace	14		F		child							Aunt		
30	"	Mabel	11		F											
31	"	Robert	6		M											
118	NOT USED															

(17-27)

Wilson, Insp.

William Fischler - Inspector (14-16)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1909

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 20th July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	No.				Uncle Thos Flannagan 90 Lillwan C. Dugger Husband John Davidson Harrisburg Ill Box 87 Hatter	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	C.P.R.		Scotland	Hamilton
2	✓	Husband	No.				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fresh	Dark Blue	G.T.R.		Ireland	Belfast
3	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓			fair	fair Blue	G.T.R.		Scotland	Hamilton
4	✓						— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	✓
5	✓						— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
6	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
7	✓						— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
8	Yes	Self	$ No.				Father George Rae 313 E. Kelsey Grey Tacoma Son in Law John Davidson Harrisburg Ill. Thomas Wilson Husband Limited Col Father Starkville Miss	No	No	No	No	✓	✓	5	10	Fair	Brown Blue	C.P.R.		England	Carlisle
9	Yes	✓	25.00	✓ No.				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fresh	Grey Blue	G.T.R.		Ireland	Belfast
10	Limited Col	Husband	Yes	Yes	6 years 1906 1912	Starkville Miss		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fresh	Brown Grey	G.T.R.		Scotland	Dundee
11	✓		15	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓			fair	Blue	G.T.R.		✓	Larkhall
12	✓		✓	W Va Coun			— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓				grey			U.S.	Starkville
13	✓		✓	✓			— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	✓
14	Yes	Father	No	✓			Father Gabriel Oregon 816 1/2 Clayborn St. Klajban Brother Rudolph Milwaukee	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	6	Fair	Black Brown	G.T.R.		Hungary Austria	Warpka
15	✓	✓					— do — (present address)	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
16	✓	✓					— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
17	✓	Bro in Law	60	✓ No.			Guy Konstays Bro-in-law 630 Deer Street Fresno Cali	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Fair	Black Brown	G.T.R.		Russia	Privalna Bratalava
18	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Med	grey	G.T.R.		✓	✓
19	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓				Blue			✓	✓
20	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓				Bro	G.T.R.		✓	✓
21	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
22	✓		✓				— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
23	✓	Self	$30.	✓			Sister Lycka Kraska 1123 3rd St N.E. Minneapolis Minn Brother Wladislaw Lawka 930 Townsend St. Chicago Ill. Bro-in-law Antonio Kunko 1519 Lexington Ave Harvey Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Blonde Blue	G.T.R.		Austria	Wolka
24	✓	Brother	$25	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Brown	G.T.R.		Russia	Slonim
25	✓	Self	$25	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Blonde Blue	G.T.R.		Austria Sent Warf.	St. Veit Austria
26	✓	Brother	$25	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair		G.T.R.		Austria	Lunt Warf.
27	✓	Brother	$20	✓			Brother-in-law Adam Kwiecien 4749 Lucile St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	Blonde Brown	G.T.R.		Russia	Koto
28	No	husband	No.				Husband James Simpson 16 Vack Ave Burnham Park Battle Creek Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	11	Fair	grey Bro	G.T.R.		Scotland	Dundee
29	✓	father	$45.00	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓			Fair	Fair grey	G.T.R.		—	Aberdeen
30	✓	✓	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓					G.T.R.		✓	✓
	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	✓

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY APPROVED JUNE 29, 1906.

CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED AT [illegible]

George Y. Parker Insp.
June 1-13 28-3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Black Master, of the T.S.S. "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Black
Commanding Officer.

Sworn to before me this 29 day of July, 1939,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1/39 Immigration Sp. T.Z.

Affidavit of Surgeon.

I, T R Lewson, Surgeon of the Royal Yorge, Sailing Plymouth, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T R Lewson

Sworn to before me this 22 day of July, 1907

at Quebec PQ

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
U. S. Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Queenstown, 15 July 1918

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
MS&C		Feganburger / Dr Alfred E	✓						USA	American	N S born			Cal	San Francisco
MS&C		Wamfield / Charlotte Hall	✓						"	American	N S born	Portland Me		Maine	Portland
MS&C		Brigier / Dewitt Clinton	✓						"	"	N S born			Ills	Chicago
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
19	NOT USED														

Ex'd Passage per PMW
7/22/18

#3

...ED, ALIENS, ADMITTED,
...ONS, ...

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

35—3000

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Sheet 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 22 July, 1915

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1908.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Name 166 Geary St. Whitcomb Bldg San Francisco														
2							Name J. P. A. Fortens Wife				American Citizens										
3							Name Department of Police Chicago														
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL PASSENGERS NAMED IN THIS CERTIFICATE FOR WHOM CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAS NOT BEEN ENTERED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F J Thompson Master, of the "ROYAL GEORGE" from Greenock Scotland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F J Thompson
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of July, 1913
at Quebec P Q

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1-3 Copies Ex. H. H.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. Stewson, Surgeon of the Royal George, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Stewson

Sworn to before me this 22 day of July, 1907

at Quebec PQ

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 15 July, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Peate	Harry James	44		m	m	Tourist	yes	yes	U. K.	Parents Both white minor English	U. K.	Chicago	Miss Harriett Peate		
2	Douglas	Sarah Annie	37		f	wid	Dressmaker	yes	yes	England	English	England	London	16 Freemantle Rd. Saltash (Bristol)	Ill	Chicago
3	Douglas	Caroline Dorothy	10		f	s	School	yes	yes	England	English	England	London	Lester Mrs Lawther 57 Oakdale Rd Leytonstone London N.E.	Mich	Detroit
4	Ingram	William George	27		m	s	Printer	yes	yes	~~U. K.~~ England	English	U. S. at Port Huron		Mrs Lawther 57 Oakdale Rd Leytonstone London N.E.	Mich	Detroit
5	Ingram	Lilian Mary.	34		f	m						U. S.	Chicago	Wife / Delaware O Old Manor Lingate Surrey	Ill	Chicago
6	Bunt	Ethel	34		f	s	Bookkeeper	yes	yes	England	English	England	Taunton	Old Manor Lingate Surrey.	Ill	Chicago.
7			24		f	s	Domestic Servant	yes	yes	England	English	England	Evercreech	Miss Maclaren 13 Harpool Grove Exmouth	Wis	Chicago
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10																
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NO															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18																
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22																
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
150	NOT USED															

J. B. BURKE
Insp. 7/22/13

5/1 p 120

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... 22 July ..... , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$50	yes	15 yrs	Chicago	Wife Mrs N. J. Peste 514 N. Montgomery Ave Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Brwn	Blue	None	England	Bristol
2	yes	Brother-in-law	185	yes	2	Detroit Mich.	Peste Mrs Read 220 Bethune Ave. Detroit Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	Brown	Grey	None	England	Yorkshire
3	yes	Uncle	no	yes	4	Detroit Mich.	Mrs Read 220 Bethune Ave. Detroit Mich. Home	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	Blue	None	England	London
4	yes	Self	no	yes	4	Chicago	839 Belden Ave Chicago Ill. Home	no	no	no	no	Good	no	5	32	dark	Brown	Blue	None	England	Yorkshire
5	no	Self	no	yes	4	Chicago	839 Belden Ave Chicago Ill Thomas Maitland Leach	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	Brown	Blue	None	England	Yorkshire
6	yes						In Custody Detroit Mich. 839 Belden Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dark	Brown	Hazel	None	England	Lincolnshire
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) C.P.R.

In Custody Detroit, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) C.P.R.

ALL PASSENGERS ON THIS LIST CANNOT FORM 551 FOR THIS PORT MUST HAVE BEEN EXAMINED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thompson (Master), of the "ROYAL GEORGE", from Avonmouth (Bristol), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thompson
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of July, 1907
at Quebec P.Q.

George J. Parker
U. S. Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1-6 Captain Ab's A A

Affidavit of Surgeon.

I, T B Stewart, Surgeon of the Royal George, sailing steamship, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T B Stewart

Sworn to before me this 22nd day of July, 1918

at Quebec P.Q.

George Y Parker

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 15th July, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	*Last Permanent Residence Country	*Last Permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence) State	Final Destination (*Intended future permanent residence) City or Town
251 1	Tamarkin	Tania	25	8	m	Married	Housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	France	Paris	Cousin Mrs Bertha Winkler 19 Rue St Nicolas Paris France	Ill	Chicago
2	Tamarkin	Salomon	1/12	4	m	Child		no	no	Austria Hungary		France	Paris	Mrs Winkler 19 Rue St Nicolas Paris France	Ill	Chicago
10 11 14 3	Board	Charles	41	1	m	Married	Gardener	yes	yes	England	English	England	Bridgwater	Father James Board Royal Crescent Bridgwater Eng	Iowa	Pocahontas
4	Board	Rose Anna	31	1	f	Wife		yes	yes	England	English	England	Bridgwater	Father None	Iowa	Pocahontas
10 11 15 5	ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD													Father George Pole Argyle Terrace Lowestoft	Iowa	Pocahontas
12 16 6	Shingles	Henry John	26	8	m	Single	Electrical engineer	yes	yes	England	English	England	Bream	Richard Shingles Uncle Bream Glos.	no.	St Joseph
7	Brown	William Henry	37	8	m	Married	Coal Miner	yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham	Mich.	St Joseph
8	Brown	Gertrude Mary	36	4	f	Wife		yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
9	Brown	Winifred Alice	14	6	f	Single	Domestic	yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
10	Brown	Kathleen Nora	13	6	f	Single		yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
11	Brown	William Thomas	10	2	m	Single	Child	yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
12	Brown	Ivor Frank	7	11	m	Single	Child	yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
13	Brown	Sylvia Mona	6	2	f	Single	Child	yes	yes	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
14	Brown	Vera Jean	4	6	f	Single	Child	no	no	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
2 15	Brown	Rex Phillip	8/12	8	m	Single	Child	no	no	England	English	England	Bream	Mrs A. Brown 8 Woodfield Ave. Oswick R.S. Melksham Yorks	Mich	St Joseph
12 0 16	Taylor	George William	58	10	m	Married	Builder House	yes	yes	England	English	England	Bream	Sister Mrs Fowler Hurst Hse Grayrigg Westmorland Eng	Mich	St Joseph
17	Taylor	Mary Maria	58	4	f	Wife		yes	yes	England	English	England	Bream	Wood Mills Aylburton Glos. Mrs Thos Bradwell	Mich	St Joseph
18	Taylor	Ethel Emily	30	2	f	Single	Domestic	yes	yes	England	English	England	Bream	Wood Mills Aylburton Glos. Mrs Thos Bradwell	Mich	St Joseph
ADMITTED July 22 1913 19	Taylor	Frank Lionel	22	3	m	Single	Coal Miner	yes	yes	England	English	England	Bream	Wood Mills Aylburton Glos. Mrs Thos Bradwell	Mich	St Joseph
20	Price	James Edward	25	6	m	Single	Coal Miner	yes	yes	England	English	England	Bream	James Edward Price father Mill Hill Bream Glos.	Mich.	St Joseph
15630 21	Noakes	Ellen Jane	56	3	f	Married	Housewife	yes	yes	England	English	England	Hastings	Mrs Arthur Noakes 65 Granville Rd Hastings Eng	Mich	Detroit
22	Killick	Margaret	23	2	f	Single	Domestic	yes	yes	England	English	England	St Leonards	Mrs Noakes 65 Granville Rd Hastings Eng	Mich	Detroit
23	Sweetman	Edwin	43	1	m	Married	Coal Miner	Yes	Yes	England	English	Wales	Mountain Ash	Wife Mrs Sweetman 45 Duffryn Str. Mountain Ash	Mich	Bay City
24	Sweetman	Frank	23	1	m	Single	Coal Miner	yes	yes	England	English	Wales	Mountain Ash	Mother Mrs E Sweetman 45 Duffryn Str. Mountain Ash	Mich	Bay City
25	Kear	Thomas	33	5	m	Married	Coal Miner	yes	yes	England	English	Left U.S.A. May 6. 1913	Bay City	Mrs Kear Mother Heath House Pontypridd	Mich	Bay City
26	Kear	Ruth	29	1	f	Wife		yes	yes	England	English	U.S.A.	Bay City	Mrs Kear Heath House Pontypridd	Mich	Bay City
27	Kear	Dorothy	11	6	f	Single	School	yes	yes	England	English	Wales	Pontypridd	Mrs Kear Heath House Pontypridd	Mich	Bay City
28	Kear	William Thomas	8	6	m	Single	School	yes	yes	U.S.A.	American born Portage Ohio	Wales	Pontypridd	Mrs Kear Heath House Pontypridd	Mich	Bay City
29	Satherley	Arthur Edward	23	1	m	Single	Commercial Traveller	yes	yes	England	English	England	Bristol	Mrs Wm Budd friend 42 Aubrey Rd Shenstone Bristol	Wis.	Milwaukee
4922 30	Klein	David	29	1	m	Married	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Mrs Klein Wife Lodz Alle Nowe No 10 bei Kostyczynek	N.Y.	New York
	NOT USED															
151	NOT USED															

ERASED, 2 ALIENS ADMITTED,
0 DEAD, U.S. 1 DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 20 1913, *1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$25	no	Husband of Mrs Helyet 841 Loomis St, Chicago					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		5 2	Fair	Dark Brown	None	Austria	Lemberg
2	yes	Father	30.00	no	Father					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		= =	Fair	Gray	None	France	Paris
3	yes	Self	$50	no	Friend Frank Collings Pocahontas. Iowa					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		5 7	Fair	Brown Grey	None	England	Taunton
4	yes	Husband		no	Husband Frank Collings Pocahontas Iowa					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		5 11	Fair	Brown Grey	None	England	Bridgwater
5	yes	Self	$20	no	Friend Mr Frank Collings Pocahontas Iowa					[redacted]		5 6	Dark	Brown Grey	None	England	Bath
6	yes	Self	50.00	no	Cousin P. A. Williams 1406 North 2nd St. St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) C.P.R.		5 10	Dark	Dark Brown	None	England	Bream
7	yes	Self	over $50	no	Uncle Ruby Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		6 2	Dark	Dark Brown	None	England	Bream
8	yes	Husband		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Grey C.P.R.		5 6	Dark	Brown Brown	None	England	Bream
9	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.		5 4	Fair	Brown Grey	None	England	Bream
10	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.		5 2	Fair	Brown Blue	None	England	Bream
11	yes	Father	25.00	no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.			Fair	Brown Grey	None	England	Bream
12	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.			Fair	Brown Grey	None	England	Bream
13	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.			Fair	Brown Grey	None	England	Bream
14	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.			Fair	Brown Grey	None	England	Bream
15	yes	Father		no	Uncle P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.			Fair	Brown Grey	None	England	Bream
16	yes	Self	$200	no	Brother in Law P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.		5 7	Fair	Fair Blue	None	England	Dorchester Bream
17	yes	Husband	[illegible]	no	P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.		5 4½	Dark	Brown Brown	None	England	Aylesbury Sydney
18	yes	Father		no	P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 C.P.R.		5 6	Fair	Fair Blue	None	England	Bream
19	yes	Father		no	P. N. Williams 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Manchester Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Grey C.P.R.		5 8	Fair	Fair Blue	None	England	Bream
20	yes	Self	120.00 $200	no	Friend Mr & Mrs Frederick A. Wilbur 1406 North 2nd St St Joseph Missouri					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Grey C.P.R.		5 8	Fair	Fair Blue	None	England	Bream
21	yes	Self	$30	no	Husband Edmund Noakes 1864 St Aubin Avenue Detroit Mich					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		5 2	Dark	Dark Grey	None	England	Hastings
22	yes	Husband Self		no	Uncle Thomas Davies 1864 St Aubin Avenue Detroit Mich					Entered at Detroit. Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		4 11½	Fair	Brown Grey	None	England	Tunbridge Wells
23	yes	Self	$50	no	1002 Transit St. Bay City Mich					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.T.R.		5 7	Dark	Brown Brown	None	England	Upton-on-Severn
24	yes	Father	$50	no	Uncle Thomas Davies 1002 Transit St. Bay City Mich Home					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 G.T.R.		5 6½	Dark	Brown Brown	None	Wales	Mountain Ash
25	yes	Self	$35	yes 4yrs Bay City	1226 Wellington St. Bay City Mich Home					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 G.T.R.		5 9½	Fair	Brown Blue	Scar on hip	England	Cinderford
26	yes	Husband		yes 4yrs Bay City	1226 Wellington St. Bay City Mich Home					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 G.T.R.		5 —	Fair	Black Black	None	Wales	Mountain Ash
27	yes	Father		no	1226 Wellington St. Bay City Mich Home					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 G.T.R.			Fair	Brown Grey	None	Wales	Pontypridd
28	yes	Father		yes born in U.S.A.	1226 Wellington St. Bay City Mich Friend					Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 G.T.R.					None	U.S.A.	Portage Ohio
29	yes	Self	200.00 $200	no	Uncle Frank 164 Fox St. Milwaukee Wis Friend Mr Rosenblatt Uncle					Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.		5 7	Dark	Fresh Grey	None	England	Bristol
30	yes	Self	$200	no	334 East 6th St. New York					Entered at Malone, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) N.Y.C.		5 7	Fair	Fair Grey	None	Russia	Lodz

George J. Parker
Inspector

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 8[illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thompson (Master), of the "ROYAL GEORGE", from Avonmouth (Bristol), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thompson

Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of July, 19 1?

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1-Bo Copies Lists & M. F.

Affidavit of Surgeon.

I, T B Kewan, Surgeon of the Royal Gorge, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

T B Kewan

Sworn to before me this 22nd day of July, 1907

at Quebec P.Q.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 15 July, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Nylund	Olga	31		m	m	Housewife	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Pori	Sister Ida Blomqvist Torjonspitkakatu 30 Pori, Finland	Minn	Duluth
2	Nylund (daughter)	Impi	3		f	s	Child	no	no	Finland	Finnish	Finland	Pori	Ida Blomqvist Torjonspitkakatu 30 Pori Finland	Minn	Duluth
3	Engrist	Alfred	21		m	s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Left U.S. 3/2/13 Finland	Pori	Father Karl Engrist Ronneby Wora	Minn	Duluth
4	Österlund	Johan	25		m	s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Wora	Father Erik Österlund Mäkipääby Wora	Minn	Salt Lake City
5	Ehrs	Johan	20		m	s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Wora	Father Karl Ehrs Tuukkoby Wora Finland	Minn	Salt Lake City
6	Haapjä	Arturi	24		m	m	Farm Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Ikopaki	wife Ellviira Haapjä Leppimiemi Ryti Ikopaki Finland	Wis	Brantwood
ADMITTED July 22, 1913	Karnfeldt	Per Johan	11		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Left U.S. 4/1/13 Sweden	Nay	Father Karl Karnfeldt Jerfved Sweden	Wash	Ballard
ADMITTED July 22, 1913	Karnfeldt	Per G.	11		m	s	School	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Jerfved	Karl Karnfeldt Jerfved Sweden	Wash	Ballard
ADMITTED July 22, 1913	Karnfeldt	Carl	8		m	s	School	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Jerfved	Karl Karnfeldt Jerfved Sweden	Wash	Ballard
ADMITTED	Lindén	Hilma	25		f	s	Housekeeper	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Jerfved	Karl Karnfeldt Jerfved Sweden	Wash	Ballard
11	Pettersson	Märtha Christine	24		f	s	Domestic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Jerfved	Father Jones Pettersson Jerfved Sweden	Wash	Ballard
12	Berzel	Jan	17		m	s	Joiner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Doberyce	Photo Berzel, father Doberyce pr Wielopes Austria	Wash	Ballard
13	Szymski	Henryk	24		m	s	Joiner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Dolnawies	Henryk Urbanski, Brother	Ill	Chicago
14	Liporowski	Jan	28		m	s	Butcher Carpenter	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Andrychow	Andrychow Galicia, Austria Katarzyna Liporowska Mother	Ill	Chicago
15	Fras	Bartlomiej	37		m	m	Carpenter	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Andrychow	Wiepry Andrychow Galicia, Austria Malya Fras, wife	Ind	South Bend
16	Madeja	Wladyslaw	37		m	m	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Andrychow	Wiepry Andrychow Galicia, Austria Maryanna Madeja, wife	Ind	South Bend
Deported July 26/13	Perkovic	Nikola	26		m	m	Farmer	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Klinca	Wiepry Andrychow Galicia, Austria Maria Perkusic (wife)	Ind	South Bend
Deported July 26/13	Turkovic	Imbro	33		m	m	Farm Lab.	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Austria	Klinca	Sofo Bellere Croatia Struc-Orle Stefano Turkusic Tuzla	Pa	Leechdale Erie
19	Kalcic	Josip	19		m	s	Labover	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Lekenec	Sofo Lekenec 80 Hungary Monacia Sofo Turkusic nee Kovacevic	Pa	Grant Works Erie
20	Cerdesic	Luka	18		m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria Hungary	Slovak	Austria Hung.	Kalesdinec	Sofo Turkusic (Father) Zupanjor Petrovar Jerdunovdovac	Pa	Shegitz Erie
21	Trpcic	Blaz	38		m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jerdunovdovac	Ana Turkusic (wife) P.O. Vugrau Jablatye Kovacha	Pa	Pittsburg
22	Jagodic	Imbro	33		m	m	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Jana Jagodic (wife) Ujpali Jutiyat Kuhavye Legrat P.O.	Pa	Pittsburg
23	Prebek	Blaz	29		m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Jana Prebek (wife) Kohrvanice Austria	Pa	Urbana
24	Paveli	Balto	32		m	m	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kapricvince	Rosa Novakova (wife) Sofo Kalesdinec Torcec	Ohio	Youngstown
25	Kalesar	Ivan	37		m	m	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Torcec	Ujpali Kalesdinec (Father) Sofo Arnye Torcec	Ohio	Youngstown
26	Kolesar (bro)	Djuro	18		m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Torcec	Ujpali Kalesdinec (Father) Sofo Torcec Dvorye	Ohio	Youngstown
27	Globlek	Ivan	19		m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Ludvig Globlek Sofo Jablatye Kvgrau Kovacha	Ohio	Youngstown
28	Bebek	Ivan	18		m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Rosa Bebek (Father) Sofo Jablatye 18 Kvgrau Kovacha	Ohio	Youngstown
29	Jagodic	Ivan	30		m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Rosa Jagodic (wife) Jagodica Porta Kvgrau Kovacha	Ohio	Youngstown
30	Mesirovic	Pavao	44		m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jablatye	Ujpali Mesirovic (wife) Kvgrado. Kovacha	Ohio	Youngstown
	NOT USED															
152	NOT USED															

(17-18+20+30) William Fiedler
Inspector

Lemaell Josh. Jones 1-6, 11-16, 19.
7-10

*An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

F. B. Berke
Insp.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, , 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$25	no	Husband Alfred Nylund 286 St. 6 Ave Box 2 Detroit Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Pori
2	yes	Father			Father Alfred Nylund 286 St 6 Ave Box 2 Detroit Mich	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no					None	Finland	Wora
3	yes	Self	$25	1908 April Detroit 1912 Detroit	Friend Wiktor Hermanson 68 Somerset St Salt Lake City Utah	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Wora
4	yes	Self	$25	no	Friend Wiktor Hermanson 68 Somerset St. Salt Lake City Utah	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Wora
5	yes	Self	$25	no	Friend Nestor Mäki 68 Somerset St. Salt Lake City Utah	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Wora
6	yes	Self	$25	no	Returning home. R.F.D. No 8 Brantwood Wis.	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	6 2	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Isojoki
7	yes	Self	$185	yes 3 yrs 1912 Wash Detroit	Father	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 6½	Fair	Red	Blue	None	Sweden	Jerfors
8	yes	Father		No	None	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no					None	Sweden	Jerfors
9	yes	Father		"	None	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no					None	Sweden	Jerfors
10	yes	Self	$24	"	None	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Jerfors
11	yes	Self	$25	no	Friend Jan Johan Hainfell Sault Ste Marie Ont.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	6 5	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Jerfors
12	yes	Brother in law	$8		None Brother in Law Adam Uchacz 731 Street 17 Chicago Ill.	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Fair	Grey	None	Austria	Doberyce
13	yes	Friend	$16		Friend Rudolf Fujawa 20 Ills. W. 2050 Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Brown	Brown	None	Austria	Andryekow
14	yes	Self	$30	yes 1906 1912 South Bend	Friend Rudolf Fujawa 601 Lincoln Ave. South Bend Ind.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	Good	no	5 5	Fair	Dark	Brown	None	Austria	Andryekow
15	yes	Self	$40	no	Friend Josef Weichel No 5 Pulawski 776 South Bend Ind.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	Good	no	5 5	Fair	Fair	Brown	None	Austria	Andryekow
16	yes	Self	$30	no	Friend Rudolf Fujawa 601 Lincoln Ave. South Bend Ind.	Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Dark	Blue	None	Austria	Andryekow
17	yes	Self	$30	no	Brother Sister Barkowo Co. Pa.	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) C.P.R.	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Fair	Blue	None	Austria	Andryekow
18	yes	Self	$25	yes 1907 1910 Chicago	Friend Stjepan Balaić Grant Works, Ill.	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	Blue	None	Austria	Kolodinac
19	yes	Self	$25	no	Brother Andro Cordasco Skelton Pa 40 Pagnes St.	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair	Blue	None	Austria	Kolodinac
20	yes	Self	$20	no	Friend Vit Jagrec Verona Pa	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Brown	Brown	None	Austria	Ferdinandovac
21	yes	Self	$20	yes 1905 1907 Pittsburg	Brother Vit Jagrec Pittsburg Pa. 14 Rutherglen	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 3	Fair	Brown	Blue	None	Austria	Jablanje
22	yes	Self	$20	yes 1907 1911 Pittsburg	Friend Josip Posavec Pittsburg Pa	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 10	Fair	Brown	Grey	None	Austria	Jablanje
23	yes	Self	$22	no	Friend Stjepan Jelavic Urbana Ohio R. F. D. #6.	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Kapriviace
24	yes	Self	$20	yes 1907 1910 Youngstown	Friend Imbro Gyuran East Youngstown Ohio	Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5	Fair	Brown	Grey	None	Austria	Torcec
25	yes	Self	$20	yes 1906 1908 Youngstown	Friend Imbro Gyuran East Youngstown Ohio	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 11	Fair	Brown	Hazel	None	Austria	Torcec
26	yes	Self	$20	no	Friend Imbro Gyuran East Youngstown Ohio	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Brown	Grey	None	Austria	Torcec
27	yes	Self	$20	no	Brother in Law Mijo Bebek East Youngstown Ohio	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Austria	Jablanje
28	yes	Self	$20	no	Brother Mijo Bebek East Youngstown Ohio R.D. Stop 10	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Brown	Blue	None	Austria	Jablanje
29	yes	Self	$17	no	Friend Imbro Gyuran East Youngstown Ohio	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 5½	Dark	Brown	Blue	None	Austria	Jablanje
30	yes	Self	$20	yes 1903 1908 Youngstown	Friend Pavel Jankovic East Youngstown Ohio Stop 10.	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 3 1913 (Via) M.C.R.	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Brown	Grey	None	Austria	Jablanje

CERTIFICATE FORM 5 [illegible] FOR THIS MAN [illegible] BEEN FILED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J J Thompson (Master), of the "ROYAL GEORGE", from Avonmouth (Bristol), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J J Thompson
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of July, 1913
at Quebec P.Q.

A George J Parker
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

1-3d Captured by LHP

Affidavit of Surgeon.

I, T. B. Hewson, Surgeon of the Royal George, (State whether "acting (herewith)" or "employed by" vessel), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 15 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. B. Hewson

Sworn to before me this 22 nd day of July, 1913

at Quebec P.Q.

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal George sailing from Bristol - Avonmouth, 15 July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jembrik	Tomo	44	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Smbrovac	Dora Jembrik — Wife Bosnia Bukovac Austria	Ohio	Youngstown
2	Beckovic	Ivan	24	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	maligisk	Mara Pallovic — Wife Box 15 Kalyglol Kovylo Austria	Ohio	Youngstown
3	Jivko	Tivo Stefan	19	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kutinisk Butinjak	Ivan Jivko — Father Selo Lotinak Okoli Bukovac - Austria	Ohio	Youngstown
4	Medjimorec	Steve	28	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Butinjak	Mara Medjimorec — Wife Kutinak Okoli Bukovac Austria	Ohio	Youngstown
5	Medjimorec	Mara	22	m	m	Domestic Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Butinjak	Steve Medjimorec — Father Kutinak Okoli Bukovac Austria	Ohio	Youngstown
6	Trivcic	Anton	29	m	m	Laborer Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Male Bukovac Bukovac	Mara Trivcic, Okoli Bukovac Wife Male Bukovac Farmer Austria	Ohio	Youngstown
7	Nemse	Dragutin	29	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bukovac	Stevana Nemse — Mother Okoli Bukovac Kervatska	Ohio	Youngstown
8	Puhac	Blaz	25	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Serdinandovac	Ivana Puhac — Mother Serdinandovac Kervatska	Ohio	Niles
9	Jebek	Djuro	33	m	m.	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Budrovac	Mara Jebek — Wife Budrovac Kervatska, Austria	Ohio	Middletown
10	Jebec	Andro	27	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Budrovac	Mara Jebec — Wife Budrovac Kervatska	Ohio	Middletown
11	Pleshko	Luka	19	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Budrovac	Ivana Pleshko — Mother Budrovac Budrovac Kervatska	Ohio	Middletown
12	Sigecan	Ivan	18	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kranica Sjerecevac	Ivana Sigecan — Mother Kovach Evgenia Durdevac Kervatska	Ohio	Middletown
13	Hady Nady	Stefan	19	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Serdinandovac	Mara Hady — Mother Serdinandovac Kervatska	Ind.	Gary
14	Vaso	Stefan Stepan	18	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Serdinandovac	Ivan Vaso — Father Kolar Serdinandovac Kervatska	Ind.	Gary
15	Lovjac	Valent	29	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Male Bukovac	Mara Lovjac — Wife Okoli Bukovac Kervatska	Ohio	Cleveland
16	Kos	Stjepan	23	m	m	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kalodinac	Stefan Kos — Wife Kalodinac Kervatska	Ohio	Cleveland
U.S.C. 17	Auburry	John George				Shearcutter	yes	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Carbondale	U.S. Citizen naturalized in Rochester July 25, 1900, in county court William Auburry 35 Blackstone Av Hackney Rd London	Pa	Carbondale
U.S.C. 18	Auburn	Minnie	54	f	m	Domestic	yes	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Carbondale	U.S. by marriage William Auburn Hackney Rd London	Pa	Carbondale
19	Bishop	George	34	m	m	Farmer	yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Pontnewydd Abercarn	Sept. U.S. June 6 1913 Port Huron Mrs Bishop 20 Newton Villa Bay City	Mich	Bay City
11070/12489 20	Powell	Charles	30	m	s	Farmer	yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Pontnewydd Abercarn	Mrs Bishop Mother Elizabeth Powell Newtown Villa Pontnewydd Abercarn Wales	Mich	Bay City
21	Nimmes	John Thomas Cornish	23	m	s	Miner	yes	yes	England	English	England	St Ives	C. Nimmes Chee Father The Warren St Ives Cornwall	Mich	Painesdale
22	Acek	Bolto	26	m	m	Farmer	no	no	Austria Hungary Bukovac	Croatian	Austria Hungary Bukovac	Obarovo	Mata Obarovo Austria	Pa	Leetsdale
23	Gjurkan	Gurkan, Bolto	27	m	m	Farmer	no	no	Austria	Croatian	Austria	Brnicka	Giuran Mara (wife) Alquippa Franka Hurley Pa.	Pa	Aliquippa
24	Durasin	Durasin	18	m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Obarovo	Giuran Durasin (Father) Mata Obarovo Austria	Pa	Braddock
25	Grgurich	Janko	18	m	s	Farmer	yes	yes	Austria Slovenski	Croatian	Austria	Lekenik	Stefan Grgurich — Father Lekenik Lekenik, Austria	Pa	Braddock
26	Bauer	Stefan	57	m	m	Laborer Coal Miner	yes	yes	Austria	Slovenian Lithuanian	Austria	Gredar Botar	James Bauer — Uncle Botar Gredar Kentucky	Pa	Pittsburg
27			17	f		Laborer	yes	yes	Austria	Lithuanian	Austria	Gredar Botar	James Bauer — Father Botar Gredar Kentucky	Pa	Pittsburg
28	Kaikanic	Kaigukic Mato	48	m	m	Machinist	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary Yahnicke	Yahnicke	Stefan Kaikanic Zofia (wife) Dopriske - Tovarad Kroatien	Ind	Gary
29	Gulic	Gulic Djuro	18	m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Dolna Sredica	Ivan Gulic (Father) Selo Volgum Rudno Slano Kustra	Ohio	Youngstown
30	Levacic	Nikola	25	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Lekenik	Mara Levacic — Mother Lekenik, Austria	Pa	Braddock
	NOT USED														
	NOT USED														

28/2

all except Insp Fiehler's L. Dock Insp

William Fiehler (22-24+28-29)
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2188

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 22nd July, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
													Height.		Color of—			Place of Birth.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?														
1	yes	Self	$20	no		Friend Josip Vukmir Valent Youngstown Ohio	no	no	no	no	Good	no	(Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	5	Dark	Dark Brown	M.C.R.	None	Austria	Imbrovac
2	yes	Self	$20	no		Cousin-Ivan Belkovic Youngstown Ohio (Kaufman Row)	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Dark	Brown	M.C.R.	None	Austria	Malijak
3	yes	Self	$20	no		Brother in Law Blag Mestrovic Youngstown Ohio - 430 Star St.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Fair	Brown Grey	M.C.R.	None	Austria	Butnjak
4	yes	Self	$20	yes	1903 1906 Youngstown	Brother - Audrya Medjimorec Youngstown Ohio - 1022 Star St.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	9	Fair	Brown Brown	M.C.R.	None	Austria	Butnjak
5	yes	Self	$20	no		Audrya Medjimorec Youngstown Ohio	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	7½	Fair	Brown Brown	M.C.R.	None	Austria	Butnjak
6	yes	Self	$20	yes	1907 1906 Youngstown	Friend - Anton Pavicac Youngstown Ohio 649 W. Federal St.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	10	Dark	Dark Brown Grey	M.C.R.	None	Austria	Male Bukovac
7	yes	Self	$20	no		Friend - Frank Milacic Youngstown Ohio - 649 W. Federal St	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	11	Fair	Brown Blue	M.C.R.	None	Austria	Bukovac
8	yes	Self	$20	no		Cousin - Ivan Klavicek Niles Ohio - 425 Grant St.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4½	Dark	Dark Brown	M.C.R.	None	Austria	Serdmendovac
9	yes	Self	$20	no		Cousin - Marko Tasica Middletown Ohio Box 68	no	no	no	no	Good	no	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4½	Dark	Dark Blue	C.P.R.	None	Austria	Budrovac
10	yes	Self	$20	no		Friend Mario Turic Middletown Ohio Box 68	no	no	no	no	Good	no	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	8	Fair	Fair Blue	C.P.R.	None	Austria	Budrovac
11	yes	Self	$20	no		Friend - Blag Pandic Middletown Ohio Box 15	no	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4	Fair	Brown Brown	C.P.R.	None	Austria	Budrovac
12	yes	Self	$20	no		Friend Joe Harvat Middletown Ohio - Box 28	no	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	8½	Dark	Dark Brown	C.P.R.	None	Austria	Gjurcevic
13	yes	Self	$20	no		Friend Ilia Wedy - Brother Gary Indiana Box 146	no	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	7½	Fair	Brown Brown	C.P.R.	None	Austria	Serdinendovac
14	yes	Self	$20	no		Friend Ilia Wedy Gary Indiana - P.O. Box 134	no	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	5½	Fair	Brown Brown	C.P.R.	None	Austria	Indiendovac
15	yes	Self	$25	no		Cousin - Anton Kaisaric Cleveland Ohio 1451 Hamilton ave.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4	Dark	Black Dark Brown	M.C.R.	None	Austria	Male Bukovac
16	yes	Self	$25	no		Ivan Ilas - Brother Cleveland Ohio - 4415 Marlin ave Rome	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4½	Fair	Brown Blue	M.C.R.	None	Austria	Borien Kalinimac
17	no	Self	yes	yes	1913 Rochester N.Y.	769 Varnon Ave Rochester N.Y. Rome	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	Fair	Brown	Blue		None	England	London
18	no	Self	yes	yes	1903 Rochester N.Y.	769 Varnon Ave Rochester N.Y. Thomas Davies - Friend	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2	Fair	Brown	Royal		None	Canada	Toronto
19	no	Self	50	yes	1907 June 1913 Bay City Mich	1002 Tranvil St Bay City Mich Thomas Davies - Friend	no	no	no	no	Good	no	Port Hur[illegible] Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)	5	5½	Dark	Brown Brown	G.T.R.	None	Wales	Mountain Ash
20	no	Self	[illegible]	[illegible]		1002 Tranvil St Bay City Mich Friend Humphrey Cotrel	no	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) JUL 2 4 1913 (Via)	5	8	Dark	Brown Brown	G.T.R.	None	Wales	Mountain Ash
21	no	Self	[illegible]	[illegible]		Poinsdale - Frank Murray Erie Pa.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) JUL 2 5 1913 (Via)	5	4	Fair	Brown Blue	C.P.R.	None	England	St Ives
22	yes	Self	13	[illegible]		Box 211 Bentrdale Pa.	no	no	no	no	Good	no	Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Fair	Brown Grey	M.C.R.	None	Hungary	Abarovo
23	yes	Self	20	no		Cyuro Gurun Aliquippa Box 20 Beaver Co. Pa.	no	no	no	no	Good	no	Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	7	Dark	Brown Grey	M.C.R.	None	Austria	Brincha
24	yes	Self	20	[illegible]		Cyuro Gurun Friend Andro Kr Aliquippa Box 28 Beaver Co.	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	5	Fair	Dark Grey	Blue M.C.R.	None	Austria	Abarova
25	yes	Self	[illegible]	[illegible]		Josef Smuntek 1103 - Washington St Braddock Pa	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	4	Fair	Fair Brown	M.C.R.	None	Austria	Sebenik
26	yes	Self	yes	[illegible]	[illegible]	Jan Gantarich - Friend Box 37 Delmont Pa	no	no	no	no	Good	no	Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Fair	Fair Blue	M.C.R.	None	Austria	Zouna Pota
27	yes	Self	yes	no		Jan Gantarich Wagner - Friend Box 37 Delmont Pa	no	no	no	no	Good	no	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Dark	Brown Brown	M.C.R.	None	Austria	Zouna Pota
28	yes	Self	29	[illegible]		[illegible] Kuregovic Matja nephew 1310 Adam St Gary Ind	no	no	no	no	Good	no	Detroit, Mich. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	10	Fair	Gray Brown	C.P.R.	None	Hungary Austria	Kapenstio
29	yes	Self	24	[illegible]		Stefan Gulic (Bro) 1202 Central Ave Youngstown	no	no	no	no	Good	no	Buffalo, N.Y. (Date) JUL 2 3 1913 (Via)	5	6	Fair	Fair Brown	M.C.R.	None	Austria	Polna Brdica
30	yes	Self	[illegible]	yes	1905 Youngstown	Nozel Smuntek 1103 Washington St Braddock	no	no	no	no	Good	no	Buffalo, N.Y. (Date) JUL 3 1913 (Via)	5	10	Fair	Brown Brown	M.C.R.	None	Austria	Sebenik

ALL IMPORTS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T J Thompson (Master), of the "ROYAL GEORGE", from Avonmouth (Bristol), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J. Thompson
Master Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913
at Quebec P.Q.

George J. Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Royal George

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Royal George, Sterling Thorneurite, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. J.T. Rawson

Sworn to before me this 22 day of July, 19 13

at Quebec P.Q.

Geo. Jolley
Immigration Officer.

July 22, 1913

11—2118

JUL 22 1913

ROYAL GEORGE

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1				3	3
SECOND	1	5		5	1	6
THIRD	4	97		97	3	100
TOTAL	6	102		102	7	109

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	3	6	100	= 109
U. S. Citizens	3	1	3	7
Total number of aliens				102

Number examined 102
" missing

Aliens admitted. 95
" detained 7

102

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	95	95					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	0	2	2			
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	102	100	2	2			

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	0
Residents of United States	8
Total	8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

2 1/5

2/8

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR [illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROYAL GEORGE sailing from _____, _____, 19

374

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Michajlic															
1	Michajlic	Stefan	16		V	M	Farmer	yes	yes	Hungary Austria	Croatian	Hungary Austria	Kolarivic	Mother Radivanic Regina Kolarivic Austria Hungary	Ohio	Cleveland
2	Radivanic	Gjuro	30		V	M	Farmer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Kovacevic	Wife Radivanic Roza (wife)	Ohio	Cleveland
3	Seficonec Delicanic	Ivan	30		V	M	Farmer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Kolarivic	Wife Delicanic Mabelda (wife) Kolarivic	Ohio	Cleveland
4	Stuban	Mijo	23		V	M	Farmer Lab.	yes	no	Austria	Croatian	Austria	Mracbica	Brother Stuban (Father) Hradum Austria Novacice	Mich	Detroit
5	Sostaric	Pavo	19		V	M	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Zolanica	Father Sostaric (Father) Selo Zolanica Stovna Rivia	Ohio	Youngstown
6	Sostaric	Ivan	16		V	M	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Zolanica	Mother Sostaric (Father) 155 Selo Zolanica Rivia	Ohio	Youngstown
7	Sostaric (bro)	Stefan	14		V	S	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Zolanica	Mate Sostaric 157 Selo Zolanica Rivia	Ohio	Youngstown
8	Zganec	Tomo	27		V	M	Farmer Lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Berrin	Uncle Zganec (Father) Selo Berrin Istranic Drnic P.O.	Ohio	Cleveland
9	(wife)	Maria	21		V	F	M	Housewife	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Berrin	Uncle Zganec Selo Berrin Istranic	Ohio	Cleveland
10	(dau)	Barica	2	6	V	F	S	Child	no	no	Austria	Croatian	Austria	Berrin	Uncle Zganec Selo Berrin Istranic	Ohio	Cleveland
11	Opacic	Ignovo	27		V	M	S	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Austria	Bosnia Dzinya Bosnia	Brother Opacic (Uncle) P.O. Bosnia Austria	Pa	McKees Rocks Littstown
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
154	NOT USED															

Oak R Harrison

William Fischler
Inspector

EXAMINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1335

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	yes	self	25-				Johan Novak (Friend) Box 54 Cleveland Ohio							Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R.	Hungary	Kotarlia
2	yes	self	24-				Johan Novak 90. 54 Cleveland Ohio					good	no	5	11	fair	brown	grey	M.C.R. none	Austria	Kotarlia
3	yes	self	21-				Johan Novak 90 54 Cleveland Ohio					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R.	Austria	Zalanedja
4	yes	self	15-				Yanko Kuvulic (Uncle) 1271 Livonia St Detroit					good	no	5	10	dark	dark	grey	M.C.R. none	Austria	Mraclin
5	yes	self	25-				Joey Sontaric (Uncle) 562 Kalin St Youngstown					good	no	Entered at Detroit, Mich (Date) JUL 2 1913 (Via)					SC.P.R. on upper lip	Austria	Hungary
6	yes	self	20-				Yanko Yugovik (Uncle) 824 West Pagan Ave Youngstown					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R.	Austria	Potyanica
7	yes	self	yes	yes	1906	Youngstown O.	Yanko Yugovik 824 West Pagan Ave Youngstown					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R.	Austria	Potyanica
8	yes	self	44-				Jakob Lancaric (Brother-in-law) 4415 Martin Ave St Cleveland					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R. none	Austria	Potyanica
9	yes	husband	yes	no			Jakob Lancaric Martin Ave St Cleveland					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R. none	Austria	Kerum
10	yes	father					Jakob Lancaric Martin Ave St Cleveland					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R. none	Austria	Kerum
11	yes	self	20-				Stanko Yuglova (Friend) Box 527 Pittsburg Pa.					good	no	Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R. none	Austria	Kerum
12														Entered at Buffalo, N. Y (Date) JUL 2 1913 (Via)					M.C.R. none	Austria	Zenica
13														5	6	Dark	Dark	Brown			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM [illegible] FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED H[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J J Thompson (master), of the "ROYAL GEORGE", from Antwerp (Belgium), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J J Thompson
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of July, 1907.

at Quebec P.Q.

George H Parker
Immigration Officer.

11—1115

1—11 copies July 22 1907.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF: ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS: INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.:

4. STARTING DATE: July 1 1913

5. CARRIER: 245

6. ENDING DATE: July 1 1913

7. CARRIER: 245

8. NUMBER OF DOCUMENTS: 154

9. NUMBER OF IMAGES:

10. DATE PHOTOGRAPHED: May 24, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE: [signature]

